

(کردستان ۱۹۲۵)

رابرت اولسن

ترجمه: ابراهیم یونسی

فیلم سینما سپریزان

# قیام شیخ سعید پیران

(کردستان - ۱۹۲۵)

تبرستان  
www.tabarestan.info

نوشته:

رابت اولسن

ترجمه:

ابراهیم یونسی



مؤسسه انتشارات تکاه

تهران - ۱۳۷۷

این کتاب ترجمه‌ای است از:

The Sheikh Said Rebellion, 1880 - 1925

By

Robert Olson

University of Texas Press, Austin

قیام شیخ سعید پیران

(کردستان - ۱۹۲۵)

نوشته: رایرت اولسن

ترجمه: ابراهیم یونسی

چاپ اول: ۱۳۷۷ | لیتوگرافی: طیف نگار | چاپ: نوبهار، تبریز؛ ۴۰۰۰ نسخه  
 مؤسسه انتشارات تکاه: خیابان ۱۲ فروردین، شماره ۲۱، تلفن: ۶۴۶۶۹۴۰

شابک: X- ۷۱- ۶۱۷۴- ۹۶۴ | ISBN: 964- 6174- 71- X

تبرستان  
www.tabarestan.info  
فهرست مطالب

۴	یادداشت مترجم
۲۸	پیشگفتار
۳۴	مقدمه
۴۰	۱- قیام شیخ سعید پیران
	شیخ عبیدالله و مجمع اتفاق مردم گرد
۷۳	۲- شیخ سعید پیران
	از پیمان سور تا شیخ سعید
۱۰۶	۳- دور دوم
	از مدرس تا لوزان
	سیاست بریتانیا نسبت به کردها
۱۶۰	۴- بسیج برای شورش
	از بیت شباب تا پیران
۱۸۱	۵- شورش و پامدهای آن
۲۱۱	۶- جنبه‌های جهانی شورش شیخ سعید
۲۴۵	نتایج
۲۴۸	فرجام سخن

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## پیشگفتار

تبرستان

www.tabarestan.info

نخستین آشنایی من با شورش شیخ سعید در سالهای ۱۹۶۵ تا ۱۹۷۳ بود که طی آن در دانشگاه ایندیانا در خدمت استاد وادی جویده به تحصیل در رشته تاریخ خاورمیانه و اسلام اشتغال داشتم. استاد جویده نخستین موزخی بود که تاریخ جامعی درباره جنبش ملی کرد نگاشته بود و دانشجویانش نخستین کسانی بودند که از ثمرة پژوهشها پیش ببره متند گشتند. همشاغردی و دوستم، بیل تاکر<sup>۱</sup>، نخست پایاننامه دوره لیسانسی را درباره این شورش نوشت. چون من زبان ترکی را می‌دانستم و بیل نمی‌دانست، از من خواست که با اوی همکاری کنم؛ ما به اتفاق مقاله‌ای تهیه کردیم که بعدها در مجله جهان اسلام چاپ و نشر شد. این مقاله پیش از اثر مارتین وان بروئین سن، بنام آغا، شیخ و دولت منتشر شد.

در سال ۱۹۷۹ - ۱۹۸۰ که برای استفاده از مرخصی سالانه در بریتانیای کبیر بسر می‌بردم بر آن شدم که ببینم آیا مدارک و استنادی درباره شورش شیخ سعید و نیز سیاست بریتانیا نسبت به کردها در سال‌های ۱۹۲۱ تا ۱۹۲۵ در دسترس هست یا نه. با منتهای شگفتی بی‌اعراف به هزاران سند و مدرک بر خوردم، بویژه در پرونده‌های وزارت هوابی. پیشتر در پژوهشها از سوابق موجود در وزارت هوابی و مربوط به شورش شیخ سعید، هرگز استفاده نشده بود. پرونده‌های شماره ۲۳۶/۲۳

۱ - Bill Tucker (بیل مخفف یا مصقر وبلیام)

و ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۲۳۹ در چهار پوشه بزرگ، با برچسب «شورش شیخ سعید» جای داده شده بودند. این چهار پوشه به تنها پی حاوی حدود ۳۰۴ سند مربوط به دوره از ۲۶ ژانویه ۱۹۲۶ تا ژانویه ۱۹۲۷ بودند. چنانکه در «بادداشت‌ها» تصریح شده این مدارک و اسناد تنها بخشی از مطالب معتبرابه هستند که درباره شورش شیخ سعید در پرونده‌های وزارت هواپی محفوظاند.

سوابق موجود در وزارت مستعمرات نیز سرشار از سند و مدرک است. اما این نکته را باید متذکر شد که نشأت این سوابق و اسناد در بیشتر موارد از وزارت هواپی است. دستگاه اطلاعاتی نیروی هواپی بریتانیا در عراق، از ۱۹۲۲ تا بروز شورش شیخ سعید در ۱۹۲۵ منبع تأمین اطلاعات مربوط به کردها و عراق و شرق ترکیه بود. از سوی دیگر، بسیاری از اسناد موجود در وزارت خارجه بر اساس گزارش‌های تهیه و تنظیم شده‌اند که وزارت هواپی به وزارت مستعمرات ارسال داشته است.

این مدارک و اسناد پایه و اساس کتاب حاضر قرار گرفته‌اند، که نخستین گزارشی است که براساس اسناد و مدارک معاصر از شورش بدست است. اهمیت بیشتر اسناد و سوابق وزارت هواپی در این است که دستگاه اطلاعاتی بریتانیا در عراق و دستگاه اطلاعاتی فرانسه در سوریه و لبنان مرتبأ در مورد شورش با یکدیگر تبادل اطلاعات می‌کردند. بسیاری از گزارش‌های دستگاه اطلاعاتی فرانسه در سوابق وزارت هواپی انعکاس یافته، و همین امر تا حدی ناتوانی مرا به کاوش در بایگانی اسناد فرانسه، که بیگمان از حیث اطلاعات مربوط به شورش شیخ سعید و اطلاعاتی جز آنچه انگلیسیها تهیه کرده‌اند، غنی است جبران می‌کند. من به علت نبود پول، و وظایف آموزشی، نتوانستم به این بایگانی مراجعه کنم. یقین دارم که در بایگانیهای آلمان و اتحاد شوروی نیز اطلاعات زیادی درباره این شورش موجود است، و امیدوارم که این کتاب موجب شود پژوهندگان دیگر به بررسی این اسناد همت گمارند. اسناد بایگانی ترکیه نیز، اگر به روی پژوهندگان گشوده شوند، بیگمان اطلاعات مفیدی در اختیار خواهند نهاد. تا چنین لحظاتی، امیدوارم این کتاب بتواند سهمی در ازدیاد اطلاعات ما از شورش شیخ سعید ادا کند و در نگارش تاریخ

خاورمیانه پس از جنگ جهانی اول مفید واقع شود.

رایرت اولسن<sup>۱</sup>  
لکسینگتن، کنتاکی<sup>۲</sup>

تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

تبرستان  
سپاسگزاری  
[www.tabarestan.ir](http://www.tabarestan.ir)

حتی با اهدای کتاب نیز نمی توانم دینی را که به وادی جوییده دارم ادا کنم: این دین تنها از بابت آموزگاری، و دوستی، و تشویقی نیست که از او دریافت داشته ام بلکه با اثر ارزنده وی با عنوان «جنبش ملی کرد: خاستگاهها و بسط و نمود آن» نیز مربوط می گردد. این اثر پس از گذشت نزدیک به سی سال هنوز از حیث بررسی مراحل اولیه جریان ناسیونالیسم کرد، بی همتا است. و چنانکه از «یادداشتها» هم به روشنی برمی آید نگارش کتاب حاضر در نبود اثر مارتین وان بروئین سن امکان ناپذیر می بود. نیز سپاسگزار دکتر مارتین وان بروئین سن هستم که به من اجازه داد از نقشه صفحه ۱۵۷ نوشته وی با عنوان: «از امپراتوری عثمانی تا تجزیه طلبی: زمینه های مذهبی و قومی شورش شیخ سعید» منتشر در «سالنامه تاریخی و اجتماعی خاور نزدیک و میانه» با قدری دستکاری استفاده کنم. آشنایی با وادی جوییده و مارتین وان بروئین سن، دو تن از پژوهندگان تراز اول تاریخ و جامعه کرد سده های نوزده و بیست، برای من مایه کمال مسرت و شادمانی بوده است. این دو تن به من آموختند که، نهد شاخ پرمیوه سر بر زمین.

سپاسگزار اداره بایگانی کل بریتانیای کبیر (کیوگاردنز) نیز هستم، که به من اجازه داد از اسناد موجود در سوابقش استفاده کنم و در طی اقامتم در آنجا در ۱۹۷۹ - ۱۹۸۰ جای راحتی را برای پژوهش در اختیارم نهاد. پروفسور اشتمن ویلد و

پروفسور ورنر انده<sup>۱</sup>، سردبیران جهان اسلام با منتهای لطف و محبت اجازه دادند از بخشهاي از «دور دوم: سياست بریتانيا نسبت به کردها (۱۹۲۱ - ۱۹۲۲)» (۲۷) (۱۹۸۷) استفاده کنم. کمال کارپات، سردبیر مجله بین‌المللی مطالعات ترکی از سر لطف اجازه داد از مطالب «مکاتبات چرچیل - کاکس درباره ایجاد کشور عراق: نتایج و پیامدهای سیاست بریتانیا نسبت به دولت ناسیونالیست ترکیه از ۱۹۲۱ - ۱۹۲۳» که در جلد ۵، شماره ۱ مجله مزبور منتشر می‌شد استفاده کنم. نیز از پل دومون، سردبیر *Turcica سپاسگزارم* که اجازه داد از مطالبی که در شماره آتنی مجله در سال ۱۹۸۹ تحت عنوان «شورش شیخ سعید در ترکیه، در ۱۹۲۵: برآورد واحدهای بکار گرفته شده» منتشر می‌شد استفاده کنم.

کار تصویف و تأثیف کتابی با این کیفیت که در آن ناچار باید از مواد و مطالب نگاشته شده به زبانهای خارجی استفاده شود تنها در دانشگاهی چون دانشگاه کنتاکی می‌توانست انجام پذیرد، که هر چند خود کتابخانه ویژه‌ای برای این کار ندارد اما دستگاهی کارآ براي خدمت به متخصصیان در اختیار دارد. خانم روکسان جونز<sup>۲</sup>، رئیس بخش «مبادله بین کتابخانه‌ای» و کارکنانش همه بیش از حد وظیفه مرا در این زمینه باری کرده‌اند، هر چند که گاه از درخواستهایم برای نشریات مختلف به زبانهای «عجبی و غریب» تغیریح هم می‌کردند. اما با این همه، همیشه کتبی را که می‌خواستم فراهم می‌کردند. خانم جنیفر ماری گران<sup>۳</sup>، در گرفتن کتابهای موردنیاز بسیار کارساز و بی‌گیر و سریع العمل بود. همچنین مایلیم مراب سپاس و قدردانی خود را از بخش «مبادله بین کتابخانه‌ای» دانشگاه کالیفرنیا، لوس آنجلس، اظهار کنم، که همه درخواستهایم را برآورد.

خانم پات هووارد<sup>۴</sup> کار پرزمخت انتقال مطالب دست نوشته‌ها را «بر دستگاه مخصوص»<sup>۵</sup> و با قابلیت فوق العاده و مؤثر و معمول خود به انجام رساند. با آن همه گرفتاری وقت پُری که داشت توانست اشتباهات کلامی و دستوری

۱ - Stefan Wild, Werner Ende

2 - Roxanne Jones

3 - Jennifer Marie Geran

4 - Pat Howard

دستنوشته را به نحوی شایسته کشف کند و انجام تغییرات لازم را در متن امکان‌پذیر سازد. همه کارهای لازم از برای چاپ دستنوشته را بر دستگاه چاپ لیزری، هم او به انجام رساند.

گولا پوئر<sup>۱</sup> مدیر آزمایشگاه نقشه‌برداری دانشگاه کنتاکی؛ با همه برنامه‌های زمانی فشرده‌اش، به‌هر حال وقتی یافت که شخصاً نقشه‌ها را تهیه کند. وی مصّر بود براینکه کتاب دست کم «دو نقشه خوب» داشته باشد.

پروفسور ویلیام اف. تاکر، با تمام فضل و بجزگواری اش <sup>www.tabarestan.info</sup> حق خود به این که به صورت خواننده‌ای گمنام دستنوشته‌ها را بخواند چشم نیوشید، و درنتیجه وی را متقاعد کردم به این که مقدمه کتاب را هم بنویسد، و وی این کار را با دست کشیدن از پژوهشها یش، به مدت چند هفته، و حتی کوتاه کردن مدت تعطیلات تابستانی اش به انجام رساند. یکی از خوشیها و لذات مورخ تاریخ خاورمیانه همین لطف و محبت مستمر همکاران او است. من سپاسگزار پروفسور تاکر هستم.

فرانکی وست بروک<sup>۲</sup>، سرددیر بخش مربوط به علوم انسانی دانشگاه تکزاس، با راهنمایی‌های خود به این مؤلف هیجانزده موجبات تسريع در کار نشر کتاب را فراهم کرد. بسیار سپاسگزار خانم کتی لویس<sup>۳</sup>، نمونه‌خوان فرمهای مطبعی کتاب هستم. این خانم غلطهایی را در متن کتاب کشف کرد که معتقدم کشفشان از هیچکس دیگر ساخته نبود. یاری و مساعدت همه کارکنان چاپخانه دانشگاه تکزاس چاپ و نشر کتاب را در اوستن<sup>۴</sup> به مایه و منبع شادمانی واقعی مؤلف بدل کرد.

1 - Gyula Pauer

3 - Kathy Lewis

2 - Frankie West brook

4 - Austin

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## مقدمه

تبرستان

www.tabarestan.info

اریک ول夫<sup>۱</sup> در اثر خود تحت عنوان اروپا و مردم بدون تاریخ در مطالعه درخشنانی که از روابط بین اروپائیان و اقوام غیر اروپایی می‌کند به مقامی غربی موسوم به اقوام بدون تاریخ اشاره می‌دارد، یعنی اقوامی که گویا از دنیای خارج واژ یکدیگر جدا مانده‌اند (که البته همان‌طور که مؤلف خود نشان داده است، نظری است نادرست). بر این قیاس می‌توان از مردم «محروم از تاریخ»<sup>۲</sup> نیز سخن داشت. اطلاق چنین عبارت و نظری به اقوام آسیای باختری در حقیقت زمانی معنا و مفهوم خاص می‌یابد که توجه‌مان معطوف به عربهای فلسطینی و ارمنیها و، بویژه، مردم کُرد در صد سال اخیر باشد. موضوع این کتاب تاریخ جدید و مبارزات صد ساله اخیر گروه اخیر الذکر است.

چنانکه متخصصان خاورمیانه نیک می‌دانند، کردها قوم و ملت متمایزی هستند که – بجز تبعیدیان – در ناحیه‌ای که اغلب به نام کردستان خوانده می‌شود زندگی می‌کنند، و در این ناحیه غلبه جمعیت با آنها است، و این ناحیه مشتمل است بر آناتولی شرقی، میانهای شمال‌شرق سوریه، شمال عراق، شمال‌غرب ایران و بخش‌هایی از جنوب خاوری ارمنستان شوروی. کردها گذشته از این که قرنها متمادی است که در این ناحیه زیست می‌کنند، زیان مشترکی هم دارند که هر چند با

پارسی جدید مربوط است زبانی است هند و اروپایی، و علیحده. اکثریت مردم کردزبان به سه لهجه تکلم می‌کنند که عبارت اند از گرمانجی یا گرمانجی، سورانی، و کردی. اقلیتی نیز به لهجه‌ای که اغلب زازا خوانده می‌شود سخن می‌گویند. لهجه‌ها هر چه باشند، زبان کردی از نظر نحو و دستور زبان و لغت، زبانی است مشخص. افزون بر این، کردها دارای فولکلور<sup>۱</sup> و ادبیات دیرینه‌ای نیز هستند، مشتمل بر وقایعنامه‌ها و شعر، و از سده نوزدهم به این سو روزنامه‌نگاری.

اگرچه در نگرشی اجمالی چون این ممکن نیست توجه زیادی به تاریخ اولیه کرده‌اکرد – که به هر حال پیچیده و حتی بحث‌انگیز بیوهست – با این همه این نکته را باید تأکید کرده که این مردم از دیرباز، دست‌کم از عهد مادها به این سو، در کنار هم و بصورتی همگن در کردستان زیسته‌اند. کردها که در ناحیه کوهستانی توروس و زاگرس و دره‌های مجاور می‌زیستند مانند سایر اقوام معروض امواج عدیده تهاجم مهاجمان و دولتهای مختلف بودند، اماً به یمن طبیعت منطقه و ادبیات این یا آن سلسله حاکم توانستند دوره‌هایی از خود مختاری یا شبه استقلال را دریابند. پس از استقرار سلطه اسلام در خاورمیانه کردها تحت حکم سلسله‌های مختلف اسلامی واقع شدند، اماً در حوالی سده دهم (میلادی) کردها نیز مانند سایر اقوام ساکن بخش‌های شرقی دولت اسلامی کم‌کم از آزادی بیشتری برخوردار گشتند، و امرا و رؤسای کرد به تأسیس امیرنشینهای کوچک، و در معنا مستقل، توفیق یافتند. تهاجمات مغول و صفویه و عثمانی موجب ویرانی و جایه‌ایی جمعیتی بسیار در کردستان شد، اماً اعیان و اشراف و حکام محلی کرد توانستند، دست‌کم در فاصله بین سال ۱۵۱۴ و اوآخر سده هفده، از مناقشات ایران و عثمانی به سود خود استفاده کنند.

در اوایل سده هجدهم امپراتوری عثمانی با چنان مشکلاتی در درون حاکمیت دست به گریبان بود که امرای محلی کرد توانستند کم‌کم اظهار وجود کنند و از خود مختاری واقعی بهره‌مند گردند، و تنها در زمان خلافت سلطان محمود دوم (۱۸۰۸ – ۱۸۳۹) بود که با انجام اصلاحات از سوی او و در پیش گرفتن سیاست

مرکزیت، امرای کرد (یعنی محمد پاشای رواندز و بدرخان بیگ بوتان) از پا درآمدند. پس از سرکوب امارات، رهبری جامعه کرد به دست نوع دیگری از رهبران سیاسی افتاد - که شیوخ باشند.

شیوخ وابسته به طریقت نقشبندی به حکم نقاو و «معنویت» خود و ایجاد رشته‌های خویشاوندی (با خانواده‌های اعیان) در حوالی سالهای ۱۸۷۰ از حیثیت و نفوذ بسیار برخوردار بودند. پس از غلبه عثمانی بر امراه محلی، بی‌نظمی و هرج و مرج بر کردستان چیره شد، و شیوخ تنها نیروی اخلاقی بودند که می‌توانستند نظام و سامانی به جامعه کرد بدهنند. در سالهای ۱۸۵۰، شیوخ شمدينان و برزنجه و بارزان ظهور می‌کنند. همان‌طور که پروفسور جویند گفته است ظهور شیوخ و قدرت گرفتنشان مبین تمايل جامعه کرد به پر کردن شکافی است که سقوط امرا پدید آورده بود. ظهور شیخ عبیدالله در اوخر دهه ۱۸۷۰ نمایانگر نقش عمدۀ ای است که مقدر بود شیوخ در آینده کردستان ایفا کنند. اما شورش شیخ عبیدالله از جهتی دیگر هم مهم بود - نشان ظهور نیروی سیاسی جدیدی بود که وجهه نظرش وحدت مردم کرد و قیام او بود (که باید گفت موفق نبود). شیوخ نقش مهمی در بسط و گسترش ناسیونالیسم کرد و جنبشهای سیاسی و نظامی استقلال طلبانه قوم ایفا نمودند. این نکته عیان است و نیاز به بیان ندارد، اما باید توجه داشت که برای کردها، در واقع از همان آغاز، ناسیونالیسم و دین به هم آمیخته بودند. برای ادراک محتوای این کتاب و تاریخ جدید مردم کرد باید نقش شیوخ و این بهم آمیختگی دین و «قومیت» را نیک دریافت.

پس از انقلاب سال ۱۹۰۸ ترکهای جوان، باشگاههای سیاسی و «جمعیت‌های» کردی در شماری از شهرهای درون امپراتوری عثمانی، از آنجمله استانبول و موصل و دیاربکر و بغداد، تأسیس شدند. افزون بر این جوانان کرد، خاصه اعضای خانواده‌های بزرگ، نظیر خانواده‌های بدرخان و بابان، کم کم برای تحصیل از خاورمیانه خارج شدند و به سویس و فرانسه رفتند. اعضای این گروه روش‌نگر نوظهور ناگزیر با ناسیونالیسم به اسلوب غربیان و سایر مفاهیم سیاسی آشنا شدند، و همین آشنایی منتهی به احساسی از آگاهی از سنتها و ارزش‌های جامعه خود ایشان

گردید. بعضیها گفته‌اند که رهبران سنتی سیاسی و مذهبی کرد با دیده بدگمانی، و دلزدگی، بر این روش‌نگران و اندیشه‌هایشان می‌نگریسته‌اند. اما پژوهش‌های جویده و اولسن نشان می‌دهد که رهبران کرد این اندیشه‌ها را درست رد نکردند، و درحقیقت همین اندیشه‌ها از سوی شیوخ و طریق‌های مذهبی پذیرفته و نشر و تبلیغ نیز شدند.

این جریان درواقع امر برای رشد آگاهی ملی مردم کرد و جنبش او بسیار حائز اهمیت بود. از آنجاکه شیوخ رابطه تنگاتنگی با توده مردم نکرد داشتند حمایتشان از این اندیشه‌های ملی وسیله عمدہ‌ای برای نشر هویت ملی کرد در میان توده مردم بود. انتشار این اندیشه‌ها از این رو تسهیل می‌شد که از رهبرانی هی رسید که مخالف با حکومت غیرمذهبی ای بودند که هویتش با رهبری محافل حکومتی پس از سال ۱۹۰۸ تطبیق می‌شد. درحقیقت همان‌طور که اولسن نشان داده است حکومت غیرمذهبی ترکهای جوان و اصلاحات کمالیستها خود عاملی اساسی در ایدئولوژی شورش شیخ سعید بود.

پس از جنگ جهانی اول، آنگاه که امپراتوری عثمانی از بین رفته بود و اوضاع خاورمیانه، دست‌کم، سیّال و نامعین بود به نظر می‌رسید که چه بسا کردها و سایر ملیّت‌ها از نظم جدیدی که متفقین ظاهراً آماده بودند بر خاورمیانه تحمل کنند بهره‌مند گردند. سازمانهای سیاسی کرد حتی نماینده‌ای هم به کنفرانس صلح پاریس فرستادند، و به نظر می‌رسید که کردها سرانجام خواهند توانست رؤیای دیرینه‌شان را – که تأسیس کشوری مستقل بود – متحقق کنند. پیمان سور، که در اوت ۱۹۲۰ امضا شد، در مواد ۶۴-۶۲ خود به کردها می‌پرداخت. ماده ۶۴ پیمان درواقع به کردها این فرصت را می‌داد که کشور مستقل خود را در کردستان، و دست‌کم در آن بخش‌هایی که پیشتر جزو ولایت موصل بودند، تأسیس کنند. اتا بدیختانه عملیات مصطفی کمال و نیروهای او پیمان سور را بی‌اثر کرد. کردها با دو حقیقت تلغی و خشن مواجه شدند، که مواجهه با آنها سرنوشت بسیاری از جنبش‌های ملی پیش و پس از جنبش کرده بوده است: بدین معنی که وقتی دو ناسیونالیسم رقیب رو در روی هم قرار می‌گیرند ناسیونالیسم کوچکتر و کم زورتر

زیان می‌بیند، و افزاری برای استفاده به دیلماتها و سیاست پیشگان قدرتهای بزرگ ارائه می‌کند.

چنانکه اولسن نشان داده است ناسیونالیسم کرد، دستکم برای ساخت و پاخت و بازیهای تأمین قدرت و گستردن سلطه کشورهای مقتدر در خاورمیانه و در خارج از آن، ابزاری را در اختیار ممالک مزبور نهاد. یکی از «تم»‌های عمدۀ این کتاب در حقیقت همین است که نشان دهد به چه نحو از کردها در مبارزة بین بریتانیا و ترکیه مصطفی کمال استفاده شد. خواننده درین راستانه تنها بیم و نگرانی ترکیه را از نقشه‌هایی که بریتانیا برای خاورمیانه دارد مشاهده می‌کند بلکه ماهیّت مبارزه‌ای را هم که دور نبود بر سر مزه‌های ترکیه و عراق بین دو کشور مزبور درگیرد به روشنی می‌بیند. اما با این همه این کتاب به روشنی نشان می‌دهد که شورش شیخ سعید شورشی کردی بود، نه چیزی که انگلستان برای تأمین حاکمیت عراق بر موصل به راه انداخته باشد. افزوون بر این، اطلاعات فوق العاده مهمی را در خصوص نقشی که کردها در سیاست استعماری بریتانیا ایفا نمودند و نیز اختلاف نظرها و مناقشات بین پردازندگان این سیاست و شیوه‌هایی که برای اعمال آن (شیوه‌هایی چون «طرح هوابی») بکار گرفته در اختیار می‌نهد. شیخ سعید و کردها بسی بیش از حد و توقع و انتظار و دریافت بریتانیا، برای او مفید واقع شدند.

این کتاب، در تحلیل آخر، داستان رابطه و پیوند بین ترکها و کردهایی است که از جنگ جهانی اول به این سو از هویّت و قومیّت خویش آگاه گشته‌اند. نکته مهم دیگر، دریافت این نکته است که چه گونه شورش شیخ سعید برآینده کردهای ترکیه و، در پیوند با آنها، بر سرنشست مخالفان بالقوّة مصطفی کمال در درون حاکمیت نأثیر کرد. بویژه باید به کمیّت و کیفیّت عملیات نظامی ارتضی ترکیه در مناطق کردستان توجه کرد؛ در هیچ جای ترکیه – نه هم در خارج از آن – ارتضی ترکیه به اندازه کردستان درگیر عملیات نظامی نبوده است. شکی نیست شورش شیخ سعید میراثی از نفرت و تلخی و بدگمانی از خود بجا گذاشت که چندین دهه است دوام داشته است. ناظرانی که در این چند سال گذشته با عملیات ارتضی ترکیه در آناتولی شرقی آشنا بوده‌اند بیگمان این کتاب را بسیار جالب خواهند یافت. خصوصت و

بدگمانی دولت ترکیه نسبت به گروههای مخالف و ناراضی نیز در پرتو اطلاعاتی که در این کتاب ارائه شده اهمیت و مفهوم دیگری می‌یابد. شورش شیخ سعید اقدامات سرکوبگرانه مصطفی کمال را در قبال گروههای مخالفی که وی طرز تفکرشنان را خطری برای کمالیسم می‌پنداشت امکان‌پذیر ساخت، و حتی توجیه کرد.

شیخ سعید و سایر رهبران شورش اعدام شدند، شورش با خشونت سرکوب شد، اما مسأله به این سهولت از بین نرفت. شورش‌های دیگری در اوخر دهه ۱۹۲۰ و اوایل دهه ۱۹۳۰ روی داد، و شور و اشتیاق مردم گردید به کسب استقلال یا خودمختاری فرو نشست؛ مسأله برخورد دو ناسیونالیسم همچنان برجاست، و به احتمال زیاد همچنان خواهد بود. گذشته از این شورش شیخ سعید سالها پیش چیزی را نشان داد که بعضی از ناظران آن را با جریانات اخیر ایران پیوند داده‌اند: امکان پیوند سمبولیک (نمادی) بین ناسیونالیسم و مذهب، در حقیقت، مدت‌ها پیش از آن که آیت‌الله خمینی جهاد خود را در ۱۹۶۳ آغاز کند به روشنی نشان داده شده بود که ناسیونالیسم در مفهوم غربی و جدید خود که عبارت از اشتراک زبان و شکل‌های فرهنگی و تاریخ و پیوستگی خاک باشد، و مذهب (در این مورد - جنبش کردها - مذهب سنت و جماعت) به هیچ روی، دست‌کم در سطح مبارزة سیاسی، با هم ناسازگار نیستند.

ویلیام اف. تاکر<sup>۱</sup>

# ۱- ظهور ناسیونالیسم کرد:

## شیخ عبیدالله و مجمع اتفاق مردم کرد<sup>۱</sup>

شورش شیخ سعید که در بهار سال ۱۹۲۵ در شرق ترکیه روی داد اوج چهار مرحله مشخص در ناسیونالیسم کرد بود. هر یک از این مراحل واجد ویژگیهای خود بود، اما پاره‌ای چیزها در همه مشترک بود: برای مثال کلیه جنبش‌های پیش از جنبش شیخ عبیدالله در سلطه امرا و رؤسای قبایل غیرروحانی بود. چهار مرحله عمده جنبش ملی کرد را می‌توان به این نحو مشخص کرد: (۱) جنبش تحت رهبری شیخ عبیدالله نهری و «مجمع اتفاق مردم کرد»، که نشاندهنده ظهور شیوخ در مقام مهمترین رهبران جامعه کرد است، و با مرگش در سال ۱۸۸۳ پایان می‌پذیرد؛ (۲) نقش هنگهای سوار نظام سبک اسلحه حمیدیه از زمان تأسیس آنها در ۱۸۹۱ تا آغاز جنگ جهانی اول؛ (۳) وقایع جنگ جهانی اول تا معااهدة سور<sup>۲</sup> (۱۰ اوت ۱۹۲۰)؛ و (۴) تأثیر وقایع و عوارض جنگ جهانی اول در شورش شیخ سعید.

ظهور شیخ عبیدالله در مقام شخصیتی بر جسته نشاندهنده آگاهی بیشتر کردن در عرصه ملی‌گرایی است. البته پیشتر نیز احساس همبستگی اجتماعی در میان کردان موجود بود، اما اظهارات صریح شیخ که می‌گفت در نظر دارد کردستانی مستقل تأسیس کند حکومت وی را از حکومت اسلامی وی، یعنی کسانی چون امیر

بدرخان بیگ بوتان<sup>۱</sup> که از دهه ۱۸۴۰ تا دهه ۱۸۶۰ بر مناطقی بیش و کم به همان وسعت در جنوب شرق ترکیه و شمال شرق عراق فرمان می‌راند، و همین مناطق بعدها در قلمرو حکم شیخ قوار گرفت، متمایز می‌کرد.

از آنجاکه حکومت شیخ عبیدالله واجد هدفهای ملی و حکومت بدرخان بیگ فاقد این هدفها بود جا دارد به پاره‌ای از تفاوتهای موجود بین این دو اشاره شود.<sup>(۱)</sup> از همه مهم‌تر عنایین این دو است: عبیدالله شیخ بود، و این عنوانی است که بر وظایف وی در مقام رهبر طریقت نقشبندی دلالت می‌کند.<sup>(۲)</sup> عبیدالله در مقام شیخ حتی در مناطقی هم که تحت فرمان رؤسای قبایل بودند اعمال نفوذ می‌کرد. وضع و موقع عبیدالله در مقام یک شیخ به وی امکان می‌داد عبارات و الفاظ مذهبی سرشار از مظاهر و رموز و مواجه مسیحیانی را در مقاصد ملی بگنجاند، و این چیزی بود که از امیر بدرخان بیگ که فردی غیرروحانی بود با این که «میر» یا رهبر عمدتاً اتحادیه‌ای از قبایل بود ساخته نبود. برخی از ملی‌گرایان کرد بر این باورند که پس از شکست عثمانی در ۱۸۳۹ از ابراهیم پاشا، پسر محمد علی پاشای مصر، بدرخان بیگ «در صدد تأسیس کردستانی مستقل برآمد» اما «چیزی حاکی از این امر در سوابق و پیشینه‌های تاریخی موجود نیست». <sup>(۳)</sup> چیزی که بدرخان بیگ خواستار آن بود ظاهراً خود مختاری بیشتر، تحت نظارت و حکم دولت عثمانی بود.

دور نیست تحکیم قدرت از سوی بدرخان بیگ و جنگهای وی با مسیحیان نستوری در سالهای ۱۸۴۳ و ۱۸۴۶ که به عثمانیها امکان داد بیش از سابق در امور کردستان مداخله کنند، کردان را نیز برانگیخته باشد که مانع از چنین مداخلاتی گردند.<sup>(۴)</sup> مهم‌ترین فرق و تمايز بین مقاصد و منظورهای ملی شیخ عبیدالله و بدرخان بیگ که به شیوه سنتی می‌اندیشید و وجهه نظرش خود مختاری بود هدفی بود که شیخ به صراحة اعلام می‌کرد، و آن تأسیس کردستانی مستقل بود. شیخ در ژوئیه ۱۸۸۰ این نامه را به کلیتن<sup>۵</sup>، نایب کنسول انگلیس، دریاچه قلعه نوشت:

مردم کرد ملتی است جدا. مذهبشان (با مذهب دیگران) فرق دارد، و

قوانین و رسومشان جدا است... (این دو ملت) در میان همه ملتها به موذیگری و فساد شهره‌اند... رؤسا و حکام کردستان، چه اتباع عثمانی چه اتباع ایران، و ساکنان کردستان (مسيحيان) همه متفق الرأی اند بر اين که اين دو حکومت ديگر نمى توانند کار را به اين شيوه از پيش ببرند، و لزوماً باید کاري کرد که دولتهای اروپايی اين وضع را دریابند و در احوال ما تفحص کنند... ما می خواهیم امورمان در دست خودمان باشد... در غير این صورت تمام کردستان خود امور خود را به دست خواهد گرفت، زیرا مردم ديگر قادر نیستند با این سوء اعمال، و ستم و بيداد متناقض که از اين دو حکومت با سوء نیت می کشند سر کنند.<sup>(۵)</sup>

گذشته از سخنان خود شیخ که آرزوی وی را به استقلال بیان می کرد، کنسول برتانیا در منطقه نیز بر این باور بود که وی «برای متحده کردن همه کردان در کشوری مستقل به رهبری خود نقشه جامعی داشت...» وادی جویده<sup>۱</sup> ظهر شیخ عبید الله را ظهر نوع جدیدی از رهبری در میان کردان می داند. وی نخستین و شاید بزرگترین رهبر دینی - دنیوی کردستان بود.<sup>(۶)</sup> همین شیخ بودن حبیثیت و نفوذی به وی می بخشید که شیوخ علی الرسم در جماعات اسلامی از آن بهره مندند. یک شیخ صرفاً با نیل به این منصب، در مقام رهبر مردم و به عنوان عبد خدا خود را از دیگران متمایز می کند. یک شیوخ علاوه بر قداست، و اخلاق وال، و بسا اوقات استعداد و شخصیت ممتاز، نیازمند کلیه تواناییهای یک سیاستمدار عصر جدید نیز بود: باید می توانست اشخاص را با هم سازش دهد، مناقشات و منازعات را فیصله دهد، و کار را به نحوی سامان دهد که هیچ یک از شاکیان احساس غبن نکند. این گونه داوریها و پادرمیانیها را اغلب کسانی می توانستند بهتر انجام دهند که خاستگاه محلی نداشتند، و وارد در کینه‌ها و دشمنیهای محلی نبودند، که بر قضاوت‌شان تأثیر کند. شهرت و آوازه شیخ مبتنی بر نسب او، زکاوت و زیرکی و نفوذ معنوی او بود. شیخ عبید الله نسب از شیخ عبدالقادر گیلانی، قدیس معروف سده

سیزدهم داشت.

بویژه نقش شیخ در مقام یک فرد مقدس بود که به وی امکان می‌داد کسب اقتدار کند. بسیاری از مریدان متعصب و درس نخوانده، شیخ خود را به چشم مهدی موعود و نجات‌دهنده‌ای می‌دیدند که می‌بایست عدل و زندگی بهتری را برای مردم به ارمغان آورد. چنین سرسپرده‌گی و اخلاص و چشمداشتی در موقع ادباء و آشتگیهای اجتماعی و فحاطی و مشقات اقتصادی پیشتر می‌شد. قدرت گرفتن شیخ عبیدالله در اوآخر دهه ۱۸۷۰ و شیخ <sup>تعمید</sup> در اوایل دهه ۱۹۲۰ در چنین اوضاع و احوالی روی داد. مردم براین باور بودند که شیخ از طریق موهبت «کرامت» می‌تواند معجزه کند – و این «کرامت» پس از مرگ نیز بر دوام خواهد بود. این اعتقاد، به پرستش بقاع شیوخ منتهی می‌شد. شیوخ همجنین وظایف مربوط به درمان و پزشکی و روانپزشکی را نیز انجام می‌دادند – خلاصه، نقش پزشک و حقوقدان و روحانی و روانپزشک را ایفا می‌کردند. شیخ با خاندان شیخ می‌توانست با دفاع از طبقه پاگروه استثمار شده و ستمدیده نظریه دهقانان به قدرت برسد، و این تنها یکی از راههای رسیدن به قدرت بود. شیخ عبیدالله از این رو قدرت زیاد کسب کرد که بسیاری از رؤسای قبایل، خواه به واسطه زناشویی یا در مقام مرید پیرو وی بودند و به وی خدمت می‌کردند. برخی از بزرگترین رؤسای قبایل عصر به وی به لفظ «حضرت شیخ»<sup>(۷)</sup> خطاب می‌کردند. یک شیخ، در ضمن، با واسطه ازدواج با دختران خانواده‌های متعدد روستا اقتدار خود را تحکیم می‌نمود. ازدواج شیخ یا فرزندان او با دختران رؤسای قبایل زمانی صورت می‌گرفت که شیخ دیگر ثروتی اندوخته بود. کسب ثروت امری ضرور بود، زیرا از شیخ انتظار می‌رفت با دهش و مهمان‌نواز باشد، و در موقع اضطرار و احتیاج بتوان برای بقا به وی اتکا کرد. شیخ برای جلب و نگه‌داری مریدان نیاز به پول داشت. بین شمار مریدان شیخ و خوارک و احشام و پول و زمینی که از آنها به وی می‌رسید رابطه و پیوندی مستقیم بود. شیوخ علاوه بر ثروتی که از طریق دریافت هدایای گوناگون و زناشویی می‌اندوختند بر موقوفاتی هم که به امر تأمین درآمد جهت نگهداشت مساجد و قنوات و مدارس تخصیص یافته بود نظارت داشتند. بسیاری از شیوخ زمینهای

وقfi را به صورت املاک شخصی اداره می‌کردند. قانون ارضی عثمانی مصوب سال ۱۸۵۸ نیز با افزون بر وسعت زمینهایی که شیوخ در مقام افراد در تملک داشتند به افزایش ثروت آنها مساعدت کرد.<sup>(۸)</sup> آغاها (زمینداران بزرگ) و رؤسای قبایل و مأموران حکومتی و بازرگانان ثروتمند و شیوخ، که به حکم مقام و موقع برتری که پس از متلاشی شدن امارات در دهه‌های ۱۸۴۰ و ۱۸۴۰ در جامعه کرد کسب کرده بودند بیشترین بهره را از قانون ارضی مذبور پرداختند. اعطای زمین به شیوخ و رؤسای قبایل پس از ۱۸۵۸ هدف سیاست داشت و منزاد از آن نیل به تمرکز قدرت بود، که تأمین آن در آناتولی شرقی و عراق در نیمه آخر سده نوزدهم وجهه نظر دولت عثمانی بود.

سرکوب و نابودی امپرنشینهای نیم مستقل توسط عثمانی، بویژه در عهد سلطنت محمود دوم (۱۸۰۸ – ۱۸۴۹) راه را برای ظهرور شیوخ عبیدالله به عنوان رهبر ملی هموار کرد. از میان رفتن امرا منتج به آشتفتگی روزافزونی شد که گاه حدی به هرج و مرچ می‌یافت. رؤسای خرده پای قبایل که از قید حکم امرا آزاد شده بودند کشمکشها و کینه کشیهای دیرینه را دنبال کردند، و دولت عثمانی به رغم نیات خود قادر به اعمال اقتدار حکومت مرکزی نبود، و با مشکلات بزرگی که در آناتولی غربی و سرزمینهای اروپایی و عربی با آنها دست به گریبان بود، و نیز فشار و درخواستهای روزافزون کشورهای اروپایی، خلائی را که غیبت امرا در صحنه سیاست کشور بوجود آورده بود به شدت احساس می‌کرد. به این ترتیب اوضاع سیاسی و مذهبی هر دو برای انتقال قدرت به شیوخ کاملاً مساعد بود. وادی جویده می‌گوید: «ظهرور شیوخ در مقام رهبران ملی در میان کردها تنها بواسطه احترامی نبود که به علت خاصه مذهبی منصب خود از آن بهره مند بودند، بلکه بدین معنا نیز هست که پس از انفراض امرای بزرگ از اشخاص غیرروحانی کسی نبود که در میان مردم از حبیت و نفوذ کافی بهره مند باشد. سهولت پذیرش شیوخ به عنوان رهبر از سوی جامعه کرد نشاندهندهٔ نیازی هم هست که این جامعه به پر کردن خلائناشی از نبود امرا احساس می‌کرد.»<sup>(۹)</sup> نبود یک شخصیت بزرگ بیگمان در نظر کردن امرا عجیب و نامعقول می‌نمود.

نظری بر جامعه‌شناسی نیز این نتیجه گیری را که تجزیه و تبدیل امیرنشینهای کرد به واحدهای کوچک قبیله‌ای راه را برای حکومت شیوخ هموار کرد تأیید می‌کند. چنانکه وابروئین سن<sup>۱</sup> می‌گوید به مدت بیش و کم سی سال پس از انحلال امارات کرد (۱۸۴۷ – ۱۸۸۰) کردها خواه در محدوده حکومت عثمانی یا در میان خود کمتر به هم نزدیک شدند و کمتر توانستند به سوی ساختار حکومتی خاص خود پیش بروند. به اعتقاد وی انحلال امارات به معنای حکومت مستقیم بیشتر نبود، و از لحاظ تکامل اجتماعی در جهت تأسیس یک حکومت بالقوه گامی به پس بود (ظاهرًا منظور وی از «حکومت مستقیم» مشارکت بیشتر مردم در حکومت است). تمايل به حکومت قبیله‌ای نیرومندتر از آن بود که چنین امری را امکان‌پذیر سازد. اما به نظر من همین فقدان «حکومت مستقیم» از سوی امرا و متعاقب انحلال امارات بود که به جنبش استقلال طلبانه شیخ عبیدالله که مبنی بر جاذبه توده‌ای «طريقت» مذهبی بود امکان رشد و نموداد.<sup>(۱۰)</sup> دولت عثمانی در طی تمام سده نوزدهم سیاستی را در حکومت دنبال کرده بود که جنبه غیردینی آن مدام در افزایش بود، و این سیاست را خلف او، یعنی جمهوری ترکیه نیز در طی تمام سده بیستم – به استثنای دو دهه حکومت محمد دوم (۱۸۷۶ – ۱۹۰۹) – دنبال کرد و همین سیاست بود که آن نوع ناسیونالیسمی را که رهبری با آن شیوخ بود، و این ویژگی از شیخ عبیدالله تا شیخ سعید جنبه غالب و مسلط آن بود، پرورش داد. هر چند سرکوب و انحلال امارات و عواقب و نتایج آن بود که زمینه را برای ظهور شیوخ در مقام رهبران سیاسی هموار کرد اما درواقع این عوارض و عواقب جنگهای ۱۸۷۷ – ۱۸۸۸ روس و عثمانی بود که شیخ عبیدالله را برانگیخت تا برنامه ملی خود را اعلام کند. جنگ، خانه خرابی و قحطی و انواع مشقات و بیماری و تجاوز و تعدی و راهزنی بیار آورده بود، و مردم ولایات شرقی امپراتوری با مصائب و سختیهای فراوان دست به گریبان بودند.

چیزی که موجب شد شیخ عبیدالله در اعلام استقلال شتاب کند معاهده برلن بود که در ۱۳ ژانویه ۱۸۷۸، در پایان جنگهای روس و عثمانی به امضا رسید. ماده

۱۶۱ این معاهده می‌گفت که باب عالی تعهد می‌کند «اصلاحاتی را، بنا بر مقتضیات محل، در ولایات ارمنی نشین به عمل آورد و مصونیت و ایمنی این مردم را در قبال چرکس‌ها و کردها تضمین کند». <sup>(۱۱)</sup> مقرر بود قدرتهای اروپایی بر انجام این اصلاحات ناظارت کنند. جو بده اظهار می‌دارد که «به نظر می‌رسد ترس از استیلای ارامنه در کردستان یکی از مهم‌ترین موجباتی بوده باشد که شیخ را به کوشش در متحد کردن کردها برانگیخت» <sup>(۱۲)</sup> در آناتولی شرقی شایعه گرم بود که هرگاه کشوری ارمنی تأسیس شود این کشور در همان منطقه<sup>۱</sup> یا شامل بخشی از همان منطقه‌ای خواهد بود که کشوری گرد باید در آن تأسیس می‌گردید. می‌گویند شیخ عبیدالله وقتی از مضمون ماده ۱۶۱ اطلاع یافت گفت: «چه می‌شوم؟ یعنی ارمنیها می‌خواهند کشور مستقلی در وان تأسیس کنند و نستوریها پرچم انگلیس را برافرازند و خود را اتباع انگلیس اعلام کنند! من هرگز چنین چیزی را اجازه نمی‌دهم، ولو این که ناگزیر باشم زنان را مسلح کنم». <sup>(۱۳)</sup> از این لحظه بعده شیخ عبیدالله ظاهراً بیش از هر وقت مصمم شد به این که در قبال اصلاحاتی که منجر به تأسیس کشوری ارمنی شود مقاومت کند و در صدد تأسیس کشوری گرد برأید. گفته‌اش در این باره که زنان را مسلح خواهد کرد، و ظاهراً جدی است، نشان می‌دهد که در میان کردان رهبر طراز نوی است. <sup>۱</sup> ورود کنسولهای بریتانیا به کردستان که بنا بود بر طبق مقررات «کنوانسیون اتحاد تدافعی» چهارم ژوئن ۱۸۷۸ بر انجام اصلاحات ناظارت کنند بیمی را که کردها از این جریان داشتند تشید کرد. و این ترس بیجا نبود. معاصران، و در واقع خود کنسولهای معتقد بودند که این جریان «سرآغاز دوران تحت الحمایگی آسیای صغیر خواهد بود.» کنسولها برای مسیحیان تحت فشار و ستم شرق ترکیه «به مثابه مشعل امید بودند، و به آنها در طلب عدالت دلگرمی می‌بخشیدند...» <sup>(۱۴)</sup>

شیخ عبیدالله برای جلوگیری از اصلاحاتی که فدرات بیشتر و شاید استقلال از برای ارامنه و نستوریان به ارمغان می‌آورد دست به یک استراتژی پیچیده و حساب شده زد، که منتهی به ایجاد «مجمع اتفاق مردم کرد» شد – که در نوع خود نخستین

۱ - مسلح کردن زنان در میان جوامع کرد امری بی سابقه نیست.

اتحادیه بود. جویده معتقد است که یکی از علل و موجبات موقبیت این «مجمع» کوتاه عمر این بود که به علت مقاومتش در برابر اصلاحاتی که منجر به ازدست دادن سرزمینهای بیشتر از جانب عثمانی می‌گردید، مورد حمایت آن دولت بود. اصلاحات قبلی در طول تمام سده نوزدهم منتهی به تحلیل رفتن مستمر و متداوم اقتدار عثمانی در مستملکات بالکان شده بود، و چنانکه معاہده برلن و کتوانسیون قبرس نشان می‌داد در مصر نیز چنین جریانی پیش آمده بود. ارمنیها یقین کامل داشتند که هدف «مجمع اتفاق مردم کرد» این است که «بن عنوان کردن مسأله‌ای تازه، یعنی مسأله کُرد، مسأله ارمنستان را از نمود بیندازند». <sup>(۱۵)</sup> حتی شورشی که در سال ۱۸۷۹ علیه دولت در گرفت مانع از ادامه حمایت دولت عثمانی از فعالیتهای شیخ عبیدالله و «مجمع اتفاق مردم کرد» نگردید، چه به هر حال شیخ عبیدالله و نیروهای او در «جهاد» اخیر عثمانی علیه روسها نقش ناچیزی نداشته بودند. نیروهای شیخ هنوز سلاحها از جمله تفنگهای مارتبینی را که دولت عثمانی برای جهاد مزبور بدانها داده بود در اختیار داشتند. عثمانیها فکر می‌کردند که یک بار دیگر نیز می‌توان از کردها کمال استفاده را کرد.

در سال ۱۸۸۰ شیخ عبیدالله به منظور گسترش دادن قلمرو حکم خود به ایران تاخت. آن سوی مرز، همه برادران کُرد بودند. ایران ضعیف بود و ایرانیان شیعی مذهب بودند. اگرچه عثمانیها از «مجمع اتفاق مردم کرد» حمایت می‌کردند دور نیست که شیخ در نظر داشته بود همین که قدرت خود را در ایران تحکیم کرد نیروی قدرت جدید را متوجه عثمانی کند و تأسیس کردستان مستقل را تسهیل کند، اتا نقشه‌ها و رویاهاش در ایران نقش برآب شد. ایرانیان شکست سختی بر او وارد کردند. در باز آمدن نیز عثمانیها علیه او دست به اقدام زدند – شاید به دو دلیل: نخست زیر فشار افکار عامه اروپا، و دوم این که دریافتند که حمایت از ناسیونالیسم کرد می‌تواند به سهولت از اختیار خارج شود. شیخ عبیدالله را نیروهای عثمانی اسیر کردند و در ژوئیه ۱۸۸۱ به استانبول بردنده. شیخ پس از چند ماهی که در استانبول ماند گریخت و به نهری، شهرک زاد بومی خود، بازآمد. اما قدرتهای اروپایی که همچنان از عملیات شیخ علیه نستوریان خشمگین بودند به «باب عالی»

فشار آوردن تا نیرویی به جنگ او بفرستد. شیخ اسیر شد و به حجاز تبعید شد. در سال ۱۸۸۳ در مکه وفات کرد.<sup>(۱۶)</sup>

تهاجم شیخ عبیدالله به ایران جنبش استقلال طلبانه کردها را به مسائلهای بین المللی بدل کرد، که قدرتهای وقت بر آن به دیده ناموفق می‌نگریستند، و بعدها نیز با کوششهایی که در این راستا شد روی موافق نشان ندادند. روسیه نمی‌خواست سرزمینهایی را که به موجب معاهده برلن در شرق ترکیه بدست آورده بود و مناطقی از آن وسیع‌آکردنشین بودند از دست بدهد. مصافانمی خواست کشوری کرد، بویژه کشوری متأثر از طریقت نقشبندی، در جوار مرزهای قفقاز باشد: در دهه ۱۸۳۰ خود با جنبش شیخ شامل بقدر کافی گرفتاری داشته بود، و با دشواری بسیار آن را سرکوب کرده بود. بریتانیای کبیر از این رو با جنبش شیخ عبیدالله مخالف بود که نمی‌خواست وضعی پیش آید که ایران را به روسیه نزدیک تر کند. چنین جریانی سیاست استعماری وی را در آسیای جنوب باختی پیچیده می‌کرد. تنها قدرت بزرگی که از جنبش شیخ عبیدالله حمایت می‌کرد امپراتوری عثمانی بود، که می‌خواست از «مجمع اتفاق مردم کرد» در قبال اصلاحات و در معنا علیه قدرتهای اروپایی، بویژه روسیه و بریتانیا، استفاده کند. در ضمن می‌خواست به یاری کردها جنبش استقلال طلبانه ارامنه را از نمود بیندازد. ضمناً دور نیست دولت عثمانی می‌خواسته با تصرف مجدد مناطق سنی مذهب کردستان ایران و نیز تصرف مناطق ترک زیان آذربایجان زیانهایی را که در اروپا متحمل شده بود جبران کند.<sup>(۱۷)</sup> در پایان مرحله نخست ناسیونالیسم کرد، چنانکه در معاهده برلن تصویح و تأکید شده، کلیه قدرتهای اروپایی مخالف جنبشهای استقلال طلبانه کردها بودند. به علاوه، چنانکه گذشت بریتانیای کبیر و روسیه در مخالفت با این جنبشها دلایل خاص خود را داشتند. تنها امپراتوری عثمانی بود که برای حمایت از جنبش استقلال طلبانه کردها دلایل و موجباتی موجه داشت، اما وی نیز موافق تأسیس یک کشور مستقل کرد نبود.

#### حمیدیه

تأسیس هنگهای سوار نظام سبک اسلحه حمیدیه (حمیدیه خفیف سواری

آلی لری) مرحله دوم ناسیونالیسم کرد را مشخص می‌کند. بایرام کودامان<sup>۱</sup> معتقد است که تأسیس حمیدیه از سوی سلطان عبدالحمید دوم منعکس‌کننده چهار هدف عمده نظام حکومتی او است: مرکزیت، وحدت اسلامی، سیاست موازن، و سیاست اصلاحات. استفن دوگید<sup>۲</sup> دوره پس از ۱۸۷۸ را به چشم دوره‌ای می‌بیند که طی آن «تحوّلی اساسی در خودنگری عثمانی» روی داده است.<sup>(۱۸)</sup> تأسیس سوارنظام سبک اسلحه کرد از سوی عبدالحمید کوششی بود که به منظور کمک به متحقق شدن چهار هدف مذکور صورت گرفت. این امر اضطراری را به نحوی استوارتر به ریشه‌های اسلامی آن مقید می‌کرد و دفاعی را در قبال روسیه و ارمنه که پس از سال ۱۸۷۸، فعالیتهای هر دو، روز به روز کیفیت تهاجمی بیشتر یافته بود تأمین می‌نمود و امکان این را بدست می‌داد که از کردها در مقام عاملی مستعادل‌کننده در قبال اعیان شهری و حکام ولایات استفاده کرد. اجرای موفقیت‌آمیز این سیاستها به حکومت امکان می‌داد که اقتدار خود را متکرکز کند.

تأسیس حمیدیه نتیجه روابط و مناسبات عبدالحمید دوم با قبایل آنانولی شرقی نیز بود. پس از ناکامیابی جنبش شیخ عبید الله، عبدالحمید در صدد برآمد قبایل کرد را به خود نزدیک تر کند و آنها را علیه ارمنه و پشتیبانشان، بریتانیا، سازمان دهد. روسها نیز پس از سال ۱۸۸۳ با این سیاست روی موافق نشان دادند: آنها نیز با تأسیس ارمنستان مستقل مخالف بودند. از سال ۱۸۸۴ والیهایی که مستقیماً توسط شخص عبدالحمید نصب می‌شدند و در مقابل شخص او مستول بودند در جلب حمایت رؤسای قبایل می‌کوشیدند و بدانها اسلحه می‌دادند. کودامان اظهار می‌دارد که در طی دوره ۱۸۹۰ – ۱۸۸۵ باب عالی قادر بود از طریق همین سیاست استعمال آمیز مقداری نظارت بر قبایل اعمال کند، در ضمن به خود این زحمت را نیز داد که به خواستهای ارمنه نیز توجهی مبذول دارد. قاطبه مورخان این دوره بر این گمان نیستند، و معتقد نیستند که دولت عثمانی توجهی به خواستها و مسائل ارمنیها مبذول داشته باشد.<sup>(۱۹)</sup> نیات دولت عثمانی نسبت به ارمنه از ۱۸۸۵ تا ۱۸۹۰ هر چه هم بوده مسلم این است که فعالیتهای استقلال طلبانه و متزايد ارمنه

پس از ۱۸۵۰ به نظر عبدالحمید نه تنها کشور را تهدید می‌کرد بلکه سیاست قبیله‌ای و لذا کلیه اصلاحات موردنظر وی را به خطر می‌انداخت.

تأسیس حمیدیه تنها و تنها به منظور استفاده از کردان علیه ارامنه نبود. کودامان و دوگید معتقدند که تأسیس حمیدیه را باید در متن هدفهای وسیع تر سیاست عبدالحمید قرار داد، که اهم آنها عبارت بودند از استقرار اقتدار مرکزی؛ ایجاد یک تعادل جدید اجتماعی - سیاسی، از جهت بیشتر مؤثرگردانیدن حکومت در آناتولی شرقی؛ استفاده از نیروهای عشايري برای مقاصد نظامی؛ استفاده از این سوار نظام علیه ارامنه و ایجاد توازن قدرت، دست کم قدرت نظامی؛ تأمین حمایت در قبال تهاجم روسیه و جلوگیری از نفوذ بریتانیا در آناتولی شرقی، یا کند کردن آهنگ این نفوذ؛ و سرانجام، اجرای سیاست «پایان اسلامی». <sup>(۲۰)</sup> همه این هدفها با تغییر جهت اساسی سیاست عثمانی در راستای ایجاد وحدت بین مسلمانان سازگار بود؛ حمیدیه و کردها جزو این سیاست بودند. به رغم هدفهای متعددی که عثمانی امیدوار بود با تأسیس حمیدیه بدانها نایل شود، حمیدیه در واکنش مستقیم در قبال فعالیتهای روزافزون ارامنه در ۱۸۹۱ تأسیس شد. اما در ۱۸۹۱ عبدالحمید سیزده سال بود که بر اریکه قدرت بود. اگر حمیدیه برای اصلاحات او چنین عامل مهمی بود چرا بیشتر تأسیس نشده بود؟

مقرر بود این هنگها تحت فرمان مشیر زکی پاشا باشند، که شوهر خواهر عبدالحمید بود؛ هر هنگ کمتر از چهار و بیشتر از شش گروهان نباشد، و هر هنگ حداقل ۵۱۲ و حداکثر ۱۱۵۲ نفر باشد. قبایل بزرگ قادر بودند افراد یک هنگ کامل را تدارک کنند؛ به قبایل کوچکتر این حق داده شد که افراد یک گروهان را در اختیار بگذارند. هنگها حق نداشتند به هم بپیوندند، مگر در زمان جنگ و تنها به فرمان فرماندهی کل. مقرر بود قبایل ارقام جمعیت خود را برای کلیه مردان سنین بین هفده و چهل به وزارت کشور تسلیم کنند. افسران هنگ به مدرسه مخصوصی در استانبول فرستاده می‌شدند (حمیدیه سواری مکتبی). در حالی که یک کرد می‌توانست نا درجه سرهنگی ارتقا بیابد معاونش باید افسر رسمی ارش می‌بود. قبایلی که حق تشکیل یک هنگ یا گروهانی از این هنگها را تحصیل می‌کردند

مزایای بسیاری بدست می‌آوردند. در این رقابت، قبایل بزرگ، بویژه قبایل وفادار به حکومت مورد نظر بودند. قبایل باید سنن مذهب باشند، تا با سیاست پان اسلامی عبدالحمید جور در آیند. قبیله‌ای همین که جزو حمیدیه می‌شد و اسلحه می‌گرفت و نفوذ و اعتبارش افزایش می‌یافت، توانایی اش بر سلطه و گاه زورگویی به قبایل کوچکتر فزونی می‌گرفت. قبیله بزرگی را که حکومت با آن نظر موافق نداشت می‌شد با کنار گذاشتن از حمیدیه به زانو درآورد. در صورت لزوم می‌شد قبیله‌ای را که جزو حمیدیه بود به سرکوب قبیله‌ای سرکش و نابقمان فرستاد. برکنار داشته شدن از حمیدیه به این معنا نیز بود که چنین قبیله یا قبایلی باید به ارتش سرباز می‌دادند. این نخستین باری بود که از قبایل کرد خواسته می‌شد در نیروهای عثمانی – و لزوماً نه در کردستان – خدمت کنند. این سربازگیری که به موازات تأسیس هنگهای حمیدیه در کار آمد بر علاقه و اشتیاق قبایل به پیوستن به حمیدیه بسی افزود.

حمیدیه پس از تأسیس در دو جبهه بکار گرفته شد: نخستین جبهه بین ارزروم و وان، و دومین جبهه در منطقه مادرین – اورفه بود: یکی در برابر روسها و دیگری در برابر انگلیسیها. هر دوی این هنگها وابسته به ارتش چهارم به فرماندهی مشیر زکی پاشا بودند، که در مقام «حامی» کرдан در قبال دشمنان عده‌شان که حکام محل باشند عمل می‌کرد.<sup>(۱۱)</sup> حمایت زکی پاشا از کردان در برابر والیها که خود از سوی شخص سلطان نصب شده بودند، نشان می‌دهد که انجام اصلاحات از ناحیه آنها در آناتولی شرقی چه اندازه دشوار و بی‌نتیجه بوده است. پیوندهای نزدیک سلطان با زکی پاشا حکایت از این دارد که دور نیست هدف عده‌اش استفاده از کردها علیه ارمنیها بوده باشد. استقرار حمیدیه در مناطق ارزروم و وان و مادرین – اورفه این امکان را بدست می‌داد که نه تنها علیه روسیه و بریتانیا بلکه هم در شمال و هم در جنوب علیه ارامنه نیز از این هنگها استفاده کرد. (روابط با روسیه آن زمان نگران‌کننده نبود) زیرا به رغم شفاوت‌هایی که حمیدیه در برخورد با ارامنه در ۲۲ سپتامبر ۱۸۹۳ مرتکب شد گرددآوری افراد برای تأسیس این هنگها همچنان بی‌وقفه بر دوام بود. در سال ۱۸۹۵ حمیدیه مشتمل بر ۵۷ هنگ بود.<sup>(۱۲)</sup> هرگاه ۵۱۲ نفر را

کمترین و ۱۱۵۲ نفر را بیشترین عدد افراد یک هنگ منظور کنیم در این صورت این بدان معنا است که حداقل ۲۹۱۸۴ و حدداً کثر ۶۵۶۴۶ کرد در حمیدیه خدمت می‌کرده‌اند. هرگاه عدد متوسط افراد هر هنگ را ۸۳۲ نفر منظور کنیم در این صورت رقم کل بالغ بر ۴۷۰۰۰ نفر خواهد بود – و همه هم به خوبی تسلیح شده بودند. در سال ۱۸۹۶ در پی شدت گرفتن فعالیت انقلابی ارامنه حمیدیه به مقابله با آنها اعزام شد، و نتیجه این عمل کشتار و خونریزی بسیار از هر دو سو بود. در بعضی جاها ارامنه‌ها قتل عام شدند.<sup>(۲۲)</sup> این وقایع نقطه اوج تنش و بدگمانی بین ارامنه و کرده‌ها از سال ۱۸۷۸ به این سو است. این کشمکش صورت جنگ داخلی به خود گرفت، که در طی آن عثمانیها از کرده‌ها حمایت می‌کردند و روسها و انگلیسیها پشتیبان ارامنه بودند. این کشمکش منتهی به کشتار و خونریزی بیشتری شد.

حمیدیه پس از خلع بانی و ولینعمت آن، عبدالحمید دوم، از سلطنت همچنان برجا ماند. بین سالهای ۱۹۰۸ و ۱۹۱۰ این هنگها توسط محمود شوکت پاشا، فرمانده سابق ارتش سوم، که حمله علیه انقلابیون سیزدهم آوریل ۱۹۰۹ را رهبری کرده بود، تحت نام هنگهای عشاپری تجدید سازمان شدند. یک‌چند نظر بر این بود که نام این هنگها به اوگوز آلای لری<sup>۱</sup> تغییر یابد، اما محمود شوکت پاشا بر این باور بود که این لفظ ممکن است به اویوز<sup>۲</sup> تعبیر شود، که به معنی گربا ضعیف است، و وسیله مضمون کوک کردن بدست مخالفانشان بدهد.<sup>(۲۳)</sup> لفظ اوگوز نام یک اتحادیه اولیه قبایل ترک و حاکمی از قدرت است. این که در آن اتحادیه کردی وجود نداشته ظاهراً مایه ناراحتی خیال محمود شوکت پاشا نبود. جالب این است که همین لفظ مورد نظر واقع شد: و این لفظ بیشتر یک مفهوم و بار ناسیونالیستی ترکی داشت تا یک مفهوم عشاپری. بهر حال، این خود نشان می‌دهد که «ترکهای جوان» در نظر داشتند همان سیاست عبدالحمید دوم را در بکار گرفتن هنگهای عشیره‌ای کرد در جهت پیشبرد ناسیونالیسم ترک ادامه دهنند. بی‌گمان اطلاق نام یکی از اتحادیه‌های قبایل اولیه ترک بر هنگهای عشاپری کرد بسیار خوشایند ناسیونالیستهای تازه بدوران رسیده ترک بوده است.

«ترکهای جوان» استفاده از این هنگهای سوارکردی را در جنگهای چریکی نیز مورد توجه قرار دادند. این هنگها در دوران حکومت «ترکهای جوان» نیز همچنان رشد کردند، و در اوت ۱۹۱۰ شمارشان به ۱۶۴ افزایش یافت. با محاسبه عده افراد هر هنگ بر مبنای ۸۳۲ نفر این بدین معنا است که بیش از ۵۳۰۰۰ نفر در این هنگها خدمت می‌کردند. سه هنگ عشايری از مناطق اورفه و ویرانشهر به جنگهای بالکان اعزام شدند. با درگرفتن جنگ جهانی اول این هنگها آن اندازه تسلیح و تجهیز شدند که بتوانند نقش عمداتی در جنگ، بویشه در جبهه شرق، ایفا کنند. در این جبهه وابسته به ارتش سوم بودند و صادقانه در جزو نیروهای عثمانی جنگیدند. تأسیس حمیدیه برای بسط و تکامل ناسیونالیسم کرد و اجد تابع و عوارض مثبت و منفی بود. از جمله عواقب و آثار بسیار منفی آن بکی هم پدید آمدن کینه و دشمنی بین قبایل شیعه و سنی بود. بنا بر سیاست پان اسلامی عبدالحمید، این هنگها تنها باید از قبایل سنی مذهب تشکیل می‌شدند. این امر وضع و موقع قبایل شیعه و علوی را بشدت تضعیف کرد و بطورکلی بر خصوصت سنیان و شیعیان افزود. شریف فرات که برخی از این برخوردها و وقایع را ضبط کرده شرح می‌دهد که چه گونه این وضع منجر به خصوصیتی بی امان بین قبیله علوی خود او - هرمک<sup>۱</sup> - و قبیله سنی مذهب جبران شده، که به تنهایی چهار هنگ را تشکیل می‌داد. این خصوصت تا شورش شیخ سعید در ۱۹۲۵ بر دوام بود.<sup>(۲۵)</sup>

فرات قبیله جبران را در مقام نیرومندترین قبیله کردستان و یکی از وفادارترین قبایل به سلطان عبدالحمید دوم توصیف می‌کند. از سوی دیگر، هر مکها دهقانان زمینداری بودند که خود را غیر عشیره‌ای و غیرگرد و جزو بکی از شاخه‌های ترکمانان می‌دانستند. حتی با در نظر گرفتن این که فرات این مطالب را در ۱۹۴۸ نوشت و علاقه و میلی شدید دارد به این که هر مکها را به عنوان غیرگرد توصیف کند، باز هم او به روشنی نشان می‌دهد که علت این خصوصت درواقع تشکیل هنگهای حمیدیه بوده است. (فرات درحقیقت از اول تا آخر کتاب خود می‌کوشد ثابت کند که کردها اصل و منشاء ترکی دارند و این سیاست عبدالحمید بود که

بسیاری از مردم آناتولی شرقی را مجبور کرد که خود را کرد بدانند). و جبرانها رهبران و مدیران «موش» و «وارتو» بودند؛ فرماندهان هنگهای حمیدیه و نیروهای ژاندارم و پلیس بودند. درخواستهای هرمکها از حکومت معمولاً اجابت نمی‌شد و ملک و مال و جانشان مدام در معرض خطر بود؛ اینها قزلباشها یا علویهای منفور بودند. فرماندهان حمیدیه زمینهای علویان و قبایل کنار گذاشته از حمیدیه را ضبط می‌کردند. هر فرمانده هنگی به دره بیگی<sup>۱</sup> مشابه با امرایی که تا سال ۱۸۴۷ فرمان رانده بودند بدل شد. هر شکایت و دعواهی به سود قبایل وابسته به حمیدیه حل و فصل می‌شد. پس از برخورد هایی که با جبرانها پیش آمد و ترتیب اثر ندادن مقامات حکومتی (که بیشترشان از جبرانها بودند) به شکایات، هرمکها و علویها و سایر قبایل غیروابسته به حمیدیه به مخالفت با حکومت برخاستند، و این مخالفت تا شورش شیخ سعید بر دوام بود.

جبرانها مسئول قتل ابراهیم تلو<sup>۲</sup> در ۱۸۹۴ بودند؛ وی رهبر مقدس و مورد احترام هرمکها بود، و این قتل فجیعی بود که هرمکها و خانواده تلو هرگز از یاد نبردند. زینل، پسر ابراهیم تلو، طی دوازده سال پس از آن دشمن آشتی ناپذیر جبرانها بود. وی در سال ۱۹۰۶ کشته شد. مسئول پی جویی و قتل زینل، خالد بیگ جبران فرمانده هنگ دوم جبران بود، که بعدها یکی از رهبران عمدۀ شورش شیخ سعید شد. قبایل علوی در سیم - تونجلی منطقه هرگز اعمال خالد بیگ را از یاد نبردند، و در جنگ وی با کمالیستهای در ۱۹۲۵ به او نپیوستند. قبایل علوی، حتی آنها که چون جبرانها به لهجه زازا سخن می‌گفتند، در دفاع از جمهوری جدید ترکیه علیه شیخ سعید جنگیدند.<sup>(۲)</sup> علویها دلیل و موجبی نمی‌دیدند در این که از شورشی حمایت کنند که رهبری آن با شیخی نقشبندي بود که فرمانده بسیاری از قبایلی بود که در حمیدیه خدمت کرده بودند و اینها از ایشان آزار بسیار دیده بودند. وقتی آگاهی ملّی کم کم در جامعه کرد احساس شد این آگاهی بیشتر یک امر محدود به سپیان بود. علویها از انحلال خلافت زیان و آسیب چندانی نمی‌دیدند، زیرا به هر

<sup>1</sup> Derebey، زمیندار بزرگ، نشودال.

حال این عبدالحمید دوم بود که حمیدیه را تأسیس کرده بود که سرچشمه ستمها و مصائب فراوانشان بود.

هنگهای حمیدیه مرحله مهمی در ظهور ناسیونالیسم کرد از ۱۸۹۱ تا ۱۹۱۴ بودند، و به مدت دو دهه در مقام تکیه‌گاه قدرت گُرد عمل کردند. از ۱۸۴۷ به این سو چنین تمرکز قدرتی در جامعه کردان بی سابقه بود. از ۱۸۹۵ تا ۱۹۱۴ کردها ۵۰۰۰۰ و حتی عده‌ای به مراتب بیش از این زمانه تحت سلاح داشتند، و بیشتر این عده در آناتولی شرقی مستقر بودند (پنج هنگ در سوریه بودند). بعضی از این هنگها در جنگهای بالکان نیز مشارکت کردند، و در آنچه پیش از آغاز جنگ جهانی اول با شیوه‌های جدید جنگ آشنا شدند. کردها و افسرانشان نه تنها با ناسیونالیسم ترک بلکه با ناسیونالیسم بالکان نیز تماس یافته‌اند. هر چند در این زمینه تحقیقات چندانی به عمل نیامده است اما کردها بویژه افسران کردی که در مدارسی آموختند بودند که عبدالحمید دوم بنیاد کرده بود، با سیاستهای جهانی که به امر جنگهای بالکان مساعدت کرده بود نیز آشنا شدند. ناسیونالیسم مردم بالکان از فرار باید برای این مردم چیزی آشنا بوده باشد، چنانکه پیش از آنها برای افسران ترک نیز امری آشنا بود. این افسران ظاهراً باید با شیوه تفکر همقطاران ترک و عرب خود نیز آشنا بود. مسلماً برای یک افسر درس خوانده کرد هیچ غیرعادی نبود که خود را به جای یک افسر ترک بگذارد و ناسیونالیسم ترک را احساس کند و آن را شبیه به احساس و افکار ناسیونالیستی خود بیابد. حمیدیه فرصتی بدست کردن داد تا با جهان وسیعتری آشنا شوند. مقررات فرمانهای مربوط به تأسیس حمیدیه تأسیس مدارسی را نیز برای تربیت افسران هنگ پیش‌بینی می‌نمود. فرزندان رؤسای قبایل امکان یافتن در مدارس نظام وارد شوند – و این جریانی است که اثرات بسیار مهمی در بی داشت. برای نخستین بار «کادر»<sup>۱</sup> کردی در وجود آمد که در مدارس استانبول و بر طبق برنامه آموزشی معاصر تربیت شده بود. کردها همان آموزشی را می‌دیدند که به همقطاران ترک و عربشان در زمانی داده می‌شد که در برنامه آموزشی تغییرات بسیار، به اقتضای اوضاع زمانه، به عمل

می آمد. بسیاری از این اصلاحات آموزشی طبیعت و ماهیت غیردینی داشتند.<sup>(۲۷)</sup> سیاستهای عبدالحمید که توسط حمیدیه به اجرا در می آمدند به کرдан این امکان را هم داد که با دیوانسالاری و دیوانسالاران ایالات و ولایات بشدت مقابله کنند. کردها بر دیوانسالارانی که مأمور اجرای اصلاحات بودند به چشم عواملی می نگریستند که موافق با تأسیس ارمنستانی مستقل بودند. این دیوانسالاران عثمانی خواه ناخواه به هیأت عوامل قدرتهای اروپایی جلوه می کردند که موافق اصلاحات بودند. این اوضاع از قرار به کردان فهمانده که بهتر است خود سرورشته کار خود را بدست گیرند. حمیدیه این فرصت را، با ضیغفه و رنگ اسلامی، در اختیارشان نهاد. البته نه عبدالحمید یک مسلمان دو آتشه بود نه هم کردان شیفتة خلافت بودند، و در گذشته هم به دفعات نشان داده بودند که دینی به خلافت ندارند. سیاست وحدت اسلامی عبدالحمید گذشتهایی را نسبت به کردان روا می داشت، اما دشوار بتوان گفت که هر آینه بیست سال دیگر برکشور حکم می راند چه سیاستی نسبت به این مردم در پیش می گرفت. بعيد می نماید، که بویژه در نبود ارامنه، با تأسیس کردستانی مستقل موافقت می داشت. با توجه به رشد و گسترش ناسیونالیسم ترک به احتمال زیاد حتی از دادن خود مختاری به کردان نیز حمایت نمی کرد.

در حقیقت، سلطان خود در اواخر دهه ۱۸۹۰ اندک اندک سیاست خود را نسبت به کردان تغییر داد. بخشی از این تغییر سیاست شاید بدین علت بود که می دید حمیدیه می تواند بسیاری از قبایلی را که از ۱۸۴۷ به این سو پراکنده بودند به هم بپیوندد.<sup>(۲۸)</sup> منتقدان، حتی منتقدان کرد، بی درنگ خاطرنشان می کنند که این عمل به معنای تجدید حیات دره بیگهای بخش نخست قرن بود. اما چنین برداشتهایی بدور از واقعیت اند. دره بیگها در جامعه و فضای غیرناسیونالیستی کشور وجود داشتند، اما سال ۱۹۰۰ مسلمان دیگر اوضاع چنین نبود، چه رسد به سال ۱۹۱۴. هرچند این سخن درست است که هیچ یک از رهبران جدید بینش شیخ عبیدالله را نداشت این ادعا نیز درست است که شرایط و اوضاع شان هم آن اندازه مساعد نبود. رهبران حمیدیه قدرت سیاسی امرا را نداشتند؛ اینها بدرخان

بیگ یا محمد پاشا<sup>۱</sup> نبودند. این سخن بی پایه نیست. اندیشه‌های ناسیونالیستی بسیار تنگ دامنه‌تر و موضعی‌تر از «اندیشه»‌های عالمی سلطان و خلیفه و شاه یا امرای موروئی هستند. متضادتر و کج تاب تر نیز هستند. اگر این اندیشه‌هایی که به موازات حمیدیه بروز کردند امکان ادامه می‌یافتدند به احتمال زیاد در راستای ملی پیش نمی‌رفتند. این هم عجب نیست که سیاست پان اسلامی عبدالحمید به ادراک بیشتر ناسیونالیسم کرد مساعدت کرد. چنین اندیشه‌هایی معمولاً موقعی که دستگاه سیاسی در سراشیب زوال می‌افتد یا با دشواری زورو می‌شود همه جاگیر می‌شوند. در چنین شرایط و اوضاعی گروههای اقلیت‌های توانند بدون انکار تابعیت نسبت به مظاهر یا مظاهر دستگاه سیاسی مشترک، خواه خلیفه یا سلطان یا شاه یا امپراتور، جامعه خود و فضای سیاسی آن را بسط دهند. چیزی که ملیون‌تر که با آن مخالفت می‌ورزیدند سیاستهای عبدالحمید دوم و مظاهر خلافت بود.

تأسیس حمیدیه در ضمن به معنی جابجایی داخلی قدرت در کردستان بود، که منتهی به کاهش اقتدار شیوخ شد. جنبش شیخ عبیدالله تمرکز رهبری سیاسی و مذهبی را در فردی واحد مدلل کرده بود، و هیچ‌کس بر این امر به اندازه شخص سلطان عبدالحمید واقف نبود. از جمله علل و موجبات تأسیس هنگهای حمیدیه یکی هم تمایل به کاستن از قدرت شیوخ بود، زیرا رؤسای قبایل را با سهولت بیشتری می‌شد کنترل کرد و قلمرو حکم و نفوذشان مناطق کوچکتری بود. در ضمن این رؤسای کمتر وسوسه می‌شدنده که به عملیات برون مرزی دست بزنند و به خارج از مرز و سایر کشورها دست اندازی کنند. حرکتی چون تهاجم شیخ عبیدالله به ایران دور نبود پای نیروهای ممالک اروپایی یا روسیه را به منطقه بگشاید – و این چیزی نبود که عبدالحمید دوم در این لحظات حساس خواستار آن باشد. این راست است که جنبش سال ۱۹۲۵ نیز به رهبری یک شیخ صورت گرفت، اما این جنبش بسی بیش از آنچه شیخ عبیدالله آرزومند یا خواستار آن بود آلوهه به اندیشه‌های ملی و مورد پشتیبانی ملی‌گرایان بود. فاصله بین جنبش شیخ عبیدالله و جنبش شیخ سعید دوران سلطه رهبران غیر مذهبی بود، و خود شاید میان پرده‌های لازم در جریان

۱ - محمد پاشای رواندز، معروف به پاشای کور.

رشد و بسط ناسیونالیسم کرد بود. ضمناً سازماندهندگان شورش شیخ سعید بر قدرت جوامع قبیله‌ای و ضعف شعارهای ملّی در چنین جماعتی نیک واقف بودند، مگر این که این شعارها را شیخی مذهبی و با نفوذ اعلام می‌نمود و به آنها رنگ مذهبی می‌داد.

بسیاری از پژوهندگان تاریخ عثمانی اوخر سده نوزدهم و اوایل سده بیستم بر این باورند که سیاستهای عبدالحمید همه شکست و ناکامیابی بوده است، و دلیل این امر این که دستگاهش توسط «ترکهای جوان» بر افتاده بروهندگان تاریخ ناسیونالیسم کرد معمولاً این دوره را گامی به پس درجهٔ تأسیس یک کشور مستقل می‌دانند، چرا که این دوره دوران حکومت قبیله‌ای و هارت و ستم و سرکوبی است که حمیدیه بر قبایل غیروابسته به حمیدیه، بویژه علویها، اعمال می‌کند. افزون بر این معتقدند، حمیدیه ظهور و رشد طبقه بازرگان و صنعتگر را، که پایه و اساس طبقهٔ متوجه پرچمدار معمول ناسیونالیسم است، گندید یا متوقف کرد. اما باید به یادداشت که در آناتولی شرقی عدهٔ معتبرهی از مردم این طبقات، ترک بودند و افزایش قدرشان سودی برای رشد و تکامل ناسیونالیسم گرد نمی‌داشت. برای کردن فاجعه این بود که عصر حمیدیه این ناسیونالیسم توپارا در گردابهای متعدد سیاستهای قبیله‌ای غرقه کرد. پرسشی که باید عنوان کرد این است: اگر حمیدیه وجود نمی‌داشت آیا ناسیونالیسم کرد در پی جنگ جهانی اول نیرومندتر بود؟ مورخان کرد و تاریخ‌نویسان مارکسیست معتقدند که آری، نیرومندتر می‌بود، اما من کوشیده‌ام نشان دهم که قضیه بجز این است. حمیدیه میان پرده‌ای ضرور در رشد و ظهور ناسیونالیسم کرد و معروف سومین مرحله از مراحل بسط و تکامل آن بود، و به رشد احساس همبستگی در میان کردان سنی مذهب مساعدت نمود و امکاناتی برای تربیت به بسیاری از جوانان کرد عرضه داشت. حمیدیه همچنین بسیاری از کردها را با دانش نظامی و آشنایی با سلاحها و استفاده از آنها مجهز کرد.

### ناسیونالیسم کرد از ۱۹۰۸ تا ۱۹۲۴

انقلاب ۱۹۰۸ «ترکهای جوان» که آغاز سومین مرحله از ناسیونالیسم کرد است،

بی درنگ منتهی به تأسیس سازمانهای ملی‌گرای کرد، به ویژه در شهر استانبول، گردید. نخستین این سازمانها «جمعیت ترقی و تعاون کرد»<sup>۱</sup> بود که گاه جمعیت «تعالی کردستان» نیز خوانده می‌شد<sup>(۲)</sup> این جمعیت بعضی از فرزندان بسیار برجسته خانواده‌های معروف کرد را دربر می‌گرفت. هیأت رهبری سازمانهای ملی‌گرا نشان می‌داد که در ایامی که رؤسای قبایل کرد به فرماندهی هنگهای حمیدیه اشتغال داشته‌اند فرزندان امرای پیشین به کسب دانش مشغول بوده‌اند. از جمله بنیادگزاران جمعیت امیر امین علی بدرخان و شیخ عبدالقادر نهری، پسر شیخ عبدالله، ژنرال محمد شریف پاشا، مشیر ذو‌الکفل پاشا و بسیاری دیگر از روشنفکران کرد بودند، و در این میان شمار بدرخانها از همه بیشتر بود. جمعیت شاخه‌ای فرهنگی هم تأسیس کرد به نام «جمعیت نشر معارف کرد»<sup>۳</sup> که مجله‌ای به نام کردستان منتشر می‌کرد، که ادامه همان مجله‌ای بود که ثریا بدرخان در قاهره منتشر می‌کرد. وی در استانبول نیز همچنان از نویسنده‌گان عمده این مجله بود. جمعیت، مدرسه‌ای نیز برای کردان در استانبول تأسیس کرد، که در سال ۱۹۰۸ می‌هزار دانش‌آموز در آن حضور می‌یافتد. از جمله متعلمایان یکی هم سید کردی یا «نورسی»<sup>۴</sup> بود که بعدها به یکی از رهبران اسلامی با نفوذ و نماینده فلسفه نورچولوگ بدل شد.<sup>(۵)</sup>

«جمعیت تعالی و ترقی کرد» در سال ۱۹۰۹ توسط «ترکهای جوان» که سودی بر سازمان یافتن کردن مترتب نمی‌بدند بسته شد. جمعیت دیگری بنام «هیویا کرد»<sup>۶</sup> در سال ۱۹۱۲ تأسیس شد. تأسیس این جمعیت نشانگر رقابت و چشم همچشمی و اختلاف نظر در بین کردهای استانبول بود. «هیویا» یک سازمان دانشجویی بود (و شماری از این دانشجویان فارغ‌التحصیلان مدارس حمیدیه‌ای بودند که عبدالحمید دوم تأسیس کرده بود). بنابر قول وان بروئین سن اعضای این جمعیت «فرزندان اشراف عثمانی زده شهرنشین بودند. اینها نیز به همان لایه

1 - *Kürt Terraki ve Teavun Cemiyeti*2 - *Kürt Nesri Maarif Cemiyeti*3 - *Nursi*

4 - هیویا با هیویا، به معنی اید.

اجتماعی‌ای تعلق داشتند که «ترکهای جوان» از دامنش برخاسته بودند. ناسیونالیسم رمانیک این مردم موازی با همان ناسیونالیسم ترکان جوان بود... » و این یکی از علل و جهاتی است که حضور شماری از ناسیونالیسم‌های کرد را در میان بنیادگزاران و پشتیبانان «کمیته اتحاد و ترقی»<sup>۱</sup> توجیه می‌کند: حضور کسانی چون عشاق سکوتی، عبدالله جودت، عبدالرحمان بدرخان، حکمت بابان، اسماعیل حقی بابان، و سلیمان نظیف.<sup>(۳۱)</sup> ضیاء گوکالب که یکی از متفکران پرجسته ناسیونالیسم ترک است خود از کردن دیاریکاری بود. اما اینها نیز مانند بنیادگزاران «جمعیت تعالی و ترقی کردستان» از مردم آناتولی شرقی که هنوز سنتی و مذهبی بودند و اندیشه‌های ملت‌گرایانه‌شان مقتبی به خلافت، بویله خلافت سلطان عبدالحمید دوم بود، کاملاً جدا شده بودند. افسران و رهبران حمیدیه هنوز تعامل چندانی به همکاری با برادران شهری شده خود نداشتند. برای تأمین این همکاری به واسطه‌ای نیاز بود – و این واسطه جنگ جهانی اول بود. تجربه جنگ و مصائب مشترک آن به نزدیکی روشنفکران «غربگرا» و عشاپر و شیوخ مساعدت کرد. از یک جهت اثر جنگ جهانی اول بر ناسیونالیسم کرد مشابه با اثربود که عصر حمیدیه بیار آورد. هر چند جنگ جهانی اول بسی کوتاه عمرتر از یک دهه و نیم عمر حمیدیه بود با این همه اثر عظیم آن بر امپراتوری عثمانی و ویرانی و خرابی که در کردستان بیار آورد بالاچار «غربیها» و «شرقیها» را به هم نزدیک کرد، و به همکاری پس از جنگ مساعدت نمود.

تا سال ۱۹۰۸ اندیشه ناسیونالیسم کرد بهتر و بیشتر پا گرفته بود، هر چند در مسیری پیش نرفت که ملی‌گرایان استانبول – خواه رمانیک یا غیر رمانیک – انتظار داشتند. در کردستان اندیشه‌های ناسیونالیستی به درون طریقتها و تکایا راه یافتند، و شیوخ پشتیبانشان شدند. وادی جویده بر این است که:

این جریان در تاریخ ناسیونالیسم کرد بسیار حائز اهمیت است. بنابر علل و جهات بسیار، در اهمیت تکایا به مثابه مراکزی به جهت نشر اندیشه‌های

ملی، هر اندازه گفته شود اغراق نیست. اندیشه‌هایی که از این کانونها سرچشمه می‌گرفت در دم در میان مردم کرد با اقبال وسیع رو برو می‌شد، زیرا نشان و مهر تأیید شیوخ را بر پیشانی داشت. از این گذشته شخصیت روحانی و نفوذ شیوخ به تکایا در قبال مداخله و مزاحمت از سوی مقامات ایمنی می‌بخشید (انقلاب دهه ۱۹۸۰ ایران اهمیت این امر را به روشنی نشان داد). شیوخ، که در مقام یک طبقه نماینده بخشی از نخبگان کرد بودند، خود ملی گرایانی پر شور بودند و بخلاف نخبگان شهری که عمدتاً «ترک زده» بودند از نزدیک با توده‌های کرد تماس داشتند و با آنها سخت احساس هم‌دلی و اشتراک احساس می‌کردند. علاوه بر این، هم در اثر آموزش و هم به علت اعتقاد طرفدار حکومت سنتی اسلامی بودند و با حکومت جدید «ترکهای جوان» که اعتمایی به دین نداشت موافق نبودند.<sup>(۳۲)</sup>

برخورد و موضع شیوخ را می‌توان از درخواستی دریافت که شیوخ چندی پس از روی کار آمدن حکومت «ترکهای جوان» به دولت تسلیم کردند. این درخواست را که حاوی هفت مورد زیر بود شیخ عبدالسلام بارزان و شیخ محمد دهوك به مقامات تسلیم کردند:

- (۱) اتخاذ دستگاه اداری گردد، در پنج «قضايا»<sup>۱</sup>ی کردستان.
- (۲) پذیرش زیان کردی به عنوان زیان آموزش در نواحی کردنشین.
- (۳) انتصاب قائم مقام‌ها و مدیران<sup>۲</sup> کردستان، همچنین سایر مقامات.
- (۴) اجرای قانون و عدالت بر طبق (احکام) شریعت.
- (۵) انتصاب قاضی و مفتی از پیروان مذهب شافعی.
- (۶) اخذ مالیات بر طبق احکام شریعت.
- (۷) مالیاتی که برای معافیت از کار بدنشی اخذ می‌شود همچنان اخذ شود، مشروط بر این که به تعمیر و نگهداری راهها در پنج قصای مذکور اختصاص یابد.

۱ - فرمانداری

۲ - قائم مقام؛ فرماندار؛ مدیر؛ بنخدا

جویده تأکید می‌کند که شماره‌های ۱ و ۲ و ۳ و ۷ بیانگر نظریات ناسیونالیستی و شماره‌های ۴ و ۵ و ۶ منعکس کننده نظریات مذهبی است. اما شماره ۵ به هر حال ظرافت و باریک بینی شیوخ را نشان می‌دهد، زیرا انتصاف فاضی و مفتی از پیروان مذهب شافعی<sup>۱</sup>، که اکثریت کردان پیرو آنند، در حکم درخواست افضلیت و برتری این مذهب و به معنای تأسیس یک «شکیلات دینی ملی» بود. این الگویی تاریخی بود که مردم ارتدکس مذهب بالکان دنبال کرده بودند. اما واقعی و اوضاع آنطور که برای مردم بالکان مساعد از آب درآمد در جهت تمایلات مودم کرد سیور نکرد. کردها با ناسیونالیسم ترکی روپرتو شدند که از ناسیونالیسم خودشان به مراتب نیرومندتر بود، و همین ناسیونالیسم بعدها مؤسسات مذهبی ای را که حامی شیوخ بودند منحل کرد. چنانکه از درخواست فوق برمی‌آید بسیاری از شیوخ هدفهای ملی گرایانه داشتند، اما این هدفها بدون مؤسسات مذهبی و تسامح حکومت قابل تعقیب نبودند. شیوخ وقتی متوجه نیات خصومت آمیز حکومت «ترکهای جوان» شدند شورش‌های متداومی را از ۱۹۰۸ و طی تمام مدت جنگ<sup>۲</sup> و پس از متارکه جنگ به راه انداختند.<sup>۳</sup>

در استانبول ملی گرایان کرد به احزاب مخالف نظیر حزب «حریت و ائتلاف»<sup>۴</sup> پیوستند. یکی از رهبران این حزب مولانزاد رفعت بود، که ناشر روزنامه سرسی<sup>۵</sup> بود، که مقالاتی به قلم نویسنده‌گان کرد مانند کامران بدرخان منتشر می‌کرد. در ۱۹۱۴ جلالت بدرخان مقاله‌ای نوشت که در چاپخانه سرسی<sup>۶</sup> چاپ شد. یکی دیگر از ملی گرایان کرد بنام رواندوزلو فانی زاد لر، دبیر کل حزب حریت و ائتلاف بود. این شخص با استفاده از مقام و موقع خود توانست ۱۵۰ کرد ملی گرا را بدور خود جمع کند. عبدالله جودت و ابراهیم توپ حزب دموکرات عثمانی<sup>۷</sup> را تأسیس کردند که در مجلس جزو گروه اقلیت بود. یکی دیگر از کردهای ملی گرا بنام لطفی

۱ - ترکها حتی مذهب‌اند.

۲ - جنگ جهانی اول.

3 - *Hürriyet ve İtilaf*

۴ - آزادی.

۵ - ظاهرآ باید اشاره‌ای باشد به مقاله‌ای که بدرخان در مخالفت با اظهارات شیخ عبدالقدار نوشته.

6 - *Ottoman Demokrat Firkası*

فکری در مخالفت با «کمیته اتحاد و ترقی» ساخت فعال بود. این شخص در ۱۹۱۰ حزب «حریت پرور معتدل»<sup>۱</sup> را تأسیس کرد و روزنامه‌ای با نام تنظیمات<sup>۲</sup> منتشر کرد.<sup>(۳۴)</sup> اما با درگرفتن جنگ در ۱۹۱۴ فعالیت ملی‌گرایان کرد، چه موافق چه مخالف حکومت یا «کمیته اتحاد و ترقی»، باید تحت الشاعع هدف میهنی، یعنی دفاع از وطن، قرار می‌گرفت.

کردستان در تمام مدت جنگ رزمگاه بود، صحنه عملیات از ساریقامیش در شمال تا خانقین در جنوب و تا ارزنجان در عرب امتداد داشت. و دشوار بتوان گفت چه تعداد کرد در مقام سرباز در جنگ مشارکت کردند؟ شمار این عده در گزارش‌های مختلف بسیار متفاوت است. محمد زکی می‌گوید که ارتش یازدهم مستقر در الازیگ (معمورة العزیز) و ارتش دوم مستقر در موصل به تمام و کمال از کردها تشکیل شده بودند. اکثریت افسران و سربازان ارتش نهم مستقر در ارزروم و ارتش دهم مستقر در سیواس نیز کرد بودند. کردها همچنین ۲۳۵ اسواران احتیاط و شماری واحدهای مرزی و تعداد زیادی زاندارم در اختیار حکومت گذاشتند. محمد زکی شمار تلفات کردها را به ۳۰۰۰۰۰ نفر تخمین می‌زند، که می‌رساند بیش از نیم میلیون کرد در جنگ مشارکت داشته‌اند، اما این رقم زیاد به نظر می‌رسد. کردها بیگمان در جنگ با نیروهای روسیه متحمل تلفات سنگینی شدند. در ۱۹۱۶ سپاههای شصتم و شصت و یکم مستقر در جبهه‌های هنیس و پاسین لر تنها در یک نبرد تلفات سنگینی دادند – و عده این گونه نبردها بسیار بود. در ۱۵ زوئیه ۱۹۱۶ نیروهای کرد ارتش عثمانی وارد درگیری عمده دیگری با قوای روس شدند. شریف فرات رقم تلفات را ذکر نمی‌کند، اما باید سنگین بوده باشد. این نبرد به عقب‌نشیبی روسها منجر شد.<sup>(۳۵)</sup> شمار کردهایی که در اثر قحطی و بیماری و سرما تلف شدند بیش از تلفاتی بود که در جنگ با روسها و ارمنیها متحمل شدند.

تعیین جمعیت کردها در امپراتوری عثمانی کار دشواری است، و تعیین این جمعیت در ترکیه یا آناتولی شرقی دیگر جای خود دارد. اما بحثی که بر سر شمار تلفات ارمنیها در طی جنگ جهانی اول درگرفت آمارهایی را در این زمینه در

دسترس نهاد، که البته میزان صحت و اعتبار آنها دانسته نیست. آمارهایی که دستگاه اسقفی ارمنه از جمعیت کردها در آناتولی شرقی بدست داده از این قرار است: ارزروم ۷۵۰۰۰؛ وان ۷۲۰۰۰؛ بتلیس ۷۷۰۰۰؛ معمورة العزیز یا خارپوت (الازیگ کونی) ۹۵۰۰۰؛ دیاربکر ۹۵۰۰۰؛ سیواس ۵۰۰۰۰ - جمع ۴۶۴۰۰۰ یا ۱۶/۳ درصد جمعیت کل شش ولایت شرقی. ترکها ۲۵/۴ درصد و ارمنیها ۳۸/۹ درصد جمعیت را تشکیل می‌دادند. اما دستگاه اسقفی، قزلباشها (۱۴۰۰۰) و وزارها (۷۷۰۰۰) و بیزیدیها (۳۷۰۰۰) را در این آمار منظور نمی‌کنند هرگاه بیزیدیها را، که معمولاً کرد به شمار نمی‌آیند<sup>۱</sup>، جزو این ارقام نیاوریم و قزلباشها و وزارها را منظور کنیم در این صورت جمعیت کردها برابر خواهد بود با ۶۸۱۰۰۰ نفر در مقابل ۶۶۶۰۰۰ ترک و ۱۰۱۸۰۰۰ ارمنی.<sup>۲</sup> به این ترتیب بنابر ارقام دستگاه اسقفی جمعیت کردها و ترکها بیش و کم برابر است.

جاستین مک کارتی<sup>۳</sup> در کتابی که بتازگی منتشر کرده براساس سرشماریهای نفوس عثمانی و سایر آمارهای جمعیتی برای سالهای ۱۹۱۱ و ۱۹۱۲ این ارقام را با محاسبات دموگرافی مورد قبول تصحیح و تعدیل کرده و جمعیت مسلمانان را در شش ولایت مذکور بدست داده، اما ارقام خاصی برای کردها و ترکها ذکر نکرده است. ارقامی که برای شش ولایت شرقی بدست می‌دهد از این قرار است: ارزروم ۸۰۴۳۸۸؛ وان ۳۱۳۳۲۲؛ بتلیس ۴۰۸۷۰۳؛ معمورة العزیز ۵۶۴۱۶۴؛ دیاربکر ۵۹۸۹۸۵؛ سیواس ۱۱۹۶۳۰۰ - جمع ۳۸۸۵۸۶۲ نفر مسلمان. چنانچه سیواس را که کردها هیچ‌گاه ادعایی بر آن نداشته‌اند از این محاسبه حذف کنیم رقم باقیمانده بالغ بر ۲۶۸۹۵۶۲ نفر خواهد بود، که به احتمال زیاد دست کم نیمی از آن را کردها تشکیل می‌دادند. هووانسیان براساس ارقام سال ۱۹۱۲ دستگاه اسقفی معتقد است که «شمار مسلمانان دست کم برابر با شمار مسیحیان است». مک کارتی از تحقیقات خود نتیجه می‌گیرد که «در همه ولایت‌های آناتولی غلبۀ جمعیت با

۱ - بر عکس، این مردم نیالوده‌ترین مردم کردند، و این مردم خود در کرد بودن خویش سخت تعصب نشان می‌دهند.

2 - Justen McCarthy

مسلمانان است و این اکثریت نسبی نیست...»<sup>(۳۷)</sup> و بنابر محاسبات او هرگاه همه ارمنیها هم به این شش ولایت مهاجرت می‌کردند باز مسلمانان به نسبت ۲/۵ بر ۱ بر آنها فزونی می‌داشتند. چنانچه کردها به تقریب نیمی از این جمعیت را تشکیل داده باشند در این صورت به نسبت ۱/۲۵ بر ۱ بر ارمنیها فزونی داشته‌اند. اگر ولایت سیواس را از این محاسبه حذف کنیم این نسبت از این هم که هست بیشتر خواهد بود – و نازه این در صورتی است که همه ارمنیهای آناتولی به این شش ولایت مهاجرت کرده باشند.

جدول ۱ - جمعیت شش ولایت آناتولی شرقی در سالهای ۱۹۱۲ و ۱۹۲۲

جمعیت در ۱۹۱۲	تفاوت	جمعیت در ۱۹۲۲	
۲۴۸۶۹۵		۵۰۰۵۶۹۳	ارزروم
۱۹۴۱۶۷		۱۱۹۱۰۵	وان
۱۶۹۷۴۸		۲۳۸۹۵۵	بتلیس
۸۹۳۱۰		۴۷۴۸۵۴	عموره العزیز
۱۵۸۰۴۳		۴۴۰۴۹۲	دیاریکر
۱۸۰۴۱۳		۱۰۱۵۸۸۷	سیواس
۱۰۴۰۳۷۶			جمع

محاسبات مک‌کارتی نشان می‌دهد که جنگ جهانی اول اثر ویرانگر و محرّبی بر جمعیت مسلمانان داشته است. وی در این محاسبه نیز ارقام مربوط به شش ولایت شرقی را پایه محاسبه قرار می‌دهد (جدول ۱). بنابراین محاسبه ۴۱/۹ درصد از ۲/۵ میلیون مسلمانی که در جنگ تلف شدند متعلق به این شش ولایت آناتولی شرقی بودند و به عبارت دیگر ۷/۶ درصد از کل جمعیت مسلمان را تشکیل می‌دادند. کردها به تقریب نیمی از این ۷/۶ درصد بودند – یعنی ۵۰۰۰۰۰ نفر. در

۱۹۱۹ کاپیتن نوئل<sup>۱</sup> انگلیسی که بعدها از او بیشتر سخن خواهیم راند ضمن سیاحتی در ولایت دیاریکر تخمین زد که جمعیت پیش از جنگ این ولایت بالغ بر ۹۹۴۰۰ نفر بوده، و از این عده ۳۰۰۰ ترک بوده‌اند. وی جمعیت پس از جنگ را ۶۴۸۵۰۰ نفر تخمین می‌زند – به این ترتیب شمار تلفات به ۳۴۵۵۰ نفر بالغ می‌شود. هم او جمعیت پس از جنگ کرده‌ها را ۶۰۰۰۰ و جمعیت ترکها را ۲۵۰۰ نفر تخمین می‌زند، و تلفات زمان جنگ را ۱۵۰۵۰۰ نفر می‌داند، که از این عده ۱۵۰۰۰ کرد و تنها ۵ نفر ترک آنده.<sup>(۲۸)</sup> با توجه به محاسبات مک کارتی ارقامی که نوئل برای جمعیت کل ولایت دیاریکر بدست می‌دهد اغراق‌آمیز می‌نماید: عده کرده‌ها را زیادتر و شمار ترکها را کم تراز واقع ارائه می‌کند. ارقام نوئل از این لحاظ جالب‌اند که از ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۲ وی مهم‌ترین مأمور انگلیسی فعال در کردستان (هم در آناتولی و هم در عراق) بود. ارقام و گزارش‌های وی نقش مهمی در سیاست بریتانیا نسبت به ترکیه و کردها در این دوره از زمان داشت.

برای سال ۱۹۳۱ آمارهای دیگری هم درباره ولایت شرقی در دست است. دو کنسول بریتانیا، رابرتس<sup>۲</sup> و ریونزدیل<sup>۳</sup>، از ۲۶ ژوئن تا ۱۱ ژوئیه ۱۹۳۱ این مناطق تحت بررسی راسیاحت کردند، و این ارقام را بدست دادند: ارزروم ۳۰۰۰۰؛ ایگدر ۲۰۰۰۰؛ فارص ۲۰۸۰۰؛ ملاطیه ۳۰۰۰۰؛ الازیگ (مموره العزیز) ۲۰۰۰۰؛ واپاچ ۱۰۴۰۰. این دو ارقامی برای سیواس و دیاریکر بدست ندادند. البته ساختار ولایتها در این ضمن تغییر کرده بود، و از آنجاکه «ولایت»‌های جدید قسمتی از خاک ولایتهاي سابق را شامل می‌شدند مقایسه ارقام کاردشواری است. اما این ارقام به مراتب کوچکتر از ارقامی است که مک کارتی بدست داده است. ارقام مربوط به مراکز ولایات و شهرکها و روستاهایی هم که رابرتس و ریونزدیل از آنها گذشته‌اند بسیار پائین‌اند. برای مثال، وی این ارقام را ذکر می‌کند: ملاطیه ۲۰۰۰؛ خارپوت ۱۲۰۰۰ تا ۱۵۰۰۰؛ بتبیس ۱۲۰۰۰؛ ارجیس ۳۰۰۰ و ان

1 - Noel

2 - Roberts

3 - Ravensdale

4 - Igdir

۵۰۰۰ کاراکوس (قره گویز؟) ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰؛ قارص ۱۲۰۰۰ و ارزروم ۲۵۰۰۰ ارقامی که رابرتس و رومنزدیل بدست می‌دهند مشابه ارقامی است که آنکس کی. هلمز<sup>۱</sup> در گزارش خود درباره این ولایات در ۱۹۱۲ ارائه می‌کند. وی این ارقام را ذکر می‌کند: الازیگ (العزیز) ۱۳۰۰۰، دیاربکر ۳۰۰۰۰ ملاطیه ۱۴۰۰۰؛ سیواس ۲۹۰۰۰، و گیرسون<sup>۲</sup> ۸۰۰۰. چند ماه پس از سفر هلمز، کنسول دیگر بریتانیا دابلیو. اس. ادموندز<sup>۳</sup>، این آمارها و ارقام را گزارش کرد: گازی آنتپ ۱۵۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰ اورفه ۲۰۰۰۰؛ بتلیس ۵۰۰۰ و موش<sup>۴</sup> (۳۹) ارقامی که کنسولها و مأموران بریتانیا بدست می‌دهند آمار جمعیتی را کمتر از آماری ارائه می‌کنند که مک کارتی بدست داده است. اماً مادام که نادرست بودن آمارهای مک کارتی به اثبات نرسیده ارقامی که وی بدست داده تخمین معقولی از انهدام و اتلافی است که جنگ در آناتولی شرقی و در میان جماعت مسلمان و کرد بیار آورده است؛ و این انهدام تنها در قیاس با انهدام ارمنه کم رنگ می‌نماید.

گفته می‌شد که احتمالاً بیش از ۵۰۰۰۰۰ کرد در طی جنگ در خاک اصلی ترکیه مرده‌اند. وقتی شمار مرگ و میرکردن را طی همین دوره در عراق و سوریه و ایران و روسیه بر این رقم بیفزاییم آن‌گاه شمار مرگ و میرکردها رقیمی نزدیک به یک میلیون نفر خواهد بود. محمد امین زکی و وادی جوییده گزارش‌های مفصل و مبسوطی از مرگ و میر در شمال عراق بدست می‌دهند. به گفته زکی شمار تلفات جنگ در شمال عراق، بالغ بر ۳۰۰۰۰۰ تن بود. یک منبع کرد می‌گوید که ۷۰۰۰۰۰ کرد ناگزیر از ترک خانه و کاشانه خود شدند. بازیل نیکیتین، کنسول روسیه، که در زمان جنگ در منطقه حضور داشته همین شرایط و اوضاع وحشتناک و مرگ و میر در کردستان ایران را تأیید می‌کند<sup>(۴۰)</sup>.

پیمان ترک مخاصمه بین متفقین و عثمانی در ۱۳۱ اکتبر ۱۹۱۸ امضا شد. این واقعه به مثابه علامتی برای تجدید حیات فعالیت ملی گرایانه کردها بود. «جمعیت ترقی و تعالیٰ کرد» در ۱۹۱۸ تحت نام «جمعیت تعالیٰ کردستان» از نو فعال شد.

سازمان جدید برخلاف سلف خود شامل شماری از اعضای قبیله‌ای بود. وان بروئین سن فهرستی از اعضای جمعیت را بدست داده است، که از این رو که نشانی از جهت و مسیر ناسیونالیسم کرد را پس از جنگ جهانی اول بدست می‌دهد در خور اعتقد است. هیأت رئیسه جمعیت عبارت بودند از سید عبدالقدار، پسر شیخ عبیدالله معروف، رئیس جمعیت؛ ژرال فتواد پاشا، از سلیمانیه، نایب رئیس اول؛ حمید پاشا، ژرال بازنیسته، دبیر کل جمعیت؛ و سید عبدالله، پسر سید عبدالقدار، خزانه‌دار. کمیته نظامی مرکب بود از سرهنگ خالد بیگ از درسیم، رئیس پلیس استانبول؛ محمد علی بدرخان، سرهنگ بازنیسته؛ و محمد امین بیگ، سرهنگ دوم بازنیسته، از سلیمانیه. از مقامات مذهبی، خواجه علی افندی و شفیق افندی، از ارواس<sup>۱</sup> از جمله مقامات جمعیت بودند. سایر اعضای بلندپایه عبارت بودند از بابان زاد شکری بیگ، سربدیر روزنامه ترجمان؛ بابان زاد فتواد بیگ، فتح‌اله بازرگان، و شکری محمد، استاد پزشکی. از جمله اعضا یکی هم عالیشان بیگ از منطقه کوچگیری درسیم بود، که در ۱۹۲۰ شورشی علیه دولت به راه انداخت. «جمعیت هیوبای کرد» نیز تجدید حیات یافت و بعدها با یکی از گروههای وابسته به «جمعیت تعالی کرد» و متشکل از افراد جوان و تندر و ائتلاف کرد و حزب «تشکیلات اجتماعی کرد» را تشکیل داش. بنابرگفته وان بروئین سن این انشعاب زمانی صورت گرفت که سید عبدالقدار (و احتمالاً بدرخانها هم) علناً اعلام کرد که هدفش نه تأسیس کردستانی مستقل بلکه شکل محدودی از خود مختاری است. بسیاری از بدرخانها به ناسیونالیستهای جوان پیوستند. به نظر می‌رسد که «جمعیت اجتماعی کرد» به علت حمایتی که جامعه کرد استانبول از آن به عمل می‌آورده بسیار فعال بوده است. اعضای این جمعیت در تشکیل «جمعیت آزادی کرد» نیز مؤثر و فعال بودند. این جمعیت بعدهانام «جمعیت استقلال کرد» به خود گرفت،<sup>(۲)</sup> و همین جمعیت بود که در شورش شیخ سعید نقش مهمی ایفا کرد. وادی جویده می‌گوید که تقریباً بلافاصله پس از امضای متأرکه جنگ فعالیتهای ناسیونالیستی پاگرفت. این امر تنها نه به علت کوششهای خود کردها بلکه ناشی از

حمایت مجددانه ترکها نیز بود: بریتانیا می خواست کردها را علیه ترکها برانگیزد، و ترکها به کردها شکلی از خود مختاری در درون کشور ترکی که تحت اختیار سلطان - خلیفه می بود وعده دادند. چنانکه خواهیم دید ترکها همچنان تا امضای پیمان لوزان در ۲۴ ژوئیه ۱۹۲۳ شکل محدودی از خود مختاری را به کردها عرضه کردند، و پس از این که شریف پاشا، نماینده کردها در کنفرانس صلح ورسای موافقتنامه‌ای با بوغاز نوبار نماینده ارمنه امضای کرد مشعر بر این که کردها از استقلال ارمنستان و ارمنیها از استقلال کردستان حمایت خواهند کرد، این وعده‌ها را تشذیب هم کردند. در موافقتنامه مزبور طرفین موافقت کردند که تعیین میزها را به کنفرانس صلح بازگذارند.<sup>(۲۲)</sup> این جریان نشان داد که بعضی از ملی گرایان کرد مخالفتی با آرزوها و آمال ارمنیان ندارند. دور نیست که بعضی از ملی گرایان کرد، پس از تبعید و کشتار ارمنیان، دیگر در ولایاتی که باید کردستان مستقل در آن تأسیس می شد خطر چندانی از ناحیه ارمنیها احساس نمی کردند. شاید هم از نقش عمدہ‌ای که در قبال ارمنه ایفا کرده بودند احساس پشیمانی کرده باشند. گروه دیگر ناسیونالیستهای کرد را «پان اسلامی» ها تشکیل می دادند: این گروه با گروههای ترکی که در ضدیت با بریتانیا فعال بودند همکاری می کرد. اما هدف عمدۀ این گروه پان اسلامی جلوگیری از تأسیس یک کشور ارمنی بود.

بنابر گزارشها از همان ژانویه ۱۹۱۹ اعضای «کمیته اتحاد و ترقی» در خارپوت بودند و کردها را تشویق به درخواست استقلال از کنفرانس صلح ورسای می کردند. رهبر این جنبش علی احسان پاشا فرمانده سابق ارتش ششم عثمانی بود. وی یکی از نماینده‌گان عثمانی بود که پیمان متارکه جنگ را امضای کرده بود، هر چند که خود سخت با شرایط آن مخالف بود. فعالیتهایی که این شخص درگیر آنها بود متوجه مخالفت با سیاست بریتانیا بویژه سیاست بریتانیا در عراق بود. بریتانیا در هفتم نوامبر ۱۹۱۸ موصل را اشغال کرده بود. این واقعه بر بیم و نگرانی عثمانی از توسعه طلبی بیشتر بریتانیا بسی افزود. حمایت ترکها از فعالیتهای کردها جزو سیاست جلوگیری از این توسعه طلبی و حمایت از تأسیس ارمنستان مستقل بود: بریتانیا یقین کامل داشت که علی احسان پاشا موافق با تأسیس کردستان مستقل

نیست. حمایت ترکها از کردها به منظور ایجاد مزاحمت و خنثی کردن نقشه‌های متفقین بود. و این سیاستی بود بسیار مؤثر، اما پر مخاطره. پس از اشغال ازمیر توسط یونانیها در مه ۱۹۱۹ گناه کشтар ترکها به گردن بریتانیا انداخته شد؛ کردهان بیناک بودند از این که ارتش ارمنی در آناتولی، با حمایت بریتانیا، دست به انتقام‌جویی بزند و به خاطر نقشی که کردها در کشثار ارامنه ایفا کرده بودند با آنها تصفیه حساب کنند، چنانکه پیشتر ارامنه ارتش روسیه چنین کرده بودند. درنتیجه کردها از کوشش ترکها حمایت کردند، چرا که این کوشش به آنها امکان می‌داد از شر مابقی ارامنه برهند. اما با توجه به شرایط و اوضاع، ترکها نمی‌توانستند چنین عملی را اجازه دهند و خطر مداخله بین‌المللی را پذیرند. در ژوئن ۱۹۱۹ کلوپهای ترکی - کردی که از فعالیتهای ملی گرایانه کردها پشتیبانی می‌کردند بسته شدند.

فعالیتهای اعضای «کمبیته اتحاد و ترقی» در حمایت از فعالیت ملی گرایانه کردها مؤید نقشی است که این کمبیته در رهبری مقاومت، هم قبیل و هم بعد از جنبش مقاومت مصطفی کمال، داشته است. استانفورد شا<sup>۱</sup> و ازل شا<sup>۲</sup> اظهار می‌دارند که «کمبیته اتحاد و ترقی» مقاومت را پایه گذارد و در درون وزارت خارجه سازمان یافت. نوشتۀ اخیر اریک یان سورخر<sup>۳</sup> نشان می‌دهد که تشکیلات زیرزمینی (قره کول) و «سازمان مخصوص»<sup>۴</sup> تا چه اندازه فعال بوده است. وی می‌گوید دور نیست مصطفی کمال به دستور فره کول به آناتولی رفته باشد. جنگهای مقاومت مصطفی کمال در مناطقی آغاز شد که بیشتر جمعیت‌شان کرد بود، و چه بسا این انتخاب با موافقت «کمبیته اتحاد و ترقی» بوده باشد.<sup>(۳۳)</sup> جنبش مقاومت مقارن با فعالیتهای «کمبیته اتحاد و ترقی» در آناتولی جنوب شرقی و به حمایت از مقاومت کردها در برابر انگلیس‌ها و ارمنیها بود.

مشکل کردها پس از پیمان متارکه مدرس (۱۳۱ اکتبر ۱۹۱۸) تا پیمان سور (۱۰ اوت ۱۹۲۰) مسألۀ انتخاب بین خودمختاری و استقلال بود. موافقنامه مورخ ۲۰

1 - Stanford Shaw

2 - Ezel Shaw

3 - Erik Jan Zürcher

۴ - تشکیلات مخصوصه.

نوامبر ۱۹۱۹ شریف پاشا و بوغاس نوبار کردها را در مقابل این مسأله قرار داد که باید در این مورد اعلام نظر کنند. دیدیم که واکنش ترکها در قبال موافقنامه مورخ بیست نوامبر دادن وعده خود مختاری به کردان بود. برخی از ملی‌گرایان کرد خواستار استقلال بودند، برخی دیگر مانند امین بدرخان خواستار جدایی از ترکیه اماً شناختن سلطان در مقام خلیفه بودند. بدرخان خواستار این بود که اصول مبتنی بر حق تعیین سرنوشت پرزیدنت ویلسن در کردستان اجرا شوند. سید عبدالقادر<sup>۱</sup> ظاهراً در این میان سرگردان مانده بود. تاقانی اش در اتخاذ موضعی قوی در راستای استقلال یا، به زعم بعضی مورخان اتخاذ تصمیمی مبتنی بر محاسبه دقیق، منتهی به انشعابی در «جمعیت تعالیٰ کرد» شد، که در بالا آن یاد کردیم. سید عبدالقادر در فوریه و مارس ۱۹۲۰ در جراید چندین بار اعلام کرد که وی هواخواه خود مختاری است و از کوشش‌های شریف پاشا در ورسای حمایت می‌کند. امین بدرخان و روشنگران «جمعیت تعالیٰ کرد» پس از این اظهار سید عبدالقادر را از ریاست جمعیت خلع کردند. یکی از مورخان جنبش ملی کرد می‌نویسد که اختلاف بین امین علی بدرخان و سید عبدالقادر این بود که سید عبدالقادر خود مختاری کردستانی یکپارچه را بر کردستانی تکه‌تکه شده و چند پارچه ترجیح می‌داد.<sup>(۴۴)</sup> سید عبدالقادر امیدوار بود که (ظاهراً با کمک انگلیسیها) در شرابط و اوضاع مناسب بتواند به کردستانی یکپارچه دست یابد.

مسخره این است که پیمان سور کردستانی مستقل را مقرر می‌داشت، اما نه کردستانی یکپارچه را. بخش‌های بزرگی از کردستان در عراق و سایر جاها می‌ماند.<sup>(۴۵)</sup> هدف ملی‌گرایانی که برای کردستانی یکپارچه می‌کوشیدند به این منتهی شد که حمایت خود را از آن عده از ملی‌گرایانی که هواخواه استقلال، حتی به عنوان بخشی از ترکیه، بودند دریغ کنند. و باز مسخره این که آن عده از ملی‌گرایانی که هواخواه کردستانی یکپارچه بودند در صدد جلب حمایت بریتانیا بودند که با امضای معاهده سور و اشغال عراق و نفوذی که در ایران داشت روشن کرده بود که کردستانی یکپارچه در کار نخواهد بود. به این ترتیب آن ملی‌گرایانی که خواستار

<sup>۱</sup> - در متن، عبدالقادرخان

کردستانی مستقل بودند ناگزیر شدند استقلال را در خود ترکیه بجوینند. اما پس از اوت ۱۹۲۰ روشن بود که با جنبش ناسیونالیستی ترک نیرومندی طرف خواهند بود. از اوت ۱۹۲۰ تا اواسط ۱۹۲۱ مسئله این بود که بریتانیا چه اندازه از جنبش استقلال طلبی کردها در ترکیه حمایت خواهد کرد. دلیل و گواه این مدعای چنانکه در فصل ۳ کتاب حاضر آمده، این است که بریتانیا مایل نبود از جنبش استقلال کرد در رویارویی با نیروی رشدیابنده ناسیونالیسم ترک حمایت کند. اما سیاست بریتانیا تا اواسط ۱۹۲۱ این بود که کاری کند که کردها <sup>شتر</sup> فکر کنند که بریتانیا از کوششها یشان پشتیبانی خواهد کرد. طی این دوره بریتانیا از این کوششها <sup>شتر</sup> ترکیه حمایت می کرد، با این اعتقاد که منتهی به تأسیس کشوری مستقل نخواهند شد <sup>و اما</sup> این که وجود کردها در گرفتن امتیازهای مساعد به حال بریتانیا، بویژه در طول مرزهای ترکیه و عراق، مفید خواهد بود. خلاصه کلام، آن عده از کردهای ملی گرا که موافق با کردستانی یکپارچه از طریق خود مختاری بودند مواجه با سیاست بریتانیا شدند که از خود مختاری در محدوده عراق پشتیبانی می کرد اما نه از کردستانی یکپارچه. سیر حوادث پس از پیمان سورنشان داد که محاسبات خود مختاری طلبان تا چه اندازه نادرست بوده است. خود مختاری طلبان نه تنها قدرت و نفوذ خویش را از دست دادند بلکه خود مرکز جنبش ملی کرد نیز به آناتولی منتقل شد، که صحنه نبردهای آینده بود.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## ۲ - ناسیونالیسم کرد تبرستان

از پیمان سور تا شیخ سعید

این فصل اختصاص دارد به بحث در بسط و گسترش ناسیونالیسم کرد از پیمان سور (که در ۱۰ آوت ۱۹۲۰ به امضا رسید) تا آغاز شورش شیخ سعید در فوریه ۱۹۲۵، که مرحله چهارم ناسیونالیسم کرد است. و خامت وضع ناسیونالیسم کرد در آناتولی شرقی بلا فاصله پس از پیمان متارکه مدرس ظاهر کرد. در ناحیه درسیم، کشمکش‌های دیرینه بین شیعه و سنتی و قبایل وابسته به حمیدیه و غیر‌حمیدیه از نو بروز کرد. در اوایل تابستان ۱۹۱۹ هنگامی که مصطفی کمال اعلامیه مربوط به دفاع از وطن را در قبال مهاجمان خارجی منتشر کرد، شریف فرات مدعی است که هیچ یک از هنگهای حمیدیه یا اعضای این هنگها مایل به پیوستن به این جنگ نبود؛ وی می‌گوید که اینها مخفیانه قرار گذاشته بودند که از جریان ناسیونالیسم کرد و استقلال کرد به رهبری سرهنگ خالد بیگ جبران پشتیبانی کنند. این همان خالد بیگی بود که در ۱۸۹۲ فرمانده هنگ دوم حمیدیه بود و در ۱۹۰۶ حمله بر زینل تلو هرمکلی پسر ابراهیم تلو، وقتل او را رهبری کرده بود.

وان بروئین سن می‌گوید گفته فرات مبنی بر این که تنها واحدهای علوی ندای مصطفی کمال را به دفاع از وطن لبیک گفتند نادرست است. منابع کرد وی اظهار می‌دارند که کلیه واحدهای عشایری، خواه اعضای حمیدیه سابق یا جز آن، به نیروهای ملی پیوستند. شدت حملات هنگهای عشایری بر روشهای ارمنیها ظاهرأ

حکایت از مشارکت وسیع کردها در این کوششها دارد.<sup>(۱)</sup> در ضمن عقیده بر این بود که خلاص شدن از شرّ مابقی ارامنه به سود کردن خواهد بود، زیرا در آن صورت اجرای ماده ۶۴ پیمان سور آسان‌تر خواهد بود. باید در نظر داشت که حتی این منابع کرد ملی‌گرای بروئین سن تمايل به این داشتند که نشان دهنده واحدهای کرد، چه شیعه چه سنی، چه حمیدیه چه غیر‌حمیدیه، همه در عقب راندن نیروهای روس و ارمنی به قفقاز با نیروهای ملی‌گرای ترک همکاری نمودند. گزارش فرات اگر هم نادرست باشد باز نشانده‌نده اختلافات و تشمیکشاهی قبیله‌ای و مذهبی است. وی اظهار می‌دارد که خالد بیگ خود، به رغم این که نه تنها فرمانده حمیدیه بلکه سرهنگ رسمی ارتش عثمانی نیز بود، در این جنگها شرکت نکرد و حتی به کاظم قره بکر، فرمانده سپاه یکم ارتش قفقاز تلگراف زد که همکاری واحدهای علوی را نپذیرد، مباداً که در جبهه نبرد خیانت کنند!<sup>(۲)</sup>

اما از بیشتر گزارش‌های مربوط به این وقایع چنین بر می‌آید که خالد بیگ جبران نه تنها در سال ۱۹۱۸ در جنگهای آناتولی شرقی شرکت کرد بلکه در این جنگها بسیار هم درخشید. در حقیقت چنین به نظر می‌رسد که در طی همین جنگها بود که دریافت تخلیه ارمنیان بدین معنا است که زین پس کردها هستند که با ناسیونالیسم ترک رویارویی خواهند بود. زین پس دیگر سپر و ضربگیری در کار نخواهد بود. وان بروئین سن در این خصوص این داستان را نقل می‌کند: «در روز پیروزی نهایی بر ارامنه (تاریخ این روز را ذکر نمی‌کند) که همه شادمانی می‌کردند خالد بیگ بسیار غمگین بود و خاموش در چادرش نشسته بود. مهدی، برادر شیخ سرhenگ گفت که فکر ناراحت‌کننده‌ای به ذهنش رسیده که راحتش نمی‌گذارد: «امروز ما شمشیری را نیز کردیم که گلوی خودمان را خواهد برید!»<sup>(۳)</sup> اگر این داستان راست باشد بیانگر چیزهای بسیاری در خصوص ناسیونالیسم کرد در سالهای ۱۹۱۸ – ۱۹۱۹ است. نخست این که نشان می‌دهد که رهبری چون خالد بیگ جبران خطری را که ناسیونالیسم ترک در برداشته قدری دیر دریافته و تازه متوجه این حقیقت شده است که حضور ارامنه در آناتولی شرقی، بویژه آن عده که از کشتارهای سال ۱۹۱۵

بازمانده بودند، چه اندازه به سود کردن بوده است. علت این دریافت دیرگاه را شاید بتوان به خصوصت و جنگهایی استناد داد که از ۱۸۷۸ به این سو بین کردها و ارمنیها در جریان بود. علت دوم، همبستگی اسلامی است، که خود به معنی همکاری با نیروهای عثمانی و ملیون ترک بود، و مسلمان حتی برای کسی چون خالد بیگ جبران نیز جاذبه و کششی نیرومند داشت.

در ۱۹۱۹ کسانی چون خالد بیگ در شهرهای منطقه درسیم مقام و منصب حکومتی داشتند و از اقتدار خود در سازمان دادگش شورش قبایل علیه حکومت ملی گرای ترک استفاده می‌کردند و در این زمینه حتی به اعمال زور هم متولّ می‌شدند. در ۱۹۲۰ بود که خالد بیگ و همفرکرانش به تبلیغات علیه کمالیستها، بسویه در میان شیوخ و خواجه‌ها، پرداختند. رهبران کرد لباس کردی می‌پوشیدند، به کردی سخن می‌گفتند، و منظومه‌های معروف کردی را در میان قبایل می‌پراکنندند. در طی تمام سال ۱۹۲۰ خالد بیگ هادارانی بدور خود گرد آورد، و مخالفانی، بنابر گفته شریف فرات خالد بیگ پس از پیمان سور در طی تمام تابستان و پائیز سال ۱۹۲۰ با «جمعیت تعالیٰ کرد» و سید عبدالقادر در تماس بود. اگر این گفته راست باشد بدین معنا است که بین «جمعیت تعالیٰ کرد» و کردهای استانبول تماسی بیش از آنچه قبلاً پنداشته می‌شد موجود بوده است. به نظر می‌رسد این همکاری پیش از تأسیس «جمعیت استقلال کرد»<sup>۴</sup> یا «آزادی» نیز موجود بوده است (این جمعیت در ۱۹۲۱ در ارزروم بدین نام خوانده می‌شد).<sup>(۵)</sup> در طول تمام پائیز ۱۹۲۰ خالد بیگ جبران از قبایل مناطق وارت و بولانک و ملازگرد و هنیس و قره لیوا و صلحان و چاپاک چور دیدار کرد و این قبایل را سازمان داد. اینها مناطقی است که بعدها در شورش شیخ سعید مشارکت کردند. وی (خالد بیگ) با شیوخ و خواجه‌ها و پیشمنازهای مساجد و کدخداهای روستاها گفت و گو کرد. در میان قبایل علوی موقیت چندانی نداشت. موقعی که تشویق و ترغیب در میان علویها کارساز واقع نمی‌شد گاه از زور استفاده می‌شد.<sup>(۶)</sup> او اخر تابستان ۱۹۲۰

کمالیستها دیگر سخت به فعالیتهای خالد بیگ بدگمان بودند؛ در اوت ۱۹۲۰ وظایف دیگری در ارزروم به او محول شد.

در احوالی که خالد بیگ جبران در ارزروم منتظر فرصت بود در نوامبر ۱۹۲۰ شورشی در درسیم (تونجلی کنونی) درگرفت. این شورش بیشتر به نام قبیله‌ای که نقش عمدۀ را در آن ایفا کرد به شورش کوچگیری معروف است. گزارش عمدۀ این شورش را نوری درسیمی، که نماینده شاخۀ فعال «جمعیت تعالیٰ کرد» از همین منطقه بود و به منطقه فرستاده شده بود، نوشتند است. درسیمی پسر یکی از ملاکین بزرگ بود و با بزرگان محل بسیار مربوط بود، و به نظر مطلع رسد در برانگختن شورش نقشی ایفا کرده باشد، هر چند ماهیّت این نقش پدرستی معلوم نیست. این شورش نشان می‌دهد که «جمعیت تعالیٰ کرد» شایق بوده پس از پیمان سور تحرکی از خود نشان دهد و مواد ۶۴ و ۶۲ آن را به اجرا درآورد. همچنین نشان می‌دهد که بین «جمعیت تعالیٰ کرد» و شاخه‌های آن در آناتولی همکاری وجود داشته است. در کمتر از سه ماه پس از امضای پیمان سور شورش درگرفت.

درسیمی ویکی از دوستان وی به نام کوچگیری مصطفی پاشا بلافضله پس از امضای پیمان متأثر مدرس به استانبول آمده بودند. وقتی به استانبول رسیدند دریافتند که سید عبدالقدار هوادار خود مختاری است، و این موضوعی بود که آنها سخت مخالفش بودند. در اکتبر ۱۹۲۰ درسیمی از استانبول عازم عمرانیه شد، که بزرگترین شهر منطقه کوچگیری است، و دست به تأسیس شاخه‌های «جمعیت تعالیٰ کرد» زد. این کوششها از نظر مصطفی کمال دور نماند؛ وی در اوایل سپتامبر ۱۹۱۹ ظاهرًا با عالیشان بیگ، یکی از سازماندهندگان کرد در سیواس، گفت و گو کرد. عالیشان بیگ، پسر کوچگیری مصطفی پاشا، رئیس عمدۀ قبایل کوچگیری، به مصطفی کمال گفت که کردها برای خود مختاری کردستان، به نحوی که در مواد چهارده گانه اصول پژیمند ویلسن آمده است فعالیت می‌کنند. مصطفی کمال پاسخ داد که اصول ویلسن برای مردم شرق (ظاهرًا همه مردم شرق نه تنها کردها) ارزشی ندارند و گفت که کردها باید با نمایندگان او در منطقه درسیم همکاری کنند. مصطفی کمال در ضمن افروزد که جای تأسف است که سید عبدالقدار آلت دست

فرید پاشا در استانبول و نوکر بریتانیا شده است. همچنین گفت که اطلاعاتی دریافت داشته حاکی از این که کاپیتن نوئل، جاسوس انگلیسی، در معتبرت چند تن از بدرخانها و تعدادی از خانواده جمیل پاشا با همکاری والی الاژگرد در نظر دارند به نیروهای کمالیست در سیواس حمله کنند. و افزود در کنگره ارزروم (۲۳ زوئیه - ۷ اوت ۱۹۱۹) همه کردستان قول داده بود از او پشتیبانی کنند، و گذشته از اینها حکومت فرید پاشا نخواهد توانست مواد پیمان سور یا اصول ویلسن را در مورد کردستان اجرا کند.<sup>(۶)</sup>

به نظر می‌رسد همین پاسخ تند مصطفی کمال بود که کردهای جوان را ناگزیر کرد با «جمعیت تعالیٰ کرد» در استانبول قطع تماس کنند و در صدد اقدام به شورش برآیند. برکردهای جوان این نکته هم روشن شد که مصطفی کمال در جلب بعضی از کردها به سوی خود موفق بوده است. اکنون کمالیستها قادر بودند برای جلب حمایت رؤسای قبایل رشوه و مشاغل بدانها عرضه کنند. به رغم موقبتهایی که میلیون ترک کسب کرده بودند سازماندهندگان جوان کرد در کار خود چندان موفق بودند که با این که اعضای کرد «مجلس کبیر ملی» به قدرتهاهی متفق اطلاع دادند که هیچ‌گاه از کمالیستها جدا نخواهند شد و با این که عده‌ای از کردها از کمالیستها حمایت می‌کردند، با این همه آنها همچنان به سازمان دادن قبایل برای نیل به یک کردستان مستقل ادامه دادند. طی ماههای نخست سال ۱۹۲۰ دیدارهای سازمانی با کردهای دیاربکر و وان و بتلیس و سایر مناطق انجام شد. ارتباط شیوخ طریقت حسین ابدال با کردهای این مناطق وجود تکیه‌های این طریقت (که جلسات در آنها برگزار می‌شد) نقش مهمی در این جریان ایفا کرد.<sup>(۷)</sup>

درسیمی تخمین می‌زند که در تابستان ۱۹۲۰ کردها می‌توانستند نیروی مرکب از ۴۵۰۰۰ رزمnde را در درسیم غربی و ۴۵۰۰۰ نفر دیگر را در درسیم شرقی بسیج کنند. مناطق شمالی و شرقی ولایت سیواس زیر نفوذ و حکم آنها بود. در زوئیه و اوت ۱۹۲۰ حمله به ستونهای تدارکاتی و پاسگاهها آغاز شده بود، و عده‌ای از ترکان به اسارت گرفته شده بودند. حکومت کمالیست برای جلوگیری از ناآرامیهایی که شدت می‌گرفت کسانی چون عالیشان بیگ رئیس قبیله کوچگیری را به سمت

فائم مقام رفاهیه و برادرش حیدر را به سمت شهردار عمرانیه نصب کرد. بعضی از فعالان کرد می خواستند استقلال کردستان را علناً اعلام کنند. کردها همین که موضع سیاسی خود را تحکیم کردند همچنان به حمله بر س-tonehای تدارکاتی و انبارهایی که ترکها برای استفاده احتمالی اسلحه و مهمات در آنها ذخیره کرده بودند ادامه دادند. در ۲۰ اکتبر کردها محمولة بزرگی مرکب از اسلحه و مهمات به غنیمت گرفتند. عالیشان بیگ کوچگیری با استفاده از مقام و موقع خود در سمت فرماندار شهرستان (ایلجه)<sup>۱</sup> رفاهیه در جلب رؤسای قبایل به حمایت از شورش موفق بود. عالیشان بیگ و سایر رؤسای قبایل برای بسیج قبایلی که تمایل چندانی به حمایت از جنبش استقلال طلبانه نشان نمی دادند تا هوزات (تونجلی) رفتند. رؤسای قبایل جلسه گفت و گویی در چمیش کزک تشکیل دادند و طی آن حمایت خویش را از صدور اعلامیه استقلال کرد اعلام کردند.

در ۱۵ نوامبر ۱۹۲۰ رهبران کرد پس از جلسه‌ای اعلامیه زیر را خطاب به حکومت کمالیست در آنکارا صادر کردند، و خواستار پاسخ تا ۲۴ نوامبر شدند:

- (۱) حکومت آنکارا اعلام کند که آیا وعده خود مختاری را که حکومت سلطان در استانبول داده بود رسمیاً می‌پذیرد یا نه.
- (۲) حکومت آنکارا نظر خود را درباره دستگاه اداری کردستان خود مختار به رهبران درسیم، که این اعلامیه را نوشته‌اند اطلاع دهد.
- (۳) تمام زندانیان کرد زندانهای العزیز، ملاطیه، سیواس و ارزنجان بی درنگ آزاد شوند.
- (۴) مأموران ترک از کلیه مناطقی که اکثریت جمعیت‌شان را کردها تشکیل می‌دهند فراخوانده شوند.
- (۵) نیروهای نظامی ترکی که به منطقه کوچگیری اعزام شده‌اند فراخوانده شوند.

حکومت آنکارا هیأتی را برای رسیدگی به این خواستها از العزیز به درسیم فرستاد، اما مردم اعضای هیأت را از منطقه راندند. کردها در ۲۵ نوامبر (تشرين ثانی) تلگرافی به آنکارا فرستادند مشعر براین که چنانچه کردستانی مستقل در ولایتهای دیاربکر، العزیز، وان و بتلیس بنا بر مقررات پیمان سور تأسیس نگردد رؤسای قبایل درسیم غربی دست به اقدام مسلحانه خواهند زد.<sup>(۸)</sup> آنکارا، ظاهراً به منظور اغتنام وقت، پاسخ داد که با این درخواستها موافق است، و در همان حال واحدهای نظامی مستقر در سیواس را تقویت کرد. دیرگاهی فصل به سود ترکان بود. برف سنگینی در درسیم آمده بود و کمک به کوچگیری از سوی قبایل امری ناممکن بود. سایر رؤسای قبایل بر این عقیده بودند که شورش باید تا اواخر بهار ۱۹۲۱ به تعویق بیفت، و آنگاه برنامه زیر به مورد اجرا درآید:

انقلاب کرد نخست در درسیم اعلام شود. پرچم کردستان در هوزات برافراشته شود، و نیروهای ملی کرد از محور ارزروم، الازیگ و ملاطیه به سوی سیواس پیش‌روند و از حکومت آنکارا بخواهند که استقلال کردستان را به رسمیت بشناسد. عقیده براین بود که آنکارا این درخواستها را خواهد پذیرفت، زیرا پشت بندش نیروی مسلح است. البته موكول کردن جنبش به بهار به کمالیست‌ها فرصت داد منطقه را محاصره و انتشار ناآرامی را محدود کنند، در ضمن برخی از رؤسای قبایل را به سوی خود بکشند. کمالیست‌ها همچنان می‌گفتد که در برآوردن خواستهای کردها گرفتاری و مشکلی ندارند. حاکم الازیگ شخصاً به ناحیه پرتک<sup>۱</sup> آمد و به مجو آغا، که اخیراً به عضویت پارلمان نصب شده بود گفت که مصطفی کمال از خواستهای کردان حمایت می‌کند. رهبران عمده کرد این فریب و نیرنگ کمالیست‌ها را باور کردند. مصطفی کمال علاوه بر مجو آغا، مصطفی دیاب آغا<sup>۲</sup> و احمد رمیزی<sup>۳</sup> و بین باشی (سرگرد) حسن حائری را به نمایندگی پارلمان نصب کرد. به رغم رفتار فرست طلبانه این اشخاص، درسیمی معتقد است که این عده هنوز فکر و احساس کردی داشتند و از باورها و معتقدات ملی دفاع می‌کردند. از این گذشته در طی تمام

1 - Pertek

2 - Diyab

3 - Ramizi

بهار سال ۱۹۲۱ بیشتر درسیم تحت حکم و نظارت کردها بود و فعالیتهای ملی گرایانه همچنان بر دوام بود. یکی از رهبران مذهبی به نام سید رضا<sup>۱</sup> رهبری دستگاه اداری محل را عهده دار شده بود. نمایندگان کرد مقیم آنکارا به وی (سید رضا) اطلاع دادند که امیدوارند حقوق کردها را از طریق وسائل مسالمت آمیز تحصیل کنند. درسیمی می‌گوید که این نمایندگان به این جهت این چیزها را می‌گفتند که یا در چنگال فریب ترکها گرفتار آمده بودند یا خود قادر به تشخیص غرض و انگیزه خود نبودند.

مصطفی کمال به عالیشان بیگ سفارش کرد یا به آنکارا برود یا یک منصب عالی حکومتی را در سیواس بپذیرد. وی همچنین قول داد یک متصرف<sup>۲</sup> کرد برای درسیم بفرستد. سید رضا و عالیشان بیگ پاسخ دادند که آنها خواستار دستگاه اداری مستقل کرد هستند (بگیم سیز) و به هیچ وجه هیچ نماینده کرد مقیم آنکارا را به عنوان حاکم در منطقه درسیم نمی‌پذیرند. در اواخر سال ۱۹۲۰ مصطفی کمال دستور بازداشت نوری درسیمی را داد، به این اتهام که ۱۲۰۰ معدنچی کرد درسیمی را در معدن بالیا<sup>۳</sup> مسلح کرده است. درسیمی می‌گوید پس از اطلاع از فرمان بازداشت از شغل خود استعفا کرد و تمام وقت به سازمان دادن قبایل کرد پرداخت. بهر حال درسیمی در بیستم دسامبر ۱۹۲۰ بازداشت شد. حتی در زندان نیز اختلاف بین کرد و ترک آشکار بود. دشواری کار سازمان دادن کردها وقتی بر درسیمی روشن شد که دادستان کشوری، شخصی بنام مصطفی، در گوشش گفت که به رغم منصبی که دارد «او هم کرد است!» پس از آزادی از زندان، رشید بیگ، والی سیواس، کوشید درسیمی را متقاعد کند به این که به کردهای درسیم توصیه کند در این موقعی که کشور از سوی مهاجمان خارجی تهدید می‌شود به حکومت آنکارا وفادار بمانند. در ضمن گفت که مصطفی کمال دستور داده است مقداری زمین (چیفت لیک) بر طبق قانون اسکان (اسکان قانونو) به درسیمی داده شود.<sup>(۱۰)</sup>

۱ - سید رضا درسیمی از چهره‌های زیبای جتبش کرد است؛ ترکها او را برای مذاکره به جلسه‌ای دعوت کردند و همانجا او را گرفتند. سپس به دار آویختند. ۲ - استاندار

برخورد بین کمالیستها و کردها از اوایل ژانویه ۱۹۲۱ آغاز شد. در ۱۵ فوریه یک هنگ ترک به عمرانیه رفت. قبایل با توجه به این شرایط و اوضاع در نظر داشتند بی درنگ پیا خبزند، اما رهبران جنبش کرد می خواستند چند ماهی صبر کنند که امکان مشارکت بیشتر قبایل در عملیات فراهم باشد. کردها فکر می کردند که ترکها در نظر دارند تا پایان زمستان صبر کنند. وقتی راههای درسیم باز شدند آنگاه کمالیستها خواهند کوشید انقلابیون کرد را یک یک به سوی خود کشند و سازمانهای کردی را نابود کنند؛ آنگاه بدون خالی کردن یک گلوله، به مظہور منفرد کردن درسیم و جلوگیری از انتشار شورش، تعدادی از ناسیونالیستها را بازداشت کنند و بقیه را به تبعید بفرستند. اما ترکها خواستار تسلیم بی قید و شرط کردان شدند و اعلام کردند که در غیر این صورت روستاهاشان ویران خواهد شد.

جنگ بین طرفین شدت گرفت. در مارس ۱۹۲۱ برخورد عمدۀ ای در عمرانیه روی داد؛ کردها فرمانده ترک را اعدام کردند و پرچم کردستان را در مرکز شهر برافراشتند. اسلحه و مهمات ترکها، از جمله تعدادی مسلسل و ۱۰۰۰ اسب و همه قاطرهای دولتشی بدست کردها افتاد. کردها افسران و سربازان ترک را رها کردند، و ظاهراً کسی را نکشند. افسران کرد و چرکس واحدهای ترک به کردها پیوستند.<sup>(۱)</sup> به نظر می رسد این وقایعی که در ۱۹۲۱ در درسیم روی داد شورش کوچگیری را برانگیخت و موجب شد که حکومت آنکارا علیه کردها دست به اقدامات شدید بزند. وقایع ماه مارس سایر کردها را به پیوستن به جناح پیروزمند برانگیخت. از سایر قبایل ارزنجان و ملاطیه نیز درخواست کمک شد، اما این قبایل گفتند که به علت شرایط جوی قادر به این کار نیستند. کردها حتی به این فکر افتادند که از فرانسویانی که در اورفه و گازی آنتپ بودند یاری بخواهند، اما ملیون جوان از درخواست یاری از بیگانگان سر باز زدند، گفتند خود به تنها بی با ترکان مقابله خواهند کرد. زنان و کودکان برای رزم‌نگان غذا و مهمات می بردند. در ۸ مارس نیروهای کرد از کوههای برفگرفته منذور گذشتند و کماها<sup>۱</sup> را تصرف کردند و شماری از ملاکین بزرگ کرد را که مظنون به همکاری با ترکها بودند بازداشت کردند.

در ۱۱ مارس ۱۹۲۱ کردها تحت تأثیر پیروزیهایی که کسب کرده بودند تلگرافی به آنکارا فرستادند مشعر به این که می خواهند در مناطقی که اشغال کرده‌اند «ولایتی» با مدیران و دستگاه اداری کرد تأسیس کنند. کمالیستها با فرستادن هیأتی به ریاست شفیق بتلیسی، که خود کرد بود، به این درخواست پاسخ گفتند.

شفیق بتلیسی گفت که آنکارا مایل است مسائل از طریق صلح آمیز حل و فصل شود. اما در همان هنگام که شفیق بتلیسی مشغول مذاکره با شورشیان بود ترکها نیروهای خود را در منطقه تقویت می کردند. در ۱۵ مارس حکومت آنکارا در ولایتهای العزیز و ارزنجان و سیواس حکومت نظامی اعلام کرد، که نخستین اعلام از اعلامهای بسیار از این گونه بود. در پاسخ به این اقدامات کردها به آنکارا تلگراف زدند و گفتند که حکومت ترکیه می خواهد آنها را مانند ارامنه تبعید کند و بنابراین آنها به جنگ در راه هدف ملی خود ادامه خواهند داد. کردها حساب کرده بودند که ترکها ناچارند جانب احتیاط را از دست نهند، زیرا ناگزیر خواهند بود نیروهایشان را از جبهه‌های جنگ با یونان، که نبردهای سختی در آنها در جریان بود، فراخوانند. به نظر می‌رسد که کردها فکر می کردند ترکها نمی توانند در آن واحد با کردها و یونانیها بجنگند. کاری که ترکها در بهار سال ۱۹۲۱ کردند این بود که اقداماتی به عمل آوردنده که شورش انتشار پیدا نکند، و کوشیدند که شورش را در درون از حمایت مردم کرد محروم کنند. این شیوه بسیار مؤثر بود. ترکها در ضمن هنگهای چرکس را به فرماندهی توبال عثمان که در وحشیگری و بیرحمی شهره بود به جان کردها انداختند. این هنگها مرتکب فجایع بسیار قبایل تصمیم گرفتند به شورش نپیوندند، و عده‌ای از آنها صفواف شورشیان را ترک کردند. شورشیان از نمایندگان کرد مقیم آنکارا دلگرمی و تشویقی دریافت نداشتند. در آوریل ۱۹۲۱ شورش کوچگیری بیش و کم توسط کمالیستها درهم شکسته بود. به نظر می‌رسد که هم ترکها و هم کردها خیلی کمتر از ۱۰۰۰۰ رزمنده بسیج کرده باشند.<sup>(۱۲)</sup> این تعداد بسیار کمتر از نیروهایی بود که در شورش شیخ سعید مشارکت داشتند. شورش کوچگیری را از این رو با قدری تفضیل توصیف کردم که گزارشی از آن،

خبر به زبان ترکی، به زبانهای دیگر در دست نیست، و در زبان ترکی تنها دو گزارش از آن در دست است.<sup>(۱۲)</sup> نیز از این رو که این شورش در رشد و تکامل ناسیونالیسم کرد پس از جنگ جهانی اول بسیار حائز اهمیت است، و بویژه ضعفها و قوتهای ناسیونالیسم کرد را پس از پیمان سور به روشنی نشان می‌دهد. علت اساسی بروز این شورش به نظر می‌رسد این بوده باشد که کردها می‌خواستند از مقررات مواد ۶۴ و ۶۵ پیمان سور برای افزودن بر استقلال عمل خود در آناتولی استفاده کنند. می‌خواستند از حکومت نوپایی کمالیستها، که تنها یک سال پیش از شورش آنها «میناق ملی» خود را اعلام کرده بود امتیازاتی بگیرند. در ۱۹۲۱ کمالیستها درگیر جنگ با یونانیها بودند، و چنانکه مذکور افتاد کردها می‌خواستند از این وضع استفاده کنند. در ضمن کردها در وضع و موقع مناسیبی بودند و می‌توانستند از حمایت بین‌المللی بهره‌مند شوند و حتی از فرانسویها و انگلیسیها و یونانیها کمک بگیرند. کردها اگر چه با این سه دولت در تماس بودند اما سنند و مدرکی در دست نیست که کمکی از این سه کشور دریافت کرده باشند. به احتمال زیاد هر سه کشور از دشواریهایی که برای ناسیونالیسم ترک پیش آمده بود، و این ناسیونالیسم رقیبی نیز و مندتر از ناسیونالیسم کرد بود، بسی خرسند بودند.

شورش کوچک‌گیری در ضمن ضعف ناسیونالیسم کرد را به روشنی نشان داد؛ رهبران شورش خود نیز ضمن بر شمردن علل شکست به این ضعفها معترف بودند. یکی از علل، نبود حمایت ممالک اروپایی بود؛ علت دومی که بیان می‌شد طبیعت قبیله‌ای جامعه کرد بود، که وحدت لازم به جهت یک جنگ استقلال را فراهم نکرد. نبود یک طبقه متوسط بالضروزه موجب شده بود که رؤسای قبایل رهبری یک جنبش ملی را بر عهده گیرند. سومین علت اختلافات مذهبی و فرقه‌ای در میان کردها بود، که موجب بی‌اعتمادی شده بود که بر طرف کردن آن در نبود یک گروه منور‌الفکر دشوار بود. درسیمی شرح می‌دهد که سازمان‌هندگان جوان کرد برای استقلال تبلیغ می‌کردند، در حالی که رهبران شورش تنها خواستار «ولایتی» خود مختار بودند، که شامل منطقه‌ای بود که در اشغال داشتند.<sup>(۱۳)</sup> انتقادی که رهبران شورش از خود می‌کنند متکی بر اساس درستی است. چنانکه

خاطرنشان شد بسیاری از رؤسای قبایل به سهولت جلب کمالیستها شدند، که به آنها مقام و منصب و زمین و، در پاره‌ای موارد، حتی رشوه هم دادند. کمالیستها زمینها و املاک وسیعی را که از ارمنیان بازمانده بود در اختیار داشتند تا به این‌گونه مصارف برسانند، و مناصب و مشاغل و دهش‌های یک حکومت در حال بسط و گسترش را نیز دارا بودند. این جریان برای همبستگی اسلامی علیه کفاری که وطن را مورد حمله قرار می‌دادند جاذبه‌ای خاص داشت. علاوه بر این، بسیاری از کردها احتمالاً اعتقاد و ایمان چندانی به نیروی <sup>ذاتی</sup> ناسیونالیسم خود نداشتند. بیشتر سازماندهندگان شورش از استانبول آمده بودند، که جایی نسبتاً دوری است، اما بهر حال شورش نشان داده بود که همکاری بین جماعت‌ناسیونالیست و رؤسای قبایل و شیوخ امکان‌پذیر است. و همچنین نشان داد که مبارزه برای استقلال یا خودمختاری کرد از پایتخت به ولایات منتقل شده است – و همانجا هم ماند. نخستین سازمان ملی‌گرایی کردی که نه در شهری خارجی یا استانبول آغاز به فعالیت کرد سازمانی بود که در سال ۱۹۲۱ در ارزروم کار خود را آغاز کرد.

از گزارش‌های مربوط به شورش روشن نیست که آیا هیچ یک از قبایلی که در شورش مشارکت داشتند قبل از جزو هنگهای حمیدیه یا هنگهای عشایری بودند که در طی جنگ جهانی اول در وجود آمدند یا نه. به نظر نمی‌رسد که این قبایل مشارکت چندانی در جریان داشته‌اند. بیشتر هنگهای حمیدیه از قبایلی تشکیل شده بودند که در مناطق شرقی تر و جنوبی تر سکونت داشتند و همین، شورش کوچگیری را از بسیاری تجارب نظامی محروم کرد. این شورش برخلاف شورش شیخ سعید در جایی نزدیک‌تر به آنکارا درگرفت و بنابراین، هر چند منطقه سخت بود، برای نیروهای ترک سهل الوصول تر بود. ترکها اگرچه سخت درگیر جنگی شدید با یونانیان بودند و درواقع در ۲۳ مارس ۱۹۲۱، یعنی مقارن همان اوقاتی که به درهم شکستن شورش کوچگیری مشغول بودند به دو مین تهاجم خود علیه یونانیان دست زده بودند، با این همه پس از آن کوشش بزرگی که برای بسیج نیرو در مقابله با یونانیان به عمل آورده بودند، انتقال پنج شش هزار سرباز به منطقه شورش برایشان کار مهمی نبود. نزدیکی منطقه شورش به نواحی ترکنشین نیز به معنای این

بود که کردها دم دست تر بودند. به رغم ضعف جامعه قبیله‌ای، رؤسای قبایل نقش فوق العاده مهمی در این شورش ایفا نمودند. نقش شیوخ بسی کمتر از نقشی بود که بعدها در شورش شیخ سعید ایفا کردند. بهر حال، همانطور که در بالا گفتیم تکایا، بویژه تکیه حسین ابدال، نقش مهمی در این شورش داشتند. دورنیست که ملی گرایان کرد در سهای مهمی از این شورش آموخته باشند. شیوخ در مقام رهبران شورش بسی قابل اعتمادتر از رؤسای قبایل بودند و اماکن مافوق قبیله‌ای شان در ایجاد وحدتی گسترده ضرورتی مطلق بود؛ ضمناً حکومت آنکارا شیوخ را با سهولتی کمتر از رؤسای قبائل می‌توانست به سوی خود بکشد، و شیوخ خود بسی ملی‌گرایان از رؤسای قبایل بودند. این سه عامل همه در شورش شیخ سعید منظور شد.

درسیمی می‌گوید که اختلافات مذهبی و عقیدتی در میان کردان به شکست شورش مساعدت بسیار کرد. این گفته می‌رساند که بین سنی‌ها و علویها اختلاف و کشمکش موجود بوده – و این واقعیتی است؛ اما با این همه برخلاف شورش شیخ سعید که تنها قبایل سنی مذهب در آن مشارکت داشتند در این شورش قبایل سنی مذهب و علوی هر دو مشارکت کردند. هر چند در گزارش درسیمی روشن نیست اما دورنیست که سنی‌ها با آن شور و شوق علویها در شورش مشارکت نکرده باشند. وان بروئین سن می‌نویسد: «کردهای سنی مذهب در این شورش تنها به چشم قیام علویها می‌نگریستند و دلیل و موجی برای حمایت مجده از آن نمی‌دیدند.»<sup>(۱۵)</sup> دورنیست که همین خود موجی برای بازگونگی نقشها در شورش سال ۱۹۲۵ بوده باشد. برخلاف شورش سال ۱۹۲۵ قبایل کرمانجی زبان و زازا زبان هر دو در این شورش مشارکت کردند – درحالی که بیشتر زازا زبانها بودند که شورش را بپاکردند. نقش تفاوت‌های زبانی و مذهبی در شورش کوچگیری بسی کمتر از نقشی بود که این دو عامل در شورش سال ۱۹۲۵ ایفا کردند. این نیز خود می‌تواند یکی از ضعفهای شورش بوده باشد: شورشی باشركت قبایل سنی مذهب و پیرو طریقت نقشبندی و زازا زبان می‌توانست به علت یکدست بودن زبان و مذهب بسیار نیرومندتر و یکپارچه‌تر باشد. منطقه شورش بسی محدودتر از منطقه شورش سال ۱۹۲۵ بود.

همین امر که شورش در چله زمستان روی داد مانع کمک خارج از منطقه شد، حتی اگر چنین مساعدتی مورد انتظار بود. افزون بر این زمستان ۱۹۲۰ منطقه درسیم از قرار بسیار سخت تراز معمول بود. به نظر می‌رسد که همین فصل زمستان و نامساعد بودن هوا در افسردگی روحیه‌ها که قبل از چندان گرم نبود بی‌تأثیر نبوده باشد. علاوه بر ضعف پیوستگی بین مناطق و فقدان ارتباط و قطع رابطه شهر و روستا و اختلاف بین عناصر درس خوانده و قبیله‌ای، عوامل غیرقابل پیش‌بینی نیز به کوتاه بودن عمر شورش مساعدت کردند.

یکی دیگر از علل ناکامیابی شورش برتری فوق العاده ترکها از لحاظ نظامی و سازمانی و نیز این واقعیت بود که حکومت آنکارا منابع وسیعی نظیر زمین و پول و مشاغل در اختیار داشت (که با آن می‌توانست شورشیان را به سوی خود بکشد). گذشته از همه این منابعی که حکومت در حال رشد آنکارا در اختیار داشت حقیقت این است که بسیاری از کردهای منطقه شورش و خارج از آن به علل و جهات بسیار از مصطفی کمال پشتیبانی می‌کردند. بنا بر قول وان بروئین سن و منابع اطلاعات او بسیاری از «آغاها» شخصاً با مصطفی کمال آنگاه که در ۱۹۱۶ فرمانده سپاه شانزدهم دیاریکر بود آشنا بودند. رهبری وی به عقب‌نشینی ارتش روسیه و نابودی اندیشه تأسیس کشوری ارمنی در آناتولی شرقی مساعدت فراوان کرده بود. وی مظہر دفاع از وطن در برابر مهاجمان کافر خارجی بود. کردهای سرشناس، از جمله ملی گرایان کرد را به کنگره‌های ارزروم (۲۳ ژوئیه - ۷ اوت ۱۹۱۹) و سیواس (۴ - ۱۱ سپتامبر ۱۹۱۹) دعوت کرده بود؛ قول داده بود کردها حقوقی برابر با ترکها داشته باشند. شمار نمایندگان کرد در کنگره ارزروم چشمگیر بود. در این کنگره «هیأت تسلیمیه»<sup>۱۴</sup> ای انتخاب شد مرکب از نه عضو که دست کم سه تن از آنان کرد بودند: حاجی موسی بیگ (مونکی)، سعدالله افندی (بتلیس) و فوزی افندی (شیخ نقشبندی از ارزروم)<sup>(۱۵)</sup>

به گمان من اغراق نخواهد بود اگر بگوئیم که جز با پشتیبانی کردها جنبش ناسیونالیستی ترکها آن اندازه موفق نمی‌بود که شد. به عبارت دیگر اگر کردها

مجدانه و مسلحانه در ارزروم در برابر کمالیستها قد علم می‌کردند سرعت سپر جنبش ملی ترک و موقبتهای آن در قبال روسها و نیروهای متفقین و ارمنیها سخت به کندی می‌گراید. یکی از نکات تلغخ تاریخ کرد این است که عرض اندام ناسیونالیسم ترک و مقابله آن با حکومت استانبول و نیروهای اشغالی در مناطقی از کردستان صورت گرفت که کردها آن را جزیی از خاک «وطن»ی می‌دانستند که باید برای خود تأسیس می‌کردند. اما در عوض نیروهای ملی‌گرای ترک را باری کردند، و همانها مانع از متحقق شدن این هدف گشتدند. حتی نظری معتقدل باید پذیرد که جنبش ملی ترک در منطقه‌ای آغاز شد که جمعیت آمیخته‌ای از ترک و کرد داشت. چنانکه شورش کوچگیری نشان می‌دهد این امر برای ترکان سودمند افتاد. افزون بر این، پاکردن شورش در احوالی که ملیون ترک درگیر مبارزة مرگ و زندگی با یونانیان بودند این دستاویز را به ترکان داد که درخواست کردها را برای استقلال با خود مختاری به سهولت به عنوان عملی خیانت آمیز توصیف کنند. شمار معتبرانه از کردها در این مورد با ترکها موافق بودند. تنها به جهات فرصت طلبانه نبود که عده‌ای از کردها از آنکارا پشتیبانی می‌کردند.

اما بذل و بخشش ترکها هم بی‌گمان در این جریان مؤثر بود. چنانکه در بالا گفتم تنها از منطقه درسیم چهار کرد به عضویت پارلمان نصب شدند. مصطفی کمال به عالیشان بیگ رئیس قبایل کوچگیری پیشنهاد کرد خود را نامزد نمایندگی «مجلس کبیر ملی» کند. اسماعیل بشیکچی، از محققان ترک، که (گویا) تبار کردی دارد بر آن است که در طی تمام سالهای ۱۹۱۹ – ۱۹۲۱ روابط و مناسبات نیروهای کمالیست - بویژه شخص مصطفی کمال - با رؤسا و ملاکین بزرگ کرد بسی بهتر از روابط و مناسبات سازمانهای ملی‌گرای کرد با آنها بود. این جریان در طی شورش کوچگیری کاملاً آشکار بود. از جمله علل و موجبات امر یکی هم این بود که رؤسای قبایل کرد، آغاها و اعیان شهری ضرورت حمایت حکومت آنکارا را در تصرف املاک و اموال ارامنه احساس می‌کردند. این هم شاید نمونه و مورد تلغخ دیگری است که نشان می‌دهد چه گونه نابودی ارامنه که کردها مشتاقانه و تبهکارانه به متحقق شدن آن مساعدت کردنده به شکست خود ناسیونالیسم کرد در آناتولی انجامید. همان‌طور که

خالد بیگ جبران در روز شکست ارامنه در چادرش پیش‌بینی کرده بود از میان رفتن ارامنه کردها را رو در روی ترکها قرار داد. افزون بر این، رؤسای قبایل و ملاکین و نخبگان شهری را به ترکها وابسته کرد. ولی کردها چه گونه می‌توانستند چنین احوالی را حدس بزنند، در حالی که رهبران ترک خود چنین موقبته را به خواب هم نمی‌دیدند؟ اسماعیل بشیکچی می‌گوید تأکیدی که نبروهای کمالیست در طی سالهای ۱۹۱۹ - ۱۹۲۲ بر دین می‌کردند برای تأمین حمایت کردها حائز اهمیت بود. وی بر این باور است که مصطفی کمال با اید نامه‌هایی<sup>۱۷</sup> پیش از آنچه در «بعض اسناد»<sup>۱۸</sup> گفتار بزرگ<sup>۱</sup> مصطفی کمال آمده به رؤسای قبایل و اعیان کرد نوشته باشد. وی می‌گوید طبق اطلاع بسیاری از خانواده‌های کرد<sup>۱۹</sup> چنین نامه‌هایی را دریافت داشته‌اند.

هفت نامه‌ای که در جلد سوم گفتار بزرگ آمده‌اند نمونه‌های خوبی از شیوه برخورد مصطفی کمال را با رؤسای کرد ارائه می‌کنند.<sup>۲۰</sup> نامه مورخ ۱۳ اوت ۱۹۱۹ مصطفی کمال به شیخ ضیاء الدین افندی نارشین (نورشین) در این خصوص بسیار رسا است. مصطفی کمال در این نامه از شیخ به خاطر حمایتش در جنگ جهانی اول و نیز به خاطر وفاداریش به سلطان و خلیفه تشکر کرده و احترام قلبی خود را نسبت به این رفتار شیخ تقدیم داشته است. و می‌افزاید که حال دیگر همگان می‌دانند که همان سلطان و خلیفه می‌خواست ولایتهای شرقی را به ارمنیها پیشکش کند. حکومت استانبول برای دفاع از کشور کمترین توانایی را ندارد. در ضمن، تشکیل کنگره ارزروم را (که شش روز پیش پایان پذیرفته بود) به شیخ اطلاع می‌دهد و می‌افزاید که کنگره سیواس هم به زودی اجلاس خواهد کرد، و از شیخ تقاضا می‌کند که سلامها و درودهای او را به همه وطنبرستان منطقه ابلاغ کند. مصطفی کمال نامه‌ای به حاجی موسی بیگ رئیس قبیله موتکی (مودکی) نوشت، که چنانکه در بالا گفته‌یم به عضویت کمیته تسلیمه کنگره ارزروم برگزیده شد. تاریخ این نامه (سند ۴۷، صفحه‌های ۹۳۷ - ۹۳۹) ۱۰ اوت ۱۹۱۹ است، یعنی درست سه روز پس از پایان کنگره ارزروم. در این نامه وی از حاجی موسی

بیگ به خاطر خدماتی که خود و خانواده اش به کشور و ملت کرده‌اند، بویژه کمکی که در مناطق بتلیس و موتكی به ارتش کرده‌اند، سپاسگزاری می‌کند، و می‌افزاید که دشمنانشان می‌خواستند برای تأسیس ارمنستان سرزمین آباده و اجدادیشان را تجزیه کنند. ضعف حکومت استانبول بود که چنین چیزی را امکان‌پذیر ساخته بود، و او به این فکر افتاد که این وضع را اصلاح کند؛ سپس بیاد آور می‌شود که چه‌گونه حاجی موسی بیگ به اتفاق او (مصطفی) و رئوف (اوریس) بی، برادر قهرمان حمید به‌مان<sup>۱</sup> به عضویت کمیته تسلیمه برگزیده شد، و با گر شرایط و اوضاع ایجاب کند باز از او درخواست یاری خواهد کرد، و می‌افزاید پس از پایان کنگره سیواس با او در ارزروم دیدار خواهد کرد و زمان دیدار را تلگرافی به او اطلاع خواهد داد، و اضافه می‌کند که می‌داند این سفر برای او - حاجی موسی بیگ - سخت خواهد بود، اما او مطمئن است که وی این فدایکاری را به خاطر ملت خواهد کرد. این نامه و اعلامیه‌های صادر از سوی رهبران شورش کوچک‌گیری همه به خوبی نشان می‌دهند که چرا بیشتر شیخ‌های با نفوذ و رؤسای قبایل از خواسته‌ای ملی گرایانه کرده‌ها پشتیبانی نکردن؛ بیشتر آنها حتی از درخواست خود مختاری نیز، خاصه اگر مورد مخالفت ترکها واقع می‌شد، حمایت نمی‌کردند.

اما شورش کوچک‌گیری بر سیاست حکومت کمالیست آنکارا تأثیر کرد و به نظر می‌رسد به نخستین کوششهای حکومت کمالیست در برخورد با «مسئله کرد» مساعدت کرد. در اکتبر ۱۹۲۱ مجلس کبیر ملی هیأتی پارلمانی را برای بررسی علل شورش کوچک‌گیری به محل اعزام داشته بود. از جمله اعضای این هیأت این اشخاص هم بودند: یونس عزت پاشا (بولو)، رجب بی (اماشه)، و حقی حمید بی (سینوب). ریاست کمیته با صفت بی، ناسیونالیست و فرمانده پادگان استانبول بود، که در بد و امر با کمالیستها مخالفت ورزیده بود و به دلایلی تصور می‌شد که برای کرده‌ها قابل قبول تر از دیگران خواهد بود. دیاب بیگ، نماینده درسیم توصیه کرده بود که ریاست هیأت با صفت باشد. هر چند من نتوانستم گزارشی از کار این هیأت بدست بیاورم اما یکی از منابع اطلاعاتی بریتانیا در دستگاه حکومتی سلطان براساس تلگرافی دریافتی از آنکارا در

۱ - حمید به قهرمانی

۲۱ اکتبر ۱۹۲۱ می‌گوید مقاصد آنکارا در مورد کردها بدین فرار است: «در حال حاضر نیرویی برای سرکوب سورشیان اعزام نشود، بلکه منتهای کوشش به عمل آید که رهبران قبایل با هدایا و سایر وسائل مسالمت‌آمیز به سوی حکومت جلب شوند، تا این که پیمان با ایران منعقد شود و به تصویب برسد. باید منتظر فرصت مناسب بود، زیرا لازم است نیروی بالتبه نیرومندی را به مقابله با ۴۰۰۰ سواری فرستاد که در منطقه‌ای صعب عمل می‌کنند. «کمیته دفاع ملی» معتقد است که در شرایط و اوضاع حاضر نیرویی که برای سرکوب اعزام شود ممکن است با شکست مواجه گردد.<sup>(۱۹)</sup> همین منبع اطلاعاتی اضافه می‌کند که پیمان با ایران که در تلگراف به آن اشاره شده حاوی ماده‌ای است که دولت ایران را متعهد می‌کند مانع از کمک کردهای ایران به برادران این سوی مرز گردد. هیأت به همراه نسخه‌ای از گزارش مربوط به علل و موجبات سورش کوچگیری پیش‌نویس قانونی از برای اداره کردستان را به دولت پیشنهاد کرد. این قانون به احتمال زیاد در اوایل فوریه برای بحث در مجلس کبیر ملی مطرح شد.

در این ضمن کمیسیون مخصوص دیگری قانون دیگری را برای اداره کردستان تهیه و تنظیم کرده بود. این طرح قانونی برای هیأتی که به سورش کوچگیری رسیدگی کرده بود فرستاده شد. ظاهراً در فوریه ۱۹۲۲ پیش‌نویس این قانون برای بحث در مجلس کبیر ملی مطرح شد. پنج تن از نمایندگان به مخالفت با طرح آن رأی دادند: علاوه بر سه عضو هیأت کوچگیری، صالح افندی (ارزروم) و صلاح الدین بی (مرسین) علیه به بحث گذاشتن طرح مذبور رأی دادند. اما پیشنهاد با اکثریت پذیرفته شد، و بنا شد در دهم فوریه طرح مذبور در جلسه خصوصی به بحث گذاشته شود. اعضای حزب دفاع ملی (مدافع میلّی جمعیتی) و حزب مدافعان حقوق (مدافع حقوق جمعیتی) موافق با پیش‌نویس این قانون بودند؛ شصت و پنج تن از نمایندگان مخالف بودند. صالح افندی بحث را گشود و گفت که مسئله کرد را نمی‌توان با این اقدامات سطحی که در پیش‌نویس این قانون آمده است حل کرد. و افزود اگر بخواهیم این آشوبی را که کوچگیری مصطفی پاشا<sup>۱</sup> برانگیخنه

۱ - رهبری کردهای کوچگیری در سیم اکتوبر با مصطفی پاشا بود.

است آرام کنیم باید که کردهایی را که در شورش بهار ۱۹۲۱ کوچک‌گیری به زندان افتاده‌اند آزاد کنیم. صالح افندی خواستار این شد که به خاطر مصالح کشور توصیه‌های هیأت تحقیق در پیش‌نویس قانون منعکس گردد، و اضافه کرد که هر چند می‌داند که جواد پاشا، فرمانده مسئول، اقداماتی را به عمل آورده است، اما «در حالی که کشور درگیر جنگ با بونانیها است این‌گونه برخورد با مسئله کار سهل و ساده‌ای نخواهد بود.» صالح افندی به گفته‌اش افزوده گفت: «که شورشهای کوچک‌گیری ناشی از جور و ستم دستگاه اداری، و بخورد حکومت آنکارا با خلافت است.» وی بر این باور بود که «استفاده از زور جز و خیم تعریکدن وضع نتیجه‌ای نخواهد داشت. بیهوده است اگر گفته شود شورشی در کردستان نیست، زیرا دیدن روستاها از نزدیک خود گویای همه چیز است.» صالح افندی در پایان سخنانش گفت که امیر فیصل و انگلیسیها از شورش پشتیبانی می‌کنند و «مصالح کشور ایجاب می‌کند بدون خشونت با مسئله برخورد شود.» عده‌ای از نمایندگان سخت از صالح افندی پشتیبانی کردند و با پیش‌نویس قانون مخالفت ورزیدند. اما اکثریت قریب به اتفاق نمایندگان با ۳۷۳ رأی موافق در برابر ۶۴ رأی مخالف لایحه پیشنهادی را تصویب کردند. اگر عده نمایندگان کرد در مجلس هنوز قریب به ۷۲ تن بوده باشد در این صورت به نظر می‌رسد بیشتر مخالفین همانها بوده باشند.

درک و دریافت این که چرا نمایندگان کرد با این طرح قانونی مخالفت ورزیدند دشوار نیست: هر چند ماده ۱ این پیش‌نویس (بنابر آنچه از گزارش انگلیسیها بر می‌آید) تصریح بر این دارد که مجلس کبیر تقبل می‌کند «دستگاهی اداری خود مختاری برای ملت کرد موافق با عادات و رسوم ملی آنها تأسیس کند، ماده ۲ می‌گفت «فرماندار کل را بزرگان و اعیان ملت بر خواهند گزید، با معاون او و بازرس، که ممکن است بنا بر تصمیم مجلس کبیر ملی ترک یا کرد باشند.» اما ماده ۳ مقرر می‌داشت که مجلس کبیر ملی نیز فرماندار کلی بر خواهد گزید. در پایان سه سال، مجلس ملی کرد فرماندار کل جدیدی را نامزد خواهد کرد.» (ماده ۴). اگرچه مجلس کبیر ملی بود که تصمیم می‌گرفت که معاون فرماندار کل ترک یا کرد باشد با این همه (ماده ۵) وی مستقیماً از سوی مجلس ملی کرد انتخاب می‌شد. معروفی فرماندار

کل، معاون فرماندار کل و بازرس (برای احراز این ستمها) باید برای تصویب به آنکارا پیشنهاد می‌شد.

ماده ۶ می‌گفت که منطقه اداری کردستان در شرق مستشکل از ولایتهاي زير خواهد بود: ولايتهاي وان، بتليس، دياربكر و سنجاق<sup>۱</sup> درسيم و چند قضا و ناحية ديگر. اين ماده موجب شد که دي. ا. آزبورن<sup>۲</sup> در وزارت خارجه انگلبيس پيندارد که چنین کلمات و الفاظي معادل کردي همان «مبهن»<sup>۳</sup> است که در فلسطين برای يهود تأسيس شده بود. ماده ۱۵ مقرر می‌داشت وزيلان مجلس ملي کرد و زيان اداري منطقه تنها تركي اما زيان آموزش کردي خواهد بود. افزونه اين، مجلس كبير ملي حق نظارت بر بيشتر مسائل بودجه‌اي دستگاه خودمخختار را می‌داشت. اين طرح قانوني از اين حيث جالب است که در نوع خود نخستين سند از اين‌گونه است که در دسترس قرار گرفته است (رجوع شود به ضميمه شماره ۲).

پيدا است که مسئله کردستان مقيد به مسئله خلافت و مخالفت عده‌اي از نمايندگان مجلس با کماليستها بود. برخى از نمايندگان حمایت کرده‌ها را از خلافت به چشم وسیله‌اي برای مخالفت با مصطفی کمال می‌دیدند، که مخالفت با او در بهار سال ۱۹۲۲ فزونی گرفته بود. سخنان صالح افندى نيز حاکى از اعتقاد به اين مسئله است که در برخورد با کرده‌ها باید از وسائلی بجز زور استفاده کرد. همچنین نشان می‌دهد که نمايندگان کرد به رغم حمایتي که از حکومت کماليس است می‌کرددن و على رغم اين که کسی از آنها از خشونتی که به ياري آن شورش کوچگيري فرو نشانده شد سختی به ميان نياورده، احساس می‌کرددند که می‌توانند حقوقی بيش از آنچه در اين طرح قانوني مندرج بود بدست بياورند. و اين خود نشان می‌دهد که حتى نمايندگان کرد اميدوار بودند خودمخختاری بيش از آنچه در طرح «دستگاه اداري کردستان» آمده بود تحصيل کنند. از سوي ديگر نشان می‌دهد که ترکها، دست کم آنها که در مجلس كبير ملي بودند، در برخورد با کردان موافق با اتخاذ سياست سخت و لزوماً خشنی نبودند. طرح پیشنهادی به هر حال روشن می‌دارد

که ترکها، از هر گروه و با هر عقيدة سیاسی، توجهی به مسأله استقلال یا خودمختاری کردستان به مفهوم واقعی آن نداشتند. در نهایت امر به نظر می‌رسد که وجهه نظر ترکها دادن اختیارات بیشتر به کردان در نواحی اداری مشخص و مناطق جغرافیایی محدود بوده است. در ضمن این نکته را هم باید در مذکور نظر داشت که آنچه در بازنگری اوضاع و مقایسه با واقعی که بعدها پیش آمد سیاستی بلندنظرانه می‌نماید نظر نمایندگان بود نه نظر مشاوران تزدیک مصطفی کمال، که سیاستهای کشور را تعیین می‌کردند. همین که این طرح قانونی حتی در مجلس کبیر ملی به بحث گذاشته شد خودگاه برآزادی نسبی‌ای است که مجلس مزبور از آن بهره‌مند بوده و می‌توانسته مسأله کرد را با این صراحت مورد بحث قرار دهد. بعدها، بویژه پس از پیمان لوزان (۱۹۲۳) این امر دشوارتر و بسی وجهه نر شد. طرح قانونی مزبور در ضمن وسیله‌ای بود برای نگه داشت حمایت کرده‌ها، در بحرانی ترین ایام حیات کشور جوان ترکیه، پس از پیمان لوزان فعالیتهای ملی گرایانه کرده‌ها تجدید حیات یافت. و همین جریان مستقیماً به شورش شیخ سعید انجامید. پس از انعقاد پیمان، که در آن نامی از استقلال کردستان یا ارمنستان نبود، کردها دیگر برای نیل به حقوق خود راهی جز توصل به اسلحه در پیش نداشتند.

### تأسیس آزادی

سازمان ملی گرای کرد مسئول وقایعی که منجر به قیام شیخ سعید شد جیواتا آزادی کرد<sup>۱</sup> بود، که بعدها جیواتا خووه سریا گُرد<sup>۲</sup> نام گرفت و به اختصار آزادی خوانده می‌شد. وان بروئین سن می‌گوید که «آزادی» در ۱۹۲۳ تأسیس شد، اما نظامیان کردی که در شورش ۴ سپتامبر ۱۹۲۴ بیت شباب مشارکت کرده بودند در گزارشها خود به دستگاه اطلاعاتی بریتانیا گفتند که این سازمان در سال ۱۹۲۱ در ارزروم تأسیس شد.<sup>(۳)</sup> در معنا اطلاعی درباره آزادی در دست نیست، زیرا سازمانی بود که در آناتولی آغاز به فعالیت کرده بود و بسیار هم سری بود. وان بروئین سن نخستین پژوهنده‌ای است که بر اهمیت آن انگشت می‌نهد. پنج افسر

فراری که دستگاه اطلاعاتی بریتانیا بیشترین اطلاعات را درباره «آزادی» از آنها بدست آورد عبارت بودند از: علی زکی ابن والی، اسماعیل حقی افندی ابن محمد علی (از مردم موصل)، احسان بیگ ابن نوری بیگ (از مردم بتلیس)، توفیق افندی ابن حسن (از مردم ماردین)، و احمد راسیم افندی ابن مقدال (از مردم جان). همه اینها افسرانی بودند که در هنگ هجدهم لشکر دوم ارتض هفت ترکیه خدمت کرده بودند. احسان نوری، توفیق حسن و احمد راسیم افندی منابع اطلاعات مربوط به «آزادی» بودند.<sup>(۲۱)</sup> دو نفر نخست سروان بودند و نفر آخر استوان دوم بود. اگر «آزادی» نه در ۱۹۲۳ بلکه در ۱۹۲۱ بنیاد شده باشد در این صورت این خود بدین معنی است که شورش کوچک‌گیری و پیامدهای آن، و نیز ناآرامیهایی که همچنان در منطقه درسیم ادامه داشت، بیش از جریانات سیاسی بین سالهای ۱۹۲۱ و ۱۹۲۳ در تأسیس آن مؤثر بوده است.

بنا بر گفته این افسران کرد، تأسیس «آزادی» نتیجه عوامل متعدد بود.<sup>(۲۲)</sup> باید خاطرنشان کرد که دستگاه اطلاعاتی بریتانیا در مقابله و مطابقه روایات افسران کرد درباره چگونگی و عمل تأسیس «آزادی» زحمت بسیار بر خود هموار کرد. اطلاعات این افسران کرد بسیار درست و دقیق از آب درآمد. اینها گفتند که «آزادی» در ۱۹۲۱ در ارزروم توسط سرهنگ خالد بیگ جبران، فرمانده سابق پادگان ارزروم، تأسیس شد. شاخه‌ها و شعب دیگر نیز تحت نظارت شاخه اولیه تأسیس شدند. شمار شاخه‌ها و رهبرانشان مخفی نگه داشته می‌شد، و افسران کرد گفتند که دقیقاً نمی‌دانند چند شاخه وجود دارد، اما می‌دانند که شاخه‌هایی در دیاریکر، سیرت، استانبول، درسیم، بتلیس، قارص، هنیس، موش، ارزنجان، ملا زگرد، خارپوت و وان وجود دارند. این افسران فکر می‌کردند که سیرت پنج شاخه، بتلیس دو شاخه، و وان هفت شاخه داشتند (شاخه بیت شیاب یکی از هفت شاخه وان بود) – جمعاً بیست و سه شاخه. از این اشخاص نام برده شد: خالد بیگ جبران (ارزروم)، جمیل پاشا اکرم بیگ (دیاریکر)، کویر<sup>۱</sup> حسین پاشا، فرمانده شبه نظامیان قبیله حیدران (رئیس شاخه منازگرد)، خالد بیگ قبیله حسانان (رئیس شاخه وارتو)، یوسف ضیاء

بیگ (رئیس شاخه بتلیس)، حاجی موسی بیگ (موش، رئیس قبیله موتکی و کوینته)، بیت حاجی بایرام (قبیله شرناک)، ایوب بیگ (ماردین، از قبیله میلان)، فارس عیسی ابراهیم آغا (نژدیک ماردین، از قبیله داکوری)، محمود بیگ ابن ابراهیم پاشا (از قبیله میلان) و سمکو رهبر معروف شکاکها.<sup>۱</sup>

در ۲۷ نوامبر گزارش مفصلی درباره «آزادی» و شورش بیت شباب به وزارت مستعمرات بریتانیا رسید. این گزارش اگرچه کامل نیست در مورد اعضای «آزادی» اطلاعاتی بیش از گزارش هشتم نوامبر بدست عی دهد.<sup>۲</sup> این گزارش علاوه بر نامهایی که در گزارش مورخ هشتم نوامبر آمده‌اند از هفت تن دیگر برای ارزروم نام مسی برده: عبدالرحیم، حقوقدان (استانبول)، و سید عبدالقادر (رئیس شاخه استانبول)؛ تاشکرد (نامی ذکر نشده)؛ رشید افندی (هنیس) با رشدی افندی (رئیس)؛ موش (نامی ذکر نشده)؛ حاجی حسن، حاجی دورسون، و شخصی به نام عبدالرحمان (از بتلیس). شخص اخیرالذکر از قبیله شرناک بود و آن زمان در زندان سیرت بود. وان شش عضو داشت، به اضافه ملا عبدالحمید افندی (رئیس). سه عضو دیگر نیز در جزیره و دو عضو در ماردین، و پنج عضو در دیاریکر بودند، به اضافه جمیل پاشا (که رئیس شاخه بود). شاخه‌هایی در خارپوت نیز بودند. اطلاعات مندرج در دو گزارش مزبور از بیت و سه شاخه آزادی خبر می‌داد، اماً این فهرست کامل نبود. بسیاری از رؤسای شاخه‌ها افسران ارتش و بسیاری دیگر از افراد عشاپر و فرماندهان سابق حمیدیه بودند. (برای صورت کامل اسامی اعضای «آزادی» در هفتم سپتامبر ۱۹۲۴ مراجعه شود به ضمیمه شماره ۳ و برای صورت کامل اسامی افسرانی که پس از شورش بیت شباب به عراق گریختند و به ارتش انگلیس پناه بردن رجوع شود به ضمیمه شماره ۴).

افسان کرد یقین داشتند که تمام قبایل کرد به پیروی از احساس ملی گرایی و مذهبی از «آزادی» پشتیبانی خواهند کرد. نام رؤسای قبایلی که از «آزادی» حمایت می‌کردند، به علاوه نام رؤسای شاخه‌ها، در اختیار دستگاه اطلاعاتی بریتانیا قرار گرفت. این قبایل شامل بسیاری از قبایل ساکن مناطق بتلیس و وان و ماردین و

شرناک بودند. افسران فواری تخمین می‌زدند که قبایل مناطق ملا زگرد و بتلیس و موش ۵۰۰۰ تفنگ در اختیار داشتند. «آزادی» از اوت ۱۹۲۴ به این سواز شورشهای قبیله‌ای در این مناطق حمایت کرده بود. در نتیجه این شورشها نیروی کمتر از ۲۰۰ تن از قوای ترک نمی‌توانست از موش به بتلیس برود. تخمین زده می‌شد که قبایل بوتان منطقه شرناک بتوانند ۲۰۰۰ تا ۳۰۰۰ رژمنده بسیج کنند. افسران کرد همچنین صورت اسامی افسران ارتش را که بیشتر سروان و ستوان و وابسته به ارتش هفتم ترکیه و عضو «آزادی» بودند در اختیار انگلیسیها گذاشتند (مراجعه شود به ضمیمه شماره ۳). چنانکه خواهیم دید در نتیجه تأسیس «آزادی» در ۱۹۲۱، کردها در شورش سال ۱۹۲۵ بسی آماده‌تر از شورش سال ۱۹۲۱ کوچک‌گیری بودند.

افسران کرد برای اشتیاق خود به جهت اقدام به قیام مسلحانه، (به تعبیر انگلیسیها) یازده علت سیاسی ذکر کردند. این فهرست از این رو حائز اهمیت است که یکی از دو یا سه منبع در دسترس است که تظلمات و خواستهای کردها را پیش از شورش شیخ سعید بیان می‌کند:

(۱) وضع قانونی جدید درباره اقلیتها، که هم‌اکنون در مورد مسیحیان عمل می‌شود؛ دولت ترکیه در نظر دارد تمام جمعیت کرد و لایتهای شرقی را به آناتولی غربی تبعید کند، و بجای آنها پناهندگان ترک و سایر ترکها را بنشاند، و به این ترتیب گستالت موجود در نوار تورانی را که از مدیترانه، به آن سوی آناتولی، تا ففقار و ماوراء خزر و ترکستان ادامه دارد پر کند. (بنابر گفته این آگاهان به عنوان اقدامات مقدماتی در تأمین تدریجی یک اکثریت ترک از هم‌اکنون بسیاری از کردان درس خوانده و روشنفکر از آناتولی شرقی تبعید شده و به جای آنها پناهندۀ ترک آورده‌اند).

(۲) الغای خلافت توسط حکومت آنکارا، که یکی از قلیل پیوندهای بازمانده بین کردها و ترکها بود.

(۳) محدود کردن زبان محاکم و مدارس به زبان ترکی، و منع کردن آموزش به زبان کردی در مدارس. گفته می‌شود این اقدامات، آموزش را در میان کردان عملاً

ناممکن ساخته است، و این چیزی است که ترکها می‌پسندند. ترکها در ضمن، مؤسسات مذهبی را هم بسته‌اند و تنها وسیله بازمانده کسب آموزش را از مردم کرد گرفته‌اند. (به رغم این اقدامات بازدارنده و سرکوبگرانه مالیات آموزش همچنان در تمام کردستان اخذ می‌شود).

(۴) لفظ «کُرد» از کلیه کتابهای آموزشی حذف شده و اسامی جغرافیایی دیگری به تدریج جانشین نامهای کردی می‌شوند.

(۵) مقامات ارشد حکومت، مانند والبها و متصروف‌ها، <sup>تبریز، همدان، غملاً</sup> بی‌هیچ استثنایی ترک هستند؛ قایم مقام‌ها تقریباً نیم و نیم ترک و کردند هر چند اکثریت کارمندان دولتی را کردها تشکیل می‌دهند ترکها در استخدام این کارمندان ممتنهای دقت را به عمل می‌آورند و کلیه عناصر مشکوک و ملی‌گرایی کرد را از استخدام شدن در ادارات دولتی محروم می‌کنند. (کردها، ولایتهاي ارزروم، ارزنجان، بستانیس، وان، دیاربکر و خارپوت را کردستان می‌دانند، که باید ولایت حکماری را هم براین فهرست افزود).

(۶) نبود خدمات دولتی در قبال مالیات‌های پرداختی، هر چند که این مالیات‌ها اغلب بیش از یک بار در سال اخذ می‌شوند. هیچ کاری در محاکم بی دادن رشوه نمی‌گذرد.

(۷) مداخلة حکومت در انتخاب نمایندگان مجلس ملی ترکیه از ولایتهاي کردستان؛ تقریباً همه این نمایندگان به دستور دولت انتخاب می‌شوند، نه بنابر رأی آزاد مردم.

(۸) سیاست ترکیه در برانگیختن قبایل کرد علیه یکدیگر برای جلوگیری از وحدت نژادی، و به تحلیل بردن نیروی مقاومت آنها در قبال زورگوئیهای حکومت.

(۹) اشغال نظامی روستاهای کرد، و مصادره حیوانات، و سوءاستفاده در پرداخت بهای چیزهای مصادره شده.

(۱۰) سوء رفتار با سربازان کرد ارتش، و انتخاب آنها برای انجام وظایف دشوار و ناخوشایند.

(۱۱) کوشش حکومت در غارت ثروتهاي معدنی کردستان به باری سرمایه‌های

آلمانی.<sup>(۲۴)</sup>

ترکها از «آزادی» و فعالیتهای آن نیک آگاه بودند و برای سرکوب آن از هیچ کوششی فروگزار نمی‌کردند. امیدوار بودند با انتقال یا اخراج هر یک از مأموران غیرقابل اعتماد خود و تبیه هر کردی که تصور می‌شد عضو «آزادی» است با اوضاع مقابله کنند. یکی از نمونه‌های مورد نخست انتقال ذهنی بی بود که اهل ارزروم و والی بتلیس بود. بجای او کاظم قره بکشا فرمائده لشکر دوم به این مقام نصب شد.

بنا بر گفته افسران کرد، «آزادی» - دستکم در اوخر نوامبر ۱۹۲۴ - سه هدف عمده داشت: رهانیدن کردان از ستم ترکها؛ دادن آزادی و فرصت به مردم کرد برای آباد کردن سرزمینشان؛ و جلب یاری بریتانیا، زیرا می‌دانستند کردستان به تنها یی قادر به این کار نیست. کردها (افسان کرد) مدعی بودند که اتحاد شوروی بدانها پیشنهاد کمک کرده، اما آنها این پیشنهاد را نپذیرفته‌اند، به این امید که بریتانیا آنها را در نیل به هدف یاری کند. برای نیل به این منظور به این افسران مأموریت داده شده بود پیوندهای دوستی با بریتانیا برقرار سازند و یاری مساعدت دولت مزبور را جلب کنند. عده‌ای کرد در بغداد بودند و با رؤسای قبایل و مرکز سازمان، از مصب رود خابور تا ارزروم، در تماس بودند. این اعضای «آزادی» اختیار تمام داشتند جنبش‌های انقلابی تحت ارشاد و هدایت بریتانیا به راه بیندازند، مشروط بر این که بریتانیایی کبیر قول مساعدت بدهد. برای نیل به این منظور جنبش‌هایی از هم اکنون در شمال سیرت درگرفته است. این افسران به مأموران اطلاعاتی بریتانیا اطمینان می‌دادند که سایر مناطق کردستان بطور قطع به چنین جنبش‌هایی خواهند پیوست. افسران برای پشتیبانی از این اهداف سه درخواست داشتند: نخست این که افسری انگلیسی آنها را از بغداد تا مناطق مرزی، که شورش در آنجاها آغاز می‌شد، همراهی کند؛ دوم این که به آنها اجازه داده شود برای ختنی کردن تبلیغات ترکها و نشر اندیشه انقلابی در کردستان روزنامه‌ای در موصل منتشر کنند؛ سوم این که به کردها اجازه داده شود مرکزی در زاخو تأسیس کنند، که به آنها امکان دهد با رؤسای

قبایل گویان و سلوپی و شرناک در تماس نزدیک باشند. (آزادی با واسطه این اشخاص می‌توانست روزنامه را به قلب «کشورشان» برساند). «آزادی» امیدوار بود با متحقق شدن پاره‌ای چیزها به این هدفها نایل آید: انتظار داشتند بریتانیای کبیر با پول و اسلحه به آنها کمک کند و به آنها اطمینان دهد که در صورت موفقیت پشتیان را خالی نکند؛ معتقد بودند که می‌توانند شورشی به نام کردستان به راه بیندازند که کردها «تا آخرین نفر» از آن حمایت کنند (و این مورد اشتباه محاسبه بزرگی از آب درآمد).<sup>(۲۵)</sup> «آزادی» می‌خواست شورش‌های گوجکی در تمام کردستان به راه بیندازند و بیندازد تا قدرتهای خارجی اصالت هدف و منظور او را به رأی العین ببینند و تصدیق کنند که همانطور که او مدعی است پنجاه درصد افسران ارتش ترکیه کرد هستند، و سرانجام اگر بریتانیا از شورش حمایت کند شورش باید در منطقه شرناک آغاز شود، به سه دلیل: اول این که قبایل این منطقه از همه مورد اعتمادترند، دوم این که از این منطقه به سهولت می‌توان دفاع کرد، و سوم این که شرناک به نیروهای بریتانیای مستقر در عراق نزدیک تر از سایر مناطق است.

افسان کرد عضو «آزادی» خالی از بیم و نگرانی هم نبودند، و عمدۀ این بیم و نگرانی این بود که ترکها به بهانه قضیه موصل قوای نیرومندی بسیج کنند اتا از این قوا در عمل در سرکوب شورش کردان استفاده کنند. این نگرانی بعدها متحقق شد. ترس عمدۀ دیگر افسان این بود که ترکها کلیه افسان کردی را که در شورش مشارکت خواهند کرد بازداشت کنند و بکشند، و شورش بیش از موقع و در حالی که هنوز مقدمات آن بدستی فراهم نشده است آغاز شود. این بیم هم اندکی بعد متحقق شد و «آزادی» را مجبور کرد در دریافت کمک از بریتانیا اصرار بورزد.

بیم افسان کرد از این بابت نیز که مقامات ترک افسان کردی را که در «آزادی» فعالیت داشتند بازداشت کنند موجه بود. کوشش دستگاه اطلاعاتی ترکیه به بی اعتبار کردن احسان نوری و سایر فراریان شورش ۴ سپتامبر بیت شباب نمونه بارزی از نگرانی ترکها از بابت فعالیتهای «آزادی» است. احسان نوری یکی از سه منبع عمدۀ اطلاعاتی دستگاه اطلاعاتی بریتانیا در زمینه خاستگاهها و هدفهای

«آزادی»، و محرك عمده شورش بیت شباب بود. وی بعدها یکی از رهبران عمدۀ شورش شیخ سعید و نیز شورش سال ۱۹۲۸ تا ۱۹۳۰ شد.<sup>۱</sup>

احسان نوری در سال ۱۹۰۸ عضو جمعیت همیای شد<sup>(۲)</sup> وی در سال ۱۹۱۰ از دانشکده افسری استانبول فارغ التحصیل شد. در ۱۹۱۹ (به علل و جهاتی که در گزارش‌های اطلاعاتی منعکس نیست) در گالی پولی<sup>۳</sup> علیه افسران ترک شورید، و فرماندهان خود را بازداشت کرد و خود به مدت دو ماه فرماندهی را بدست گرفت. بر سر همین جریان در دیوان‌حرب محاکمه شد و به بتلیس منتقل شد. پیش از رفتن به بتلیس ظاهرأ به «جمعیت تعالی کردستان» پیوست و مأموریت یافت به نمایندگی از جنبش کرد در بتلیس و سیرت و دیاربکر فعالیت کند. وی شورش بیت شباب را در چهارم سپتامبر ۱۹۲۴ و به دستور یوسف ضیاء بیگ بتلیسی رهبری کرد. دستگاه اطلاعاتی بریتانیا هرگز به نام از «آزادی» یاد نمی‌کند، و ظاهرأ سازمانهای ملی‌گرایی کرد را از هم تمیز نمی‌دهد، و معمولاً به همین اکتفا می‌کند که بگوید که فلان یا بهمان به جنبش ملی کرد تعلق دارد، توگویی این «جنبش» نام یک سازمان است.

ترکها با ارسال نامه‌های رمزی کوشیدند چنین بفهمانند که فراریان جاسوس ترکیه‌اند؛ انگلیسها برای این که معلوم دارند که آیا هیچ یک از فراریان جاسوس‌اند یا نه منتهای کوشش خود را بکار بردن.<sup>(۷)</sup> در روزهای اول و هفتم ژانویه ۱۹۲۵ دستگاه اطلاعاتی ترکیه دونامه فرستاد، که غرض از ارسالشان این بود که به دست انگلیسیها بیفتند، و این نامه‌ها تلویحاً می‌فهمانند که احسان نوری جاسوس آنها است. دستگاه اطلاعاتی بریتانیا پس از «کشف» این نامه‌ها و مطالعه دقیق آنها به این نتیجه رسید، و شواهد مندرج در نامه‌ها را به عنوان یکی از کوشش‌های خام و نابهنجار دستگاه اطلاعاتی ترکیه ارزیابی کرد. سروان مستول «اداره خدمات ویژه» که گزارش مربوط به این امر را نوشتند نتیجه می‌گیرد که اتهاماتی که علیه احسان نوری عنوان شده به سه دلیل بی‌پایه و اساس است: نخست این که ترکها اغلب

چنین نامه‌های متهم‌کننده‌ای می‌فرستادند، و مخصوصاً می‌فرستادند که حتماً گیر بیفتند؛ دوم این که این نامه‌ها را به این جهت به رمز می‌نوشتند که موجهه‌تر جلوه کنند؛ سوم این که ارسال نامه‌ها مقارن با زمانی بود که افسوان شرکت‌کننده درشورش بیت شباب در دیوان‌حرب محاکمه می‌شدند. حالا که خود نمی‌توانند چرا کاری نکنند که بریتانیا احسان نوری را مجازات کنند؟ (برای مطالعه نama دستگاه اطلاعاتی ترکیه به عنوان احسان نوری مراجعه شود به ضمیمه شماره ۵).

به اعتقاد وان بروئین سن و منابع اطلاعاتی او «آزادی» نخستین کنگره خود را در سال ۱۹۲۴ تشکیل داد، هر چند روز این اجلاس مشخص نیست<sup>(۲۸)</sup>. شیخ سعید که انقلاب سال ۱۹۲۵ را رهبری کرد یکی از شیوخ عمدۀ نقشبندی بود. وی با خالد بیگ جبران نیز خویشی سببی داشت. معاصرانش می‌گویند که وی ملی‌گرایی پوشور بود. وی به علت نفوذ زیادی که در میان قبایل زازا زبان شمال شرق دیاریکر داشت به کنگره دعوت شده بود. فرماندهان عشیره‌ای حمیدیه سابق نیز در کنگره حضور داشتند. سور و حرارت این عده به مشارکت در شورش از قرار، کمتر از شور و شوق شیوخی نظری شیخ سعید بود. اما شیخ سعید شخصاً آنها را به لزوم این کار منقاد کرد. این نکته گواه بر حمایت بیشتر وی از شورشی است که در دست تهیه بود. نخستین کنگره «آزادی» دو تصمیم مهم گرفت: نخست، مقرر داشت شورشی همگانی به راه انداخته شود، و همزمان با آن اعلام استقلال شود، دوم تأکید بر کمک خارجی. مقرر داشت که هم با اتحاد شوروی و هم با بریتانیای کبیر تماس گرفته شود. هیچ یک از این دونگفته که از شورش حمایت خواهد کرد، اما هیچ یک هم نگفت که با آن مخالفت خواهد ورزید. کردها ظاهراً آماده بودند شورش را به انکای نیروی خود به راه بیندازنند.

وان بروئین سن می‌گوید کنگره اول «آزادی» در ۱۹۲۴ برگزار شد. اما به علت نقش مهم و مؤثری که این کنگره در برنامه‌ریزی شورش فوریه ۱۹۲۵ شیخ سعید و شورش شب ۳ - ۴ سپتامبر ۱۹۲۴ بیت شباب ایفا کرد تعیین محل کنگره خالی از اهمیت نیست. یک کنگره «ترک و کرد» در نیمة اول ماه اوت ۱۹۲۴ برگزار شده بود.

در حقیقت این کنگره در اول اوت در دیار بکر گشایش یافته بود.<sup>(۱۹)</sup> در کنگره دیار بکر دولت ترکیه و عده داده بود به شش درخواست کردها رسیدگی کند و اقداماتی اصلاحی در پیوند با آنها به عمل آورد. این شش درخواست عبارت بودند از: (۱) شکل خاصی از دستگاه اداری در نواحی که اکثریت ساکنانشان کرد هستند تأسیس شود، (۲) دولت ترکیه وامی به کرдан بدهد (مبلغ یعنی وام در سنند ذکر نشده است). (۳) عفو عمومی برای کردهای زندانی اعلام شود؛ (۴) سربازگیری به مدت پنج سال در کردستان اجرا نشود؛ (۵) دولت ترکیه محاکم شرع را از نو دایر کند و کلیه سلاحهای ضبط شده را به صاحبانشان مسترد دارد؛ (۶) افسران و مأموران بدنام حکومتی را از مقامهای خود در کردستان بردارد. از این درخواستها از سوی دولت ترکیه، کردها از موضع حکومت در قبال مسئله موصل حمایت کنند.

دور نیست که نخستین کنگره «آزادی» پس از این کنگره «ترک و کرد» (۱ اوت) دیار بکر تشکیل شده باشد. اگر چنین باشد در این صورت این خود بدین معنی است که کردها از نتایج این کنگره راضی نبوده یا امیدوار نبوده‌اند که دولت ترکیه به توافقهایی که در کنگره دیار بکر به عمل آمده بود عمل کند. چند هفته پس از کنگره دیار بکر باز در منطقه درسیم و در میان قبایل کوچگیری سورش‌های روی داد. به جواد پاشا، بازرس کل ارتش سپواس، اختیار تام داده شد که سورش را فرو بنشاند. شاید هم واکنش دولت در برابر سورش‌های کوچگیری بود که مانع از اجرای توافقهای دیار بکر از ناحیه دولت شد یا اجرای آن را به تعویق انداخت. از سوی دیگر بعید نیست که دولت ترکیه هرگز قصد و نیت این را نداشت که به توافقهای دیار بکر عمل کند. بسیاری از رهبران کرد برای شرکت در کنگره در دیار بکر گرد آمده بودند و برای شرکت در جلسه‌ای خواه پیش یا پس از کنگره اول اوت در دسترس صورت این بدان معنا است که این کنگره نیز قصد و خیال این را نداشته است که به توافقهایی که در کنگره «کرد و ترک» به عمل خواهد آمد عمل کند. دستگاه اطلاعاتی ترکها قطعاً از این امر اطلاع داشته، ولذا احتمال می‌رود ترکها خواستار

شده باشند این جلسه در دیاریکر تشکیل شود، و در آن صرفاً به منظور اغتنام وقت و فرصت و نیز انحراف خاطر رهبران کرد و آرام کردن آنها و جلب حمایت و کمک نظامی آنها علیه نیروهای بریتانیا در طول مرزهای عراق و ترکیه و، سرانجام، برای جلوگیری از کمک کردها به شورشیان کوچگیری، با پارهای از درخواستهایشان موافقت کرده باشند. چنانکه گفتیم شورش را احسان نوری و افسران همکار او به دستور یوسف ضیاء عضو برجسته «آزادی» از مردم بتلیس و عضو پیشین مجلس کبیر ملی، به راه آمد اختند.

بنابر گفته انسانی که به موصل گریختند شورش بیت شباب به منظور ختنی کردن نقشهٔ ترکها در تشدید سرکوب کردن و در عین حال جلوگیری از گسترش بیشتر و بهتر نیروهای ترک در برابر نیروهای انگلیسی در عراق بود، که بیشتر آنها را مزدوران آشوری و واحدهای هندی تشکیل می‌دادند. ترکها در اجرای این نقشه هفت هدف عمده داشتند، از این قرار: (۱) تحکیم باز هم بیشتر موضع نیرومند خود پیش از بارش برف؛ (۲) تأسیس انبارها و مراکز تدارکاتی، و نظایر آن؛ (۳) راهسازی؛ (۴) تشکیل و استقرار واحدهای کوچک در میان قبایل کرد، و تأمین تماس با شیخ محمود در عراق، و تحکیم نظارت بر بخشهای کوهستانی که دشت موصل را در بر گرفته‌اند، (۵) پس از تأمین این هدفها اشغال مناطق کرکوک و سلیمانیه؛ از اینجا در وضع و موقع مناسبی خواهند بود که موصل را تهدید کنند؛ (۶) انجام تهیّات و مقدمات برای استفاده از عشایر شمال به منظور تبلیغ شورش علیه بریتانیا در میان قبایل جنوب، در عراق؛ به پاداش این عمل عشایر اجازه خواهند یافت روستاهای مسیحیان را غارت کنند؛ برانگیختن مردم به جهاد علیه انگلیس نیز هرگونه امید کردها را به دریافت حمایت از دولت مزبور بدل به یأس خواهد کرد؛ (۷) استقرار در کرکوک و سلیمانیه، به انتظار نتیجه مذاکرات موصل، و با حضور خود مجبور کردن جامعهٔ ملل به دادن رأی مساعد به حال آنها.<sup>(۱)</sup> کردها (افسران کرد) فکر می‌کردند که ترکها به این ترتیب و با در پیش گرفتن این سیاست امیدوار بودند که امید کردها را برای نیل به استقلال و رهایی از یوغ ستم ایشان برای همیشه مبدل به یأس کنند. کردهای عضو «آزادی» به دستگاه اطلاعاتی بریتانیا

گفتند که فکر می‌کنند پنجاه درصد افسران و سربازان ارتش هفتمن مستقر در دیاریکر کرد باشند، و از آنها حمایت کنند. افزون بر این، فکر می‌کردند که حدود بیست درصد از افسران و سربازان ترک با آرزوها و آمال کردها احساس موافق داشته باشند.

با اعتقاد به چنین حمایت سیاسی بود که رهبران «آزادی» بر آن شدند شورشی در شب ۳ - ۴ سپتامبر ۱۹۲۴ در بیت شباب به راه پیندازند. شورش سه هدف عمدۀ داشت: جلوگیری از برخورد خصمۀ قبایل کرد با نیروهای بریتانیا در عراق؛ جلوگیری از تمرکز نیروهای ترک در تپه‌های آشور و سرانجام، تضعیف روحیه ارتش ترکیه. کردها امیدوار بودند که نیل به این هدفهای سه‌گانه در پیش شباب، توجه ترکها را به جنبشی که در تمام منطقه بتلیس - وان - دیاریکر در جریان خواهد بود معطوف دارد و عملیات ترکها را در جنوب متوقف سازد. شورش بیت شباب در حالی در گرفت که رهبران «آزادی» هنوز موفق نشده بودند کوشش‌های خود را با رهبران قبایل هماهنگ کنند. درنتیجه قبایل پا نخاستند. افسر ترک فرمانده پادگان بیت شباب از شورشی که در دست انجام بود آگاه شد و بی درنگ دست بکار بازداشت مظنونین گردید. چنانکه پیشتر دیدیم رهبران عمدۀ شورش بالاجبار به عراق گریختند. نتیجه و ماحصل کار این بود که سه گروهان از یک گردان و یک گروهان از گردانی دیگر دست‌جمعی گریختند: جمعاً ۵۰۰ افسر و سرباز. این عده کولاس<sup>۱</sup>‌های چهار توب کوهستانی را در کوهستان مخفی کردند و سیزده مسلسل با خود بردند.<sup>(۲)</sup> کردها بر این اعتقاد بودند که آنچه در این میان حائز اهمیت اساسی است وقت است، و باید ظرف سه ماه آینده اقدام کرد، زیرا ترکها از وسعت سازمان، بویژه «آزادی» و جنبش ملی کرد نیک آگاه بودند. کردها فکر می‌کردند که ترکها ظرف چند هفته آینده به منظور سرکوب هرگونه مقاومت سازمان یافته‌ای اقدام به تمرکز قوا خواهند کرد. پادگانها در ماههای سپتامبر و اکتبر ضعیف‌اند، و شورش باید پیش از رسیدن نیروهای تقویتی آغاز شود.

دستگاه اطلاعاتی بریتانیا نقشه کردها را قدری خیالی و بدور از واقع یافت، اما

سخت تحت تأثیر قرار گرفت که دید این افسران خواستار این نیستند که در ارتش بریتانیا در عراق خدمت کنند و شایق‌اند هر چه زودتر به کردستان شمال بازگردند و شورش را به راه بیندازنند. انگلیسیها به توانایی کردها و سازمان دادن شورش در سطحی که این افسران در نظر داشتند خوش بین نبودند، اما از توانایی «آزادی» در به راه انداختن شورش در نیمی از یک هنگ ترک شگفت‌زده بودند. انگلیسیها در شورش بیت شباب تحکیم سیاستی را مشاهده کردند که به مدت بیش از سه دهه دنبال کردند. دریافتند که در صورت جنگ با ترکیه «آزادی» سلاح نیرومندی در دست آنها خواهد بود. اما حتی در زمان صلح هم بسیار سودمند خواهد بود. یکی از افسران «اداره خدمات ویژه» می‌نویسد که تهدید بی سروصدای با واسطه تشویق ناسیونالیسم کرد، به هیچ وجه یک عامل دیپلماتیک ناچیز نخواهد بود. تهدید ناسیونالیسم کرد در سالهای گذشته به علت جمعیت قابل ملاحظه کردها در درون مرزهای عراق بسیار مؤثر بوده است. منابع کرد (افسان فاری) بارها و به دفعات حمایت «آزادی» را از عملیات آنها مذکور شدند. حمایت سید طه از شورش در عراق به مثابه علامتی برای شورشیان بیشتر در شمال مرز خواهد بود. بر دستگاه اطلاعاتی و آن عده از مأموران بریتانیا که نظر بالتسه مساعدی نسبت به کردها داشتند روشن بود که رفتار کریمانه با کردهای عراق و مهاجران شمال و تشویق احساسات ملی آنها در عمل «منافع بسیار و بسیار خواهد داشت. اعمال چنین سیاستی در جلب حمایت مردمی با احساسات دوستانه در تمام طول شمال و مرزهای شرقی با ایران، مساعدت بسیار خواهد کرد و سلاحی علیه ترکها در دیپلماسی و جنگ احتمالی در اختیار دولت عراق خواهد نهاد.»<sup>(۳۲)</sup> دستگاه اطلاعاتی بریتانیا در شورش بیت شباب درستی منطق سیاستی را مشاهده کرد که از چندی پیش در پیش گرفته بود.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## ۳ - دور دوم

تبرستان

### سیاست بریتانیا نسبت به کردستان از مدرّس تالوزان

سیاست دولت بریتانیا در استفاده از کردها به مثابه ابزاری دیپلماتیک و سیاسی و نظامی علیه ترکها چندی پیش از شورش چهارم سپتامبر بیت شباب آغاز شده و بکار بسته شده بود. اما سیاست بریتانیا نسبت به کردها در طی پنج سال، از ۱۳۱ اکتبر ۱۹۱۸ (تاریخ امضای پیمان ترک مخاصمه مدرس) تا ۲۴ ژوئن ۱۹۲۳ که تاریخ امضای پیمان لوزان باشد<sup>(۱)</sup> تغییرات و تحولات زیادی را از سرگذرانده بود. نگارش تاریخ تفصیلی سیاست بریتانیا نسبت به کردها طی این دوره مستلزم بازنویسی بیشتر تاریخ پس از جنگ جهانی اول است، و این نیز کاری است که در اینجا نمی‌توان به انجام رساند. اما فهم و ادراک سیاستهای بریتانیا نسبت به کردها در محدوده استراتژی وسیع سیاست امپراتوری و خاورمیانه‌ای آن دولت در دوران پس از جنگ جهانی اول، برای دریافتن موجبات شورش شیخ سعید در ۱۹۲۵ امری است ضرور.

در دو سال فاصله بین امضای پیمان ترک مخاصمه مدرس و امضای پیمان سور (۱۰ اوت ۱۹۲۰) سیاست بریتانیا نسبت به کردها بطور عمده حمایت از ایجاد واحدهای کوچک یا امارات خودمختار در مناطق کردستان، خاصه در عراق و پس از این بود که کشور مزبور در ۲۵ آویل ۱۹۲۰ تحت قیمومت بریتانیا قرار گرفت. عهده‌دار شدن قیمومت بدین معنی بود که زان پس سیاست بریتانیا نسبت به کردها

مقید به سیاستهای دولت مزبور در پیوند با خاندان هاشمی<sup>۱</sup> و علایق و منافع وسیع تر آن در خاورمیانه، بویژه هند، خواهد بود. قیومت بر عراق در ضمن دولت بریتانیا را به صورت همسایه ترکیه و ایران در آورد، که هر دو دارای مناطق کردنشینی بودند بزرگتر از مناطق کردنشین عراق، و بیشتر این جمعیت مجاور مناطق مرزی عراق نیز بود.

سیاست بریتانیا را در طی سال ۱۹۱۹ می‌توان سیاست نوئل نام کرد. ادوارد ویلیام چارلز نوئل<sup>۲</sup> یکی از مأموران اطلاعاتی بریتانیا بود که می‌کوشید عملی بودن سیاستی را که از تأسیس یک کشور مستقل کرد، یادست کم یک خودمختاری مؤثر و کارآ، حمایت می‌کرد جامه عمل پوشاند. هر یک از این دو طبعاً چنانچه تحقق می‌پذیرفت زیرا سایه و تحت حمایت بریتانیا می‌بود. صاحبمنصبان وزارت مستعمرات بریتانیا که با امور خاورمیانه سروکار داشتند نوئل را به تمسخر «لارنس دوم» می‌خوانندند. نوئل معتقد به نیروی ناسیونالیسم کرد بود، در حالی که صاحبمنصبان مزبور اعتقادی به عمق و نیروی آن نداشتند. صاحبمنصبان وزارت مستعمرات مطمئن نبودند که «شورش کردها» وضع و موقع بریتانیا را در خاورمیانه، خاصه در قبال ترکیه و پس از پیروزیهایی که کمالیستها در طی تمام سال ۱۹۲۱ کسب کرده بودند، بهبود بخشند. اما با این همه نوئل در طول تمام مدت خدمت خود در خاورمیانه که تا آخر سال ۱۹۲۲ ادامه داشت به اندیشه استقلال کردستان وفادار ماند.<sup>(۳)</sup> وی در گزارشهای خود به وزارت مستعمرات، وزارت خارجه و وزارت امور هند<sup>۴</sup> از اصالت و حقیقت ناسیونالیسم کرد دفاع کرد. وی وابسته به وزارت امور هند بود، که تا تأسیس اداره خاورمیانه وزارت مستعمرات در بهار سال ۱۹۲۱ مسئول امور بین النهرین بود.

نوئل سفرهای بسیار در کردستان کرد، هم در مناطق شمال و هم در مناطق جنوب خطوط مтарکه. در طی ماههای زوئن و زوئیه و اوت ۱۹۱۹ گزارشهای زیادی درباره اوضاع در دیاربکر و مرعش و بولانلى و ملاطیه و خارپوت و حلب تهیه کرد.

1 - Sharifian - Hashemite

2 - Edward William Charles Noel

3 - India Office (دیوان هند?)

والیهای کرد نوئل را از توجه شدیدی که مقامات ترک به فعالیتهای او در ولایتهاي آناتولی شرقی مبدول می داشتند می آگاهانیدند. در فصل پیش گفتیم که مصطفی کمال خود فکر می کرد که نوئل در صدد است کردها را به حمله بر کنگره سیوسا براانگیزد.<sup>(۳)</sup> کردها در تمام طول مسیر سفر نوئل ازا و همراهانش - اعضای خاندان بدرخان - به گرمی پذیرایی کردند. این عده عبارت بودند از: سید معین داماد سید عبدالقادر و پسر امین علی بدرخان و سید ابراهیم، از اعیان درسیم. حمایت بدرخانها و بویژه سید عبدالقادر از مأموریت نوئل حاکی از وجود روابط و مناسباتی است که درست تا در گرفتن شورش شیخ سعید بین بدرخانها و بریتانیا وجود داشته است، هر چند این روابط گاه توفانی بود. مأموریت نوئل در مناطق کردنشین منجر به ایجاد سازمانی نظیر «کنفراسیون جنوب کردستان» نشد، که وی در ۱۹۱۹ به ریاست شیخ محمود از سلیمانیه و اربیل و رواندز به وجود آورد.<sup>(۴)</sup> یکی از علل دنبال نکردن این سیاست در شمال از سوی انگلیسیها این بود که «کنفراسیون کردستان جنوبی» ناموفق از آب درآمد: شیخ خواستار کردستانی مستقل بود و انگلیسیها مجبور شدند در ژوئن ۱۹۱۹ با توسل به نیروی نظامی او را سرکوب کنند. شاید هم این بود که موجب شد دولت بریتانیا حمایت چندانی از تشکیل کنفراسیون شمال نکرد؛ نوئل نیز البته در طی «قامت خود در میان کردها در ماههای ژوئن و ژوئیه و اوت از این امر آگاه نبود. شورش شیخ محمود مشکلات و مخاطراتی را که تعقیب چنین سیاستی یعنی سیاست پشتیبانی از کردستانی متعدد و یکپارچه - در پی می داشت بر مقامات بریتانیا خاطرنشان کرد.

چنانکه در فصل دوم متذکر شدیم ماده ۶۲ پیمان سور خواستار «طرحی برای خود مختاری محلی در مناطقی شده بود که اکثریت جمعیت‌شان را کردها تشکیل می دادند و در شرق فرات، جنوب مرز جنوبی ارمنستان - و مرز شمالی ترکیه با سوریه و بین النهرين می زیستند.» در ۱۹۲۰ دیگر بسیار بعید می نمود که بریتانیا بر اجرای ماده ۱۶۲ اصرار بورزد. نه، دیگر کنفراسیون شمال یا، چنانکه مأذور نوئل در نظر داشت، کمربند اینمی ای در کار نمی بود. علت امر نیز رشد ناسیونالیسم ترک

بود. پس از ۱۹۲۰ توجه بریتانیا بطور عمدۀ نه بر نیروهای ترک مستقر در شمال مرز عراق و ترکیه بلکه بر خود عراق متمرکز بود. سیاستهای ضد و نقیض و نامشخص و ناروشنی که مقامات بریتانیا در برخورد با کردان دیال می‌کردند در جلسه‌ای مركب از نمایندگان وزارت خارجه، وزارت مستعمرات، وزارت جنگ، و وزارت هواپی و وزارت امور هند<sup>۱</sup> که در تاریخ ۱۳ آوریل ۱۹۲۰ در وزارت خارجه تشکیل شد تشریح گردید. اگرچه کنفرانس فاهره آینده کردستان را در تاریخ ۱۵ مارس مورد بحث قرار داده و سیاست بریتانیا را نسبت به کردها محدود و تنگ دامنه کرده بود، با این همه صورت مذاکرات کنفرانس مزبور هنوز به دست بسیاری از شرکت‌کنندگان کنفرانس مورخ ۱۳ آوریل نرسیده بود. نمایندگان وزارت جنگ عبارت بودند از دابلیو، اچ، گریبون<sup>۲</sup>، جان تیلی<sup>۳</sup>، و ای. فاریز آدامز<sup>۴</sup>؛ ال. اولیفانت<sup>۵</sup> نمایندگی وزارت خارجه را داشت؛ هیو ترنچارد<sup>۶</sup>، ایرچبف مارشال<sup>۷</sup>، از نیروی هوابی سلطنتی، و جی. ا. چامیر<sup>۸</sup> نمایندگان وزارت هوابی بودند. جان شاک بر<sup>۹</sup> از وزارت امور هند، که چندی بعد به ریاست اداره خاورمیانه وزارت مستعمرات نصب شد نیز در جلسه حضور داشت. ریاست جلسه بالرد کرزن وزیر امور خارجه بود<sup>(۱۰)</sup>.

شرکت‌کنندگان در جلسات ابتدا پیشنهادهای را که در سه یا چهار جلسه قبل (منعقد در بخش آخر سال ۱۹۱۹ و اوایل سال ۱۹۲۰) عنوان شده بودند مرور کردند. در آن جلسات سه پیشنهاد عنوان شده و مورد بحث و گفت‌وگو واقع شده بود: (پیشنهاد شده بود) حاشیه‌ای مركب از کشورهای خود مختار کرد در پیرامون مرزهای ولایت موصل ایجاد شود؛ فرانسویها پیشنهاد کردند که کردستان به منطقه نفوذ بریتانیا و فرانسه تقسیم شود؛ و بریتانیا بطورکلی خود را از کردستان کنار بکشد و به نواحی (واقع) در کنار رودها اکتفا کند. تا آوریل ۱۹۲۰ انگلیسیها به این نتیجه

1 - India Office

2 - W. H. Gribbon

3 - John Tilley

4 - E. Forbes Adams

5 - L. Oliphant

6 - Hugh Trenchard

7 - Air Chief Marshal (مارشال هوابی)

8 - J. A. Chamier

9 - John Shuckburgh

رسیده بودند که اینک در وضع و موقعی هستند که کردستان، از جمله کردستان شمال را جدا کنند، اما توanstه بودند کسی را بیابند که بتواند حکومتی خود مختار را در آن بخشن از این سرزمین تأسیس کند. کلتل آرنولد ویلسن<sup>۱</sup>، کفیل کمیسر غیرنظامی برای خلیج فارس، به دست کشیدن بریتانیا به هر صورت از کردستان جنوب به شدت اعتراض کرده بود. ویلسن معتقد بود که چنین عملی مضر به حال نفوذ بریتانیا در ایران خواهد بود و نفوذ بریتانیا را در بین النهرين به خطر خواهد انداخت. کرزن با نظر ویلسن موافق نبود. کمیته این پیشنهاد را مورد بحث قرارداد. گفته شد که نوری پاشا<sup>۲</sup> - یکی از مقامات دولتی عراق و نخست وزیر آینده آن کشور - معتقد است که کردهای کردستان جنوب آماده اند شریف عبدالله، پسر شریف حسین را به عنوان رئیس حکومت عربی بغداد پذیرند. نوری پاشا گفته بود مداخله یا انتصاب عبدالله می تواند بریتانیا را از تمام گرفتاریها برهاشد. در اینجا شاکبر وارد بحث شد و گفت که این کلتل لارنس بوده که از اندیشه رفتن عبدالله به بین النهرين حمایت کرده است. رابت وانسیتارت<sup>۳</sup>، از وزارت خارجه، برای رفع هرگونه بی تصمیمی در مسیر پیشنهاد شماره ۱ یا ۲، پیش نویس گزارشی را تسلیم کرد مشعر بر این که کردستان «بیدرنگ» جدا نشود، بلکه مسأله در طی سال آینده حل و فصل گردد. کمیته پیشنهاد وانسیتارت را پذیرفت، و همین پیشنهاد بود که بعدها به مواد ۶۲ و ۶۳ و ۶۴ پیمان سور بدلت.<sup>(۴)</sup>

ادوین مونتگیو<sup>۵</sup>، وزیر خارجه مسئول امور هند،<sup>۶</sup> اظهار داشت که وی موافق با تأسیس کردستانی مستقل است، در صورتی که بتوان چنین عملی را به انجام رساند. و افروزد که راه انجام کار این خواهد بود که با طرفی در ترکیه که بی اعمال زور و اجرار حاضر به امضای چنین پیمانی باشد و به اختیار از کردستان چشم بپوشد پیمانی بسته شود. اما کرزن تأکید کرد که بریتانیا نمی خواهد ترکیه در برابر ارمنستان

۱ - Arnold Wilson

۲ - نوری السعید

۳ - Robert Vansittart

۴ - Edwin Mantagu

۵ - Secretary of State for India

وضع و موقع نیرومندی داشته باشد، و اظهار داشت که کنفرانس صلح، که وی در آن نماینده عمدۀ بریتانیا بوده، به اخراج ترکها از ارمنستان نظر داده است. کرزن به سخنان ادوین مونتگیو که موافق با تأسیس کردستانی مستقل بود چنین پاسخ داد که هر آینه بریتانیا کشور کرد «شبۀ خودمختاری» را با دستگاه اداری انگلیسی ایجاد کند فرانسویها نیز در صدد بر خواهند آمد کشوری مشابه آن را، با مستشاران فرانسوی، در کردستان شمال ایجاد کنند. چنانکه می‌بینید کرزن «کشور مستقل» پیشنهادی مونتگیو را در دم به مایه «کشوری شبۀ خودمختاری» یا «دستگاه اداری انگلیسی» برد. این لفظی که کرزن بکار برد بعدها جای «استقلال» را گرفت، و هر جا سخن از استقلال بود مراد از آن همین معنا بود. کرزن در ضمن فاش کرد<sup>۱</sup> که برای جلوگیری از توقعات و خواستهای فرانسه به فیلیپ برتلو<sup>۲</sup>، از مقامات وزارت خارجه فرانسه، گفته است که بریتانیا از کردستان جنوب خارج خواهد شد. کرزن بیم داشت که اگر بریتانیا تغییر موضع دهد این تغییر موضع در مذاکرات صلح سان رمو<sup>۳</sup>، که آن هنگام در جریان بود، ایجاد مخالفت و مقاومت کند (توافقهای سان رمو در ۵ مه ۱۹۲۰ اعلام شدند).

بحث متوجه پیشنهادهایی شد که از آنها با عنوان «طرح هوایی» یاد می‌شد و به نیروی هوایی امکان می‌داد به حضور فایقۀ نظامی در بین النهرین بدل گردد.<sup>(۷)</sup> ژنرال رادکلیف<sup>۴</sup>، از ارتش بریتانیا، معتقد بود که این پیشنهادها امیدهای بسیاری را نوید می‌دهند و به کاهش تعهدات نظامی بریتانیا می‌انجامند. فهم این نکته حائز اهمیت است که هر آینه «طرح هوایی» چنان مؤثر و کارآ از آب درمی‌آمد که مدافعان آن در آوریل ۱۹۲۰ می‌پنداشتند، این نظریات طبعاً در عمق تعهدات بریتانیا در عراق نیز مؤثر می‌بودند. این تعهد هر اندازه بزرگتر می‌بود تمايل به گنجاندن کردستان جنوب در کشور تازه تأسیس عراق نیز بیشتر می‌شد. مدافعان پرشور «طرح هوایی» از جملة استوارترین مدافعان و حامیان «عراق بزرگ» نیز بودند. یکی از استثنایها وینستون چرچیل بود، که سخت موافق «طرح هوایی» بود اما تا اواخر سال ۱۹۲۱ هنوز

موافق با تأسیس یک کشور کرد یا کشورهای خود مختار کرد، در مقام «کمرنگ اینست» شمال عراق نیز بود.

لرد کرزن گفت که «طرح هوایی» را مطالعه کرده، و از بابت آن «قدرتی ناراحت است»، زیرا یک هوانورد لزومناً جوان است و کسی نیست که برای برخورد با افراد قبایل مناسب باشد. مارشال هوایی، ترنچارد، توضیح داد که هوانورد هم مانند افسر جزیی که یک گروهان را اداره می‌کند کاری به سیاست ندارد. وی یقین داشت که اگر سیاست امر در راستای خطوط پیشنهادی مونتگیو پیش رو نبروی هوایی می‌تواند کنترل بین شهرین و کردستان را بر عهده گیرد.<sup>۱۰۱</sup> اظهارات ترنچارد نخستین نشانه‌هایی است حاکی از این که نبروی هوایی می‌تواند «سیاست تهاجمی»<sup>۱</sup> را در عراق دنبال کند – و همین نبروی هوایی علیه تأسیس کردستانی مستقل یا خود مختار سخت مبارزه کرد. اما در ۱۹۲۰ بریتانیا کوهستانهای شمال شرقی را به عنوان مرز می‌خواست، تا از آنجا بتواند بردرهای زیر نظارت کند. جالب این است که همان شیوه‌های اجرای «طرح هوایی» که علیه تأسیس کردستانی مستقل یا خود مختار عمل می‌کرد، در ۱۹۲۰ نیز که پیمان سور از چنین سیاستی دفاع می‌کرد مورد بحث بودند و تا حدی هم بکار بسته شده بودند! عموماً تصویر بر این است که علت عمدۀ لغو پیمان سور موقفيت نبروهای کمالیست بود. در این باره تردید نیست، اما اجرای «طرح هوایی» نیز، با آن مسائلی که در برداشت و نویشان را می‌داد، قویاً علیه اجرای مؤثر مواد ۶۲ و ۶۴ و پیمان سور عمل می‌کرد، هر چند بسیاری از مقامات بریتانیا متوجه این امر نبودند. این جریان نمونه و مثال خوبی است از این که چه گونه تکنولوژی بر سیاست و چنانکه بعدها معلوم شد، بر تاریخ تأثیر می‌گذارد.

ترنچارد کوشید با این اظهار که مأمور غیرنظامی همچنان بر سرکارش باقی است و در صورت نیاز از نبروی هوایی باری خواهد خواست بیم و نگرانی کرزن را از افزایش قدرت سیاسی وزارت هوایی تحفیض دهد. پیشنهاد شد که جز در طول خطوط ارتباطی فرودگاهی احداث نشود، و تا آنجاکه ممکن باشد از حکام محلی

استفاده شود. اگر شهر یا شهرکی سورش کند با آن از هوا بهتر می‌توان مقابله کرد تا از زمین. در این صورت در نبود خطوط مواصلاتی هزینه عملیات به میزان زیاد کاهش خواهد یافت. لرد کرزن استدلالات ترنچارد را پذیرفت و خاطرنشان کرد که تجربه گذشته نشان داده است که حضور صرف مأموران انگلیسی «هر اندازه هم نفوذشان فوق العاده بوده» بی‌حضور نیروی نظامی در محل، کافی و کارساز نبوده است. کرزن این نظر را خوش نمی‌داشت که از نیرو صرفاً به منظور تخریب استفاده شود. ترنچارد در پاسخ گفت که در «طرح هوایی» استفاده از شبه نظامیان و نیروهای محلی پیش‌بینی شده است – نیروهای محلی عمدتاً مرتکب از شبه نظامیان آشوری بودند. برای اداره این مناطق کوہستانی و صعب طبق معمول از نیروهای زمینی استفاده شده بود.

سپس ژنرال رادکلیف اظهار داشت که نظر به احتمال پذیرفته شدن «طرح هوایی» جای تأسف خواهد بود که منطقه به حکومت یک امیر بازگذاشته شود. وی معتقد بود که دولت باید پیشنهاد مورخ اکتبر ۱۹۱۹ وزارت امور هند را مشعر براین که موصل و بغداد و بصره تشکیل کشوری در بین النهرین دهد که دارای کابینه‌ای عربی باشد و زیر نظر کمیسر عالی، سرپرسی کاکس، اداره شود مورد توجه قرار دهد (این پیشنهاد ظاهراً از سوی ادوین مونتگیو به عمل آمده بود). رادکلیف کردستان جنوبی را در این پیشنهاد نگنجاند. این پیشنهاد نشاندهنده حمایت فرماندهان ارتش و نیروی هوایی از نظارت مستقیم بریتانیا، و حاکمی از اعتماد وزارت هوایی به این امر است که می‌تواند این مهم را با هزینه نازل به انجام رساند. چیزی که بریتانیا را بر آن داشت که از «حکومت مستقیم» دهه‌های گذشته به «حکومت غیر مستقیم» روی آورد سنگینی هزینه حکومت مستقیم بود. اکنون استفاده مؤثر و ارزان از نیروی هوایی از نیاز به حکومت غیر مستقیم می‌کاست. اجرای این سیاست در عراق تجربه‌ای بی‌سابقه بود. اجرای موفقیت‌آمیز یا ناموفق این تجربه تعیین‌کننده سیاست بریتانیا نه تنها در عراق که در تمام خاورمیانه و در واقع سایر نقاط جهان نیز بود. کردستان مستقل یا خود مختار در معنا یکی از نخستین قریبانیان این سیاست جدید استعماری بود.

سیاست «طرح هایی» در عراق و کردستان یکی از نخستین نمونه‌های بکار گرفتن نیروی هوایی به خدمت سیاستهای استعماری بریتانیا در تمام مستملکات وی در مناطق غیرعربی و جهان سوم بود. این سیاست به بریتانیا امکان داد که در برخی مناطق «سیاست تهاجمی» را دنبال کند، قدرت خود را در برخی مناطق تحکیم کند، در حالی که در سایر بخش‌های جهان عقب می‌نشیند. کردستان نخستین «آزمایشگاه» این تجربه بزرگ پس از جنگ بود. اگرچه همه نه مقام شرکت‌کننده در جلسه مورخ ۱۳ آوریل ۱۹۲۰ اهمیت این تجربه و تأثیری را که بر سیاستهای آینده امپراتوری می‌داشت به تمام و کمال درنیافتدند با این همه، همه امکانات بالقوه آن را تصدیق کردند. اختلاف نظر بین مقامات نظامی و غیرنظامی و مدیران وزارت‌خانه‌ها کاملاً آشکار بود. کرزن نماینده «مکتب قدیم» بود و رادکلیف و ترنچارد نماینده‌گان «مکتب جدید».

هیوبرت یانگ<sup>۱</sup> از وزارت خارجه اظهار داشت که بریتانیا باید آشکارا بگوید که قصدش این است که کشور مستقل کردی در کردستان جنوب تأسیس کند که بتواند بعدها یا به بین‌النهرین یا به کردستان شمال - چنانچه کردستان موفق به تأسیس خود مختاری خود شد - ببینند. کرزن باز در لابلای سخن گفت که فرانسویها احتمالاً در «هر کشور کاملاً مستقلی» خواستار امتیازات بازگانی خواهند شد، هر چند این هم درست است که حوزه اقتصادی فرانسه تاکنون محدود به کیلیکیه<sup>۲</sup> بوده است. جلسه با این توافق پایان پذیرفت: بریتانیا کردستان جنوب را بخشی از بین‌النهرین می‌داند، و با کردستان شمال باید به نحوی رفتار کرد که در پیشنهادهای رابرت وانسیتارت مورد بحث واقع شده است. این پیشنهادها بعداً در پیمان سور گنجانده شدند و مواد ۶۲ و ۶۳ و ۶۴ را تشکیل دادند. سیاست بریتانیا نسبت به کردها به نحوی که در جلسه مورخ ۱۳ آوریل ۱۹۲۰ مورد بحث واقع شد به این ترتیب در پیمان سور که در ۱۰ اوت ۱۹۲۰ به امضا رسید تجسد یافت.

جلسه دیگری که برای بحث در پیرامون سیاست بریتانیا برگزار شد جلسه قاهره بود که از ۱۲ تا ۳۰ نوامبر ۱۹۲۱ ادامه داشت.<sup>(۳)</sup> این جلسه که رسماً به کنفرانس

فاهره معروف شد معرف کوششی بود که بریتانیا برای پایان دادن به سیاستهایی که به اقتضای پیش آمد اتخاذ می شد به عمل آورد، و این موضعی بود که در ۱۹۲۰ اتخاذ شده بود و تا اوایل ۱۹۲۱ دوام کرده بود. اداره تازه تأسیس خاورمیانه (وزارت مستعمرات) یادداشتی را که تهیه کرده بود به «کمیته سیاسی برای کردستان» تسلیم کرد. این کمیته عبارت بود از وینستون چرچیل (رئیس)، سرپرسی کاکس، میس گرتروود بل<sup>۱</sup>، منشی او، وکلنل تی. ای. لارنس. سرگرد هیوبرت یانگ و سرگرد ای. دابلیو. سی. نوئل اعضای مشورتی کمیته بودند. سرگرد آر. دی. باب کاک<sup>۲</sup> منشی «کمیته سیاسی برای کردستان» بود. یادداشت اداره خاورمیانه چنین بود:

www.tatavarestan.info

ما جداً بر این عقیده ایم که مناطق خالص کردنشین را نباید جزو کشور عربی بین النهرین قرار داد، بلکه دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان باید اصول وحدت و ملیت کرد را تا آنجا که ممکن است تشویق کند. وسعت منطقه ای که دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان خواهد توانست چنین سیاستی را در محدوده آن به اجرا درآورد بستگی به شرایط صلح با ترکیه خواهد داشت. وسعت این منطقه هر چه باشد ما بر این باوریم که نظارت بر آن از سوی دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان با وجود شکلی از سازمان مرکزی گردد، که مشاوری انگلیسی بدان وابسته باشد، تسهیل خواهد شد. این مشاور تحت امر کمیسر عالی برای بین النهرین خواهد بود (و مسائل خود را) با واسطه او به دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان گزارش خواهد کرد.<sup>(۱۰)</sup>

در جلسه مورخ ۱۵ مارس ۱۹۲۱ کمیته سیاسی، سرپرسی کاکس با محترم یادداشت اداره خاورمیانه به مخالفت برخاست. وی اظهار داشت که در کرکوک و سلیمانیه و مناطق شمال موصل که جزو لاینفک عراق اند غلبه جمعیت با کردها است. هیوبرت یانگ با این اظهار مخالفت کرد، و پیشنهاد کرد که کشوری کرد بی درنگ تأسیس شود و تحت نظارت مستقیم کمیسر عالی قرار گیرد - نه جزو

عراق، و یا مسئول در مقابل حکومت عراق. سرگرد نوئل از پیشنهاد یانگ حمایت کرد. نوئل معتقد بود که کردها «حکومتی خودی»<sup>۱</sup> را ترجیح می‌دهند و کشوری کرد می‌تواند در مقابل فشار ترکیه «از خارج، و جنبه‌های ضد انگلیسی از درون عراق» به مثابه سپر و ضربگیر عمل کند. وینستون چرچیل موافق با احساس یانگ و نوئل بود. وزیر مستعمرات براین باور بود که فرمانروای آینده عراق با نیروی ارتش عربی که در پشت سر خود خواهد داشت به «احساسات اقلیت کرد بی‌اعتبا خواهد بود و بر آنها ستم خواهد کرد». <sup>(۱۱)</sup> کمیته با قبول توصیه هیویرت یانگ مشعر بر جدال نگه داشتن گرستان از عراق به کار خود پایان داد. اعضا<sup>۲</sup> ای این موضع پشتیبانی کردند که این اظهار این که این سیاست تا زمانی ادامه خواهد یافت که «هیأتی»<sup>۳</sup> که معروف افکار عمومی کردها باشد خود به اختیار به انضمام به عراق رأی دهد، کاکس را آرام کنند.

از هفت عضو کمیته سیاسی برای گرستان چهار تن موافق جدا<sup>۴</sup> گرستان از عراق بودند. این چهار تن عبارت بودند از چرچیل، یانگ، نوئل، ولارنس؛ کاکس و بل مخالف این امر بودند. باب کاک، منشی جلسه، در بحث مشارکت نداشت. به این ترتیب از اول ماه مه ۱۹۲۱ بیشتر اعضای اداره خاورمیانه و دو عضو دیگری که نماینده این اداره در قاهره بودند «خواستار این بودند که گرستان جنوب» جدا از عراق باشد اما در برابر کمیسر عالی مسئول و پاسخگو باشد. اداره خاورمیانه از پشتیبانی جدی وینستون چرچیل، وزیر مستعمرات، بهره‌مند بود.

طی چند ماه آینده این سیاست بطرز شگفتی بازگونه شد، و سیاست اداره خاورمیانه و چرچیل به سود سیاست کاکس به کناری نهاده شد. کاکس خود وسیله و آلت این بازگونگی بود. وی شاید هم متأثر از دریافت این نکته بوده باشد که عراقیها خواستار گرستانی مستقل نبودند، و در ضمن به دشواریهایی توجه کرده باشد که وی خود در مقام کمیسر عالی در یافتن رهبری کرد - رهبری بالتبه رام - برای اداره چنین کشوری با آن رویرو می‌بود. نخستین نشان حاکی از این که موضع متذبذد در قاهره در مخاطره است در کمتر از دو هفته پس از پایان کنفرانس قاهره بروز

کرد. از گزارشی اطلاعاتی از بین النهرين، به تاریخ ۱۵ مه، ریدر بولارد<sup>۱</sup>، یکی از اعضای بسیار زیرک اداره خاورمیانه، احساس کرد که انگار «سیاستی برای کردنستان» ظهور می‌کند. وی معتقد بود که این گزارش اطلاعاتی، که بی‌گمان پیش از ارسال به وزارت مستعمرات به نظر کاکس رسیده، این تصور را در خواننده ایجاد می‌کند که «تمایل براین است تا آنجاکه ممکن است مناطق کمتری از بین النهرين در خارج از دایرۀ حکم و نظارت دولت بغداد قرار گیرند».<sup>۱۲</sup> هر چند که این پیشنهادها کامل نبود. برای مثال، گزارش روشن نمی‌کرد که آیا معاون متصرف مسئول منطقه راخو – دهوك تحت فرمان متصرف موصل خواهد بود آیا وزارت کشور (یعنی دولت بغداد). در ضمن، بولارد متوجه شد که به مناطق اربيل و سليمانیه نیز وعده خود مختاری در مسائل مالی داده نشده است.

آنچه بولارد از گزارش اطلاعاتی مورخ ۱۵ مه دریافت بود در پیام مورخ دوم ژوئن کاکس به چرچیل روشن شد. کاکس در پیامش می‌گفت وقتی قاهره را ترک می‌کرده چنین فهمیده که با توجه به مادهٔ مربوط پیمان سور (مادهٔ ۶۴) «وی باید همچنان به اداره مناطق کردنشین ادامه دهد، و اما شورای دولتی (عراق) در پاسخ، لازم دیده با ترتیباتی که به گمان آنها منتهی به جدا شدن کردنستان از عراق خواهد شد مخالفت ورزد». آنگاه وی جلسه‌ای از کارشناسان امور کردنستان را تشکیل داده، و در آن جلسه «به اتفاق آراء تصمیم گرفته شده که بهترین راه حل، از هر حیث، این خواهد بود که کردنستان از لحاظ مسائل مالی و مالیاتی<sup>۲</sup> جزو لاینفک عراق بماند، اما کمیسر عالی مناطق کردنشین را با واسطهٔ مأموران کرد و انگلیسی مستقیماً و براساس خود مختاری محلی که وافقی به اندیشهٔ خودگرانی باشد، اداره کند». آدم از پیشنهاد کاکس به این نتیجه می‌رسد که منظور و مراد مادهٔ ۶۴ پیمان سور چیزی بجز «خودگرانی» نبوده است. کاکس در پیامش می‌گفت که تمام مناطق کردنشین، بجز سليمانیه، ترجیح می‌دهند «جزو لاینفک عراق باشند». وی مطمئن بود که می‌توان هم جامعهٔ ملل و هم مردم مناطق کردنشین را قانع کرد به این که این سیاست بهترین

راه حل است و او «مطمئن است» که چرچیل با نظرش موافقت خواهد کرد. یانگ و شاک بر در اظهارنظرهایی که درباره این پیام کردند متذکر شدند که کاکس این مطلب را روشن نکرده که آیا مناطق کردنشین تحت حکم و نظارت حکومت عربی خواهند بود یا نه. اگر چنین باشد، در این صورت این اشتباہی است که جبران آن بسیار دشوار خواهد بود. به نظر این دو، امیر فیصل، که اکنون به عنوان پادشاه جاگیر شده بود وجود عناصر کرد را در شورای دولتی و مجلس ملی محل و مزاحم خود می‌یافت. چرچیل نیز از چرخش سریعی که در این سیاست در کار پدید آمدن بود آگاه نبود، زیرا چند روز پیشتر به اداره خاورمیانه دستور داده بود که «مسئله باز پس فرستادن سرگرد نوئل را به کردستان دنبال کند». کاکس وقتی این خبر را شنید ناراحت شد.

درست یک هفته بعد، یعنی در نهم ژوئن، چرچیل به پیام کاکس پاسخ داد. وی در این پاسخ اظهار داشت که پیشنهادهای کاکس ظاهراً در راستای سیاستی هستند که در کنفرانس قاهره اتخاذ شد – و آنها را تصویب کرد «با این اعتقاد که اجرای این پیشنهادها مستلزم مشارکت کردها در مجلس ملی یا شورای دولتی، یا تسلیم بودجه کردستان به هیأتهای مذکور (دولت و مجلس عراق) یا یک وزیر عرب نیست. مادام که گنجاندن منطقه کردستان در جزو عراق منحصر استگی به حضور کمیسر عالی بریتانیا دارد، و مادام که مأموران بریتانیا تنها حلقة واسطه بین «دو کشور» را تشکیل می‌دهند کمیسر عالی در وضع و موقع نیرومندی خواهد بود که بتواند با هر حکمران عربی که مشاوران عربیش وی را به مداخله در امور کردستان ترغیب کنند مقابله کند.»<sup>(۱۴)</sup> چرچیل به رغم پیام مورخ ۲ ژوئن کاکس در پاسخ خود به او عبارت «دو کشور» را بکار می‌برد، که نشان می‌دهد وی هنوز به کردستانی می‌اندیشد که جدا از عراق است. اختلاف نظر بین چرچیل و کاکس کم کم در مسائل کوچکتری هم که جزو سیاستهای بزرگتر هر یک از این دو بود بروز کرد. چرچیل در پاسخ مورخ ۹ ژوئن خود باز خدمات سرگرد نوئل را به کاکس توصیه کرد. کاکس در پاسخ به این پیشنهاد درنگ کرد. موضوع نوئل مرتبط با مسئله شیخ محمود سلیمانیه نیز بود، که پس از شورشش، در ژوئیه ۱۹۲۱ با حمایت نوئل از زندان هند آزاد شد. کاکس

پاسخ داد که تنها راه حل در قبال بازداشت شیخ محمود «ظاهرآ این است» که با گرفتن قول شفاهی از او آزاد شود. چرچیل در ۲۱ آوریل درباره شیخ محمود از کاکس جویا شد، اما کاکس تا ۸ ژوئن، یعنی تقریباً تا دو ماه بعد، به استفسار او پاسخ نداد. چرچیل از پاسخ کاکس و درنگ او سخت برآشفته شد، و به لحنی تعجب آمیز نوشت: «برای براورد توافقاتی که در این موارد عنوان می‌کنم باید زحمت بیشتری بر خود هموار کرد.»

چرچیل در حالی که از برخورد کاکس با شیخ محمود و نوئل آزرده خاطر بود ظاهرآ از مخالفت کاکس با بازگشت شیخ محمود و نوئل واستفاده اش از غیبت آنها در محل برای منضم کردن مناطق کردستان جنوب به عراق آگاه نبود - دست کم میزان این فعالیت را در نیافته بود. غلبه سیاست مقامی که در محل حضور داشت بر سیاست مقامی که در پایتختی دورافتاده بود اندک‌اندک آشکار می‌شد. سیاست کاکس در اثر اصرار و پافشاری وی کم کم بر نظر چرچیل غلبه می‌کرد: این جریان دنباله داشت.

کاکس مصمم بود بر این که از سایر وقایع به سود پیشبرد مقاصد خود استفاده کند. در ماه ژوئن وی از سورش کوچگیری در منطقه درسیم اطلاع کامل داشت و تلگرامهایی درباره نازارمهای احتمالی کردها در آناتولی علیه حکومت کمالیست آنکارا به وزارت مستعمرات فرستاد. در ۱۳ ژوئن چرچیل از کاکس نظر مشروح وی را «درباره استفاده از ملیون کرد در قبال ناسیونالیسم ترک» جویا شد. چرچیل تکرار کرد که وی هنوز موافق با سیاست تأسیس کشور حائلی است که همان‌طور که در قاهره پیش‌بینی شد عربها و ترکها را از هم جدا کند: «من معتقدم که ما باید در اثر فشار عربها یا به هر علت دیگری از این سیاست انحراف حاصل کنیم.» اما سورش کوچگیری سلاح دیگری بر زرادخانه روبه رشد کاکس افزود. پیروزیهای کوچکی که در پیوند با شیخ محمود و سرگرد نوئل بر چرچیل کسب کرده بود و فرستی که شورش کوچگیری به دست داد، به علاوه قابلیت شخص وی در ایجاد یک دستگاه اداری منضبط در عراق، به وی این جسارت را داد که وضع و موقع خود را در ۲۱ ژوئن در پاسخی به پیام مورخ ۹ ژوئن چرچیل با ابهام کمتری بیان کند. کاکس در این

پاسخ گفت که در کنفرانس قاهره دو راه حل مورد بحث و گفت و گو بود: یکی این که مناطق کردنشین جزو عراق بمانند؛ دیگر این که مناطق کردنشین از عراق جدا باشند. و رک و راست گفت: «بطورکلی موازنۀ آراء به سود راه حل اول بود.»<sup>(۱۵)</sup> وی سپس به تکرار اقداماتی پرداخت که در پیام مورخ ۲ زوئن خود بدانها پرداخته بود، و افزود «به هر حال من ملاحظاتی را که اکنون شما را متمایل به راه حل دوم کرده ادراک می کنم.»

کاکس می گفت در حالی که در راستای راه حل نخست پیش می رود به نظر او برنامۀ بریتانیا باید بسی جالب‌تر از هرگونه راه حلی باشد که ترکها ممکن است ارائه کنند، و این راه حل چندان بلندنظرانه باشد که حتی کردهای ملی‌گرای افزون طلب را نیز راضی کند. وی پیش‌بینی می کرد که تغییر اندکی لازم خواهد بود تا راه حل اول با راه حل دوم که مورد پسند چرچیل و ادارۀ خاورمیانه بود وفق داده شود. کاکس به سود راه حل اول، یعنی به سود این جریان که مناطق کردنشین جزو عراق باشند، مطالبی اظهار داشت. وی از چهار منطقه‌ای که آنها را جزو عراق محسوب می داشت بحث کرد، و استدلال کرد که به دلایل اقتصادی و نظامی و مواصلاتی و سیاسی، دو منطقه را باید در جزو عراق قرار داد. منطقه اول شمال دو رود زاب،<sup>۱</sup> و دومی به مرکزیت اربيل و واقع بین دو زاب بود. منطقه سوم که کوهستانی و بین دو زاب و غرب اربيل بود تحت نظارت دستگاه اداری او نبود و مورد ادعای ترکها بود. اما در منطقه چهارم، که سلیمانیه بود، کاکس معتقد بود که چنانکه وی خود در پیام مورخ ۲ زوئن بر این معنا اشاره کرده، می توان خواستهای چرچیل را دقیقاً برآورد. وی می گفت که منطقه سوم را می توان موافق با شرایط راه حل دوم به مناطق اول و دوم ضمیمه کرد، و می افزود که این استان جمع و جور و جدید التأسیس را خود اداره خواهد کرد، «نه با واسطۀ یک وزیر عرب». و اضافه می کرد که خوشبختانه «استان جدید قایم به ذات و بی نیاز از منطقه نخست خواهد بود.»<sup>(۱۶)</sup> کمیسر عالی اظهار می داشت، «برای این که سوء تفاهمی پیش نیاید» تا وصول پاسخ چرچیل اقدامی در این زمینه به عمل نخواهد آورد. کاکس می خواست

۱ - زاب بزرگ و زاب کوچک.

مشخصاً از چرچیل بشنود که راه حل شماره ۲ مبنی بر این که «مناطق کردنشین را باید به جدا ماندن از عراق تشویق کرد، همان سیاستی است که وی اکنون می خواست دنبال کند.» در بیست و ششم زوئن، در جلسه گروهی مرکب از مقامات وزارتخاره‌های ذی‌ربط با یادداشت‌هایی که شاک بر تهیه کرده بود بیشتر مندرجات پیام کاکس مورد چون و چرا قرار گرفت. هیویرت یانگ و تی. ای. لارنس اظهار داشتند که اظهار کاکس در مورد «موازنۀ آرای» کنفرانس قاهره نادرست است. توافق آراء کنفرانس قاهره به سود سیاست دومی بود که کاکس از آن سخن می‌دارد، و این سیاستی است که «این اداره<sup>۱</sup> همیشه به آن تمایل داشته و پایه و اساس پیش‌نویس تلگرامی بوده است که اینک تسلیم می‌شود. این موضع مورد پشتیبانی سرگرد سون<sup>۲</sup>، که اخیراً در سلیمانیه حاکم سیاسی بوده، و همچنین سروان استیون لانگ ریگ<sup>۳</sup>، که در کرکوک معاون حاکم سیاسی بوده و اینک در لندن است، نیز واقع شده. اداره خاورمیانه بر این عقیده است که نظر هیچ یک از مشاوران سرپرستی نمی‌تواند به اعتبار و وزن نظر این دو باشد.»

در همان روز بیست و یکم زوئن که کاکس پیام شماره ۲۰۱ فوق الاشعار را فرستاد تلگراف دیگری هم در پاسخ به استفسار مورخ ۱۳ زوئن چرچیل درباره امکان استفاده از میلیون کرد علیه ناسیونالیسم ترک ارسال داشت. وی بر چرچیل یادآور شد که در پائیز ۱۹۲۰ «تحریک کردها به شورش به دقت مورد بررسی واقع شد» اما نظر این بود که اگر بنا باشد پشتیبانی از شورش با موفقیت قربن باشد سه شرط باید به تمام و کمال تأمین شود: جزیره ابن عمر (جزیره) موقتاً اشغال شود؛ اسلحه در اختیار کردان قرار داده شود؛ و بریتانیا تضمین کند که بعدها پس از آزادی سرزمینشان آنها را به فرانسه باز نخواهد گذاشت. شرط دوم را در ۱۸ ژانویه وزیر امور هند نفی کرد، شرایط اول و سوم از نظر دیپلماتیک امکان‌پذیر نبودند. کاکس اظهار می‌داشت که با توجه به وضعی که در عراق پیش آمده تعهد نسبت به شورش کردها علیه کمالیستها بریتانیا را درگیر یک تعهد اخلاقی خواهد کرد که «از این پس

۱ - اداره خاورمیانه

ممکن است ایجاد گرفتاری کند.» اما به هر حال اگر چنین سیاستی اتخاذ شود وی، کاکس، خواهد کوشید آن را به اجرا بگذارد.<sup>(۱۷)</sup>

در همین حیص و بیص، یعنی در ماههای آوریل و مه ۱۹۲۱ بود که بریتانیا اطلاع یافت که کردها با یونانیها هم در تماس اند. سرهوراس رامبولد<sup>۱</sup>، کمیسر عالی بریتانیا در استانبول، در ۱۱ مه ۱۹۲۱ به کرزن اطلاع داد که اطلاعاتی حاکی از این معنا دریافت داشته اما معتقد است که به علت «احساسات دینی و نژادی» ایجاد رابطه با یونانیان برای رهبران کرد دشوار خواهد بود. وی معتقد نبود که برای برانگیختن کردها علیه ترکها کار چندانی از مصطفی کردی پاشا (از سلیمانیه) یا کرد حقی بیگ برآید.<sup>(۱۸)</sup> اما چند هفته بعد رامبولد اطلاعات بیشتری از رابطه کردها با یونانیان بدست آورد. در ۲۵ مه ۱۹۲۱ امین علی بیگ و پرسن، جلالت بیگ، در سفارت بریتانیا در استانبول با صاحبمنصب سیاسی<sup>۲</sup> بریتانیا دیدار کردند و به او گفتند که «جمعیت تعالیٰ کرستان» بانمایندگان یونان در تماس است، و آنها نسبت به جنبش کرد علیه کمالیستها نظر موافق دارند، و یونانیها بدون هیچ همکاری رسمی به پیشبرد منافع یونان و کرد مساعدت خواهند کرد؛ امین علی در پاسخ اظهار داشته که وی بدون تأیید بریتانیا نمی‌تواند چنین رابطه‌ای را پی بگیرد. وی می‌خواست بداند آیا به او یا کردهای دیگر اجازه داده خواهد شد به موصل بروند، و این که آیا انگلیسیها اجازه خواهند داد سازمان ملی گرایی کردی علناً از سرزمینهای تحت اشغال بریتانیا فعالیت کند. رایان<sup>۳</sup>، صاحبمنصب سیاسی، پاسخ داد که بریتانیا نمی‌تواند از خیزش در کرستان یا ایجاد مناسبات با یونان به منظور به راه انداختن شورش با حمایت یونانیان علیه کمالیستها پشتیبانی کند.

فکر حمایت از ملیون کرد را نخستین بار کانه‌لوپولوس<sup>۴</sup>، کمیسر عالی یونان در استانبول، بر ونیزه‌لوس<sup>۵</sup>، رهبر یونان عرضه کرد. کانه‌لوپولوس با امین علی بیگ

۱ - Sir Horace Rumbold

۲ - Political officer - حاکم سیاسی، نماینده سیاسی.

۳ - Ryan

۴ - Kanellopoulos

۵ - Venizelos

بدرخان و برادرش حمید بیگ در تماس بود. و نیزه‌لوس از قرار، به کانه‌لوبولوس دستور داده بود همکاری بریتانیا را در این زمینه جلب کند. این پیشنهادها در سالهای ۱۹۱۹ و ۱۹۲۰ به عمل آمدند، اما کار چندانی در این زمینه صورت نگرفت. در اوایل سال ۱۹۲۱ (ماه آن مشخص نیست) کمیسر عالی یونان کردی بنام حمید چاوش را به کردستان فرستاد. وی به وتسیس<sup>۱</sup> نامی که از مقامات کلیساي امامیه بود معرفی شد. دانسته نیست که از این ملاقات چه نتیجه‌ای حاصل شد. در این ضمن امین علی بیگ و حمید بیگ با پیشنهاد همکاری با یونانیان با وتسیس تماس گرفتند. کردها گفتند که از زندانیان کردی که یونانیان از ارتش ترکیه به اسارت گرفته‌اند استفاده خواهند کرد. امین علی بیگ خواستار این بود که اسیران کرد از اسیران ترک جدا شوند و با آنها به خوبی رفتار شود، با این اندیشه که بعدها به عنوان مبلغ به آناتولی فرستاده شوند. این پیشنهاد به ژنرال پاپولوس<sup>۲</sup>، از فرماندهان برجسته ارتش یونان، ارجاع شد، و او تا آنجاکه به اسیران مربوط می‌شد اقداماتی به عمل آورد، اما ظاهراً کار دیگری نکرد. امین علی بیگ و عبد‌الرحمان بیگ در اکتبر ۱۹۲۱ با پولی که کمیسر عالی یونان در اختیارشان گذاشته بود به مصر رفتند. پس امین علی بیگ که زبان یونانی می‌دانست با همکاری یونانیها اعلامیه‌هایی تنظیم کرد که بنا بود با هواپیما بر محل استقرار نیروهای ترکیه فروافکنده شوند.<sup>(۱۹)</sup> من سند و مدرکی نیافتم دال بر اینکه چنین کاری انجام گرفته باشد.

همچنین در طی این مدت کرد مصطفی پاشا به رغم نظر نامساعدی که رامبول نسبت به وی داشت با یونانیان و ارمنیان در تماس بود. در ماههای فوریه و مارس ۱۹۲۱ کرد مصطفی پاشا با حزب ناسیونال دموکرات ارمنستان<sup>۳</sup> تماس نزدیک داشت، و اسقف استانبول از این جریان حمایت می‌کرد، همین‌طور کمیسر عالی یونان. و این پیش از بازگشت کرد مصطفی پاشا به کردستان در حوالی ژوئیه ۱۹۲۱ بود.

دستگاه اطلاعاتی بریتانیا بر این عقیده بود که مولانزاد رفعت و «سایر رهبران

۱ - Votsis

2 - Papoulos

3 - Dashnaktsuthiun

کرد، در ازاء حمایت مالی، با یونانیان متحد شده‌اند.» کرد مصطفی پاشا در ۱۲ ژوئیه به دمشق رسید، سپس با هدف برانگیختن قبایل کرد علیه کمالیستها به موصل و سلیمانیه رفت. تصور می‌شد که وی دستی هم در شورشهای اخیر و بحتمل نفوذ غیرمستقیمی بر شورش کوچگیری داشته است، اما از آنجاکه فعالیتهای وی محدود به جنوب شرق کردستان بود عقیده براین بود که نقشی در برانگیختن این شورش نداشته است. انگلیسیها تردید نداشتند که سازمانهای سری یونان در قونیه و کردستان وجود دارند. افزون بر این، همه می‌دانستند که یونانیان به برانگیختن و تدارک خیزش چند ماه پیش قونیه مساعدت کرده‌اند در نارام نگه داشتن مستمر منطقه نقشی ایفا کرده‌اند. انگلیسیها معتقد بودند که یونانیان «از جنبش خود مختاری کردستان برای برانگیختن شورشی معین به منظور تضعیف موضع نظامی کمالیستها در آناتولی» استفاده می‌کنند. و «رهبری حزب کرد استانبول<sup>۱</sup> به علت نبودن پول در اختیار رهبران کرد، به دست مقامات یونان افتاده است»<sup>(۲۰)</sup> را بان می‌گوید اما انگلیسیها ایرادی به رفتن بدرخان یا اعضای خانواده بدرخان به موصل نداشتند. توصیه‌ای که وی به امین بدرخان کرد منطبق با سیاست بریتانیا بود: حمایت غیرفعال از شورش در مناطق آناتولی دور از مرزهای عراق، و تشویق ناسیونالیسم کرد، با ایجاد این پندار که در شرایط و اوضاع مناسب بریتانیا ممکن است فعالانه از شورش کردها حمایت کند. در آوریل ۱۹۲۱ انگلیسیها از سفر عبدالرحمان بیگ برادر امین بدرخان بیگ به بیروت حمایت کردند. منظور از این سفر مذاکره با فرانسویها درباره تقسیم منطقه‌ای بود که کردها برای تأسیس کشور خود خواستارش بودند.<sup>(۲۱)</sup>

کنفرانس لندن (۲۱ فوریه - ۱۲ مارس ۱۹۲۱) که انگلیسیها به منظور نیل به نوعی سازش با ملیون ترک دعوت به اجلاس کرده بودند به این علت که بکرسامی، نماینده آنکارا، از انجام مذاکره با حضور نماینده حکومت سلطان سرباز زد به شکست انجامید. وی همچنین درخواست متفقین را به این که پیمان سور پایه و اساس مذاکرات قرار گیرد رذکرد. شکست کنفرانس منجر به فعالیت بیشتر بریتانیا در

۱ - ظاهرآ جمعیت تعالی کردستان

حمایت از گروههای ملی‌گرای کرد شد. در ضمن، بریتانیا از اواسط ماه مه از توافق بین فرانسه و کمالیستها آگاه بود، که به عقیده کرزن فرانسه «نمی‌توانست در آینده خود را از آن کنار بکشد». (۲۲) همین توافق فرانسه با ملیون ترک علاقه انگلستان را به سازش با حکومت آنکارا تشدید کرد.

شاک بر از همان ماه مه براین نکته اشاره داشته بود که چرچیل «به عنوان آخرین وسیله و راه چاره» گذشتهدایی در مورد کردستان جنوب نسبت به ترکها خواهد کرد، اما در حال حاضر موافق مذاکره با کمالیستها بیست. (۲۳) کرزن موافق با نظر چرچیل بود. وزرای مستعمرات و خارجه از ماه مه ۱۹۲۱ براین امر توافق داشتند که مذاکره‌ای با ترکها صورت نگیرد. نتیجه امر تشویق بیشتر ملیون کرد بود. چرچیل این فکر را عنوان کرد که شاید بتوان از وجود فیصل استفاده کرد و امکان مذاکره با مصطفی کمال را دریافت. در ۲۴ مه، شاک بر به وزارت خارجه اطلاع داد که چرچیل بر این نکته واقف است که ماده ۳ پیش‌نویس «قیمومت»، نظارت بر امور خارجی را بر عهده بریتانیا نهاده، اما معتقد است که مذاکرة فیصل با دولتی «دوفاکتو» که از سوی بریتانیا به رسمیت شناخته نشده این اصل را به صورت جدی نقض نمی‌کند. اگر توافقی با کمالیستها به عمل آید و بعدها از سوی «دولتی قانونی» نفى و انکار شود چنین نفى و انکاری لطمہ‌ای به اعتبار انگلستان نمی‌زند، و انگلستان آزاد خواهد بود به صورت «دوانتگرو»<sup>۱</sup> با دولت ترکیه مذاکره کند. در ۳۱ مه کرزن با نظر چرچیل موافقت کرد، که در شرایط و اوضاعی فیصل می‌تواند «به ابتکار خود» با آنکارا مذاکره کند. در ۱۴ ژوئن چرچیل به کاکس نوشت که فیصل شاید بتواند باب مذاکره با آنکارا را بگشاید. (۲۴) به این ترتیب چنانکه از فحوای یادداشتهای داخلی (وزارت‌خانه) بر می‌آید از همان اوایل مه ۱۹۲۱ برخورد بریتانیا با دولت کمالیست اندک‌اندک نرمی می‌پذیرفت. این برخورد مبتنی بر این عقیده بود که انجام مذاکره به سود بریتانیا در عراق و خاورمیانه خواهد بود، و منعکس‌کننده این فرضی بود که در کنفرانس قاهره عنوان شده و آن عبارت از رابطه بریتانیا با ترکیه‌ای بود که احساس دوستانه نسبت به بریتانیا داشته باشد. ترکها با وجود اینکه در تمام طول تابستان

۱ - اشتراک در حاکمیت (۲)

۱۹۲۱ سخت درگیر جنگ با یونانیان بودند، و تا پس راندن آنها در نبرد ساکاریا (۲۱ اوت - ۱۳ سپتامبر)، همچنان می‌کوشیدند کردها را علیه هرگونه تعرض ارمنستان از ایروان برانگیزند و از پیش روی بریتانیا در شمال عراق جلو بگیرند. این شرایط و اوضاعی که به سرعت در حال دگرگونی بود - به ویژه متحقق نشدن ترکیه‌ای که احساس دوستانه نسبت به بریتانیا داشته باشد - اینک تصورات و فرضیات کنفرانس قاهره را نقش برآب می‌کرد، و از مکاتبات چرچیل و کاکس نیز روشن بود که توافق نظری در مورد سیاست نسبت به کردها موجود نیست.

چرچیل در ۲۴ زوئن به تلگرام مورخ ۲۱ زوئن کاکس (شماره ۲۰۱) پاسخ داد. چرچیل اظهار می‌داشت «من کنفرانس قاهره را با تصور دیگری از "موازنۀ آراء" در مورد سیاست بریتانیا نسبت به کردها ترک کردم.»<sup>(۲۵)</sup> وی می‌گفت که کاکس تمايز روشن و مشخصی بین آن بخش از بین النهرين که باید مستقیماً اداره کند، «حال سرنوشت غایب این بخش هر چه باشد»، و آن بخش که مالاً می‌تواند تحت حکومت عراق باشد، قائل نشده است. چرچیل می‌افزود که کاکس در پیام خود چیزی درباره منطقه (یا گروه مناطق) ۲ که مشتمل بر اربیل و کركوک است نگفته، و به وی یادآور می‌شد که وی، یعنی کاکس، در تلگرام مورخ ۲۵ مه توصیه کرده بود که منطقه کرکوک خارج از عراق باشد. می‌گفت: «وی تصویر کشور حائلی را در نظر دارد که از نظر قومی مرکب از عناصر غیرعرب است و در میان عراق و ترکیه جای گرفته است.» چرچیل با راهنمایی دو کارشناس امور کردهستان - کاپیتن سون و کاپیتن لانگریگ - نوشت که خط مرزی بین مناطق تحت نظارت کاکس و دولت عراق باید «حدّی باشد که نه مناطق کردنشین بلکه مردم عرب زبان و کرد زبان را از یکدیگر جدا کند.»<sup>(۲۶)</sup> شهرهای اربیل و کرکوک به هیچ وجه عرب نیستند، و او - یعنی چرچیل - نمی‌خواهد وقتی پادگانهای انگلیسی این شهرها را ترک کنند افسران ارتش عرب جای آنها را بگیرند. سیاست وی این است که واحدهای عرب در منطقه نباشند، و نیروی مرزی از ترکمانها و کردها و آشوریها باشد. چرچیل در بخش سوم از پیامش، مرزهای این استان غیرعربی را که برخلاف منطقه چهار بخشی کاکس منشکل از سه قسمت بود مشخص می‌کرد.

چرچیل پیش از دریافت پاسخ کاکس به پیام مورخ ۲۴ ژوئن خود در مورد تلگرام مورخ ۱۳ مه کاکس به او نوشت که در نظر ندارد «کردها را به شورش در خارج از بین النهرین<sup>۱</sup> برانگیزد بلکه مایل است ناسیونالیسم کرد را در درون فلمرو بریتانیا تشویق کند.» به همین منظور سرگرد نوئل را توصیه کرد، در صورتی که «سیاست کمالیستها ما را ناگزیر کند که به تبلیغات کردی یا اقدامات دیگر متول  
شویم.» کاکس پیش از دریافت تلگرام چرچیل در ۲۱ ژوئن به او نوشت که «مشاوره‌های قاهره مبتنی بر وجود ترکیه‌ای بود که نسبت به ما احساس دوستانه داشته باشد. این فرض دیگر مصدق ندارد.» و به شرح پرخورد خصمانه ترکیه پرداخت، که نمونه و شاهد آن ورود افسری کمالیست با سی و هفت سرباز به رواندز بود کاکس می‌گفت که با توجه به این علل سیاست کاهش نیروهای نظامی به نحوی که در کنفرانس قاهره بر آن تصمیم گرفته شد دیگر قابل تعقیب نیست. و از لحاظ سیاسی پیشنهاد می‌کرد که تنها سلاحی که بریتانیا «در رویارویی با تهاجم ترک و بلشویک» از انقره<sup>۲</sup> و بتحمل تهران، در اختیار دارد جبهه نیرومندی است از ناسیونالیسم عرب، و سیاست ما باید تقویت این ناسیونالیسم به حداقل ممکن باشد و هر حمایتی را که می‌توانیم از آن به عمل آوریم.» اظهارنظرهایی که دریاجم این تلگرام کاکس شده حاکی از این است که پایه و اساس پیشنهادهای کاکس (تلگرام مورخ ۲۱ ژوئن) گزارشی بسیار تحریف شده بوده و کاکس براساس این گزارش با برنامه کنفرانس قاهره در پیوند با کردستان و تقلیل نیروهای نظامی به معارضه برخاسته است.<sup>(۲۷)</sup> پیشنهادهای کاکس موضع کنفرانس قاهره را نسبت به کردستان شدیداً به مخاطره انداخت. وقتی بریتانیا باحتی کاکس سیاست (حمایت از) ناسیونالیسم عرب را دنبال کند دیگر چه گونه می‌توان کردستان جنوب را جدا از عراق نگه داشت؟ کاکس دو سلاح جدید را بر زرادخانه رو به رشد خود در رویارویی با چرچیل و اداره خاورمیانه وزارت مستعمرات افزوده بود: یکی افزایش ظاهیری و افواهی خصوصت ترکیه، و دیگری ناسیونالیسم عرب. در طی چند ماه بعد وی یکی از هواخواهان پروپا قرص استفاده از کردها علیه کمالیستها بود.

تاماه اوت، کاکس هنوز به تلگرام مورخ ۲۴ ژوئن چرچیل پاسخ نداده بود. اکنون مدام گزارش بود که درباره عملیات خصومت آمیز ترکها در تلگرامهاش می‌گنجاند. در بیست و ششم اوت گزارش بلند بالایی درباره عملیات ترکها و سازمان کردهای مخالف در مرزهای ترکیه و ایران، به ویژه کوششهای عبدالرحمان شرناک و اسماعیل آغا سمکو، رئیس عشیره شکاک، فرستاد. سمکو و کردهای ایران پس از سقوط کابینه سید ضیاء الدین در ماه مه ۱۹۲۱ تشجیع شدند. در ماه اوت کاکس گزارش کرد که نهاد پاشا و محی الدین پاشا، دونن از افسران کرد تبار سابق ارتش ترکیه، دارند قبایل کرد را علیه بریتانیا سازمان می‌دهند. این گروهی که ترکها از آن حمایت می‌کردند در گوران و دشت حریر مستقر شده بود. نیروی هوایی بریتانیا از ۱۴ تا ۲۱ اوت این شهرک را، حتی شب هنگام، با بمبهای آتشزا بمباران کرد؛ بسیاری از روستاهایی که از واحدهای ترک حمایت کرده بودند ویران شدند.<sup>(۲۸)</sup>

در ۸ سپتامبر چرچیل با پیشنهاد کاکس موافقت کرد: «در حالی که از هرگونه تعامل رسمی با رؤسای قبایل گرد آن سوی مرزهای ما اجتناب می‌شود، از هر فرصت و امکانی برای شناخت مقاصد آنها استفاده شود، و اقداماتی که لازمه تأمین صیانت مرزهای عراق باشد (به فوریت؟) به عمل آید. روشن است که نزاعشان با دولتی که فعلًاً تابع آنند (یعنی ترکیه) ممکن است به انفجار بکشد، اما من به دقت از جانبگیری از هر یک از طرفین اجتناب می‌کنم. عمل ما هر اندازه هم که مقرون به احتیاط و ملاحظه کاری باشد باز متهم به همدستی خواهیم شد.»<sup>(۲۹)</sup> از ۸ سپتامبر ۱۹۲۱، چرچیل ظاهراً فکر نمی‌کرد که حمایت از سیاستهای کاکس در مورد برانگیختن کردها به «منتظر تأمین صیانت مرزهای عراق» پیشنهاد مورخ ۲۴ ژوئن وی را تحت تأثیر قرار دهد یا آن را بکلی از میان ببرد. کاکس نمی‌گفت که کجا را مرز عراق می‌داند. وی همچنین لفظ مبهم «حدود»<sup>۱</sup> را به جای «مرز» بکار می‌برد. چرچیل ظاهراً مایل بود بگذارد که کاکس بی این که مشخصاً قصد و منظور خود را بیان کند به ترتیبات «اداریش» بپردازد.

قصد و غرض کاکس در تلگرام مورخ ۲۰ سپتامبر بر چرچیل روشن تر شد. وی

وضع مناطق کرستان را به اطلاع چرچیل رساند: «متوجه هستید؟ نامعین است، و باز در پیوند با انتخابات مجلس (؟) عنوان خواهد شد.» می‌گفت که درباره اوضاع با ملک فیصل که «هنوز درک روشنی از نیات و سیاست دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان ندارد» گفت و گو کرده. «...وی در مورد این که چه راهی در پیش خواهیم گرفت دچار اشکال بود.» دریافت او و فیصل این بود که کردهای ترکیه خواستار کشوری مستقل بودند، با توجه به این اوضاع «اگر به زودی معلوم نشود که وضع مناطق کردنشین عراق به چه صورت خواهد بود عده‌ای از اینها - اگر نه همه - مسلماً جدا خواهند شد و به کردهای ترکیه خواهند پیوسته»<sup>(۳)</sup>

کاکس در تلگرام خود به اطلاع چرچیل رساند که مفاد مطالبی را که او و چرچیل در مکاتباتشان، بویژه مکاتبات از ۲۱ ژوئن تاکنون، مورد بحث قرار داده بودند به فیصل گفته و تلویحاً وی را در جریان مخالفتش با توصیه اکثریت کنفرانس قاهره و موافقش با گنجاندن مناطق کردنشین در جزو عراق گذاشته است. فیصل به کاکس گفت که:

مسئله کرستان برای او در مقام پادشاه عراق جنبه دیگری هم دارد که شاید به تمام و کمال مورد توجه ما واقع نشده است. این جنبه مسئله غلبه سنی‌ها یا شیعه‌ها، خاصه در پیوند با مجلسی است که قریباً باید دعوت به اجلاس شود. همان طور که اطلاع داریم قبل‌آنیز، هم از حیث کمی و هم از حیث کیفی، غلبه با شیعه‌ها بود، و اینک جدآکردن بخش بزرگی از مناطق سنی‌نشین از کشور و حضور نیافتن نمایندگان این مناطق در مجلس ملی شیعه‌ها را در وضع و موقع بسیار نیرومندی قرار خواهد داد، و او از این بابت بسیار بدگمان است. وی شخصاً معتقد است که مدام که اینها (کردها) مطمئن باشند که توسط مأموران کرد اداره خواهند شد و در صورت لزوم امکان این را خواهند یافت که توسط کمیسر عالی با دولت عراق مربوط گردند (و این چیزی است که در صورت لزوم مورد موافقت و قبول کامل او

است) ترجیح خواهند داد چنین باشند و کشور تحت قیومتی نباشند که زیرنظر و حکم سنای (?) یک کشور اروپایی باشد، و ترجیح می‌دهند که اسمًا تحت حکم یک پادشاه مسلمان باشند.

کاکس نتیجه می‌گرفت که پیشنهاد فیصل مشروط بر این که کردها از خود مختاری محلی برخوردار باشند و تحت نظر افسران انگلیسی و در صورت لزوم شخص کمیسر عالی (?) اداره شوند راه معقولی برای گنجاندن مناطق کردنشین در عراق و مشارکت آنها در مجلس ملی خواهد بود. پنج ماه پس از گفتوانیس قاهره موازنۀ آراء بطور قطعی و یقین به سود کاکس به هم خوردۀ بود. یکی از عوامل مهم این تغییر وضع پیوستن فیصل به جبهۀ کاکس بود. باری، اشخاص حاضر در صحنه با زیرکی تمام فعالیت عوامل مقیم لندن را عقیم می‌کردند.

چنانکه انتظار می‌رفت ادارۀ خاورمیانه با یادداشتها و اظهار نظرهای مفصل و مشروح به تلگرام آخر کاکس پاسخ گفت. ریدربولارد زیرک با جان ولب تلگرام کاکس موافق بود. وی نوشت: «جالب است که می‌بینم فیصل می‌خواهد به کردها اتکا کند، که مسلماً هرگز از او نخواستند علیه شیعه‌ها با آنها متحد باشد – شیعه‌هایی که سال پیش دقیقاً به این علت که او را نمی‌خواستند شوریده بودند. اما خوب، هر سیاستی که کارآ باشد بن وجه نیست! و کردها همیشه می‌توانند هرگاه که بخواهند جدا بشوند». جیمز ماسترتن – اسمیت<sup>۱</sup>، معاون دایمی وزارت مستعمرات، اظهار داشت که جای تعجب نیست اگر فیصل دربارۀ نیّات واقعی بریتانیا به شک افتاده است، چون ما «هرگز موفق نشده‌ایم در مورد این مسأله دشوار، یعنی سیاست ما در کردستان، تصمیم بگیریم». ماسترتن – اسمیت گفت که در واقع دو سیاست در کار است: «یکی سیاست کاکس، دیگری سیاست چرچیل»، اما در ضمن خاطرنشان کرد که از نظر مقاصد عملی می‌توان این دورالزووماً تا حدی با هم دنبال کرد. «حتی اگر سربررسی مستقیماً به امور کردستان بپردازد، این کار را تنها از طریق دستگاه خود در بغداد می‌تواند به انجام برساند، مگر این که با صرف

هزینه‌گزاف کارکنایش را به دو برابر عده موجود افزایش دهد.»<sup>(۳۲)</sup> از آنجاکه یکی از سیاستهای متخذ در کنفرانس فاهره کاستن از هزینه‌ها در عراق بود مخالفت با موضع کاکس، و اینک فیصل، به معنی بی اثر کردن این بخش از کارکنفرانس فاهره نیز می‌بود. معاون خود چرچیل ضربه‌ای به سود رقیب بر رئیس خود زده بود: اینک بخشی از لندن به بعداد می‌پیوست.

چرچیل ظاهراً عقب می‌نشست. در سوم اکتبر طی تلگرامی به کاکس گفت که وی نیروی استدلالهای او و فیصل را ادراک می‌نماید و «آماده است پیشنهادهای مندرج در آخرین بند تلگرام اخیرش را مورد توجه قرار دهد، مشروط بر این که کردها چنانچه خود بخواهند<sup>۱</sup> تحت حکم عربها نباشند.»<sup>(۳۳)</sup> از آنجاکه کاکس پیشتر در تلگرام مورخ ۲۱ ژوئن خود گفته بود که دو منطقه از چهار منطقه مورد نظر او مایل‌اند به عراق بپیوندند، پاسخ چرچیل تأیید موضع او بود. پاسخ مورخ ۱۳ اکتبر چرچیل نقشه کاکس را برای الحاق مناطق کردنشین به عراق بالفعل تأیید کرد. تصمیم اکثربیت کنفرانس فاهره بر باد رفت. افزون بر این، چرچیل نتوانست چنانکه در نظر داشت به عراق سفر کند. حال که کاکس چرچیل را از میدان بدر کرده بود بعید می‌نmod که هیوبرت یانگ، که به جای او فرستاده شد و در کنفرانس فاهره از موجودیت کردستان جدا از عراق دفاع کرده بود، بتواند کاکس را مقاعده به عدوی از این سیاست کند. در ۲۹ سپتامبر، کاکس به چرچیل نوشت که ملیون ترک به رغم این که تعرض یونانیها را در ساکاریا<sup>۲</sup> درهم شکسته‌اند همچنان از نیّات بلشویکها بی‌مناکند و شاید «زمان برای افتتاح باب مذاکره فیصل با ترکها مناسب باشد.» چرچیل با موافقت لرد کرزن پاسخ داد که بریتانیا از کوشش‌های فیصل به آغاز مذاکره با مصطفی کمال استقبال خواهد کرد. در ۱۸ اکتبر، کاکس به چرچیل اطلاع داد که فعالیت نبروی هوابی بریتانیا بر پادگانهای ترک در رانیه و رواندز اثر مطلوب داشته؛ فرمانده ترک، علی شفیق المصری، معروف به ا، زدمیر پاشا، مجبور شده در ۱۷ اکتبر رانیه و قلاذزه را تخلیه کند، و کوی سنجاق مجددًا اشغال شده است.<sup>۳</sup> (برای

۱ - نکبه روی کلمات از نگارنده کتاب است. ۲ - ۲۱ اوت - ۲ سپتامبر

۳ - که بعدها مجددًا تخلیه شد.

اعلامیه‌های اوزدمیر خطاب به کردها رجوع شود به ضمیمه شماره ۶). جسارت روزافزون نبروی هوایی و مؤثر بودن بمبارانهای هوایی یکی دیگر از سلاحهای زرادخانه پُر پیمان کاکس در الحاق مناطق کردنشین به عراق بود.

این عملیات مقارن با زمانی بود که کاکس در ۲۵ اکتبر به چرچیل تلگراف زد و به وی اطلاع داد که فیصل را به اجمال در جریان تبادل نظرهای خود با او (چرچیل) گذاشته است. کاکس و یانگ در ۲۴ اکتبر با فیصل دیدار کردند و برای او توضیح دادند که سیاست بریتانیا اکنون «نشویق ناسیونالیسم، نه امپریالیسم، عرب است». به فیصل گفتند که وجود یک کردستان دوست با عراق، در مقام سپر و حائل در برابر ترکیه امری است حیاتی، و دوستی کردستان با عراق نیز امری است ضرور، چرا که بازار کالاهای کردی و نیز راه وصول کردستان به دریا جایی به جز عراق نیست. تنها مانعی که در برابر اجرای این سیاست موجود بود تهدید ترکیه بود، که سیاستی دو پهلو داشت: ابتدا بر اشتراک مذهب برای برانگیختن کردها بر ضد انگلیسیها، و تکیه بر تعصبات ضد عربی برای برانگیختن اعلیه اعراب. به این ترتیب بر کاکس و یانگ و فیصل آشکار بود که «تا کانونی اسلامی برای ناسیونالیسم کرد یافت نشده سیاست برخورد با کردستان در مقام یک منطقه صرفاً تابع بریتانیا در عین حال پایه و اساس تبلیغاتی خواهد بود که به تشدید مورد نخست مساعدت خواهد کرد، - بدین معنی که برخورد با کردستان در مقام تابع و وابسته بریتانیا توانایی ترکها را به برانگیختن تعصبات ضد عربی کاهش خواهد داد، اما بر توانایی آنها به استفاده از تبلیغات اسلامی بر ضد بریتانیا خواهد افزود. از سوی دیگر، اگر عراق به صورت یک سرزمین عربی و تحت حکم یک پادشاه عرب باشد، توانایی ترکیه در برانگیختن تبلیغات ضد اسلامی کاهش خواهد یافت اما توانایی وی به برانگیختن تعصبات ضد عربی در میان کردان افزایش خواهد پذیرفت.<sup>(۳۵)</sup>

فیصل وقتی در برابر این جریان قرار گرفت پاسخ داد که تا نداند چه مقدار مسئولیت نظامی با او یا بریتانیا خواهد بود نخواهد توانست نظر مشخصی در این باره اظهار کند. وی سپس چهار پرسش را عنوان کرد:

- (۱) آیا بریتانیای کبیر آماده است دفاع از کردستان را در صورتی که از خارج مورد تهاجم واقع شود بر عهده بگیرد و عراق را در قبال تهاجم از طریق کردستان نضمین کند - اگر آماده است، تا چه مدت؟
- (۲) آیا بریتانیای کبیر آماده است مسئولیت جلوگیری از اغتشاشات داخلی در کردستان را که ممکن است عراق را به مخاطره افکند بر عهده بگیرد، اگر آماده است، تا چه مدت؟
- (۳) با توجه به این که برخی جماعت‌کرد قلّاً اظهار تمایل کرده‌اند به این که جزو عراق باشند، آیا بریتانیای کبیر در نظر دارد آنها را مجبور کند جدا از عراق بمانند، اگر چنین است به چه مدت؟
- (۴) در صورت جدا شدن (کردستان) دولت بریتانیای کبیر در نظر دارد چه‌گونه دولتی در آنجا تأسیس شود، و نظر غایی او چیست؟<sup>(۲۶)</sup>

کاکس در ۲۸ اکتبر در مورد این پرسشها نظر خود را به چرجیل اعلام کرد. در مورد پرسش ۱، کاکس به چرجیل گفت که کمیت نیروی نظامی براساس این نصوّر استوار بود که با ترکیه‌ای سروکار خواهیم داشت که احساسش نسبت به ما دوستانه خواهد بود. درنتیجه سطح نیروهای ما بسیار پائین است و در حال حاضر هیچ‌گونه عملیات نظامی عملی نیست. تنها وسیله تعرض در دسترس، هوایپما و فایق توپدار است که باید نیروهای محلی (مرکب از آشوریها و کردها) و ارتش عرب از آنها حمایت زمینی به عمل آورند. کاکس، به توصیه فرمانده مرئوش، گفت که فکر می‌کند وقتی «طرح هوایی» (که یک سال بعد یعنی در اکتبر ۱۹۲۲ به اجرا در می‌آمد) عملی شود بهبودی در اوضاع پدید آید. کاکس معتقد بود که در مورد پرسش ۱ باید فیصل را از مرحله انتقالی که نیروهای نظامی بریتانیا از سر می‌گذرانند آگاه کرد، و به وی گفت که وقتی وزارت هوایی مسئولیت امر را بر عهده گیرد موضع بریتانیا تقویت خواهد شد. و اما پرسش ۲، کاکس معتقد بود که می‌توان پاسخ مثبت به فیصل داد، البته با این فرض که با ترکیه‌ای دوست سروکار داشته باشیم. به پرسش سومش باید پاسخ داد که بریتانیای کبیر هیچ منطقه‌ای را مجبور به

جدایی از عراق نخواهد کرد، و وقتی تصمیم نهایی اتخاذ شد جریان را به او اطلاع خواهیم داد. و اما سیاست مربوط به کردستان - تمام مناطقی که جزو عراق خواهند شد خواهند توانست وضع و موقع خود را در پرتو تصمیم فوق الذکر مورد تجدیدنظر قرار دهند. در مورد پرسش چهارم کاکس توصیه می‌کرد به فیصل گفته شود که در صورت جدایی (مناطقی از کردستان) بریتانیای کبیر پیشنهاد خواهد کرد نظامی مبتنی بر خودمعختاری محلی زیرنظر بریتانیا در مناطق موردنظر برقرار شود. هدف از این اقدام جلوگیری از تبلیغات ترکیه، و ایجاد فدراسیونی از مناطق کرد و عرب در عراقی یکپارچه خواهد بود. کاکس طبق معمول در بند آخر پیامش سیاستی را که نخستین بار در ۳۱ژوئن عنوان کرده بود مجدداً تکرار کرد.

چرچیل در ۱۱ نوامبر به تلگرام بسیار مهم (مورخ ۲۵ اکتبر) کاکس پاسخ گفت. و بی‌درنگ تأکید کرد که امکان این نیست که به فیصل اجازه داده شود باب مذاکره با مصطفی کمال را بگشاید «زیرا مذاکرات مفصل تری به منظور وصول به صلحی جامع با ترکیه در جریان است». سپس چرچیل به کاکس گفت که «باید موضوع استوارتری در مقابل مسئله مرزی اتخاذ کند، زیرا وجهه کوششهای عاجل ترکیه اینک متوجه غرب است نه عراق.» و افزود: «در حال حاضر من با هرگونه اقدامی در تشویق کردها مخالفم.»<sup>(۳۷)</sup> این اظهار اخیر معطوف به پیشنهاد مندرج در تلگرام مورخ ۲۸ اکتبر کاکس و مشعر بر حمایت از اهداف ملیون کرد بود. کاکس در آن تلگرام پیشنهاد کرده بود که در صورتی که کوشش به مذاکرة مستقیم (با ترکیه) منجر به ناکامیابی گردد، به حمایت از یونان در آناتولی، از شورش کردها پشتیبانی شود. کاکس در یادداشت «بسیار ویژه‌ای» که منضم به پیام مورخ ۲۸ اکتبر بود این پیشنهاد را به عمل آورده بود: نخست گفته بود که خلیل بیگ بدرخان و پنج عضو «جمعیت تعالیٰ کردستان» در بغدادند، و شورش کردها که دو سال است تدارک می‌شود قریباً روی خواهد داد. طبق نقشه‌بنا است مناطق درسیم و دیاریکر و بتلیس و وان، که جمعیتشان به پنج تا شش میلیون نفر بالغ می‌گردد، همزمان بیان خیزند و بشورند. خلیل بیگ به کاکس گفته بود که کردها به کمک نوئل و توپهای انگلیسی و حمایتهای دیگر نیاز دارند.<sup>(۳۸)</sup> کاکس در بخش سوم تلگرام خود برای برانگیختن

شورش کردها علیه ترکها در آناتولی و به منظور کاستن از فشار ترکها بر یونانیها توصیه‌های زیر را به عمل آورده بود: نخست، در صورتی که ترکها حاضر به مذاکره نباشند و فرانسویها همچنان به روش خود در حمایت نکردن از سیاستهای بریتانیا در خاورمیانه ادامه دهند، بریتانیا از شورش کردها حمایت کند. دوم، کاکس در پیوند با هند می‌گفت، که تنها متعصیان هوادار خلافت خواهند بود که از حمایت بریتانیا از کردها ریخت بدل گیرند. سوم، این که عراقیها از حمایت بریتانیا از یونان در قبال ترکیه خرسند نخواهند بود، اماً موقبیت شورش، لفاف از عراق را آسان‌تر خواهد کرد و «دوراندیشان» عرب را می‌توان به قبول این امر متقاعد کرد. چهارم، با مخالفت فرانسه با شورش می‌توان با دادن وعده مزایای بازرگانی در کردستان مقابله کرد. پنجم، اگر بنا باشد شورش کردها، چنانکه خلیل بیگ بدرخان وعده داده است، به زودی آغاز شود، و اگر کردها شکست بخورند، در این صورت هیچ دور نیست که ترکها مدعی تمام منطقه واقع بین مرز فعلی تا «کفری» شوند. در مورد «پیمان منع گسترش سلاحها»<sup>۱</sup> که بریتانیا از امضایندگان آن بود کاکس معتقد بود که عبور اسلحه از عراق مشکلی را پیش نخواهد آورد، همان‌طور که حکومت هند عبور سلاحهای راز خاک خود به تبت اجازه داد. به هر حال، بریتانیای کبیر هنوز با ترکیه در حال جنگ است، و بنابراین تأمین اسلحه برای کردها نقض قوانین بین‌المللی نخواهد بود. و سرانجام، کاکس نوشت که بهر حال بریتانیا نباید به کردها «بی‌اعتنایی کند»: خطر شورش کردها در آناتولی می‌تواند اثری سودمند بر ترکیه داشته باشد و او را به مذاکره جلب کند. از پیام مورخ ۲۱ ژوئن به این سوابی نخستین بار بود که کاکس از امکان تحریک کردها به شورش در خارج از قلمرو تحت فیمومت سخن به میان می‌آورد.<sup>(۳۹)</sup> پیداست که فکر می‌کرده که فعالیت روزافزوی ترکها در مناطق مرزی همه سیاستهای اداری او را در گنجاندن مناطق کردستان در عراق به مخاطره خواهد افکند. در ضمن، این جریان با اولویتی هم که پیشتر برای تشویق و تقویت ناسیونالیسم عرب، در مقام عامل بازدارنده ناسیونالیسم ترک، قائل شده بود سازگار بود.

در روزهای ۸ و ۹ و ۱۰ نوامبر، اداره خاورمیانه به اتفاق آراء با پیشنهادهای کاکس دایر برگمک به شورش کردها مخالفت ورزید. جی. اچ. هال<sup>۱</sup> به این علت مخالف بود که به نظر او شورش کردها در عراق وجهه‌ای نخواهد داشت، و تأکید کرد که این شورش موفق نخواهد بود و برگوشش‌های آتشی بریتانیا به مذاکره با ترکیه اثر سوء خواهد داشت. فرانسه پیشتر بر بریتانیا پیشنهادستی کرده بود و با امضای پیمان مورخ ۲۰ اکتبر ۱۹۲۱ فرانکلن - بویون (Franklin - Bouillon) همه کردها<sup>۲</sup> را به خود جلب کرده بود. هال، افزون بر این، استدلال می‌کرده که فیصل پیشتر و پیش از موافقت بریتانیا، با کمالیستها تماس گرفته و حمایت بریتانیا از شورش کردها در آناتولی فیصل را در وضع و موقع بسیار ناجوری قرار نخواهد داد، خاصه که حمایت تسلیحاتی از چنین شورشی باید با واسطه عراق باشد. ریدر بولارد دریافت که پیشنهاد کاکس جایگزین مذاکره مستقیم است، اما این پیشنهادهای «ماکیاول آسا» را ناخوشایند یافت. افزون بر این، بولارد می‌گفت اگر آن طور که سر رونالد لیندزی<sup>۳</sup> در استانبول اشاره داشته یونانیان مخالف در بست مذاکرات نیستند در این صورت بریتانیا نباید کاری با برنامه شورش کردها داشته باشد. بولارد می‌گفت که شورش پیشنهادی کاکس برای کردها جز ادب و خانه خرابی نتیجه‌ای بیار نخواهد آورد و بریتانیا را بی اعتبار خواهد کرد. وی بر این نکته تأکید می‌کرد که بین کردها اتحاد و اتفاقی نیست، و محتمل است به عوض خیزش‌های همزمان و متمنکز، در بخششای کردنشین و جدا از همی مانند وان و بتلیس و دیاریکر و درسیم، شورش‌های برآکنده‌ای درگیرد، نظیر شورش سال ۱۹۱۶ بتلیس و شورش اخیر شرناک، و مآلًا از سوی نیروهای ترک، که بهتر سازمان یافته‌اند فرونشانده شوند. بولارد می‌پرسید: در آن صورت مشارکت بریتانیا چه تأثیری خواهد داشت؟ کردها یا نیات و مقاصد بریتانیا را به درستی ارزیابی می‌کنند و لذا دست به اقدام نمی‌زنند یا دست به اقدام

1 - J. H. Hall

2 - با توجه به مطالبی که خواهد آمد به نظر می‌رسد جمله درست این باشد: همه ترکها را به خود جلب کرده بود.

3 - Sir Ronald Lindsay

می‌زنند و کمک درستی دریافت نمی‌کنند و شکست می‌خورند، و گناه شکستشان را به گردن بریتانیا می‌اندازند. بولارد تأکید می‌کرد که بریتانیا نباید کمکی در خارج از منطقه تحت قیومت به کردها بکند.<sup>(۲۰)</sup>

کلنل ماینرزاگن<sup>۱</sup> نیز با پیشنهاد کاکس موافق نبود. وی نوشت، سیاست بریتانیا مبتنی بر وجود ترکیه‌ای است که احساس دوستانه نسبت به ما خواهد داشت، و اینجا پیشنهادی است که ترکیه را به صورت دشمن ایلی بریتانیا در می‌آورد. تا اینجا دامن بریتانیا آلوده نیست، و این سیاست باید همچنان ادامه یابد. به نظر کلنل برانگیختن شورش، حتی در زمان جنگ، به ندرت موجه است، و معمولاً اثرات آن به طرفی بر می‌گردد که پشت صحنه است. و می‌گفت وی بتوخلاف نوئل که «می‌خواهد به ما بباوراند که چنین است، اعتقادی ندارد به این که کردها ملتی بکدست و همگن باشند، اما نوئل آدمی است از تیپ ژنرال گوردن<sup>۲</sup>، شیفته و شوریده‌ای است متعصب، که برای متحقق کردن رؤیاهای خود حاضر است امپراتوری را دچار مصیبت کند». وی به شدت با پیشنهاد کاکس، حتی در مقام جانشینی برای مذاکره بین فیصل و آنکارا، مخالفت ورزید. وی تصدیق می‌کرد که راست است فرانسویان پیروزی موقتی را در پیوند با مصطفی کمال به حساب بریتانیا بدست آورده‌اند، اما وی معتقد بود که «وی - مصطفی کمال - به هیچ وجه از احترامش نسبت به مانکاسته. اگر ما این ته مانده امید را هم از دست بدهیم آن‌گاه در خاورمیانه به همان سطحی سقوط خواهیم کرد که نژادهای لاتین کردند».<sup>(۲۱)</sup> با رسیدن همه اظهارنظرها معلوم شد که سه تن از پنج عضو فعال اداره خاورمیانه جداً براین عقیده‌اند که بریتانیا نباید از شورش کردها حمایت کند.

جان شاک بر، رئیس اداره خاورمیانه، مایل بود وینستون چرچیل اظهارنظرهای هال و بولارد و ماینرزاگن را بخواند، زیرا مربوط به «مسئله‌ای در سیاست سطح بالا بود: این مسئله که آیا کردهای خارج از عراق را در برنامه‌ای که برای شورش عليه ترکها دارند تشویق کرد یا نه؟» اما نوشت که تا این مسایل روشن نشوند کاری در این مورد نمی‌توان کرد: (۱) این که چشم‌انداز سازش بین ما و کمالیستها وجود ندارد؛ و

(۲) که پیشنهاد دادن اجازه به فیصل برای انجام مذاکره مستقیم با مصطفی کمال بطور قطع منتفی است.» ماسترتن – اسمیث در اظهارنظر خود می‌افزود: «نتیجه و ماحصل این دو مسأله هر چه باشد، من با دادن هرگونه دلگرمی به کردها برای شورش علیه ترکها در بست مخالفم. گذشته از این، اگر شورش مواجه با شکست شود، که مسلمًا خواهد شد، انبوهی پناهندۀ کرد و بال گردنمان خواهند شد و جای آشوریها و ارمنیهای را که تازه از شرّشان خلاص شده‌ایم خواهند گرفت.» شاک بر معتقد بود که بریتانیا با حمایت از چنین طرح و نقشه‌ای نفوذ ابدی کردها را برای خود تأمین خواهد کرد، و چنین حمایتی چشم‌اندازهای سازش با ترکیه را نیز بطرزی نومیدکننده دورتر خواهد برد. باید به سرپرسی کاکس گفته شود که دولت «تحت هیچ شرایطی نمی‌تواند با اقدام در این راستایی که وی پیشنهاد کرده است موافقت کند». <sup>(۲۲)</sup> در ۱۱ نوامبر شاک بر به چرچیل توصیه کرد خیال هرگونه حمایت از چنین پیشنهادهایی را از سرکاکس بدرکند. چرچیل همان روز در تلگرامی که در بالا از آن نقل کردیم چنین کرد. برای یک بار لندن توانست در مسأله‌ای مربوط به «سیاست سطح بالا» علیه نظر کاکس تصمیم بگیرد.

همین که براین امر تصمیم گرفته شد حضور سرگرد نوئل و بدرخانها در بغداد باز به موضوع مناقشة بین لندن و بغداد بدل گردید. اما اکنون موقعیتها نسبت به پنج ماه پیش بازگونه شده بود. آن زمان کاکس مخالف مأموریت نوئل و بدرخانها بود، زیرا فکر می‌کرد مانع از اجرای سیاستش در گنجاندن مناطق کردنشین در عراق خواهد بود. به یاد داریم که نوئل و بدرخانها خواستار کردستانی مجزاً از عراق بودند. در ماه نوامبر کاکس خواستار این بود که نوئل بدار و دسته کردش در بغداد باشد، آن هم نه به این منظور که ببیند و یقین حاصل کند که مناطق کردنشین جزو عراق منظور نمی‌شوند بلکه بدین منظور که شورشی در آناتولی علیه ترکها برانگیزد. اگر مکاتبات چرچیل – کاکس را بدرستی تفسیر کرده باشم کاکس تا نوامبر ۱۹۲۱ به احتمال زیاد دریافته بود که به هدف و منظور خود که گنجاندن مناطق کردنشین در کشور عراق باشد رسیده است.

در این ضمن، یعنی در تابستان و پاییز سال ۱۹۲۱، سید عبدالقادر در استانبول و

از طریق گماشته‌های خود در بغداد با انگلیسیها مجاجه می‌کرد. وی از انگلیسیها می‌خواست از او حمایت کنند، و می‌گفت قادر خواهد بود تمام کردستان شمال شرق، از جمله اسماعیل آغا سمکو را در ایران به پشتیبانی از شورش خود علیه ترکان برانگیزد. سید عبدالقدیر تأکید می‌کرد که بریتانیا باید در ایجاد کشور حائل در برابر تهدید بلشویکها به سرعت اقدام کند. کاکس در بیست و سوم نوامبر با حالتی آمیخته به کج خلقی به چرچیل پاسخ داد و گفت که البته چرچیل منابع اطلاعاتی ای دارد که وی از آنها اطلاع نداشته، اما برای اول قبول این نظر که عراق هدف فوری ترکیه نیست دشوار است. وی تمام عملیات خصمانه‌ای را که اخیراً ترکها علیه عراق انجام داده بودند فهرست کرد. کاکس قبول داشت که به رغم این عملیات خصمانه اکنون تشویق کردها به شورش زمان مناسبی نیست، اما امیدوار بود که بتوان آنها را «جزو بازی» نگه داشت. در ضمن به چرچیل اطلاع داد که خلیل بیگ بدرخان چندی بعد عراق را ترک خواهد کرد و یکی از همکاران وی به نام رفعت بیگ نیز به استانبول خواهد رفت.<sup>(۴۳)</sup>

در ۱ دسامبر چرچیل به کاکس نوشت که با پیشنهاد وی دایر بر این که کردها «جزو بازی نگه داشته شوند» یا «تعلیمات خاصی در این زمینه» به نمایندگان بریتانیا در خارج داده شود موافق نیست. وی دلایل بریتانیا را برای حمایت نکردن از شورش کردها در خارج از منطقه تحت قیمومت، بویژه با همکاری با یونانیها، برای کاکس بر شمرد. بیشتر ایرادات چرچیل همانهایی بودند که بولارد و ماینزراگن و شاکبر و ماسترن - اسمیت، به نحوی که قبلآمد، عنوان کرده بودند و بطور کامل در تلگرام مورخ ۱۱ نوامبر چرچیل نیامده بودند. چرچیل تلگرام را با این گفته به پایان می‌برد: «ما هنوز نتوانسته‌ایم به همه وعده‌هایی که در طی جنگ به اعراب دادیم، یا ادعا می‌شد که داده‌ایم، عمل کنیم. و من هیچ نمی‌خواهم که چنین مشکلاتی را هم با کردها برای خود ایجاد کنم.»<sup>(۴۴)</sup> به این ترتیب در اول دسامبر ۱۹۲۱ در مخالفت با پیشنهادهای نظیر پیشنهاد کاکس به برانگیختن کردها به شورش علیه ترکها در خارج از منطقه تحت قیمومت، خواه با همکاری با یونان با جز آن، اتفاق نظر کامل موجود بود. این بدین معنا نبود که از کردها در محدوده مرز

نامشخص ولایت موصل استفاده نخواهد شد. «مقرر بود که انگلیسیها احتیاطاً با انقلابیون کرد در تماس باشند.» این سیاستی است که بریتانیا درست ناامضای پیمان ترکیه و عراق در ۵ زوئن ۱۹۲۶ دنبال کرد.

اما سرپرسی کاکس هم از قطعیت مخالفت با پیشنهاد مطلع نبود، چراکه اداره خاورمیانه نمی خواست تلگرام «خشک و خشنی» برای او بفرستد. زیرا به همکاری او در سایر مسائل، نظیر وضع و موقع فیصل و کاستن از هزینه‌های مربوط به «نیروهای محلی»<sup>۱</sup> نیاز داشت. وینستون چرچیل با نظر اداره خاورمیانه (نظر شاک بر و بولارد) موافق بود، و پیشنهاد کرد که در وضع حیساسی چون این بهترین راه «بر کردن شکاف بین تلگرامهای لندن و بغداد این خواهد بود که بگذارند فاصله‌ای در میان بباید و این چیزها از فوریت بیفتد». اگرچه کاکس را از تصمیمی که حاکی از رد پیشنهادش بود آگاهاندند اما از این که وزارت مستعمرات و اداره خاورمیانه آن را بطور قطع و مطلق رد کرده‌اند چیزی به او نگفتند. در نتیجه کاکس همچنان به «انگه داشتن کردها در جزو بازی» ادامه داد، بی‌اینکه کاملاً دریافتنه باشد که لندن تصمیم گرفته است چنانچه وارد بازی شوند از آنها پشتیبانی نکند. این تصمیمی که در ماههای نوامبر و دسامبر ۱۹۲۱ در مورد پشتیبانی بریتانیا از شورش کردها در خارج از منطقه تحت قیوموت اتخاذ شده بود در مارس ۱۹۲۱ تکرار شد و تا آنجاکه من بدانم این آخرین پیشنهادی بود که در زمینه تشویق کردها به شورش علیه ترکها به عمل آمد و مورد توجه واقع شد. این پیشنهاد در تاریخ ۴ مارس ۱۹۲۲ از سوی کلنل ا. راولینسن<sup>۲</sup> به عمل آمد، و مقامات وزارت مستعمرات و اداره خاورمیانه تا ۱۷ مارس یادداشتها و تفسیرهایی بر آن نوشتند.<sup>(۴۶)</sup>

راولینسن یکی از مأموران اطلاعاتی و سیاسی بریتانیا در خاورمیانه از ۱۹۱۸ تا ۱۹۲۲ بود. از اکتبر ۱۹۱۹ تا نوامبر ۱۹۲۱ در ترکیه مأموریت داشت: در نوامبر ۱۹۲۱ از زندان ملیون ترک آزاد شد و با اسیران ترکی که در مالت در زندان انگلیسیها بودند مبادله شد. در بازگشت به انگلستان چندین گزارش برای لرد کرزن و وینستون چرچیل، وزرای خارجه و مستعمرات، و مدیر بخش اطلاعاتی وزارت جنگ تهیه

کرد. گزارش مورد اشاره را به درخواست وینستون چرچیل نوشت. راولینسن در بخش نخست گزارش خود سه پرسش طرح می‌کرد و بدانها پاسخ می‌گفت: (۱) سیاست متفقین ناچه اندازه به تحکیم قدرت ملیون ترک مساعدت کرد؟ (۲) بی‌اعتنایی ملیون به «پیشنهادهای متفقین و مخالفتشان با این پیشنهادها چه اندازه قرین موقعيت است؟ و (۳) ملیون ترک چه چشم‌اندازی را با متحقق کردن مقررات «میثاق»شان در برابر خود می‌بینند؟ راولینسن در پاسخ به پرسش نخست بروجود شک و تردید در میان رهبران ملی در «تأمیل پشتیبانی عامة مردم کشور» به رغم تحکیمی که متعاقب کنگره‌های ارزروم و سیواس دروضع و موقعشان پدید آمده بود، تأکید می‌کرد - وی معتقد بود که تا بهار سال ۱۹۲۰ ملیون ترک هنوز با مخالفت زیاد رویرو بودند. اما می‌گفت که این مخالفت و مقاومت نتیجه اشغال قسطنطینیه از سوی متفقین (۱۶ مارس ۱۹۲۰) و پشتیبانی متفقین از تهاجم یونان به آناتولی غربی از طریق ازمیر (۱۵ مه ۱۹۱۹) و اعلام پیمان سور (۱۰ اوت ۱۹۲۰) و امضای پیمان صلح با اتحاد شوروی (۱۶ مارس ۱۹۲۱) نیست و ناپدید شده است.<sup>(۲۶)</sup>

راولینسن در پاسخ به پرسش دوم درباره موقعيت ملیون در بی‌اعتنایی به پیشنهادی صلح متفقین، می‌گفت که ترکها توانسته‌اند تمام جمعیت ترکیه (عثمانی) را بسیع کنند، فارص را تصرف کرده و نیروهای ارمنی را اسیر کرده‌اند. (سپتامبر ۱۹۲۰) و در غرب ترکیه علیه یونانیان عملیات وسیعی را آغاز کرده‌اند. افزون بر این، دستگاه رهبری حکومت ملیون افسران اطلاعاتی آموزش دیده در آلمان را برای ایجاد تماسهای مستمر از طریق کابل با رهبران انقلابی هند و عراق و فلسطین و مصر اعزام داشته است. آن‌گاه راولینسن سومین پرسش خود را عنوان می‌کرد که آیا این عملیات و اقدامات با «موقعيت قابل توجه قرین بوده‌اند؟» و پاسخ می‌داد که ملیون به یقین اطمینان داشتند که نیروهای یونانی خطری از برای آنها بشمار نمی‌آیند؛ «متفقین تحت هیچ شرایط و اوضاعی آماده نخواهند بود در آناتولی دست به عملیات نظامی بزنند». بنابراین ترسی از سیاست کنونی متفقین ندارند، «اما این سیاست هرقدر بیشتر ادامه داشته باشد آنها بیشتر به خواسته‌ایشان

خواهند رسید، و به این جهت حاضر نیستند به چیزی کمتر از این توجه کنند.» به اعتقاد راولینسن اعتماد ملیون منتج به طرح درخواستهای می‌شد که تحقق آنها منتهی به ایجاد فدراسیونی از مسلمانان می‌گردید – یعنی از سُنّی‌ها، «از بوسفور تا بحر حرز، شامل داغستان، با بنادر باتوم و باکو، که در دست ترکها می‌بود: این هدف سیاست «شرقی» آنها است که علنًا بر زبان می‌رانند، و چنین فدراسیونی وضع سیاسی خاورمیانه راساخت تحت تأثیر قرار خواهد داد.» به نظر راولینسن برای جلوگیری از فعلیت یافتن چنین احتمالی باید «دید آیانمی شود متفقین (یا حتی بریتانیای کبیر به تنها) سیاستی در پیش گیرنده که وضع و موقع ملیون را تضعیف کند و از سرکشی آنها بکاهد، و آنها را وادار کند به پیشنهادهای معقول توجه کنند، و به این ترتیب راه برای سازش آنی باز شود؟» وی اظهار می‌داشت که برای نیل به این مقاصد چنین سیاستی باید واجد این کیفیات باشد: مخالف با اسلام نباشد، چنان باشد که بیم اقدامات بعدی را القا کند و مستلزم بکارگیری نیروی زیاد و هزینه قابل ملاحظه نباشد، و طوری باشد که هر لحظه بتوان از آن دست کشید. راولینسن آن‌گاه می‌افزود که چنین سیاستی را که به برآوردن منظورهای چهارگانه فوق الذکر توانا باشد می‌توان بالاستفاده از «نارضایی قابل کرد ولایتهاش شرقی و نبود نظارت و حکم دولت در آن مناطق» اجرا کرد. افزون بر این، به علت بسیج کلیه ترکها در جبهه‌های شرق و غرب، کردها «در مناطق شرقی آناتولی در اکثریت مطلق‌اند و تمام پاسگاههای ترک، که نیرویی ندارند، در معرض تهاجم کردهای محل هستند، و بویژه هرگاه حملات کردها بیش و کم همزمان، در مثال در یک ماه صورت پذیرد، بسیار آسیب پذیرند.»

راولینسن در گزارش خود می‌گفت که رؤسای قبایل کرد از وضع و موقع خود ناراضی‌اند و نسبت به ترکها نظری بسیار خصمانه دارند. وی معتقد بود که می‌توان کردها را در ازاء دادن اندکی پول یا اسلحه به انجام حملاتی برانگیخت؛ و عجب آنکه از مسلسل سخن به میان می‌آورد. می‌گفت هر رئیس قبیله‌ای به پاسگاهها و پادگانهای ترک منطقه خود حمله خواهد کرد. چنین حملاتی مستلزم همکاری چندانی در بین قبایل نخواهد بود – و کردها به هر حال قادر به همکاری با هم

نخواهند بود. وی معتقد بود که این سیاست را می‌توان با استفاده از یک کشتی سریع السیر، مرجحاً یک ناوشکن، در دریای سیاه به اجرا گذاشت. این ناوشکن می‌تواند شب هنگام به نقاط مختلفی در ساحل آناتولی بساید، عوامل را پیاده کند،... روز هنگام به دریا براند. این کشتی می‌تواند شب هنگام بر طبق یک سیستم علامت دهی از ساحل، با استفاده از روشن کردن آتش، به کناره بازآید. سازمان دادن چنین عملیاتی هزینه چندانی در برخواهد داشت، و اگر هم کاملاً موفق نباشد سیاستی خواهد بود که ملیون بیش از همچیز از آن بیم دارند، چرا که از ضعف خود در این راستا نیک آگاهند. توفيق چنین سیاستی تأثیر زیاد بر ملیون خواهد داشت، زیرا «از اثر روحی چنین سیاستی و قطع احتمالی ارتباط ارتشهای شرقی و غربی، با خطر تشدید اختلاف بین خود، که به این ترتیب بیشتر هم خواهد شد سخت بیمایند.»<sup>(۲۷)</sup> به نظر راولینسن این سیاست سه مزیت داشت: مسأله برانگیختن احساسات مذهبی در میان نخواهد بود؛ چنین سیاستی را هر لحظه می‌توان پایان داد؛ و این کار را می‌توان بی‌هیچ انعکاسی در اروپا، نظیر آنچه در جریان هیأت فرانکلن - بویون پیش آمد، به انجام رساند.

راولینسن با این پیشنهاد که قبایل کرد یا رؤسای قبایلی که این مأموریت را به انجام خواهند رساند این اشخاص و این قبایل باشندگزارش خود را به پایان می‌برد؛ ایوب پاشا از منطقه اولتی، که می‌تواند ارزروم را بگیرد؛ حسین پاشای آلاشگرد، که می‌تواند قره کلیسا یا بایزید را تصرف کند؛ و کردهای درسیم که قبلاً سوریده بودند به نظر او می‌توانستند ارزنجان را هر لحظه تصرف کنند. کسان دیگری هم بودند که به نظر راولینسن می‌شد از آنها استفاده کرد: ساحل دریای سیاه «در دست یاغیانی بود مرکب از یونانیهای پونتینی<sup>۱</sup> و فراریان ارتش، که می‌شد آنها را به همکاری برانگیخت.» وی به موقفیت این سیاست اطمینان داشت، زیرا خود «شخصاً اشخاص سرشناس آن قبایل را دیده و با آنها گفت و گو کرده بود.» راولینسن اعتقاد راسخ داشت به این که موقفیت این سیاست «در تغییر رفتار دولت ملیون ترک بسیار مؤثر خواهد بود.»

تا ۵ مارس، جان شاک برگزارش راولینسن را منضم به نظریات خود و ریدر بولارد و ریچارد ماینرزاگن و تی. ای. لارنس، که هنوز در اداره خاورمیانه مشاور در امور اعراب بود، توزیع کرده بود. شاک بر پس از اشاره بر نکات برجسته طرح راولینسن توجه مرئوسانش را به این نکته جلب می‌کرد که سرپرسی کاکس «بارها مسئله استفاده از کردهای عراق را عنوان کرده لیکن ما (وزارت مستعمرات) در اینجا همیشه با این پیشنهاد به شدت مخالفت کرده‌ایم.» شاک بر خاطرنشان می‌کرد که به نظر راولینسن استفاده از کردهای عراق فایده‌ای نخواهد داشت، زیرا نفوذ و پیروان چندانی در آن سو ندارند. به هر حال شاک بر معتقد بود که پیشنهادهای راولینسن مخالفتی را که در وزارت مستعمرات نسبت به پیشنهادهای مشابه از ناحیه سرپرسی کاکس موجود بود زنده خواهد کرد.

تی. ای. لارنس همان روز نظر خود را نوشت. نظر او این بود که جلوگیری از چنین جنبش‌های محلی پراکنده‌ای یک عمل انتظامی بیش نیست و گرفتاری چندانی برای کمالیستها ایجاد نخواهد کرد. و می‌افزود، بعلاوه برانگیختن چنین انقلاب موققی نیاز به مدیران و کارشناسان خارجی دارد، نظیر آنچه «در طی جنگ در عملیات حجază عمل شد». لارنس مناطقی را که چنین شورشی در آن روی می‌داد نمی‌پسندید: اولش<sup>۱</sup> و آلاشگرد همچوار روسیه بودند، و انجام کار مستلزم کمک لشی بود؛ منطقه در سیم جز از طریق دره فرات قابل وصول نبود. سرانجام، لارنس معتقد بود که اقدام به چنین شورشی از پایگاه یک ناوشکن تنها، دیوانگی محض خواهد بود. لارنس به رغم این ملاحظات معتقد بود که «خیزش از ناحیه کردها خود امکانی است، اگر قدرتی مانند ما آماده باشد پایگاه با پایگاهها و اسلحه و تدارکات و عناصر شورش برانگیز و پول در اختیار بگذارد.» پولی که صرف این کار خواهد شد قابل ملاحظه خواهد بود، زیرا شورش عربها که موردی است نظیر این، و در شرایط و اوضاع بهتری انجام گرفت، با شرکت حدود هشت کشتی، پنجاه افسر انگلیسی، و صرف ۵۰۰ پوند پول و به ارزش بیش از شانزده میلیون پوند و سایل و تدارکات انجام شد. لارنس یادداشت خود را با این اظهار پایان می‌داد که اگر

بعخواهیم شورشی از ناحیه کردها را مورد نوجه قرار دهیم و سمعت آن باید به وسعت شورش اعراب باشد. اما عواقب آن در پیوند با ترکها و ارمنیها دشواری عظیمی ایجاد خواهد کرد. و در خاتمه می‌افزود: «من این اقدام را اقدامی بسیار بد می‌دانم.» ریدر بولارد در اظهارنظر خود خردۀ بیشتری برگزارش راولینسن گرفته بود، و گفته بود که پیشنهادهای راولینسن بیشتر شرایطی را که خود وی به عنوان شرایط اصلی و اساسی عنوان کرده است نقض می‌کند؛ این پیشنهاد در بعضی جاها خصوصت با اسلام تعبیر می‌شود؛ این کار متصمل هزینه‌ای است سنگین، نظیر آنچه لارنس بدان اشاره می‌کند، و نمی‌توان به اختیار از آن دستشویی کشید.» بولارد ایرادهای دیگری هم داشت: «پیشنهاد می‌شود که ما کردها را علیه ترکها برانگیزیم و سپس وقتی مزیت سیاسی ای را که می‌خواهیم تحصیل کردیم آنها را به ترکها بازگذاریم که قتل عامشان کنند؟ آیا کلتل راولینسن از سرنوشت ارامنه که روسها آنها را به شورش علیه ترکها برانگیختند و سپس رهایشان کردند چیزی نیاموخته است؟» بولارد افزون بر این معتقد بود که پیشنهاد راولینسن تا حدی پیشنهاد سرپرسی کاکس را نفی می‌کند، زیرا کردهایی که «او می‌خواهد برانگیزد، دقیقاً همانهایی هستند که راولینسن مناسب نمی‌داند.» بولارد «درست مخالف با درگیری ما در کردنستان ترکیه بود... وقتی یک گروهان ترک شندره به رواندز می‌آید کردها، حتی کردهای عراق، دست و پایشان را جمع می‌کنند.» بولارد با تأکید بر این نکته که بمجرد این که تصمیمی در این خصوص اتخاذ شد باید به سرپرسی کاکس گفته شود که با خلیل بیگ بدرخان و نوئل چه باید کرد، به نوشته خود پایان می‌دهد.

اظهارنظر ماینراگن از این هم تندتر بود. وی (در نوشته خود) می‌گفت که «وی میل به انتقامی را که بطرزی نازد و دنی بر دل کلتل راولینسن اثر گذاشته است ادراک می‌کند» و اما «او این طرح را خلاف اخلاق، و جنون‌آمیز می‌داند. هر موقبیتی جز چیزی موقعت و گذرا نخواهد بود و آخر سر دودش به چشم خود ما خواهد رفت، چنانکه در تمام ماجراهای نظیر گذشته، از جمله شورش حجاز پیش آمد.» در اینجا ذکر این نکته خالی از لطف نیست که علاوه بر ماینراگن چندین تن دیگر از اعضای اداره خاورمیانه، از جمله ریدر بولارد، شورش اعراب را شکست تلقی می‌کردند -

و این جریان در سالهای ۱۹۲۱ - ۱۹۲۲ بود. در این خصوص همه با تعامل تی. ای. لارنس که علاقه‌ای به پشتیبانی از طرحهای ماجراجویانه و انقلابی و دسیسه‌آمیز داشت سخت مخالف بودند.

در ۱۵ مارس شورایی مرکب از کارکنان مربوط با شاک بر دیدار کرد، و این طرح را درست رد کرد. ماینراگن در ضمن به این گروه اطلاع داد که نظر رئیس بخش اطلاعات وزارت جنگ این است که «مليون ترك کردها زاده مشت دارند، و انکای بر آنها، به هر ميزان، برای ایجاد دردسر برای تركها اميدی بی اساس و عبث است.» از اين گذشته رئیس اطلاعات وزارت جنگ معتقد است که اگر هم بتوان گرفتاري و دردسری برای تركها فراهم کرد شیوه پيشنهادی راولینسن «هم خام و هم غير عملی است.» همان روز باز ريدر بولارد بود که بی درنگ به شاک بر خاطرنشان کرد که «وينستون چرچیل باید به سرپرسی کاکس بگوید که چون طرحی برای شورش کردها در آینده نزدیک (یا اصولاً) در مدنظر نیست، نگه داشتن نوئل یا خلیل بیگ بدراخان دیگر در آنجا موردی ندارد.» در پانزدهم مارس شاک بر به سرجیمز ماسترن - اسمیث توصیه کرد که پيشنهادهای راولینسن به دلایلی که در اظهارنظرها آمده‌اند مسکوت گذاشته شوند، و به سرپرسی کاکس اطلاع داده شود که از آنجاکه احتمال اتخاذ سیاست استفاده از کردهای آن سوی مرز از ناحیه ما در میان نیست دیگر موجبی برای ماندن سرگرد نوئل و خلیل بدراخان در بغداد نیست.» در ۱۵ مارس ماسترن - اسمیث پيشنهادهای شاک بر را مورد موافقت قرار داد، و در ۱۷ مارس وینستون چرچیل بر موافقت او مهر تأیید نهاد.

توصیه‌های راولینسن برای تحریک کردها به شورش، و بطور عمدۀ در شمال منطقه اشغالی نیروهای بریتانیا در عراق، ت Shank می‌دهد که وی تا چه اندازه با راستای سیاست بریتانیا نسبت به ترکیه در اوایل سال ۱۹۲۲ بیگانه بوده است. اگرچه همانطور که پیشتر اشاره داشتیم در طول سالهای ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ طرحهای مختلفی برای برانگیختن کردها مطرح بود، با این همه از اواسط سال ۱۹۲۱ اندک اندک، اما بطریزی روزافزون، بر این طرحها بدیده شک و تردید نگریسته می‌شد. راولینسن معتقد بود که نیروهای ملیون ترک را هنوز می‌شد تهدید و ناگزیر

کرد به این که از هدفهای مندرج در «میثاق ملی» مورخ ۲۸ ژانویه ۱۹۲۰، بویژه آن بخشهایی که خواستار تمامیت ارضی و حاکمیت ملی در آناتولی و تراکیه غربی و استانبول بود دست بکشند. این به معنای تخلیه این مناطق از سوی بریتانیا و یونان بود. رد طرح راولینسون، گسترش و تکامل تدرجي پر فراز و فرود سیاست بریتانیا و متفقین را در قبال دولت ملیون ترک پس از امضای پیمان سور در اوت ۱۹۲۰ نشان می دهد. سال ۱۹۲۱ سال پیروزیهای ترکها بر یونانیان<sup>۲۸</sup> و موافقنامه هایی است که با فرانسه و ایتالیا و اتحاد شوروی و اوکراین و افغانستان امضان شدند. مهمترین دستاوردهای این سال پیمان مورخ ۲۰ اکتبر فرانکلن - بیرون بود. عمر کورک چوغلو این سال را سال نرمیش (هیئت بپریمو شاما) سیاست انگلیس در قبال ملیون نام کرد.<sup>۲۸</sup> سخن من در اینجا این است که این نرمیش که در سیاست بریتانیا نسبت به ترکها روی داد نخست در مکاتبات چرچیل - کاکس در «نبرد» بر سر کردستان بروز کرد.

چنانکه این مکاتبات روشن می دارد، تمایل بریتانیا به صلح با ترکیه - البته با بهترین شرایط برای خود او - سیاست بریتانیا را نسبت به کردستان تابع این هدف کرد. این تصادفی نیست که در هنگامی که وزارت مستعمرات و وینستون چرچیل طرح شورش کرده را که از سوی راولینسون پیشنهاد شده ردمی کنند بریتانیا و ترکیه (کرزن وزیر خارجه بریتانیا و یوسف کمال وزیر خارجه ترکیه) در لندن درگیر دور دیگری از مذاکره اند (۱۶ - ۱۹ مارس ۱۹۲۱). کنفرانس به علت تفااصهایی چون تأسیس کشور ارمنستان و خارج کردن نیروهای ترک از تنگه ها و رضایت دادن به ماندن یونانیها در ازمیر و چیزهای نظیر آن که برای ترکها قابل قبول نبود به شکست انجامید، اما پیروزی ملیون بر یونانیها در ساکاریا (۲۱ اوت - ۱۳ سپتامبر) این نکته را مسلم کرد که بطور قطع مذاکراتی در کار خواهد بود. در ۱۱ اکتبر ۱۹۲۱ پیمان ترک مخصوصه مذکوه امضا شد؛ در ۲۱ نوامبر کنفرانس لوزان آغاز شد، و در ۲۴ ژوئیه ۱۹۲۳ پیمان لوزان امضا شد. از کردستان حتی نامی برده نشد. علل و موجبات مواد ۶۲ و ۶۳ و ۶۴ پیمان سور ظاهراً به تمام و کمال فراموش شده بود. ماده ۳ در پاراگراف ۲ پیمان لوزان حتی مسأله تعیین مرز بین ترکیه و عراق را به

انجام مذاکرات دو جانبه بین بریتانیای کبیر و ترکیه موقول کرده بود، که باید ظرف ۹ ماه از تاریخ اجرای پیمان به توافق می‌رسیدند. سیاست بریتانیا نسبت به کردها از ۲۰ اوت (امضای پیمان سور) تا ۲۴ ژوئیه ۱۹۲۳ (امضای پیمان لوزان) از پشتیبانی برای تأسیس کشوری مستقل با مرزهای مشخص به می‌تصمیمی دراین باره که چه مقدار از آن جزو کشور ترکیه و چه مقدار از آن جزو کشور عراق باشد میل کرده بود. چنانکه مکاتبات چرچیل - کاکس نشان می‌دهد در اواخر سال ۱۹۲۱ دیگر سختی به حمایت از موجودیت کردی جداگانه‌ای در داخل عراق در بین نیست - سپرسی کاکس در این زمینه مراقبهای لازم را به عمل آورده بود. حمایت بریتانیا از شیخ محمود در پائیز ۱۹۲۲ و اوایل ۱۹۲۳ صرفاً کوششی به استفاده از او و کردها در قبال سخت تر شدن موضع ترکیه در مسأله موصل بود. انگلیسیها وقتی دیدند که شیخ محمود با ترکها لاس می‌زنند در تابستان ۱۹۲۳ برای بار دوم او را خلع کردند. در تابستان ۱۹۲۳ وقتی انتخابات مجلس عراق برگزار شد به کردها حتی حق انتخابی داده نشد؛ آنها جزو عراق تازه تأسیس شده بودند.<sup>(۴۹)</sup> کاکس حدود یک سال و نیم پس از تلگرام مورخ ۲۱ ژوئن ۱۹۲۱ خود به چرچیل، سیاستی را که خطوط مشخصه آن در تلگرام مذبور عنوان شده بود به اجرا درآورده بود.

مکاتبات کاکس - چرچیل، بویژه مکاتبات از ۲۱ ژوئن تا ۷ دسامبر ۱۹۲۱ به اندازه‌ای در شکل دادن به سیاست بریتانیا نسبت به کردها مهم است که لازم است دراين باره که چرا کاکس بر چرچیل و تصمیم اکثریت کنفرانس مورخ ۱۵ مارس ۱۹۲۱ قاهره پیروز شد، مطالubi اظهار کرد. علت عمدۀ پیروزی سیاست کاکس این بود که وی در محل بود. و این نمونه و موردی است که نشان می‌دهد مقاماتی که در حاشیه امپراتوری بودند در وضع و موقع مناسبی قرار داشتند و می‌توانستند سیاستهای خود را دنبال کنند. دلیل عمدۀ این امر این است که اینها مناطق اداری را در اختیار داشتند و خود این مناطق و مرزهایشان را تعیین می‌کردند، و مهم تر این که خود همکاران خود را بر می‌گزیدند. در جای سخت و دشواری چون شمال عراق، با آن آمیختگی قومی، این امر به کاکس آزادی عمل بیشتر و امکان مانور بیشتری می‌داد، و این چیزی بود که وی بنحوی درخشنan از عهده برآمد. تغییر سریع صحنه

سیاسی در خاورمیانه و ترکیه نیز مزیت بزرگی برای کاکس بود؛ وی می‌تواست به موقع از ناسیونالیسم کرد یا عرب استفاده کند یا برخطر خصوصت ترکها تأکید بورزد یا آن را بزرگ کند. وی همه این کارها را به نحو شگفتی به انجام رساند. وی سیاست ادغام مناطق کردنشین را در عراق نا به حدّی پیش برده بود که در اکتبر ۱۹۲۱ با جرأت و جسارت از شورش کردها علیه ترکها در آنانولی و با اتحاد با یونانیان حمایت کرد. این در زمانی بود که لندن هنوز فکر کردنستانی جدا از عراق را رها نکرده بود. در اکتبر ۱۹۲۱ موقبیت کاکس نفوذ بритانیا را در سرتاسر خاورمیانه مورد تهدید قرار داد، چیزی نمانده بود که روابط بین برتیلیا و ترکیه را که تازه داشت پا می‌گرفت بلکه منقطع کند. چنین بود برتری دیپلماتیک و سیاسی حاشیه‌نشینان، بر مرکز امپراتوری.

کاکس پنجاه و هفت و چرچیل چهل و هشت سال داشت، لذا کاکس از لحاظ تجربه زیاد بر چرچیل برتری نداشت. ناسال ۱۹۲۱ چرچیل در مقام وزیر کشور و وزیر مهمات (تسليحات) و وزیر جنگ خدمت کرده بود. ناسال ۱۹۲۱ کاکس تقریباً به مدت سه دهه در هند و آفریقای شرقی و خلیج فارس خدمت کرده بود. کفیل نماینده سیاسی مقیم خلیج فارس بود. زیانهای فارسی و عربی را می‌دانست – و می‌دانست که بر حسب آنچه خود از منافع برتیلیا در منطقه خلیج فارس دریافت نه است چه می‌خواهد. وی هدفها و مقاصد خود را به نحوی پیگیر و با سرسختی تمام دنبال می‌کرد. و اما چرچیل، در مقام وزیر مستعمرات، مسئولیت تمام امپراتوری را بر عهده داشت. در ضمن وی باید به توصیه‌های اداره خاورمیانه که تازه تأسیس شده بود و برای شکل دادن به سیاستی خاص کور مالی می‌کرد، انتکا می‌کرد. در برابر اداره خاورمیانه کاکس بود، که دیوانسالاری نمونه بود. وی در نبرد بر سر کردنستان بر چرچیل پیروز شد. تنها سیاست عمده‌ای که کاکس در آن به پیروزی دست نیافت طرح شوراندن کردها در اتحاد با یونانیان علیه کمالیستها بود. وینستون چرچیل و وزارت مستعمرات، از روی خردمندی، این طرح را رد کردند. به این ترتیب از بهار سال ۱۹۲۲ تا اوایل سال ۱۹۲۳ در نبرد بر سر کردنستان این تنها پیروزی چرچیل بر کاکس بود.

کاکس در ضمن از مزیت داشتن متحداً نیروی هوایی سلطنتی در لندن و بغداد برخوردار بود. هم هیو ترنچارد، ایرجیف مارشال، و هم سرجان سالموند<sup>۱</sup>، فرمانده نیروی هوایی بریتانیا در عراق، هواخواه سیاست «تهاجمی» علیه ترکها در عراق بودند. وزارت هوایی در تمام طول سال ۱۹۲۱ می‌دانست که بنا است به عنوان نیروی نظامی عمدۀ بریتانیا در عراق جانشین وزارت جنگ گردد، و فرماندهان نیروی هوایی مشتاق بودند که نشان دهند وزارت هوایی نه تنها می‌تواند صلح را حفظ کند بلکه قادر است آن را بسط هم بدهد. نقشه‌های وزارت هوایی و کاکس با هم متنطبق شدند. و شگفت این که «طرح هوایی» به شدت مورد حمایت چرچیل بود و همین حمایت خود زیر پای سیاستی را که می‌خواست در ۱۹۲۱ در مورد کردستان به اجرا بگذارد خالی کرد. از سیاری جهات موفقیت کوششها و مؤثر بودن نیروی هوایی سلطنتی بود که رأی اکثریت کنفرانس قاهره را در زمینه سیاست بریتانیا نسبت به کردستان پامال کرد. پیوند موفقیت آمیز نیروی هوایی با کسانی که بر تکنولوژی این نیرو نظارت داشتند نشان می‌داد که این جریان می‌تواند به مثابه سلاحی نیرومند در دست کسانی که خواستار بسط و گسترش امپراتوری اند عمل کند. اتحاد تکنولوژی هوایی با هواخواهان «سیاست تهاجمی» سخنگویان مؤثری را برای سیاست امپراتوری بریتانیای پس از جنگ جهانی اول به میدان آورد، هر چند که بریتانیا در بعضی مناطق عقب می‌نشست. از جهتی، تجربة عراق از ۱۹۲۰ تا ۱۹۲۳ برای هاداران تکنولوژی هوایی در مقابل تکنولوژی دریایی سابق یک فیروزی بود. جالب این است که مرد مسن‌تر، یعنی کاکس، مزایای این تکنولوژی را دریافت و آن را با مهارت بسیار در تعقیب هدفهای خود در عراق بکار گرفت. چرچیل هم البته پشتیبان قدرت هوایی بود؛ در مقام رئیس سابق نیروی دریایی و وزیر جنگ، بیش از بیشتر مقامات انگلیسی از اهمیت تکنولوژی سلاحها آگاه بود، اماً بعد نیست حتی او نیز در ابتدا تأثیر عظیمی را که مقدّر بود نیروی هوایی بر سیاست و دیپلماسی اعمال کند به کم گرفته باشد. تجربة عراق از ۱۹۲۰ تا ۱۹۲۳ ظاهراً این ادعا را تأیید می‌کند. اماً چرچیل در مقام وزیر مستعمرات (۱۹۲۲ - ۱۹۲۴)

(۱۹۲۳) مسئولیت جهانی داشت و بنابراین باید محتاط‌تر از کاکس می‌بود. این جریان نشان می‌دهد که تکنولوژی سلاحهای جدید، نظیر نیروی هوایی، در دست مقامی توانا در حاشیه امپراتوری بیشتر می‌تواند بر سیاست تأثیر کند تا در دست مقامات دولت مرکزی. راست این است که جریان عراق امکان مطالعه موردنی مناسبی را در زمینه وابستگی و مناسبات مشترک بین تکنولوژی سلاحها و سیاست و دیپلماسی بدست داد. نخستین تجربه پس از جنگ از این‌گونه در عراق روی داد، و موفقیت عظیم آن ادامه نفوذ سیاستهای امپراتوری بریتانیا تا پایان جنگ جهانی دوم بود. بنابراین، به تعبیری، سرپرسی کاکس برناور ک امواج سیاستی جدید و نوظهور سوار بود، و وی این سیاست را به سود خوبیش به کارگرفت، و همین به وی امکان داد بر مهارت‌های عظیم اداری و دیپلماتیک وینستون چرچیل پیشی جوید و بر او فایق آید.

البته عوامل دیگری نیز بودند که بر سیاست بریتانیا نسبت به کرده‌ها از ۱۹۲۱ تا اواسط ۱۹۲۲ تأثیر کردند، اما درک و دریافت این امر که صلح با ترکیه برای تأمین منافع بریتانیا حائز اهمیت اساسی است عامل غالب و عمدۀ بود. پس از امضای پیمان فرانکلن - بویون، در ۲۰ اکتبر ۱۹۲۱، روشن بود که بریتانیا در عرصه سیاسی در قبال ترکها حق انتخاب چندانی ندارد. در سپتامبر ۱۹۲۲، در طی بحران جناغ (چنان قلعه) بریتانیا تنها مانده بود. راست است، وینستون چرچیل به لوبید جورج<sup>۱</sup> و کسانی پیوسته بود که هواخواه اقدام نظامی در دفاع از آزادی تنگه‌ها بودند، اما این نمایش قدرت یاشات و شوت ظاهراً به منظور بدست آوردن امتیازی سیاسی بود. حتی اگر جنگ هم درمی‌گرفت، همان‌طور که از مکاتبات چرچیل و کاکس بر می‌آید، این امر بر موضع چرچیل در این باره که مذاکرات صلح با ترکیه باید همچنان ادامه یابد، تأثیر چندانی نمی‌داشت.<sup>(۵۰)</sup> در اوآخر پائیز ۱۹۲۲ همچنانکه راه به کنفرانس لوزان کوتاه‌تر می‌شد نیاز شدید به اتخاذ موضعی تهاجمی، در ملاء عام، احساس می‌شد.

تأثر کلی ای که خواننده از مطالعه مکاتبات کاکس - چرچیل حاصل می‌کند این

است که قصد بریتانیا به مذاکره و به رسمیت شناختن دولت آنکارا زودتر از زمانی بوده که بعضی مورخان این دوره می‌پندارند. بدین معنی که انگلیسیها چندی پیش از مذاکرات اکتبر ۱۹۲۲ مذکور دریافتند که باید با دولت آنکارا مذاکره کنند، هرچند که بریتانیا حکومت آنکارا را تا مذاکرات لوزان به صورت «دوفاکتو» نشناخت. به هر حال، سیاست بریتانیا نسبت به کردها نشان می‌دهد که انگلیسیها لزوم مذاکره با آنکارا را پیش از آغاز مذاکرات لوزان دریافته بودند. اعتراف به وجود ترکیه به صورت «دوفاکتو» یک شگرد مذاکراتی بود نه بیان یک واقعیت سیاسی ارزیابی شده؛ این ارزیابی سیاسی پیشتر، یعنی در شش ماهه آخر سال ۱۹۲۱، به عمل آمده بود. وقتی سیاست کاکس بر سیاست چرچیل پیروز شد این پیروزی یکی از مهم‌ترین اهرمهای موجود در سیاست عدم مذاکره و عدم شناسایی را از میان برداشت. مناطقی که ترکیه در لوزان بدست آورد همان مناطقی بودند که چرچیل در دسامبر ۱۹۲۰ هم حاضر بود به ترکها واگذارد.<sup>(۵۱)</sup>

پس از معاہدة لوزان، سیاست بریتانیا در پیوند با کردها بطور عمده تعیین مرز بین ترکیه و عراق بود. پرونده‌های وزارت هواپی و گزارش‌های دستگاه اطلاعاتی وزارت‌خانه مزبور، که مستول گردآوری اطلاعات درباره ترکیه بود، و نیز سوابق موجود در وزارت مستعمرات همه بیانگر این واقعیت‌اند که پس از کنفرانس لوزان بریتانیا هرگز فکر نمی‌کرد ترکیه برای بدست آوردن ولایت موصل دست به عمل نظامی بزند. عوامل اطلاعاتی بریتانیا، که از جمله آنها از قرار، یک وزیر سابق دولت مصطفی کمال بوده (۱۹۲۱ – ۱۹۲۴) به دستگاه اطلاعاتی بریتانیا گفتند که آنکارا برای بدست آوردن موصل هرگز به فکر استفاده از نیروی نظامی وسیع نبود. از کوشش‌های روزافزون «آزادی» به بسیج قوا، پس از معاہدة لوزان، نیز چنین برمنی آید که ملیون‌کرد هم این نکته را دریافته بودند. به هر حال، پس از لوزان مسأله کرد نقش مهمی در سیاست داخلی ترکیه و سیاست بین‌المللی ایفا کرد.

گزارش‌های هفتم اکتبر ۱۹۲۴ و ۲۱ زانویه ۱۹۲۵ دستگاه اطلاعاتی وزارت هواپی بویژه از این لحاظ جالب‌اند که می‌نماید منعکس‌کننده نظر و برداشت انگلیسیها از سیاست داخلی ترکیه باشند، که به نوبه خود بر مسأله مرزی عراق و ترکیه و برخورد

با کردها اثر گذاشت. منبع این مطالبی که خواهد آمد همان کسی است که در طی سالهای پیش از ۱۹۲۵ عضو هیأت دولت ترکیه بوده، هر چند نامش در گزارشها ذکر نشده است. بنابرگفته این وزیر سابق، در سال ۱۹۲۰ دولت آنکارا تصمیم به اتخاذ سیاستی «شبه شرقی»<sup>۱</sup> گرفت، و این سیاست تا ۱۰ اکتبر ۱۹۲۲ دنبال شد. هدف عمده این سیاست استفاده از مناسبات حسنی با اتحاد شوروی بود، که در پیمان دولتی مورخ ۱۶ مارس ۱۹۲۱ و پیمان قارص مورخ ۱۳ اکتبر ۱۹۲۱، پس از جنگ ترکها و ارمنی‌ها، و پیمان ترکیه و اوکراین مورخ ۲۷ ژوئن ۱۹۲۲ متحقق شد. پس از ۱۰ اکتبر ۱۹۲۲ ترکیه بر آن شد سیاستی «غربی» را با برقراری روابط نزدیک با رایان و تأکید بر «پان نورانیسم» دنبال کند. برای تعقیب این سیاست عصمت ایتونو انتخاب شد، و این سیاست پس از امضای پیمان لوزان تا کناره‌گیری ایتونو از کار در ۲۲ نوامبر ۱۹۲۴ دنبال شد. وی به این علت از کارکناره گرفت که منتظر بود مسئله موصل و مرز با سوریه حل و فصل شود، و به این ترتیب «باید تا این حد با روشهای مماشات می‌شد». (۵۲)

در مورد موصل، آنکارا متقادع شده بود که چیز زیادی به دست نخواهد آورد. آنچه آنکارا امیدوار بود بدست بیاورد تغییراتی در خط مرزی بود که بتواند از نظر نظامی و اقتصادی احساس ایمنی کند. ملتهای غیرترک منطقه موصل خارج از برنامه «غربی» آنکارا قرار داشتند. آنکارا می‌خواست آداما ایمن باشد، و چشم به انطاکیه و اسکندرون داشت، زیرا آنها را شهرهای ترک با جمعیت ترک زبان می‌دانست. وزیر سابق مطمئن بود که این هدف تأمین خواهد شد.

پس از کناره‌گیری عصمت ایتونو در ۱۲ اکتبر ۱۹۲۲ کوششی در جهت بازگشت به سیاست «شرقی» به عمل آمد. این جریان به گفته وزیر سابق «کارفتحی بی (اوکیار) و هنکاران او بود». وزیر سابق می‌گفت که فتحی اوکیار و فیضی بی، وزیر امور عامه او، و اسدبی، وزیر دادگستری او «روسوفیلهای دو آتشه» بودند (البته باید در نظر داشت که این شخص خود بی گمان «برنامه سیاسی ای» برای خود داشته) و

در حزب خلق<sup>۱</sup> گروهی مرکب از حدود سی عضو بودند که از آن میان از همه بر جسته‌تر یونس نادی و احمد آغايف و یوسف آکچورا و سامنی بی و محمود بی بودند، که از حامیان پر و پاقرض سیاست شرقی بودند. وقتی فتحی اوکیار به قدرت رسید همه «میلیون راستین» ناخرسند بودند. یکی از علل این ناخشنودی احتمالاً این بود که دور نیست به احساسات پان اسلامی عليه بریتانیای کبیر دامن زده شود. وزیر گزارشگر فکر می‌کرد که متأسفانه این خود عصمت ایننو بود که می‌خواست فتحی اوکیار جای او را بگیرد. علت امر این بود که عصمت ایننو «می‌دانست» که حل مسأله موصل «نمی‌تواند برای ترکیه دستاوردهای درختستان باشد، و می‌خواست سنگینی ضربه این مستولیت را فتحی بی تحمل کند.»<sup>(۵۲)</sup>

یکی دیگر از علل مهم کناره گیری ایننو ظاهراً نه سیاست خارجی بلکه این حقیقت بود که مصطفی کمال از شورش در حزب خلق و تشکیل حزب «جمهوریخواه متوفی»<sup>۲</sup> که در فاصله بین ۲۶ اکتبر و ۹ نوامبر روی داد، بسیار نگران بود. بسیاری از اعضای جدید حزب جمهوریخواه متوفی عضو «گروه دوم» نیز بودند: کسانی چون کاظم قره‌بکر، علی فتواد جبه سوی، رفت بله، و رئوف اورسی، که با بعضی از سیاستهای «ضد دینی» و استبدادی مصطفی کمال مخالف بودند، اما لزوماً و برخلاف فتحی اوکیار، رئیس جدید حزب «جمهوریخواه متوفی»، مخالفتی با گراش او به غرب نداشتند. به نظر می‌رسد مصطفی کمال از این رو فتحی بی را به نخست وزیری برگزید که فکر می‌کرد معتل‌تر از سایر ناراضیان حزب خلق است. مصطفی کمال با نصب فتحی اوکیار به مقام نخست وزیری ظاهراً در نظر داشت باد حزب «جمهوریخواه متوفی» را خالی کند. منع خبر معتقد بود که اگر فتحی بی نتواند از تجزیه و تلاشی حزب خلق جلو بگیرد مصطفی کمال به رجب بکر<sup>۳</sup>، وزیرکشور، متول شود. در عوض گروه مخالف که در حزب جمهوریخواه متوفی به گرد هم آمده بودند فکر می‌کردند با بودن فتحی اوکیار در رأس کار خواهند

1 - Halk Firkasi

2 - ترکی پرور جمهوریت فرقه سی.

3 - Recep Peker

توانست حزب جدیدی را سازمان دهنده بتواند در نیل به قدرت آشکارا با حزب خلق مبارزه کند.

در ضمن، فتحی اوکیار علاقه‌مند به کنار آمدن با اتحاد شوروی بود، «اما از مصطفی کمال و ملیون بیم داشت.»<sup>(۵۴)</sup> بنابر گفته وزیر خبردهنده فتحی اوکیار خواستار سیاستی «نیمه شرقی» و «نیمه غربی» بود. درست در لحظه‌ای که اوکیار فکر می‌کرد فرمول موردنیاز این کار را یافته است، رجب‌بکر، وزیر کشور، از مقام خود استغفا کرد. ترتیب این کناره‌گیری قبل‌بین عصمت آینونو و ملیون داده شده بود. استغفای رجب‌بکر در معنا به منزله نشان بروز خط‌بود. وی، یعنی رجب‌بکر، در مقام وزیر کشور به اطلاعات محترمانه‌ای دسترسی داشت که حاکی از تغییر سیاست دولت باشد، هر چند به علت فشار کمالیستهای دو آتشه استغفایش زود هنگام بود. بنابر گفته وزیر سابق، اساس سیاست اوکیار مبتنی بر پیشنهاد اتحاد شوروی به ترکیه درباره تأسیس یک پایگاه دریایی و ناوگان مشترک در دریای سیاه بود، که در آن دو کشور شرکت‌کننده وضع و موقعی برابر می‌داشتند. در صورت موافقت با این پیشنهاد اتحاد شوروی هزینه انجام آن را به ترکیه وام می‌داد. اتحاد شوروی در پیوند با این طرح به ترکیه پیشنهاد کرد که دو کشور (یعنی اتحاد شوروی و ترکیه) برنامه و سیاست مشترکی در مسألة داردانل دنبال کنند. اگر ترکیه این پیشنهاد را می‌پذیرفت آن‌گاه اتحاد شوروی پیشنهاد می‌کرد که ترکیه با اتحاد شوروی در تنظیم و اجرای برنامه خاصی برای اداره مواراء قفقاز مشارکت کند، و کل منطقه را به اشتراک او اداره کند، و دو کشور سهمی برای از هزینه‌ها و عایدات مربوطه داشته باشند.

مصطفی کمال و ملیون با اطلاع از این پیشنهادها – یحتمل با واسطه رجب‌بکر – سخت در هراس افتادند. مصطفی کمال بی‌درنگ وزارت دریانوردی را تأسیس کرد و مسئولیت آن را به احسان‌بی سپرد، که نماینده مجلس از جبل برکت و ناسیونالیستی دو آتشه و هواخواه وی بود. وزیر سابق همچنین گفت که «وقتی رجب‌بکر استغفا کرد، ما فتحی اوکیار را واداشتیم به این که وزارت کشور را به جمیل‌بی بدهد، که از دوستان خودمان است.»<sup>(۵۵)</sup> افزون بر این، فتحی اوکیار ناگزیر

شد گزارشی درباره پیشنهادهای خود به مجلس کبیر ملی و کمیته مرکزی حزب خلق بدهد. ریاست مجلس با حمد الله صبحی بود، که از کمالیستهای دو آتشه بود. کمیته مرکزی حزب «پیشنهادهای روسیه» را نپذیرفت و فتحی ناچار وعده داد طی یک ماه گزارش جامعی در این مورد ارائه کند.

به گفته منبع خبر، که واقعیت داخلی را گزارش می کرد، در این ضمن مصطفی کمال می خواست تا بازگشت عصمت اینونو که دوران «ناهاتش» را در جزیره هی بلی واقع در دریای مرمره می گذراند این بحران را اسری برگذراند. سوال این بود: آیا اینونو مقام نخست وزیری را پیش از حل مسأله موصل خواهد پذیرفت؟ به گمان منبع خبر اگر دوران نهادت را طول می داد چه بسا که وضع خطرناک می شد. مصطفی کمال تلگرامی برای اینونو فرستاد که در تاریخ ۱۳ زانویه ۱۹۲۴ به دست او رسید و از قرار، بدین شرح بود: «ناراحت نباش. برنامه سیاه متوقف شده و به تعویق افتاده و خطر برطرف شده است. ما اکنون منتظر دریافت خبر خوش بهبود حال شما هستیم.» بنابر گزارشها در ۲۸ زانویه ۱۹۲۵ قوه یوسف رئیس کمیته قانون اساسی حزب جمهوریخواه مترقی و گروه مخالف کمالیستها، گفت که در زمینه امور خارجه روابط حزب با اینونو حسن است. یکی از علل و موجبات عمدۀ به هم نزدیک شدن حزب جمهوریخواه مترقی و کمالیستها «سیاست فتحی بی نسبت به روسها بود»<sup>(۵۶)</sup>.

سی و هشت روز (۱۹ فوریه ۱۹۲۱)<sup>(۱)</sup> پس از این تلگراف مصطفی کمال به عصمت اینونو مشعر بر این که «ناراحت نباشد» کمال باز به او تلگراف زد: «با اولین قطار به آنکارا بیایید. حتماً بیائید.»<sup>(۵۷)</sup> دستگاه اطلاعاتی بریتانیا بر این اعتقاد بود که اینونو منتظر چنین احضاری نبود، چون ساعت شش همان شب از دکتر امین بی استاندار استانبول دعوت کرده بود فردا شب شام را با او در هالکی<sup>(۲)</sup> صرف کند. در بیست و یکم فوریه، یک روز پس از رفتن اینونو به آنکارا دستگاه اطلاعاتی بریتانیا گزارش کرد که هنوز رسماً دلیلی برای احضار اینونو اعلام نشده اما اظهار عقیده کرد

۱ - تاریخ باید ۱۹۲۵ باشد.

2 - Halki

که این جریان سه علت اساسی می‌تواند داشته باشد: «روابط ترکیه با اتحاد شوروی و فرانسه؛ آشتفتگی حزب خلق، و شورش شیخ سعید در کردستان.» به ملاحظه این علل و جهات مصطفی کمال می‌خواست که اینونو ریاست شورای وزیران را عهده‌دار شود.

علاوه بر مسأله «پایگاه حوزه دریای سیاه» ترکیه باید به این مسأله نیز توجه می‌کرد که اتحاد شوروی موافقت کرده بود اعتباری به مبلغ ده میلیون روبل طلا برای مقاصد نظامی در اختیار ترکیه بگذارد؛ دولت باید به درخواست فرانسه نیز برای تأسیس مدارس فرانسوی زبان و اصلاح مرزهای ترکیه و سوریه توجه می‌نمود. حزب خلق در مورد مسأله موصل و مهاجرت ایتالیائیها به درون آناتولی غربی و مناسبات ترکیه و یونان دستخوش نشست آراء بود. حزب بطورکلی دستخوش آشتفتگی بود، بویژه در این باره که با تحقیقات دادستان آنکارا در این خصوص که آیا ۲۰۰۰۰ پوندی که شاهزاده خانم مصری، قدریه، به حزب جمهوریخواه متفرقی داده از ناحیه بریتانیا بوده است یا نه، چه باید کرد. دستگاه اطلاعاتی بریتانیا بر این عقیده بود که شورش شیخ سعید نتیجه بی‌توجهی دولت ترکیه نسبت به تصمیمات کنگره‌ای است که به اشتراک کردها و ترکها در نیمة نخست ماه اوت ۱۹۲۴ برگزار شده بود. از ۲ مارس ۱۹۲۴ گزارش می‌شد که عصمت اینونو به رغم درخواستهایی که در این خصوص از او می‌شد جانشینی فتحی اوکیار را در مقام نخست‌وزیر رد کرده، و انجام این تقاضا را به بعد از حل مسأله موصل موقول کرده است. اما در این ضمن مایل بوده است که فتحی بی‌راهنمایی‌های او را بکار بندد، و فتحی بی‌پذیرفته است که چنین کند.<sup>(۵۸)</sup>

در دوم مارس ۱۹۲۵ دستگاه اطلاعاتی بریتانیا گزارش دیگری در باب شورش شیخ سعید داد، که ظاهراً مبتنی بر اطلاعاتی بود که وزیر خبرچین در اختیار نهاده بود. این منبع اطلاعاتی معتقد بود که آنکارا «باید به وعده‌هایی که در جریان کنگره دیاربکر به رؤسای قبایل کرد داده است عمل کند.» منبع اطلاعاتی معتقد بود که دولت فعلی به این وعده‌ها توجه نکرده است، و به همین علت کردها در این لحظات حساس، که مسأله موصل در آستانه حل و فصل شدن بود قیام کرده‌اند. به

اعتقاد او نفوذ خارجی و شدت گرفتن واکنش علیه نظام جدید را «باید در مرتبه دوم علل و جهات پدید آمدن این شورش بشمار آورد. من تکرار می کنم و دلایل موجودی دارم بر این که علل شورش از اینقرارند: (۱) دولت فعلی در اجرای وعده هایی که دولت قبلی به کردها داده بود مسامحه کرده، (۲) به گزارش های هشدار دهنده والیها توجه نکرده، (۳) از انجام هرگونه اقدامی برای آرام سازی کردها و واداشتنشان به تمکین به اقتدار حکومت غفلت ورزیده است.» منبع خبر معتقد بود که آنکارا اعلام خواهد کرد که به توافقهای حاصله در دیار بکر عمل خواهد نمود و همین کردها را آرام خواهد کرد. وی افroot: www.tabarestaninfo

از آنجاکه دولت نمی تواند به کوتاهی خود در این زمینه اعتراف کند لذا به ملاحظه افکار عامه اروپا طبیعاً در جرائد و گفتارها از این مطلب استفاده خواهد شد که شورش به تحریک خارجی و نیروهای ارتضاع بوده است. بدین وسیله می توانیم کلیه «مراکز ارتضاع» را مورد تهدید قرار دهیم یا از بین ببریم، و تحریکات مخالفان داخلی و خارجی را خنثی کنیم. این توضیح و توجیه، عناصر ناراضی تراپوزان و سایر ولایتها را به حکومت نزدیک خواهد کرد. اما در عین حال باید با اقدامات نظامی و پلیسی و اداری نیز آماده عمل باشیم.»<sup>(۵۹)</sup>

شورش شیخ سعید در ضمن برای بروز مسائل و مشکلاتی نیز که ترکیه با آن مواجه بود مفید بود. «ما (ترکیه) با پیش کشیدن خطر کردها و این که باید کلیه توجه و نیروی خود را صرف برطرف کردن آن کنیم باید از این مسئله در مقام دستاویزی برای توجیه تعلل و بی تصمیمی دولت در بروز مسائل آشناولی استفاده کنیم و بدین وسیله اغتنام وقت و فرصت کنیم. اما وقتی این قضیه، که با مسئله موصل پیوند نزدیک دارد، حل و فصل شد، آنگاه یافتن راه حلی برای مسائل فوق الذکر آسان خواهد بود.»<sup>(۶۰)</sup> اطلاعاتی که این مقام عالیرتبه سابق دولت ترکیه در اختیار دستگاه اطلاعات بریتانیا نهاد به اندازه ای درست و دقیق از آب درآمد که

آدم بی میل نیست بهندارد که در شکل گرفتن تصمیمات بریتانیا درخصوص سیاست مربوط به ترکیه عموماً، و سیاست بریتانیا نسبت به کردها خصوصاً، مؤثر بوده است. یکی از قلیل اشتباهاتی که در قضاوت‌ها و پیش‌بینی‌های وزیر خبرچین دیده می‌شود نظرش در این باره بود که پس از شورش شیخ سعید دولت ترکیه قصد خود را به انجام وعده‌هایی که در بخش نخست ماه اوت ۱۹۲۴ در دیاربکر به کردها داده بود اعلام خواهد کرد. دولت ترکیه چنین نکرد.

تبرستان

www.tabarestan.info

## ۴ - بسیج برای شورش

تبرستان

از بیت شباب تا پیرانه<sup>www.tabarestan.info</sup>

شورش ۳ - ۴ سپتامبر بیت شباب<sup>۱</sup> نقشه‌های «آزادی» را برای شورش تسريع کرد. این شورش ترکها را سخت متوجه نیروی سازمانی و سازماندهندگی «آزادی» کرد؛ بیش از پانصد افسر و سرباز در شورش شرکت کرده بودند؛ در طی تمام پائیز ۱۹۲۴ دادگاههای نظامی در دیاریکر و بتلیس سخت فعال بودند. در فصل دوم بر این نکته اشاره داشتیم که ترکها چه اندازه کوشیدند که احسان نوری، رهبر شورش بیت شباب را به عنوان جاسوس خود گرفتار کنند. در پایان فصل اخیر گفتیم که یک وزیر سابق دولت ترکیه که منبع عمدۀ اطلاعات انگلیسیها بود معتقد بود که اجرا نکردن توافقهای حاصل در کنگره مشترک ترکها و کردها (۱ اوت ۱۹۲۴) از سوی دولت ترکیه موجب تسريع جنبش به سوی شورش بوده، و شورش بیت شباب را جلو انداخته است. وان بروئین سن با انکاء بر قول منبع اطلاعاتی خود، شخصی به نام ملاحسن، می‌گوید که تهیّات شورش در طی تمام سال ۱۹۲۴ ادامه داشته.<sup>(۱)</sup>

در سوم مارس ۱۹۲۴ دستگاه خلافت برچیده شد، در ۸ آوریل به موجب قانون تشکیلات محاکم<sup>۲</sup>، محاکم شرع برچیده شدند، قضاتشان بازنشسته شدند، و وظایفشان به دادگاههای عمومی سپرده شد. در ۳ - ۴ سپتامبر شورش بیت شباب

۱ - Beyt Şebab

۲ - محاکم تشکیلاتی قانونو.

روی داد؛ در ۱۹۲۹ اکتبر ۱۹۲۴ مجلس کبیر ملی قانون اساسی جدید را تصویب کرد و ترکیه را جمهوری اعلام کرد. قانون اساسی مصوب اکتبر ۱۹۲۴ استفاده از زبان کردی را در اماکن عمومی ممنوع کرد. قانون شماره ۱۵۰۵ به دولت اجازه داد زمینهای زمینداران بزرگ را مصادره کند و در اختیار ترک زبانانی بگذارد که بنا بود در کردستان اسکان شوند. جالب این است که شریف فرات می‌گوید که بیشتر اعلام جمهوری در تاریخ ۲۹ اکتبر بود که تهیات شورش را تسهیل کرد تا الغای خلافت در سوم مارس، یا برچیده نهضت محاکم شرع در ۸ آوریل. تمام این وقایع بر توانایی «آزادی» در بسیج شیوخ و «خواجه»‌ها و رؤسای قبایل افزود. «آزادی» در نخستین کنگره خود که چنانکه دیدیم شاید در اوخر تابستان یا اوایل پائیز سال ۱۹۲۴ برگزار شد به این نتیجه رسیده بود که «دادن رنگ مذهبی به شورش آینده... از دو جهت سودمند خواهد بود». <sup>(۲)</sup> این چیزی بود که نه تنها رهبران مذهبی کرد را به شورش جلب می‌کرد بلکه عوامل محافظه کار و مخالف مصطفی کمال را نیز متمایل به حمایت از آن می‌نمود، و امید می‌رفت که در مجلس کبیر ملی در مخالفت با شورش اتفاق نظر حاصل نشود. <sup>(۳)</sup> «آزادی» حتی در صدد برآمد با وحید الدین، سلطان سابق، که در تبعید بود تماس بگیرد. استفاده از این موقعیت، بعلاوه جاذبه و شهرت عظیم شیوخ در میان جماعت‌کرد بود که «آزادی را بر آن داشت شیوخ را به عنوان رهبران صوری شورش برگزیند». <sup>(۴)</sup>

در این ضمن شورش بیت شباب همچنان پیامدهایش را داشت: در ۱۰ اکتبر یوسف ضیاء در ارزروم بازداشت شد و برای محاکمه نظامی به بتلیس فرستاده شد؛ وی در آنجا به همدستی با شورش و سایر فعالیتهای ملی گرایانه اعتراف کرد و ظاهراً خالد بیگ جبران، حسنالی خالد، شیخ سعید، حاجی موسی رئیس قبیله موتکی را لو داد. حاجی موسی بازداشت شد، سپس به دستور والی جدید، ژنرال کاظم دیریک<sup>۱</sup>، به منظور اختلاف انداختن بین رؤسای قبایل و رهبران غیرقبیله‌ای «آزادی»، بویژه افسران سابق ارتش، آزاد شد. این رفتار غیرعادی ترکها با یک رهبر

ملی‌گرایی کرد نشان می‌دهد که ترکها از ترکیب «آزادی» اطلاع کامل داشته و برای محدود کردن دامنه عمل آن شیوه‌ای تازه اتخاذ کرده‌اند. کاظم دیریک با آزاد کردن حاجی موسی و شیخ نورسین لی معصوم، پیشوای طریقت نقشبندی، و حیزانلی صلاح الدین امیدوار بود قبایل کرد مناطق موش و بتلیس و حیزان را که همه متعلق به اتحادیه باکردن بودند از مشارکت در شورش باز دارد. تدبیر نژار موقفيت آمیز بود. وقتی حاجی موسی آزاد شد برادرش نوح بیگ حدود هفتاد بار اسلحه و مهمات و سایر وسایل و ملزومات به کاظم دیریک تحویل داد.<sup>(۵)</sup> این شیوه «تفرقه انداختن و حکومت کردن» در درگرفتن پیش از هنگام شورش مؤثر بود. در ۲۰ دسامبر ۱۹۲۴ خالدیگ جبران بازداشت و در بتلیس زندانی شد. او و یوسف ضیاء بیگ بعدها در همان زندان کشته شدند. کاظم دیریک اکنون می‌خواست حستانلی خالد و شیخ سعید را بازداشت کند. اوّلی به قصد رهانیدن خالدیگ از زندان چندین بار به بتلیس حمله کرده بود. دور نیست ترس ترکها از رهایی این دو موجب اعدامشان بوده باشد. حستانلی خالد بازداشت نشد و به یکی از رهبران شورش بدل گردید. شیخ سعید نیز به دادگاه بتلیس فراخوانده شد، اماً بهانه آورد و گفت که او پیر و بیمار است و از انجام این سفر دور و دراز عاجز است، و درخواست کرد در هنیس از او بازجویی شود، و در ۲۲ دسامبر ۱۹۲۴ در همانجا بازجویی پس داد. شیخ سعید گفت که یوسف ضیاء به او بهتان زده، چون از او پول قرض خواسته و او نداده، شریف فرات مدعی است که ماکسون بی، قائم مقام هنیس، تحت نفوذ روحانی شیخ بود (شاید هم خود پیرو طریقت نقشبندی بود)، که شیخ رهبر و پیشوای آن بود) و تلگراف زد که شیخ نود ساله است (در حالی که شصت سال داشت) و شیخ مقدسی است و فارغ از جاه طلبی و آز دنیوی است. شیخ سعید وقتی از هنیس بازگشت از خالد بیگ جبران دستور رسید که شورش را بسی درنگ آغاز کند؛ از طریق دیاریکر با سوریه رابطه برقرار سازد و قبایل، تمام مراکز حکومتی مناطق خود را اشغال کنند. شیخ سعید آنگاه به حستانلی خالد اطلاع داد که باید بر بتلیس حمله برد و در اولین فرصت خالدیگ را آزاد کند. در ۲۷ دسامبر ۱۹۲۴ منطقه هنیس (کل حصار) را به عزم مناطق چاپاک چور، پالو، لیجه – هانی ترک کرد.

این عمل به منظور جلوگیری از بازداشت شدن و تهیه و تدارک برای شورش بود.<sup>(۶)</sup> وی طبعاً در میان قبایل زازا زیان، که از مریدان شوریده و سرپرده وی بودند و به پدر و اجداد وی ارادت خاص می‌ورزیدند، مأمون‌تر از دیگر جاهای بود. شمار نیروهای دولتی در این مناطق اندک بود، وقتی فرمان شورش داده می‌شد به سهولت می‌شد آنها را از میان برداشت. ضمناً شیخ می‌توانست از این سفر برای گردآوری «حقوقات سالانه» و کمک و هدایا فرنذور به جهت خرید اسلحه و ملزومات و آذوقه برای شورش استفاده کند. از سفرماه ژانویه نیز برای هماهنگ کردن تاریخ شورش، و نصب فرماندهان، و بسیج مردم استفاده کرد. از همه مهم‌تر این که استراتژی شورش، و حدّ جبهه‌ها، و تخصیص قوا بدانها نیز باید معین می‌شد.

در ۴ ژانویه ۱۹۲۵ چندین «آغا» و شیخ و رؤسای مهم قبایل، که سليم زیرکانی، سرهنگ سابق حمیدیه نیز جزو آنها بود، برای یحث درباره استراتژی شورش در روستای کیریکان به گرد هم آمدند. شیخ سعید هنوز در مورد شورش تصمیم نگرفته بود. اما در این احوال، یعنی در اوایل ژانویه بود که پرسش علیرضا از حلب بازگشت: بیست گله گوسفند با خود به حلب بود که بنا بود پول حاصل از فروش آنها به مصرف شورش برسد. علیرضا مقارن بازداشت خالدیگ جبران و یوسف ضیاء و پس از بازجویی از شیخ سعید به حلب رفت، و پس از فروش گوسفندها برای مشورت با اعضای «جمعیت تعالیٰ کردستان» و سید عبدالقادر به استانبول رفته بود، هر چند سید عبدالقادر خود عضو «آزادی» نبود. وی همچنین با شخصیتهای کرد و ترکی هم که با مصطفی کمال مخالف بودند مشورت کرده بود. علیرضا به شیخ سعید و دستیارانش اطلاع داد که این اشخاص معتقد بودند که چنانچه شورش نزدیک دیاریک درگیرد با توفيق بیشتر فرین خواهد بود. اخباری که پرسش آورده بود بر اعتماد و دلگرمی شیخ افزود و بی‌درنگ فتوایی داد، و در این فتوای دولت آنکارا و مصطفی کمال را به خاطر نابود کردن دین محکوم کرد و گفت که قیام علیه چنین اهانتی به مقدسات نکلیف شرعی است. در ۴ ژانویه ۱۹۲۵ نامه‌ای به قبایل علوی مذهب هرمک ولولان نوشت، به این امید که آنها را به

پیوستن به شورش برانگیزد؛ اما این قبایل از پیوستن به شورش مطلقاً سریاز زدند و گفتند که علیه آن خواهد چنگید.<sup>(۷)</sup> شیخ سعید کوشید با این دو قبیله علوی به سازش و توافق برسد. به آنها نوشت که دولت آنکارا همه مذاهب را از میان برخواهد داشت، و گفت که علویها و سنی‌ها باید با هم همکاری کنند و شرف و مذهبیان را نجات بدهند. اما علویها درخواست او را نپذیرفتند و عملاً دوش به دوش نیروهای دولتی با نیروهای شورش چنگیدند. این همان دولتی بود که این قبایل علوی در آغاز شورش کوچکتری سال ۱۹۲۰ با آن چنگیده بودند.

ظاهراً علویها نمی‌خواستند به ایجاد کردستان مستقلی کمک کنند که رهبری آن با سنی‌ها باشد. بسیاری از رهبران شورش شیخ سعید فرماندهان سابق حمیدیه بودند، که هر مک و لولان را به شدت سرکوب کرده بودند، و از جمله اینها خالد بیگ جبران بود که زینل پسر ابراهیم تلو، رهبر معروف هرمک را کشته بود. علویها معتقد بودند که در ترکیه‌ای که حکومتش غیردینی است و اسماعیلی است وضعشان بهتر از کردستانی خواهد بود که خود اعلام می‌کند که حکومتش سنی مذهب خواهد بود و طریقت نقشبندی در آن نقش عمده خواهد داشت. رد این پیشنهاد از سوی علویها منطقه عملیاتی شورش را به شدت محدود کرد. شیخ به رغم این ناکامیابی همچنان طی تمام ماه ژانویه به بسیج قوا ادامه داد. در ششم ژانویه جلسه‌ای در کانی‌رش، واقع در بخش قره لیوا، ترتیب داد، و در این جلسه تصمیم گرفته شد که چه نیروهایی برای حمله به علویها که به شورش نمی‌پیوستند مأمور شوند. در ۸ ژانویه جلسه دیگری در روستای ملکان تشکیل شد، و جبهه‌ها و فرماندهان جبهه‌ها تعیین شدند. تاریخ آغاز شورش در جلسه پیش ماه مارس معین شده بود. مقرر شد پنج جبهه عمده تشکیل شود: جبهه شمال - شمال‌شرق به فرماندهی شیخ عبدالله ملکان، (فرماندهان قطاع این جبهه عبارت بودند از شیخ شریف گوک دره؛ جبهه ارگانی، به فرماندهی عبدالله الرحیم، برادر شیخ سعید؛ جبهه دیاریکر، به فرماندهی حضی بیگ، و جبهه غرب، به فرماندهی امیر فاروق<sup>۱</sup>، که هر دو زارا بودند؛ و جبهه

سیلوان (فارکین یا فرقین) به فرماندهی شیخ شمس الدین، شیخ سعید فرمانده کل قوا بود.<sup>(۸)</sup>

شیخ سعید از ششم ژانویه تا آغاز شورش همچنان به سیاحت خود ادامه داد، و به بسیج قوا و انتخاب رهبران محلی پرداخت، و با دادن فتاوی متعدد و ایراد خطابه، سیاستهای بیدینانه حکومت آنکارا را محکوم کرد. شیخ می گفت که آمده است دین را احیا کند. در ۱۲ ژانویه در چاپاک چور بود؛ در ۱۵ ژانویه در داراهینی بود، و در آنجا چون مهدی موعود از او استقبال شد. در این جا عنوان امیرالمجاهدین یافت. در ۲۱ ژانویه در لیجه و در ۲۵ ژانویه در «هانی» بود، و در آنجا با شیخ شریف، فرمانده جبهه خاریوت، گفت و گو کرد. در هانی تصمیم گرفته شد با آغاز شورش، شیخ شریف بر الازیگ حمله برد. در ۵ فوریه شیخ سعید با حدود صد مرد مسلح به پیران رسید. در اینجا بود که در ۸ فوریه ۱۹۲۵ شورش درگرفت.<sup>(۹)</sup>

### مشارکت در شورش

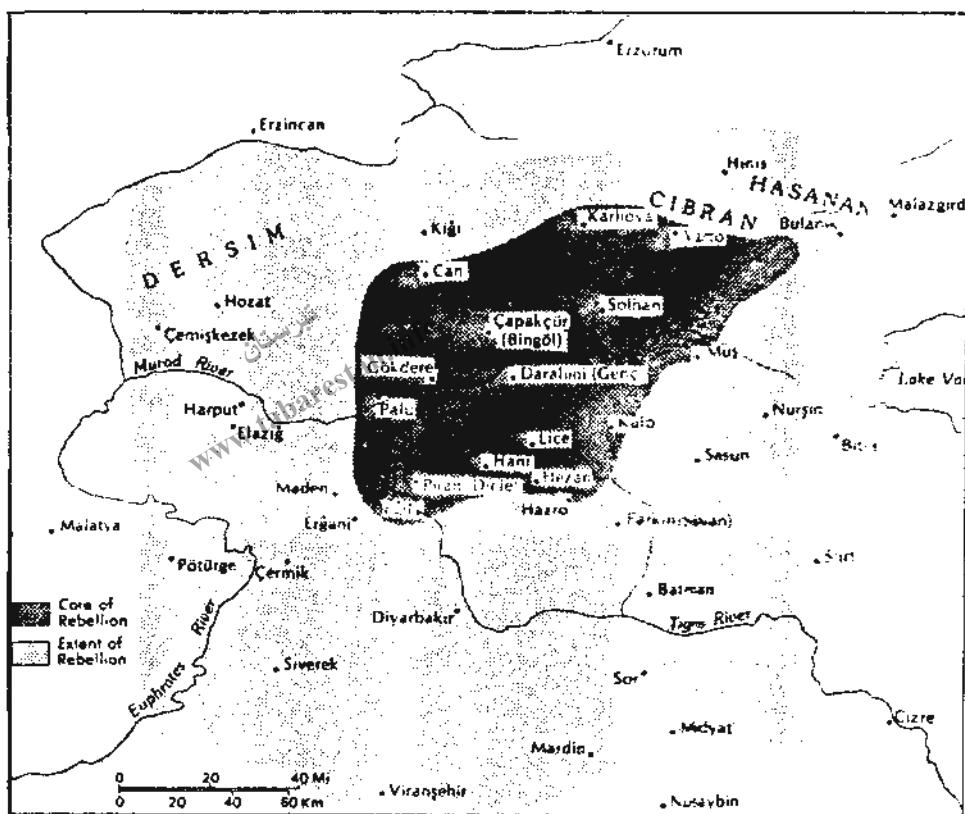
قبایل کردی که در شورش مشارکت کردند تقریباً همه کردهای زازا زبان مناطق کوهستانی لیجه - هانی - چاپاک چور بودند. زازا زبانها خود را «دیمیلی» می خوانند، که شاید حاکی از پیوندی با «دیلمان» شمال ایران باشد. کردی زازا به لهجه گورانی منطقه سلیمانیه در شمال عراق نزدیک تر است تا به لهجه کردی مرکز آناتولی، که بیشتر کرمانجی است. بدیهی است بسیاری از کرمانجی زبانها و زازا زبانها به علت به هم آمیختگی مناطق سکونت به هر دو لهجه سخن می گویند.<sup>(۱۰)</sup> وان بروئین سن بر این نکته تأکید می ورزد که بسیاری از مردم زازا زبان علاوه بر داراییهای قبیله‌ای صاحب قطعاتی زمین و چند سری حیوان نیز بودند. بعضی از قبایل در جریان تجزیه و تلاشی بودند. وی معتقد است که همین امر باعث کاهش اختلافات بین روسای این قبایل و مردم قبایل بود و «به این ترتیب برخورد منافعی در میان نبود که موجب شود مردم عادی قبیله از قبول درخواست «آغا»‌ها به مشارکت در شورش سرباز زنند.» این امر ممکن است موجب همبستگی بیشتر در

میان زازا زبانها بوده باشد تا در میان بعضی قبایل کرمانجی زبان، ولذا مشارکت آنها را در شورش تسهیل کرده باشد. اختلاف لهجه به هر حال مانع و رادعی در برابر مناسبات اجتماعی بین این دو گروه نبود. شریف فرات، موّرخ کردی که یکی از دو گزارش مبتنی بر اطلاعات دست اول از شورش شیخ سعید را بدست می‌دهد، می‌گوید که از سه اتحادیه قبیله‌ای مرکز و شرق آناتولی - یعنی بابا کردی، کرمانجی و زازا - بسیاری از قبایل متعلق به گروه بابا کردی که دریخش شرقی تر منطقه اتحادیه می‌زیستند، یعنی میللی‌ها و زیل‌ها، تنها میللی‌ها بودند که در شورش شرکت جستند. بیشتر زیل‌ها - یعنی بوروکان، میلان، حسنان، حیدران، سمسی، عبدالوی، جلالی، داکوری (تاکوری)، زیرکان، شادیلی، آدمان، تورولار - به شیخ سعید نپیوستند؛ در حقیقت در کنار نیروهای دولتی با نیروهای شورش جنگیدند.<sup>(۱۱)</sup>

قبایل کرمانجی زبان جبران و حسنان نیز در شورش مشارکت داشتند. خالد بیگ جبران نخستین رئیس «آزادی» بود. اما وان بروئین سن می‌گوید نتوانسته است معلوم دارد آیا این دو قبیله به تمام و کمال در شورش مشارکت داشته‌اند یا نه. «بنا به معروف»، قاسم بیگ، یکی از رؤسای جبران کسی است که شیخ سعید را پس از این که معلوم شد شورش قرین ناکامیابی است و می‌خواست به ایران بگریزد لو داد. به نظر نمی‌رسد قبیله جبران وسیعاً از شورش حمایت کرده باشد. بعضی قبایل قول مشارکت دادند، اما چون شورش درگرفت خود را کنار گشیدند، یا برای خالی نبودن عربیشه جزیی کمکی کردند، یا خود به ترکها پیوستند: پنج چناران، رمان و رش - کوتان از این گونه‌اند.

از ۵ آوریل ۱۹۲۵ قبایل مناطق شرناک، جزیره، سیرت، میدیات و ماردین بیطرفى اختیار کردند. قبایل بین وان و شرناک - منکوران، گودان، بزدیما، آلان، جورگان، کاریسان نیز در شورش مشارکت نکردند. برای مشارکت نکردن این قبایل سه علت ذکر شده است: نخست دادن رشوه‌های کلان از سوی ترکها به رؤسای قبایل با وعده مشاغل حکومتی پس از فرونشاندن شورش. دوم، منطقه شرناک، برخلاف منطقه درسیم، زمینهای حاصلخیز و احشام فراوان داشت و قبایل «ایمنی

و صلح را بر خانه خرابی و ویرانی ناشی از جنگ ترجیح می‌دادند.» سوم، قبایل منطقه شرناک منتظر کمک بریتانیا بودند، و «مابقی قبایل ساکن در امتداد مرز احتمالاً از ایشان تقليد می‌کردند.» مشارکت نکردن قبایل شرناک در سورش، ظرفیت و بینیه سورش را به شدت کاهش داد. منطقه شرناک به علت نزدیکی آن با عراق و قابلیت اعتماد قبایل آن بسیار حائز اهمیت بود. پیش‌بینی می‌شد هر آینه شیخ سعید کمکی از شرناک دریافت ندارد چشم‌انداز یک سورش متداول و پیوسته امیدبخش نخواهد بود؛ اما اگر قبایل شرناک به سورش بپیوندند آن‌گاه همه قبایل هم‌جوار بدان خواهند پیوست و ترکها در سرکوب همزمان مناطق بسیار، آنجاکه حمل و نقل و حرکت سریع واحدها امری تقریباً ناممکن بود، با دشواری بسیار روپرتو خواهند بود. ظاهراً رهبران فکر می‌کردند که اگر قبایل شرناک به سورش بپیوندند این کار را با پشتیبانی بریتانیای کبیر خواهند کرد. در این صورت سیواس را تصرف خواهند نمود. منبع خبرِ دستگاه اطلاعاتی بریتانیا، که يحتمل يكى از افسران فراری سورش بیت شباب بوده، در آوریل ۱۹۲۴ اطمینان داشت که پیشنهاد کمک از سوی مسیحیان حلب و ارزروم و ارمنیان با قاطعیت رد شده است. علیٰ که برای این عمل بیان می‌کرد این بود که سورشیان مادام که مدعی جنگ در راه دین بودند نمی‌توانستند کمک غیرمسلمانان را بپذیرند. در حقیقت گفته می‌شد که ترکها در اورفه یک مسیحی اهل حلب را که حامل نامه‌هایی حاوی پیشنهاد کمک و به عنوان شیخ سعید بوده دستگیر کرده و بدار آویخته‌اند. البته آن‌طور که حدس می‌زنند پیشنهاد هر نوع کمکی از سوی بریتانیای کبیر «بر شدیدترین وسوس مذهبی غلبه می‌کرد». (۱۳) انگیزه‌های پیوستن به سورش گذشته از ملی‌گرایانی تمایل افراد قبایل به پیروی از روسا و شیوخ با «آغا»‌های بود که می‌گفتند چنین کنند. بعضی از روسای قبایل می‌خواستند از این فرصت برای تصفیه حسابهای گذشته با سایر قبایل و نمایندگان دولت استفاده کنند.



بنابراین علل و جهات قبایل علوی - چه کرمانجی زبان و چه زازا زبان - به شورش نپیوستند. این امر برای شورش ناکامیابی مهمی بود. قبایل علوی درسیم در جریان شورش کوچگیری سالهای ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱، در جنگ با ترکها تجارب بسیار اندوخته بودند؛ و باید تأکید کرد که در این جنگها همین مردم درسیم هدفهای ملی گرایانه را اعلام کرده بودند. در حقیقت شورش‌های پراکنده و جنگ‌های چریکی تا شورش شیخ سعید بر دوام بود. نپیوستن علویها، بویژه هرمکها و لولانها، به شورش خود بدین معنی بود که واحدهای ترک می‌توانستند بی‌مانع و مزاحم از منطقه با اطراف آن بگذرند. پشتیبانی نکردن علویها از شورش وسعت منطقه عملیاتی شورشیان را سخت کاهش داد و در نتیجه از وسعت مناطقی هم که ترکها باید

تصرف یا اشغال یا آرام می‌کردند کاست.<sup>(۱۴)</sup> پشتیبانی نکردن علوبهایا بدین معنا نیز بود که شورش شیخ سعید شورش سنیان علیه حکومت سنی مذهبی بود که سیاست جدایی دین از سیاست را از پیش می‌پرسد.

اقتصاد مناطقی که شورش در آنها روی داد ضعیف بود. جنگ جهانی اول ویرانی بسیار بیار آورده بود؛ شمار ارمینیانی که بازمانده بودند بسیار اندک بود، و داد و ستد بیشتر به صورت پایاپای بود. بعضی روستاهات تون عمل می‌آوردند، اما این تون را خود مصرف نمی‌کردند، آن را با گالاهای دیگر معاوضه می‌کردند.<sup>(۱۵)</sup> گرسنگی پدیده‌ای آشنا بود. بسیاری از جوانان به شویاژی رفتند و در جنگ جهانی اول کشته شده بودند و بسیار دیگر در جست‌وجوی کار به شهرهای بزرگ آناتولی غربی مهاجرت کرده بودند. بسیاری از ۳۰۰۰۰۰ کرد مقیم استانبول از قبایل و روستاهای زازا بودند. وجود روستاهای کوچک و پراکنده و نبود ملاکین بزرگ مانع از ارتباط کشاورزان زمیندار با مقامات محلی بود، و این اوضاع به شیوخ نقشبندی امکان می‌داد نقش چیره‌ای در حل اختلافات ایفا کنند. در منطقه‌ای که شورش در آن روی داد شیوخ نفوذ فراوان داشتند، و شیخ سعید از همه مقدرتر بود.

کردهای غیروابسته به قبایل نیز که در دشتهای پیرامون دیاریکر ساکن بودند و زیر سلطه و حکم ملاکین بزرگ بودند، در شورش مشارکت نکردند. یکی از پژوهندگان می‌نویسد که شیخ سعید از دهقانان دعوت به پیوستن به شورش نکرد. قبایل شورشی معتقد بودند که دهقان ارزش جنگی ندارد. بنابراین شورش شیخ سعید در مقام شورشی قبیله‌ای باقی ماند. در سال ۱۹۲۵ اکثریت عظیم جمعیت دیاریکر کرد بودند. با این همه هیچ یک از اعیان شهر از شورش پشتیبانی نکرد. یکی از خانواده‌های اعیانی شهر حتی جانب کمالیستها را گرفت. یکی از اعضای خانواده مولانزاد، به نام قاسم، پیش از حمله نیروهای شیخ سعید در ۲۹ فوریه به شهر، شهر را ترک کرد. در حالی که پادگان نیرومند شهر و دستگاه اطلاعاتی دیاریکر با هرگونه فعالیت انقلابی مبارزه می‌کردند بعید می‌نمود که حتی با حضور نیرویی کمتر از این اعیان طبقه متوسط شهر بخواهند وضع و موقع خود را در همکاری با قوای شیوخ یا نیروی ناسیونالیسم کردی که هنوز آزمایشی پس نداده بود به خطر بیندازند. کوشش

برای نیل به غرور ملی و حقوق مدنی و شرایط بهتر اقتصادی یک چیز بود و برخورد با واکنش مسلحانه ترکها یک چیز دیگر.

طبقات پائین یا طبقه کارگر چه در دیاریکر و چه در سایر شهرهای بزرگ منطقه شورش نیز بپانخاستند. تردید نیست عده‌ای می‌خواستند شورشیان پیروز شوند، اما سازمانی نداشتند و سازمان یافته نبودند. ظاهراً رهبران شورش فکر نمی‌کردند که این مردم بتوانند کمک چندانی به شورش بکنند. کوشش به جهت سازمان دادن طبقات پائین جامعه یا حتی تبلیغ این مردم ظاهرآ جایی در برنامه سازماندهندگان شورش نداشت. شمار این مردم و میزان سودمندی آنها اندک بود. سازمان «آزادی» سری بود؛ سیر حوادث از سال ۱۹۲۱، که سال تأسیس آن بود، تجاذب بسیار گرفته بود. افزون بر این، دستگاه اطلاعاتی ترکها مدام گوش به زنگ بود. این واقعیتها همه از وسعت مشارکت مردم در شورش می‌کاست، و بویژه امکان آشنا کردن مردم بیسواند و فقرزده را با ملی گرایی (ناسیونالیسم)، که مستلزم صرف وقت بسیار بود سخت کاهش می‌داد. نه تنها دهقانان و طبقات زحمتکش، که به تعداد اندک بودند، با هم اختلاف داشتند بلکه قبایل نیز با هم مخالف بودند، و این اختلافات نه تنها اختلاف شیعه و سنی بلکه ناشی از دشمنی‌ها و منازعات سنتی قبیله‌ای بود. تنها مردمی که در وضع و موقعی بودند که بتوانند بر این اختلافات، دست کم بطور مؤقت و گذرا و تا حدی، فایق آیند شیوخ بودند. در فصل نخست گفتیم که چه شد که شیوخ پس از برافتادن امارات در ۱۸۴۷ به چنین وضع و موقع نیرومندی رسیدند. شیوخ - هم شیوخ طریقت قادری و هم شیوخ طریقت نقشبندی - به عناصر لازم و ضرور جامعه بدل شده بودند، و این قابلیت و توانایی را یافته بودند که کلیه نیازهای سیاسی و دینی و روانی مردم را تأمین کنند.

طریقت نقشبندی و شیوخ آن مهم‌ترین رهبران شورش بودند. و این امر نتیجه وضع و موقع سنتی آنها و احترام والایی بود که توده مردم کرد از برایشان قایل بود. این امر ناشی از این حقیقت نیز بود که رهبران «آزادی» نیز که بیشترشان افسران ارتش ترکیه بودند دریافتند که توده مردم کرد از شیوخ با سهولتی بیش از افسران ارتش حمایت خواهد کرد و «بنا شد رهبران صوری شورش، شیوخ باشند». <sup>(۱۶)</sup> پس

از بازداشت صدها تن از رهبران «آزادی» متعاقب شورش بیت شباب، شیوخ تنها کسانی بودند که برای رهبری شورش باقی‌مانده بودند. اکنون وجودشان برای شورش ضرور بود. فرماندهی عالی شورش بر عهده کسی نهاده شد که از نظر روحانی فوق العاده مورد احترام و از حیث ملی‌گرایی بسیار مورد اعتماد بود؛ این شخص شیخ سعید پالو و هنیس بود. جدّ شیخ سعید در اواسط سده هجدهم در سپتی<sup>۱</sup>، روستایی نزدیک دیاریکر، رحل اقامت افکنده بود و پس آن‌گاه به پالو نقل مکان کرده و در آنجا به وظایف روحانی خود داده بود. به علت نزاعی که بین آغاها و بیگها درگرفته بود و در آن شیخ بیگمان نقشی داشته بود، شیخ ناگزیر شد یا به مصلحت دید که محل اقامت خود را ترک کند. انتخابش بر هنیس فرار گرفت، که بخشی از استان ارزروم بود. ازدواج کرد، در میان آغاها و بیگها نفوذی کسب کرد، و با مداخله آنها به پالو بازگشت. شیوخ علی پنج پسر داشت. پسر ارشدش، محمود، پدر شیخ سعید بود. پس از مرگ شیوخ علی بقوعه اش زیارتگاه مردم شد. طی سالهای پس از آن هزاران کس «تریتش» را زیارت کردند، و هدایایی که تقدیم کردند بر ثروت خانواده افزود، و نفوذخانواده به تبع آن افزایش بیشتر یافت.

شیخ سعید در سال ۱۸۶۵ در پالو تولد یافت، و این بدین معنی است که هنگام بروز شورش ۶۰ سال داشت.<sup>(۱۷)</sup> پدرش چند سال پس از تولد وی به هنیس بازگشت، و تکیه‌ای در آن برپا کرد. شیخ سعید در هنیس به خواندن قرآن و تحصیل علوم دینی پرداخت - يحتمل نزد پدرش. با وفات پدر به ریاست خانواده و تکایا رسید. از خیلی زود، یعنی از سال ۱۹۰۷، ولایات شرقی را سیاست کرده و با رؤسای حمیدیه آشنا شده بود. و ظاهراً همین وقتها بود که ملقب به «بدیع الزمان» شد، و علت امر این بود که بسیاری از اشعار و تصنیفات حریری و بدیع الزمان همدانی را از بر بود. بنابرگزارشہای دستگاه اطلاعاتی بریتانیا حوالی همین ایام بود که شیخ سعید نمایندگان کرد مجلس کبیر ملی را به تأسیس حزبی بنیادگرا برانگیخت. پنج برادر شیخ سعید در روستاهای مختلف مقیم شدند. علی در جایی نزدیک حلب کشته شد؛ بهاء الدین هنگام قرائت قرآن در هنیس به قتل رسید؛

عبدالرحیم در همان سال قتل بهاءالدین مرد. در سال ۱۹۲۵، دو تن از برادرانش به نامهای مهدی و طاهر هنوز زنده بودند. مهدی در روستای کل هاسی<sup>۱</sup> بود، و مبتلا به اختلالات عصبی بود. شیخ طاهرکه یکی از رهبران شورش بود هنوز در منطقه بود، هر چند پس از شورش پالو را ترک کرد. بنابرگفته متین توکر در سال ۱۹۲۵ بیش از بیست تن از اعضای خانواده شیخ سعید هنوز در پالو می‌زیستند. یکی از ایشان به نام سعادت الدین گونور مفتی محل شد. چندین تن از اعضای خانواده، از آن جمله پسر شیخ سعید بنام علیرضا، بعدها جزو اعضای بر جسته احزاب سیاسی شدند و به مجلس کبیر ملی راه یافتند.<sup>(۱۸)</sup>

شیخ طبق معمول دختران خود و برادرانش را به زنی به شیوخ و رؤسای قبایل داد، و این شیوه به تقویت و تحکیم و افزایش نفوذ خانواده مساعدت بیشتری کرد. وی خود به منظور بسط نفوذش به خارج از منطقه زازا زیان با زنی از قبایل کرمانجی زیان جبران ازدواج کرد. از قوار زنش عمه یا خاله خالدیگ جبران بود، و به این ترتیب شیخ سعید و نخستین رئیس «آزادی» با هم نسبت خویشاوندی سپیی داشتند. در سال ۱۹۲۵ شیخ سعید مردی بسیار ثروتمند و خوشبنیه و خوبرو بود. ریش سفیدش را حنا می‌بست و چشمانتش را گاه سرمه می‌کشید. شیخ سعید به علت وضع و موقع خود و برادرانش یکی از ثروتمندترین افراد کردستان بود. صاحب گله‌های بزرگ گوسفند بود، حدود ۱۲۰ شبان برای مراقبت از آنها نگه می‌داشت. گوسفندانش بیشتر در مناطق بین پالو و هنیس می‌چربیدند. و این خود بدین معنا بود که وی در تمام روستاهای بین این دو شهر، از دیاریکر تا حلب، که گوسفندانش را برای فروش بدانجا می‌فرستاد سرشناس بود. شیخ سعید نه تنها همه مردم با اسم و رسم منطقه شورش و دورتر از آن را می‌شناخت بلکه وی و دستیارانش با هر وجب از زمین این مناطق آشنا بودند. وجود گله‌های گوسفند نه تنها وجهه لازم از برای تهیه اسلحه و مهمات را فراهم می‌کرد بلکه محل استقرار آنها نیز چنان بود که بتوانند در موقع لزوم خوراک جبهه‌های عمدۀ شورش را نیز تأمین کنند. یکی از نشانه‌های بروز شورش در آینده نزدیک همین بود که پسرش علیرضا

در ۱۹۲۴ به عوض ده گله معمول بیست گله گوسفند را برای فروش به حلب برد.<sup>(۱۹)</sup> به احتمال زیاد دستگاه اطلاعاتی ترکیه هم از این امر آگاه بود.

ملائیس که شیخ سعید را شخصاً می‌شناخت در مصاحبه‌هایش با وان بروئین سن بر این نکته تأکید داشت که شیخ، ملت پرستی تزلزل ناپذیر و سخت مخالف استثمار بود. «شیخ از سایر شیوخ نقشبندی که نمی‌خواستند با ملیون پیوندی داشته باشند و تنها به فکر منافع خویش بودند به شدت انتقاد می‌کرد.» شیخ سعید یک وقت گفته بود که شیوخ نقشبندی کردستان بیشتر به «یک مشت گانگستر» شبیه‌اند تا به رهبران یک طریقت مذهبی. از این اظهار می‌توان چنین استنباط کرد که یکی از هدفهای شیخ سعید در به راه آنداختن و رهبری شورش شاید این بوده باشد که طریقت نقشبندی را در کردستان «اصلاح» کند. استفاده از ملیون و هدفهای آنها ممکن است یکی از راههای وصول به این هدف بوده باشد. تهدید سیاست جدایی دین از سیاست چه بسا که نظم بهتری به سازمانهای مذهبی کردستان بدهد. فساد درون طریقت نقشبندی را از این مطلب هم می‌توان دریافت که چرا نقش شیخ سعید در جریان شورش، و در مقام مردی مقدس، خود بسی مهم تر از نقش سازمان طریقت نقشبندی بود. به رغم این نقيصه سازمانی، شورش شیخ سعید بهتر از شورش اعراب سنسوی لبیی علیه ایتالیائیها سازمان یافته بود. وان بروئین سن این امر را به این حقیقت استناد می‌دهد که در حالی که شیخ سنسوی «خلیفه»‌هایش را مستقیماً به قبیله یا عشیره می‌فرستاد، در کردستان شیوخ مریدانی در میان بیش از یک قبیله یا عشیره داشتند.<sup>(۲۰)</sup> در مثل، شیخ عبدالله<sup>۱</sup> و شیخ سعید هردو مریدانی هم در میان کرمانجی زیانها و هم در میان زازا زیانها داشتند، این خود سیاستی اندیشیده بود و از طریق زناشویی بسط یافته بود

چنانکه در فصل دوم کتاب گفتیم در نخستین کنگره «آزادی» که حدوداً اواخر بهار یا اوایل پائیز ۱۹۲۴ برگزار شد شیخ سعید یکی از صریح‌النحوه ترین ملیون شرکت‌کننده بود. موقعی که رؤسای قبایل و فرماندهان سابق حمیدیه احتیاط و سخن‌پوشی به خرج می‌دادند وی آنها را به ضرورت شورش متقاعد می‌کرد. در

۱ - درست آن باید عبدالله باشد.

تمام گردهماییها و کنگره‌های بعدی «آزادی» نیز سیمای برجسته و غالب بود. زندانی شدن بسیاری از رهبران «آزادی» پس از شورش بیت شباب رهبری وی را بدل به ضرورت نمود.

## شمار نیروهای کرد و ترک شرکت‌کننده در شورش

بیشتر گزارش‌هایی که در پیرامون شورش داده شده حاکی از این‌اند که کردها توانستند حدود ۱۵۰۰۰ رزمنده بسیج کنند. برخی برآوردها رقمی کمتر، یعنی تا ۱۰۰۰۰ تن را ذکر می‌کنند. من کمتر گزارشی را دیده‌ام که کمتر از ۱۰۰۰۰ تن را ذکر کرده باشد، و هیچ منبعی بیش از ۲۰۰۰۰ تن را ذکر نکرده است. به نظر می‌رسد که رقم ۱۵۰۰۰ برآورد مناسبی باشد. تعیین این که چه تعداد از این افراد اسب و تفنگ و شمشیر داشته‌اند امکان‌پذیر نیست.<sup>(۲۱)</sup> عدهٔ نفراتی را که ترکها بسیج کردند با دقت بیشتری می‌توان برآورد کرد. دستگاه اطلاعاتی بریتانیا حرکات ارتش و تشدید فعالیت نیروی هوایی ترکیه را در ولایتهای شرقی به دقت دنبال می‌کرد، خاصه زمانی که بروز حوادث در طول مرزهای عراق و ترکیه رو به رشد گذاشت. پس از پیمان لوزان گزارشها بطور مرتب و منظم تهیه می‌شدند و برای مقامات مربوط در دولت بریتانیا فرستاده می‌شدند. بهترین گزارشی که از همه بیشتر به زمان شورش نزدیک بود و برآورده‌ای از نیروهای ترک بدست می‌داد و من توانستم بدان دست یابم گزارشی بود به تاریخ ۲۰ مه ۱۹۲۵ که دستگاه اطلاعاتی ستاد نیروی هوایی بریتانیا در بغداد تهیه و تنظیم کرده بود. این گزارشها را با واسطه منابع مختلف تهیه می‌کردند. دستگاه اطلاعاتی نیروی هوایی بریتانیا در موصل مهم‌ترین این منابع بود. برآوردهایی که از نیروهای ترک از اواسط آوریل و در منطقه شورش و در محدوده ۱۷۰ میلی متر عراق به عمل آمده عده این نیروها را ۵۲۰۰۰ ذکر می‌کند.<sup>(۲۲)</sup> افسراطلاعاتی نیروی هوایی که این گزارش را تهیه کرده یادداشتی ضمیمه گزارش کرده مشعر براین که این ارقام مبتنی بر حدس و گمان‌اند. یادداشتی از دستگاه اطلاعاتی وزارت جنگ می‌گوید ارقام تخمینی گزارش، که عده رزمندگان

را به نسبت افراد جیره بگیر، ۴ به ۹ می داند با برآوردهای وزارت جنگ مشابه است. گزارش مورخ ۲۰ مه ۱۹۲۵ اطلاعات خود را از گزارشی گرفت که مقارن همان وقت تهیه شده بود و کل عدد جیره بگیر در منطقه سورش را ۵۳۰۰ نفر تخمین می زد، که اندکی بالا بود. اختلاف (۱۰۰۰) نفر بین این دو برآورد ناشی از این است که گزارش مقدماتی عدد کل جیره بگیر سپاه هفتم را ۱۵۰۰۰ نفر ذکر می نمود در حالی که در گزارش نهایی این رقم ۱۴۰۰۰ نفر بود. بعلاوه، گزارش مقدماتی عدد کل رزمندگان را ۲۸۰۰۰ نفر ذکر می کرد در حالی که گزارش نهایی این رقم را ۲۳۰۰۰ تن برآورد می کرد. گزارش مقدماتی ۲۱۰۰ شمشیر<sup>۱</sup> را برآورد می کرد، حال آنکه این رقم در گزارش نهایی ۱۹۲۰ بود. گزارش مقدماتی در ضمن محل استقرار لشکرها را هم مشخص می کرد: مرکز فرماندهی سپاه پنجم، لیجه؛ لشکر هفتم، هانی؛ و لشکر چهل و یکم، سیلوان.

جدول ۲: برآورد استعداد نیروهای ترک موجود در منطقه سورش در اواسط آوریل و در محدوده ۱۷۰ میلی متر عراق

سپاه	لشکر	تفنگ	شمშیر	توب	هوایپما	جمع کل	ملاحظات
مرکز سپاه پنجم (سیچ کامل)	لشکر هفتم لشکر چهل و یکم	۴۰۰	۴۰۰	۱۰	۱۰	۲۵۰۰۰	نها ۴ فروردین قابل استفاده ۴/۶
مرکز سپاه هفتم (سیچ ناقص)	لشکر دوم لشکر هفدهم	۲۸۰۰	۲۸۰۰	۱۰	۱۰	۱۴۰۰۰	سیچ این سپاه در ۱۴/۲ هنوز در جریان بود
لشکر اول سوار لشکر چهاردهم سوار	لشکر پنجم لشکر دوازدهم (سپاه نهم) لشکر پازدهم از لشکر سوم (سپاه هشتم)	۲۲۵۰	۲۲۵۰	۸	۸	۵۰۰۰	(سپاه ششم)
جمع		۲۲۵۰۰	۱۹۰	۹۶	۱۲	۵۲۰۰۰	

بسیج این لشکرها کامل بود. مرکز فرماندهی سپاه هفتم که گویا بسیج آن کامل نبود در دیاریکر بود؛ لشکر دوم در بتلیس؛ لشکر هفدهم در آگیل (اغیل؟)؛ لشکر اول سوار، در ماردين، لشکر چهاردهم سوار، در ماردين؛ سپاه ششم، که لشکر پنجم آن بسیج نشده بود، در شمال چاباتجه؛ لشکر دوازدهم سپاه پنجم، که آن هم بسیج نشده بود، بین گوم گوم و موش؛ هنگ یازدهم لشکر سوم وابسته به سپاه هشتم، در چاباتجه.

تبرستان

جدول ۳ - برآورد واحدهای ترک در ولایتهای شرقی، ۲۰ زومن ۱۹۲۵

۱ - نیروهای موجود در ولایتهای شرقی، ۱۵ فوریه ۱۹۲۵

توب	تفنگ	شمشیر	
۸	-	۵۰۰	سپاه هفتم
۸	۵۰۰	-	لشکر هشتم سوار
۸	-	۵۰۰	هنگ بیست و هشتم پیاده
۸	-	۵۰۰	لشکر اول سوار
۲۴	۳۰۰۰	۵۰	لشکر چهاردهم سوار
۲۴	۳۰۰۰	۵۰	لشکر دوم پیاده
۷۲	۶۵۰۰	۱۶۰۰	لشکر هفدهم پیاده

۲ - نیروهایی که با راه آهن به منطقه آورده شدند.

توب	تفنگ	شمشیر	
۲۴	۶۷۵۰	۵۰	سپاه پنجم
۲۴	۶۷۵۰	۵۰	لشکر هفتم پیاده
-	۱۵۰۰	-	لشکر چهل و یکم پیاده
	۹۲۵۰	-	واحدهای وابسته به سپاه
			نیروهای تقویتی برای سپاه هفتم
			و تقویت هنگهای پیاده
			برای لشکر یکم سوار
			(که در ابتدای شورش تقریباً
۴۸	۲۴۲۵	۵۰۰	به تمام کمال نابود شد)
		۶۰۰	

۳ - سایر لشکرهایی که احتمالاً با نیروی کامل در عملیات شرکت کردند.

توب	تفنگ	شمშیر	
۴۸	۱۸۵۰۰	۱۰۰	سپاه پنجم
۱۲	۱۸۵۰۰	۱۰۰	لشکر پنجم
۴۸	۱۵۷۵۰	۱۶۰۰	سپاه هفتم
-	۳۰۰۰	-	واحدهای سپاه
-	۳۰۰۰	-	سه گردان مرزی
-	۷۰	-	ژاندارمری
۱۰۸	۵۴۰۰۰	۱۷۵۰	

سرگرد آر. ای. هارنک<sup>۱</sup>، وابسته نظامی بریتانیا در استانبول در گزارش خود شمار نیروهای ترکیه را در منطقه شورش در ۲۰ ژوئن ۱۹۲۵ به ۵۴۰۰۰ نفر تخمین می‌زند. ارقامی که وی بدست می‌دهد ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰ نفر کمتر از برآوردهایی است که در اواسط آوریل به عمل آمده‌اند و ممکن است ناشی از کاهشی باشد که پس از شکستهای عمدہ‌ای که در ماههای مارس و آوریل برکردها تحمیل شد در شمار نفرات حاصل آمده است.

چنانکه از این ارقام برمی‌آید هارنک حساب کرده بود که تقریباً نیمی از ۵۰۰۰۰ نفر سرباز ترکی که در منطقه شورش بوده‌اند با راه آهن به محل آورده شده‌اند. این اطلاعات روشن می‌دارد که بیش از ۵۰ درصد نفرات پس از آغاز شورش به منطقه آورده شده‌اند. و این خود نشان می‌دهد که با وجود اطلاعات وسیعی که ترکها درباره «آزادی» در اختیار داشتند وسعت دامنه شورش را کمتر از آنچه در عمل روی داد برآورده بودند.

بنابر قول دستگاه اطلاعاتی بریتانیا توزیع و استقرار واحدهای ترکیه در منطقه عملیاتی شورش شیخ سعید در یکم آوریل ۱۹۲۵ بدین فرار بوده است:

قرارگاه بازرسی سوم  
سرلشکر (فریب) کاظم پاشا  
مرکز فرماندهی سپاه هفتم  
سرتیپ (میرلیوا) مرسلى  
رئیس مخابرات، سرهنگ دوم یوسف.  
توضیحات سپاه ضیاء  
۲ آتشبار، مرکب از ۸ توپ صحرائی  
۱ آتشبار، مرکب از ۴ توپ شنايدر کوهستانی  
۱ آتشبار، مرکب از دو توپ ضد هوایی (غیرقابل استفاده - مهمات  
موجود به آنها نمی خورد).

مرکز فرماندهی لشکر هفدهم  
سرهنگ دوم جمیل حاجی (کفیل لشکر) افسر سابق ستاد بازرسی سوم  
هنگ شصت و سوم  
سرگرد (بین باشی) اسماعیل حقی، کفیل هنگ  
گردان ۱ هنگ شصت و سوم سرگرد لطفی  
گردان ۲ هنگ شصت و سوم، سروان (بوزیاشی) نوری ویسی، کفیل  
گردان  
گردان ۳ هنگ شصت و سوم، سرگرد (بین باشی) عونی، افسر سابق ستاد  
وابسته به سپاه هفتم  
هنگ سی و ششم (وابسته به لشکر هفدهم)  
سرهنگ دوم (قائم مقام) محمد شاهین  
گردان ۱ هنگ سی و ششم، سرگرد شکری  
گردان ۲ هنگ سی و ششم (هنگ تنها مرکب از دو گردان)

هنگ ششم (وابسته به لشکر هفدهم)

سرهنگ دوم علی تیمور

گردان ۱ هنگ ششم

گردان ۲ هنگ ششم (هنگ تنها مركب از دو گردان) ۲ آتشبار مركب از ۸ توپ.

تحت فرماندهی افسر وابسته به لشکر هفدهم مستقر در خارپوت

هنگ بیست و پنجم

سرهنگ دوم مراد

۱ آتشبار توپ صحرایی

مرکز فرماندهی لشکر دوم

سرهنگ علی (کفیل لشکر)

هنگ هجدهم (منهای دو گردان مستقر در گارزان یا کارزان)

هنگ یکم (بتلیس - وان)

هنگ شصت و دوم (وابسته به لشکر ۲ در بتلیس)

مرکز فرماندهی لشکر چهاردهم سوار

سرهنگ صبحی

هنگ سوم

هنگ پنجم

هنگ پنجاه و چهارم

تسویخانه لشکری لشکر چهاردهم (مرکب از یک آتشبار و ۴ توپ  
کوهستانی)

لشکر یکم سوار (که در ماردين مشغول تجدید سازمان بود.)

### مرکز فرماندهی سپاه پنجم

سرتیپ حاجی پاشا، در دیاربکر

توبخانه سپاه

۱ آتشبار مرکب از ۴ توپ هویتزر

۱ آتشبار مرکب از ۴ توپ صحرایی

۱ آتشبار مرکب از ۴ توپ کوهستانی

تبرستان

مرکز فرماندهی لشکر چهل و یکم در تل الو واقع در [جهه میلی شمالشرق](http://www.barestan.info)  
دیاربکر. این لشکر در شرق دیاربکر به طرف سیلوان عمل می‌گرد.

سرتیپ جمیل جاحد

هنگ شانزدهم (مرکب از سه گردان که از ۲۷ مارس ۱۹۲۵ در کادی کوی  
واقع در شمال دیاربکر مستقر بود)

هنگ نوزدهم (مرکب از سه گردان)

هنگ دوازهم (مرکب از سه گردان) مستقر در سورا

توبخانه لشکری لشکر چهل و یکم

۱ آتشبار مرکب از ۴ توپ صحرایی

۲ آتشبار مرکب از ۸ توپ کوهستانی

(برای آشنایی با نام افسرانی که در ماه آوریل ۱۹۲۵ در استانهای شرقی

خدمت می‌کردند مراجعه شود به ضمیمه شماره (۷)

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## ۵- شورش و پیامدهای آن‌ستان

www.tabarestan.in

هنگامی که شورش شیخ سعید نابهنهگام در هشتم فوریه ۱۹۲۵ درگرفت نیروهای شورش حدود ۱۵۰۰۰ رزمنده داشتند. در آغاز با ۲۵۰۰۰ سرباز ترک روپر بودند، و در جزو این عده نیروهای پشتیبانی نیز بودند که مسلح نبودند. هرگاه برآورده را که دستگاه اطلاعاتی بریتانیا از نیروهای ترک (براساس ۴ به ۹، نسبت افراد رزمنده به افراد جیره‌بگیر) به عمل آورده است پذیریم، در این صورت ترکها نوانسته بودند با کمتر از ۱۲۰۰۰ رزمنده با شورشیان روپر شوند. اما در آوریل ۱۹۲۵ ترکها حدود ۵۲۰۰۰ جیره‌بگیر در منطقه داشتند، یعنی نزدیک به ۲۵۰۰۰ رزمنده.

شورش، زود هنگام و در روستای پیران درگرفت. شیخ سعید ناگزیر از اعلام شورش شد، و این متعاقب برخوردی بود که بین افراد او و عده‌ای ده نفری از نیروی ژاندارمری به فرماندهی ستوان حسن حسنه روی داد. ژاندارمها می‌خواستند پنج مجرم را که به پیران و شیخ سعید پناه آورده بودند بازداشت کنند. ظاهراً عبدالرحیم برادر شیخ سعید بود که دستور تیراندازی به ژاندارمها را داد. در این برخورد یکی از ژاندارمها کشته شد و دو تن زخم برداشتند، که یکی از آنها افسر فرمانده بود. این واقعه ظاهراً شیخ سعید را از اقدامی که ارتضی ترکیه ممکن بود در این زمینه به عمل

آورد بیناک کرد، و بنابراین اعلام شورش کرد. یکی از یاران شیخ سعید به نام مودانلی فقی حسنلی بی درنگ به حکمرانی شهر نصب شد.<sup>(۱)</sup>

پس از واقعه پیران حوادث به سرعت گسترش یافت. طین سخنان مستمر و مکرّر شیخ، که طی آنها حکومت آنکارا را محکوم می‌کرد و مردم را به شورش و پشتیبانی از استقلال کُرد و دین و اعاده خلافت می‌خواند، هنوز در گوش و ذهن مردم بود. پس از واقعه پیران شیخ به روستای «سردی» بازآمد، که اقامتگاه برادرش بود. برای حمله به لیجه، که مرکز اداری منطقه بوئن نقشه‌هایی طرح شد. در ۱۰ فوریه شیخ طاهر اداره پست لیجه و در ۱۱ فوریه با دویست رزمنده اداره پست گنج را غارت کرد. پس از این دو واقعه دیگر جلوگیری از گسترش شورش امکان ناپذیر بود.

شیخ سعید زمام شورش را بدست گرفت. چهارتن از فرماندهانش را مأمور تصرف داراهینی، واقع در بخش جنوبی رود مرادسو (فرات) کرد. داراهینی در ۱۴ فوریه تصرف شد، و والی و سایر مقامات کشوری به اسارت درآمدند. همان روز شیخ سعید فتوایی داد، و خود را «امیرالمجاهدین» شورش خواند. در این فتوا شیخ تأکید می‌کرد که وی پیشوای طریقت نقشبندی و نماینده خلیفه و اسلام است، و از همه می‌خواهد به این جهاد بپیونددند. مقرر شد داراهینی مقر موقت خلافت نقشبندی باشد؛ سربازان اسیر ترک به داراهینی فرستاده شوند، مالیاتها به قرارگاه وی پرداخت گردد، و برای جنبش رزمنده بسیج شود. سپس شیخ رهبری عالی شورش را بر عهده گرفت. بنابر تصمیمی که در ۸ ژانویه در «ملکان» اتخاذ شده بود و شرح آن گذشت مقرر بود چهار جبهه عمده دیگر تشکیل شود. شیخ در ۱۶ فوریه داراهینی را ترک کرد و عازم جنوب شد، و در طول مسیر خود مردم را به مشارکت در شورش برانگیخت. در ۲۰ فوریه لیجه تصرف شد و نیروهایی به فرماندهی هبندی صالح بیگ در جهت دیاربکر، و از طریق گردنه هانی (هینی) اعزام شدند. فرات مدعی است که صالح بیگ حدود ۱۰۰۰۰ رزمنده در اختیار داشته است.<sup>(۲)</sup>

در اینجا بود که کردها در ۲۲ فوریه با نخستین مقاومت ترکها روبرو شدند. ترکها هنگ بیست و یکم سوار مرکب از ۱۲۰ تا ۱۳۰ سوار را به پیران و یک اسواران از سپاه هفتمن را با ۷۰ تا ۸۰ سوار به ارگنه مادن فرستاده بودند. فرمانده ترک، ستوانی به نام حسین حُسْنی از هنگ بیست و یکم، پیش از حرکت برای مقابله با کردها به عذر ضعیف بودن واحد اعزامی (از حیث استعداد جنگی) به این عمل اعتراض کرد. آینده موجه بودن این بیم و نگرانی را نشان داد: واحدهای این افسر در گردنۀ هانی (هیبی) از کردها شکست خوردند هنگ به سوی جنوب عقب نشست، و در دو اسواران تجدید سازمان کرد. حسین حُسْنی از فرماندهی برکنار و در دیاربکر زندانی شد. اسواران وابسته به سپاه هفتمن نیز در برخورد با کردها مجبور به عقب نشینی شد. این اسواران در هنگ بیست و یکم ادغام شد. در نتیجه این شکستها لشکر اول سوار، با هنگهای یازدهم و چهاردهم، از ماردين به سوی پیران حرکت کرد و در حوالی بیستم فوریه از دیاربکر گذشت و از ۲۲ تا ۲۷ فوریه با کردها درگیر شد. این نیروها به تمام و کمال شکست خوردهند و برای تجدید سازمان، در ماردين، عقب نشستند. تنها یک اسواران با دو افسر توانستند سالم از معركه جان بدر برند و به خارپوت برسند. کردها چهار توب کوهستانی و کلیه مهمات و آذوقه و وسایل و تجهیزات این نیرو، از جمله چندین مسلسل به غنیمت گرفتند. بیشتر سربازان (که بتحمل بخش عمدۀ ای از آنها کرد بودند) به اسارت درآمدند. سرهنگ دوم کاظم، فرمانده هنگ چهاردهم زخم برداشت و فرمانده هنگ یازدهم از میدان جنگ بازنگشت، و چهار افسر دیگر که موفق به فرار شده بودند در دیاربکر زندانی شدند.<sup>(۳)</sup>

در همین بخش آخر ماه فوریه بود که شیخ سعید توانست با توصل به زور سایر قبایل را وادار به پیوستن به شورش کند. قبایل ساسونا<sup>۱</sup> و تاتوکان در منطقه کیگی واقع بین دیاربکر و گنج از همکاری سر باز زده بودند. بنابر برآورد انگلیسیها شیخ

سعید نیرویی مرکب از ۴۰۰۰ رزمنده را برای حمله به این قبایل ناپفرمان فرستاد. حاجی موسی بیگ، رئیس این دو قبیله و ۴۰۰ تن از افرادش کشته شدند. این عمل قبایل ساسونا و تاتوکان را وادار به پیوستن به نیروهای شیخ سعید کرد. پس از نبرد گردنۀ هانی، نیروهای شیخ سعید که اکنون به حدود ۷۰۰۰ تن بالغ می‌شدند متوجه دیاریکر شدند. دربارۀ شمار نیروهای کردی که در دیاریکر دست به تعرض زدند برآوردهای مختلفی بدست داده‌اند. برآورد معمول این خواهد بود که بگوییم بیش از ۵۰۰۰ و مسلم‌آکمتر از ۱۰۰۰۰ نفر در تعرض به شهر شرکت داشته‌اند.<sup>(۱)</sup> در حوالی ۲۸ فوریه شیخ سعید قرارگاه فرماندهی خود را در شمال دیاریکر برباکرده بود؛ از اینجا می‌توانست تماس خود را با سایر جبهه‌ها حفظ کند. تقاضای نیروی کمکی کرد، و به محمود بیگ پسر ابراهیم بیگ میلان فرمان داد از جنوب بر دیاریکر حمله برد. اما پس از پنج روز هنوز خبری از محمود بیگ نبود.

شیخ سعید در دوم مارس بر دیاریکر حمله برد. جنگ شدید به مدت پنج روز بین کردها که فریاد می‌زدند «الله اکبرا! الله اکبرا! - تسلیم شویدا! تسلیم شویدا!» و مدافعان شجاع ترک که به تعداد کمتر از مهاجمان بودند، درگرفت. در شب ۷ - ۸ مارس هفتاد رزمنده گزیده موفق شدند با زدن نقب و ایجاد شکاف در حصار شهر و به یاری عده‌ای از کردهای زازا زیان داخل شهر، وارد شهر گردند. اما مرسل پاشا، ژنرال ترک، چهار نعل خود را از معرکه جنگ در پای دیوارهای شمالی به دیوارهای جنوبی رساند، که کردها از آن به داخل شهر نفوذ کرده بودند، و نیروهای کرد را شکست داد. شیخ سعید که نتوانست دیوارها را بشکافد یا نقیبی زیر آنها بزند و با مقاومت سخت روپرورد شده بود، ناچار عقب نشست.<sup>(۲)</sup> دیاریکر تا ۲۷ مارس همچنان در محاصره ماند. در بیست و هفتم مارس با نزدیک شدن نیروهای عظیم ترک کردها ناچار از ترک مواضع خود شدند.

هنگامی که شیخ سعید در کار تهیه و تدارک حمله بر دیاریکر بود در چهار جبهه دیگر نیز عملیاتی در جریان بود. در حالی که شورشیان گرد حصار دیاریکر را گرفته

بودند در ۲۷ فوریه جنگ در جبهه کیگی کم کم به حد شمالی خود می‌رسید. اما در جنوب که فرماندهی آن با عبدالرحیم برادر شیخ سعید بود همچنان در گسترش بود. در ۲۹ فوریه نیروهای شیخ عبدالرحیم مادن را گرفتند، و چند روز پس از آن چرنیک را تصرف کردند. در چرنیک ۵۰۰ رزمنده به فرماندهی شیخ ایوب از منطقه سیورک به نیروهای عبدالرحیم پیوستند. سپس این دونیرو مشترکاً ارگانی را تصرف کردند، و بنابرگزارش وان بروئین سن پس از آن برای پیوستن به نیروهای شیخ سعید راهی دیاریکر شدند.

فرمانده جبهه غربی خارپوت - الازیگ شیخ شریف گوکلدره بود، که ساکنی بادو و قبایل منطقه چاپاک چور (بینگول) او را باری می‌کردند. این نیروها در ۲۱ فوریه پالو را اشغال کردند و به سوی الازیگ به راه افتادند، و در ۵ مارس وارد آن شدند. شیخ شریف توانست بی جنگ و خونریزی وارد الازیگ شود، زیرا اعیان شهر به اهالی گفته بودند که «این شیخ‌ها می‌خواهند خلافت و شریعت را برقرار کنند و وظیفه شما این است که آنها را در این کار باری کنید.» محمد افندی، مفتی شهر الازیگ، به سمت والی نصب شد، و مراتب تلگرافی به اطلاع مقامات مسئول درسیم رسید. ظاهراً در حوالی همین هنگام، یعنی ۶ مارس بود که انفجاری در انبار مهمات در روستای حسینک که خارج از الازیگ، و قرارگاه شیخ شریف بود، روی داد. این انفجار که دور نیست در اثر خرابکاری بوده باشد موجب بروز اختلاف بین شورشیان، و نیز بین شورشیان و مردم شهر گردید، که اکثربیشان کرد بودند. شیخ شریف و شیخ بادو قادر به جلوگیری از گسترش این اختلاف نشدند.<sup>(۴)</sup> به رغم ورود مسالمت‌آمیزشان به شهر، شورشیان دست به غارت و آزار، و تجاوز به مردم گشودند. مقامات دولتی را زندانی کردند و در زندانها را گشودند. عده‌ای از جوانان شهر چندان برآشستند که علیه شورشیان دست به اسلحه برداشت و آنها را از شهر بیرون راندند.

حوالی همین زمان، نیروهای ترک به فرماندهی کاظم‌بی، با استفاده از اختلاف

بین شورشیان و مردم شهر، در رسیدند و شورشیان را به آن سوی مرادسو (فرات) راندند. نیروهای شیخ شریف به دامنه کوهستانهای درسیم پناه برداشتند؛ امیدوار بودند بتوانند قبایل علوی را به پیوستن به شورش جلب کنند. اما علویها نه تنها در برابر آنها مقاومت کردند بلکه شماری از آنها را نیز کشتند و شورشیان را به سوی نیروهای ترک به دشتهای اطراف پالو راندند. درینجا، در سوم آوریل، در گردنۀ «مندو»<sup>۱</sup> چندین هزار تن از شورشیان که در میان درختان بلوط پنهان شده بودند برای نیروهای ترک تحت فرماندهی کاظم‌بی کمین گذاشتند. نیروهای ترک به رغم این حمله غافلگیرانه توансند پس از بیست و چهار ساعت چنگ متداوم به گردنه نفوذ کنند و شورشیان را متفرق کنند. شیخ شریف و شماری از «خواجه»‌ها و رؤسای قبایل به منظور پیوستن به نیروهای شیخ سعید به چاپاک چور گریختند. کاظم‌بی شیخ شریف را تا چاپاک چور تعقیب کرد، و خود در ۶ آوریل وارد آن شهر شد. آن هنگام شیخ سعید در چاپاک چور بود، و مجبور شد با ۳۰۰ سوار بگریزد و به صلحان برود. پس از فرار شیخ سعید کاظم‌بی به اعادة اقتدار حکومت در منطقه پرداخت. در ۸ آوریل، نیرویی تقویتی به فرماندهی سرهنگ سامی‌بی برای پیوستن به کاظم‌بی از ارزروم آمد، و کاظم‌بی اداره امور محل را به سامی‌بی سپرد و خود به پالو بازگشت. اما پس از خواباندن شورش دولت ترکیه با اعیان الازیگ نیز که به راندن شورشیان از شهر مساعدت کرده بودند به نیکی رفتار نکرد. بسیاری از ایشان در دادگاههای استقلال که برای تعقیب و محکمه شورشیان و همدستانشان تأسیس شده بودند محکوم به اعدام شدند. بسیاری دیگر نیز به غرب ترکیه تبعید شدند.<sup>(۲)</sup>

وقایع اشغال الازیگ را یک اروپایی مقیم شهر یادداشت کرده است. اما این گزارش تنها وقایع از ۲۳ مارس تا ۵ آوریل را دربر می‌گیرد و بنابراین حدود دوهفته و نیم دیرتر از تاریخهایی است که فرات و درسیمی بدست می‌دهند. از آنجا که این

گزارش صرفنظر از گزارشها بی که دستگاه اطلاعاتی بریتانیا بدست داده یکی از دو گزارشی است که از شورش شیخ سعید در دست است، ارزش این را دارد که به دقّت مورد مطالعه واقع شود.<sup>(۸)</sup> (برای مطالعه گزارش این اروپایی مقیم شهر از حمله شورشیان به الازیگ رجوع شود به ضمیمه شماره ۸) این گزارش می‌گوید وقتی شورشیان در ۲۳ مارس شهر را محاصره کردند مقامات بانک در صدد برآمدند نقدینه بانک عثمانی را از دستبرد محفوظ بدارند. در ۲۴ مارس والی با اتوموبیل و در بدرقه بیست و پنج زاندارم سوار از شهر گریخت چندی پس از آن ۳۰۰ کرد وارد شهر شدند و دست به غارت سرای حکومتی و اداره مالیه و دادگستری گشودند. سپس در زندان را گشودند، و زندانیان خانه‌های افسران و ثروتمندان را به شورشیان نشان دادند، که غارت شان کنند. بسیاری از باربران و هیزم شکنان شهر، که تقریباً همه کرد بودند، به غارت پیوستند.

روز پس از آن (۲۵ مارس)، بنا بر تاریخ گزارش) غارت ادامه یافت. نیمی از موجودی انبار ملزومات نظامی به غارت رفت، سپس انبار دخانیات، که دولتی بود اما زیرنظر اروپاییان اداره می‌شد و حاوی حدود ۴۰۰۰ پوند<sup>۱</sup> توتون بود غارت شد. شیخ شریف و مفتی محمد، والی جدید، وارد شهر شدند و کوشیدند نظم را اعاده کنند، اما از انجام کار درمانند. در نتیجه مدیران بانک تمام اوراق بهادر بانک را در اتوموبیل گذاشتند و به خارپوت بردنند.

در ۲۶ مارس، چون غارت همچنان ادامه داشت اعیان شهر کوشیدند عده‌ای شبیه نظامی بسیج کنند، «اما اشتیاق چندانی به این عمل ابراز نشد.» مردم شهر از بیم خلع سلاح شدن نمی‌خواستند سلاحهای خود را آفتابی کنند. اما شخصی بنام راسیم بیگ، که افسرارتش بود، عده‌ای را به دور خود گرد آورد، و «این عده عاقبت بر شورشیان حمله برداشت و آنها را با بجا گذاشتن ۵۰ کشته از شهر راندند. مردم شهر نیز همین تعداد تلفات دادند.» شورشیان چهار روز پس از اشغال الازیگ از شهر

رانده شده بودند و رؤسای بانک بازگشته بودند، و ارتباط تلگرافی از نو دایر شده بود. به رغم عقب‌نشینی شیخ شریف از شهر از آنجا که عده‌ای از نیروهای او هنوز در مجاورت شهر بودند و به شرق یا شمال مرادسو عقب نشسته بودند شهر همچنان دستخوش اضطراب و هیجان بود. نورالدین پاشا، فرمانده لشکر هفدهم ارتش هشتم ترکیه برای باز پس گرفتن شهر با نیروی کافی رسید، اما این نیرو آن اندازه نبود که به خود شهر بتأذد. با رسیدن این خبر که چمیش کزک، واقع در شمال الازیگ و شمال مرادسو را کرده‌ای در سیمی غارت کرده‌اند اضطراب شهر بیشتر شد؛ شماری از خانواده‌های شهر به ملاطیه و جنوب و غرب مرادسو و مناطق خارج از منطقه سورش گریختند.

همزمان با تهیه عملیات دیاربکر و آغاز عملیات برای حمله بر آن شهر، در شمال نیز عملیاتی به فرماندهی شیخ‌های جان - شیخ ابراهیم، شیخ مصطفی و شیخ حسن - در جریان بود. در ۱۷ فوریه چاپاک چور تصرف شد و شیخ حسن به حکمرانی شهر نصب شد. شیخ‌های جان نیروی بالغ بر ۲۰۰۰ رزمنده گرد آوردند و در ۲۰ فوریه برکیگی حمله برند. حمله به علت مقاومت سخت نیروهای ترک و رهبری درست بین باشی (سرگرد) تحسین، که با واحدی ۲۰۰ نفری مرکب از یاندارم و شبه نظامی توanst حمله سورشیان را دفع کند، موفقیت‌آمیز نبود. عده‌ای سیصد نفری مرکب از افراد قبایل شیعی مذهب هرمک واقع در ناحیه کاریر<sup>۱</sup> به رهبری محمد هولاوسی<sup>۲</sup> افتدی به نیروهای ترک پیوستند. در ۲۷ فوریه سورشیان ۱۵ تن تلفات دادند: ده کشته و پنج زخمی. شیخ‌های جان بی‌آنکه منطقه را تسخیر کرده یا همکاری قبایل را، که برای تصرف ارزنجان یا ارزروم ضرور بود تأمین کرده باشند به چاپاک چور عقب نشستند. همین نیرو کوشید وارتو را تصرف کند، اما با مقاومت شدید نیروهای ارتش هشتم رو برو شد. نیروهای ارتش هشتم حتی هنگامی هم که در کمین افتادند و متهم شکست شدند باز توانستند کردها را

به جنوب برانند. در اینجا، یعنی در جنوب، قبایل هرمک و لولان به ترکها پیوستند و با علاقه تمام با برادران کردشان جنگیدند، و مانع از حرکت شورشیان به سوی ارزروم شدند. و به این ترتیب جلوگسترش شورش، و چه با، انقلاب را گرفتند.<sup>(۹)</sup> بجز دیاریکر مهم‌ترین جبهه شورش جبهه شمالشرق به فرماندهی شیخ عبدالله ملکان و علیرضا پسر شیخ سعید و حسنالی خالد و رؤسای قبایل جبران بود. کار هماهنگ کردن عملیات این جبهه با علیرضا بود، و عملیات جبهه مآلباً با عملیات جبهه شمال که بنا بود کیگی را تصرف کند پیوند خواهد بود. مقرر بود که رؤسای جبران، صلحان و گوی نوک و وارتون ملازمگرد و موش را اشغال کنند و شیخ عبدالله بر ارزروم حمله برد و حسنالی خالد و علیرضا آگره و بتلیس را تصرف کنند. تصرف بتلیس هدف عمده این جبهه بود و مراد از آن آزاد ساختن خالد بیگ جبران و یوسف ضیاء بیگ بود، که رهبران عمده آزادی بودند و در آن شهر زندانی بودند. عقیده براین بود که با آزادی این دو تن بسیاری دیگر از قبایل کرد به شورش خواهند پیوست، و آن‌گاه این نیرو به پیشروی خود به جنوب ادامه خواهد داد و به نیروهای کرد در منطقه مرزی عراق و ترکیه خواهد پیوست. در ۱۹ فوریه شیخ عبدالله، محمد علی چتو<sup>۱</sup>، رئیس قبیله صلحان، و گیرواسلو حاجی سلیم در رأس قبایل اومرهنان<sup>۲</sup> و منش کرد<sup>۳</sup> از کوههای شرف‌الدین گذشتند و بخش قره لیوا را که در آن غلبة جمعیت با جبرانها بود اشغال کردند. در اینجا بود که شیخ عبدالله به رؤسای جبران - کامل و بابا و محمد - دستور داد به سوی وارتون پیش روند و در سر راه خود آنچه روستای هرمک است با خاک یکسان کنند (چیگ نیپ)<sup>۴</sup>. این تصمیم فاجعه ببار آورد.

در ۱۷ فوریه قبایل هرمک از نزدیک شدن نیروهای شورش آگاهی یافته و بر آن شدند در روستای اورتوکران در برابر آنها مقاومت کنند. ولی آغا، علی حیدر، م،

1 Çeto

2 - Ömerenan

3 - Meneskurt

4 Çigneyip

شریف (مؤلف کتابی که در پرداختن به این بحث مورداستفاده نگارنده است). م. خالد، و تا تا هله‌ی حیدر در رأس یک نیروی کوچک صدنفری جای گرفتند، و این نیرو حمایت و همبستگی روس تاهای کامر و سلجوق لو وابسته به قبیله لولان را تأمین کرد. قبایل شیعی مذهب برای دفاع از وارتون به حرکت درآمدند. در ۲۲ فوریه نیروهای جبران و هرمک – لولان باز در روس تای کاسمان واقع در جنوب وارتون با هم مصادف شدند و مصاف دادند. این بار «داوی بازی» کلان بود؛ این بار مسأله تنها سلطه و غلبة قبیله‌ای بر قبیله دیگر یا تصنیفه حساب بین شیعه و سنی نبود، بلکه پای شکست یا موقوفیت جنبش استقلال کرد در میان بود. جنگ تنها نیم ساعت دوام کرد، اما نقشه شیخ عبدالله را برای تصرف وارتون و حرکت به سوی ارزروم به تعریق انداخت.

پس از جنگ کاسمان کوی<sup>۱</sup> شیخ عبدالله با اسماعیل، عمومی خالد بیگ جبران، و سرگرد بازنیسته قاسم جبران، که یکی از طراحان جنگی شیخ سعید بود رأی زد. مسأله این بود که آیا باید وارتون را دور زد یا از طریق روس تاهای هرمک بدان حمله برد. حمله بر وارتون سرانجام در سپیده دم ۱۱ مارس و با ۲۰۰ رزمنده انجام گرفت. شیخ عبدالله، يتحمل با استفاده از نفوذ اسماعیل و قاسم توanst پشتیبانی ۱۲۰ ژاندارم کردنی را که در وارتون مستقر بودند تأمین کند. بیشتر ژاندارمهای زازا زیان و از مریدان شیخ سعید در مناطق دیاربکر و هازو بودند. این ژاندارمهای نگذاشتند کفیل حکومت از قبایل هرمک یاری بخواهد. واحد کوچکی مرکب از سربازان ترک و شبه نظامیان محلی مقاومتی شدید ابراز کردند. محمود، عمومی شیخ عبدالله از جمله کشتگان بود. مقاومت شدید قبایل هرمک شیخ عبدالله را در شانزدهم مارس، پس از پنج روز اقامت در شهر، مجبور به ترک وارتون کرد – و این به معنای قطع هرگونه امیدی از حمله بر هنیس بود. در ۱۷ مارس، شیخ عبدالله با ۱۰۰۰ رزمنده به گردنه آرپا (دوه سی)<sup>۲</sup> واقع بین وارتون و هنیس حمله برد. جنگ تا شب هنگام دوام کرد، و

شیخ عبدالله مجبور به عقب نشینی به روستای کیرس شد. آخرین بخش از نیروهای شورش - حدود ۲۰۰ تن - به فرماندهی علیرضا، و سلیم و احمد - برادران خالد بیگ جبران - در ۱۹ مارس وارتوا را تخلیه کردند و به نیروهای حستانلى خالد در منطقه ملازگرد پیوستند. شیخ عبدالله بی خبر از شکست گردنه آریا با عده‌ای ۵۰۰ نفری در صدد حمله به موش بود. این اقدام به شکست انجامید. در پل مرادسو، در شمال موش، با عدهٔ قلیلی زاندارم و شبه نظامی روبرو شد، و ناچار به وارتوا عقب نشست.<sup>(۱۱)</sup>

حوالی ۱۹ یا ۲۰ مارس و پس از جنگ پل مرادسو خالد بیگ جبران و یوسف ضیاء بیگ در بتلیس به دار آویخته شدند. دشوار بتوان گفت که در این میان کدام یک از این دو واقعه در تصمیم شیخ عبدالله به دست کشیدن از حمله به موش مؤثر بوده‌اند: شکست پل مرادسو یا اعدام رهبران «آزادی»؟ خبر اعدام این دو بیگمان روحیه نیروهای کرد، بویژه رهبران ملی را افسرد. شکست مرادسو آشکارا بر قبایل محلی مؤثر واقع شد و آنها را از پیوستن به شورش بازداشت. این شکست در عین حال به مقامات محلی نیز امکان داد برای حفظ نظم و قانون دست به اقدامات شدید بزنند. در اوآخر مارس کردها کم‌کم با مقاومت روزافزون نیروهای ترک روبرو بودند. در ۲۰ مارس در جنگ با هنگ سی و چهارم ارتش ترکیه به فرماندهی طلعت‌بی که از ساری قامیش پیش می‌آمد شورشیان چهل تن تلفات دادند. با ادامه پیشروی ترکها به سوی هنیس، شیخ عبدالله در صدد برآمد با بخشی از نیروهایش گردنه آرپا را بگیرد. موفق بدین کار نشد، و در جنگی که درگرفت ۱۰ تن تلفات داد. در همان روز لشکر دوازدهم نیز به فرماندهی عثمان پاشا با سه هزار رزم‌مند به هنیس رسید. در ۲۴ مارس عثمان پاشا در کناره شمالي گردنه آرپا اردو زد. روز بعد، یعنی در ۲۵ مارس، رزم‌مندگان عثمان پاشا به کمک قبایل هرمک و لولان ضربت سختی بر شیخ عبدالله زدند. او و نیروهایش به کوههای شرف‌الدین گریختند. در

طی فرار نیز در گردنۀ گومو - گورگو<sup>۱</sup> متحمل تلفات بیشتری شدند. در اینجا بود که عده‌ای از هرمکهای متعصب با جبرانها تصفیه حساب کردند و حسن، عمرو خالد بیگ و عده‌ای دیگر را کشتند.<sup>(۱۲)</sup> آن عده از شورشیان که از دست هرمکها جان سالم بدربرده بودند به چنگ سوارهای لشکر دوازدهم افتادند و از دم تبع گذشتند. عثمان پاشا ستاد فرماندهی خود را در وارتون مستقر کرد، واستراتژی بعدی خود را معین کرد. هفته‌های متعاقب آن نیز پر از برخورد و گئنه‌کشی و تصفیه حسابهای قبیله‌ای بین شورشیان و قبایل هرمک بود. شورشیان همکاری هرمکها و لولانها را با ترکها به چشم بدترین نوع خیانت می‌نگریستند. چنگ بین دو نیروی برابر، که هر یک ۲۰۰ تا ۳۰۰ رزمنده داشت همچنان بر دوام بود.

در هر برخوردی چندین تن کشته می‌شدند. شورشیان به آسانی میدان را خالی نکردند. در ۲۷ مارس، حستانلى خالد، علیرضا، و برادران خالد بیگ جبران (احمد و قاسم) که از پشت سر واحدهای عثمان پاشا در وارتون پیش آمده بودند با ۱۰۰۰ رزمنده بر هنیس حمله برداشتند. دست کم بیست و هفت تن در اثر آتش سنگین مسلسل کشته شدند. شورشیان ناچار در جهت ملازگرد عقب نشستند. این عده در ۱۳ آوریل به محاصرۀ هنگ سی و چهارم به فرماندهی سرهنگ طلعت‌بی درآمدند و مورد حمله واقع شدند. حستانلى خالد و علیرضا و ۱۵۰ تن دیگر از معركه گریختند و سرانجام به شهر ماکو، واقع در خاک ایران، رسیدند. و تو شوخی تلغی روزگار را بین که در ایران نیز متحمل تلفات بیشتری شدند. حستانلى خالد درخواست پناهندگی کرد و سلاحهای خود را به دولت ایران تحویل داد؛ علیرضا نیز چنین کرد. اما کریم، رئیس قبیله زیرکان، از انجام این کار سرباز زد؛ چنگی با سربازان ایرانی درگرفت که در طی آن سی و پنج تن از شورشیان و چند سرباز ایرانی کشته شدند. در این برخورد شماری از رهبران عده‌شورش نیز کشته شدند: از جمله شمس الدین، پسر حستانلى خالد، کریم رئیس قبیله زیرکان، که این برخورد را

موجب شده بود، و سلیمان و احمد و عبدالباقی، و یکی از پسران شیخ سعید به نام غیاث الدین، حستانلى خالد و علیرضا و یکی از فرماندهان با ۸۰ تن بازمانده بی درنگ به اسماعیل آغا سمکو، از رؤسای کرد ایران، پناهنه شدند.<sup>(۱۲)</sup>

تا حالی پایان مارس بیشتر جنگهای عمدۀ شورش شیخ سعید روی داده بود. ناتوانی شورشیان به نفوذ در مناطق آن سوی هنیس، که عجب آنکه یکی از دو مناطق عمدۀ ای بود که شیخ سعید در آنها نفوذ قابل ملاحظه داشت و صاحب آوازه بود و حتی در آن تکیه و بارگاه داشت، مانع از گسترش دامنه شورش به ارزروم و دورتر از آن گردید. شیخ سعید و رهبران عمدۀ شورش ظاهرآ دریافتہ بودند که شورش به شکست انجامیده است. این عده برای اخذ تصمیم دربارۀ عملیات آینده و این که چه گونه از حلقة محاصرة نیروهای ترک وابسته به ارتش هشتم و هنگ سی و پنجم لشکر دوم به فرماندهی غالبی که اکنون افراد قبیله‌های هرمک و لولان را هم جزو نیروهای خود درآورده بود بگریزند و به ایران یا عراق بروند، در ۳ مارس در روستای کبرواز واقع در بخش صلحان به گرد هم آمدند. واحدی از لشکر دوازدهم به سوی گردنه بوگلان به حرکت درآمد، و در سر راه خود بیشتر منطقه را به ویرانی کشید. در ۶ آوریل سرتیپی که فرماندهی لشکر دوازدهم را بر عهده داشت مطمئن بود که شیخ سعید به محاصره افتاده است.<sup>(۱۳)</sup>

پس از ۳ آوریل گرفتاری شیخ سعید دیگر تنها مسئله زمان بود. در ۱۴ آوریل هنگ سی و چهارم به فرماندهی سرهنگ طلعت بی مانع از عبور شیخ و همراهانش از پل مرادسو در شمال موش شد. شیخ ناچار شد به سوی وارتو عقب بنشیند، به این امید که از طریق بولانیک وارد ایران شود. در ۱۵ آوریل شیخ سعید به «عبدالرحمان» (با بقول بعضی مناطق به پل جارپیک) نزدیک شد، و در آنجا در کمین یک گردان سرباز و عده‌ای هرمک وابسته به قبیله سلجوق لو حسین افتاد. در اینجا بود که شیخ گرفتار شد. وی با حدود پنجاه تن از همراهانش، از آنجمله قاسم و اسماعیل و محمد و رشید جبران، و شیخ شمس الدین و شیخ ابراهیم و شیخ حسن

جان، و حاجی خالد، خود را به فرماندهی گردان ترک تسلیم کرد. و ان بروئین سن می‌گوید که منابع اطلاعات وی همه مدعی هستند که قاسم بیگ جبران که از سیر حوادث ناخشنود بود شیخ را به مقامات ترک لو داد.<sup>(۱۵)</sup> و همین که قاسم بیگ و پدر و برادرانش از مجازات رستند و دادگاههای استقلال دیاریکر آنها را به اعدام محکوم نکردند، ظاهراً گواه بر این مدعای است. روز پس از آن، یعنی ۱۶ آوریل، عدهٔ بیشتری از اطرافیان نزدیک شیخ به اسارت درآمدند، کمتر از سه هفته بعد، یعنی در ۱۰ مه، همهٔ رهبرانی را که اسیر شده یا خود را تسلیم کرده بودند در چاپاک چورگرد آوردهند و زیرنظر و مراقبت صائیم‌بی به دیاریکر فرستادند. در آنجا دادگاههای استقلال (استقلال محکمهٔ سی) همهٔ چهل و هفت نفر را به مرگ محکوم کردند.<sup>(۱۶)</sup>

هنگامی که شیخ سعید اسیر شد - یعنی در ۱۵ آوریل با حوالی آن - اوج انقلاب سپری شده بود. شدیدترین جنگها در دو هفتهٔ نخست آوریل در جبههٔ شمال‌الشرق روی داده بود؛ و این هنگامی بود که سورشیان می‌کوشیدند به ارزروم دست یابند. اما کوشش برای تصرف دیاریکر در حوالی ۹ مارس به شکست انجامید. دورترین حد جبههٔ جنوب غرب سیورک بود، که سورشیان در پایان فوریه بدان رسیدند. در غرب، حد نهایی پیشرفت شورش، الا زیگ بود - که در ۷ - ۸ مارس بدان دست یافتند. در شمال، بیشترین حد رختهٔ شورش کیگی بود، که در پایان فوریه اشغال شد. در جبههٔ شمال‌الشرق، که سخت‌ترین جنگها در آن روی داد، در اواسط مارس کفةٔ ترازوی جنگ دیگر به زیان سورش سنگین شده بود.

بسیاری از مهم‌ترین نبردهای سورش حتی پیش از بسیج کامل نیروهای ترک روی داد. چنانکه در فصل ۴ متذکر شدیم دست کم تا اول آوریل شمار نیروهای جیره‌بگیر ترک به ۵۳۰۰۰ تن رسیده بود. اگر نسبت نیروهای جیره‌بگیر را به نیروهای رزم‌مند ۹ برابر ۴ بگیریم می‌بینیم که نیروهای ترک در ماه مارس بزرگ‌ترین نبردها را با عده‌ای کمتر از ۲۵۰۰۰ رزم‌مند به انجام رسانده‌اند. بسیج قوا، تا ۵۲۰۰۰ نفر، در اوایل آوریل به نیروهای ترک امکان داد به سرعت جلو انتشار سورش را

بگیرند، و سپس آن را در هم بگویند، هر چند سورش‌های کوچک و درگیریها و برخوردها درست تا شورش آرارات در اوایل سال ۱۹۲۹ همچنان بر دوام بود. انگلیسیها که نگران این اوضاع بودند و بیم داشتند از این که بسیج قوای ترک به منظور حمله به عراق یا دست کم تأمین موضعی بهتر برای ترکیه در مسأله تعیین مرز بین ترکیه و عراق باشد، که آن زمان مورد بررسی کمیسیونی از جامعه ملل بود، بسیج نیروهای ترک را برای جنگ با کردها به دقت تعقیب می‌کردند.<sup>(۱۷)</sup> خط بروکسل، که بعدها به مرز بین ترکیه و عراق بدل شد و با پیمان مورخ ۶ زوئن ۱۹۲۶ رسمیت یافت، در ۲۹ اکتبر ۱۹۲۴ معین شده بود. این تصمیم در ۱۶ دسامبر ۱۹۲۴ به تأیید شورای جامعه ملل رسید.<sup>(۱۸)</sup> مذاکره بین بریتانیای کبیر و ترکیه در طی تمام مدت شورش شیخ سعید و سرکوب آن ادامه داشت. چنانکه در فصل بعد خواهد آمد بجز در دوران بسیج، شورش شیخ سعید مذاکراتی را که منتهی به پیمان مورخ ۵ زوئن ۱۹۲۶ شد تسریع کرد.

دستگاه اطلاعاتی بریتانیا متوجه افزایش شمار نیروهایی شد که پس از شورش بیت شباب به شرق اعزام می‌شدند. تأکید می‌شد که غرض از اعزام این نیروها استفاده احتمالی از آنها در سرکوب کردها و اخراج نستوریان از مناطق مرزی است که در صورت تصویب خط بروکسل به ترکیه تعلق می‌گرفت، و چنانکه بعدها پیش آمد همین هم شد. در ۴ نوامبر ۱۹۲۴ هیأتی که انگلیسیها آن را «کمیته کرد» می‌خوانند و احتمالاً شامل اعضای «جمعیت تعالیٰ کردستان» و «آزادی» بود، برای گفت‌وگو درباره مسأله استقلال کردستان در دیاربکر با مقامات ترک دیدار کرد. این جلسات ظاهراً مربوط به گفت‌وگوهایی بود که در طی بخش نخست ماه آوریل در دیاربکر انجام گرفته بود. انگلیسیها فکر می‌کردند که اگر پاسخ ترکها مساعد نباشد کردها آماده شورش خواهند بود. کردها پاسخ ترکها را مساعد تلقی نکردند؛ در ۲۰ نوامبر ۱۹۲۴ والی دیاربکر کشته شد. حتی پیش از مذاکرات ترکها و کردها در ۴ نوامبر، ترکها پنجاه تاشصت واگن قطار سرباز از آدانا به رأس‌العین فرستاده بودند.

در ۱۲ نوامبر دو توب صحرائی از دیاریکر به ماردین رسید. در ۲۰ و ۲۶ نوامبر یک هنگ پیاده و یک هنگ سوار از دیاریکر به ماردین وارد شد. در طی ماه نوامبر جنگ بین کردهای زیری<sup>۱</sup> و نیروهای ترک جریان داشت. تا ۱۴ دسامبر شش توب صحرائی از نقاط مختلف به دیاریکر رسیده بود. در ۲۵ نوامبر ۱۹۲۴، ۲۰۰ سرباز سوار وارد دیاریکر شدند. تا اواخر دسامبر، ترکها یک هنگ سوار در دیاریکر و یک هنگ دیگر در قلامورا<sup>۲</sup> و یک هنگ دیگر <sup>از منصورية</sup> داشتند. علاوه بر این، چهار توب کوهستانی هم در کلیسايی جا داده بودند. از ۱۳ ژانویه ۱۹۲۴ سیرت قرارگاه فرماندهی لشکر دوم به فرماندهی سرهنگ علی بی بود. یک هنگ پیاده، منهای یک گردان با چهار توب کوهستانی در بتلیس مستقر بود.<sup>(۱۹)</sup> به این ترتیب ترکها آماده مقاومت در برابر کردها بودند، اما برای شورشی که شیخ سعید به راه انداخت آمادگی نداشتند.

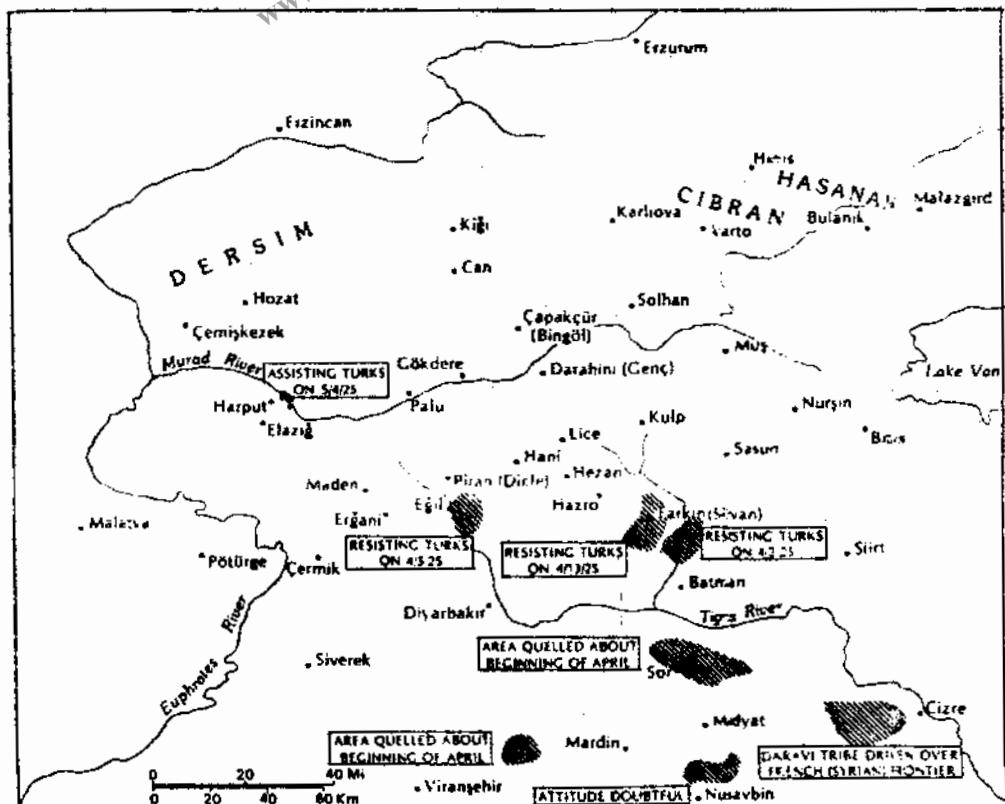
دستگاه اطلاعاتی بریتانیا نیز برای گمانه زنی درباره وسعت دامنه شورش آمادگی نداشت. تنها دو یاسه هفته پس از آغاز شورش بود که توانست تخمین‌هایی در این باره بزند. دور نیست فقدان اطلاعات ترکها کار دستگاه اطلاعاتی بریتانیا را محدود کرده باشد، زیرا دستگاه اطلاعاتی بریتانیا از بسیاری جهات متکی به دستگاه اطلاعاتی ترکیه بود. بهجت جمال و متین توکر هر دو فرستهای را که مقامات دولتشی ترکیه در ارزیابی اطلاعات درباره شورش از دست داده‌اند، خاطرنشان می‌کنند. اما تا اول مارس اطلاعات مبسوطی درباره شورش اندک‌اندک در گزارش‌های اطلاعاتی هفتگی و همچنین در بسیاری منابع دیگر ظاهر شد. در ۱ مارس ۱۹۲۵ فرمانده نیروهای ترک در جزیره این عمر چهار تن از رؤسای قبایل میللی (از جمله نواف ابن مصطفی و علی بارخان) را به انها تحریک قبایل به حمله به «جزیره» بازداشت کرد، و بدار آویخت. در حوالی ۳ مارس انگلیسها حدس می‌زندند که ترکها در نظر دارند نیرویی ۱۲۰۰۰ نفری در «دربازیه» مستقر کنند. در

۱۴ مارس گزارشها حاکی از این بود که جنگهایی در حاشیه بتلیس روی داده و طی آن ۱۵۰ ترک کشته شده‌اند و سورشیان نیز تلفات سنگین داده‌اند. پس از ناکامی‌ایش شیخ سعید در تصرف دیاریکر در ۷ - ۸ مارس از آن تاریخ تا ۱۴ مارس اعدام همدستان سورشیان واقعه‌ای هر روزی بود.<sup>(۲۰)</sup>

در اوایل گزارش‌های می‌رسید حاکی از این که ۲۵۰۰۰ سرباز به فرماندهی دلی‌نوری<sup>۱</sup> در آدانا بسیج شده‌اند و بنا است با خط آهن سوریه به دیاریکر و منطقه سورش فرستاده شوند. علاوه بر نیروهایی که از ایزمیت<sup>۲</sup> و آنکارا و آدانا به جنوب اعزام می‌شوند نیروهایی هم از شمال، یعنی از سیواس و ساری قامیش و قارص به آنجا فرستاده می‌شوند. تا ۲ آوریل دستگاه اطلاعاتی بریتانیا مشغول برآورد نیروهای ترک بود، که منجر به رقم ۵۲۰۰۰ نفر گردید. بسیج نیرو همراه با کوشش‌های ترکیه به دریافت توبخانه نواز کارخانه‌های کروب و اشکودا بود. این کوشش با بازگشت کمال الدین سامی پاشا، قهرمان جنگهای استقلال و سفیر وقت ترکیه در آلمان تسهیل شد، که بنا بود فرماندهی کل عملیات علیه کرده‌ها را عهده‌دار شود. به نظر دستگاه اطلاعاتی بریتانیا کمال الدین سامی یکی از دو بهترین ژنرالی بود که ترکها داشتند - بهترین ژنرال ترکیه آسین پاشا، فرمانده ارتش هشتم مستقر در ارزروم بود.<sup>(۲۱)</sup>

بنابر قول برخی منابع کمال الدین سامی پیش از ترک برلن از فریدریش ویلهلم هی‌بر<sup>۲</sup>، بازرگان وارد به امور سلاحها، خواسته بود با متخصصین گازهای سمی تعامل بگیرد. وقتی کمال الدین سامی به ترکیه رسید دو کارشناس گازهای سمی را نیز به همراه داشت. همکار تجاری هی‌بر به دستگاه اطلاعاتی بریتانیا گفت که آن طور که او فهمیده بنا بوده از این گاز سمی در بمب‌های هوایی استفاده شود. من مدرکی دال بر کاربرد گاز در پرونده‌های مریبوط نیافتم، و دستگاه اطلاعاتی

بریتانیانیز هرگز ادعا نکرده که ترکها علیه شورشیان کرد از گاز سمی استفاده کرده باشند. اما هی بر از قرار می خواست این گاز را در بمبهای بکار برد، و علت اساسی دیدار ماه ژانویه اش از استانبول همین بود. شرکت آلمانی هی بر، شرودر، و فروهلهش<sup>۱</sup> ۵۰۰۰۰ قممه و ۵۰۰۰ جفت پونین و سایر وسایل و ملزمات نظامی به ترکیه فروخت. این معامله را حسین حسنی بی انجام داد، که از مقاطعه کاران مهم نظامی استانبول بود.<sup>(۲)</sup>



در حوالی ۱ آوریل دستگاه اطلاعاتی بریتانیا به ثبت نام رهبران شورش و رؤسای قبایلی که در جنگ کشته شده یا بعدها اعدام شده بودند آغاز کرد. عده‌ای از رؤسای قبایل و گاه تمام افراد قبایل به عراق، یا به سوی عراق گریختند. گزارش‌های مربوط به برخوردهای عمدۀ در جبهه شمال شرق به تفصیل تهیه می‌شد. پس از دستگیری شیخ سعید در اواسط آوریل، ترکها مناطقی را که اشغال می‌نمودند با خشونت «آرام» می‌کردند. کوشش‌هایی برای خلم سلاح همگانی به عمل آمد، خانه‌ها و روستاها به آتش کشیده شدند، و کار بعیله بعضی از رؤسای قبایل به آناتولی غربی آغاز شد. یکی از علل مقاومت و ادامه شورش کردها در طی تمام سال ۱۹۲۵ و اوایل ۱۹۲۶ همین اقدامات خشن بود. در ۲ ژوئن انگلیسیها اطلاع یافته‌ند که کردهای زازا زبان را در دیاربکر و حوالی آن در محوطه‌ای جمع کرده‌اند و یک گروهان سرباز پیاده که مخصوصاً برای این منظور تربیت شده بودند با پرتاب بمب دستی به مدت بیش از یک ساعت کلیه زندانیان را کشته‌اند.<sup>(۲۳)</sup>

ترکها در ضمن نیروی هوایی نوپای خود را نیز علیه شیخ سعید بکار بردند. در اوایل ۱۹۲۵ ترکها نیروی هوایی بسیار کوچکی داشتند. من اگرچه رقم دقیق هوایپیماهایی را که ترکیه از اول ژانویه داشت در دست ندارم اما می‌دانم که ترکها در پایان همان سال ۸۷ هوایپیما داشتند که تعدادی از آنها علیه کردها وارد عمل شدند.<sup>(۲۴)</sup> ۱۰ وار استوک،<sup>۱</sup> ۲۰ بره ژو<sup>۲</sup>، ۱۰ یونکرس<sup>۳</sup>، ۳۰ کودرون<sup>۴</sup> و ۱۷ سوویا<sup>۵</sup>. این هوایپیماها از فرانسه و آلمان و ایتالیا خریداری شده بودند. ۱۴ بره ژو و ۱۰ یونکوس برای شناسایی و بمباران در طی سال ۱۹۲۵ تحويل شدند. سوویاها هوایپیماهای هیدروپلان<sup>۶</sup> بودند و همه بجز یکی در سال ۱۹۲۳ از ایتالیا خریداری شده بودند. بسیاری از هوایپیماهایی که ترکها در اوایل سال ۱۹۲۵ داشتند به علت خرابی یا نبود وسایل بدکی قابل استفاده نبودند.

1 - War Stock

2 - Breguet

3 - Junkers

4 - Caudron

5 - Sovaia<sup>(۷)</sup>

6 - Hydroplanes

در آغاز عملیات علیه شیخ سعید ترکها یک اسکادران (فیلو)<sup>۱</sup> مرکب از هفت هواپیما داشتند، که تنها دو تای آنها قابل استفاده بود، و در ماردين مستقر بودند. اندکی پس از آن چهار هواپیمای دیگر رسید. اما از این یازده هواپیما تنها شش فروند قابل استفاده بودند، که یکی از آنها «یکنفره» بود. این شش هواپیما روزانه دو مأموریت بمباران از فرودگاه دیاریکر انجام می دادند. شبها به ماردين بازمی گشتند، و ظاهراً این امر برای کاهش دادن احتمال خرابکاری کرده‌ها بود؛ دوروز پیش از حمله مارس نیروهای شیخ سعید به شهر، کردها سه هواپیما را در فرودگاه دیاریکر منهدم کرده بودند. سوخت و بمب را نیز می شد با راه آهن از استانبول به ماردين رساند. تنها دو یا سه تن از خلبانان از افراد ارتش بودند و زیرنظر آلمانیها آموزش دیده بودند. فرماندهی هر اسکادران با یک سروان بود. سایر خلبانان غیرنظمی بودند، و مناسب با مقام و حقوقی که می گرفتند درجه می زدند.<sup>(۲۵)</sup> از تأثیر نیروی هوایی در سرکوب شورش اطلاعات اندکی در دست است، اما به نظر می رسد که نقش آن ناچیز بوده باشد. سختی و صعوبت منطقه شورش، دامنه عملیات هوایی را محدود می کرد و هواپیماهای نامطمئن و خلبانانی که آموزش درستی نداشتند بر محدودیت تأثیر عمل این نیروی نوبایی افزود.

با این همه شورش شیخ سعید نخستین موقعیت رزمی عمدتی بود که نیروی هوایی ترکیه در آن مشارکت کرد و خلبانان را با تجربه جنگی ذی قیمت و عناصر پشتیبانی را با آموزش رزمی و فنی مجهز نمود. سرکوب شورش شیخ سعید یکی از عوامل عمدت رشد آتش نیروی هوایی ترکیه بود. ترکها بویژه پس از این که وزارت هوایی بریتانیا در اوت ۱۹۲۲ فرماندهی را از وزارت جنگ در عراق تحويل گرفت شاهد کارآیی نیروی هوایی سلطنتی بریتانیا بودند. «سیاست تهاجمی» سرجان سالموند، فرمانده نیروی هوایی بریتانیا در عراق، بطور عمدت با قصد آزمایش مؤثر بودن نیروی هوایی و استفاده از بمبارانها برای مطیع کردن کردها و اعراب در شمال

عراق، با حداقل هزینه و استفاده از نیروی زمینی، آغاز شد. یکی از نتایج این «سیاست تهاجمی» راندن ترکها و اوزدمیر پاشا، افسر ترک، از رواندز بود. در پایان سال ۱۹۲۶ ترکیه جمعاً ۱۰۶ هواپیما داشت. از این تعداد ۸۰ هواپیما قابل استفاده بودند. ترکها سازمانی فرماندهی برای این نیرو تأسیس کردند، که زیرنظر مظفری، در مقام بازرس کل بود. حقوق افسران نیروی هوایی به نسبت افسران ارتش بالا بود. بسیج در ماه مارس شتاب گرفت. متولدین سالهای ۱۹۰۴ و ۱۹۰۵، در آدی یامان، و متولدین سالهای ۱۹۰۳ و ۱۹۰۴ در آکسرای، برای خدمت فراخوانده شدند. و سرانجام، مسلمانان متولد ۱۸۸۹ - ۱۹۰۰ به خدمت احضار شدند. مشمولین مسیحی متولد ۱۹۰۱ - ۱۹۰۴ نیز به خدمت فراخوانده شدند و برای خدمت به گردانهای کار در نزدیک مرسين اعزام گردیدند.<sup>(۲۶)</sup>

پس از دستگیری شیخ سعید عملیات وسیعی به منظور شکستن پشت هر جنبش ملی کردی در آینده، ادامه یافت. ترکها تا حصول اطمینان از این بابت که در آینده امکان جنبش کردی به مقیاس جنبش شیخ سعید در کار نخواهد بود نمی خواستند از شمار نفرات خویش بکاهند. در این ضمن از این نیرو در مقام اهرمی علیه بریتانیا در مناقشه بر سر خط مرزی ترکیه و عراق استفاده می شد. تا اول ژوئن ۱۹۲۵ ترکها حتی به اینجا رسیده بودند که اجازه دادند بعضی از نسخهایها به روستاهایی که شش ماه قبل از آنها رانده شده بودند بازآیند. به ملک قصابان<sup>۱</sup>، رهبر آشوریهای لیزان و اتباعش اجازه داده شد به روستاهای خود بازآیند. ترکها حتی با درخواست تاوریس<sup>۲</sup> خانم (یکی از آشوریهای سرشناس و سخنگوی آنها) از فرانسویها برای صدور گذرنامه به جهت آشوریان و بازگشتشان به منطقه تیاری<sup>۳</sup> (در ترکیه) روی خوش نشان دادند. دستگاه اطلاعاتی بریتانیا حدس می زد که ترکها به علل و جهاتی مایل اند که آشوریها به روستاهای خود بازگردند: این علل و جهات

عبارةت بودند از کارآئیی این مردم در عرصه تولید، استفاده از آنها در مقام وزنهای در برابر کردها، و جلوگیری از استخدام آنها به عنوان سرباز مزدور در ارتش عراق. آشوریها همان وقت هم، با واحدهای هندی، عمدۀ پیاده نظام ارتش عراق را تشکیل می‌دادند. از این گذشته در ژوئن ۱۹۲۵ هزار تا دو هزار سرباز ترک منطقه گویان را اشغال کرده بودند و در طی تمام ماه ژوئن جنگیده و در آنجا مانده بودند. در اواسط ژوئن کردها هنوز در منطقه مادن مقاومت نمی‌کردند. هزار تا دو هزار سرباز ترک دیگر در منطقه جبل تور درگیر بودند و ۱۰۰ نفر هم در حوالی ۲۰ ژوئن به میدیات رسیدند. در تمام طول ماههای ژوئن و ژوئنیه گزارش‌هایی می‌رسید حاکی از این که سربازان ترک گله‌های گوسفند، گاه گله‌های سه هزار سری را جمع می‌کردند و حراج می‌کردند. تنها در لیجه و دیاریکر ۳۰۰۰۰ سر گوسفند را حراج کردند. فعالیت‌های از این‌گونه در سایر جاها هم گزارش می‌شد.<sup>(۲۷)</sup>

در طی تمام ماههای ژوئن و ژوئنیه درحالی که نیروهای ترک به اشغال شهرها و «آرام‌سازی» روستاهای مشغول بودند، بعضی از رهبران بازمانده بر آن شدند با اقدام به جنگ چریکی با نیروهای دولتی مبارزه کنند. از این جمله بودند قبایل سیگو و هیتر<sup>۱</sup> در منطقه موش، چون ترکها این مقاومت را در هم شکستند همین رهبران به مناطق حیزان، گازران، بی‌شیری، و سوسان گریختند و تا پایان سال ۱۹۲۵ در این جاها به جنگ چریکی ادامه دادند. تنها در نوامبر ۱۹۲۵ بود که نوح بیگ، که رهبر این فعالیت چریکی بود، در عراق به شیخ محمود پناهنده شد.<sup>(۲۸)</sup> دستگاه اطلاعاتی نیروی هوایی بریتانیا، که بیشتر جریان شورش شیخ سعید را دنبال می‌کرد، تا اول مارس ۱۹۲۷ گزارش‌هایی در این زمینه تهیه کرد. این گزارشها همه حاوی مطالبی مبسوط درباره ادامۀ مقاومت کردها در برابر نیروهای ترک است. برخی از گزارش‌های موجود در بخش دوم سوابق وزارت هوایی که به ویژه به وقایع ۱۸ ژوئن تا ۱۲ سپتامبر ۱۹۲۵ می‌پردازند، وسعت دامنه شورش را نشان

می دهند. (۲۹)

از نظر ترکها یکی از مهم‌ترین مناطق سورش منطقهٔ سورش سید عبدالله، پسر سید عبدالقدار بود. سید عبدالقدار در ۲۷ مه با پسرانش، و سید محمد و حاجی اهدا<sup>۱</sup>، و پالولو کویر سادی<sup>۲</sup>، و بتلیسلى کمال فوزی، و خواجه عسکری بدار آویخته شد. سید عبدالله در مناطق وان و بتلیس و حکاری دست به مقاومت شدید و جنگهای چریکی زد، و در معنا منادی و مبشر فعالیتهای آینده شد. به رغم این که هیچ قبیله‌ای از کردهای عراق به جنبش نپیوست و حتی هنگامی هم که سید عبدالله از آنها خواست از این کار سر باز زندن، با این همه شورش وی ماهها ادامه یافت. دولت عراق حتی سربازان ترکی را که از پیش رزمندگان سید عبدالله می‌گریختند و به قبایل کرد پناه می‌بردند به مقامات ترک تحويل می‌داد. مقاومت سید عبدالله بویژه در «شمدينان» بسیار سخت بود. در این ناحیه ۲۰۰ سرباز ترک کشته شدند. تنها یاری قبایل کردگراوی و سارافان بود که تلفات کردها را کاهش داد. طبعاً چادرنشینان کرد آن طور که به برادران کرد خود کمک می‌کردند به ترکها کمک نمی‌کردند. نیروی شورشهای کوچک و ادامه مقاومت، دستگاه اطلاعاتی فرانسه را متقاود کرد به این که شورشهای ماههای اوست و سپتمبر را بسی جذی تراز سورش شیخ سعید بداند. فرانسویها معتقد بودند که این بار انگلیسیها با کردها همکاری می‌کنند. ۳۰ تا اواخر ۱۹۲۵ بنا بر برآورد دستگاه اطلاعاتی بریتانیا ۳۵۷ تن از بزرگان کرد را دادگاههای استقلال به مرگ محکوم کرده بودند.

در ۱۶ دسامبر، سید عبدالله که از پیش نیروهای ترک در شمدينان گریخته بود با سر هنری دابز<sup>۳</sup>، کمیسر عالی بریتانیا در عراق، گفت و گو کرد. سید عبدالله برای خود و ۷۰۰ تنی که با او به عراق آمده بودند درخواست پناهندگی کرد. دابز به این شرط که به ترکیه تجاوز نکند با درخواستش موافقت کرد. دابز به گفتهٔ خود افزود:

1 - Haci Ahta

2 - Palulu Kör Sadi

3 - Sir Henry Dobbs

«اگر ترکها به تصمیم جامعه ملل در مورد مرز ترکیه و عراق گردن ننهند و برای نیل به مقاصد خود مخاصمات را از سرگیرند آن‌گاه ممکن است برباتانیای کبیر ملیون کرد را پاری کند»<sup>۱</sup> این گفته دابز به سبد عبدالله پایان مناسبی برای شورش شیخ سعید است: در ۱۶ سپتامبر ۱۹۲۷ دابز براین باور بود که ترکیه تصمیمات مورخ ۲۹ اکتبر و ۱۶ دسامبر ۱۹۲۴ جامعه ملل را درباره مرز بین ترکیه و عراق خواهد پذیرفت.

شورش شیخ سعید چنانکه در فصل سوم مذکور شدیم ذر زمانی حساس که طی آن سیاستهای داخلی ترکیه شکل می‌گرفت روی داد: در نتیجه مبارزة قدرت بین کمالیستهای دو آتش و مخالفان سیاستهای مصطفی کمال (یعنی گروه دوم کاظم قره‌بکر، علی فتواد جبه سوی، رئوف اوینی، رفعت بله، عدنان آدیوار، خالد ادیب و دیگران) اتاتورک ضرور دید باز از عصمت ایننو دعوت به قبول ریاست دولت کند، و در ۲۱ فوریه چنین نیز کرد. در ۲۴ فوریه مصطفی کمال، عصمت ایننو، فتحی اوکیار و مشاورانشان جلسه‌ای به مدت هفت ساعت و نیم داشتند که در طی آن موضوع مهم مورد بحث شورش شیخ سعید بود. در این جلسه عصمت ایننو خواستار برخوردی تندتر از فتحی اوکیار، نخست وزیر، با شورش شیخ سعید و بسیج بیشتر برای مقابله با آن بود. مصطفی کمال در این که باید با این جریان به تندی برخورد شود جانب ایننو را گرفت. ایننو از مطبوعات مخالف مصطفی کمال انتقاد کرد و اظهار داشت که مطبوعات با مخالفت با عمل حکومت در زمینه جدایی دین از سیاست در معنا من غیر مستقیم شورشیان را تشویق می‌کنند. وی بویژه از این اشخاص سخت انتقاد کرد: حسین جاهد یا لچین، سردبیر روزنامه طنی؛ ولید ابوضیاء، سردبیر روزنامه توحید افکار؛ احمد امین بالمان، سردبیر روزنامه وطن؛ و اشرف ادیب، سردبیر سبیل الرصاد، که از عناصر مذهبی حمایت می‌کرد. بهجهت جمال، حسین جاهد یا لچین را جزو جناح «کمبیته اتحاد و ترقی» و

۱ - تکه بر کلمات از نگارنده کتاب.

احمد امین بالمان را وابسته به گروه رئوف اوربی، و سید ابوضیاء را متمایل به گروههای هواه خلافت توصیف می‌کند.

در ۱۵ فوریه دولت در کلیه ولایتها شرقی حکومت نظامی اعلام کرد، و اعلام کرد کلیه کسانی که از شورش حمایت کنند به اتهام خیانت به کشور مورد تعقیب قانونی واقع خواهند شد. حمایت از مذهب به عنوان سلاحی علیه دولت، خیانت محسوب می‌شد. بسیاری از اعضای دولت بی‌درنگ شورش را به عنوان انقلابی ارجاعی توصیف کردند. گروه عصمت اینونو آن را به عنوان جنبشی وسیع و ضدانقلابی که هدفش سرنگونی حکومت بود وصف کرد، حال آنکه فتحی اوکیار معتقد بود که شورش کم‌دامنه است و می‌توان آن را در محدوده ولایات شرقی محدود کرد.<sup>(۳۳)</sup>

اوکیار پس از رأی عدم اعتمادی که حزب خلق در ۲ مارس به او داد در سوم مارس ۱۹۲۵ استعفا کرد، و عصمت اینونو از نخست وزیر شد و از جانب دولت و مصطفی کمال مأموریت یافت که علیه شیخ سعید باشد و حدت اقدام کند. روز پس از آن، یعنی روز چهاردهم مارس، اینونو قانون «اعادة نظم» (ترییری سوقون قانون) را از مجلس کبیر ملی گذراند. این قانون تجدید فعالیت دادگاههای استقلال را به مدت دو سال اجازه می‌داد. این دادگاههای استقلال با اختیاراتی که برای تبعید و زندانی و اعدام شورشیان یا متهمان به خیانت به حکومت داشتند به مدت دو سال در دیاریکر و آنکارا فعال بودند. کار دادگاههای آنکارا تعقیب مخالفان کمالیستها بود. وظیفه دادگاههای دیاریکر در اصل تعقیب و محکومیت شورشیان و هم‌ستانشان بود. اهمیت «قانون اعادة نظم» از نظر مخالفان مصطفی کمال دور نماند. اینها دریافتند که می‌توان این قانون را برای محدود کردن یا تعطیل کلیه روزنامه‌ها و نشریاتی که نظری مخالف با نظر حکومت ابراز می‌کنند بکار برد، و یکار هم خواهند برد. بحث گومی در مجلس کبیر ملی در این باره در گرفت، و قانون سرانجام با اکثریت ۱۲۲ رأی موافق در برابر ۲۲ رأی مخالف تصویب شد. مصطفی

کمال اینک که وسیله‌ای قانونی برای سرکوب شورش و مخالفانش در اختیار داشت در ۸ مارس سخنانی هشداردهنده ایراد کرد، و خطر بزرگ شورش را برای آرامش و اقتصاد و استحصال ترکیه یادآور شد، و از کلیه ترکها خواست که با روح وطنپرستی با شورش رو برو شوند.<sup>(۳۴)</sup>

در اواسط مارس دادگاه‌های استقلال آماده کار بودند. دادگاه دیار بکر مرکب از یک رئیس، یک دادستان و دو عضو و یک عضو علی‌البدل بود. رئیس دادگاه مظفر مفید (کانسو) از مردم دنیزلی بود؛ و هشت ماه بعد به علت بیماری جای خود را به هاشم محی‌الدین (چاریکلی) از مردم گیره‌سون داد، که به مدت ده ماه در این سمت بود. در ۶ دسامبر ۱۹۲۶<sup>۱</sup> علی صائب (اورساواش) اهل اورفه رئیس دادگاه شد. دادستان دادگاه ثریا اوزگورن<sup>۲</sup> از مردم فارص بود. اعضای دادگاه عبارت بودند از علی صائب که چون به ریاست دادگاه نصب شد جای او را ابراهیم خواجه‌علی<sup>۳</sup> گرفت - و لطفی مفید، اهل کیوشهر. عضو علی‌البدل دادگاه عونی دوگان (بوزارک) بود. این دادگاه بود که سید عبدالقدار و پسرش و چهار تن دیگر را در ۲۷ مه ۱۹۲۵ شیخ سعید و ۴۶ تن دیگر را در ۲۹ ژوئن به اعدام محکوم کرد. محکمه دیار بکر بسیاری کسان دیگر را نیز محکوم به اعدام کرد؛ اما چنانکه پیشتر گفتیم در اوخر اوت ۱۹۲۵ بنابر تخمین دستگاه اطلاعاتی بریتانیا ۳۲۷ تن<sup>۴</sup> از اعیان کرد به مرگ محکوم شده بودند، و شمار بیشتری بعدها به همین سرنوشت دچار آمدند. دولت ترکیه خود اعلام داشت که در دو ماه و نیم پس از ۱۵ فوریه بیش از ۱۰۰۰ نفر را بازداشت کرده، ۹۰۰ نفر را محاکمه کرده، و ۵۷ تن را اعدام کرده است؛ ۸۰۰ تن دیگر به اتهام راهزنی بازداشت شده بودند. دادگاه‌های استقلال پیش از انحلال جمعاً ۷۴۴ تن را بازداشت کرده و ۶۶۰ تن را به مرگ محکوم کرده بودند<sup>(۳۵)</sup> از ۵ ژوئیه ۱۹۲۶ به این سوگزارش‌هایی می‌رسید حاکی از این که ترکیه در نظر

۱ - در متن ۱۹۱۶

۴ - پیشتر گفته شده ۳۵۷ تن.

دارد مسلمانان آلبانیایی منطقه کوسوو<sup>۱</sup> را در مناطق شورش اسکان کند. همچنین گزارش‌هایی بود حاکی از این که ترکها امیدوار بودند ۴۰۰۰۰ نا ۵۰۰۰۰ چرکسی را در مناطق کردنشین جا بدهنند. سفیر انگلیس، سر جورج کلرک، طی تمام سال ۱۹۲۷ گزارش‌هایی را که به دستگاه اطلاعاتی وزارت هوایی می‌رسید تکرار می‌کرد، مشعر بر این که تبعید کردها در طی تمام سال ۱۹۲۶ «با وسعتی که تبعید دستجمعی ارامنه را در سال ۱۹۱۵ به ذهن تداعی می‌کند» ادامه داشته است. کلرک می‌افزود که «هیچ اغراق نیست اگر بگوئیم که بیش از ۱۰۰۰۰ میزد و زن و کودک کرد به زور از خانه‌هایشان رانده شده‌اند، و تبعید هنوز پایان نپذیرفته است»<sup>۲</sup>. در دسامبر ۱۹۲۷ گزارش‌های انگلیسیها حاکی از این بود که «منطقه اکنون دستخوش وحشت است، اما در صورت خروج نیروهای عمدۀ نظامی هرگز آرام نخواهد بود؛ کردها ۹۰ درصد سلاح‌هایشان را پنهان کرده‌اند». (۳۴) مجلس کبیر ملی ۱۵۰۰۰۰ لیره اعتیار برای افزایش قوای زاندارمری ولایات شرقی در ۱۹۲۸ تصویب کرد، و در نوامبر ۱۹۲۷ ابراهیم نالی بی<sup>۳</sup> با اختیارات تام بر تمام استانداران به سمت بازرس کل ولایات شرقی نصب شد. وی برای بر عهده گرفتن وظایف شغل جدید در ۸ ژانویه ۱۹۲۸ به عزم دیاریکر از آنکارا درآمد. انتصاب ابراهیم نالی بی نشانه این بود که دولت ترکیه به رغم قانون بخشنودگی که در ۹ مه ۱۹۲۸ اعلام کرد نگران اوضاع کردستان و «آرام‌سازی» منطقه بود. به هر حال، بعضی از رهبران کردی که در شورش شیخ سعید مشارکت کرده بودند از این قانون بخشنودگی استفاده کردند. در ۱۲ اوت ۱۹۲۸ برادران شیخ سعید - شیخ مهدی و شیخ عبدالرحیم - در ماردين خود را به مقامات دولتی تسلیم کردند.

تعیین میزان تلفات نیروهای ترک و شورشیان کرد از آغاز شورش در ۸ فوریه و مرگ شیخ سعید در ۲۹ ژوئن کار دشواری است. براساس رقم ۵۲۰۰۰ نفری که

ترکها بسیج کردند عده قوای رزمی ترکیه با احتساب ۴ بر ۹ به نسبت عده جیره‌بگیر، در منتهای امر بر ۲۵۰۰۰ تن بالغ خواهد گردید. دشوار بتوان پذیرفت که نیروهای ترک بیش از ۵۰۰۰ تن کشته داده باشند. شاید این تعداد کمتر هم بوده باشد. گزارش‌هایی که بعضی منابع بدست می‌دهند و شمار تلفات ترکها را ۵۰۰۰۰ تن ذکر می‌کنند بسیار اغراق آمیز می‌نمایند. حتی رقم ۱۵۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰ هم اغراق آمیز به نظر می‌رسد. تعیین میزان پولی هم که صرف سرکوب شورش شیخ سعید شد امکان ناپذیر می‌نماید. تنها ارقامی که مبنی بدانها برخورده‌ام همان‌های است که در کتاب مته تونجای<sup>۱</sup> آمده‌اند، و وی رقم این مخارج را ۲۰۰۰۰ پوند انگلیسی ذکر می‌کند. یکی از رهبران و نویسنده‌گان کرد می‌گوید که این شورش برای دولت ترکه ۶۰۰۰۰۰۰ لیره ترک خرج برداشت.<sup>(۳۸)</sup> بسیج وسیع مردم ترک و تهیه وسایل و ملزمات موردنیاز این کار مسلماً برای دولت ترکیه به بهای سنگین تمام شد. لزوم نگه‌داری نیروهای عظیم در مناطق شورش و تمام ولایات شرقی طی سالهای بعد نیز متداوماً رمق بودجه کشور را می‌گرفت.

کردها نیز لطمہ و آسیب زیاد دیدند. بعيد به نظر می‌رسد که کردها عده‌ای بیش از ۱۵۰۰۰ رزمnde سوار و پیاده بسیج کرده باشند. این بدان معنا است که در اوج بسیج قوای دو طرف، نسبت شمار رزمندگانشان به همدیگر احتمالاً حدود ۲۵۰۰۰ به ۱۵۰۰۰ یا به نسبت ۵ بر ۳ بود. کردها در جنگهای اوخر مارس و اوایل آوریل متحمل تلفات سنگین شدند، اما به نظر من بعيد می‌نماید که شمار کشته‌گان بیست درصد نیروهای رزمnde بوده باشد. باید به یادداشت که کردها تا اوخر مارس و اوایل آوریل تلفات چندانی ندادند. به نظر من باور کردنی نیست که ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰ کشته داده باشند. اگر رقم کشته‌گان کمتر از ۳۰۰۰ باشد در این صورت میزان تلفات به ۲۰ درصد نیروهای رزمnde می‌رسد. در ضمن باید به یادداشت که کردها زود به جنگهای چریکی روی بردند، که باز هم از شمار تلفاتشان کاست. بزرگترین

رقم تلفات را ظاهراً نیروهای متحمل شدند که در کمین افتادند. با این که دور نیست که شمارکشتنگان دو طرف ۷۰۰۰ تا ۸۰۰۰ بوده باشد با این همه این رقم به نظر من مبالغه‌آمیز می‌رسد. رقم ۵۰۰۰ کشته از هر دو سو، از ۸ فوریه تا ۲۹ زوئن، بیشتر مقرون به عقل می‌نماید. رقم ۱۵۰۰۰ و ۲۰۰۰۰ کشته جای باور نیست.

بزرگترین لطمہ‌ای که کردها دیدند شمارکشتنگان یا تلفات و ضایعاتی نبود که متحمل شدند، بلکه ویرانی سرزمین و سوختن روستاهای تبعید مردم و تعقیب و تعذیب و اذیت و آزاری بود که از افسران و سربازان و زاندارم‌های ترک دیدند. اگرچه این خشونتها در دوران شورش و سال پس از آن، یعنی در تمام طول سال ۱۹۲۵ در اوج شدت خود بود، شبوه‌های خشونت‌آمیز طی سالهای ۱۹۲۶ و ۱۹۲۷ نیز همچنان بردام بود. پس از فاصله‌ای کوتاه همین شبوهای باز در طی شورش سالهای ۱۹۲۹ - ۱۹۳۰ بکارگرفته شد. (شمشیر استاد انگلیسی بسیاری را در این زمینه شاهد می‌آورد).

چیزی بهتر از اعتراف نیروهای مسلح ترکیه میزان نیروها و افراد و پول و وسائل و وقتی را که دولت ترکیه بر خواباندن و جلوگرفتن از شورش کردها و ناسیونالیسم کرد صرف کرده است بیان نمی‌کند: ارتش ترکیه می‌گوید از ۱۸ درگیری عمده‌ای بین سالهای ۱۹۲۴ و ۱۹۲۸ هفده تای آن در کردستان بوده است. یکی از اینها شورش ۳ - ۴ سپتامبر آشوریها (بیت شباب) بود، که چنانکه پیشتر گفتیم خود رابطه‌ای بس نزدیک با شورش شیخ سعید داشت.<sup>(۳۹)</sup> به عبارت دیگر از ۱۹ جنگ عمده‌ای که نیروهای مسلح ترکیه از ۱۹۲۴ تا ۱۹۲۸ در آن مشارکت داشته‌اند بجز دو تا همه در کردستان روی داده و همه با کوشش‌هایی که به منظور سرکوب شورش و ناسیونالیسم کرد انجام می‌گرفته بیوند داشته‌اند. تنها دو درگیری، یعنی درگیری منهمن<sup>۱</sup> در دسامبر ۱۹۳۰ و عملیات اسکندریون (حتای) با کردها ارتباط نداشته‌اند. در سالهای پس از جنگ جهانی دوم، به استثنای جنگ کره (۱۹۵۱ - ۱۹۵۳) و جنگ قبرس

(۱۹۷۴) عملیات نیروهای مسلح ترکیه منحصراً علیه کردها بوده است. نپذیرفتن این حقیقت از سوی موزخان ترک به منزله این است که کسی تاریخ ایالات متحد آمریکا را مطالعه کند اما تأثیر و نفوذ جامعه سیاهپوست را از نظر دور بدارد، یا تاریخ اتحاد شوروی را بررسی کند و از تأثیر و نفوذ جمعیت مسلمان آن ذکری به میان نیاورد.

اعدام شیخ سعید و بیشتر رهبران شورش در ۲۹ ژوئن در زمانی روی داد که نیروهای ترکیه بر بیشتر مناطق شورش چیره بودند. شیخ سعید بزرگترین و متداوم ترین شورش استقلال طلبانه را در سده بیستم رهبری کرد. وی خود بیش از دو ماه (۸ فوریه تا حوالی ۱۵ آوریل) فرماندهی شورش را بر عهده داشت و تا پایان عمر مظہر تداوم مقاومت بود. پس از مرگش نیز داستانهایی انتشار داشت که می‌گفت وی هنوز زنده است. رهبری شیخ سعید انتظاراتی مسیحایی و نیز استقلال طلبانه در میان پیروانش برانگیخت. مرگ شیخ سعید بدین معنی نیز بود که ترکیه و بریتانیای کبیر و نیز دیگر کشورها باید به عواقب و پیامدهای ضمنی و جهانی تر شورش وی بیندیشند.

## ۶ - جنبه‌های جهانی شورش شیخ سعید

تبرستان  
www.tabarestan.info

مخالفتهایی که اداره خاورمیانه و مدیر اطلاعات وزارت جنگ در پائیز سال ۱۹۲۱ نسبت به پشتیبانی بریتانیا از شورش کردها در ترکیه عنوان کرده بودند در طی شورش شیخ سعید همچنان برجا بود. این اعتراضات و اپراتورات از این قرار بود: (۱) هزینه و حمایت زیادی که بریتانیا باید متقابل می‌شد، و این شاید بیش از هزینه و حمایتی بود که بر شورش اعراب صرف شده و بالغ بر ۲۱۰۰۰۰۰ میلیون پوند گشته بود؛ (۲) منطقه‌ای که شورش در آن روی می‌داد بسیار صعب و ناهماور بود؛ (۳) اقدام نظامی علیه ترکیه در پاره‌ای محاذی مخالف مخالفت با اسلام تعبیر می‌شد؛ (۴) شورش را به دلخواه نمی‌شد متوقف کرد؛ و (۵) شورش این امکان را مطرح می‌ساخت که بریتانیا کردها را رها خواهد کرد تا از سوی ترکها قتل عام شوند.<sup>(۱)</sup> من در طی کاوش خود در استناد «اداره بایگانی کل» به سندي برنخوردم که حاکمی از این باشد که بریتانیا سیاستش را در مورد پشتیبانی از شورش یا شورش‌های کرد در ترکیه تغییر داده باشد. این سیاست که در نوامبر ۱۹۲۱ اتخاذ شد به رغم اختلافات بین بریتانیا و ترکیه که ناشی از ناکامیابی در حل و فصل مسأله موصل بود تا آغاز شورش شیخ سعید در ۸ فوریه ۱۹۲۵ همچنان بر دوام بود.

آناری که عمر کورک چوگلو و بلال شمشیر به تازگی منتشر کرده‌اند به تمام و

کمال مبتنی بر اسناد انگلیسی است و به این نتیجه می‌رسند که انگلیسها برخلاف ادعای مطبوعات وقت ترکیه، دست‌کم در روزهای نخست، نقشی در شورش شیخ سعید نداشتند.<sup>(۲)</sup> تا آنجاکه من بدایم سندی در بایگانی ترکیه نیست که اتهام دست داشتن انگلیسیها را در این شورش تأیید کند، هر چند برخی مقامات انگلیسی از مشکلاتی که این شورش برای ترکها فراهم کرده بود، بویژه صدمه‌ای که به ادعای ترکیه زده بود، آشکارا خرسند بودند، آخر ترکها مدعی بودند که «ترکها و کردها با رشته‌های نژادی گستاخانه ناپذیر به هم پیوسته‌اند».<sup>(۳)</sup> یکی از مقامات وزارت خارجه بریتانیا در اظهارنظری که بر اظهارات عصمت اینونو در جلسه ۷ آوریل ۱۹۲۵ مجلس کبیر ملی نوشت می‌گوید نخست وزیر «دقت می‌کند که اعتباری برای اتهامات مطبوعات ترکیه دال بر این که نفوذ خارجیان بویژه نفوذ بریتانیا در پشت سر شورشیان است قائل نشود». سر رونالد لیندزی، سفیر بریتانیا در ترکیه در ۲۲ آوریل در تلگرامی به عنوان آوستن چمبرلن<sup>۱</sup>، وزیر امور خارجه، اظهار می‌داشت که اسنادی منتشر می‌شود که بریتانیا را متهم به دخالت از خاک عراق می‌کنند، اما این اسناد ظاهراً مربوط به سالهای ۱۹۱۹ و ۱۹۲۰ هستند، که فکر تأسیس کردستان خود مختار زیاد مطرح بود.<sup>(۴)</sup>

در الواقع هم اسنادی در بایگانی کلّ هست که نشان می‌دهند که بعضی از تحلیل‌گران دستگاه اطلاعاتی بریتانیا در استانبول، بویژه جیمز مورگان<sup>۲</sup>، بر این گمان بودند که شورش شیخ سعید را ترکیه خود طرح ریزی کرده است. کورک چوگلو نگرانیها و گمانه‌زنیهای مورگان را دلیل دیگری بر این معنا که بریتانیا از شورشیان پشتیبانی نکرده ذکر می‌کند. مورگان برای پشتیبانی ترکیه از این شورش علل و جهات مختلفی را ذکر می‌کند:

- (۱) اگر شورش حاضر را آنقره<sup>۱</sup> طراحی کرده باشد، و چنین شورشی واقعیت داشته باشد، در این صورت این شورش «فراریان» متعددی را از ارتش ترکیه به خود جلب می‌کند. دور نیست بشنویم که شورشیان پیروزمند تصمیم دارند برادرانشان را در ولایت موصل آزاد کنند، و به این منظور، به باری واحدهای فراری ارتش از مرز کنونی گذشته‌اند، تا ولایت موصل را تصرف کنند، و سپس به ترکیه تسلیم شوند، و منطقه را به او واگذارند.
- (۲) احتمال دیگر این که شورشی موفق در ترکیه (با پشتیبانی آنقره) را می‌توان به عنوان دستاویزی برای شورش کردهای عراق (باز با طراحی ترکیه) به منظور افکنندن بوغ عراق از گردن خود، بکار برد و سپس اتحاد گردد و ترک را اعلام کرد، و مآلًا یکپارچه به حکم ترکیه تمکین کرد.
- (۳) احتمال دیگر این که شورش می‌تواند دستاویزی برای تمرکز واحدهای ترک در مرز عراق بدست دهد، و این نیروها بعدها وظيفة خود بدانند شورشیان فراری ترک را به آن سوی مرز تعقیب کنند.
- (۴) دولت ترکیه وانمود می‌کرد که این جنبش را ارتجاعی می‌داند و معتقد است که ناشی از تحریک احساسات مذهبی است. کوشش به استفاده از مذهب برای پوشاندن خیانت به شدت محکوم شده است. در عین حال این جنبش مذهبی و ارتجاعی این فرصت و امکان را به دولت می‌دهد که به بهانه حکومت نظامی مخالفان خود را از هر طبقه و دسته‌ای پس جویی و شکار کند و به حسابشان برسد. شاید دادگاههای استقلال باز بکار بیفتدند. ترکیه بدون شک آنچه را که در توان داشته باشد بکار خواهد بست تا از ایجاد یک کرستان مستقل جلو بگیرد. فکر تأسیس توران بزرگ «کمیته اتحاد و ترقی» هنوز در محافل دولتی ترکیه غالب است. ترکیه می‌خواهد نفوذش را به سوی مسلمانان آسیای مرکزی گسترش دهد و با آنها روابط نزدیک برقرار

کند، و ظهور یک کشور دیگر در شرق آسیا صغیر مانعی از برای نقشه‌های او خواهد بود و به یقین در هم کوفته خواهد شد.

دی. آزبورن، در وزارت خارجه، پیشنهاد کرد که بریتانیا باید «مواظب» این احتمالاتی که مورگان عنوان کرده است باشد، اما وی معتقد نبود که آنطور که افسران و مأموران اطلاعاتی فرانسه می‌گفتند شورش ساختگی باشد یا که درباره وسعت آن اغراق شده باشد، زیرا (۱) قادر نمایی نظامی تأثیری بر ترکها ندارد؛ (۲) شورش تلویحاً ادعای ترکیه را بر موصل نفی می‌کند؛ (۳) نظام کتونی ترکیه را در نظر افکار عمومی جهان بی اعتبار کرده است؛ و اما (۴) وقتی شورش درگرفت طبعاً بعید نیست در مورد اهمیت آن اغراق شود تا به مصطفی کمال امکان دهد عصمت اینونو را باز بر سرکار بیاورد و یک سلسله اقدامات شدید علیه موج مخالفی که بالا می‌گیرد به عمل آورد.<sup>(۶)</sup> هشدار دیگری که درباره حمله احتمالی ترکها داده می‌شد از سوی سرهنگ هارنک وابسته نظامی بریتانیا در ترکیه بود که در اوایل سال ۱۹۲۵ نوشت که رجب‌بکر، وزیر دفاع ترکیه، به سرهنگ نیروی<sup>۱</sup>، وابسته نظامی ایتالیا، گفته موقعیتی را در نظر بگیرد که ارتشی ۶۰۰۰۰ نفری، اما با نیروی هوایی اندک، در برابر ارتشی قرار گرفته که تنها چهار یا پنجهزار سرباز دارد، اما با یک نیروی هوایی قوی. آن‌گاه وزیر دفاع ترکیه پرسید: «به نظر شما آیا این کشور می‌تواند جلو تهاجم ارتش بزرگ را که نیروی هوایی اندکی دارد یا هیچ ندارد بگیرد؟» افسران انگلیسی بی‌درنگ دریافتند که اشاره رجب به نیروهای ترکیه، و بریتانیا در عراق است. سفیر بریتانیا در ترکیه درنگ را جایز ندانست و به وزارت خارجه اطلاع داد که با وجود چنین گزارش‌هایی پیشرفت در مسأله موصل ممکن نخواهد بود.<sup>(۷)</sup>

مورد دیگری که نشان می‌داد بریتانیا مایل نیست با شورش شیخ سعید پیوند

یابد در ۲۴ مارس روی داد، آنگاه که سفارت<sup>۱</sup> بریتانیا در پاریس گزارش کرد که «آفایی به نام مسعود فهمی، که به نوبه خود را استاندار جبل برکت، واستاندار سابق کبیلیکیه<sup>۲</sup> معرفی می‌کرد» امروز به سفارت مراجعه کرد و تقاضا کرد با یکی از اعضای سفارت ملاقات کند. وقتی پرسیدند چه می‌خواهد گفت که می‌خواهد درباره وضع سیاسی کنونی در کردستان، بیوژه در پیوند با سورشی که در آن نواحی روی داده است گفت و گو کند. به او گفته شد که این مسئله تنها مربوط به ترکیه است و ما بحثی در این باره نداریم. وقتی این را گفتم نگاهه تنده و تحیر آمیزی به ما انداخت و رفت. اگرچه آذیرون طی پادداشتی نوشته که «شباید جالب بود اگر می‌شنیدیم چه می‌خواست بگوید» اما یکی از مقامات ارشدتر، لارنس اولیفانت، این نظر را رد کرد: «بهتر است خودمان را از این جریان کنار نگه داریم.» به نظر می‌رسد که انگلیسیها، حتی در پاریس، مایل بودند از شورش شیخ سعید بدور باشند. ناژوئن هنوز اتهاماتی درباره همدستی بریتانیا با شورش عنوان می‌شد. در دوم زوئن لیندزی طی گزارشی به چمبرلن نوشت: «شگفت این است که چیز چندانی درباره نقش بریتانیا در تحریک جنبش کردها یا نقش بریتانیا در آن در مطبوعات منتشر نشده یا اجازه نداده‌اند منتشر شود. از تمپلی<sup>۳</sup> (تمپلینگ)<sup>۴</sup> نامی اسم برده شده، که چهار سال پیش حدس زده می‌شد عامل بریتانیا باشد. اما از قرار، «عامل» خود ترکها بوده. من نمی‌دانم که این مرد کی بوده. همچنین گفته می‌شود که شیخ سعید امیدوار بوده وقتی دیاریک را بگیرد از طریق «جزیره» با مقامات بریتانیا تعاس حاصل کند. همه آنچه تاکنون درباره فعالیت بریتانیا در گزارش‌های مطبوعات آمده است از این حد تجاوز نمی‌کند.» این تمپلینگ از قرار، در پلیس متفقین بوده، و توسط یکی از عواملش بنام کویر سادی با سید عبدالقدیر وارد در مکاتبه‌ای بسیار خطرناک شده بود. لیندزی می‌گفت که مقامات بریتانیایی بر تمپلینگ و همکارش،

1 - Chancery

2 - Cilica

3 - Templi

4 - Templin(g)

شخصی بنام هولسه<sup>۱</sup>، «به چشم بدگمانی می‌نگریستند، زیرا این طور معلوم بود که مشتاق‌اند برای بیگانگان کار کنند. اما از طرف دیگر این دو در جریان جعل اسکناس در استخدام شخصی بریتانیایی به نام سر. ا. بلوك<sup>۲</sup> بوده‌اند.» در ژوئن ۱۹۲۵، به گمان لیندزی تمپلینگ دیگر در ترکیه نبود اما همکارش، هولسه، هنوز در استانبول بود و در استخدام مقامات بلشویک بود و برای آنها کار می‌کرد.<sup>(۳)</sup>

جای شگفت نیست اگر در جریان شورش شیخ سعید اتهامات رسمی چندانی به بریتانیا زده نشد. در ۱۸ آوریل ۱۹۲۶، آن‌گاه که روش بود که به زودی پیمان صلحی بین بریتانیا و ترکیه امضا خواهد شد، لیندزی به چهیزلن گزارش کرد که در همان روزی که با عصمت این‌نو ملاقات کرده صریح‌با او گفته است:

ما اگر می‌خواستیم برای ترکیه ایجاد زحمت و در دسر کنیم از این سرتا آن سر ترکیه را به آتش شورش می‌کشیدیم، اما ما چنین نکردیم، و او (عصمت این‌نو) باید این را بداند. آیا مطلبی را که سال گذشته (۱۹۲۵) در ماه مارس، آن‌گاه که شورش شیخ سعید در اوج خود بود، به او گفتم به یاد نداشت؟ من آن‌وقت گفتم که شکی نیست ترکیه به زودی شورش را در هم خواهد شکست؛ از زندانیان بازجویی و بازپرسی خواهد شد، و از آنها تحقیقات به عمل خواهد آمد، اما من پیش‌اپیش می‌گویم که اثری از تحریک بریتانیا نخواهد بود یافت. گفتم: «و حالا چه اثری از تحریک بریتانیا یافته‌اید؟»<sup>(۴)</sup>

لیندزی می‌افزاید: «این سخن ظاهراً سخت در عصمت این‌نو مؤثر افتاد، و در صدد برنیامد آنهمی در این‌باره که مان نقش و سهمی در شورش سال ۱۹۲۵ داشته‌ایم عنوان کند.»<sup>(۵)</sup>

اگر با درجه‌ای از قطعیت و یقین نشان داده باشیم که بریتانیای کبیر و ترکیه هیچ‌یک در برانگیختن شورش شیخ سعید دست نداشته آن‌گاه باید از خود بپرسیم

سیاست بریتانیا در این مورد چه بود؟ چرا در صدد برزیامد کردها را علیه ترکیه برانگیزد، در حالی که مسأله موصل در اوایل سال ۱۹۲۵ به سهولت قابل حل به نظر نمی‌رسید؟ عمر کورک چوگلو موضع بریتانیا را بدین سان خلاصه می‌کند: بریتانیا به علت علاقه‌ای که در مسأله کرد داشت شورش شیخ سعید را به دقت دنبال می‌کرد، اما سعی می‌کرد موضعش چنان باشد که از آن به پشتیبانی تغییر نشود. یکی از دلایلی که بریتانیا از شورش حمایت نکرد گرفتاری بود که خود در حکومت بر کردهای عراق با آن مواجه بود – بهترین نمونه و مثالش شیخ محمود بود. بریتانیا در جریان تغییر سیاست نسبت به جمهوری جدید (ترکیه) بود، و نمی‌خواست که ترکیه را پاره‌پاره کند و احتمالاً باز او را به سوی اتحاد شوروی براند. کردستانی وابسته به بریتانیا بر اینمنی او در خاورمیانه می‌افزود، اما اگر مناسبات ترکیه و شوروی بار دیگر گرم می‌شد مزایایی که بریتانیا در لوزان در تنگه‌ها بدست آورده بود به مخاطره می‌افتد. بریتانیای کبیر با ابراز دوستی نسبت به ترکیه می‌توانست اینمنی خود را در تنگه‌ها و خاورمیانه عربی تأمین کند.<sup>(۱۰)</sup>

همانطور که کورک چوگلو می‌گوید اینها هدفهای بریتانیا بود، اما مadam که مسأله موصل و مرز بین ترکیه و عراق حل نشده مانده بود بریتانیا معتقد بود که شورش در ترکیه به سود او است، زیرا ترکیه را تحت فشار می‌گذاشت و موجب می‌شد به مذاکره در باره حل مسأله موصل تن در دهد و امتیازاتی به بریتانیا بدهد. اما بریتانیا از جنبش کردی که منتهی به استقلال شود حمایت نمی‌کرد. افزون بر این، به اعتقاد بریتانیا شورش شیخ سعید نشان می‌داد که ترکها نمی‌توانند در ترکیه با کردها در صلح و آشتی بسر برند، و در نتیجه این جریان ادعای ترکیه را بر ولايت موصل که اکثریت جمعیتش کرد بود سست می‌کرد. بریتانیای کبیر این نکته را هم در می‌یافت که ترکیه با این که ۵۰۰۰۰ سپاهی بسیج کرده باز علاقه‌مند است از هرگونه مداخله نظامی بپرهیزد. مقابله ترکیه با شورش کردها تنها بر مقاومت او به مذاکره برای حل مسأله موصل می‌افزود.<sup>(۱۱)</sup> خلاصه، کورک چوگلو معتقد است که شورش شیخ

سعید مانند سالهای اول جنگهای استقلال ترکیه به بریتانیا امکان داد که به «کردها امیدواری بدهد» اماً پس از این که شورش درگرفت به کردها کمک نکرد. به نظر می‌رسد که سیاست بریتانیا و ادراک درستی که ترکها از این سیاست داشتند مذاکراتی را که منتهی به پیمان مورخ ۵ زوئن ۱۹۲۶ ترکیه و بریتانیا شد تسهیل و تسریع کرد.

اماً بجز شورش شیخ سعید عوامل چند دیگری هم بودند که ترکیه را مجبور کردند در مسأله موصل با بریتانیا کنار بیاید. در ۱۹۲۵ و ۱۹۲۶ ترکیه در امور جهانی روز به روز خود را منزوی تر از پیش می‌یافت. ترکیه گزارش مورخ ۱۶ زوئن ۱۹۲۵ کمیسیون سه جانبۀ جامعۀ ملل را دربارۀ مرز بین عراق و ترکیه به عنوان «نامساعد» رد کرد. اماً توجه به این نکته نیز مهم است که وقتی گزارش کمیسیون از ۳ تا ۱۹ سپتامبر در جامعۀ ملل به بحث گذاشته شد توفیق روشنوبی وزیر امور خارجه ترکیه اظهار داشت که ترکیه بجز مسأله موصل اختلاف دیگری با بریتانیای کبیر ندارد. اما افزود که چنانچه بریتانیای کبیر و جامعۀ ملل حق کردها را عنوان کنند و بخواهند از کردهای عراق علیه ترکیه، که اکثریت کردها در آن زندگی می‌کنند، استفاده کنند مسأله موصل را نمی‌توان حل کرد. توفیق روشنوبی همان سیاستی را تکرار می‌کرد که در طی مذاکرات لوزان در ۱۹۲۳ روشن بود - بدین معنی که ترکیه کردها را به چشم مردمی می‌نگرد که بر امنیت داخلی و خارجی او تأثیر می‌گذارند. یاد حمایت بریتانیا از خود مختاری کردها در «سور» و تحریک کردها در ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ علیه نیروهای ملیون ترک در سال ۱۹۲۳ و نیز ۱۹۲۵ هنوز در خاطر ترکها زنده بود: به مسأله از همان زاویه نگریسته می‌شد: اگر کردها به بریتانیای کبیر باز گذاشته شوند، و اگر بریتانیای کبیر در آینده به کردها خود مختاری بدهد، کردهای ترکیه نیز همان خواستها را پیش می‌کشند.<sup>(۱۲)</sup>

پس از این که ترکیه گزارش کمیسیون جامعۀ ملل را رد کرد دعوا به دیواندادگستری لاهه ارجاع شد، و ترکیه در ۲۱ اکتبر ۱۹۲۵ رأی دیوان را بطور اصولی و

گزارش مورخ ۱۶ دسامبر ۱۹۲۵ کمیسیون سه جانبه جامعه ملل را درباره خط مرزی ترکیه پذیرفت. بریتانیای کبیر با توجه به این نظریات مساعد در ۱۸ ژانویه ۱۹۲۶ پیمانی با عراق بست که با (اکثریت قریب به) اتفاق آراء از تصویب مجلس عراق گذشت. ۵۸ تن از نمایندگان به پیمان رأی موافق دادند و ۱۹ نفر از دادن رأی امتناع کردند. یکی از عوامل خفیه پلیس عراق در ۹ ژانویه ۱۹۲۶ نوشت که «آنها که به هر جهت برله پیمان رأی دادند استدلال می‌کنند که این پیمان نه تنها برای نگهداری ولایت موصل اساسی است بلکه برای موجودیت و استقلال عراق و سلطنت آن نیز ضرور است...» به این ترتیب به نظر می‌رسد شورش شیخ سعید نه تنها پذیرش مناسبات جدید با بریتانیا را از سوی عراق تسهیل کرد بلکه در کمتر از پنج ماه بعد منتهی به امضای پیمان بین بریتانیا و ترکیه و عراق نیز گردید. در دسامبر ۱۹۲۵ بیشتر کشورهای اروپایی خواه مستقیماً خواه من غیرمستقیم از طریق جامعه ملل، و با تشویق بریتانیا، با سیاستهای ترکیه مخالفت می‌ورزیدند. اخراج نستوریها از ترکیه، در طی سرکوب شورش شیخ سعید، در اروپا و جامعه ملل بر مخالفت شدید با ترکیه افزوده بود و انزوای ترکیه را در این وضع حساس بیشتر کرده بود.<sup>(۱۳)</sup>

در اواخر سال ۱۹۲۵ بریتانیا نه تنها در مسأله موصل بلکه در سیاست خارجی خود از جامعه ملل به مثابه ابزاری مؤثر استفاده می‌کرد. آوستن چمبرلن از جامعه ملل به مثابه ابزاری در تحکیم وحدت قدرتهای «لوکارنو»<sup>۱</sup> استفاده می‌کرد، به این امید که «از بروز اختلاف در صفواف متحدها، که در جریان کنفرانس لوزان دست و پاگیر سیاست بریتانیا شده بود، جلو بگیرد. «اگر اعضای جامعه انتظار دارند بریتانیای کبیر ضمانت‌های اجرایی را در سطح جهانی تعهد و تقبل کند (در مثل از طریق مقاوله نامه مورخ ۱۹۲۴ ژنو)، درین صورت نباید در مورد مسأله موصل تعلل به خرج دهنده و از همکاری دریغ بورزنده. چمبرلن پرسید: «آیا این ضمانت‌های اجرایی تنها موافقی وجود دارند که بریتانیای کبیر آنها را به حمایت از

کسی دیگر اعمال کند؟» چمبرلن به رغم رنجشی که از بابت تردید بعضی از اعضای «جامعه» در خصوص مسئله موصل احساس می‌کرد، همچنان هواخواه پروپا فرنس «دیپلماسی جدید» مبتنی بر حکمیت چند جانبی در حل مسائلی بود که سابقاً بین طرفین دعوا حل و فصل می‌شدند. پرسید: «آیا باید گذاشت موصل هر آنچه را که تاکنون انجام شده است از میان ببرد؟» پیتر. جی. بک<sup>۱</sup> اظهار می‌دارد که علاقه چمبرلن به استفاده از جامعه ملل در مقام افزار سیاست بریتانیا چنان بود که «توجهی که به سه عضو کمیسیون فرعی شورا مبذول می‌داشت در معنا مکمل تماشایی بود که با قدرتهای بزرگ داشت.» این سه عضو هیارت بودند از گوانی<sup>۲</sup>، از اوروگوئه؛ لئون، از اسپانیا؛ و برانتینگ<sup>۳</sup> از سوئد – و بعدها، اوندن<sup>۴</sup>، از سوئد. چمبرلن نخست توجه خود را بر لئون از اسپانیا متمرکز کرد، که خواستار پشتیبانی بریتانیا از سیاست وی در مراکش و نیز خواستار عضویت دائم شورا بود.<sup>(۱۲)</sup> بذل توجه شخصی از سوی وزیر خارجه بریتانیا نسبت به اعضای کمیسیون فرعی شورای جامعه ملل نشان‌دهنده این واقعیت است که سیاست چمبرلن این بود که ترکیه را از طریق جامعه ملل تحت فشار بگذارد.

ترکیه از ایتالیای تحت رهبری بنیتو موسولینی پرتحرک نیز واهمه داشت، که با کمال تعجب می‌دید انگار بریتانیا، و بویژه آوستن چمبرلن، در جلب نظر و عنایتش می‌کوشند. خاطره تهدید ایتالیا نسبت به ترکیه در طی جنگ جهانی اول و پس از آن هنوز تازه بود. از قرار، ترکیه در جریان شایعاتی بود که می‌گفت ایتالیا در مه ۱۹۲۴ در سیسیل ملزمات جنگی انبار کرده و واحدهای نظامی بدانجا فرستاده و غرض از این امر استفاده از این تجهیزات علیه ترکیه است، هر چند که یکی از نمایندگان ایتالیا این موضوع را تکذیب کرد. در ژوئن گزارش‌های دیگری هم بود که می‌گفت ایتالیا و اتحاد شوروی موافقنامه‌ای امضا کرده‌اند که طرف شش هفته به ترکیه

حمله کنند. باز گزارش‌های دیگر یا به عبارت بهتر شایعات دیگری هم بود که می‌گفت ایتالیا و یوگوسلاوی و یونان منتظر لحظه مناسب برای حمله به ترکیه‌اند؛ در این صورت ایتالیا آزاد خواهد بود هر کار که می‌خواهد در آناتولی بکند؛ یوگوسلاوی آلبانی را به خود منضم خواهد کرد، یونان هم تراکیهٔ شرقی را تصرف می‌کند. هنگامی که شورش شیخ سعید درگرفت، بیم از این بابت که ایتالیا به شیوه سال ۱۹۰۸ عمل کند نظاهر کرد. بیم ترکیه از ایتالیا بی اسماس نبود. ترکیه از نزدیک شدن مجده ایتالیا و بریتانیا به هم آگاه بود، و این تزویجی را ملاقات چمبرلن و موسولینی و موافقنامه‌های مورخ دسامبر ۱۹۲۴ رم نشان داده بود.<sup>(۱۵)</sup>

در آوریل ۱۹۲۵، در اوج شورش شیخ سعید، دولت بریتانیا حقوق اقتصادی ایتالیا را در عراق تصدیق کرد. در دسامبر ۱۹۲۵ بریتانیای کبیر و ایتالیا بادداشت‌هایی در زمینهٔ شناخت و تصدیق متقابل «دعایی امتیازی» خود در جلسه مبادله کردند. پیتر. جی. بک می‌نویسد: «در حقیقت مبادله این بادداشت‌ها منجر به ادعاهای بی‌سند و مذرکی شده است مشعر بر این که موافقت مربوط به جلسه در ازاء کمک ایتالیا در مسأله موصل بوده است.» دور نیست ترکها گمان کرده باشند که قضیه بجز این نیست. دیدار چمبرلن از راپالو<sup>۱</sup> در پایان دسامبر ۱۹۲۵ «نه تنها فرست دیگری برای دیدار با موسولینی بدست داد بلکه در چشم ترکیه نیز به صورت هماهنگی بریتانیا و ایتالیا جلوه گر شد.»<sup>۲</sup> یکی از پژوهندگان می‌گوید: «کوشش‌های بریتانیا به ایجاد یک نوع «اتحاد مثلث»<sup>۳</sup> بین بریتانیا و فرانسه و ایتالیا با تقارن نسبی منافع این سه کشور درخصوص ترکیه تسهیل شد، هرچند وقایع اخیر نظری کنفرانس لوکارنو و کشمکش یونان و بلغارستان و مسأله جلسه نیز به ایجاد این هماهنگی مساعدت کرد.» اگرچه ترساندن ترکها موهبتی نامنظر بود و سیاستی اندیشیده و سنجیده نبود با این همه گفت‌وگوهای راپالو در بینناک کردن ترکیه مؤثر بود. در حقیقت ترکیه

۱ - Rapallo

۲ - تکیه بر کلمات از نگارندهٔ کتاب است.

۳ - Triple Entente

درست تا امضای پیمان با بریتانیا در تاریخ ۵ ژوئن ۱۹۲۶ از بابت ایتالیا نگران بود. هدف مذاکرات و موافقنامه‌های لوکارنو در زمستان ۱۹۲۵، علاوه بر نزدیک کردن مجدد بریتانیا و ایتالیا به یکدیگر، وارد کردن مجدد آلمان در جامعه اروپا و تأمین اشتراک او در سیاست جامعه جهانی بود. گفته می‌شد که گوستاو اشتزمان<sup>۱</sup>، وزیر خارجه آلمان، هر نادولنی<sup>۲</sup>، سفير آلمان در ترکیه را از این بابت که ترکیه را به کمک آلمان در مسأله موصل امیدوار کرده سرزنشی کرده است.<sup>(۱۶)</sup> در اواخر سالهای ۱۹۲۵ روشن بود که ترکیه نمی‌تواند برای کمکهای دیست‌کم در مسأله موصل با کشمکش با بریتانیا، چشم به آلمان داشته باشد.

فرانسویها نیز احساس می‌کردند که موافقنامه‌های لوکارنو احتمال هرگونه پشتیبانی آلمان از ترکیه را منتفی کرده است. در ۲۸ اکتبر ۱۹۲۵ فیلیپ برتللو<sup>۳</sup>، دبیر کل<sup>۴</sup> وزارت خارجه فرانسه به مایلز دابلیو. لمپسن<sup>۵</sup> از وزارت امور خارجه بریتانیا اطلاع داد که پیمانهای لوکارنو امضا شده‌اند، و

محافل ترکیه را تحت تأثیر قرار داده‌اند. دولت ترکیه انتظار داشته بود در آینده، چون گذشته، خواهد نتوانست از کمکهای آلمان در زمینه چیزهایی چون آموزش ارتش ترکیه وغیره و ذلک استفاده کند. اکنون دریافت‌های اند که پس از لوکارنو دیگر چنین امیدی عیت و بیهوده است. به این ترتیب تنها امکانی که برای ترکیه باقی می‌ماند امیدواری به پشتیبانی اتحاد شوروی بود، که خود عامل دیگری بود که بر روی آن حساب کرده بودند. وی (مسیو برتللو) شکی نداشت که دولت فرانسه نیز می‌تواند چیزی از همین قبیل از روسیه (مسیو چیچرین)<sup>۶</sup> دریافت دارد، و روسیه دُنیش را به فرانسه ادا کند. به نظر

1 - Gustav Stresemann

2 - Herr Nadolny

3 - Philippe Berthelot

4 - Secretary General

5 - Miles W. Lampson

او این جریان منتهی به گشایش مذاکراتی رسمی با روسیه می‌گردید، که ممکن بود مآلًا به ورود روسیه به جامعه ملل و جامعه جهانی بیانجامد. باری، اگر این چیزها روی دهد آنگاه روسیه نیز پشتیبانی خود را از ترکیه دریغ خواهد داشت و ترکیه که تنها خواهد ماند ناچار به زودی متوجه خواهد شد که به سود او است هر چه زودتر دوستانه با بریتانیای کبیر کنار

(۱۷).

تبرستان

www.tabarestan.info

برتلوا یادداشت خود را با این اظهار که با توجه به مراتب فوق انتقال نیروهای ترک با راه آهن پوزانتی - نصیبین<sup>۱</sup> آن اندازه مهم نبوده که بریتانیا می‌پنداشته است، پایان می‌دهد. بریتانیا از همان ماه مه ۱۹۲۵، آنگاه که شورش شیخ سعید از جوش افتداد، درخواست کرده بود که شمار نیروهای ترکی که از این خط آهنی که از سوریه آریستید بربیان<sup>۲</sup>، وزیر خارجه فرانسه، اعلام کرد که دیگر اجازه داده نخواهد شد واحدهایی به شرق یا غرب بروند؛ بدین معنی که نیروهایی که به شرق خواهند رفت باید سربازانی باشند که سربازان موجود را عوض خواهند کرد و نیروهای تقویتی نباشند.<sup>(۱۸)</sup> به این ترتیب در نوامبر ۱۹۲۵ فرانسه نه تنها تصمیم گرفته بود مانع از نقل و انتقال واحدهای ترکیه از طریق خط آهن سوریه گردد و به این ترتیب از امکان حمله ترکیه به عراق بکاهد یا از آن جلو بگیرد بلکه در صدد بود باگشودن راههایی به روی اتحاد شوروی به جهت بازپرداخت و امهاش به فرانسه و ورود مجده او به «خانواده ملل» مانع از پشتیبانی دولت مزبور نیز از ترکیه گردد.

بریان علاقه‌مند بود به این که همبستگی بریتانیا و فرانسه را نه تنها در مسأله موصل بلکه به جهت تأمین منافع وسیع تر فرانسه در خاورمیانه، بویژه در سوریه، و نیز در اروپا، خاصه در رابطه با آلمان حفظ کند. در نتیجه مایل نبود شرکتهای نفتی

فرانسوی با دست یافتن ترکیه بر موصل از این امر سود جویند و منافع وسیع تر فرانسه را به خطر اندازند. وی معتقد بود که شاید در آینده با درخواست فرانسه از بریتانیا که اجازه دهد شرکتهای فرانسوی در استخراج نفت بصره و مناطق واگذاری مشارکت کنند، بتوان شرکتهای نفتی را راضی کرد. بریان بی‌گمان از این امر هم آگاه بود که موصل ممکن است برای ادعاهای ترکیه بر آکساندرتا (حتای) و حلب ایجاد سابقه کند. از اینها گذشته وی نیازمند همکاری بریتانیا در خواباندن شورش «دروز»‌ها بود، که در ژوئیه ۱۹۲۵، درست پس از شورش شیخ سعید، در سوریه درگرفته بود. بریان حتی به درخواست چمبرلن به این <sup>کله</sup> فرانسه اوستان اوندن، مخبر سوئی کمیسیون فرعی شورای جامعه ملل را برای موصل تحت فشار قرار دهد، پاسخ مساعد داد. وی حتی به بریتانیا پیشنهاد کرد که در صورت لزوم از سوریه به عنوان پایگاه هوایی برای حمله به ترکیه استفاده کند. در دسامبر ۱۹۲۵ به رغم اختلافاتی که بر سر رفتار پل بن کور<sup>۱</sup> رئیس هیأت نمایندگی فرانسه در اجلاس جامعه ملل و اعزام واحدهای ترک از طریق خط آهن پوزانتی - نصیبین موجود بود، مناسبات فرانسه و بریتانیا عالی بود.<sup>(۱۹)</sup> این مناسبات بهبود بیشتری نیز یافت: در ۱ دسامبر ۱۹۲۵، سفیر فرانسه، موسیو دو فلوریان<sup>۲</sup> در گفت‌وگویی با مقامات بریتانیا اظهار داشت که روابط و مناسبات فرانسه و بریتانیا در خاورمیانه می‌تواند از این هم که هست بهتر باشد، و افزود بویژه در مورد مسأله موصل، پس از آغاز شورش دروز و شورش استقلال طلبانه در سوریه در تابستان و پائیز ۱۹۲۵، فرانسه می‌تواند همکاری بیشتری از خود نشان دهد.

در ۲۰ اکتبر ۱۹۲۵ سی. دابلیو. رندل<sup>۳</sup>، از مقامات وزارت خارجه بریتانیا، در پادداشتی به عنوان وزارت مستعمرات و وزارت هوایی نوشت که «مسأله برخورد فرانسه در سوریه با تهدید ترکیه نسبت به عراق کاملاً مغایر با برخورد ما در ماوراء

۱ - Paul Boncour

2 - de Fleurian

3 - C. W. Rendel

اردن نسبت به شورش «دروز» بوده است، رندل اذعان داشت به این که کوششهای بریتانیا برای ممانعت از مأواه اردن به دادن کمک به «دروز کاملاً جنبه اداری داشته... و ما به زحمت توانسته‌ایم خود را از ظن خیانت به همسایه‌مان (فرانسه) تبرئه کنیم.» اما رندل «اینک معتقد بود که تقارن این دو مسأله (یعنی احتمال تهدید ترکیه نسبت به موصل و شورش دروز (در سوریه) این اندیشه را به ذهن القاء می‌کند که روابط بین دو دولت می‌تواند بهتر هم باشند اگر ما بتوانیم در مسائل مربوط به گرفتاریهای فرانسه در جنوب سوریه حرکاتی مؤثر و خلاصی از همکاری از خود بروز دهیم همبستگی ای که در نتیجه این حرکات بین فرانسه و بریتانیا در وجود خواهد آمد اثربود مند بر «آنقره» خواهد داشت، درحالی که هر کمک واقعی که به فرانسه می‌کنیم می‌تواند به او امکان دهد توجه بیشتری به مرزهای شمالی و گوشة شمال شرقی سوریه معطوف بدارد، که اخیراً به علت کمبود نیرو فرانسویها مجبور شده‌اند وجود پاسگاههای غیرقانونی ترکیه را در آن تحمل کنند.»<sup>(۲۰)</sup> به این نحو بود که دو شورش استقلال طلبانه ابتدایی - یعنی شورش شیخ سعید، که متنهی به تهدید موصل از سوی ترکیه شد و نیز شورش «دروز»ی‌های سوریه - منجر به همکاری بین دو قدرت عمدۀ امپریالیستی در خاورمیانه گردید، هر چند این همکاری چندان وسیع نبود. شورش شیخ سعید در ترکیه و شورش استقلال طلبان دروزی در سوریه نمونه‌های بارزی هستند که نشان می‌دهند چه گونه «ملی‌گوایی» شکل نگرفته و جا نیافتاده موجب همکاری بیشتر قدرتهاهی امپریالیستی در خاورمیانه گردید. همکاری بریتانیا و فرانسه در سال ۱۹۲۵ همه‌بی اعتمادی‌ها و سوء‌ظنهای موجود بین دوکشور، بویژه بی‌میلی بریتانیا به حمایت از فرانسه را در قبال سیاست ترکیه نسبت به آلکساندرتا از میان نبرد. همکاری نزدیکی که این دو شورش موجب گردید، چنانکه مقامات فرانسوی و بریتانیایی در خاورمیانه گفته‌اند، با سیاست آریستید بربان و آوستن چمبرلن سازگار بود، که خواستار مناسبات نزدیکتر بین بریتانیا و فرانسه در اروپا و سایر مناطق جهان بودند.

باری، در دسامبر ۱۹۲۵ ترکیه در امور خارجی کاملاً منزوی بود. تنها کشوری که می‌توانست به او روی ببرد اتحاد شوروی بود. در ۱۷ دسامبر ۱۹۲۵ ترکیه و اتحاد شوروی پیمانی دوستی با هم امضا کردند که حاوی مولده درباره عدم تجاوز و بیطرفی بود. در ۱۹۲۵ مسکونیز به همان اندازه آنکارا احساس انزوا می‌کرد، و معتقد بود که توافقهای لوکارنو بر علیه او بوده، و علاوه بر این ورود مجدد آلمان را به سیاست اروپا عملی ضد شوروی تلقی می‌کرد. ترکها با امضای پیمان با شوروی امیدوار بودند به اهرمی بیرای ایراد فشار بر بریتانیا دست یابند. اما بریتانیا درخصوص این پیمان زیاد نگران نبود. در دسامبر ۱۹۲۵ می‌دانست که ترکیه تقریباً آماده مذاکره در خصوص موصل است، و اتحاد شوروی خواستار ترکیه و ایرانی است مستقل، و با بر سر کار آمدن دولتهای ارتجاعی و جنگجو در آنکارا و تهران موافقتی ندارد. این امر تا آنجاکه به بریتانیا مربوط می‌شد بدین معنا بود که اتحاد شوروی از کردها و استقلال کردستان در ترکیه حمایت نخواهد کرد. اگر استفاده از کردها، به مثابه افزار، در سیاست شوروی محلی نداشت در این صورت شورویها طبعاً نخواهند توانست نفوذی بر سیاست ترکیه یا سیاست غربگرای آن اعمال کنند. سی. دابلیو. رنل پیش از امضای پیمان وضع را به این نحو جمع‌بندی کرد: «همه اطلاعات ما نشان می‌دهد که ترکها دارند از روسیه استفاده می‌کنند، اما روسها تاکنون نتوانسته‌اند از ترکها استفاده کنند.» هر نادولنی، سفير آلمان در ترکیه، تا ۴ اکتبر ۱۹۲۵ یقین داشت که ترکها پیمانی با روسها امضا نخواهند کرد، و اگر امساهم بکنند «امری صرفاً مؤقت و گذرا خواهد بود.» نادولنی به گفته خود می‌افزود که اطلاعات او حکایت از این دارد که «ترکها در جریان مذاکرات مربوط به پیمان بازرگانی مدام ایجاد اشکال می‌کنند.»<sup>(۲۱)</sup>

چنانکه پیشتر گفتیم پیمان شوروی و ترکیه جهأً مقید و محدود به این حقیقت بود که هر دو کشور می‌خواستند از انزواهی خویش در امور جهانی و بویژه امور اروپا بکاهند. فرانسه و بریتانیای کبیر مدام انگیزه حمایت از عضویت شوروی را در

جامعه ملل عنوان می‌کردند، و این چیزی بود که اتحاد شوروی سخت بدان نیازمند بود. همین که اتحاد شوروی و ترکیه هر دو در سال ۱۹۳۲ به عضویت جامعه ملل درآمدند خود گواه بارزی است بر این که هیچ یک از آن دو کشور از سال ۱۹۲۵ تا سال ۱۹۳۲ سیاستهایی را دنبال نمی‌کرده که زیاد مضر به حال سیاست غرب بوده باشد، و نشان می‌دهد که پیمان ۱۹۲۵ (ترکیه و شوروی) تنها محدود به مسائل دو جانبی بوده است. درواقع، به موجب این پیمان، هرگاه ترکیه بر سر مسأله موصل با بریتانیا وارد جنگ می‌شد اتحاد شوروی مجبور بوده باری او بستاید. مورخی ترک می‌گوید اتحاد شوروی بر این باور بود که این پیمان بر تنش بین ترکیه و بریتانیا خواهد افزود و بنابراین مناسبات بین بریتانیا و اتحاد شوروی بهبود خواهد یافت و این امر به اتحاد شوروی امکان خواهد داد آن جنبه‌هایی از پیمانهای لوکارنو را که زیانمند به حال سیاست وی بود زایل کند. کورک چوگلو می‌گوید که این پیمان به ترکیه امکان داد که سیاست «غربگرایی» خود را با قدری راحتی خیال (راحت لیگی) و بی این که روسها را زیاد نراحت کند دنبال نماید. وی معتقد است همین که این پیمان بیست سال دوام کرد خود گواهی بر این مدعای است. سفیر بریتانیا ظاهراً بر این عقیده بود که سیاست ترکیه نسبت به اتحاد شوروی به نحوی که در پیمان منعکس است سیاستی است خردمندانه و باکاستن از فشار ضریبه تصمیم جامعه ملل در مورد موصل، به انجام مذاکره و امضای پیمان بین ترکیه و بریتانیای کبیر ستاب خواهد بخشید. افزون بر این، لیندزی معتقد بود که اتحاد شوروی نیز در حالی که به کمک اقتصادی اروپای غربی نیازمند است مانع بر سر راه پیمان بین ترکیه و بریتانیای کبیر درباره موصل بوجود نخواهد آورد. نیازهای دیپلماتیک و اقتصادی اتحاد شوروی، به اضافه «بیم وی از بر سر کار آمدن نظامی ارتجاعی یا امپریالیستی در ترکیه پیش از آن که کشور مزبور نیروی خود را بازیافته باشد» استفاده از نیروی امپراتوری بریتانیا را برای شوروی در مقام نیرویی ذخیره، هم برای استفاده آنی و هم برای استفاده آتی، به صورت امری ضرور درآورد.<sup>(۲۲)</sup>

پیشرفت سریع به سوی انعقاد پیمان با بریتانیا در بهار ۱۹۲۶ ترکیه را مجبور کرد پیمان دوستی با ایران را در ۲۲ آوریل ۱۹۲۶ امضا کند. سرپرسی لورن، سفیر بریتانیا در ایران، چنین نتیجه می‌گیرد که «این پیمان را می‌توان براساس مبانی ساده توپیخ داد.»<sup>۱</sup> نخست این که ترکیه چندی بود که «سخت نگران سیاست رضاخان در کردستان بود، و بدگمان بود، و می‌پنداشت که سیاست ملایمی که رضاخان در برخورد با سمکو در پیش گرفته بیگمان نشانده‌شماشی است نسبت به برنامه ایجاد یک کشور خود اختار کرد تحت الحمایة ایران، و شامل کردهای ترکیه و ایران و عراق.»<sup>۲</sup> لورن بر این عقیده بود که «دولت نیست دولت انفره با توجه به این امر و برای روشن کردن وضع مناسبات دوکشور بود که ضریب تعریفه را به هشت افزایش داد و تهدید کرد که مالیات بر مصرفی بر کالاهای ترانزیت وضع کند.» اما چنانکه لورن به ضرس قاطع گفته بود، دولت ایران «که همیشه از خطر دست اندازی ترکیه به آذربایجان آگاه بود و از سازش ترکیه و روسیه علیه خود بیم داشت، خیلی زود به این فشار تسلیم شد.» با این همه، و با این که ایران تسلیم فشارهای ترکیه شده بود نتیجه کار به سود ایران و بریتانیای کبیر بود، زیرا این امر موجب کاهش بی ثباتی و بی نظمی در آذربایجان می‌گردید و توسعه استانهای شمال‌غربی را امکان‌پذیر می‌ساخت. علاوه بر این از تهدید همکاری بسیار نزدیک بین اتحاد شوروی و ترکیه «در حال حاضر» جلو می‌گرفت. سفیر مزبور در ادامه سخن می‌گفت که پیمان ترکیه و ایران به رضاخان امکان خواهد داد تبروی خود را صرف تجدید سازمان داخل کشور کند. لورن می‌گفت: «مهم‌تر از همه این که انعقاد این پیمان شناسایی عراق از سوی ایران را تسهیل خواهد کرد.» باید متذکر شد که بیشتر پیش‌بینیهای لورن درست از آب درآمد، جز این که انعقاد پیمان بین عراق و ایران دشوارتر از آن بود که وی پیش‌بینی کرده بود<sup>(۳)</sup> علاوه بر این، ستایشی که اصلاحات مصطفی کمال در رضاخان برانگیخته بود انعقاد موافقنامه را تسریع کرد.

۱ - تکیه بر کلمات از نگارنده کتاب است.

روح الله رمضانی، یکی از پژوهندگان سیاست خارجی ایران در ۱۹۶۶، با نظری که لورن در ۱۹۲۶ ابراز کرد موافق است. لورن می‌گوید: «شاه مصمم بود با دستیابی به بازارهای جدید از طریق بنادر ترکیه اقتصاد شمال ایران را از واپسگی به روسیه شوروی آزاد سازد.» علاوه بر این، ماده ۹ پیمان مقرر می‌داشت که دو کشور امضاکننده پیمان پذیرفته‌اند که در «خاک خود به سازمانها یا گروههایی که هدفشان برهمن زدن آرامش و ایمنی کشور دیگر باشد اجازه تشکیل یا حضور ندهند و اجازه ندهند کشور دیگر را مورد حملات تبلیغاتی یا جوانان فرار دهند.»<sup>(۱۱)</sup>

به رغم ادامه شورش کردها در شرق ترکیه، از جانب ایران همکاری کافی نشان داده می‌شد. در اثر این همکاری بود که ترکها و ایرانیان توانستند پیمان نهایی مرزی را که هنوز به قوت خود باقی است در ۲۳ ژانویه ۱۹۳۲ امضاکنند. ترکیه اینک که از جانب مرزهای شرقی با ایران احساس ایمنی بیشتری می‌کرد در کمتر از یک ماه و نیم بعد پیمانی با بریتانیای کبیر و عراق امضا کرد. فعالیتهای دیپلماتیکی که منتهی به پیمان ایران و ترکیه شد سر رونالد لیندزی را در استانبول بر آن داشت که هشت روز پیش از امضای پیمان از این جریان چنین نتیجه گیری کند: «ترکیه روی هم رفته ضعیف است، و دولتش متوجه این ضعف هست. بی‌گمان خواهش و میلی شدید به وصول به سازش با دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان بر سر مسئله مرزی موجود است، و وصول به توافق به سهولت امکان پذیر است! اینگلیسیها بر این عقیده نیز بودند که این پیمان به رضاخان امکان خواهد داد برای کنترل شیخ محمود که مقتدرترین و بانفوذترین رهبر کرد عراق و ایران محسوب می‌شد و بسیاری از شیوخ دیگر این دو کشور به وی وفادار بودند. اگر روزی شیخ محمود در صدد بر می‌آمد قلمرو نفوذ خود را به حساب خاک ایران گسترش دهد بی‌گمان در وجود اسماعیل آغا سمکو، دشمن ایران، متحددی مطمئن

۱- تکیه بر کلمات از نگارنده کتاب است.

می داشت.<sup>(۳۰)</sup> به عبارت دیگر پیمان ترکیه و ایران تا حدی این اطمینان خاطر را می داد که بریتانیای کبیر چه آن زمان و چه در آینده از استقلال یا خودمختاری کردستان پشتیبانی نخواهد کرد.

باید متذکر شد که رضاخان از این جریان که ترکیه در طی شورش ترکمانها در شرق ایران مداخله نکرده و از آن استفاده به عمل نیاورده بود راضی بود. شورش در نوامبر ۱۹۲۴ آغاز شد و در تمام طول سال ۱۹۲۵ بر دوام بود. شورش، که به رهبری سردار بجنورد، از کردان شادیلی (شادلی) در گرفت شورشی سخت و گسترده بود و فرونشاندنش مستلزم کوشش نیرویی ۱۰۰۰۰ تا ۱۵۰۰۰ لغزی بود. برخورد اتحاد شوروی با شورش ترکمانان که در مرزهای او با ایران روی داد و در سال ۱۹۲۵ (همزمان با شورش شیخ سعید) در اوج خود بود به بریتانیای کبیر نیز اطمینان خاطر داد که اتحاد شوروی در حل و فصل مسأله موصل نیز اخلال نخواهد کرد. بریتانیا اگرچه معتقد بود که اتحاد شوروی در آینده در صدد ایذهاء و اذیت ایرانیان برخواهد آمد و کاری خواهد کرد که ترکمانان و کردهای خراسان در وضعی شبیه مختار بمانند، با این همه اطمینان کامل داشت که علناً از شورش علیه دولت ایران حمایت نخواهد کرد، زیرا «این امر با سیاست شرقی شورویها بکلی ناسازگار بود.»<sup>(۳۱)</sup>

برخورد شورویها با شورش ترکمانان و کردها در شرق ایران در ۱۹۲۵، و نحوه عملشان در قبال شورش شیخ سعید در ترکیه، در همان سال، بی شباهت به هم نیست. نکته مهم این که شوروی رژیمهای کمال اتابورک و رضاخان را بر رژیمهای احتمالی که ممکن بود احساس خصم‌انه تری نسبت به وی داشته باشدند ترجیح می داد. نتیجه منطقی این سیاست یکی هم این بود که اتحاد شوروی خواستار نزدیکی مجدد با بریتانیای کبیر و دست کم با اروپای غربی بود. ترکیه و ایران (و بریتانیای کبیر نیز) سیاستهای اتحاد شوروی را در همان هنگام که خود با شورش‌های شیخ سعید و شورش ترکمانها و کردها در طی سال ۱۹۲۵ مقابله می کردند، و بعدها

هم، بدین سان تفسیر و تعبیر کردند.

پیمان مورخ ۲۲ آوریل ۱۹۲۶ ایران و ترکیه در ضمن نقطه پایانی بر پیشنهاد مورخ ۲۰ نوامبر ۱۹۲۵ لیندزی گذاشت، که می‌گفت بعضی مناطق کردنشین عراق، مناطق بین عمامده و رواندز، به ایران داده شود، و به این ترتیب راه برای حل و فصل نهایی با ترکیه در مسأله موصل هموار گردد. وزارت امور خارجه بریتانیا معتقد بود که پیشنهاد لیندزی متأثر از این اظهار عصمت اینونو به سفیر بریتانیا بود که «مادام که شمار زیادی کرد جزو عراق گنجانده شده‌اند دولت ترکیه در استانهای شرقی مدام با گرفتاری رو برو خواهد بود و گرفتاری خود به خود پیش خواهد آمد، هر چند هم که مقامات بریتانیا چون همسایگان رفتار کنند». <sup>۱</sup>

ظاهراً این اعتراض از سوی اینونو بر این نکته بود که جنبش استقلال طلبانه نیرومندی در کردستان وجود دارد، و لیندزی از این گفته این استنبط را کرده بود که بدون اصلاح خط مرزی (متفاوت از خط بروکسل) امضای پیمان صلح بین بریتانیای کبیر و ترکیه متحقّق نخواهد شد. اما سر هنری دابز، کمیسر عالی بریتانیا در عراق، به سرعت آب بر آتش لیندزی ریخت: دابز تأکید کرد که وجود کردها برای اینمنی و ثبات اقتصادی و سیاسی عراق ضرور است و سیاست ترکیه این است که «دیوار حائل کردی را که بین او و جمعیت ترک نژاد استان آذربایجان ایران واقع شده است از میان بردارد». دابز بر این عقیده بود که ترکها خود، از جمله اینونو، به رغم این اظهاری که به لیندزی کرده است با واگذاری کردهای بین عمامده و رواندز به ایران مخالف خواهند بود. «زیرا وضع و موقع ایران را در جناح ترکیه تقویت خواهد کرد و سیاست ترکها را در قبال کردها نقش بر آب خواهد کرد.» دابز معتقد بود که ترکها ترجیح می‌دهند کردها تحت حکومت عراق بمانند. بعلاوه چمبلن اظهار داشت که واگذاری کردها به ایران با قرار جامعه ملل درباره کاربست زبان کردی و استفاده از مقامات کرد در کردستان سازگاری ندارد، بویژه اگر نظارت جامعه ملل در

۱ - ترکیه بر کلمات از نگارنده کتاب است.

سال ۱۹۲۸ منقضی شود.<sup>(۲۷)</sup> درک این معنا نیز که بریتانیای کبیر و عراق و ترکیه تمایلی به واگذاری مناطق کردنشین (به ایران) نداشتند خود امضای پیمان دوستی مورخ ۲۲ آوریل ۱۹۲۶ را تسریع کرد.

آخرین مانعی که بر سر راه انعقاد پیمان بین بریتانیای کبیر و عراق و ترکیه موجود بود، در تحلیل آخر، خود بریتانیای کبیر بود. علاوه بر جریانهای بین المللی مساعد بسیاری که در طی سالهای ۱۹۲۴ – ۱۹۲۵ موضع بریتانیا را در قبال ترکیه تحکیم کرده بود، در داخل ترکیه نیز تحولاتی روی داده بود که مساعد به حال برقراری مجدد روابط بود. از این تحولات از همه مساعدتر الغای خلافت در ۳ مارس ۱۹۲۴ بود، که خود نشان روشنی بود از این که ترکیه مصمم است در عرصه خارجی سیاستی تمایل به غرب و در عرصه داخلی سیاست جدایی دین از سیاست را دنبال کند. چنانکه یکی از محققان ترک گفته است «ترکها برای این که غربی باشند با غرب جنگیدند».<sup>(۲۸)</sup> در مارس ۱۹۲۴ این نکته روشن بود که یکی از نتایج منطقی چرخش ترکیه به سوی غرب کاهش جاذبه بلشویسم و سردی روابط با اتحاد شوروی خواهد بود. در اوایل سال ۱۹۲۴ اندک اندک روشن می شد که روابط ترکیه و اتحاد شوروی در محدودهای خواهد ماند که بعدها در پیمان مورخ ۱۷ دسامبر ۱۹۲۵ شوروی و ترکیه تصریح و تثبیت شد. الغای خلافت در عین حال امکان استفاده مخالفان را از این وسیله علیه مصطفی کمال و حکومتش از میان برد.

با این همه به رغم الغای خلافت در مارس ۱۹۲۴، یعنی در کمتر از یک سال بعد، شیخ سعید پرچم اسلام را در شورش استقلال طلبانه خود برافراشت. کورک چوگلو اظهار می کند که مدام که مسأله موصل حل نشده بود ترکیه می توانست خلافت و اسلام را در مقام سلاحی علیه بریتانیای کبیر بکار برد – بریتانیایی که آن طور که انگلیسیها خود خوش داشتند بگویند، بزرگترین کشور اسلامی جهان بود. اما ترکیه چنین نکرد. کورک چوگلو می گوید ترکیه بدین جهت از اسلام استفاده نکرد که سیاست جمهوری جدید را مبنی بر جدایی دین از سیاست نفی می کرد، و ترکیه

را باز در سیاستهای جهان عرب گرفتار می‌کرد. بدست آوردن ولایت موصل لزوماً و شاید به نحوی گریزنابذیر ترکیه را به سیاستهای جهان عرب مقید می‌کرد، و سیاستهای اسلامی را به طرزی چشمگیر در سیاست‌های داخلی وی نفوذ می‌داد، دیگر بگذریم از تهدید ژئوپولیتیک نسبت به سیاست «شریفی»<sup>۱</sup> بریتانیا در خاورمیانه. به عقیده کورک چوگلو به این جهت بود که يحتمل از همان مارس ۱۹۲۴ ترکیه مایل بود به اشاره به بریتانیا حالی کند که برخلاف گذشته علیه منافع او در خاورمیانه یا هند از اسلام استفاده نخواهد کرد.

در مارس ۱۹۲۴ ترکها با اشاره صریح به بریتانیا فهماندند که ترکیه از مبارزات کشورهای مسلمان برای تحصیل استقلال از امپریالیسم غرب یا بریتانیای کبیر پشتیبانی نخواهد کرد. لیندزی در فوریه ۱۹۲۶ نوشت که یک ترکیه «غیرمذهبی»<sup>۲</sup> خطر مسلمانان را نسبت به امپراتوری بریتانیا کاهش خواهد داد. هم او در ماه مارس ۱۹۲۵ که شورش شیخ سعید در اوج خود بود گفت که وی مدام به عصمت اینونو تأکید می‌کرد که «به نفع ما نبست که توجه ترکیه به علت آشتفتگی اوضاع داخلی از بازسازی کشور منحرف گردد». افزون بر این، لیندزی به اینونو گفت رأی جامعه ملل در مورد موصل هر چه باشد غیرمذهبی کردن سیاست داخلی ترکیه موازی با پیوستن ترکیه به جامعه مزبور خواهد بود. دی. آ. آزبورن از وزارت خارجه بریتانیا معتقد بود که «درک این نکته از سوی اینونو که سرمایه را تنها از لندن می‌توان دریافت کرد» به تسهیل این امر مساعدت خواهد نمود. ترکها هم مثل شورویها اگر می‌خواستند کشورشان را توسعه دهند باید برای سرمایه چشم به غرب می‌داشتبند. در نوامبر ۱۹۲۵ رولاند لیندزی گزارش داد که به اینونو تأکید کرده که «تقاضای ترکیه برای اعاده موصل که خالص عرب است»<sup>۳</sup> تهدیدی برای سیاست مدرنیزه کردن

۱ - خانزاده شریف حسین مکه.

2 - Secular

۳ - ولایت موصل «خالص عرب» نبود، و نیست. این ولایت مشتمل است بر استانهای سلیمانیه و کرکوک و دهوك و اربيل که عموماً کردنشین‌اند.

کشور است. لیندزی در گزارش خود می‌گفت: «اینونو بی درنگ موضوع را پی‌گرفت. وی اذعان داشت به این که موصل سرزمینی عربی یا عمده‌تاً عرب است، اما افزود که سایر عناصر قومی نیز در آن مناطق وجود دارند، و گفت «این دو سیاست، همانطور که شما گفتید متصاد یکدیگرند و متقابلاً هم‌دیگر را نفی می‌کنند؛ از آن دو یکی باید صادقانه و صمیم باشد، و دیگری صادقانه و صمیم نباشد؛ و من این را به نظر جنابعالی و امی گذارم، که بفرمائید کدام یک کدام است». لیندزی اظهار می‌دارد که وی مایل است شکل پاسخ اینونو را به تسلط ناقصی کهنوی بر زبان فرانسه دارد اسناد دهد، اما در ضمن مایل است «عقل سليمی را که زمینه این اظهار بود»<sup>(۳۰)</sup> بر چمبرلن خاطرنشان کند. بریتانیا با توجه به ابهام تعمدی عصمت اینونو درباره سیاست مدرنیزاسیون یا موصل، از سیاست مدرنیزاسیون و جهتی که بر آن دلالت داشت به سیاست صمیم و صادقانه ترکیه تعبیر می‌کرد، اما این تعبیر شامل سیاست ترکیه در مورد موصل (یعنی نفت) نمی‌گردید.

عاملی که همیشه موضوع مهم و مورد اختلاف بین ترکها و بریتانیا بود و هنوز همچنان به همان صورت باقی بود سیاست و مقاصد بریتانیا نسبت به مسأله کرد در پیوند با سیاستهای امپریالیستی بریتانیا در خاورمیانه و سیاستی بود که پس از جنگ جهانی اول نسبت به خانواده شریف حسین دنبال می‌کرد. از نظر ترکها سیاست بریتانیا نسبت به کرده‌ها از ۱۹۲۰ تا ۱۹۲۵ ظاهراً باید چیزی شبیه به سیاست بریتانیا نسبت به جنبش صهیونیستی در فلسطین جلوه کرده باشد، با پیامدهایی که از ۱۸۸۰ تا ۱۹۱۸ برای امپراتوری عثمانی در برداشت. دولت ترکیه در ۱۹۲۵ هنوز شامل بسیاری از دیپلماتها و دیوانسالارانی بود که با حمایت بریتانیا از جنبش صهیونیستی و اسکان یهود در فلسطین نیک آشنا بودند.<sup>(۳۱)</sup> هر چند بایگانی ترکیه برای سالهایی که این تحقیق با آن سروکار دارد هنوز به روی عامه مردم گشوده نیست، اما سخنان عصمت اینونو در کنفرانس لوزان و نیز سخنان چندی بعد توفيق روشنو به روشنی نشان می‌دهند که ترکها فکر می‌کردند بریتانیا می‌کوشد «وطنی»

(مرکزی) برای کردها بوجود بیاورد. به نظر می‌رسد جهت فکری بریتانیا همین نیز بوده باشد. در پائیز سال ۱۹۲۵ وقتی احتمال حل و فصل مناقشات با ترکیه بیشتر شد مقامات بریتانیا مسأله را با صراحة بیشتری عنوان کردند.

سر رونالد لیندزی در ۱۶ اکتبر ۱۹۲۵ نوشت که جریانات داخلی و بین‌المللی همه بر «تجدید حسن روابط» بریتانیا و ترکیه اشاره می‌دارند. و افزود «اماً شورش سال گذشته کردستان ضربه مهله‌کی بر این سیاست بود. در کردستان ناسیونالیسم وجود دارد، اماً این ناسیونالیسم، کردی است <sup>۱</sup> ترکی، و ناسیونالیسم ترک که توسط دولت تبلیغ و تلقین می‌شود بسیار تنگ نظر و از نظر توثیق اعتزالی است، ولذا جای شگفتی نیست اگر قبایل سر به شورش برداشتند - دولت (ترکیه) احساس می‌کند به هر قیمت که باشد باید ناسیونالیسم کرد را سرکوب کرد؛ با این همه می‌بیند درست در آن سوی مرز، دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان در نظر دارد نوعی وطن ملی برای کردها بیابد<sup>۲</sup>. و به این ترتیب به همانجا بازمی‌گردیم که از آن آغاز کردیم - که مسأله موصل تنها مانع لغزنده‌ای است که بر سر راه دوستی بریتانیا و ترکیه وجود دارد. پس از اغتشاشات یکی دو ماه پیش<sup>۳</sup> چنین می‌نماید که انگار نبض بازی به تمام و کمال در دست دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان است، و این دولت می‌تواند هر جور که خود بخواهد این بازی را به پایان برد. شاید دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان پیشتر خود را بظری برگشت ناپذیر متعهد به پرورش و تشویق ناسیونالیسم کرد در کردستان جنوبی کرده باشد<sup>۴</sup> و گرنه دلایل و موجبات محکمی وجود دارد که آرزو کنیم جامعه ملل الزام و تعهدی در این زمینه برکشور قیم تحمیل نکند.» چهار روز بعد لیندزی عقیده خود را دایر بر این که «کردستان جدی ترین خطر برای رژیم حاضر است»<sup>۵</sup> نکرار کرد. وی معتقد بود که «حتی پیش از پایان سلطنت عبدالحمید، ترکهای جوان با ناسیونالیسم کرد در کشمکش و ستیز

۱ - تکیه بر کلمات از نگارنده کتاب است.

۲ - شورش شیخ سعید

۳ - تکیه بر کلمات از نگارنده کتاب است.

۴ - تکیه بر کلمات از نگارنده کتاب است.

بودند، و با از میان رفتن ارمنیان دیگر علت و موجبی برای تحمل آن باقی نمانده است. بین این ناسیونالیسم و جمهوریی که سیاست جدایی دین از سیاست را در پیش گرفته است چیزی بجز خصوصت آشنا ناپذیر نمی‌تواند موجود باشد.» و می‌افزود: «تنها پرسش این است، مادام که این جمهوری بر دوام است آیا ما شاهد یک رشته شورشیهای خواهیم بود که سرکوب خواهند شد یا این وظیفه خارج از بنیه دولت خواهد بود و کردستان به خود و شیوخ و بیگهای محلی بازگذاشته خواهد شد؟...»<sup>(۳۲)</sup>

هنگامی که لیندزی پیش‌بینی‌های خود را درباره خطر جدی ناسیونالیسم کرد برای ترکیه به رشتة تحریر می‌کشید «اداره خاورمیانه وزارت خارجه» یادداشت ا بلند بالایی در باب عواملی که «در مسأله موصل بر سیاست بریتانیا تأثیر می‌گذارند» تسلیم دولت کرد. این یادداشت پیش‌بینی‌های لیندزی را در مورد بازگشت به حسن روابط تأیید می‌کرد. در سیاست خارجی دو موضوع بود که ترکها باید در نظر می‌گرفتند: یکی لزوم توجه به مسأله حبیتی، و دیگری مسأله کردستان. در این یادداشت گفته می‌شد که سیاست مصطفی کمال این است که جمعیت کرد را جذب جوامع ترک کند و تحلیل برد. اما سیاست بریتانیای کبیر «این بود که بذر خودمختاری را در میان کردان عراق بیفشاند». این امر به نوبه خود اراده کردهای ترکیه را به جذب نشدن و تحلیل نرفتن در جوامع ترک تقویت و تحکیم می‌کرد. اگر کردهای ترکیه «زود یا دیر» خواستار حق پیوستن به «برادران نیمه مستقل خود در عراق شوند، در این صورت این امر به معنای از دست دادن جمعیت و سرزمینی گرانبها برای ترکیه خواهد بود - تهدیدی که به هر قیمت باید از آن پرهیز کرد.» بریتانیا معتقد بود که پیشنهاد ترکیه دایر بر تضمین مرزهای عراق و ترکیه مبتنی بر همین نگرانی است. یادداشت مزبور افزون بر این سه عامل مؤثر بر سیاست ترکیه را بر می‌شمرد. مصطفی کمال می‌خواست که ترکیه به جامعه ملل پیوندد؛ ترکیه از این

رو می خواست به جامعه ملل پیووندد تا از حمایتی که این جامعه در قبال تهاجم احتمالی عرضه می داشت استفاده کند؛ و اشتیاق ترکیه به پیوستن به جامعه ملل بسیار شدید بود، زیرا پیمان های لوکارنو ازوای اتحاد شوروی را بطریزی چشمگیر نشان داده بود، و ترکیه نمی خواست چنین چیزی برای او هم پیش بباید! یادداشت مزبور بر نیازهای مالی ترکیه نیز تأکید می کرد، و می گفت: «به رخ کشیدن جامعه ملل شناس ترکیه را برای دریافت کمکهای مالی از اعضای آن کاهش خواهد داد. عملیات نظامی علیه عراق برای ترکیه اولیحاظ هزینه گران تمام خواهد شد، اما نویسندهان یادداشت معتقد بودند که امکان و احتمال ضعیفی هست که ترکیه فکر کند دخایر نفت به این خطر می ارزد. تهیه کنندگان یادداشت در پرداختن به ملاحظات نظامی چندین دلیل قانع کننده را علیه امکان تهاجم به عراق ذکر می کردند. در مثل، ترکیه ممکن است موصل را بگیرد، ولی آیا، بویژه با توجه به شورش شیخ سعید، می تواند این شهر را نگه دارد؟ بریتانیا می تواند از هند نیروی تقویتی بیاورد، خطوط ارتباطی و مواصلاتی ترکیه آسیب پذیر است. ترکها باید به یاد داشته باشند که کردها در پشت سرشار هستند، و در برابر حملات بریتانیا از دریا آسیب پذیرند، داخله کشور نیز در برابر حملات نیروی هوایی سلطنتی آسیب پذیر است. سرانجام، چنین تهاجمی نقض غیر مستقیم تصمیم های جامعه ملل خواهد بود و بهای سیاسی و اقتصادی چنین تجاوزی بسیار سنگین خواهد بود.

تهیه کنندگان یادداشت از استدلالات خود نتیجه می گرفتند که ماجراجویی نظامی از سوی ترکیه سیاستی نومیدانه خواهد بود و هیچ معلوم نیست موفقیتی به دنبال داشته باشد. اما وضع مصطفی کمال نومید کننده نمی نمود. یادداشت می گفت که حمله ترکیه بر موصل بعید می نماید، هر چند تأکید می کرد که دور نیست «شات و شوت نظامی» از سوی آنکارا شدت باید. ترکیه ممکن است همچنان به سیاستی ادامه دهد که انگلیسیها آن را سیاست «اشکالتراشی» و عنوان

کردن ابرادهای قانونی در جریان بازی» نام کرده بودند. یادداشت مذبور این امکان را هم مطرح می‌کرد که بریتانیایی کبیر می‌تواند بی‌کمک جامعه ملل با ترکیه به سازش و توافق برسد. برای حصول به این سازش و توافق دو شرط را باید رعایت کرد: نوعی تضمین در مورد از دست نرفتن کردستان ترکیه؛ و نوعی وسیله آبروداری و حفظ ظاهر، که با توصل بدان مصطفی کمال بتواند درستی عمل خود را برای مردم ترکیه توجیه کند. در مورد نکته اخیر سه امکان عتوان شده بود: ترکیه و بریتانیایی کبیر می‌توانند با حرکتی چشمگیر گذشته‌ها را فراموش کنند.<sup>۱</sup> شرط اول ممکن است مستلزم امضای پیمان دولتی و حکمیت باشد، هر چند چنین پیمانی نمی‌تواند مرزهای ترکیه را در قبال اتحاد شوروی تضمین کند؛ و متأسفانه اکنون برای عرضه سهمی از بهره‌برداری از نفت موصل به ترکیه دیر شده است. «این نکته به هر حال بادآور این معنا است که هر چند بیشتر مذاکرات جاری مربوط به امور امنیتی (یعنی کردها و مرزها) است، لیکن مسأله نفت همیشه برای مقامات انگلیسی حائز اهمیتی ویژه است.

تهیه کنندگان این یادداشتی که خطوط اصلی سیاست بریتانیا را ترسیم می‌کرد معتقد بودند که عوامل چند دیگری هم بود که ترکها را مقید و محدود می‌کرد: اول این که زمستان در راه بود. ترکها تنها می‌توانستند بر انتهای غربی خط بروکسل حمله برند، یعنی درست همانجا که نیروهای بریتانیا متمرکز بودند؛ از آن گذشته نیروی هوایی بریتانیا به میزان قابل ملاحظه‌ای حرکت ترکها را کند می‌کرد. در یادداشت‌های بعد روشن شده بود که مسئولیت متوقف کردن و بازداشت و عقیم گذاشتن هر حمله غیرمستقیمی بر عهده نیروی هوایی سلطنتی بود. نتیجه‌گیری یادداشت مذبور این بود که، صاف و ساده، ترکیه با موانع و دشواریهای داخلی و خارجی و مالی بسیاری دست به گریبان بود که به وی اجازه نمی‌داد بر موصل حمله ببرد یا با بریتانیا وارد جنگ شود. نتیجه‌گیریها و توصیه‌هایی که این یادداشت به عمل

می آورد با هدفها و مقاصد و جهت سیاست خارجی و دیپلماسی بریتانیا که آن زمان در پیوند با ترکیه و کردها در جریان شکل‌گیری بود و همچنان رشد و بسط می‌یافت هماهنگ بود.<sup>(۳۴)</sup>

در اوایل نوامبر بریتانیا برای حصول به سازشی سیاسی، ترکیه را تحت فشار قرار داد. در پنجم نوامبر چمبرلن به نگرانیهای لیندزی مشعر بر این که جامعه ملل «تعهدی بر بریتانیای کبیر، در مورد تشویق و پرورش ملی‌گرایی در کردستان جنوب تحمیل نکند» پاسخ گفت. چمبرلن به لیندزی گفت: «من سخنان شما را در این باره به کمال ادراک می‌کنم که هرگاه وسیله‌ای برای از میان برداشتن تهدید مستقیم نسبت به قلب ترکیه که در تصمیم به یافتن نوعی وطن برای کردهای شمال عراق نهفته است<sup>۱</sup> یافت شود می‌توان روابط بریتانیا و ترکیه را براساسی رضایت‌بخش استوار کرد.» چمبرلن به گفته خود ادامه می‌داد: «دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان در این خصوص متأسفانه در دوراهی عجیبی گیر کرده است، زیرا کمیسیون شورای جامعه ملل به عنوان شرط اساسی وحدت سرزمین جنوب خط بروکسل با عراق مقرر داشته است که باید توجه شایسته‌ای به خواست کردها برای کاریست زیان کردنی و ساختن مدارس کردنی و داشتن خودمختاری در اداره امور داخلی با مقامات و نیروی انتظامی گردد، مبذول شود.» چمبرلن از چندی پیش یعنی از ۳ سپتامبر ۱۹۲۵ به لیندزی اطلاع داده بود که ال. اس. آمری، وزیر مستعمرات، به شورای جامعه ملل اطلاع داده که بریتانیا از هم اکنون خواستهای شورا را اجرا کرده، و در آینده نیز «گامهای مؤثرتری در این زمینه برخواهد داشت.» در ۴ سپتامبر آمری به شورای جامعه ملل گفت که «جامعه کرد هم اکنون از درجه زیادی از خودمختاری قومی بهره‌مند است، و ما آماده‌ایم این خودمختاری را گسترش دهیم... اما کشور خودمختار کردنی بوجود نخواهیم آورد.»<sup>۲</sup> سرجان شاکر، رئیس اداره خاورمیانه، اظهار داشت: «این بدان معنا است که ما در همان وضع ناخوشایند

۱ - تکیه بر کلمات از نگارنده کتاب است.

معمولمان هستیم: بر سر دوراهی قرار گرفته‌ایم. تعهدی که در برابر جامعه ملل داریم از ما می‌خواهد خود مختاری کردستان را توسعه دهیم (در محدوده‌ای معین)؛ روابطمنان با ترکیه مستلزم این است که وانمود کنیم کاری از این‌گونه صورت نمی‌دهیم.» این جریان می‌تواند «برای ترکها در برخورد با مسئله کردهای خودشان گرفتاری بسیار ایجاد کند.»<sup>(۳۵)</sup>

هنگامی که مذاکره برای حل و فصل مسئله موصل دو بهار ۱۹۲۶ شتاب گرفت، ترکها موجباتی برای نگرانی داشتند. از مارس ۱۹۴۵<sup>(۳۶)</sup> به این سوکردها که هفده درصد جمعیت عراق بودند بیست درصد نیروی پلیس و چهارده درصد ارتش و بیست و سه درصد کارکنان راه آهن را تشکیل می‌دادند. کارکنان پلیس و ارتش و راه آهن عراق جمعاً ۲۰۰۰۰ تن بود که بیست درصد یعنی ۴۰۰۰ نفرشان کرد بودند. افزون بر این، شانزده مدرسه از بیست و پنج مدرسه مناطق کردنشین زبان کردی را به عنوان زبان آموزشی بکار می‌بردند. در چهار مدرسه دیگر نیز از کردی و عربی با هم استفاده می‌شد. پنجاه و دو آموزگار در این مدارس درس می‌دادند؛ تنها هشت آموزگار غیرکرد بودند. علاوه بر این، بیست و دو کرد در مناطق خارج از کردستان تدریس می‌کردند. افزون بر این اقدامات، دولت‌های بریتانیای کبیر و عراق «منتها سعیشان را به عمل می‌آورند تا کاریست زبان کردی نه تنها معجاز باشد بلکه توسعه نیز بیابد.» به رغم سیاست بریتانیای کبیر که با واسطه جامعه ملل «وطنی را برای کردها» تضمین و تبلیغ می‌کرد، و خطری که این امر برای استقلال و تمامیت ارضی ترکیه، به نحوی که در میثاق ملی<sup>(۳۷)</sup> سال ۱۹۲۰ آمده بود، در برداشت، ترکیه مجبور شد در پنجم ژوئن ۱۹۲۶ پیمانی با بریتانیا و عراق امضا کند. از هجده ماده این پیمان شانزده ماده آن به مسائل مرزی و کردها می‌پرداخت، مواد ۶ تا ۱۳ و مواد ۱۵ و ۱۶ به «حسن روابط همچواری» اختصاص داشت: یعنی به کنترل جماعت‌کرد.<sup>(۳۸)</sup>

تنها ماده پیمان، یعنی ماده ۱۴، که به مسائل مرزی یا کردها نمی‌برداخت مقرر

می داشت که دولت عراق ده درصد از حق الامتیازی را که به موجب ماده ۱۰ امتیازنامه مورخ ۱۴ مارس ۱۹۲۵ از شرکت نفت ترکیه<sup>۱</sup> دریافت می دارد به دولت ترکیه بپردازد. تسعیر این ده درصد به ۵۰۰۰۰ لیره استرلینگ و سایر مطالبات مربوط به امتیاز نفت در ضمیمه پیمان مورد بحث قرار گرفتند و حتی آن اندازه ارزش ندانستند که ماده خاصی را به خود اختصاص دهند. مراد از این امر این بود که این جریان تا آنجاکه ممکن است از انتظار عموم پوشیده بماند، زیرا بریتانیا معتقد بود که «این جریان تا حدی جنبه رشویه دارد». و این جریان نشان می دهد که در حل و فصل مسئله موصل نفت تنها عامل مهم نبوده است. درحقیقت در سوابق وزارت خارجه و وزارت مستعمرات و وزارت هواپی و اداره بایگانی عمومی به ندرت از آن در پیوند مستقیم با کشمکش مرزی با ترکیه یا در مسائل وسیع تر بریتانیا و – تا آنجاکه بتوان براساس شواهد و مدارک موجود داوری کرد – در پیوند با سیاست ترکیه نسبت به کردها از آن یاد شده است. درحقیقت دریافت مقداری نفت از سوی ترکیه بجای دریافت وجه نقد، تنها در ضمن گفت و گوهای بین رونالد لیندزی و توفیق روشنو در آوریل و مه ۱۹۲۶ عنوان شد.<sup>(۳۷)</sup> در ۲۱ آوریل توفیق روشنو به لیندزی گفت که توجه ترکیه عمدتاً معطوف به خاک نیست، و این درخواست را پیش کشید که به ترکیه اجازه داده شود در بهره برداری از نفت عراق مشارکت کند. هر چند بریتانیا آماده بود موافقت ترکیه را با نفت بخرد اماً تعلیماتی که به سر رونالد لیندزی داده شده بود مشخصاً از این امر به عنوان وسیله تشویق ترکیه به امضای پیمان ذکری نمی کرد. سرعت و رغبتی که ترکها در پذیرفتن بی چک و چانه عرضه داشت بریتانیا به خرج دادند قویاً حاکی از این است که ترکها آنقدر که علاقه مند به مسائل ایمنی خود و کنترل کردها در عراق بودند علاقه مند به نفت نبودند. به نظر من بعيد نیست که ترکها مسئله مشارکت در بهره برداری از نفت عراق یا عواید آن را در مقام پوششی به جهت پنهان کردن علاقه واقعی خود در مسائل امنیتی پیمان عنوان کرده

1 - Turkish Petroleum Company (شرکت نفت عثمانی)

باشد، که متعاقب سورش شیخ سعید بسیار راغب به تحصیل آن بودند.<sup>(۳۸)</sup> پژوهش‌های اخیر هلموت مجر<sup>۱</sup>، پیتر سلوگلت<sup>۲</sup> و ماریان کنت<sup>۳</sup> و سایر پژوهش‌های پیش از آنها – پژوهش‌های کارل هوفرمان<sup>۴</sup> و الیزابت موونرو<sup>۵</sup> – همه تأکید بر این دارند که کانون و مرکز مسئله موصل، نفت بود. من براساس تحقیقاتی که به عمل آورده و مطالبی که در اینجا عنوان کردہ‌ام این اظهارات را قدری غیرطبیعی می‌یابم. حتی اگر نفت برای بریتانیا مهم‌ترین موضوع بود<sup>ترسیمات</sup> که نبود – برای ترکیه چنین نبود؛ نگرانی مهم ترکیه کرده‌ها و مسائل امنیتی ای بود که با کرده‌ها ملازم داشتند. به نظر من چنین می‌آید که در مسئله موصل نفت برای بریتانیا عامل بسیار مهمی نبود؛ ملاحظات امپریالیستی و استراتژیک و قومی و سیاسی برای او شاید در اهمیت همسنگ مسئله نفت بود. البته همان‌طور که ویلیام استایورز<sup>۶</sup> نشان داده نظارت بر نفت عراق برای سیاستهای امپریالیستی بریتانیا در خاورمیانه و سایر جاهای جهان امری حیاتی بود. بریتانیا حتی در اوقات مختلف در صدد برآمد از نفت موصل در مقام وسیله تشویق شرکتهای نفتی آمریکا به حمایت از امپراتوری بریتانیا استفاده کند. شرکتهای نفتی آمریکا وقتی دیدندند که این جریان می‌تواند پای آنها را به منابع نفت خاورمیانه بگشايد با کمال میل پذیرفتند. البته بعدها بین بریتانیای کبیر و ایالات متحده آمریکا و شرکتهای نفتی بر سر دستیابی به نفت خاورمیانه اختلاف بسیار جدی بروز کرد، بویژه در طی مذاکراتی که به توافق مورخ ۱۹۲۹ و موسوم به «خط سرخ» انجامید. همان‌طور که مجر می‌گوید از این لحظه توجه بریتانیای کبیر به منافع خود در موصل بسی بیش از توجه وی به منافع عراق در ولایت مزبور بود، اما نه تنها به ملاحظه نفت.<sup>(۳۹)</sup>

اظهارات دولت انگلستان و نمایندگان آن – کسانی نظیر بونارلا<sup>۷</sup>، لرد کرزن،

۱ - Helmut Mejcher

2 - Peter Sluglett

3 - Marian Kent

4 - Karl Hoffman

5 - Elizabeth Monroe

6 - William Stivers

7 - Bonar Law

رامزی مک دونالد و آوستن چمبرلن - مشعر بر این که نفت در مرکز مسأله موصل نبود، دست کم تا دوره‌ای که به ۱۹۲۵ زوئن ختم می‌شود درست و بقاعدۀ است. اظهارات دولت بریتانیا دایر بر اینکه ملاحظات قومی و نژادی واستراتژیک در مرکز مسأله موصل بوده‌اند به نظر من درست می‌نماید. علت نامتعادل بودن پژوهش‌های اخیر و پژوهش‌هایی که در بالا از آنها یاد کردم این است که این پژوهش‌ها بیشتر به سیاست نفت یا مسائل وسیع تر سیاست بریتانیا در خاورمیانه و سایر نقاط جهان توجه دارند، و شمار اندکی از آنها مسائل و مشکلاتی را که گردها مطرح کرده‌اند عنوان می‌کنند، اگر هم عنوان می‌کنند به شتاب از آن می‌گذرند. برای مثال، شورش شیخ سعید و پیامدهای جهانی آن پاک از نظر دورمانده است. افزون بر این، از عواقب و نتایجی که شورش شیخ سعید برای سیاست داخلی ترکیه در برداشته - یعنی نگرانی عمده ترکیه - اصلاً ذکری به میان نیامده است. با این همه در وزارت مستعمرات و وزارت امور خارجه و بویژه در وزارت هوایی بی‌اگراف هزاران صفحه‌به نقش شورش شیخ سعید اختصاص یافته است. عامل مهم در سیاست بریتانیا در مسأله موصل، و خاورمیانه، نه نفت بلکه سیاست تشویق و پرورش ناسیونالیسم کرد بود. «تأسیس میهنی ملّی برای گردها» بود که در میان مسائل سالهای ۱۹۲۵-۱۹۲۶ مقدم بر همه بود. این سیاست بود که ترکها آن را تهدیدی جدی نسبت به امنیت داخلی و خارجی خود می‌دانستند. اگر تنها مسأله و مشکل بین ترکیه و بریتانیای کبیر مسأله نفت بود مسأله موصل در ۱۹۲۶ و درنتیجه پیامدهای شورش شیخ سعید در ۱۹۲۵، حل و فصل نمی‌شد. ترکیه و بریتانیای کبیر بدون شورش شیخ سعید هم اختلافات خود را به هر حال حل و فصل می‌کردند، اما در تاریخی دیرتر و احتمالاً با مزایای بیشتر برای ترکیه.<sup>(۴۰)</sup>

انعقاد پیمان بین ترکیه و بریتانیای کبیر را شاید ادراک این دو کشور از این امر که کردها جامعه‌ای متشكل از قبایل مختلفی هستند که قادر به اداره خود و احراز استقلال نیستند، تسهیل کرد.<sup>(۴۱)</sup> دشوار بتوان گفت که برداشت لیندزی و کمال اتابورک نیز عیناً همین بوده باشد، اما اعلام متقابل این مطلب به تحکیم پیمان

مورخ ۵ زوئن ۱۹۴۶ مساعده کرد. ممکن است ادراک بریتانیا از این نکته که کردها به آن درجه از «ملی‌گرایی و استقلال طلبی» نخواهند رسید که سیاست «شریفی» آنها را در خاورمیانه به خطر اندازد موجب شده باشد که به سیاست پشتیبانی از ایجاد میهنی ملی برای کردها ادامه دهد – یعنی موجودیتی خودمختار که بتواند از زیاده‌رویهای دولت مرکزی جلو بگیرد و در عین حال به بریتانیا امکان دهد که نگذارد کردنستانی مستقل از این میان سر برآورد. این سیاست باید آن اندازه مبهم می‌بود که به ملیون‌کسری امید منی داد که وصول به استقلال در شرایط و اوضاعی مساعد در آینده امکان پذیر خواهد بود. دور نیست نظریات بریتانیا متأثر از موقعیتی بوده باشد که پیشتر در حمایت از ایجاد «میهنی ملی» برای یهود در فلسطین بدست آورده بود و خود آن را موفقیتی بزرگ می‌خواند.

نتایج  
www.tabarestan.info

تبرستان

- با این اوصاف، نتایج عمده بین‌المللی شورش شیخ سعید را می‌توان به این قرار جمع‌بندی کرد:
- (۱) مذاکراتی را که به حل مسأله موصل و انعقاد پیمان مورخ ۵ زوئن ۱۹۲۶ بین بریتانیا و ترکیه و عراق انجامید، با تمام عواقب و نتایجی که بر آن مسترتب بود، تسهیل کرد.
  - (۲) به بریتانیای کبیر امکان داد به شیوه‌ای مؤثرتر از گذشته از جامعه ملل در مقام افزار سیاست خود و اروپا علیه ترکها استفاده کند و بعدها نیز آن را در مقام افزار اجرای سیاستهای امپریالیستی خود بکار گیرد.
  - (۳) درنتیجه ترکیه خود را در معرض تهدید یونان و یوگوسلاوی و ایتالیا یافت، و در عرصه سیاست و سایر عرصه‌ها بجز حمایت آلمان یا اتحاد شوروی پشتیبانی نداشت، و تازه این دو خود می‌خواستند از طریق جامعه ملل و با واسطه مناسبات دو جانبه به سیاست اروپا بازآیند. علاوه بر این، بریتانیای کبیر از طریق جامعه ملل و پیمانهای دو جانبه روابط خوبی با ایتالیا و فرانسه برقرار کرده بود و بر ارزوای ترکیه در ۱۹۲۵ افزوده بود. بمجرد انعقاد پیمان بین ترکیه و بریتانیای کبیر، و حتی پیش از امضای آن، روابط فرانسه و ایتالیا بهبود یافت. در ۳۰ مه ۱۹۲۶ فرانسه و ترکیه پیمان دوستی امضا کردن و روابط ترکیه با ایتالیا بهبود یافت.<sup>(۲۲)</sup>
  - (۴) در جریان شورش شیخ سعید روشن شد که اتحاد شوروی در امور داخلی

ترکیه مداخله نخواهد کرد و از ناسیونالیسم کرد حمایت نخواهد نمود، همان‌طور که در سالهای ۱۹۲۴ - ۱۹۲۵ در طی شورش ترکمانها و کردها در خراسان، گرفتاری برای رضاخان ایجاد نکرد. در ۱۹۲۵ روشن شد که بالنتیجه اتحاد شوروی مشکل و مانع بر سر راه حل مسأله موصل بین بریتانیا و ترکیه ایجاد نخواهد کرد. در ۱۹۲۵ وجود یک ترکیه نیرومند، در مقام سپر و ضربگیر در قبال بریتانیا بیشتر به سود اتحاد شوروی بود تا یک ترکیه ضعیف و پاره‌پاره. افزون بر این بسیاری از کمونیستهای ترکیه و اتحاد شوروی شورش شیخ سعید را به چشم شورشی فنودالی و ضدانقلابی می‌دیدند.<sup>(۲۳)</sup> خلاصه، بریتانیای کبیر و اتحاد شوروی به دلایل و جهات مختلف و متعددی از ترکیه ناسیونالیست مصطفی کمال حمایت می‌کردند.

(۵) شورش شیخ سعید در عین حال که به حل سریع مسأله موصل مساعدت کرد به موفقیت سیاستهای «شریفی» بریتانیا در عراق و بالنتیجه به سرکوب ناسیونالیسم عرب نیز مساعدت نمود - و از اینجا بود که ضرورت روابط نزدیک ترین عراق و سوریه و دولتهای قیم احساس شد.

(۶) شورش شیخ سعید در انعقاد پیمان دولتی ایران و ترکیه در ۲۳ آوریل ۱۹۲۶ و پیمان مرزی سال ۱۹۲۲ ترکیه و ایران مؤثر بود. این شورش همچنین به مرگ امید ترکیه به از میان برداشتن دیوار کردنستان، بین ترکیه و آذربایجان، انجامید.

(۷) شورش شیخ سعید موجب شد ترکیه از مداخله در امور سایر کشورها پرهیز کند، و به طرح شعار «صلح در داخل و صلح در خارج» مساعدت کرد.

(۸) شورش شیخ سعید ترکیه را مجبور کرد از هر امیدی که احتمالاً به جهت اتخاذ سیاستی مهاجم و متغوز در سر می‌پرورد دست بشوید و سیاست عدم مداخله پیشه کند.

(۹) شورش شیخ سعید ترکیه را مجبور کرد سیاست بریتانیا را در مورد ایجاد «وطنی ملی برای کردها» (مرکزی ملی) در عراق، با احتمال گسترش آن، پذیرد - گو این که مقررات پیمان مورخ ۵ زوئن ۱۹۲۶ این احتمال را محدود کرد. این پیمان حاکی از این بود که بریتانیای کبیر و ترکیه در عین حال که سیاستهای کاملاً متفاوتی

را در قبال کردها و ناسیونالیسم کرد دنبال می‌کنند، در جلوگیری از ایجاد کشوری کرد، بجز آن خودمختاری که کردها در عراق از آن بهره‌مندند، منافع و علایق مشترک دارند.

(۱۰) شورش شیخ سعید و پیامدهای آن به ایجاد مناسبات وسیع تر بین بریتانیای کبیر و ترکیه مساعدت کرد. از جمله عناصر کلیدی این روابط این حقیقت بود که بریتانیای کبیر می‌خواست مانع از مناسبات نزدیکتر بین ترکیه و اتحاد شوروی گردد.

(۱۱) شورش شیخ سعید دست ترکیه را از نفت موصل کوتاه کرد و به بریتانیای کبیر امکان داد با اجازه دادن به شرکتهای خارجی، بویژه شرکتهای امریکایی، در استخراج و بهره‌برداری آن، و جلب پشتیبانی آنها از امپراتوری بریتانیا، امپراتوری خود را تحکیم کند.

(۱۲) شورش شیخ سعید ترکیه را مجبور کرد هم خود را مصروف بازسازی کشور و شتاب بخشیدن به سیاست جدایی دین از سیاست و تحکیم ناسیونالیسم ترک کند.

(۱۳) شورش شیخ سعید منتهی به سرکوب ناسیونالیسم کرد در ترکیه شد.

(۱۴) شورش شیخ سعید سودمندی اسلام را در مقام وسیله مبارزه یا مخالفت با سایر دولتها در خاورمیانه و کشورهای عرب و اسلامی کاهش داد. این شورش همچنین از توانایی کسانی هم که می‌خواستند از اسلام به عنوان وسیله‌ای برای همکاری با سایر کشورهای مسلمان استفاده کنند و آن را جزو هدفها و مقاصد بین‌المللی بگنجانند، کاست.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## فرجام سخن

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

شورش شیخ سعید نخستین شورش استقلال طلبانه وسیع و دامنه دار کرده است. نقش «آزادی» در شکل گرفتن آن نقشی اساسی بود. درس خوانندگان و افسران کردتبار ارتش، از لحاظ سازمانی و پرسنل، در مرکز این جنبش جای داشتند. نفوذ زیاد ملی گرایان غیرروحانی و سازمانهای ملی را باید از خود شورش که رهبری آن با شیوخ بود جدا کرد. رهبری شورش شیخ سعید بطور عمده با شیوخ بود، و این تصمیمی اندیشه و سنجیده بود که از ۱۹۲۱ به این سو از سوی «آزادی» اتخاذ شده بود. این تصمیمات در کنگره سال ۱۹۲۴ «آزادی» عنوان شده و به تصویب رسیده بودند.<sup>(۱)</sup> این امر که شورش رنگی مذهبی داشت نتیجه ارزیابی «آزادی» از استراتژی و تاکتیک های لازم به جهت انجام یک شورش موفق بود. در حالی که شورش شیخ سعید ملی بود، بسیج آن، تبلیغات آن، و نمادهای آن همه رنگ مذهبی داشتند. باید به یاد داشت که بیشتر پژوهندگان ترک (مانند بهجت جمال و متین توکر) آن را در مقام شورشی مذهبی و انگیخته عناصر ارتقاضی، که تصادفاً کرد بودند، علیه اصلاحات دولت کمالیست از ۱۹۲۲ به این سو و بویژه علیه الغای خلافت در ۳ مارس ۱۹۲۴ و قانون سازمان محاکم قانونی، توصیف کرده‌اند و می‌کنند.

اما باید مذکور شد که اخیراً برخی از پژوهندگان ترک آن را در مقام «شورشی ملی در هیأتی مذهبی» توصیف کرده‌اند. اساس این نظریه این است که شیخ سعید

چنانکه از سوابق او پیدا است ملی‌گرایی دو آتشه بود. اجماع آراء پژوهندگان دهه‌های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ (که بیشتر تراوش ذهن علمای اجتماعی و شرق‌شناسان غرب است) دایر بر اینکه ملی‌گرایی و تعهد و تکلیف مذهبی و روحانیت، خاصه روحانیت اسلام، با هم ناسازگارند در مورد شورش شیخ سعید معتبر نیست. انقلاب سالهای دهه ۱۹۷۰ و دهه ۱۹۸۰ ایران خطای این نوع استدلال را مؤکداً نشان داد. مارتن بروئین سن که تنها پژوهندگاهی است که این شورش را با تفصیل بررسی کرده است با تأکید محبی گوید: «تحسین هدف شیخ سعید و رهبران «آزادی» تأسیس کردستانی مستقل بود.<sup>۱</sup> شیخ سعید نمونه و مثال مردمی است که در عین حال که ملی‌گرایی دو آتشه بود مؤمنی معتقد و تعهد نیز بود. ممکن است بسیاری از رهبران «آزادی» و شورش از الغای خلافت سخت منقلب شده باشند. برای هر کرد عادی که در شورش مشارکت داشت انگیزه‌های ملی و مذهبی به هم آمیخته بودند. بیشتر کردها معتقد بودند که شیوخی که شورش را رهبری می‌کردند مردمی مذهبی اما، مهم‌تر از آن، گرد بودند.

واقع و عوامل و جریانهای مهم دیگری نیز در شورش نقش داشتند. بسیاری از رهبران شورش می‌خواستند زمینه‌های خود را نگه دارند، سلطه خود را بر بازار احشام، و نظام قانونی و حقوقی، که همه یا بخشی از آن در اثر اصلاحات حکومت در زمینه‌های جدایی دین از سیاست، و سیاست مرکزگرایی تهدید می‌شد حفظ کنند. شورش شیخ سعید نقطه عطفی در تاریخ مردم کرد بود، از این‌رو که ملی‌گرایی از عوامل اصلی سازمان و رشد آن بود. مؤید این امر شورش‌های ملی و مذهبی وسیعی است که شعارها و تبلیغات ملی‌گرایانه را بکار می‌گیرند. شورش شیخ سعید جهتی را که ناسیونالیسم کرد باید در پیش می‌گرفت به روشنی نشان داد. در شورش‌های زیلان (۱۹۲۰) و آگره<sup>۱</sup> (۱۹۲۶ – ۱۹۳۲) شعارهای استقلال طلبانه کرد وسیعاً بکار گرفته شد.

این سخن بدان معنا نیست که انگیزه‌های سنتی غارت و چپاول و دشمنی‌های قبیله‌ای و کینه‌ها و خصوصیات شخصی در مقام عوامل برانگیزاننده در شورش

نقش مهمی نداشتند. از این نظر و از سایر لحاظ، این شورش را می‌توان «ابتداًی» توصیف کرد، چنانکه آمال وینوگرادف<sup>۱</sup> شورش سال ۱۹۲۰ عراق را چنین توصیف می‌کند. اما شورش شیخ سعید مانند شورش عراق پاسخ ملّی بی‌شایه‌ای بود که به جای جایی‌هایی داده می‌شد که در حوزه‌های سیاسی و اجتماعی و اقتصادی صورت گرفته بود.<sup>(۲)</sup> افراد وابسته به قبایل عراق (که برخی از آنها کرد بودند) و در ارتش عثمانی جنگیده بودند و مانند همتایان کرد خودکه با مشارکت در هنگهای حمیدیه و جنگ جهانی اول تجارب بسیار اندوخته بودند، با اندوختن تجارب نظامی از جنگ جهانی اول سود بردند. یکی از جریانهای مربوط به شورش شیخ سعید در ۱۹۲۵ و شورش جنگلی‌های کوچک‌خان در شمال ایران از ۱۹۱۴ تا ۱۹۲۱ ظاهرآ استفاده مؤثر شورشیان از سلاحهای جدید در شورش بود. مشارکت افراد وابسته به عشاپرکرد و عرب و ایرانی در ارتشهای عثمانی و قاجار و بریتانیا و آشنازی آنها با تحولات عمدۀ‌ای که در تکنولوژی سلاحها و تغییراتی که از سالهای ۱۸۸۰ در ارتشها روی داده بود به تحکیم این اعتقاد مساعدت کرد که این سلاحها و شبیوهای سازمانی را می‌توان مؤثراً در جنبش‌های خود بکار گرفت. این برداشت، چیزی معقول بود. این از بخت بد هر سه شورش بود که با قوایی نیرومندتر و ناسیونالیسمی محکم‌تر و پرمایه‌تر از خود روپروردند. در مورد کردها این رویارویی با کشوری نیرومند و ناسیونالیسم ترک بود، که بسی تکامل یافته‌تر از ناسیونالیسم کرد بود. همین جریان در مورد کوچک‌خان هم صادق بود، بعلاوه این که جنگلی‌ها در لحظات بحرانی از باری اتحاد شوروی و جنبش کمونیستی محروم شدند. دولت ایران، یعنی دشمن جنگلی‌ها، که از سوی بریتانیایی کبیر حمایت می‌شد، توانست شورشیان را شکست دهد. برخلاف شورش شیخ سعید، نیروهای بریتانیا نقش عمدۀ‌ای در سرکوب و شکست جنبش جنگلی‌ها و شورش عراقی‌ها ایفا کردند. دور نیست که آشنازی با سلاحهای جدید، اما نه دیپلماسی جدید، موجب این بوده باشد که رهبران هر سه شورش پیش از موقع و نابهنجام دست به عمل بزنند.

شورش شیخ سعید شورشی قبیله‌ای بود. عده افراد چادرنشینی که در آن مشارکت کردند بسی بیش از شمار افرادی از این‌گونه بود که در شورش‌های عراق و جنگلی‌ها مشارکت داشتند.<sup>(۴)</sup> شمار کشتکاران وابسته به قبیله یا دهستانی که در مقام رزمnde در شورش مشارکت داشتند اندک بود. درواقع چنانکه پیشتر گفتیم رهبران شورش حتی در صدد برنيامدن کشتکاران وابسته به قبیله یا کشاورزان را برای شورش بسیج کنند: علت امر این بود که یا برای این مردم از نظر رزمندگی وزن و ارجمندی قائل نبودند یا خود فکر می‌کردند که این مردم در اثر ترس و اجبار، بیش از اندازه مطیع و سریفمان ملاکین‌اند، و یا خود آنها را بسی اعتنا به این مسائل می‌دانستند. نقش کشتکاران وابسته به قبایل و کشاورزان در شورش جنگلی‌ها و شورش عراق بسیار بزرگ‌تر از شورش شیخ سعید بود. دشوار بتوان گفت در منطقه شورش چه مقدار از زمینها در تصرف «دره بیگها» یا آغاها بود، اگرچه در منطقه شماره ۲). اگر رؤسای قبایل را جزو «دره بیگها» یا آغاها منظور کنیم در این صورت به نظر می‌رسد که بیشترشان به حشم‌داری مشغول بوده باشند. اما ملاکین دیاریکر با شورشیان به مخالفت برخاستند، و در تأمین بیعت مردم شهر با حکومت نقش عمده‌ای ایفا نمودند، و این در هنگامی بود که دیاریکر مورد حمله نیروهای شیخ سعید و در محاصره آنها بود. همکاری این آغاها با دولت نشان دیگری از پیوندهای استواری است که کمالیستها با بسیاری از آغاها و رؤسای قبایل برقرار کرده بودند. این خود پیش اخطاری از آینده بود، آنگاه که این مردم به یکی از تکیه‌گاههای اساسی ائتلاف ائنه‌ترک بدل می‌شدند.<sup>(۵)</sup>

در شورش شیخ سعید همگامی چندانی بین قبایل و شهربازینان مشاهده نشد. دیاریکر که خود شهری وسیعاً کردنشین بود به حمایت از شورشیان برنخاست. مردم الازیگ در ابتدای امر بدون جنگ تسلیم شدند، اما به علت غارت و چپاول و زیاده رویهای شورشیان علیه آنها قیام کردند. مشارکت شهربازینان در شورش‌های عراق و جنگلی‌ها بسی بیش از شورش شیخ سعید بود. جدایی مناطق از منطقه مرکزی شورش مانع از تأمین هماهنگی با گروههای شهری بود. ارتباط، بویژه پس از

قطع خطوط تلگرافی، جز با اسپ و الاغ میسر نبود، و تازه خطوط تلگرافی به بسیاری از شهرها راه نیافرته بود. تأسیس «آزادی» در ارزروم پس از ۱۹۲۱، به علاوه شکافی که در جنبش ملی کرد روی داد، منجر به کاهش تماس با ملیون استانبول شد، هر چند چنانکه دیدیم تماس بین «آزادی» و استانبول همچنان حفظ شد.<sup>(۶)</sup> علما و شیوخ در شورش‌های عراق و گیلان نیز مانند شورش شیخ سعید نقش وسیع و مؤثری ایفا نمودند، لیکن در شورش شیخ سعید مشارکتشان بسی بیش از دو شورش دیگر بود. این امر چنانکه پیشتر استدلال کردم می‌تواند حاکی از این باشد که محتوای ملی شورش شیخ سعید حتی نیرومندتر از دو شورش دیگر بود.

با این توصیف، شورش شیخ سعید نمونه و مدل اولیه شورش‌های ملی پس از جنگ جهانی اول بود. ضعفهای آن ضعفهای همیشگی و معمول بود: رقابت‌های بین قبیله‌ای و اختلافات شیعه و سنی، بویژه اختلاف بین جبران‌ها و هرمک‌ها – اینها همه به ناکامیابی شورش مساعد کردند. اختلافات نقشیندیها و غیرنقشیندیها هم این فاصله‌ها و شکافها را بیشتر می‌کرد. این چیزها بودند – نه اختلاف بین زازا زبانها و غیرزا زبانها – که نقش مهمی در جریان شورش و ناسیونالیسم کرد ایفا نمودند. شکاف بین شهر و روستا، خصوومتهای بین کشاورزان وابسته به قبیله و زمینداران قبیله‌ای، و بیشنهای متضاد مذهبی و غیرمذهبی رهبران شورش، همه به ناکامیابی آن مساعدت کرد. شورش شیخ سعید نماینده ناسیونالیسمی ابتدایی بود که در برابر ناسیونالیسمی نیرومندتر، یعنی ناسیونالیسم ترک قرار گرفته بود که در طی سی سال گذشته بسیج شده بود و در طی جنگ جهانی اول نیرو گرفته بود و در جنگهای استقلال نیروی بیشتری اندوخته بود و قدرت یک کشور سازمان یافته را در پشت سر داشت. ملیون ترک مدعی همان سرزمینی بودند که ملیون کرد می‌خواستند کردستان مستقل را در آن تأسیس کنند. ترکها ناسیونالیسمی را اعلام می‌کردند که کردها را نیز، هر چند با تنفر و تحفیر، در بر می‌گرفت، حال آنکه ناسیونالیسم کرد ترکها و ناسیونالیسمشان را مشخصاً در خارج از دایره عمل خود قرار می‌داد. و این امر اساساً بر نیروی ناسیونالیسم ترک در قیاس با ناسیونالیسم کرد می‌افزود.

شورش شیخ سعید از لحاظ منطقه‌ای و سیاسی، در نتیجه جابجاگایی و تبعید و

قتل و کشtar ارامنه در طی جنگ جهانی اول، آسیب‌پذیری کردها را آشکار ساخت. از میان رفتن ارامنه سپر و ضریگیری را که حضور این مردم و ناسیونالیسمدان به کردها عرضه می‌داشت از میان برداشت، وضع و موقع کردها و سرکوب جنبش ملی آنها با توجه به مشارکت مشتاقانه‌شان در تبعید و کشtar ارامنه در سال ۱۹۱۵، و نقشی که پس از آن ایفا کرده بودند در معنا شوختی تلخ تقدیر بود. چنانکه پیشتر متذکر شدم بعضی از رهبران کرد، کسانی چون خالد بیگ جبران، مفهوم فاجعه‌آمیزی را که حذف ارامنه از برای کردن در برداشت به درستی دریافته بودند. موضع من در ارزیابی اثرات شورش شیخ سعید بر تاریخ و سیاست ترکیه متفاوت از موضع اریک یان سورخر و متین توکر است. سورخر در بررسی اخیرش تنها دو پاراگراف را به شورش شیخ سعید و پیامدهای آن تخصیص می‌دهد، در حالی که فصل کاملی را به تصفیه‌های سال ۱۹۲۶ اختصاص می‌دهد.<sup>(۷)</sup> از سوی دیگر، متین توکر کتاب کاملی درباره شورش شیخ سعید نوشته و کوشید ثابت کند که شورش مزبور نقطه عطفی در تاریخ جمهوری جدید ترکیه است. توکر می‌گوید البته آدم باید بین خود شورش و نتایج و عواقب و اثرات آن فرق بگذارد. وی می‌گوید، شورش در مقام یک واقعه چیز چندان مهمی نبود. همین که نیروهای مسلح ترک بسیج شدند در هم کوفته شد. اما سخن من این است که شورش شیخ سعید حتی در مقام یک واقعه هم بسیار مهم‌تر از آن بود که توکر می‌گوید، و بسی عemic‌تر از آنچه سورخر عنوان می‌کند.

اما سخن متین توکر در این‌باره که نتایج و پیامدهای شورش شیخ سعید برای ترکیه، بویژه برای کمالیستها، بسیار مهم‌تر از خود شورش بود سخن درستی است. علت عده‌ای این برداشت این است که توکر - به گمان من به حق - معتقد است که اقدام به عمل نظامی از سوی کردها، حتی اگر با وحدت و یکپارچگی و همکاری و هماهنگی بیشتری هم همراه بود، باز در برابر حمله متمرکز نیروهای مجرّب ترک تاب مقاومت نمی‌داشت. اما با این همه شورش در مقام یک واقعه بسی مهم‌تر از آنچه بود که توکر ادعا می‌کند، زیرا وی نمی‌خواهد پذیرد که این شورش نماینده ناسیونالیسم هماورد خواهی بود رقیب ناسیونالیسم ترک، و بنابراین تهدیدی برای

موجودیت ترکیه بود.

این شورش به گمان من نیز از لحاظ سیاستهای داخلی ترکیه تقریباً همان اندازه مهم بود که توکر می‌گردید. بنابرگفته توکر شورش این فرصت را به کمالیستها یا به قول او به «بنیادگرایان» داد که زبان مطبوعات استانبول را که با مخالفان همسو شده بودند در کام کشند و اندکی بعد این جریان را به روزنامه‌های ولایات نیز تسری دهنند. شورش در عین حال با واسطه «قانون اعاده نظام» و دادگاههای استقلال وسیله بازداشت رهبران نیروهای مخالف را در اختیار کمالیستها گذاشت: چون زمان عمل فرارسید، یعنی در ژوئن ۱۹۲۶، پس از کشف توطئه ادعایی کشتن مصطفی کمال، بیست و یک تن از اعضای «حزب جمهوریخواه مترقی» و یازده تن از اعضای مهم «کمیته اتحاد و ترقی» بازداشت شدند. عده‌ای تنها به این علت از بازداشت رستند که در خارجه بودند، یا مخفی شدند. کمتر از یک ماه پس از کشف توطئه پانزده تن از اعضای گروههای مخالف کمالیستها به مرگ محکوم شدند. حتی فهرمانان انقلاب و جنگهای استقلال، کسانی مانند رفعت بله، رئوف اوری و کاظم قره بکر که از این جریان جان به سلامت برداشت دیگر هرگز نقش مهمی در سیاستهای کشور ایفا نکردند. تنها استثنای این جریان فتواد جبه سوی بود.<sup>(۸)</sup>

سرکوب مخالفان کمالیستها متعاقب کشف توطئه ازmir در ژوئن ۱۹۲۶ در جای دیگر به تفصیل مورد بررسی قرار گرفته است.<sup>(۹)</sup> نکته‌ای که من می‌خواهم در اینجا عنوان کنم این است که دستگاه سرکوب مخالفان، چه از لحاظ سیاسی و چه از لحاظ حقوقی، در ضمن کوششهای مستقر شد که در سرکوب شورش شیخ سعید به عمل آمد. شوخی تلغی روزگار این که بسیاری از کسانی که در جریان توطئه ازmir به مرگ محکوم شدند خود کسانی بودند که پس از شورش شیخ سعید به تأسیس همین دادگاههای استقلالی رأی دادند که خود قربانی آن شدند. در حالی که کمالیستها باید تا ماههای ژوئن - ژوئیه ۱۹۲۶، یعنی تقریباً یک سال پس از درهم شکستن شورش شیخ سعید، صبر می‌کردند تا خود را از شر مخالفان برهاشند، مخالفت رسمی و سازمان یافته، در هیأت «حزب جمهوریخواه مترقی» از میان رفته بود. در ۳ ژوئن ۱۹۲۵ حزب غیرقانونی اعلام شده بود.

متین توکر می‌نویسد که تنها پس از شورش شیخ سعید بود که سه «انقلاب» ترکیه، یعنی قانون مدنی<sup>۱</sup> مورخ ۴ اکتبر ۱۹۲۶ و قانون لباس و کلاه<sup>۲</sup> مورخ ۲۵ نوامبر ۱۹۲۵ و قانون خط و کتابت<sup>۳</sup> مورخ ۱ نوامبر ۱۹۲۸ توانستند روی دهنده، انجام چنین اصلاحاتی تنها در ترکیه‌ای ممکن بود که تحت «قانون اعاده نظام» باشد، توکر بین این دوره (۱۹۲۵) و دوره ۱۹۵۷ - ۱۹۶۰ شباhtهایی می‌بیند. در هر دو دوره عصمت اینونو توانست از اقتدار و نفوذ خود برای بازگرداندن نظام به برنامه کمالیستها استفاده کند. توکر می‌گوید مناسفانه حلال بایار و عدنان مندرس در ۱۹۵۷ - آن اقتدار و مشروعیتی را نداشتند که اینونو و مصطفی کمال در ۱۹۲۵ داشتند.<sup>(۱۰)</sup>

خلاصه، برای توکر شورش شیخ سعید همچنان در مقام مظہر مانع پیشرفت و محافظه کاری و تعصب مذهبی و اخوت اسلامی، و مخالفت با دموکراسی باقی می‌ماند، و کمالیستهای بنیادگرا برای این که بتوانند برنامه متمایل به غرب و مبتنی بر صنایع سنگین و اصول اقتصاد سرمایه‌داری را از پیش برنده باید که آن را سرکوب می‌کردند. شورش شیخ سعید این نکته را هم بر کمالیستها تأکید کرد که مبارزات سیاسی درون کشور ممکن است این برنامه را به تعویق بیندازد یا بطور کلی آن را متوقف کند. تصمیم به ادامه و تعقیب سیاست «تجدد»<sup>۴</sup> کشور احتمالاً چند سال پیش از آن اتخاذ شده بود، و بیگمان گروه متشکلی بودند که می‌خواستند در سال ۱۹۲۴ این برنامه را به سرعت از پیش برنند. این شورش شیخ سعید بود که جو و وسائل و اسباب انجام تصفیه‌های سال ۱۹۲۶ را فراهم کرد. از این لحاظ تجزیه و تحلیلی که توکر از جریان می‌کند درست است. سورخر زمینه و جو تصفیه‌های سال ۱۹۲۶ را بقدر کافی تأکید نمی‌کند. علت این که چرا شورش شیخ سعید برای تاریخ ترکیه این اندازه مهم است این است که قوانین و وسائلی که برای سرکوب آن ایجاد شد مورد موافقت کسانی قرار گرفت که با کمالیسم مخالف بودند. این عده،

۲ - قیافت قانونو دوریمی

۱ - مدنی قانونو دوریمی

۳ - حرف قانونو

هر چند به اکراه، با این تدابیر و وسایل موافقت کردند، زیرا هیچ ترک میهن پرستی نمی‌توانست ناسیونالیسم مخالفتی را تحمل کند. در اینجا نمونه و مثالی خوب از فوائین و نهادهایی را داریم که برای سرکوب دشمنی «خارجی» در میان می‌آیند و بعدها از سوی گروهی که بر سرکارند علیه مخالفان «داخلی» بکار گرفته می‌شوند. فتحی‌بی و مخالفان کمالیستها این نکته را در می‌بافند و به همین دلیل می‌کوشیدند شورش را در مقام خیزشی ناحیه‌ای، نه شورشی ضدانقلابی، توصیف کنند. اما همین که این خیزش شورشی کردی و ملی بود طبق آدمانه هر ایجاد و اعتراضی را که می‌توانستند به عمل بیاورند محدود می‌کرد. مخالفت شدیدتر، اتهام خیانت بدانها را موجب می‌گردید. تازه در همان حال هم اعضای «حزب جمهوریخواه مترقی» متهم به همدستی با شورش بودند، هر چند این اتهام هرگز به اثبات نرسید.<sup>(۱۱)</sup>

شورش شیخ سعید به دولت کمالیست این وسیله توجیه را داد که مخالفتهاش شدید را به عنوان همدستی با کردهای همدلی با ناسیونالیسم کرد یا موافقت با اندیشه‌ها و افکاری که موجب تحکیم ناسیونالیسم کرد یا تقویت قومیت کردهای می‌گردد، توصیف کند. اگر پرچم سرخ چپ‌گرایان در کنار پرچم سبز<sup>۱</sup> شیخ سعید برافراشته می‌شد، میراث شورش برای کمالیسم، و در آینده برای موجودیت ترکیه، خطر بیشتری دربرمی‌داشت. شورش فرستی بدست داد ناکمالیستها با بستن تکایا و زوایا و «تریتهای» و انحلال طریقتها<sup>۲</sup> از مخالفت با «تجدد طلبی» بکاهند. عنوان‌های مذهبی منسوخ و پوشیدن لباس روحانی ممنوع شد. آماج «قانون لباس» مورخ ۲۵ نوامبر ۱۹۲۶، مراکز مذهبی مخالف و نیز گروههای سیاسی ای بودند که به منظور افزودن بر مشروعیت خویش در قبال کمالیستها با اجرای قانون مزبور مخالفت می‌ورزیدند. آنچه در اینجا مهم است این است که این فوائین در جو و اوضاع واحوالی از تصویب گذشت که عامه مردم ترک احساس می‌کردند که اجرای این فوائین و پذیرش آنها از خطر ناسیونالیسم کرد خواهد کاست.

شورش شیخ سعید وسایلی را در وجود آورد که دولت به باری آنها توanst به مخالفتها جدی با سیاستهای او یا عدم موافقت کامل با آنها انگ خیانت بزند. در

سالهای متعاقب شورش، ارائه گروههای مخالف در هیأت ضدملی کاری سهل و ساده بود. وسائلی که برای سرکوب شورش ایجاد شد و قوانینی که از تصویب گذشت و نشانها و مظاهری که شورش برای «تشخیص» مخالفت با برنامه کمالیستها بدست داد، با سرکوب شورش و ادراک تهدیدی که از سوی ناسیونالیسم کرد متوجه کشور بود همه به تحکیم دولت ترکیه و ناسیونالیسم ترک مساعدت کردند و به آن شتاب بخشیدند. اگر بنا بود به هدفهای نود درصد جمعیت کشور نائل آمد باید که به آرزوها و آمال ده درصد دیگر اعتنی نمی شد. از این لحاظ است که شورش شیخ سعید و سرکوب آن و نتایجی که بیار اورتا ایسی مهم تر از تصفیه های سال ۱۹۲۶ است، که تنها کاری که کردند از میان برداشتن بقایای مخالفان برنامه کمالیستها بود. بیشتر کسانی که تصفیه یا محکوم به مرگ شدند (هر آینه زنده بودند) با موضعی که دولت بعدها نسبت به کردها و ناسیونالیسم کرد اتخاذ کرد موافقت می داشتند. با این همه وقتی پس از ۱۹۵۰ فرصت اتخاذ سیاستهای متفاوتی بدست آمد چنین سیاستهایی اتخاذ نشدند.

سرکوب شورش شیخ سعید به تحکیم جمهوری جدید ترکیه و رشد و سلطه «حزب جمهوریخواه خلق» (جمهوریت خلق فرقه سی) و کشور تک حزبی ای که این حزب تا سال ۱۹۵۰ نماینده آن بود، و نیز تأکید بیشتر بر ناسیونالیسم ترک، که حزب و کشور بر آن مبتنی بود، مساعدت کرد.<sup>(۱۲)</sup> وجود کشور تک حزبی، امکان بحث جدی از سیاستهایی جز سیاستهای حزب را محدود کرد، و این امر به نوبه خود سیاستی تک بعدی را در قبال راه حلهای ایدئولوژیک و مسائل و چالشهایی پدید آورد که جمهوری جوان با آنها مواجه بود. همین تلقی و برخورد تک بعدی بود که در ۱۹۴۶ به شکفتی بزرگ حزب جمهوریخواه خلق در مواجهه با جاذبه و نیروی «حزب دموکرات» انجامید. ناتوانی حزب جمهوریخواه خلق به آموختن درس عبرت از جریان سال ۱۹۴۶ ناگزیر به شکست سخت حزب در ۱۹۵۰ منتهی گردید. و در این مقام یکی از علل شکست حزب جمهوریخواه خلق در ۱۹۵۰ همان میراث تک بعدی بود که شورش شیخ سعید و عواقب آن در سیاست و سازمان سیاسی کشور در کار آورد. در حقیقت تمام دوران پس از جنگ جهانی دوم

آن‌گاه که نظامیان از ۱۹۶۰ - ۱۹۶۱ و از ۱۹۷۳ - ۱۹۸۰ بعد در رأس قدرت بودند - به تمام و کمال از گروپی متابعت می‌کند که از پیامدها و عواقب و عوارض سیاسی و فکری شورش شیخ سعید شکل گرفت. البته عوامل بسیاری در شکل گرفتن سیاست و سازمان سیاسی ترکیه جدید نقش داشتند، و کردها و ناسیونالیسم کرد شاید تنها عامل مهم آن نباشند. اما تأثیر و نفوذی که بر شکل گیری ترکیه جدید داشته‌اند از سوی پژوهندگان تاریخ ترکیه بسیار کمتر از واقع ارزیابی شده است.

در فصل ۵ گفتیم که از ۱۸ جنگی که ارتشم ترکیه از ۱۹۲۴ تا ۱۹۳۸ در آنها مشارکت کرده ۱۷ تای آن در کردستان رخ داده است. در زاره درگیریهای پس از ۱۹۳۸ اطلاعاتی در دست نیست، اگر بود به احتمال زیاد وضعی مشابه با همین را ارائه می‌کرد. شمار عملیات نظامی علیه کردها به مراتب بیش از مداخلات و درگیری‌های خارجی است. در دهه ۱۹۸۰ عملیات نظامی ترکیه علیه کردها علاوه بر ابعاد داخلی ابعاد خارجی هم یافت: در سال‌های ۱۹۸۳، ۱۹۸۵، ۱۹۸۶، ۱۹۸۷ و ۱۹۸۸ نیروهای ترک برای جلوگیری از ورود گروههای چربکی کرد و سرکوب آنها وارد خاک عراق شدند. مبارزه علیه ناسیونالیسم کرد که در جریان آن پاره‌ای شیوه‌ها و سیاستها به مورد اجرا گذاشده می‌شد و در مقابله با آن برخی شیوه‌های فکری و ناسیونالیستی و روانی‌ای بکار گرفته می‌شد که ابتدا در سال ۱۹۲۵ در کار آمدند، همچنان در طی پنجاه سال پس از شورش شیخ سعید نقش مهمی در تدوین سیاستهای ترکیه ایفا کرده‌اند. این عوامل به احتمال زیاد تا یک‌چند از سده بیست و یکم گذشته همچنان بر سیاست ترکیه مؤثر خواهند بود. ناسیونالیسم کرد نیز که شورش شیخ سعید بدان تشخّص داد و به مظهر آن بدل گردید تا راهی دراز از سده آینده بر همین مسیر پیش خواهد رفت.

هدفها و سیاستهای طرف ثالث و عمدۀ‌ای که در شورش شیخ سعید درگیر بود، یعنی بریتانیای کبیر را در فصل ۵ مورد بحث و بررسی قرار دادیم. اما جنبه دیگری در پیوند با پیامدهای بین‌المللی شورش باقی است که باید خاطرنشان کرد. بریتانیای کبیر با واسطه «سیاست تهاجمی» خود که متعاقب زمانی اتخاذ شد که وزارت هوابی مسئولیت عملیات نظامی را در اوت ۱۹۲۲ از وزارت جنگ تحويل

گرفت، موقعیت خود را در شمال عراق تحکیم کرد. از ۱۹۲۲ تا ۱۹۲۵ نیروی هوایی سلطنتی بریتانیا تحت فرماندهی سرجان سالموند، که در سال ۱۹۲۵ در مقام رئیس ستاد نیروی هوایی جانشین سرهیو ترنچارد شد، سیاست بمباران شدید هوایی علیه کردها و اعراب را در شمال عراق دنبال کرد. این بمبارانها در ژوئن ۱۹۲۳ نیروهای ترک به فرماندهی سرهنگ او زدمیر را مجبور کرد از رواندز عقب پنشینند. از بسیاری جهات انعقاد پیمان رسمی بین ترکیه و عراق در ۵ ژوئن ۱۹۲۶ ناشی از توفیق همین بمبارانها بود. چنانکه پیشتر دیدیم جمهوری جدید ترکیه این درس را به سرعت از انگلیسیها فراگرفت. در حوالی پایان سال ۱۹۲۶ ترکیه ۱۰۶ هواپیما فراهم کرده بود. در سالهای متعاقب آن از هواپیماهای علیه کردها و سیعاً استفاده شد. همان طور که نیروی هوایی بریتانیا پس از جنگ جهانی اول در تحکیم قدرت امپراتوری بریتانیا در خاورمیانه مؤثر بود نیروی هوایی ترکیه نیز وسیله مؤثری بود که به جمهوری نوپای ترکیه امکان این را داد که اقتدار حکومتی خود را بویژه در برابر کردها تحکیم کند. بریتانیا در سالهای ۱۹۲۲ - ۱۹۲۵ آموخته بود در سودان و هوایی در شمال عراق، بویژه در سالهای ۱۹۲۲ - ۱۹۲۵ آموخته بود در سودان و شمال‌غرب<sup>۱</sup> و فلسطین و سایر جاهای نیکوترين وجه بکار بست. این نمونه‌ها همه نشانده‌هند همانندی امپراتوریهای مستقر و کشورهای نوپا است، در احوالی که این دو با هم درگیر در کشمکش مستقیم نظامی نیسینند لیکن هر دو می‌خواهند طرف ثالثی راکه سیاستی خصم‌انه نسبت به امپراتوری یا کشور نوپا دنبال می‌کند و ادار به تمکین و تسلیم کنند. برای بریتانیا و ترکیه بمباران کردها آسان‌تر از «دادن امتیاز به ناسیونالیسم کرد بود».<sup>(۱۳)</sup>

در دوره پیش از شورش شیخ سعید کردها (و ترکها نیز) با تکنولوژی جدید بمبارانهای شدید، از جمله بمبارانهای شبانگاهی با بمبهای آتشزا مواجه بودند. در دوران پس از شورش شیخ سعید کردها باید با قدرت نیروی هوایی همچو برجسته بریتانیا و نیروی هوایی نوپا اما در حال رشد ترکیه مقابله می‌کردند. باید پیش از سی و پنج سال می‌گذشت تا کردها به توپهای ضد هوایی کافی دست یابند. در این فاصله

نیروهای ترکیه و بریتانیا (عراق) توانستند سلطه خود را بر مناطقی از ترکیه و عراق که عمدتاً کردنشین بودند بگسترند. در ۱۹۲۶ همین سیاست بمباران کردها را رضاخان در ایران دنبال کرد. کاربرد مؤثر نیروی هوایی و تهدیدی که در برداشت نقش مهمی در اوایل کار و عواقب شورش شیخ سعید ایفا کرد. وحشتی که بمباران هوایی، بویژه بمبارانهای شبانگاهی با بمبهای آتشزا در مردم روستایی و چادرنشین شمال عراق و ترکیه و ایران برمن انگیخت بسیار مؤثر از آب درآمد. به گفته‌ال. اس. آمری، وزیر مستعمرات بریتانیا در سال ۱۹۲۵ «عراق میدان مشقی عالی برای نیروی هوایی بریتانیا بود».<sup>(۱۲)</sup>

یکی از نتایج و آثار استفاده مؤثر بریتانیا از نیروی هوایی در سالهای بین جنگ جهانی اول و جنگ جهانی دوم علیه مردم مستعمرات بریتانیا این بود که این امر به ناآمادگی دفاع هوایی بریتانیا در برابر آلمان، در آغاز جنگ جهانی دوم، مساعدت کرد؛ و این چیزی است که ا. جی. پی. تیلر<sup>۱</sup> آن را قانون نیروی هوایی سلطنتی نام کرد، مشعر بر این که «تنها دفاع، برتری عظیم هوایی است». «درست تا آغاز جنگ جهانی دوم و حتی در طی آن از سیاستی پیروی می‌شد که لرد هیو ترنچارد<sup>۲</sup> مقرر داشته بود. وی معتقد بود که « بمباران هوایی به تنها می‌تواند جنگ را ببرد؛ در ضمن تنها وسیله‌ای است که مانع از اقدام به بمباران از سوی دیگران می‌گردد. ترنچارد و جانشینانش آگاهانه از دفاع هوایی غفلت ورزیدند.» ترنچارد نخستین بار تأثیر بمبارانهای استراتژیک را که گاه با عملیات پیاده نظام توأم بود در شمال عراق و در اوایل سالهای دهه بیست دیده بود. تیلر بر این عقیده بود که کاربست مؤثر و موقفيت آمیز نیروی هوایی بریتانیا در شمال عراق به ناتوانی ارتش انگلیس و نبود وسایل مکانیزه و ناکامیابی در ایجاد یک سیستم دفاع ضد هوایی کارآ در دهه‌های ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰ مساعدت کرد. دور نیست که موقفيت بریتانیا در مقابله با ترکیه و کردها و اعراب شمال عراق در اوایل دهه ۱۹۲۰ به ناآمادگی نیروی هوایی سلطنتی بریتانیا در برابر آلمان در آستانه جنگ جهانی دوم و در سالهای اولیه جنگ

۱ - A. J. P. Taylor

۲ - سر هیو ترنچارد از ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۹ ایرجیف مارشال بود.

مساعدت کرده باشد. پژوهش‌های اخیر داوری‌های تیلر را تأیید کرده‌اند.

بوری بیالر<sup>۱</sup> در بررسی ای که درباره سیاست هوابی و دفاعی بریتانیا در دهه ۱۹۳۰ به عمل آورده نتیجه می‌گیرد: «در این شکنی نمی‌تواند باشد که بکی از علل وارد نشدن بریتانیا در ۱۹۳۸ در جنگ با آلمان این حقیقت بود که بریتانیا در برابر بمبافکن‌های آلمانی بی دفاع بود.» جافنا کاکس<sup>۲</sup> در بررسی ای که از نقش نیروی هوابی سلطنتی در عراق از ۱۹۱۹ تا ۱۹۳۲ به عمل آورده نتیجه می‌گیرد که تأکید بریتانیا بر هوایپماهای بمبافکن در عراق، به گسترش تاموازن نیروی هوابی جهانی دوم اعمال کند شایسته توجه بیشتری است.»<sup>(۱۶)</sup> تا آن‌جا که سرکوب موققیت آمیز ناسیونالیسم کرد منتهی به ناآمادگی دفاع هوابی بریتانیا در مواجهه با هماوردخواهیها و تهدیدهای آلمان در دهه ۱۹۳۰ گردیده می‌توان گفت که شیخ سعید در معنا انتقام خود را گرفته است. شورش شیخ سعید برای بریتانیای کبر و جهان غرب بسیار گران تمام شد.

### پایان

**ضمیمه ۱ - برابری درجات افسران بریتانیا و ترکیه  
و نشانهای اختصاری**

بریتانیا  
ترکیه  
فریق  
سرلشکر  
ترکیه  
مهمات (قاطرچی)  
SA  
گروهان  
واحد سوار  
پیاده نظام  
گردان  
اسواران (اسنکادران)  
رنگ  
CSO  
آجودان  
سایر مراتب  
افسر فرمانده  
ژنرال فرمانده  
بریتانیا و ترکیه

	بریتانیا
GOC	ژنرال فرمانده
OC	افسر فرمانده
ORS	سایر مراتب
ADC	آجودان
CSO	رئیس مخابرات
Regt	رنگ
Squads	اسواران (اسنکادران)
Bttn	گردان
Infy	پیاده نظام
Deth	واحد سوار
Coy	گروهان
SA	(مهمات) سلاح کوچک مهمت (قاطرچی)
	ترکیه
سرلشکر	فریق

سرتیپ	میرلیوا
سرهنگ	میرآلای
سرهنگ دوم	قائم مقام
سرگرد	بین باشی
سروان	یوزباشی (یوزب)
ستوان	ملازم (مل)
ستوان یکم	ملازم اول
ستوان دوم	ملازم ثانی

تبرستان  
www.tabarestan.info

ضمیمه ۲ - پیش‌نویس قانون خودمختاری کرستان  
که در جلسه مورخ ۱۹۲۲ آفوریه مجلس کبیر ملی  
به بحث گذاشته شد.

- (وزارت خارجه ۳۷۱/۷۷۸۱ شرقی (ترکیه) (تیر ۹۶/۶۵، شماره ۳۰۸؛ ۲۵۵۲/۹۶/ای، شماره ۳۰۸) تلگرام سراج رامبولد به مارکویس کرزن آو کدلستون.<sup>۱</sup> (تاریخ دریافت ۱۳ آوریل) شرح زیر خلاصه لایحه قانونی فوق الذکر است:
- (۱) مجلس کبیر ملی ترکیه به منظور تأمین پیشرفت ملت کرد و موافق با نیازهای تمدن، تعهد می‌کند دستگاه اداری خودمختاری برای مردم کرد موافق با رسوم ملی آنها تأسیس کند.
- (۲) برای منطقه، که ساکنانش را عمدتاً کردها تشکیل می‌دهند فرماندار کلی توسط بزرگان و اعیان مردم انتخاب می‌شود، با معاون و بازرسی که بنابر تصمیم مجلس کبیر ملی ممکن است ترک یا کرد باشد.
- (۳) مجلس کبیر ملی فرماندار کلی را که مدیری با تجربه و با حسن شهرت و مورد احترام کردان باشد برخواهد گزید.
- (۴) این فرماندار کل برای مدت سه سال نامزد خواهد شد، و در انقضای مدت مزبور مجلس ملی (کردها) فرماندار کل جدیدی را نصب خواهد کرد، مگر این که اکثریت مردم کرد متمایل به ادامه کار فرماندار سابق باشند.

(۵) اگرچه تصمیم در این باره که معاون فرماندار کرد یا ترک باشد با مجلس کبیر ملی است معهذا انتخاب وی مستقیماً توسط مجلس ملی کردها صورت خواهد گرفت. پیشنهاد انتصاب فرماندار کل و معاون او و بازرس به هر حال باید برای تصویب به دولت آنفره تسلیم شود.

(۶) مجلس ملی کرد در ولایات شرقی و براساس آراء آزاد و همگانی تشکیل خواهد شد، و مدت دوره هر یک از این مجالس سه سال خواهد بود. مجلس در اول مارس هر سال اجلاس خواهد کرد، و دوره اجلاس آن چهار ماه خواهد بود. هرگاه مجلس نتوانست طی دوره مزبور امور محوله را به انجام رساند دوره اجلاس را می‌توان با درخواست اکثریت نمایندگان و تصویب فرماندار کل تمدید کرد.

(۷) وظیفه مجلس ملی رسیدگی به بودجه ولایات شرقی و مظالمی است که مأموران اداری و کشوری تابع مرتكب شده‌اند. مجلس ملی می‌تواند تصمیمات مشخص و معینی درباره پیشرفت و رفاه منطقه اتخاذ کند، اما همه این تصمیمات باید برای اطلاع مجلس کبیر ملی به دولت آنفره تسلیم شود.

(۸) اخذ تصمیم درباره کلیه اختلافات بین فرماندار کل و مجلس کردها با مجلس کبیر ملی خواهد بود، و هر دو به نظر و رأی او تمکین خواهند نمود.

(۹) تعيين مرزاها توسط کميسيون مختلط، منطقه اداری کردستان عبارت خواهد بود از ولایتهاي وان، باتليس، دياربکر و سنجاق درسيم، و پاره‌اي از قضاها و ناحيه‌ها.

(۱۰) سازمان قضائي کردستان موافق با عرف و رسوم مناطق خاصه ايجاد خواهد شد. در حال حاضر اين سازمان مرکب خواهد بود از مأموران شايسته، که نيمى از آنها ترک و نيم دیگر کرد خواهند بود. در صورت بازنشته شدن ترکها می‌توان کردها را جایگزين آنها کرد.

(۱۱) از تاريخ اجرای اين قانون مالياتي خواه به عنوان ماليات جنگي يا به هر شكل و عنوان دیگر اخذ خواهد شد. کلية مالياتهاي نقدی که تاکنون اخذ می‌شده‌اند از اين پس بنابر تشخيص و صوابديد دستگاه اداري موقوف خواهند

شد، و پرداخت مالیات فقط یک بار در سال خواهد بود. آن میزان از عواید که باید به دولت آنفره داده شود توسط کمیسیون مختلطی مرکب از نمایندگان مجلس کبیر ملی آنفره و مجلس ملی کرد تعیین خواهد گردید.

(۱۲) برای حفظ نظم در ولایتهای شرقی یک نیروی<sup>۱</sup> راندار مرسی تشکیل خواهد شد. مجلس ملی کرد قانون حاکم بر این نیرو را تنظیم خواهد کرد، اما اداره این نیرو بطور عمده تا انعقاد پیمان صلح با مقامات ترک خواهد بود، و با انعقاد پیمان صلح آن عده از افراد این نیرو که بخراهنده می‌توانند به دیار خود بازگردند.

(۱۳) افسران و سربازان کرد ارتش ترکیه تا انعقاد پیمان صلح در خدمت ارتش خواهند بود، پس از انعقاد پیمان صلح آن عده که مایل باشند می‌توانند به دیار خود بازگردند.

(۱۴) پس از انعقاد پیمان صلح پرداخت بهای احشام و موادی که در طی جنگ عمومی<sup>۲</sup> و پس از آن مصادره شده‌اند نخستین وظيفة دولت خواهد بود و این کار حد اکثر ظرف دوازده ماه انجام خواهد گرفت.

(۱۵) در مجلس ملی کرد و ادارات فرمانداری کل و ادارات دولتی تنها از زبان ترکی استفاده خواهد شد. اما از زبان کردی نیز می‌توان در مدارس استفاده کرد، و فرماندار کل می‌تواند کاربرد این زبان را توسعه نیز بدهد، مشروط بر این که این جریان پایه و اساسی برای هیچ‌گونه ادعای آنی در زمینه شناختن زبان کردی به عنوان زبان رسمی و دولتی قرار نگیرد.

(۱۶) وظيفة اولیه مجلس ملی کرد تأسیس دانشگاهی با دانشکده‌های حقوق و پژوهشکی خواهد بود.

(۱۷) مجلس ملی کرد بدون موافقت فرماندار کل و اطلاع قبلی مجلس کبیر ملی آنفره هیچ‌گونه مالیاتی وضع نخواهد کرد.

(۱۸) بدون مشورت قبلی با مجلس کبیر ملی آنفره و تأمین موافقت وی،

هیچ‌گونه امتیازی و اگذار نخواهد شد.  
[از این خلاصه معلوم شد که چرا نمایندگان کرد با آن شور و حرارت با اهن لایحه  
به مخالفت برخاستند.]

ارادتمند...

هوراس رامبولد

تبرکه‌من

### ضمیمه ۳ - اعضای «آزادی» از سپتامبر ۱۹۲۴

تبرستان  
www.tabarestan.info  
(هوابی ۶/۵۶، نامهای کردی که در اسناد بریتانیا آمده‌اند)

ارزروم  
سرهنگ خالد بیگ (رئیس جمعیت، فرمانده سابق پادگان ارزروم، اکنون در قارص، بازگان)  
سرهنگ دوم سلیم بیگ  
سرهنگ دوم کوچک کاظم بیگ  
سرهنگ کوچک رفیع بیگ  
 حاجی مولود افتندی  
از اعیان ارزروم  
يا  
 حاجی دورسون<sup>۱</sup> افتندی  
اکنون قائم مقام خینیس<sup>۲</sup>  
سرهنگ دوم عارف بیگ  
عبدالله‌ی جعفر بیگ  
برادر {  
ارسلان بیگ  
قسطنطینیه  
(رئیس شاخه) سید عبدالقدیر افتندی

۲ - ظاهراً باید هنیس باشد.

۱ - در متن دورسون

عبدالرحیم، حقوقدان  
قارص  
(رئیس شاخه) سروان توفیق افندی

بایزید

شیخ ابراهیم  
ملازگرد  
منازگرد

کور حسین پاشا از قبیله حیدرانلی (رئیس شاخه)  
(نزدیک ملازگرد)

وارتاوا

خالد بیگ

(رئیس شاخه (جدا از خالد بیگ رئیس جمعیت)، رئیس  
کرد های خاسروالی، سرهنگ هنگهای عشیره ای

هنپیش

رشدی افندی (رئیس شاخه)

سروان رشدی افندی

موش

بتلیس

یوسف ضیاء بیگ، نماینده سابق مجلس (رئیس شاخه)

سرگرد حاجی حسن بیگ

عبدالرحمان آغا

شرناک (اکنون در سیرت زندانی است)

حاجی دورسوم آغا

وان

ملا عبد الحمید افندی

سعدون بیگ، قره حصار

رئیس قبایل حصاران

رئیس قبایل شمسکی

سرگرد عارف بیگ، شمسکی

علی بیگ  
 (یادداشت: در اوایل سپتامبر منبع خبر شنید که ملا سعید کردی معروف قسطنطینیه را به عزم وان از طریق بتلیس ترک کرده است)

### سیرت

سروان احسان بیگ	علی بیگ
حاجی عبدالله افندی، بازرگان	سردان
درویش بیگ، بازرس گمرک	سیرت
قائم مقام رزاق بیگ	قائم مقام فعلی بلاجیک (استاندار آناتولی او را به این محل فرستاده)
سرهنگ ویس بیگ	بازنشسته
شرنای	رئیس شاخه
سلیمان آغا	جزیره
حاجی دورسون افندی	بخشدار ناحیه سلوپی
عبدالوهاب افندی	عبدالمطلب افندی
دیاربکر	دیاربکر
جمیل پاشازاده اکرم بیگ	رئیس شاخه
دکتر فتواد بیگ	دکتر فتواد بیگ
عبدالغنی بیگ	لشکر یکم سوار
دکتر نسیم بیگ	از مردم دیاربکر، به عنوان ناسیونالیستی
سرگرد مصطفی بیگ	دو آتش شهرت دارد.
سرهنگ دوم ادhem <sup>۱</sup> بیگ	

ماردین	حاجی خدر افندی
از درسیم به اینجا	سرهنگ دوم خدریگ
فرستاده شده. فرمانده هنگ ششم بوده.	از مردم درسیم
	ارزنجان
	خارپوت
	درسیم
(رئیس شاخه)	کانگورزاده علی حبدر
(قبایلی که «آزادی» امید حمایت از آنها داشت)	
منطقه بتلیس	
حاجی موسی بیگ و پسرانش	
جمیل چتو	
شیخ صلاح الدین	
مصطفی آغا	
علی آغا پسر مصطفی آغا	
منطقه وان	
قبایل آرتوشی	فره ویلی دزگین <sup>۱</sup> آغا
قبیله گودان	ابوبکر (برادر لزگین)
قبیله مام خوران	اسماعیل آغا
قبیله شکاک	عمر آغا
قبیله برواردی <sup>۲</sup>	اسماعیل آغا اسمکو
قبیله جبریکان	شیخ عبد الرحمن افندی
قبایل اروم	شاهین آغا
	یحیی آغا
	یعقوب آغا

منطقه شرناخ<sup>۱</sup>  
علی خان آغا

فبايل حاجى بايرام  
مصطففى ابن عبد الرحمن آغا  
شاهين ابن سليمان آغا  
عقيد آغا

عمر تیمور آغا  
شیخ طاهر  
منطقه ماردين  
رامو آغا زنگارد

فبايل میلان  
ایوب بیگ  
عیسی آغا

قبای<sup>۳</sup> داکوری  
ابراهیم آغا  
فارس آغا

فبايل میللی  
محمد بیگ ابن ابراهیم پاشا

رئیس فبايل باتوان<sup>۲</sup> تبرستان  
از فبايل باتمان

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

ضمیمه ۴ - فهرست اسامی افسران کردی که پس  
از شورش بیت شباب گریختند

www.tabarestan.info

(هوایی ۲۳/۲۷۹؛ نامهای کردی بر طبق مندرجات سند)

نام / درجه	تاریخ ورود / تاریخ خروج
عبدالمجيد / سروان	۲۴/۸/۲۵ – ۲۴/۳/۲۰
عباس افندی / ستوان یکم	۲۴/۸/۳۱ – ۲۴/۸/۲۶
خورشید افندی / ستوان یکم	۲۴/۹/۲۱ – ۲۴/۹/۲۰
احمد ادیب افندی / سروان	۲۴/۱۰/۱۰ – ۲۴/۹/۲۰
احسان نوری / سروان	۲۴/۱۰/۲۴ – ۲۴/۹/۲۷
توفیق افندی / ستوان یکم	۲۴/۱۰/۲۴ – ۲۴/۹/۲۷
راسیم افندی / ستوان یکم	۲۴/۱۰/۲۴ – ۲۴/۹/۲۷
سعید فهمی / سروان	۲۴/۱۰/۲۸ – ۲۴/۱۰/۲۴
احمد بیگ، قائم مقام (فرماندار)	۲۴/۱۰/۲۵
سید محمد / امام	۲۵/۱/۲۲ – ۲۴/۱۱/۲۷
محمد ابن شیخ	۲۴/۱۲/۱۲ – ۲۴/۱۲/۱۲
عبدالله / امام	۲۴/۱۲/۱۲ – ۲۴/۱۲/۱۲

۲۴/۱۲/۲۱ - ۲۴/۱۲/۱۵	عباس افندی/سروان
۲۵/۳/۱۰ - ۲۵/۳/۷	شاکر/معلم
۲۴/۸/۸	خلیل ابن مصطفی/سرجوخه
۲۴/۹/۲۱	احمد/سرجوخه
۲۴/۹/۲۱	عبدالرحمان/سرجوخه
۲۴/۹/۲۱	مصطفی/سرجوخه
علی ابن شیخو	
۲۵/۲/۲۴ - ۲۴/۱۸	ابراهیم/سرجوخه
۲۴/۱۱/۱	صالح/سرجوخه
۲۵/۱/۱۳ - ۲۵/۱/۱۱	محمد/چاوش (گروهبان)
۲۵/۲/۳ - ۲۵/۱/۱۷	چولو/سرجوخه
۲۵/۲/۳ - ۲۵/۱/۱۷	عبدالرحمان/سرجوخه
۲۵/۲/۳ - ۲۵/۱/۱۷	ولی/سرجوخه
۲۵/۱/۱۸ - ۲۵/۱/۱۸	محمد ابن عبدالرحمان/چاوش (گروهبان ؟)
۲۵/۲/۳ - ۲۵/۱/۳۰	جمال ابن مصطفی/سرجوخه
۲۵/۲/۳ - ۲۵/۱/۳۰	ولی ابن ایوب/سرجوخه
۲۵/۲/۳ - ۲۵/۱/۳۰	عزیز ابن خلیل/سرجوخه
۲۵/۲/۳ - ۲۵/۱/۳۰	شکری/سرجوخه
۲۵/۴/۷	احمد حمیدی/ستوان یکم
۲۵/۴/۲۲	عبدالکریم/ستوان یکم

ضمیمه ۵ - نامه دستگاه اطلاعاتی ترکیه که به دست<sup>برستان</sup> انگلیسیها رسید و مراد از آن متهم کردن احسان نوری به جاسوسی برای دستگاه اطلاعاتی ترکیه بود.

(هوایی ۴۳۶/۲۳)

بسیار محترمانه      ترجمه نامه رمز ترکیه  
عنوان ک. ۴ (قاف)

همقطاران!

ما به زودی شاهد طلوع خورشید رستگاری و دمیدن روزی خواهیم بود که موصل عزیzman بار دیگر به یاری خداوند به آغوش وطن بازگردد. دولت ترکیه مشارکت هیأتی ترک و مرکب از مردانی جوان و فعال و شریف را در کمیسیون بیطریقی که جامعه ملل برای اعزام به موصل تعیین کرده تأمین نموده است. کمیسیون جامعه ملل هرماه نمایندگان ما در دو میان هفتة ژانویه از راه زمین و از راه طریق حلب و دمشق با اتوموبیل عازم موصل خواهد گشت. کاظم بیگ، نماینده کرکوک، و فتاح بیگ، نماینده سلیمانیه، و تئی چند از مقامات وزارت خارجه جزو هیأت نمایندگی ما هستند. ما این خبر خوش را به شما مژده می دهیم، و لازم می دانیم که کمیته شما از هم اکنون اقدامات زیر را معمول دارد تا عملأً به این

کمیسیون که برای تحقیق درباره مسأله خواهد آمد نشان دهد که مردم خواستار پیوستن به وطن آباء و اجدادی خویش‌اند.

(۱) لازم است کمیته موصل که افکار عامه مردم موصل را موافق با خواست و میل دولت ترکیه اداره می‌کند رونق داشته باشد. بنابراین به ما اطلاع دهید تا بدانیم برای نیل به این منظور چه کمک مادی و معنوی موردنیاز است.

(۲) «کمیته» باید نه تنها در موصل بلکه در هر قضا و ناحیه و روستایی نفوذ داشته باشد و عملیات را رهبری کند. از آنجاکه ممکن است بعضی از اعضای «کمیته» تصادفاً بازداشت یا ناپدید شوند برای این کمک‌لطفهای به سازمان و فعالیتهای «کمیته» وارد نیاید کمیته‌هایی باید در اسرع وقت در تمام ولایت تشکیل شوند. تأسیس این گونه کمیته‌ها را باید گزارش کرد.

(۳) کسانی که مورد تأیید شما خواهند بود، بویژه افراد و رؤسای قبایل و شیوخ محله‌ایی که «کمیسیون» از آنها دیدار خواهد کرد با واسطه شما هدایای شایسته‌ای دریافت خواهند نمود. پیشنهادهای خود را در این زمینه در اسرع وقت ارسال دارید.

(۴) با تصمیم شما درباره برگزاری تظاهرات از سوی مردم علیه بریتانیا و عراق در جاهایی که «کمیسیون تحقیق جامعه ملل» از آنها دیدار خواهد کرد موافقت می‌شود. چنانچه در جاهایی که «کمیسیون» از آنها دیدار خواهد کرد تظاهراتی به سود ترکیه صورت گیرد برای کار ما بسیار سودمند خواهد بود. برای این که انگلیسیها از ناآشنایی اعضا کمیسیون با زیان مردم سوء استفاده نکنند و تظاهرات به نفع انگلستان تمام نشود بهتر است تظاهرکنندگان در طی تظاهرات پرچمهای ترکیه را با خود داشته باشند. به اقتضای وضع، حمل یک یا چند پرچم بزرگ ترکیه یا پرچمهایی که هر کس بتواند از جیب درآورد بجا خواهد بود.

(۵) از آنجاکه انگلیسیها یادداشتهای متعددی را آماده کرده‌اند تا علیه ما به جامعه ملل بفرستند، بسیار مؤثر خواهند بود هرگاه کمیته شما هم بتواند یادداشتهایی با امضای فراوان از جاهای مختلف ولایت و مشعر بر اشتیاق مردم به وحدت با ترکیه مستقیماً یا من غیرمستقیم به کمیسیون تسلیم دارد.

(۶) خلاصه، مردم موصل باید با تمام امکانات خود و با انجام تظاهرات و تهیه طومار یا به وسائل دیگر علاقه خود را به ترکیه و پیوند با او به اعضای کمیسیون نشان دهند. مردم نباید از تبلیغاتی که انگلیسیها ممکن است در این هنگام بدان دست زنند و اهمه داشته باشند. در حقیقت از آنجا که دولت بریتانیا رسماً این کمیسیون تحقیق را پذیرفته است، جرأت خواهد کرد در پیش چشم اعضای کمیسیون به مردم فشار آورد. گذشته از این، هر عمل مبتنی بر فشار با اعتراض و استیضاح شدید دولت ترکیه مواجه خواهد گردید. اگر مردم موصل مایل آند به شیوه‌ای مسالمت‌آمیز از این وضع رهایی یابند؟) باید از ورود کمیسیون تحقیق منتهای استفاده را به عمل آورند، و این کار برایشان ممکن و میسر است.

(۷) در جریان فعالیت نسخه‌های در موصل و نزدیک آن تنی چند از افسران به کشور خود خیانت کردند و گریختند. برای جلوگیری از فعالیت این عده باید اقدامات شدید معمول داشت. این اشخاص از جنگ ترسیدند که گریختند. دولت این اشخاص را خائن می‌داند و بنابراین این اشخاص افراد مورد اعتمادی نیستند.

(۸) در آینده‌ای نزدیک «پوستر»هایی به زبانهای ترکی و کردی که در آنها دولت به مردم محترم موصل خطاب کرده است برای شما ارسال خواهد شد. این پوسترها باید پیش از ورود «کمیسیون» بین مردم و اشخاص ذی علاقه توزیع شوند. علاوه بر این، ۶۰ نسخه از یادداشت دولت ما به جامعه ملل که در آن گفته شده است موصل به ترکیه تعلق دارد باید در میان همه اشخاص ذی ربط نظری رؤسای قبایل و شیوخ و غیره توزیع گردد.

(۹) الغرض، این نکته باید به کمال تفهیم شود که دولت ما بر نظریات و ادعاهای خود نسبت به ولایت موصل پاسخاری می‌کند، و به توفیق خداوند در نیل به این منظور موفق خواهد بود. منتها از آنجا که انگلیسیها اظهار داشته‌اند که رأی جامعه ملل را خواهند پذیرفت ما باید کاری کنیم که جامعه ملل به نفع ما رأی دهد. به این جهت لازم است اهالی ولایت به صراحت برای کمیسیون روشن کنند و مستقیماً به قول و فعل به جامعه ملل نشان دهند که خواستار دستگاه اداری بریتانیا و عراق نیستند.

(۱۰) علاوه بر این، دولت به اطلاع شما می‌رساند و اعلام می‌دارد که به منظور تأمین بگانگی و وحدت ولایت موصل و سرزمین آباء و اجدادی از بذل هیچ کوششی فروگزار نکرده و نخواهد کرد. دولت سخت مشغول است و این فرصت را از دست نخواهد داد. هرگاه مردم موصل نیز جدیت و فداکاری از خود نشان دهند منظور به سهولت حاصل خواهد شد. شهامت و پایداری کلیدهایی هستند که درهای موفقیت را می‌گشایند. النصر من الله!

(۱۱) مراقبت شده است که این مواد <sup>۱۰</sup> اگانه به طریق شایسته به نظر جناب شیخ محمود برسد. شما باید این مواد را به کرکوک <sup>۱۱</sup> اریبل ابلاغ کنید، تا آنها در قضاها و ناحیه‌ها توزیع کنند

(۱۲) من بباب تبلیغات باید این شایعه را در میان مردم پخش کنید که تصمیم دولت بر این است که عفو عمومی نسبت به همه کسانی که به انگلیسیها خدمت کرده و با آنها کار کرده‌اند اعلام کند، به عده‌ای قول کار و تأمین معاش روزمره و به عده‌ای قول مشاغل داده شود، تا نظر آنها به نفع ما تغییر کند.

(۱۳) باید کاری کنید که نامه جوف این نامه به عنوان احسان افندی حتماً به دست دستگاه اطلاعاتی بریتانیا بیفتد.

(۱۴) لطفاً پاسخ این نامه را هر چه زودتر توسط فرد مورد اعتماد خود ارسال دارید و احتیاجات خود را به ما اطلاع دهید. مورخ هفتم ژانویه ۱۹۲۵. امضا

دال - ۹۲

### بسیار محترمانه

#### نامه لورنه

از: ج. م. دیاربکر. به: سروان احسان بی، فراری لشکر دوم

تاریخ: ۲۵/۱/۵

برادرگرامی،

نامه مفصل شما را که دیرزمانی چشم بر راهش بودم دریافت کردم، اخباری که

فرستاده اید بسیار ارزنده است، و مسلماً در آینده ثمرات ارزنده به بار خواهد آورد.  
اطلاع دارید که کمیسیون جامعه ملل قریباً به آنجا خواهد آمد. بر طبق تصمیم قبلی  
خواهشمند است بسی درنگ، توسط فردی مطمئن... (یکی دو کلمه) پیغام  
بفرستید... (یک یا دو کلمه)...

برای افزایش فوق العاده (ماموریت شما) مجوز لازم کسب شده است. با اولین  
کسی که به آنجا بباید خواهیم فرستاد. لطفاً به همکارانتان، درباره وظایفی که در  
 محلهای سکنای خود دارند، تعلیمات لازم را بذهید... (حدود سه کلمه)... چون  
 زمان حل این مسأله فرا رسیده از شما تقاضا می شود دو میان مردم... (حدود سه  
 کلمه)... بر طبق قولها و تعهداتی که قبل از پرده اید به نفع ترکیه...  
 نامه ام را پایان می دهم و برای شما در کوشش‌های میهنی تان آرزوی موفقیت  
 دارم. دوستان دیگر را سلام برسانید.

برادر شما

ج.م

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

ضمیمه ۶ - بیانیه‌های سرهنگ (میرآلای) اوزدمیر  
خطاب به قبایل کرد

تبرستان

www.tabarestan.mil

(ستاد نیروی هوایی ۷۳۰/۲۲)

ترجمه  
فرماندهی جنبش‌های ملی عثمانی  
در سوریه و فلسطین  
شماره ۴۱، مورخ پنجم شوال<sup>۱</sup> ۳۴۰  
(۱۹۲۲ زوئن)

بنام خدا  
خدمت وطنپرست غیرتمند و محترم احمد شاکر آغا  
رئیس دراهین  
پس از سلام و درود، به اطلاع جنابعالی می‌رساند که ما به منظور جهاد در راه  
خدا و کلام او، و دفاع از سرزمین مادری، و باز پس گرفتن خطه‌هایی از خاک عثمانی  
که اینک در دست خارجیان است، به این دیار آمدہ‌ایم.  
خداآوند می‌فرماید: ان الدین عند الله اسلام؛ توفیق و تأیید از خدا و پیامبر او

۱ - در متن شواوات shawat

است، و مؤمن مؤید است. «ای پیامبر، مؤمنین را به جهاد فراخوان -» «وعده‌های خداوند معتبرند، و خداوند مجاهدین را بر دیگران ترجیح می‌دهد.» من تمام طرق بسیج ملیون و جنبش‌های ملی را برای عمر آغا رئیس قبیله جلیان توصیف کرده‌ام، لطفاً با ایشان دیدار کنید، او آنچه را که لازم است برای شما توضیح خواهد داد. خداوند شما را در غلبه بر دشمن توفیق خواهد داد.

(سید) اوزدمیر

رئیس کل نشکیلات (جنپیش‌های ملی)

مرکز فرماندهی کمیته سازمان و نجات ملی سوریه و فلسطین:  
به: رسول آغا، رئیس قبیله دیزاری.

رئیس محترم،

مسلمانی نیست که عظمت و شدت مصیبتی را که در جنگ بزرگ و نیز در این مدتی که از پیمان ترک مخاصمه می‌گذرد برکشور ما وارد آمد، ادراک نکرده باشد. مسلمانی نیست که هدف و منظور حقیقی بریتانیا را که موجب اشغال شهر مقدس استانبول، مقر خلافت، توسط عوامل خصم اسلام شده و خلیفه - این مایه سرفرازی نوع بشر - را، که سلام خدا بر او باد، به بردنگی و بندگی کشانده در نیافته باشد. بریتانیا با توصل به وسائل رذیلانه وی را مجبور ساخته است به اوامر شرگردان نهد؛ و سرانجام، برای افساندن بذر دشمنی و نفاق در میان مسلمانان، و نهائاً به منظور تفرقه و تجزیه آنها این وضع را در کردستان جنوبی بوجود آورده است.

حتی یک نفر نیست که جوهر حکومت فیصل، این آلت منفور دست بریتانیا را در نیافته باشد. اما این وضع تأسیبار خشم خداوند را برانگیخته است، و همان‌طور که برای اثبات معجزات پیغمبر در قرآن کریم فرمود که اسلام تا روز قیامت ماندگار خواهد بود مصطفی کمال را وارد عرصه کارزار کرد تا سرزینهای عثمانی را از اشغال دشمن آزاد کند و آنها را از بیحرمتی نجات دهد و بیگانگان را که بر بخش عمده‌ای از سرزینهای کشور ما دست انداده بودند بیرون راند - شکر خدا، کشور استقلال خود را باز می‌باید.

به همین جهت دولت نمی‌توانست کمک مهمی در کردستان جنوب و ولایت  
موصل به عمل آورد. اکنون، خداوند را سپاس، که ما به این منطقه آمده‌ایم تا پای  
نیروهای خارجی را که براینچا حکم می‌رانند قلم کنیم و کشور مقدسمان را نجات  
دهیم. به توفیق خداوند به زودی به سازمان دادن مردم برای مشارکت در نهضتی  
عمومی آغاز خواهیم کرد.

اکنون به شما توصیه می‌کنم همین که ما عملیاتمان را در شمال آغاز کردیم شما  
از درون به دشمن حمله کنید. مادام که شما از رأس قبیله باشید دیگر تردید و  
درنگ جهت و موجب ندارد. ما منتهای کوشش خود را برای نجات ولایت موصل  
به عمل می‌آوریم. من انتظار همکاری شما را در موقع مناسب دارم. مساعدتی که به  
هنگام صورت نگیرد سودی ندارد. من در این زمینه قول و وعده‌ای از شما  
نمی‌خواهم.

پیشنهاد می‌کنم با فرستاده ما که مأموریت دارد شما را در هر محلی که مایل  
باشید ملاقات کند دیدار کنید. او اهداف و نقشه‌های ما را به تفصیل و با تصریح  
برای شما توضیح خواهد داد. اگر مایل باشید می‌توانید درخواست کنید که با ما در  
هر محلی که مناسب می‌دانید ملاقات کنید.

به شما و همه رؤسای قبیله‌تان درود می‌فرستم. مورخ ۲۶ ذوئن ۱۹۲۲

او زد میر، فرمانده سازمان و چنبش عمومی الجزیره و عراق

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## ضمیمه ۷ - فهرست منتخب افسران ترک در استانهای شرقی در آوریل ۱۹۲۵

(هوایی ۲۳/۲۸۱، املای نام افسران ترک به صورتی است که در اسناد بریتانیا آمده است)

بازرسی سوم، قرارگاه مقدم - دیاریکر.

سرلشکر عزالدین پاشا	بازرس کل
سرهنگ کاظم، از کامانخ	رئیس مخابرات
(قبلاً فرمانده لشکر دوم)	
سرهنگ دوم فخری	عملیات
سرهنگ دوم حسین نوری	مشاور در امور مربوط
(قبلاً افسر تیپ نهم سوار)	به سوار نظام
سرهنگ نفیس، از ارزنجان	مشاور مهندسی استحکامات
۹۹۹	مشاور پیاده نظام
سرهنگ دوم جمیل هادی	
(از قرار، قبلاً کنفیل لشکر هفدهم)	
سرهنگ دوم عبدالله، از خارپوت	مشاور امور حمل و نقل
؟	مشاور پزشکی

سرهنگ علیرضا	مشاور دامپزشکی
(سابقاً افسر دامپزشک جبهه الجزیره)	
	ارتباطات
	بایگانی
	قرارگاه سپاه هفتم دیاربکر
سرهنگ مرسل یاشا	فرمانده
سروان رامیس	آجودان
سروان فاضل	منشی نظامی
سرهنگ دوم یوسف ضیاء	افسر ارشد ستاد
سرهنگ دوم محمد نوری	گروه اول
سروان جلال	(الف) عملیات (ب) اطلاعات
سرگرد بهابی	گروه دوم (کارگزینی)
ابراهیم بی (غیرنظامی)	گروه سوم (قضایی)
سرهنگ دوم مهری	افسران محکمه نظامی
سرگرد الیاس	گروه چهارم
سرهنگ خالص	(تدارکات و حمل و نقل) (الف) کارپردازی (ب) تدارکات (ج) ذخایر (اردناس)
سروان اسماعیل حقی	
سرگرد عثمان (کفیل)	
سرگرد خالص	
سرهنگ دوم اسماعیل حقی	گروه پنجم (پزشکی)
.....	گروه ششم (دامپزشکی)
سروان توفیق	گروه هفتم (بایگانی)
سرگرد مصطفی راسیم	بازرس توپخانه

سروان صلاح الدین	دزبان
سروان تحسین	قرارگاه اسواران
ستوان یکم بهجت (سلیمان)	فرمانده اردوگاه
	انتظامات قرارگاه (پیاده)
سرگرد سلیمان	بیمارستان مرکزی
سروان سلیمان	گردان کار
سروان جمیل	گروهاد ساختمان
سروان عبد القادر	کارگاههای ذخایر (اردنانس)
سروان ناظم	گروهان مهندسی
سروان کاظم	گروهان مخابرات
سروان بدری	فرمانده تلگراف بی سیم
سروان ضیا (آفریقایی)	دستگاههای صحرائی (تلفنهای صحرائی)
سروان صدیق	دستگاههای کوهستانی
ستوان دوم امین (قوییه)	گروهان حمل و نقل
سروان احمد حمدى	گروه فرماندهی
ستوان طاهر	گروهان حمل و نقل کششی
سروان علی راتب	گروه فرماندهی
ستوان دوم ضیا (استانبول)	قرارگاه گردان توپخانه (هنگ ؟) فرماندهی آتشبار ضد هوایی افسران رابط:
سروان نشاط (نشأت)	طرابلس <sup>۱</sup>
سروان اکرم	نصبیین

سروان ناظم نفت چی (کرکوک)  
سلیمان افندی (کرکوک‌لی)

جزیره

**لشکر دوم: قرارگاه بتلیس**

سرتیپ کاظم پاشا	فرمانده
سروان اسماعیل حقی	آجودان
سرگرد یونس <sup>۱</sup> تبرستان	افسر ستاد
سروان لطفی	گروه اول
ستوان یکم نوری	(الف) عملیات
ستوان دوم جودت	(ب) اطلاعات
سروان محمد سلیم (خارپوت)	گروه دوم (کارگزینی)
یوسف بی (غیرنظمی)	گروه سوم (قضائی)
	گروه چهارم
سرگرد شوکت (دمشق)	(تدارکات و حمل و نقل)
منشی هنگ، توفیق (دمشق)	(الف) کاربردازی
کمک منشی گردان، سید امین (کرکوک)	(ب) تدارکات
کمک منشی گردان، اسماعیل حقی	(ج) ذخایر
سرهنگ دوم شکری	گروه پنجم (پژوهشکی)
سرهنگ دوم نورالدین (از مردم آناتولی)	گروه ششم (دامپژوهشکی)
ستوان یکم جمال	گروه هفتم (بایگانی)
	قرارگاه گردان سوار
	قرارگاه گروهان پیاده
سرهنگ علی بی	فرمانده تیپ دوم پیاده
سروان فخری (دمشق)	افسران ستاد تیپ پیاده
	هنگ تپخانه لشکری
سرهنگ دوم منیر	فرمانده هنگ

سرگرد توفیق (اسمیرنه)	فرمانده گردان اول
سروان صدیق	فرمانده آتشبار اول
سروان نورالدین	فرمانده آتشبار دوم
سرگر فوزی (بغداد)	فرمانده آتشبار سوم
	فرمانده آتشبار چهارم
	هنگ یکم پیاده
	فرمانده هنگ
سروان انور	فرمانده گردان اول
سروان مظہر	فرمانده گردان دوم

تبرستان  
www.tabarestan.info

	هنگ ششم پیاده
سرهنگ دوم علی تیمور	فرمانده هنگ
سروان عمر	فرمانده گردان اول
سروان حلمی	فرمانده گروهان چهارم
سرگرد فایق	فرمانده گردان دوم
	هنگ هجدهم پیاده
	فرمانده هنگ
سروان اسماعیل حقی (اوگوز یا اوغوز)	فرمانده گردان اول (کفیل)
سروان احمد فایق	فرمانده گروهان
سرگرد فتواد	فرمانده گردان دوم
سروان مصطفی حامی (یا کامل)	فرمانده گروهان
طبق گزارش این افسران و البته به هنگ بوده‌اند، اما این گزارش هنوز	
	تأثید نشده است.

سرگرد حسین  
سرگرد سلیمان فخری

سرهنگ دوم جمیل هادی، مشاور سابق بازرسی	لشکر هفدهم
سوم در امور پیاده نظام و معاون سرتیپ	فرمانده لشکر
نورالدین پاشا، فرمانده ناحیه خارپوت.	
سرگرد جودت	رئیس مخابرات
سرگرد غالیص (حالص؟)	آجودان
سرهنگ عثمان بی	گروه اول
ستوان یکم لطفی	گروه دوم
سرهنگ دوم مراد (طرابوزان)	گروه سوم
سرگرد زکی (اریبل)	گروه چهارم
سرهنگ حسن فایق	گروه پنجم
توفیق (؟)	گروه ششم
سروان راسبیم	گروه هفتم
سرگرد حسن تحسین	فرمانده تیپ هفدهم پیاده
ستوان یکم حمدی	آجودان، فرمانده تیپ
سرگرد اسماعیل حقی	هنگ توبخانه لشکری
	هنگ بیست و پنجم پیاده
	فرمانده هنگ
	افسر ارشد هنگ
	هنگ شصت و دوم پیاده
	فرمانده هنگ
	مخزن هنگ
	منشی هنگ
	فرمانده گردان ۱
	معاون گردان ۱
	پژشک، گردان ۱

سلیمان افندی (?)	افسر تدارکات گردان ۱
سروان طلعت	فرمانده گروهان ۱ گردان ۱
	افسر گروهان
سروان ابراهیم (?) حقی	فرمانده گروهان ۲ گردان ۱
سروان حسن فهمی	فرمانده گروهان ۲ (از فرار گزارش)
ستوان دوم احسان	افسر گروهان
سروان ابراهیم حقی (?)	فرمانده گروهان سوم گردان ۱
ستوان دوم بوشار	افسر گروهان
فرمانده گروهان چهارم مسلسل سروان عثمان اوتر	افسران وابسته به گردان ۱
	طبق گزارش:
	ستوان یکم خلیل
	ستوان دوم ضیا
	گردان دوم هنگ شصت و دوم
سرگرد حسین نظیف	فرمانده گردان
سرگرد اکرم	معاون گردان
سلیمان افندی (?)	افسر تدارکات
سروان حسین	افسر گروهان
	گردان سوم هنگ شصت و دوم
سرگرد بکر صدقی	فرمانده گردان
	افسران متعلق به این گردان طبق گزارش:
	سروان قادر
	ستوان یکم نشاط (نشأت ?)
	ستوان یکم شکری
	ستوان دوم صائم

ستوان دوم سانزی (؟)

هنگ شصت و سوم پاده	
فرمانده هنگ	سرهنگ دوم محمد شاهین
لشکر یکم سوار مستقر در ماردین	سرهنگ ادhem (فرمانده تیپ)
کفیل لشکر	سرهنگ عارف که بخت برگزارشها از
کفیل فرمانده لشکر	هنگام شکست لشکر از کردها در
آجودان	آوریل ۱۹۲۵ شغلی به او واگذار نشده
رئیس مخابرات	سروان سیف الدین
فرمانده تیپ سوار	سرهنگ ادhem، کفیل لشکر
آجودان تیپ	
هنگ یازدهم سوار	
فرمانده هنگ	سرهنگ دوم نوری
معاون هنگ	سرهنگ دوم جمبیل
هنگ بیست و یکم سوار	
فرمانده هنگ	سرهنگ دوم حسین حسنی
پزشک	سرهنگ دوم حسن بصری
سایر افسران وابسته به این لشکر	
که واحدهایشان مشخص نیست عبارتند از:	
سرگرد اکرم قاضی زاده	
سروان حسین حلمی	
سروان شوکت	
ستوان رجب مغیر	
ستوان عبدالله	

### لشکر چهاردهم سوار مستقر در اورفه

فرمانده لشکر	سرهنگ صبحی
رئیس مخابرات	سرگرد حمید
آجودان	سرگرد فرید
گروه اول	
گروه دوم	
گروه سوم	
گروه چهارم	سرگرد خیری
گروه پنجم	سرهنگ دوم جلال
گروه ششم	سرهنگ دوم ضیاء الدین
هنگ توبخانه لشکری	

حسنی بی

هنگ سوم سوار	سرهنگ دوم فرحت
هنگ پنجم سوار	
فرمانده هنگ	سرهنگ دوم جمیل
آجودان	سروان فاین
هنگ پنجه و چهارم سوار	
فرمانده هنگ	

سایر افسران وابسته به این لشکر

طبق گزارش کفیل گردان توبخانه سروان مصطفی	طبق گزارش کفیل گردان توبخانه سروان خمیس (خامس)
طبق گزارش کفیل گردان توبخانه سروان حافظ حلمی	
فرمانده اسواران ۱	
هنگ سوم سوار	سروان حلمی
فرمانده اسواران ۲	سروان خمیس (خامس)
هنگ سوم سوار	

فرمانده اسواران ۳	هنگ سوم سوار
سروان لطفی (اورفه)	فرمانده اسواران ۴
سروان حسین (حسنی)	هنگ سوم سوار
سرهنگ دوم کاظم	پژشک هنگ سوم سوار

## ضمیمه ۸ - دفتر وقایع روزانه مرزه (ممورۃ المزیز)، ۲۳ مارس تا ۱۵ آوریل

برستان  
www.tabarestan.info

(از نامه‌ای که یک اروپایی مقیم شهر نوشته است)

(۱۰۸۳۷/۳۷۱ وزارت خارجه)

### ۲۳ مارس

خبر نزدیک شدن سورشیان رسید، و شب حکومت نظامی اعلام شد. وقتی از والی کسب تکلیف شد وی کوشید به خبردهنده اطمینان خاطر بدهد. پیشنهاد کرد پول موجود در بانک امپراتوری عثمانی را برای صیانت به خانه او انتقال دهنند. از این کار سرباز زدند، در عمارت حکومتی گاآصندوغوی برای نگهداری پول نبود.

### ۲۴ مارس

حوالی غروب آفتاب صدای توپ و تفنگ و مسلسل شنیده شد. والی در اتوموبیلی، در بدرقه ۲۵ ژاندارم سوار، از شهر گریخت. اندکی پس از آن ۳۰۰ کرد وارد شهر شدند و دست به غارت گشودند؛ اول استانداری، بعد مالیه<sup>۱</sup>، و بعد دادگستری را غارت کردند. سپس زندان را گشودند، و زندانیان خانه‌های افسران و ثروتمندان را به آنها نشان دادند، تا افسران را بگیرند و خانه‌های ثروتمندان را غارت کنند. باربران و هیزم‌شکنان شهر که عمدتاً کرد بودند

به غارت پیوستند.

### ۲۵ مارس

شورشیان به غارت ادامه دادند. اول انبار وسایل و ملزومات نظامی را غارت کردند - نیمسی از انبار خالی شد؛ بعد انبار دخانیات، که در غارت آن مقادیری توتون به ارزش ۴۰۰۰ لیره ترک از دست رفت. خانه‌های ثروتمندان هم غارت شد.

گفته می‌شد فرمانده شورشیان شیخ شریف است، و او حوالی ظهر وارد شد، به مهمانسرای حکومتی<sup>۱</sup> رفت، و به مراجعین قول داد که نظم برقرار خواهد کرد، اما قادر به این کار نبود.

دیرگاه روز، مردم شهر با شکوه‌ای پانصد امضایی محمد نوری افندی پسر علی بیگ، نماینده سابق مجلس و مفتی شهر، را انتخاب کردند، و نامبرده و شیخ شریف راه افتادند و به مردم اطمینان دادند که نظم برقرار خواهد شد؛ در این ضمن مدیر بانک امپراتوری عثمانی به درخواست والی موقعت به شیخ اطمینان داد که زیانی متوجه بانک نشده است.

اما چون غارت ادامه یافت حوالی غروب مدیران بانک کلیه اوراق بهادر را در اتوموبیلی نهادند و به خارج بیرون بردن.

### ۲۶ مارس

در طی روز بزرگان و اعیان شهر کوشیدند تفنگچیانی از بین مردم بسیج کنند، اما مردم تمایل چندانی نشان ندادند، زیرا هر چند مردم مثل همیشه مسلح بودند از بیم این که شورشیان خلع سلاحشان کنند تا خواستند سلاحهایشان را نشان بدھند. اما شخصی بنام راسیم بی، که افسر ارتش بود، توانست شهامتی در مردم بدند، و سرانجام مردم شورشیان را مورد حمله قرار دادند و آنها را با بجاگذاشتن ۵۰ کشته از شهر بیرون راندند؛ تلفات مردم شهر هم همین اندازه بود.

### ۲۷ مارس

افسان و سربازان از نهانگاههای خود درآمدند و تعدادی از آنها لباسهای نظامیشان را پوشیدند، عده‌ای از شورشیان هنوز خانه‌ای را در خارج شهر در اشغال داشتند؛ تفنگچیان شهر به این خانه حمله بردند، اماً موقفیتی کسب نکردند.

### ۲۸ مارس

والی و والی موقّت گشايش تمام ادارات دولتی را اعلام کردند و مدیران بانک به شهر بازگشتند.

حکومت آنکارا به مردم شهر تبریک گفت و اعلام کرد که به زودی نیرو به شهر خواهد رسید. مخابرات تلگرافی تحت سانسور قرار گرفت؛ و نامه‌های پستی باید در پاکتهای سرگشاده فرستاده می‌شدند.

بین ۲۸ مارس و ۱۶ آوریل، نورالدین پاشا فرمانده لشکر هفدهم با عده‌ای سرباز ر رسید، اماً این نیرو برای تأمین شهر کافی نبود، زیرا شورشیان به شرق مرادسو عقب نشسته بودند؛ شهر همچنان دستخوش وحشت بود، زیرا غارت چمیش گزک، واقع در شمال معموره‌العزیز، از سوی کردهای درسیم موجب شد شمار زیادی از خانواده‌ها به ملاطیه مهاجرت کنند.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## یادداشتها

تبرستان  
www.tabarestan.info

### ۱ - ظهور ناسیونالیسم کرد

۱ - بهترین بررسی را که از حکومت شیخ عبیدالله شده در اثر وادی جویده به نام «جنپش ملی کرد: مبادی و رشد آن» می‌توان یافت. صفحه‌های ۲۱۲ - ۲۸۹. این نخستین اثری است که این جنپش را با اختصاصات ملی توصیف می‌کند. همچین رجوع کنید به نوشته جان جوزف، تحت عنوان: نسخه‌ها و همسایگانشان: بررسی تفویذ غرب بر روابط آنها، صفحه‌های ۱۰۷ - ۱۱۳. جوزف ظاهراً از رساله جویده استفاده نکرده؛ نام اثر در یادداشت‌های او نیامده، هر چند از کتابشناسی آن استفاده کرده است (صفحه ۲۶۴). اثر مارتین وان بروئن سن به نام آغا، شیخ و دولت<sup>۱</sup>: درباره سازمان اجتماعی و سیاسی کردستان، و نوشته جویده درباره تاریخ اجتماعی و سیاسی و ملی کردها در سده‌های میانه بهترین منابع در این زمینه‌اند، هر چند اثر جویده بیش از چند صفحه به جنپش شیخ عبیدالله تخصیص نمی‌دهد (صفحه‌های ۳۲۸ - ۳۲۹، ۴۴۴، ۴۴۵، یادداشت ۸۴). اثر بازیل نیکیتین به نام کردها: مطالعه‌ای اجتماعی و تاریخی نیز حاوی بحثی مختصر درباره شورش‌های شیخ عبیدالله و جنگهای او است. گزارشی که من از جنپش شیخ عبیدالله بدست داده‌ام می‌شنبی بر نوشته جویده است. برای مطالعه حکومت بدرخان بیگ رجوع شود به نوشته جویده تحت عنوان «جنپش ملی کرد» صفحه‌های ۱۷۶ - ۲۱۲.

۱ - State (Agha, Shaikh and state) به معنی دولت، کشور، ملت، حکومت است و بنا بر این می‌توان این عنوان را «آغا، شیخ و حکومت» نیز ترجمه کرد.

۲ - برای وقوف بر نفوذ عظیم طریقت‌های مذهبی در کردستان رجوع شود به نوشته وان بروئین سن بنام آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۲۴۹ - ۳۳۹، و نوشته پطرس ابومنه، تحت عنوان «نقشبنده در سرزمینهای عثمانی در اوایل سده نوزدهم»، و نیز نشریه جهان اسلام، ۴ - ۲۲/۱ (۱۹۸۴) : ۳۵ - ۱؛ و نوشته حمید الگار تحت عنوان «طریقت نقشبندی: بررسی تاریخ و اهمیت آن»، در مجله بررسیهای اسلامی، شماره ۴۴ (۱۹۷۷) : ۱۲۴ - ۱۵۲؛ و نوشته آبرت هورانی، به نام «شیخ خالد و طریقت نقشبندی»، در مجله فلسفه ویشنیت صدر اسلام، به کوشش آبرت هورانی، اس. ام. استرن، و ویویان براون، صفحه‌های ۸۹ - ۱۰۴.

برای بررسی جامع‌تر جنبش نقشبندی در جهان اسلام رجوع شود به جماعت‌صوفیه در جهان عرب و اسلام: نقشبندی، به کوشش الکساندر پوبوچ، و مارک گامبوریو، که بنا است در ۱۹۸۹ منتشر شود.

۳ - وان بروئین سن: آغا، شیخ و دولت، صفحه ۲۲۵.

۴ - جویده «جنبیش ملی کرد»، صفحه ۲۰۲. بدراخان بیگ میراث دیگری هم از خود بجا گذاشت. معروف است وی پدر حدود نواد فرزند بود که شماری از آنها بی‌گمان از این میراث الهام گرفتند و کردانی ملی گرا شدند. رجوع کنید به نوشته کریس کوچرا، تحت عنوان جنبیش ملی کرد، صفحه ۲۰.

۵ - آرشاک سفراستیان، کردها و کردستان، صفحه‌های ۶۲ - ۶۳، که گزارش مورخ ۱۱ ژوئیه ۱۸۹۱ کلیتن معاون کنسول را نقل می‌کند - صفحه ۷ (ترکی)، شماره ۵، (۱۸۸۱)، جوزف، نستوریها و همسایگانشان، صفحه‌های ۱۰۹ - ۱۱۰ حاوی نامه مشابهی است که علل و موجبات حمله شیخ عبیدالله را به ایران (اکتبر ۱۸۸۰) ذکر می‌کند. در این نامه شیخ عبیدالله جمعیت کردها را ۵۰۰۰۰۰ خانواده ذکر می‌کند، با احتساب هر خانواده پنج نفر، این جمعیت به ۲۵۰۰۰۰ نفر بالغ می‌گردد. جوزف اسناد پارلمانی شماره ۱۰۰ (۱۸۸۱) و فرمان ۲۸۵۱ شماره ۴۷ را به عنوان منبع خود ذکر می‌کند.

۶ - جویده، «جنبیش ملی کرد»، صفحه‌های ۲۲۵، ۲۱۵.

۷ - همان، صفحه ۱۳۳. برای مطالب بسیار جالب درباره بعضی شیوخ کرد در

دهه ۱۹۷۰ رجوع شود، به وان بروئین سن آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۲۹۶ - ۳۲۲. همچنین رجوع شود به اثر دیگر همین نویسنده بنام از حکومت عثمانی تا تجزیه طلبی: زمینه‌های مذهبی و قومی شورش شیخ سعید در سالنامه تاریخی و اجتماعی خاور نزدیک و میانه با همکاری یونخن بلاشکه و مارتین وان بروئین سن، صفحه‌های ۱۴۸ - ۱۵۱

۸ - همان، صفحه‌های ۲۲۹ - ۳۳۳. شیوخ تنها یکی از گروههایی بودند که از قانون ارضی مورخ ۱۸۵۸ عثمانی منتفع شدند: آغاها و بازرگانان ثروتمند و مأموران محلی نیز از آن سود برداشتند. برای اطلاع بیشتر در این باره رجوع کنید به نوشته آبرتین جویده تحت عنوان «مدحت پاشا و نظام ارضی عراق سفلی» مجله امور خاور میانه، با همکاری آبرت هورانی، صفحه‌های ۱۰۶ - ۱۳۶. این نوشته یکی از بهترین بررسیهایی است که درباره اثرات قانون ارضی در عراق سفلی به عمل آمده است، و نشان می‌دهد که اصلاحات مدحت پاشا در عراق از ۱۸۶۹ تا ۱۸۷۱ مضر به حال کشاورزان قبیله‌ای بوده است. در اثر بی تجربگی و جهل کشاورزان، و رشو، قبائل (تاپو، سند) زمیها به رؤسای قبایل، و رؤسای قبایل مقیم شهرها یا بازرگانان داده می‌شد. در عراق اصلاحات مدحت پاشا به تجزیه و انحلال اتحادیه‌های قبیله‌ای مساعدت کرد. هر چند وضع عراق سفلی با وضع کردستان فرق می‌کرد اصلاحات ارضی در بخش سفلی عراق و کردستان اثرات مشابهی داشت، و به کاهش قدرت رؤسای اتحادیه‌های قبیله‌ای و از بین رفت امرای بزرگ و «دره‌بی‌ها» انجامید، که در واقع فرمانروایان دشتها بودند و مناطق وسیعی را زیر حکم و نفوذ خود داشتند. و این امر به ظهور شیوخی مانند شیخ عبیدالله مساعدت کرد. اعطای تاپو (یا اقطاع) به رؤسای قبایل را انگلیسیها نیز در مقام بخشی از سیاست خود به منظور بدلت کردن رؤسا به تکیه‌گاه حکومت استعماری خود ادامه دادند. رجوع شود به نوشته آبرتین جویده به نام «مدحت پاشا» صفحه ۱۳۵

۹ - جویده «جنپش ملی کرد» صفحه ۲۱۲

۱۰ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۲۲۸ - ۲۲۹

۱۱ - برای دستیابی به متن کامل معاهده برلن رجوع کنید به نوشته جی. سی.

هورووتیس به نام دیپلماسی در خاورمیانه: گزارشی مستند: ۱۵۳۵ - ۱۹۱۴، ۱، صفحه‌های ۱۸۹ - ۱۹۱؛ همچنین رجوع کنید به نوشتة سر ادوارد هرستلت به نام نقشه اروپا بنا بر معاهده، جلد ۴، ۱۸۷۵ تا ۱۸۹۱، صفحه‌های ۲۷۰۹ - ۲۷۹۹ (ماده ۶۱ در صفحه ۲۷۹۶). نوشتة هرستلت این مزیت را دارد که دارای نقشه است.

۱۲ - جویده، «جنیش ملی کرد»، صفحه ۲۳۱. ماده ۱۶ پیمان سان استفانو ظاهرآ بر حمایت روسیه از ارمنستان دلالت داشت. اما با معاهده برلن که جانشین پیمان سان استفانو شد، تأمین چنین حمایتی از سوی روسیه منتفی شد و مسئولیت مجبور کردن عثمانی به اجرای اصلاحات بر عهده کشورهای اروپایی نهاده شد. ریچارد. جی. هووانسیان در نوشتة خود به نام ارمنستان ببر راه استقلال، ۱۹۱۸، صفحه ۲۶ می‌گوید معاهده برلن همچنین مسأله معروف به «مسئله ارمنستان» را به سطح دیپلماسی بین المللی برکشید. همین که ماده ۱۶ معاهده برلن ناسیونالیسم کرد را برانگیخت طبعاً به حال ایجاد کشور ارمنی مضر واقع شد. برای دستیابی به متن کامل معاهده سان استفانو رجوع شود به نوشتة هرستلت به نام نقشه اروپا، جلد چهارم، صفحه‌های ۲۶۷۲ - ۲۶۹۶ (ماده ۱۶ در صفحه ۲۶۸۶).

۱۳ - جویده، «جنیش ملی کرد»، صفحه ۲۳۳، نقل اظهارات مورخ ۱۱ زوئیه ۱۸۸۰ کلتبین معاون کنسول به تراتر (ترکیه، شماره ۵، ۱۸۸۱)، صفحه ۷

۱۴ - جوزف، نستوریها و همسایگانشان، صفحه ۱۰۴، که از نوشتة دابلیو. ام. رامزی تحت عنوان تأثیرات از ترکیه طی دوازده سال آوارگی نقل می‌کند، صفحه ۱۴۷. وجود کنسولهای بریتانیا در ماده ۱ «کتوانسیون اتحاد تدافعی» مورخ ۴ زوئن ۱۸۷۸ پیش‌بینی شد. گاه از این کتوانسیون به نام کتوانسیون قبرس نیز یاد می‌شود. متن کتوانسیون را می‌توان در نوشتة هورووتیس بنام دیپلماسی در خاورمیانه یافت، صفحه‌های ۱۸۸ - ۱۸۹؛ هرستلت، نقشه اروپا، جلد ۴/صفحه‌های ۲۷۲۲ - ۲۷۲۳. برای ادراک اهمیت وسیع کتوانسیون قبرس رجوع کنید به نوشتة دوایت اروین لی، به نام بریتانیای کبیر و کتوانسیون مورخ ۱۸۷۸ قبرس، صفحه‌های ۱۲۵ -

۱۵ - جویده «جنبیش ملی کرد» صفحه ۲۲۴. گزارشی که در صفحه‌های ۲۳۹ - ۲۵۲ بدست می‌دهد بهترین منبع برای آشنایی با «مجموع کرد» است؟ نیز رجوع شود به نوشته سفراستیان به نام کردها و کردستان، صفحه ۶۳. سخنان من براساس نوشته جویده است. مورخی ترک که کتاب خود را بیست سالی پس از جویده نوشته تأیید می‌کند که عبدالحمید دوم از شیخ عبیدالله حمایت می‌کرد و برای او اسلحه می‌فرستاد. رجوع شود به نوشته بارام کودامان به نام «حمیدیه خفیف سواری آلای لری: عبدالحمید دوم و دوگو - آنادولو عشیرت لری»، تاریخ درگیسی، ۳۲ (۱۹۷۹): ۴۳۶

۱۶ - جویده «جنبیش ملی کرد» صفحه‌های ۲۶۶ - ۲۶۷. یکی از نتایج تهاجم شیخ عبیدالله به ایران برقراری مناسبات دیپلماتیک ایالات متحده آمریکا با ایران بود. عده‌ای از اعضای کنگره از حملات شیخ به نستوریها خشمگین بودند.

۱۷ - همان؟ صفحه ۲۸۱؛ وان بروئین سن «از حکومت عثمانی تا...»، صفحه‌های ۱۱۹ - ۱۲۰

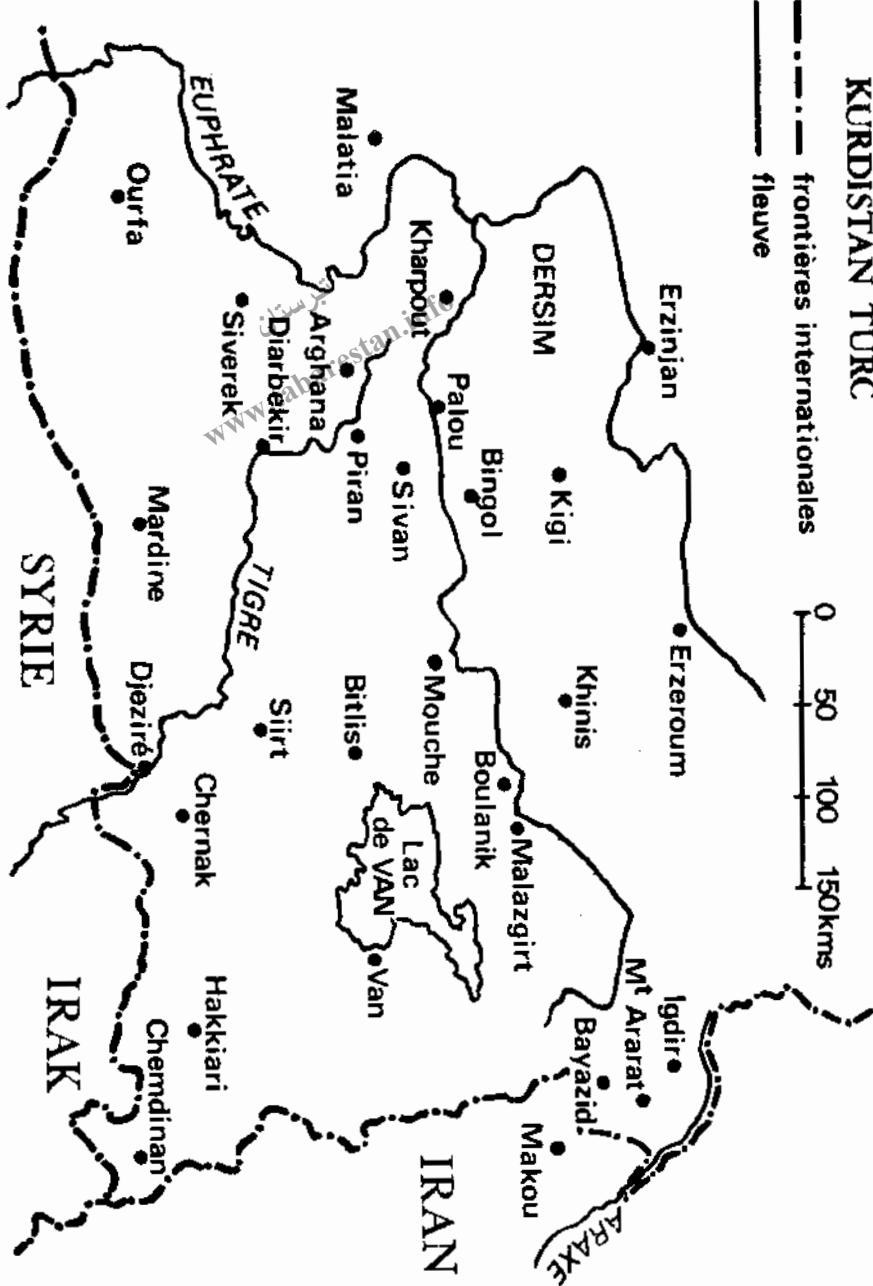
۱۸ - برای بحث درباره حمیدیه اتفاقی من بر چهار اثر بوده است: بهترین گزارش را در صفحه‌های ۴۲۷ - ۴۸۰ نوشته کودامان بنام «حمیدیه خفیف سواری آلای لری» یافته‌ام، که تنها مقاله‌ای است که به حمیدیه می‌پردازد و از مدارک اصلی استفاده می‌کند؛ نوشته م. نوری درسیمی به نام درسیم در تاریخ کردستان، صفحه‌های ۷۶ - ۹۳ حاوی اطلاعاتی درباره مناطق شورش شیخ سعید است؛ نوشته شریف فرات به نام دوگوايلری و وارتون تاریخی، صفحه‌های ۱۱۳ - ۱۲۷، فصل ۷ را به حمیدیه اختصاص می‌دهد؛ نوشته استفن دوگید به نام «اصول سیاست وحدت: سیاست عبدالحمید در آناتولی شرقی در مجله مطالعات خاورمیانه، شماره ۹ (۱۹۷۳)»؛ صفحه‌های ۱۳۹ - ۱۵۵، تفسیر خوبی از سیاستهای عبدالحمید به دست می‌دهد. (نقل گفته مندرج در صفحه ۱۳۹)

۱۹ - برای ملاحظه نمونه و مثال این سیاست، نگاه کنید به نوشته کودامان: «حمیدیه خفیف سواری آلای لری». صفحه ۴۳۷ می‌گوید که سعید پاشا، وزیر اعظم، می‌خواست اصلاحاتی به سود ارمنه انجام دهد، اما عبدالحمید دوم براین

## KURDISTAN TURC

----- frontières internationales  
— fleuve

0 50 100 150 kms



گمان بود که سعید پاشا از این رو جانب اصلاحات را می‌گیرد که از ارامنه رشوه گرفته است. کودامان می‌گوید شور و شوقی که سعید پاشا برای اصلاحات نشان می‌داد نشان داد که وی مردمی ریاکار بود.

۲۰ - همان، صفحه‌های ۴۳۸ - ۴۳۹ به بررسی علت و دلیل این شش هدف می‌پردازد، که با توجه به مطالبی که پیشتر آمده باید روشن باشد.

۲۱ - دوگید، «سیاست وحدت» صفحه ۱۵۲

۲۲ - کودامان، «حمیدیه خفیف سواری آلی لری»، صفحه‌های ۴۵۰ - ۴۶۵ وان بروئین سن از حکومت عثمانی تا... صفحه‌های ۱۲۱ - ۱۲۲. فرات در دوگوايلری، صفحه ۱۱۴ می‌گوید عده افراد هر هنگ ۱۲۰۰ نفر بوده، یعنی در صورتی که هنگ کامل بود - که ندرتاً چنین بود. اسماعیل. بشیکچی در نوشته خود بنام آنادولونون دوزنی: بررسی اجتماعی - اقتصادی و قومی، صفحه ۲۳۷ ارقامی را که فرات بدست داده تکرار می‌کند.

۲۳ - کودامان در «حمیدیه خفیف سواری آلی لری»، صفحه‌های ۴۶۳ - ۴۷۱ فرمان عبدالحمید را به تفضیل مورد بحث و بررسی قرار می‌دهد (صفحه‌های ۴۶۷ - ۴۶۹ حاوی نامهای قبایل و هنگهای متعلق به این قبایل است); وان بروئین سن، از حکومت عثمانی تا... صفحه ۱۲۲.

۲۴ - کودامان، «حمیدیه خفیف سواری آلی لری»، صفحه ۴۷۶

۲۵ - همان، صفحه ۴۲۸؛ فرات، دوگوايلری، صفحه‌های ۱۱۷، ۱۱۴.

۲۶ - خالد بیگ پسر محمود بیگ، فرمانده هنگ دوم جبران بود که در ۱۹۰۲ کشته شده بود. خالد بیگ جانشین او شد. رجوع شود به دوگوايلری، نوشته فرات صفحه‌های ۱۲۴، ۱۲۹ - ۱۵۳؛ وان بروئین سن، از حکومت عثمانی تا... صفحه ۱۲۳

۲۷ - بایرام کودامان، عبدالحمید دوری اگزیتیوی، صفحه‌های ۱۸۱ - ۲۲۴

۲۸ - دوگید، «سیاست وحدت» صفحه‌های ۱۵۲ - ۱۰۳

۲۹ - در نوشته جویده «جنپیش ملی کرد» صفحه‌های ۲۹۷ - ۳۶۸ گزارش‌های کوتاه و خوبی درباره این سازمانهای کرد می‌توان یافت؛ همچنین در اثر وان بروئین

سن به نام آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۳۷۱ - ۳۷۸، که مورد استفاده من بوده‌اند. اثر محمد امین زکی بنام خلاصه‌التاریخ الکرد و الکردستان من اقدم العصور حتی‌الثان می‌گوید پیش از «جمعیت تعالی و ترقی کردستان» جمعیت دیگری بوده به نام «کردستان عزمی کاوی جمعیتی» (جمعیت برای تأسیس کردستانی نیرومند) که در ۱۹۰۰ تأسیس شد. نشریه جدیدی بنام کرد میلیت جیلیگی و عبدالله جودت، صفحه ۲۹ تأیید می‌کند که سخن علی عنوانی درست است. احمد رمیز، از مردم لیجه، یکی از بنیادگزاران آن بود.

۳۰ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۳۳۸ - ۳۴۰

۳۱ - همان، صفحه‌های ۵۰/۳۷۰ (نقل قول)؛ جویده، «جنپیش ملی کرد»، صفحه‌های ۲۹۱ - ۲۹۳، ۲۹۹ (آنچاکه تاریخ را ۱۹۱۰ ذکر می‌کند).

۳۲ - جویده، «جنپیش ملی کرد» صفحه‌های ۲۹۱ - ۲۹۲، ۲۹۳ - ۳۲۹

۳۳ - همان، صفحه‌های ۳۰۶ (نقل قول)؛ جویده فهرست شورشها را به دست می‌دهد (صفحه‌های ۳۰۷ - ۳۲۹)

۳۴ - کرد میلیت جیلیگی، صفحه‌های ۵۲ - ۵۳

۳۵ - زکی، خلاصه‌التاریخ الکرد، صفحه‌های ۲۷۴ - ۲۷۶؛ جویده، «جنپیش ملی کرد» صفحه‌های ۳۶۱ - ۳۶۳. به گفته فرات در دوگواهی‌لری، صفحه‌های ۱۳۶ و ۱۳۹ روسها سی هزار کشته دادند و هزاران نفر اسیر. باید توجه کرد که سربازان ترکیه هم احتمالاً بخشی از این تلفات و ضایعات بوده‌اند.

۳۶ - هووانسیان، ارمنستان بر راه استقلال، ۱۹۱۸، صفحه ۳۶

۳۷ - جاستین مک کارتی، مسلمانان و اقلیتها، جمعیت آناتولی در پایان امپراتوری، صفحه‌های ۱۱۲، ۱۱۵ (نقل قول)؛ هووانسیان، ارمنستان بر راه استقلال، ۱۹۱۸، صفحه ۶۷

۳۸ - جاستین مک کارتی، «جمعیت شرق ترکیه در جنگ جهانی اول» (فوریه ۱۹۸۵)؛ وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه ۴۴۵، یادداشت شماره ۱۱ که به شماره ۳۰۵۰/۳۷۱/۱۹۱۹:۴۴A/۱۰۵۷۷۵ و وزارت خارجه استشهاد می‌کند.

۳۹ - گزارش رابرتس و روینزدیل مندرج در نوشته بلال شمشیر تحت عنوان:

- بلگریله ترکیه دی کرد سورونو (۱۹۲۴ - ۱۹۳۸)، صفحه‌های ۲۶۳ - ۲۹۰ همچنین رجوع شود به صفحه‌های ۱۲۶ - ۱۴۸.
- ۴۰ - زکی، خلاصه التاریخ الکرد، صفحه‌های ۲۷۴ - ۲۷۵؛ جویده نیز در «جنبیش ملی کرد» صفحه‌های ۳۶۳ - ۳۶۹ گزارش مفصلی از ویرانیها و کاهش جمعیت در شمال عراق بدست می‌دهد؛ بلج شیرگوه، مسأله کرد: خاستگاهها و علل آن، صفحه ۲۳؛ ثریا بدرخان، دعوی کردستان علیه ترکیه، صفحه‌های ۳۲ - ۳۳؛ نیکیتین، کردها، صفحه‌های ۲۹۶ - ۲۹۸.
- ۴۱ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت این فهرست را دربردارد (صفحة ۴۴۶، یادداشت‌های شماره ۳۲ و ۳۴)؛ نوشته زینار سیلوپی، بنام دوزاگردستان، صفحه‌های ۵۲ - ۵۴. من به این کتاب دست نیافتم. سیلوپی نام مستعار قادر بیگ جمیل پاشا است، وی یکی از اعضای بر جسته «جمعیت تعالی کرد» دیاربکر بود.
- ۴۲ - کریس کوچرا، جنبیش ملی کرد، صفحه ۲۹؛ جویده، «جنبیش ملی کرد» صفحه‌های ۳۷۴ - ۳۷۸.
- ۴۳ - استانفورد جی. شا و ازل کورال شا، تاریخ امپراتوری عثمانی و ترکیه جدید، جلد ۲: اصلاحات، انقلاب، و جمهوری؛ ظهور ترکیه جدید، ۱۸۰۸ - ۱۹۷۵، صفحه ۳۴۰؛ اریک یان تسورخر: عامل اتحاد: نقش کمیته اتحاد و ترقی در جنبیش ناسیونالیستی ترک، ۱۹۰۵ - ۱۹۲۶، صفحه‌های ۶۸ - ۱۰۵.
- ۴۴ - کوچرا، جنبیش ملی کرد، صفحه‌های ۳۲ - ۳۳.
- ۴۵ - هوروویتس، دیپلماسی در خاور نزدیک و میانه، جلد ۲، صفحه‌های ۸۱ - ۸۷ حاوی نسخه‌ای از متن پیمان سور است. مواد ۶۲، ۶۳ و ۶۴ و بخش سوم به کردستان می‌پردازد. ماده ۶۴ می‌گوید مردم کرد خواهند توانست یک سال بعد (سال ۱۹۲۱) درخواست استقلال کنند (پائیز ۱۹۲۱).
- ۲ - ناسیونالیسم کرد
- ۱ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۴۴۵ - ۴۴۶ یادداشت شماره ۲۴؛ هووانسیان، ارمنستان بر راه استقلال، ۱۹۱۸، صفحه‌های ۱۲۱ - ۱۲۳.
- ۲ - فرات، دوگوایلری، صفحه‌های ۱۴۲ - ۱۴۳.

۳ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه ۳۷۱؛ فرات دوگواپلری،  
صفحه های ۱۴۴ - ۱۴۵

۴ - وان بروئین سن در آغا، شیخ و دولت می گوید «آزادی» در ۱۹۲۳ تأسیس  
شد، اما دور نیست در ۱۹۲۱ تأسیس شده باشد. فرات در دوگواپلری تاریخ  
تأسیس «آزادی» را سال ۱۹۲۱ ذکر می کند، و درسیمی در درسیم در تاریخ  
کردستان می گوید که در ۱۹۲۲ تأسیس شد و نام آن «جمعیت استقلال کرد» بود (کرد  
استقلال جمعیتی).

۵ - فرات، دوگواپلری، صفحه ۱۴۷

۶ - من تنها به گزارشی از شورش کوچگیری دست یافتم. م. نوری درسیمی،  
درسیم در تاریخ کردستان، صفحه های ۱۲۰ - ۱۷۲. به کتاب یا جزوی بنام  
کوچگیری خلق حرکت لری دست نیافتم.

۷ - درسیمی در درسیم در تاریخ کردستان، صفحه های ۱۲۰ و ۱۲۷ می گوید که  
در این زمان از ۴۳۷ عضو پارمان ۷۲ تن کرد بودند؛ وان بروئین سن، آغا، شیخ و  
دولت، صفحه ۴۴۶ یادداشت شماره ۴۳۷؛ فدریک. دابلیو. فری، تخبگان سیاسی  
ترک، ضمیمه ب، صفحه های ۴۴۲ - ۴۳۸ خاوی فهرست اسامی اعضای دوره اول  
مجلس کبیر ملی است.

۸ - درسیمی، درسیم در تاریخ کردستان، صفحه ۱۲۹

۹ - همان، صفحه ۱۳۱، دونام را ذکر می کند: کانگواو غلو احمد رمیزی و سرگرد  
(بین باشی) حسن حائری.

۱۰ - همان، صفحه های ۱۳۴ و ۱۳۶؛ وی زمین را پذیرفت، اما با تردید، و به  
منظور کمک به نشر ناسیونالیسم کرد در منطقه (کوچ حصار)

۱۱ - دست کم بنا بر گفته درسیمی، همان، صفحه ۱۴۱

۱۲ - همان اثر در صفحه های ۱۴۳، ۱۴۹ - ۱۵۴، ۱۰۹ - ۱۶۲ - ۱۸۵ را  
برای کردها ذکر می کند. عده نیروهای نزدیک هم رقمی است نزدیک به این. تلگراف  
را دو تن از رهبران قبایل کوچگیری امضا کرده بودند: محمد و تقی. مصطفی،  
سعیدخان و محمد و منذور نیز به عنوان رؤسای قبایل درسیم آن را امضا نموده

بودند.

- ۱۳ - همان، صفحه‌های ۱۲۰ - ۱۷۲
- ۱۴ - همان، صفحه ۱۷۱
- ۱۵ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه ۳۷۴
- ۱۶ - همان، صفحه‌های ۹ و ۴۵۵
- ۱۷ - اسماعیل بشیکچی دوگو آنادولونون دوزنی، صفحه ۲۷۰
- ۱۸ - نظرهای کمال اتابورک، جلد سوم، ۴۱، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳ صفحه‌های ۹۳۸ - ۹۴۵. مصطفی کمال نامه‌هایی هم به کفروری زاده شیخ عبدالباقي افندی (بتلیس) و عبدالرحمان آغا (شرناک) و عمر آغا (درشولی) و رسول آغا (موساشلی) و شیخ محمود افندی و جمیل چتو بیگ (گارزان) نوشت.
- ۱۹ - ۳۷۱/۶۳۶۹ وزارت خارجه، از سرفرماندهی نیروهای متفقین در قسطنطینیه به وزارت جنگ. بین ایران و ترکیه تا ۲۲ آوریل ۱۹۲۶ پیمانی نبود. گزارشی که من از کمیته یا کمیسیون تنظیم پیش‌نویس قانون مربوط به دستگاه اداری کردستان به دست داده‌ام مبتنی است بر سند شماره ۶۵/۹۶/۳۷۱/۷۷۸۱ E ۳۵۵۳/۹۶
- وزارت خارجه، که تلگرامی است به تاریخ ۲۹ مارس ۱۹۲۲ از هوراس رامبولد سفیر بریتانیا در ترکیه به عنوان لرد کرزن، وزیر خارجه، از قرار، انگلیسیها نسخه کامل این لایحه پیشنهادی را داشتند.
- ۲۰ - وان بروئین سن نخستین پژوهندۀ‌ای است که در اثر خود بنام آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۳۷۲ - ۴۴۶، ۴۴۷ - ۴۴۸، یادداشت شماره ۴۲ به فعالیتهای «آزادی» اشاره می‌کند؛ ۳۳/۴۱۱، وزارت هوایی: قدیم‌ترین گزارشی که از شورش بیت شباب در دست است در شماره ۲۳/۴۱۱ هوایی و در تلگرامی مندرج است به تاریخ ۸ نوامبر ۱۹۲۴، از دستگاه اطلاعاتی نیروی هوایی بغداد به مرکز فرماندهی نیروی هوایی در بغداد. فهرست اسامی رهبران شورش از ۵ نوامبر در دست بود. مقدم بر آن دو گزارش نیز به تاریخهای ۱۸ اکتبر و ۲۱ اکتبر از مأموران اطلاعاتی نیروی هوایی (مأموران اداره و پژوه) در بغداد و موصل موجود است (شماره ۶/۵ مورخ ۲۴/۸ و شماره جی ۶۲ مورخ ۲۱/۱۰/۲۴). گزارش بغداد براساس اطلاعاتی

بجز از منابع کرد بود. من این گزارشها را نیافتم، اما گزارش ۸ نوامبر ظاهراً حاوی کلیه اطلاعاتی است که در آن دو گزارش آمده بوده است، به استثنای چند مورد جزئی. وان بروئین سن نوشته است که گزارشی مشابه این در پوشه ۱۱۰۹۳/۱۹۲۴ E ۱۱۰۹۳/۳۷۱ وزارت خارجه موجود است. رجوع شود به صفحه ۴۴۲ و یادداشت شماره ۴۴ ب. من از این سند استفاده نکردم، اما ممکن است از گزارش‌های دستگاه اطلاعاتی نیروی هوایی نشأت کرده باشد، که مسئولیت امور اطلاعاتی ویژه را در عراق بر عهده داشت. در پوشه ۵/۵۵۶/۲۳/۴۷۱ و ۵/۴۳۶/۲۳/۲۷۹ هوایی نیز گزارش‌هایی از تصورش بیت شباب موجود است. گزارش بعد ظاهراً مبتنی بر گزارش مورخ ۸ نوامبر، از جمله سند موجود در وزارت خارجه به شماره ۳۷۱ وزارت خارجه است که مورد استفاده وان بروئین سن واقع شده. اسناد وزارت هوایی کامل تر و مشروح تر از گزارش ۳۷۱ وزارت خارجه یا اسناد وزارت مستعمرات‌اند، زیرا همین وزارت‌خانه است که مسئول گردآوری اطلاعات در عراق، و در پاره‌ای موارد، در شرق ترکیه است. استناد من به اسناد وزارت هوایی است. گزارش شماره ۳۷۱ وزارت خارجه نام فراریان را ذکر نمی‌کند، اما گزارش‌های وزارت هوایی نام این اشخاص را ذکر می‌کنند.

۲۱ - شماره ۴۱۱/۲۳ وزارت هوایی، مورخ پنجم نوامبر ۱۹۲۴.

۲۲ - شماره ۴۱۱/۲۳ وزارت هوایی، مورخ هشتم نوامبر ۱۹۲۴

۲۳ - شماره ۵/۵۵۶/۲۳ وزارت هوایی که در تاریخ ۲۷ نوامبر ۱۹۲۴ به وزارت مستعمرات رسیده شامل ۱۵ صفحه است، درحالی که گزارش مورخ ۸ نوامبر ۹ صفحه بیش نیست. معمولاً رسیدن پیام از بغداد به لندن هفت روز طول می‌کشید، و این نشان می‌دهد که بین ۸ تا ۲۰ نوامبر اطلاعات بیشتری بر گزارش افزوده شده است. احتمال دارد اطلاعاتی از «اداره خدمات ویژه» موصل بر گزارش افزوده شده باشد. مأموری که گزارش را تهیه کرده با خط خود در حاشیه گزارش نوشته: «در صورت نیاز به نامها، به نسخه اصل رجوع شود» که وی به نشان ۱۵۴۲۸/اس بدان عطف می‌کند.

۲۴ - در گزارش مورخ ۸ نوامبر ۱۹۲۴ این نکته هم آمده است که افراد قبایل را

به زور و می‌اداشته‌اند برای واحدهای ترک غله ببرند، و در رسیدی که در محل می‌داده‌اند مقدار غله دریافتی را کمتر از واقع می‌نوشتند. فرماندهان ترک، گاو و گوسفند از مردم می‌گرفتند و پول نمی‌دادند. فهرستی از مظالم بیشتر نیز در نوشتة وان بروئین سن به نام شیخ، آغا و دولت مندرج است، صفحه ۴۷۷، یادداشت شماره ۴۳؛ همین فهرست در نوشتة وی بنام «اسلام رایح، ناسیونالیسم کرد، و شورش روستایی؛ شورش شیخ سعید در ترکیه (۱۹۲۵)» مندرج در مذهب و شورش روستایی، به ویراستاری یا نوس ام. بک، و گر هارد بک، صفحه ۲۹۴ نیز آمده است. (این نوشتة گزارشی است که به چهارمین گروه کار مطالعات دهقانی دانشگاه بریتانیا کلمبیا ارائه شده است). فهرستی هم در از حکومت عثمانی تا... آمده است، صفحه‌های ۱۴۳ - ۱۴۴. فهرست وان بروئین سن مبتنی است بر سند شماره ۳۷۱ فوق الذکر وزارت خارجه. فهرستی که من به دست داده‌ام کامل‌تر است. فهرستی از تظلمات در گزارش ۲۳/۴۱۱ وزارت هواپی به تاریخ ۸ نوامبر موجود است، که قدری با این فهرست فرق دارد. خلاصه‌ای از تظلمات کرده‌ها از همان نوامبر سال ۱۹۲۱ در دست بود. هفت درخواستی که ترکها فکر می‌کردند چنانچه کرده‌ها بتوانند هیأتی را به اروپا بفرستند عنوان کنند، مشابه یازده درخواستی است که من فهرست کرده‌ام. رجوع کنید به ۴۶۴/۳۷۱/۶۳۶۹، شماره وزارت خارجه مورخ نوامبر ۱۹۲۱، سرفرماندهی نیروهای متفقین در قسطنطینیه به وزارت جنگ.

۲۵ - گزارش ۲۳/۴۱۱ وزارت هواپی مورخ ۸ نوامبر ۱۹۲۴. این نمونه دیگری از محاسبه نادرست و سازمان ناچیز «آزادی» بویژه در عراق است. از موضع سید طه چیز چندانی نمی‌دانستند. در ۱۵ ژوئن ۱۹۲۵ اچ. دابلیو. فوت، از «ادارة خدمات ویژه» در اربیل در گزارشی نوشت که وی نتوانسته است از ماهیت مناسبات سید طه با احسان نوری، توفیق جمیل یا احمد رسیم سر در بیاورد. ظاهرًا سید طه تمایلی نداشت به این که در مورد این سه افسر فراری با فوت گفت و گو کند. وی به فوت گفت که به گمان او این سه تن وطنپرستانی راستین‌اند، و او به فهم و شایستگی احسان نوری بسیار اعتقاد دارد. درباره فعالیتهای اخیر این سه تن یا ارتباطشان با

«هر نوع کمینه کردی» اظهار بی اطلاعی کامل کرد، و گفت که این افسران فراری «چیز چندانی به او نگفته‌اند.» سید طه موافق بود که در رواندز بمانند، که فکر می‌کرد خوشان هم تمايل به ماندن در آن دارند، «مبداً که دستوری از شمال برسد.» رجوع کنید به ۲۳/۴۳۶ وزارت هواپی: «تحقیق درباره بیت شباب» ۱۵ ژوئن ۱۹۲۵.

۲۶ - گزارش شماره ۲۳/۴۳۶ وزارت هواپی مورخ ۷ فوریه ۱۹۲۵. این گزارش را سروانی از «اداره خدمات ویژه» در ستاد فرماندهی بغداد تهیه کرده است. معلوم نیست که آیا منبع پاره‌ای از این اطلاعات احسان نوری بوده است یا نه.

۲۷ - برای مثال، دستگاه اطلاعاتی بریتانیا سابقه احسان نوری را به یاری چهار تن از کردهای سرشناصی که آن وقت در عراق بودند بررسی کرد. از آنجاکه این چهار تن تحت حمایت بریتانیا بودند و به یاری انگلیسیها جویای مشاغلی در حکومت آنگلو - عراق بودند سخنانشان درست تلقی شد. این چهار تن عبارت بودند از زین العابدین، دبیر سابق «جمعیت تعالیٰ کرد» در استانبول؛ صالح زکی بیگ، افسر سابق ستاد ارتش ترکیه؛ ستوان فائق، فراری ارتش ترکیه؛ و مصطفی پاشا، رئیس سابق اداره دادرسی ارتش ترکیه، در استانبول در سالهای ۱۹۱۹ - ۱۹۲۰. همه این چهار تن جاسوس بودن احسان نوری و سایر فراریان را نامحتمل می‌دانستند. رجوع شود به گزارش ۲۳/۴۳۶ وزارت هواپی، مورخ ۷ فوریه ۱۹۲۵. نسخه‌ای از نامه‌های ترکیه را می‌توان در این گزارش یافت. تا ۶ اوت ۱۹۲۶ انگلیسیها کلیه نامه‌های رمزی ترکیه موجود در کیسه پستی را کشف کرده بودند. گزارش ۲۳/۴۳۶ مورخ ۶ اوت ۱۹۲۵ وزارت هواپی حاوی بیانیه‌های ترکی و کردي با ترجمه انگلیسی آنها است.

۲۸ - تنها گزارش این کنگره در نوشته وان بروئین سن بنام آغا، شیخ و دولت آمده است: صفحه‌های ۳۷۷ - ۳۷۸، براساس گزارش‌های شفاهی. من سندی در «سوابق بایگانی عمومی» نیافتم که ذکری از این کنگره کرده باشد. این خود نشان می‌دهد که «آزادی» در اختفای فعالیتهاش مهارت داشته است. دور نیست که ترکها از این فعالیتها آگاه بوده باشند. مطالبی که من در اینجا گفته‌ام براساس گفته‌های وان بروئین سن است.

- ۲۹ - شماره ۴۲۴/۲۶۱ وزارت خارجه، یادداشت هندرسون، سفیر بریتانیا در ترکیه، به عنوان مک دونالد، وزیر امور خارجه بریتانیا. صفحه ۱۲ گزارش ۵/۵۵۶ وزارت هوایی مشعر بر این است که کنگره ترک - کرد دیگری در جزیره برگزار شده.
- ۳۰ - گزارش ۴۱۱، ۲۳/۴ نوامبر ۱۹۲۴ وزارت هوایی
- ۳۱ - گزارش ۵/۵۵۶ نوامبر ۲۷ ۱۹۲۴ وزارت هوایی
- ۳۲ - همان.

تبرستان

tabarestan.info

### ۳ - دور دوم

- ۱ - سپاسگزار سردبیران جهان اسلام هستم که به من اجازه دادند از مندرجات این نشریه در این فصل استفاده کنم: «دور دوم: سیاست بریتانیا نسبت به کردها، ۱۹۲۱ - ۱۹۲۲ [۲۷ ۱۹۸۷]: ۹۱ - ۱۰۲»
- ۲ - بنابر همه گزارشها ادوارد چارلز ویلیام نوئل، سابقهای طولانی و پربار و پرماجرا داشته است. در بایگانی وزارت مستعمرات گزارش‌های عدیدهای درباره کارهای درخشانی که در طی جنگ جهانی اول در قفقاز و در میان جنگلی‌های کوچک‌خان در ۱۹۱۹ در گیلان انجام داده موجود است. در اینجا زندانی شد در میان بختیاریها و کردها نیز فعال بود، همچنین در میان پاتانها و قبایل «مرز شمال غرب» در هندوستان. وی وابسته به حکومت هند بود. در نوشته سر آرنولد تی. ویلسن به نام *بین النهرين* ۱۹۱۷ - ۱۹۲۰: برخورد وظایف، صفحه‌های ۳۱، ۳۷
- ۳ - ۱۲۹ تصویر خوبی از نوئل ارائه شده است. نوئل جزوهای ۷۷ صفحه‌ای درباره عملیات شناسایی و جاسوسی خود در میان کردها نوشته، به نام: دفتر یادداشت سرگرد نوئل درباره مأموریت مخصوص در کرستان، از چهاردهم ژوئن تا بیست و یکم سپتامبر ۱۹۱۹. نسخه‌ای از این گزارش را می‌توان در پوشه ۳۷۱/۵۰۶۸ وزارت خارجه یافت. وی جزو دیگری نیز نوشته با عنوان موقعیت کردها. وی نیز در ماه مارس ۱۹۲۱ در کنفرانس قاهره حضور داشت. برای آشنایی با نقش او در این کنفرانس رجوع کنید به نوشته آرون. اسن. کلیمن، تحت عنوان: بنیادهای سیاست بریتانیا نسبت به جهان عرب: کنفرانس سال ۱۹۲۱ قاهره، صفحه

۱۱. همچنین رجوع شود به پوشه ۳۷۱/۶۳۴۳ وزارت خارجه، که گزارش‌های مربوط به کنفرانس قاهره، بویژه ضمیمه شماره ۱۰ را تحت عنوان «چهارمین جلسه مورخ ۱۸ مارس ۱۹۲۱ کمیته سیاسی اداره خاورمیانه» می‌توان در آن یافت.

۱۲۲ - درسیمی، درسیم در تاریخ کردستان، صفحه ۱۲۲

۱۲۳ - جویده، «جنپیش ملی کرد»، صفحه ۴۸۵؛ سی. جی. ادموندز، کردها، ترکها و عربها: سیاست‌ها، سیاحت‌ها و پژوهش‌ها در شمال عراق، ۱۹۱۹ - ۱۹۲۵، صفحه‌های ۲۶۴ - ۳۸۵

۱۲۴ - گزارش ۳۷۱/۵۰۶۸، مورخ ۱۳ آوریل ۱۹۲۰، وزارت خارجه.

۱۲۵ - همان؛ رجوع شود به ضمیمه الف.

۱۲۶ - هزاران سند درباره «طرح هوایی» برای عراق در دسترس است. بویژه رجوع شود به شماره ۷۳۰/۳۲ فرماندهی هوایی؛ شماره ۵۲۶/۲۰ وزارت هوایی. برای مسائل سیاسی رجوع شود به نوشته پیتر سلوگلت (سلاگلت؟) تحت عنوان: بریتانیا در عراق، ۱۹۱۴ - ۱۹۲۳، صفحه‌های ۲۵۴ - ۲۷۰.

۱۲۷ - همان.

۱۲۸ - بهترین گزارش را درباره اهمیت کنفرانس قاهر در اثر کلیمن به نام بنیادهای سیاست بریتانیا می‌توان یافته؛ پوشه ۳۷۱/۶۳۴۳ وزارت خارجه حاوی نسخه‌هایی از اصل استاد است، چیزی در حدود ۱۵۷ صفحه.

۱۲۹ - گزارش فرماندهی نیروی هوایی؛ گزارش اطلاعاتی بین النهرين، شماره ۱۳،

۱۳۰ - فرماندهی نیروی هوایی شماره ۷۳۰/۲، پیام چرچیل به کاکس؛

۱۳۱ - فرماندهی نیروی هوایی شماره ۱۴۸ مورخ ۹ زوئن ۱۹۲۱، پیام کاکس به چرچیل.

۱۳۲ - فرماندهی شماره ۷۳۰/۲ مورخ ۱۴۸ زوئن ۱۹۲۱، پیام چرچیل به کاکس؛ شماره ۱۶۹ مورخ ۸ زوئن ۱۹۲۱، پیام کاکس به چرچیل؛ ۱۵ زوئن ۱۹۲۱،

یادداشت چرچیل به اداره خاورمیانه.

۱۵ - فرماندهی ۷۳۰/۲، شماره ۲۰۱ و صفحه ۶۱۲ که در ۲۱ ژوئن ۱۹۲۱ به وزارت مستعمرات رسید. این صفحه تفسیر پیامی است که از کاکس به چرچیل رسیده است.

۱۶ - همان، صفحه ۶۱۴

۱۷ - ۳۷۱/۶۳۴۶ وزارت خارجه، شماره ۲۰۹ مورخ ۲۱ ژوئن ۱۹۲۱ پیام کاکس به چرچیل. شماره ۱ در ساعت ۱۱<sup>ص</sup> به وزارت مستعمرات رسید، شماره ۲۰۴ در ساعت ۱۸/۵ بعدازظهر واصل شد.

۱۸ - ۷۳۰/۹ فرماندهی، شماره ۴۷۶ مه ۱۹۲۱، پیام رامبولد به لرد کرزن.

۱۹ - ۳۷۱/۶۳۶۹ وزارت خارجه، مورخ ۱۱ نوامبر ۱۹۲۱، گزارش اطلاعاتی، قسطنطینیه به وزارت خارجه.

۲۰ - ۷۳۰/۷ فرماندهی مورخ ۲۶ نوامبر ۱۹۲۱، گزارش اطلاعاتی، قسطنطینیه به وزارت خارجه.

۲۱ - ۳۷۱/۶۳۴۶ وزارت خارجه، شماره ۵۲۱ مورخ ۲۵ مه ۱۹۲۱، پیام رامبولد به لرد کرزن؛ ۱ ژوئن ۱۹۲۱، پیام رامبولد به آمری (وزیر خارجه پیش از وینستون چرچیل).

۲۲ - ۳۷۱/۶۳۴۶ وزارت خارجه شماره ۱۶۲ مه ۱۳ ۱۹۲۱، پیام کرزن به چرچیل.

۲۳ - ۳۷۱/۶۳۴۶ وزارت خارجه، مورخ ۵ مه ۱۹۲۱ یادداشت شاک بر به معاون وزارت خارجه.

۲۴ - ۳۷۱/۶۳۴۶ وزارت خارجه، یادداشت مورخ ۲۴ مه ۱۹۲۱ شاک بر به وزارت خارجه؛ پیام ۳۱ مه ۱۹۲۱ کرزن به چرچیل، پیام مورخ ۱۴ ژوئن ۱۹۲۱ چرچیل به کاکس.

۲۵ - ۷۳۰/۲ فرماندهی، شماره ۱۹۶ مورخ ۲۴ ژوئن ۱۹۲۱، چرچیل به کاکس.

۲۶ - ۷۳۰/۲ فرماندهی شماره ۱۰۹، مورخ ۲۵ مه ۱۹۲۱، چرچیل به کاکس.

- ۲۷ - ۷۳۰/۲ فرماندهی شماره ۲۱۱، مورخ ۲ ژوئیه ۱۹۲۱، چرچیل به کاکس؛  
 ۷۳۱/۶۳۴۶ وزارت خارجه، شماره ۱۶۲ مورخ ۱۳ مه ۱۹۲۱، کرزن به چرچیل؛  
 ۷۳۰/۲ فرماندهی شماره ۲۱۶ مورخ ۲۱ ژوئن ۱۹۲۱، پیام کاکس به چرچیل (با  
 اظهارنظر جی. اج. هال)
- ۲۸ - ۷۳۰/۱۴ فرماندهی، شماره ۴۲۳ مورخ ۲۱ اوت ۱۹۲۱، کاکس به  
 چرچیل؛ شماره ۴۲۴ مورخ ۲۶ اوت ۱۹۲۱ کاکس به چرچیل.
- ۲۹ - ۷۳۰/۴ فرماندهی، شماره ۴۲۳ مورخ ۲۱ اوت ۱۹۲۱، کاکس به چرچیل،  
 ۸ سپتامبر ۱۹۲۱ چرچیل به کاکس.
- ۳۰ - ۷۳۰/۵ فرماندهی، شماره ۵۰۳ مورخ ۲۰ سپتامبر ۱۹۲۱، کاکس به  
 چرچیل.
- ۳۱ - همان
- ۳۲ - ۷۳۰/۵ فرماندهی مورخ ۲۷ سپتامبر ۱۹۲۱، اظهارنظر ریدربولارد درباره  
 تلگرام مورخ ۲۰ سپتامبر کاکس.
- ۳۳ - ۷۳۰/۵ فرماندهی، شماره ۴۲۳ مورخ ۱۳ آکتبر ۱۹۲۱، چرچیل به کاکس.
- ۳۴ - ۷۳۰/۵ فرماندهی، شماره ۵۳۴ مورخ ۲۹ سپتامبر ۱۹۲۱، کاکس به  
 چرچیل؛ مورخ ۳۱ سپتامبر ۱۹۲۱ اولیفانت (وزارت خارجه) به کاکس؛  
 ۳۷۱/۷۷۸۱ وزارت خارجه، مورخ ۱۸ آکتبر ۱۹۲۱، کاکس به چرچیل.
- ۳۵ - ۷۳۰/۶ فرماندهی، شماره ۶۱۶ مورخ ۲۵ آکتبر ۱۹۲۱، کاکس به چرچیل.  
 ۳۶ - همان
- ۳۷ - ۷۳۰/۶ فرماندهی، شماره ۵۱۹ مورخ ۱۱ نوامبر ۱۹۲۱، کاکس به  
 چرچیل. سخن چرچیل آشکارا مربوط به مذاکرات کنفرانس مارس ۱۹۲۲ است.
- ۳۸ - ۷۳۰/۶ فرماندهی، مورخ ۲۸ آکتبر ۱۹۲۱، کاکس به چرچیل؛  
 پیشنهادهای کاکس در بخشی است که با عبارت «بسیار محترمانه» مشخص شده  
 است (صفحه‌های ۴۸۹ - ۴۸۵). گاهی اوقات به تلگرام کاکس به عنوان شماره  
 ۵۵۸۲۴ عطف می‌شود. مطالبی که در متن کتاب نقل شده از این تلگرام استخراج  
 شده است.

- ۳۹ - ۱۹۲۱/۲۱ ژوئن، وزارت خارجه، شماره ۲۰۹ مورخ ۲۱ مورخ ۱۹۲۱، کاکس به چرچیل.
- ۴۰ - ۷۳۰/۶ فرماندهی، یادداشت مورخ ۹ نوامبر ۱۹۲۱ بولارد.
- ۴۱ - همان، یادداشت ماینرزاگن
- ۴۲ - همان، یادداشت شاک بر
- ۴۳ - ۷۳۰/۷ فرماندهی، شماره ۷۰۰ مورخ ۲۱ نوامبر ۱۹۲۱، کاکس به چرچیل.
- ۴۴ - ۷۳۰/۷ فرماندهی، مورخ ۱ دسامبر ۱۹۲۱، چرچیل به کاکس.
- ۴۵ - همان، یادداشت مورخ ۷ دسامبر ۱۹۲۱ چرچیل؛ ۷۳۰/۲۸ فرماندهی.
- گزارش راولینسن و اظهارنظر اعضای وزارت مستعمرات از ۴ مارس تا ۱۷ مارس ۱۹۲۲، و مشتمل بر صفحه‌های ۲۰۰ و ۲۰۹، بجز در مواردی که بجز این تصريح شده باشد مطالب متن در پیوند با این صفحات است.
- ۴۶ - راولینسن چندی پس از آزادی از زندان ترکها کتابی درباره فعالیتهای خود در ترکیه نوشت تحت عنوان: ماجراهای خاورنزدیک (رجوع شود به صفحه‌های ۳۵۳ - ۳۵۱)، نیز رجوع شود به نوشته صلاحی رمضان (رمضان) سونیل تحت عنوان دیپلماسی ترکیه، ۱۹۱۸ - ۱۹۲۳، صفحه‌های ۳۵ - ۵۸. بنابرگفته سونیل کتاب راولینسن برای مقامات بریتانیا جالب بود، بویژه در آنجاهای که از اختلافات بین رهبران ملی، کسانی چون رئوف اوری، صلاح الدین بی، و وهبی خوجه و کمال اتاتورک سخن می‌گفت (صفحة ۱۶۳). نگاه کنید به مقاله روذریک اچ. دی ویسن، تحت عنوان «دیپلماسی ترکیه از مدرس تا لوزان: در اثر گوردون ۱. کریگ و فلیکس جیلبرت تحت عنوان دیپلماتها، ۱۹۱۹ - ۱۹۳۹، صفحه‌های ۱۷۲ - ۲۰۹؛ مدرس تالوزان: مرزهای بریتانیا در آسیای غربی، ۱۹۱۸ - ۱۹۲۳ نوشته بریتن کوپریوش، (صفحه‌های ۱۶۳ - ۳۱۹؛ ترک - انگلیز ایلیشکیلری، نوشته عمر کورک چوگلو (۱۹۱۹ - ۱۹۲۶) صفحه‌های ۱۳۷ - ۲۵۰؛ ۷۳۰/۲۸ فرماندهی، صفحه ۲۰۷
- ۴۷ - ماجراهای خاورنزدیک، نوشته راولینسن، صفحه‌های ۲۰۸ (نقل قول) و

- ۱۳۰ - ۱۴۰. یکی از وظایف راولینسون در طی مأموریتش در ترکیه در ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ کسب اطلاع درباره اختلافات بین افسران ملی گرا و در صورت امکان ایجاد اختلاف بین آنها بود (صفحه‌های ۲۷۶ - ۳۴۳)؛ دیپلماسی ترکیه، نوشته سونیل، صفحه ۱۶۳؛ ۱۶۳/۲۸ فرماندهی، صفحه ۲۰۸. راولینسون خود شاهد شورش کردهای در سیم در سالهای ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ بوده، دست‌کم اخبار دست اول را درباره این شورش شنیده.

- ۴۸ - این وقایع را می‌توان در دیپلماسی ترکیه، نوشته سونیل، صفحه‌های ۹۱ - ۱۸۲ بی‌گرفت. نوشته‌دی ویسن تحت عنوان «دیپلماسی ترکیه از مدرس تالوزان» صفحه‌های ۱۷۲ - ۱۹۶؛ ترک - انگلیز ایلیشکیلری، نوشته کورک چوگلو، صفحه‌های ۱۳۷ - ۲۵۰. شرح تفصیلی اسناد منتشره بریتانیا در اسناد راجع به سیاست خارجی بریتانیا، سری اول، جلد LXVII، یونان و ترکیه، ۱ زانویه ۱۹۲۱ - ۲ سپتامبر ۱۹۲۲ آمده است.

- ۴۹ - تاریخ جدید عراق، نوشته فیبه مار، صفحه ۴۱؛ بریتانیا در عراق، نوشته سلوگلت (سلاگلت<sup>۴</sup>)، صفحه‌های ۸۶ - ۸۷. جالب این است که شیخ محمود در فوریه ۱۹۲۳ به زور از قدرت به زیر آورده شد و سرپرسی کاکس در همان ماه بازنشسته شد. جانشین کاکس، به عنوان کمیسر عالی، سرهنری دابز بود.

- ۵۰ - یکی از تازه‌ترین گزارشها را می‌توان در نوشته ماریان کنت یافت، تحت عنوان «سیاست بریتانیا، دیپلماسی جهانی و انقلاب ترکیه» در مجله بین‌المللی مطالعات ترکیه (شماره ۳، زمستان ۱۹۸۵ - ۱۹۸۶)؛ ۳۳ - ۵۱. رجوع شود به نوشته دیگر این نویسنده تحت عنوان «بریتانیای کبیر و پایان امپراتوری عثمانی»، در سه قدرت بزرگ و پایان امپراتوری عثمانی، ۱۹۰۰ - ۱۹۲۳، صفحه‌های ۱۷۲ - ۲۰۵، به ویراستاری ماریان کنت.

- ۵۱ - همان، صفحه‌های ۴۵، ۴۶، یادداشت شماره ۸۸. مکاتبات چرچیل - کاکس نشان می‌دهد که کرزن مایل بود در کنفرانس لوزان روشنی ملایم تراز آنچه در ملأعام ابراز می‌کرد در پیش گیرد. کنت می‌گوید علت امر این بود که کرزن و لرد آیرکرو، معاون دائمی وزارت خارجه، نظر ای. جی. فاریز - آدامز را پذیرفته بودند

مشعر بر این که بریتانیا «مایل بود تا آنجاکه ممکن است به این نظر چسبید که دولت قسطنطینیه دولت ترکیه است، به این امید که مآل قسطنطینیه و آنقره در دولتش مشترک با نظریاتی معنده ب هم بیامیزند.» مکاتبات چرچیل - کاکس و سیاست بریتانیا نسبت به کردها و جریانات عراق با این سیاست سازگار نبود، اما پیروزی بهر حال با سیاستی بود که در محل اتخاذ می شد.

۵۲ - ۲۳/۳۹ هوایی، «گزارش‌های اطلاعاتی درباره امور داخلی ترکیه، ۱۹۲۵-۱۹۲۴» گزارش مورخ اکتبر عنوانش چنین بود: «گسترش روح نظامی در قوه مجریه» و عنوان گزارش مورخ ۲ ژانویه ۱۹۲۵ «سیاست‌های شرقی» و «غربی» بود. از این جریان چنین استنباط می شود که تصمیم به کنارگذاشتن سیاست «شرقی» متأثر از مذاکرات مدنیه بود؛ پیمان ترک مخاصمه در ۱۱ اکتبر ۱۹۲۲ امضا شد.

۵۳ - همان.

۵۴ - همان.

۵۵ - همان.

۵۶ - همان، ۲۸ ژانویه ۱۹۲۵. برای شرح این واقعه و سایر وقایع این دوره رجوع شود به نوشته والتراف. ویکر تحت عنوان قیامت سیاسی و دموکراسی در ترکیه: حزب آزاد، و پیامدهای آن، صفحه‌های ۴۴ - ۷۳، ۵۱ - ۷۵ نوشته کمال هکارپات بنام سیاست ترکیه: گذر به نظام چند حزبی، صفحه‌های ۴۲ - ۴۸؛ T. C. nd Tek - parti yonetimi'nin kurulmasi - ۱۹۲۳)، صفحه‌های ۱۳۸ - ۱۳۹. مؤلف در این بخش می‌گوید مصطفی کمال این منصب (فرماندهی نیروی دریایی) را به این منظور ایجاد کرد که یک هواخوه بیشتر در کابینه فتحی داشته باشد. فتواد جبه سوی این حرکت را به چشم حرکتی مطلقاً سیاسی از ناحیه هواداران دو آتش مصطفی کمال و عصمت اینونو می دید.

۵۷ - دستگاه اطلاعاتی بریتانیا گزارش کرد که اینونو تلگرام را در ساعت ۱۰ شب پنجشنبه ۱۹ فوریه ۱۹۲۵ دریافت کرد - پیداست که انگلیسیها به مخابرات تلگرافی دسترسی داشتند. ۲۳/۳۹۷ هوایی، مورخ ۲۱ فوریه ۱۹۲۵، صفحه ۹

۵۸ - همان، ۲ مارس ۱۹۲۵، با عنوان: «ترکیه: داخلی، عصمت پاشا و شورش

در کردستان.»

.۵۹ - همان.

.۶۰ - همان.

#### ۴ - بسیج برای شورش

۱ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه ۳۷۸

۲ - شاوشما، ظهرور ترکیه جدید، جلد ۲، صفحه ۳۸۴؛ شیرگوه، مسأله کرد،

صفحة ۳۱؛ وان بروئین سن. آغا، شیخ و دولت، صفحه های ۳۷۹ (نقل قول) و ۴۴۷

۳ - درسیمی در صفحه ۱۷۴ درسیم در تاریخ کردستان می گوید که یوسف ضبا

بیگ در بهار سال ۱۹۲۱ با حزب جمهوریخواه متوفی و سایر مخالفان مصطفی

کمال گفت و گو کرده بود. اما از آنجاکه حزب جمهوریخواه متوفی در اکتبر ۱۹۲۴

تأسیس شد این ادعا درست نمی نماید. ممکن است با تعدادی از مخالفانی که

می شناخته گفت و گو کرده باشد. پس از شورش، چنانکه بعدها خواهیم دید،

کمالیستها کوشیدند با این اتهام که اعضای حزب جمهوریخواه متوفی با شورشیان

مربوط بوده اند حزب مزبور را بی اعتبار کنند. این اتهام را همه اعضای حزب مزبور و

سایر مخالفان رد کردند.

۴ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه ۳۷۹

۵ - فرات، دوگوايلری، صفحه های ۱۵۱ (فهرست قبایل بابا کردی) و ۱۵۵؛

درسیمی، درسیم در تاریخ کردستان، صفحه ۱۷۴ (من در ذکر این وقایع از گزارش

فرات استفاده کرده ام، و گزارش درسیمی نیز ظاهراً میتنی برگزارش فرات است؛

وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه ۴۴۷؛ یادداشت ۵۲

۶ - فرات، دوگوايلری، صفحه ۱۵۷؛ وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت،

صفحة ۳۸۲

۷ - فرات، دوگوايلری، صفحه های ۱۰۷، ۱۰۸ - ۱۰۹ (ترجمه ترکی «فتوا بی»

که شیخ سعید در جریان محاکمه در محکمه داد و نیز ترجمه رونوشت نامه ای که

برای رؤسای قبایل هرمک فرستاد، در یادداشت شماره ۱ آمده است).

۸ - من در اینجا از گزارش وان بروئین سن در صفحه‌های ۳۸۴، ۳۸۵ آغا، شیخ و دولت استفاده کرده‌ام، که مبنی است بر گزارش ملا حسن (مه لا حسن). ملا حسن خود در این جلسات مشارکت نداشت، اما وان بروئین سن معتقد است که گزارش وی درست‌تر از گزارشی است که فرات در صفحه‌های ۱۵۹ - ۱۶۰ دوگواهی‌لری ارائه می‌کند. وان بروئین سن تاریخی برای جلسه‌ای که در آن جبهه‌ها مشخص شدند ذکر نمی‌کند، اما اطلاعاتی که به دست داده نشان می‌دهد که این جلسه در ۸ ژانویه در ملکان تشکیل شده؛ همان، صفحه ۴۴۷، یادداشت شماره ۵۹. اگر جلسه‌ای که جبهه‌ها را مشخص کرد در ۸ ژانویه گذشته باشد در این صورت جلسه‌ای هم که در آن بر تاریخ آغاز شورش توافق شد پیش از آغاز سیاحت شیخ سعید در ماه ژانویه تشکیل شده. دور نیست این تصمیم در جلسه ۴ ژانویه در کیریکان اتخاذ شده باشد.

۹ - شیخ سعید عصیانی، نوشته بهجت جمال، صفحه ۲۴؛ نوشته متین توکر، شیخ سعید و عصیانی، صفحه ۳۸ (توکر در آن بخش از کتابش که به وقایع شورش شیخ سعید می‌پردازد گاه لفظ به لفظ گزارش جمال را دنبال می‌کند، که جبهه‌های شورش را با تفصیل پرداخته است). درسیمی، درسیم در تاریخ کردستان، صفحه ۱۷۷؛ فرات در صفحه ۱۶۱ دوگواهی‌لری تاریخ آغاز شورش را ۸ فوریه ذکر می‌کند؛ وان بروئین سن نیز در صفحه ۳۸۵ آغا، شیخ و دولت همین تاریخ را ذکر می‌کند. معلوم نیست وان بروئین سن این تاریخ را از فرات گرفته یا از ملا حسن. جمال و توکر تاریخ آغاز شورش را روز جمعه ۱۳ فوریه ذکر می‌کنند، که نشان می‌دهد وقایعی که منجر به آغاز شورش شدند روز یکشنبه ۸ فوریه ۱۹۲۵ روی داده‌اند.

۱۰ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۳۷۹، ۱۳۱ - ۱۳۲؛ درسیمی در صفحه‌های ۴۲ - ۵۷ درسیم در تاریخ کردستان فهرستی از قبایل زازا زیان و کرمانجی زیان را بدست می‌دهد. کردهای گورانی زیان ظاهراً از بخش مرکزی شمال ایران نشأت گرده‌اند.

۱۱ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۳۹۷ و ۳۰ (نقل از صفحه ۳۹۷)؛ فرات در صفحه‌های ۶ - ۱۹، ۱۰۱ و ۱۵۲ دوگواهی‌لری شرحی درباره منشاء

اختلافات بین زازاها و کرمانجی‌ها و باباکردی‌ها بیان می‌کند. فرات می‌گوید که زازاها حتی خود را کرد نمی‌دانند. نیز رجوع شود به دو گوآنادولونون دوزنی، نوشته بشیکچی، ۳۵۳. بشیکچی زازاها را از کرمانجی‌ها جدا نمی‌کند.

۱۲ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۳۹۷، ۳۹۸

۱۳ - ۲۲/۲۳۳ هواپی مورخ ۱۵ آوریل ۱۹۲۵، که خلاصه‌ای است ۹ برگی درباره شورش تا آن تاریخ. گزارشگر بیشتر اطلاعات خود را از شخصی بنام دکتر ضیابیگ گرفته که آن زمان پزشک لشکر دوم مستقر در سیرت بوده.

۱۴ - این بدان معنا نیز بود که در شورشهای آینده (دیگر مثل شورشهای ۱۹۳۷) -

۱۹۳۸ کردهای علوی در سیم) قبایل زازا و سنتی مذهب به یاری علویان نمی‌آمدند.

۱۵ - وان بروئین سن، از حکومت عثمانی تا... صفحه ۱۴۶

۱۶ - وان بروئین سن فصل کاملی را به تأسیس و رشد و بسط طریقت‌های نقشبندی و قادری در کردستان اختصاص می‌دهد؛ صفحه‌های ۲۹۹ - ۳۵۲، آغا، شیخ و دولت؛ نیز رجوع شود به صفحه‌های ۳۷۹، ۴۰۲ - ۴۰۳ که در آنها نویسنده فهرستی از شیوخ مهم در منطقه را بدست می‌دهد.

۱۷ - توکر، شیخ سعید و عصیانی، صفحه ۳۱؛ جمال در صفحه ۱۸ شیخ سعید عصیانی می‌گوید که سن شیخ سعید از شصت گذشته بود؛ تاریخهایی که توکر و جمال ذکر می‌کنند مبتنی بر اظهاراتی است که شیخ در محکمه دیاربکر کرده است.

۱۸ - ۲۲/۲۳۶ هواپی، سوم مارس ۱۹۲۵ به نقل از روزنامه الاستقلال بغداد؛ توکر، شیخ سعید و عصیانی، صفحه ۳۱. از این گزارش چنین بر می‌آید که توکر از «پالو» دیدار کرده است.

۱۹ - همان، صفحه‌های ۳۲ - ۳۳؛ جمال، شیخ سعید عصیانی، صفحه‌های

۱۹ - ۱۸

۲۰ - وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۲۵۹ - ۲۶۰، ۴۰۴

۲۱ - ۲۳، هواپی، پیوست ۱۲، مورخ ۱۶ مارس ۱۹۲۵، عده شورشیان را ۱۵۰۰۰ برآورد می‌کند. این گزارش همچنین کل جمعیت منطقه شورش را ۱۵۰۰۰ نفر تخمین می‌زند؛ رجوع شود به ب ۲۳/۳۹۹ هواپی، که از گزارشهایی

نقل می‌کند که همه شمار شورشیان را از ۷۰۰۰ تا ۱۵۰۰۰ ذکر می‌کنند. منبعی اطلاعاتی تخمین می‌زند که حاجو، رئیس هولی و رئیس اعظم قبایل میدیات می‌توانسته تنها از قبایل تحت حکم خود ۱۲۰۰۰ رزمی‌ده بسیج کند. (گزارش ۲۳/۳۶۳ هواپی مورخ ۲۸ مه ۱۹۲۵) حاجو ظاهراً هرگز چنین نکرد.

۲۲ - ب ۲۳/۳۹۹ هواپی. گزارش با عبارت «محرمانه» مشخص شده است.

۲۳ - شمشیر، انگلیز بلگه لریل، صفحه‌های ۶۸ - ۶۹. هارنک در برآورد تفنگها دچار سوء محاسبه شد. سر جمعی که بدست می‌دهد ۴۹ است درحالیکه جمع ارقام ۵۴۰۰۰ بود. شمشیر ارقام خود را از صفحه‌های ۲ - ۳ پوشة ۲۴۲ شماره ۲/۲ وزارت خارجه نقل می‌کند. ارقام هارنک ظاهراً بر اساس تخمین‌هایی است که دستگاه اطلاعاتی وزارت هواپی در بغداد در بخش آخر ماه مه یا اوایل زوئن به عمل آورده است. تمام این اطلاعات در پرونده‌های وزارت هواپی که شمشیر و وان بروئن سن بدانها مراجعه نکرده‌اند موجود است. مقایسه شود با شماره ۳۷۱/۱۰۸۶۷ وزارت خارجه، که در آن هارنک همین تخمین‌ها را بدست می‌دهد. در گزارشی در پوشة ۲۳/۳۹۷ مورخ ۱۱ مارس ۱۹۲۵ وزارت هواپی دستگاه اطلاعاتی وزارت هواپی گزارش داد «معلوم شد که فتحی بی بنابر مقررات موافقتنامه‌های ترکیه و فرانسه به منظور کسب اجازه برای انتقال واحدهای ترک با راه آهن به کردستان با فرانسویان تماس گرفته». فرانسویها اجازه عبور واحدها را دادند، اما انگلیسیها فکر می‌کردند که فتحی بی امیدوار است با عرضه امتیازاتی به سرمایه‌داران فرانسوی بتواند موافقت ضمنی مقامات فرانسوی را به اعزام ۱۰۰۰۰۰ تن به منطقه مرزی موصل تأمین کند. ظاهر امر این بود که از این نیروها علیه کردها استفاده خواهد شد، اما در معنا نمایش قدرتی علیه دولتهای بریتانیا و عراق بود. به همین منظور فتحی بی حکم به بسیج کلیه مردان سنین بین بیست و چهل در آدانا و قونیه و کلیه ولایات شرقی از جمله خود کردستان داد. گزارش می‌گفت که «همین خود ممکن است نایرۀ شورش را برافروخته باشد.» یکی دیگر از افسران اطلاعات نوشت که رقم ۱۰۰۰۰۰ اغراق‌آمیز می‌نمود؛ از سوی دیگر گفته می‌شد که مقامات ترک در بازار محل به دنبال خرید ۳۰۰۰۰ چادر قابل حمل و

۳۰۰۰ چادر ثابت و ۵۰۰۰ دست لباس نظامی (نو با مستعمل) و تعداد نامشخصی جوراب و ۲۰۰۰ متر گونی بودند - برای تحويل فوري. اگر خرید این وسایل از محل مقدور نباشد باید از خارج بخرند.

پس از به قدرت رسیدن عصمت اینونو در دوم مارس، شمار مشمولین که باید بسیج می شدند کاهش پذیرفت. یادداشتی که به خصیمه گزارش بود می گفت که بعيد نیست عصمت اینونو دستور فتحی بی را صرفأ به این علت به حال تعليق درآورده باشد که تهیه وسایل و تجهیزات برای این همه مشمولین که به خدمت فراخوانده شده بودند مقدور نبود. در پایان گزارش خوبی زده می شود که بعيد نیست صدور همین فرمان احضار مشمولین به خدمت بوده باشد که نایرۀ سورش را شعله ور ساخت. این حدس بیگمان نادرست است. از آنجا که مشمولین جدید باید به «جنگ با متجماسرين» اعزام می شدند، این بدان معنا است که دستور فتحی بی باید پیش از فوریة ۱۹۲۵ صادر می شد، که چنین نشد. همان گونه که در متن کتاب دیدیم طرح ریزی سورش در ماه مارس آغاز شد، و در یکی از جلسات «آزادی» در آخرین روزهای دسامبر ۱۹۲۴ یا نخستین روزهای زانویه ۱۹۲۵ به تصویب رسید. دور نیست که فتحی این فرمان بسیج پیش از آغاز سورش شیخ سعید برای قدرت‌نمایی در برابر انگلیسیها داده باشد. پیش از ۸ فوریه ۱۹۲۵ وقایع بسیاری روی داد که دولت ترکیه به هر یک از آنها می توانست انگ «سورش» بزند.

## ۵ - سورش و پیامدهای آن

نگاه کنید به فصل ۳، یادداشت شماره ۱۵. برای گزارش مربوط به سورش، و گسترش آن، انکای من بر این نوشته‌ها بوده است: وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه‌های ۳۸۵ - ۵۹۳؛ جمال، شیخ سعید عصیانی، صفحه‌های ۲۵ - ۳۷؛ فرات، دوگوایلری، صفحه‌های ۱۶۰ - ۱۸۳؛ توکر، شیخ سعید و عصیانی، صفحه‌های ۳۸ - ۴۳ و ۸۵ - ۸۸. توکر ظاهرًا گزارش جمال را با دقت دنبال می کند، که وی نیز به نوبه خود گزارش فرات را دنبال کرده است. در مواردی که این گزارشها با هم اختلاف پیدا می کنند من از وان بروئین سن و منابعش متابعت می کنم، که

ظاهرًا وقایع را به بهترین وجه بازسازی می‌کنند. از سوابق وزارت هواپی نیز استفاده کرده‌انم، و به اقتضای مورد از سوابق وزارت خارجه نیز. سوابق وزارت هواپی به اطلاعات ما وسیعاً کمک می‌کنند. اینها تنها گزارش‌های معاصر شورش‌اند که به شیوه‌ای منظم و مرتب و بارعايت توالي زمانی توسط دستگاه‌های اطلاعاتی نیروی هواپی تهیه و تنظیم شده‌اند. دستگاه اطلاعاتی وزارت هواپی با توجه به تأثیر احتمالی این وقایع در عراق، توجه خاص بدانها مبذول داشته است.

برای مثال چهار پرونده در بایگانی وزارت هواپی <sup>تهریه شده</sup> تحت عنوان «شورش کردها در آنانولی» بخش ۱، به نشان ۲۳۶/۲۳۶ دارای ۶۷ صفحه است که به دوره از ۲۶ فوریه ۱۹۲۵ تا ۶ ژوئن ۱۹۲۵ می‌پردازد. بخش ۲، به نشان ۲۳۷/۲۳۷ حاوی ۵۴ صفحه است، و به دوره از ۱۸ ژوئن ۱۹۲۵ تا ۹ سپتامبر ۱۹۲۵ می‌پردازد. بخش ۳، به نشان ۲۳۸/۲۳۸ دارای ۱۰۱ صفحه است که با دوره از ۱۵ سپتامبر ۱۹۲۶ تا ۱۵ آوریل ۱۹۲۶ سروکار دارند. بخش ۴، به نشان ۲۳۹/۲۳۹ دارای ۸۳ صفحه است و دوره از ۱۵ آوریل ۱۹۲۶ تا ۳ ژانویه ۱۹۲۷ را دربر می‌گیرد. هر یک از این استاد موجود در این پرونده‌ها از نظر اطلاعات مربوط به عملیات نظامی ترکها علیه شیخ سعید در معناگنجینه‌ای است. شماره‌های ۲۳/۳۳۲، ۲۳/۳۳۴، ۲۳/۲۷۹، ۲۳/۳۳۳، ۲۳/۳۹۹، ۲۳/۳۹۹، ب ۲۳/۵۲۵ و ۲۳/۳۹۹ نیز حاوی اطلاعات مهمی درباره خود شورش است. پرونده‌های وزارت هواپی در ضمن تمام مدارک موجود درباره شورش را نیز به نحوی که در مطبوعات ترکیه، بویژه در روزنامه طنین منعکس شده است حفظ می‌کنند؛ رجوع شود به ۲۳/۲۳۶، مورخ ۵ آوریل ۱۹۲۵

نکته‌هایی هم که توکر نقل می‌کند جالب‌اند. وی می‌گوید که یکی از عواملی که به بروز واقعه «پیران» و مآل شورش مساعدت کرد این بود که شیخ سعید که سه زن و فرزندان بسیار داشت شنیده بود که برطبق قانونی مدنی که به زودی اعلام خواهد شد باید به همه وارث ارثیه مساوی بدهد؛ در ضمن می‌دانست که قانون مدنی تعدد زوجات را ممنوع خواهد کرد (شیخ سعید و عصیانی، صفحه ۳۹)

۲ - فرات، دوگوالری، صفحه ۱۶۲، یادداشت‌های ۱ و ۱۸. این ادعاه که کردها حدود ۱۵۰۰ رزمنده بسیج کرده‌اند اغراق‌آمیز می‌نماید.

- ۳ - شماره ۲۷۹/۲۳ وزارت هوانی، گزارشی است بلند بالا و حاوی اطلاعات مختلف درباره شورش. دو افسر دیگر از معركه جان سالم بدر بردنده و زندانی نشدند: سرهنگ عارف و سرهنگ دوم آزان (اذهان... ادhem?)
- ۴ - همان، انگلیسیها اکنون شمار نیروهای شورشی را به ۸۰۰۰ تن تخمین می‌زنند. در حوالی ۱ مارس، نجیب آغا، رئیس قبایل بالو، با حدود ۱۰۰۰ تن به شورش پیوست. فرات در دوگوايلری افراد «تحت فرماندهی» شیخ سعید را ۲۰۰۰ تن ذکر می‌کند، صفحه ۱۶۳. این رقم بنا بر محاسبات قبلی من بسیار بالا می‌نماید. اگر ارقامی را که فرات به دست می‌دهد پیذیریم ناچار باید قبول کنیم که دست کم ۲۵۰۰۰ تن به شورش پیوستند. همزمان با نبردهای دیاریکر، که چندین هزار در آنها مشارکت داشتند، در سایر جبهه‌ها نیز جنگ بردوام بود. بنابر اظهارات شیخ سعید در محکمه وی ۳۰۰۰ رزمنده به زیر فرمان داشت. دولت ترکیه نیروهای او را به ۵۰۰۰ تن تخمین می‌زد. یکی از مقیمان دیاریکر حدس می‌زند که پس از ناکامیابی شورشیان در تسخیر شهر ده هزار نفر شهر را در محاصره گرفتند. (پوشش ۳۷۱/۱۰۰۸۶۹ وزارت خارجه). این نوشته ناظری است که یادداشت‌های خود را به زبان فرانسه و تحت عنوان «درباره شورش کردستان از فوریه تا آوریل» نوشته است. وان بروئن سن نیز از منبع مشابه یا خود از همین منبع استفاده می‌کند. آغا، شیخ و دولت، صفحه ۴۴۷، یادداشت شماره ۶۲ و شماره ۱۰۹۱/۴۴ ۲۷۱/E ۳۳۴۰/۱۰۹۱ وزارت خارجه.
- ۵ - «صلی الله علیهم! یا اللہ! تسلیم! تسلیم!» (جمال، شیخ سعید عصیانی، صفحه ۳۲)؛ فرات، دوگوايلری، صفحه‌های ۱۶۳ - ۱۶۷، ۱۶۴ - ۱۶۹ (فهرست تلگرافهای تبریک از مقامات ترک، از جمله مصطفی کمال، به مردم کیگی و قبایل هرمک)؛ جمال، در صفحه ۵ شیخ سعید عصیانی می‌گوید که جنگ بزرگی که طی آن در حصار شهر رخته ایجاد شد در ۷ مارس روی داد.
- ۶ - فرات، دوگوايلری، صفحه ۱۶۴، درسیمی، درسیم در تاریخ کردستان، صفحه‌های ۱۸۰ - ۱۸۱
- ۷ - درسیمی در صفحه ۱۶۵ درسیم در تاریخ کردستان عدد شورشیان را ۵۰۰۰

تن ذکر می‌کند که به نظر زیاد می‌نماید؛ در صفحه ۱۸۱ می‌گوید که شیخ «یادو» در کوهستانهای چاپاکچور ماند و تا سال ۱۹۲۷ با نیروهای ترک به جنگ چریکی ادامه داد و در سال مزبور به سوریه گریخت.

۸ - ۱۰۸۳۷/۳۷۱ وزارت خارجه، عنوان کامل گزارش «دفتر وقایع روزانه از ۲۳ مارس تا ۵ آوریل در مرزه (ممومرة العزيز)» است. (از نامه یک اروپایی مقیم شهر)؛ رجوع شود به ضمیمه شماره ۸؛ مقایسه کنید نوشته وان بروئین سن را با ۲۳۵۹/۳۶۲/۶۵ وزارت خارجه، که معنکن است خود همین سند باشد. وان بروئین سن بخشی از گزارش را می‌آورد - آغا، شیخ و دولت، صفحه ۳۸۹. به یادداشت شماره ۴ فوق الذکر رجوع شود. من به منابع ارجاع می‌دهم که در این کتاب مورد استفاده قرار گرفته‌اند. بدیهی است گزارش‌هایی در مورد شورش شیخ سعید در بایگانیهای ممالک دیگر، بویژه آلمان و اتحاد شوروی و یونان و ترکیه، وجود دارند. بایگانی فرانسه باید در دسترس باشد، اما چنانکه در جای دیگر گفته‌ام بسیاری از گزارش‌های اطلاعاتی فرانسه جزو سوابق بایگانی بریتانیا که مورد استفاده من بوده آمده‌اند.

۹ - فرات، دوگوايلری، صفحه‌های ۱۶۷ - ۱۶۹؛ درسیمی، درسیم در تاریخ ۱۷۸ کردستان، صفحه

۱۰ - فرات نیز در دوگوايلری، صفحه‌های ۱۶۹، ۱۷۰ چهار منطقه عمده شورش را ذکر می‌کند؛ درسیمی، درسیم در تاریخ کردستان، صفحه ۱۷۸

۱۱ - فرات، دوگوايلری، صفحه ۱۷۱؛ وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت، صفحه ۳۸۸؛ فرات در دوگوايلری، صفحه‌های ۱۷۳ - ۱۷۶، تلگرافهای تشکر افسر فرمانده نیروهای ترک در هنیس را (به تاریخ‌های ۱۳ و ۱۴ مارس ۱۹۲۵) به نحوی شایسته نقل کرده است.

۱۲ - فرات، دوگوايلری، صفحه ۱۷۶، ۱۷۷؛ درسیمی، درسیم در تاریخ ۱۷۸ کردستان، صفحه

۱۳ - فرات دوگوايلری، صفحه ۱۷۷؛ درسیمی در صفحه ۱۷۹ درسیم در تاریخ کردستان می‌گوید که پسر شیخ سعید، عباس‌الدین (غیاث‌الدین؟) بوده

است. علیرضا در ماهها و سالهای متعاقب آن با انگلیسیها در عراق در تماس بود و می‌کوشید حمایت و کمک آنها را جلب کند، همچنین با سازمانهای ارمنی و کرد (داشناک، خوی بون). گزارشهای بسیاری در مورد فعالیتهای وی در پرونده‌های وزارت هواپیمای موجود است. حسنالی خالد در بهار ۱۹۲۶ به ملازمگرد بازگشت.

۱۴ - فرات، دوغوايللری، صفحه ۱۸۰. وی این مطلب را در تلگرام یا نامه‌ای به شریف افندی (فرات) فرمانده شبیه نظامیان هرمک اظهار کرد.

۱۵ - وان بروئین سن در صفحه ۳۱۲ آغا، شیخ و دولت می‌گوید شیخ سعید در ۱۴ آوریل اسیر شد. وی پانوشتی بر این گفته نمی‌افزاید و ظاهراً به اظهارات گزارشگران خود و نیز به گفته جمال (شیخ سعید عصیانی، صفحه ۷۲) اعتماد می‌کند. تاریخ ۱۵ آوریل، که جمال ذکر می‌کند مبتنی بر اعلامیه دولت در همان روز است. متن توکر (شیخ سعید و عصیانی، صفحه ۹۸) می‌گوید شیخ سعید در شب ۱۵ آوریل اسیر شد، و جریان رسمیاً در ۱۵ آوریل اعلام شد. شاآشا (ظهور ترکیه جدید، صفحه ۳۸۱) نیز از سخن جمال پیروی می‌کنند و تاریخ را ۱۵ آوریل ذکر می‌کنند. فرات و درسیمی، که هر دو کرد هستند، می‌گویند که شیخ سعید در ۲۷ آوریل در پل عبدالرحمان پاشا اسیر شد. دستگاه اطلاعاتی بریتانیا تاریخ گرفتاری را ۱۵ آوریل ذکر می‌کند. اگرچه ممکن است که اعلام گرفتاری شیخ سعید از سوی دولت زود هنگام صورت گرفته باشد اما عمده شواهد و مدارک دلالت بر این دارند که گرفتاری وی در ۱۵ آوریل یا حوالی آن تاریخ بوده.

۱۶ - فرات، دوغوايللری، صفحه ۱۸۱، یادداشت شماره ۱. اختلافاتی در ذکر تاریخها به چشم می‌خورد. برای مثال، فرات می‌گوید که شیخ سعید و سایر رهبران شورش در ۱۰ مه چاپاکچور را ترک کردند، حال آنکه جمال در صفحه ۹۳ شیخ سعید عصیانی می‌گوید در ۵ مه به دیاریکر رسیدند. وان بروئین سن در صفحه‌های ۳۹۰ - ۳۹۴، و ۳۹۷ آغا، شیخ و دولت تصویرهای مضحك بسیاری را از روزنامه جمهوریت نقل کرده، که تعبیر ترکها را از سرکوب شورش شیخ سعید ارائه می‌کنند.

۱۷ - مدارک زیادی درباره این مذاکرات مرزی در دست است. یکی از بهترین بررسیهایی که با نقشه همراه است مسئله مرزی بین ترکیه و عراق از ۱۶ تا ۳۰

سپتامبر ۱۹۲۴ است. در بایگانی وزارت هوایی هزاران برگ در این زمینه موجود است (برای مثال پوشش‌های ۳۶۷، ۴۰۳، ۵/۳۹۸، ۵/۴۰۳ و ۵/۴۰۳ وزارت هوایی، و ۹/۷۳۰، ۹/۷۳۰، ۸۳/۷۳۰، ۹۸/۷۳۰ و ۱۰۰/۷۳۰ فرماندهی) دو پوشش آخر حاوی مذاکراتی است که منتهی به انعقاد پیمان شد - نیز خود پیمان.

۱۸ - جامعه ملل در سی و یکمین اجلاس خود در ساعت شش بعدازظهر درباره «خط بروکسل» اتخاذ تصمیم کرد. ۷۳۰/۸۳ فرماندهی، بنابر بعضی گزارشها این رأی در ۱۷ دسامبر داده شد.

۱۹ - ۲۳/۲۷۸ هوایی.

۲۰ - بویژه رجوع شود به صفحه‌های ۲۷ - ۲۹ شیخ سعید عصیانی، نوشتۀ جمال، که این موضوع را با قدری تفصیل مورد بحث و بررسی قرار می‌دهد. برای بحث در این منابع رجوع شود به یادداشت شماره ۱ فوق الذکر: ۲۳/۲۳۶ هوایی،

مورخ ۱۳ مارس ۱۹۲۵

۲۱ - دستگاه اطلاعاتی فرانسه در سوریه اطلاعات خود را در اختیار بریتانیا می‌گذشت. برآوردهایی که فرانسویان از واحدهای ترکی می‌کردند که به منطقه سورش اعزام می‌شدند بسی بیشتر از برآورد انگلیسیها بود. هم انگلیسیها و هم فرانسویها معتقد بودند که ترکها می‌خواهند ۱۰۰۰۰۰ سرباز در منطقه سورش، یعنی شمال مرز عراق، داشته باشند. علاوه بر گزارش‌های دستگاه اطلاعاتی فرانسه بایگانی وزارت هوایی نیز حاوی مقادیر زیادی از روزنامه‌های ترکیه، بویژه روزنامه طنین است؛ هوایی ۲۳/۲۳۶

۲۲ - منبع خبر یکی از شرکای شرکت فریدریش ویلهلم هایر، شرودر، و فروهلهیش و رتنبورگ - دساو بود (هوایی الف ۱۹۹ مورخ ۴ مارس ۱۹۲۵)

۲۳ - هوایی ۲۳/۲۳۶. از این جمله بودند که خداحای روسنایی داریش، کارزی، بوچال، کارناک، کندک، چمهله، تپه و سور. نام این اشخاص در گزارش مورخ ۱۰ ژوئن ۱۹۲۵ نیز آمده است.

۲۴ - برای آشنایی با نیروی هوایی ابتدایی عثمانی رجوع کنید به نوشتۀ پی بر او برلینگ با عنوان «حکومت در مقام مشوق انتقال تکنولوژی: سالهای نخستین

هوایپماهی عثمانی» در ترکها، مجارها و قبچاق‌ها؛ مجموعه مقالاتی به افتخار تیبور هالاسی - کون (مجله مطالعات ترکی، شماره ۸، ۱۹۸۴) به ویراستاری شیناسی تکین و گونول آپای تکین، صفحه‌های ۲۰۹ - ۲۱۴. در آغاز جنگ‌های اول بالکان نیروی هوایی عثمانی ۸ خلبان و ۱۰ هوایپما داشت. پوشش ۲۳/۴۲۵ هوایی حاوی اطلاعات بسیاری درباره نیروی هوایی ترکیه در سالهای ۱۹۲۵ - ۱۹۲۷ است. این گزارشها را سرگرد هارنک، وابسته نظامی بریتانیا با همکاری سرگرد نیروی وابسته دریایی ایتالیا که به این موضوع علاقه مند بود نوشته است. ایتالیا یکی از تدارک‌کنندگان عمده هوایپما برای ترکیه بود.

۲۵ - ظاهراً در مارس یا حوالی آن. نگاه کنید به ۲۳/۲۳۶، ۲۳/۲۷۱، ۲۳/۴۲۳/۲۸۰ وزارت هوایی

۲۶ - ۲۳/۲۲۵ هوایی (که حقوق افسران مختلف را بدست می‌دهد)؛ ۲۳/۲۷۹ هوایی.

۲۷ - ۲۳/۲۸۰، ۲۳/۲۳۷، ۲۳/۲۸۰ هوایی

۲۸ - فرات در دوگوايلری، صفحه‌های ۱۸۱، ۱۸۲. نوح بیگ مدت دو سال در عراق نزد شیخ محمود ماند. در مه ۱۹۲۸ شیخ محمود وی را به انتقام خیانتی که برادرزاده‌اش مدنی، پسر حاج اوغلو، در قتل حیدرالانلی حسین پاشا مرتکب شده بود اعدام کرد. حیدرالانلی حسین پاشا یکی از کسانی بود که شیخ محمود او را برای آغاز شورش در آگره (آرارات) به آن منطقه فرستاده بود.

۲۹ - رجوع شود به یادداشت شماره ۱ در فقره فوق الذکر. ۲۳/۲۳۷ هوایی  
حاوی ۵۴ ضمیمه است که به وقایع بینابین این تاریخها می‌پردازند.

۳۰ - توکر، شیخ سعید و عصیانی، صفحه ۱۱۹؛ ۲۳/۲۳۷ هوایی، مورخ ۳ سپتامبر ۱۹۲۵

۳۱ - ۲۳/۲۳۸، هوایی، مورخ ۱۶ سپتامبر ۱۹۲۵

۳۲ - توکر در صفحه‌های ۲۲ و ۲۳ شیخ سعید و عصیانی (شیخ سعید و شورش او) اینونو و گروهش را به عنوان «تیم رادیکال» (رادیکال تاکیمی) توصیف می‌کند.  
جمال، شیخ سعید عصیانی (شورش شیخ سعید)، صفحه ۱۲

۳۳ - توکر شیخ سعید و عصیانی، صفحه ۲۶؛ وان بروئین سن در صفحه ۳۹۰ آغا، شیخ و دولت تاریخ را ۲۳ فوریه ذکر می‌کند، اما منبع را ذکر نمی‌کند؛ جمال در صفحه‌های ۴۱ و ۵۳ شیخ سعید عصیانی تاریخ را ۲۱ فوریه ذکر می‌کند و نسخه‌ای از اعلام قانون حکومت نظامی را می‌آورد. برای آشنایی با اثرات شورش بر امور داخلی کشور رجوع کنید به صفحه‌های ۱۲۷ - ۱۴۸ نوشته تونجای به نام نک پارتی (نک خربی).

۳۴ - شاوشا، ظهور ترکیه جدید، جلد ۲، صفحه ۳۸۱ بعضی‌ها عنوان این قانون را در زبان انگلیسی «قانون حفظ نظم» ذکر می‌کنند؛ رجوع شود به صفحه ۴۷ نوشته کارپات، به نام سیاست ترکیه؛ ویکر، قیمومت سیاسی، صفحه ۴۵؛ توکر، شیخ سعید و عصیانی، صفحه‌های ۶۷ - ۶۸. توکر (صفحه‌های ۴۸ - ۴۹) داستان جالبی را نقل می‌کند در این خصوص که چرا مصطفی کمال برای نخست وزیری عصمت اینونو را بر فتحی اوکیارد ترجیح داد. دادگاههای استقلال نخست در ۲۹ آوریل ۱۹۲۰ تأسیس شدند. از آنها در سرکوب جنبشهای موضعی و واحدهای چریکی و گروههای کمونیستی یا معهم به کمونیستی استفاده می‌شد. توکر، شیخ سعید و عصیانی، صفحه‌های ۷۵، ۷۶ - ۷۷ (در صفحه ۸۲ نیز فهرست را روزنامه‌ها و سردبیرانشان را بدست می‌دهد).

۳۵ - تونجای در صفحه ۱۴۲ نک پارتی نام اعضای دادگاه آنکارا را ذکر می‌کند؛ توکر، شیخ سعید و عصیانی، صفحه‌های ۱۱۸ - ۱۱۹؛ جمال، شیخ سعید عصیانی، صفحه‌های ۱۱۲ - ۱۱۴؛ شاوشا در ظهور ترکیه جدید، جلد ۲، صفحه ۳۸۱ سخن جمال را تکرار می‌کنند و تاریخ منظور را ۲۹ زوئن ذکر می‌کنند؛ وان بروئین سن در صفحه ۳۹۲ آغا، شیخ و دولت می‌گوید که شیخ سعید با ۴۷ تن دیگر در ۴ سپتامبر بدار آویخته شد؛ توکر در صفحه ۱۳۱ فهرست ناقصی از اسمی بدار آویختگان را می‌آورد. نیز رجوع شود به ۲۲/۲۳ هواپی مورخ ۱۶ سپتامبر ۱۹۲۵؛ شمشیر، انگلیز بلگریله، صفحه ۸۹؛ نامه مورخ ۲۳ مارس ۱۹۲۶ هور به چمبرلن.

۳۶ - تونجای، نک پارتی، صفحه ۱۶۸؛ سورخر، عامل اتحادیون، صفحه‌های ۱۰۸ - ۱۰۹، ۱۴۴؛ نامه مورخ ۱۲ ژانویه ۱۹۲۷ کلرک به چمبرلن، همچنین نامه

مورخ ۹ اوت ۱۹۲۷ کلرک به چمبرلن؛ نامه مورخ ۱۴ دسامبر ۱۹۲۴ هور به چمبرلن؛ شمشیر انگلیز بلگلریله، صفحه‌های ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۲، ۱۱۴. سرگرد هارنک می‌گوید که گروههایی از کردها را دیده است، یک گروه مرکب از ۱۵۰ نفر در حوالی نگده و گروهی دیگر مرکب از ۳۰۰ نفر بین کارامان و قونیه، وارد وگاهی در چومره نزدیک قونیه که ۶۰۰ کرد در آن جای داده شده بودند.

۳۷ - شمشیر، انگلیز بلگلریله، صفحه‌های ۱۱۴، ۱۱۹ - ۱۲۰؛ نامه مورخ ۱۱ ژانویه ۱۹۲۸ ژانویه کلرک به چمبرلن؛ نامه مورخ ۲۶ ژوئن ۱۹۲۸ کلرک به چمبرلن، ضمیمه شماره ۴۶ «در ولایات شرقی: اعلامیه جدید ابراهیم نلی (طالع؟) بی»؛ نامه مورخ ۴ اوت ۱۹۲۸ کلرک به چمبرلن. اسناد انگلیسی که در اثر شمشیر آمده تداوم اطلاعات مربوط به جریانات و شورش‌های کرد را تا ۱۹۳۸ تأمین می‌کنند.

۳۸ - تونجای، تک‌پارتی، صفحه‌های ۱۳۶ - ۱۳۷، یادداشت شماره ۱۶. تونجای که محققی است ترک رقمی را که ثریا بدرخان در نوشته خود بنام دعوی کردستان علیه ترکیه آورده است نقل می‌کند، و ظاهرآ می‌پذیرد. تونجای سخن یکی از رهبران کرد ایران را نیز می‌آورد که در کرد و کردستان می‌گوید که ترکها ۱۵۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰ کشته داده‌اند؛ تک‌پارتی نیز در یادداشت شماره ۱۶ صفحه ۱۳۶ به نقل از رهبر مذکور همین رقم را ذکر می‌کند، و گفته بدرخان را نیز می‌آورد، که دولت ترکیه شصت میلیون لیره ترک خرج سرکوب شورش کرد.

۳۹ - تونجای در صفحه‌های ۱۲۷ - ۱۲۸ تک‌پارتی فهرستی از هجدۀ شورشی را که در ترکیه جمهوریان در آیاکلمان لری آمده است ذکر می‌کند (۱۹۲۴ - ۱۹۳۸). این اثر در معنا نسخه دومی از تاریخ نظامی ای است که ستاد ارتش ترکیه درباره نیروهای مسلح آن کشور در ۱۹۳۷ منتشر کرده است. تونجای شورش سپتمبر ۱۹۲۴ نستوربها را در ارتباط مستقیم با شورش‌های کرد می‌داند. فهرستی که تونجای بدست داده این است: (۱) شورش نستوربها (۱۲ - ۲۸ سپتامبر ۱۹۲۴)؛ (۲) شورش شیخ سعید (۱۳ فوریه - ۳۱ مه ۱۹۲۵)؛ (۳) عملیات پاکسازی رشکوتان و رامان (۹ - ۱۲ اوت ۱۹۲۵)؛ (۴) شورش ساسون (۱۹۲۵ - ۱۹۲۷)؛ (۵) شورش اول آگره (آرارات)؛ (۶) شورش کوچوشانگی (۱۷ اکتبر -

۳۰ نوامبر ۱۹۲۷)؛ (۷) شورش موتکی (۲۶ مه – ۲۵ اوت ۱۹۲۷)؛ (۸) شورش دوم آگره (۱۳ – ۲۰ سپتامبر ۱۹۲۷)؛ (۹) سرکوب بی‌کار (۱۷ اکتبر – ۱۷ نوامبر ۱۹۲۷)؛ (۱۰) شورش آسی رسول (۲۲ مه – ۳ اوت ۱۹۲۹)؛ (۱۱) شورش تندروک (۱۴ – ۲۷ سپتامبر ۱۹۲۹)؛ (۱۲) سرکوب ساوار (۲۶ مه – ۹ زوئن ۱۹۳۰)؛ (۱۳) شورش زیلان (۲۰ زوئن – اوایل سپتامبر ۱۹۳۰)؛ (۱۴) شورش آرامار (۱۶ زوئن – ۱۰ اکتبر ۱۹۳۰)؛ (۱۵) شورش سوم آگره (آرارات) ۷ – ۱۴ نوامبر ۱۹۳۰؛ (۱۶) شورش پولومور (۱۸ اکتبر – ۱۴ نوامبر ۱۹۳۰)؛ (۱۷) شورش منه منه (دسامبر ۱۹۳۰)؛ (۱۸) سرکوب تونجلی (درسیم) ۱۹۳۷ – ۱۹۳۸).

#### ۶ - جنبه‌های جهانی شورش شیخ سعید

۱ - ۷۳۰/۲۸ فرماندهی، مورخ ۴ – ۷ مارس ۱۹۲۲

۲ - شمشیر، انگلیز بلگلریله؛ کورک چوگلو در صفحه ۳۰ ترک - انگلیز ایلیشکیلری مطالب مندرج در شماره مورخ ۱۷ فوریه روزنامه جمهوریت را به عنوان نمونه چنین اتهاماتی نقل می‌کند؛ تونجای در صفحه‌های ۱۳۰ – ۱۳۱ تک‌پارتی، در بحث از مشارکت انگلستان در شورش می‌گوید که وی با کورک چوگلو هم‌عقیده است که به نفع انگلیسیها نبود که علیه ترکها، بویژه در ۱۹۲۵، از کردها حمایت کنند.

۳ - ۱۰۹۱/۴۴ ۱۲۲۹/۳۷۱/E وزارت خارجه، اظهارنظری از دی. آ. آزبورن، مقام وزارت خارجه، به تاریخ ۳ مارس ۱۹۲۵. همین عبارات را وان بروئین سن در صفحه ۳۹۴ آغا، شیخ و دولت نقل می‌کند، اما لفظ «indissolubly»<sup>۱</sup> را بکار می‌برد، درحالی که به گمان من این لفظ باید *indivisibly*<sup>۲</sup> باشد. ضمناً اظهارنظری که دی. آ. آزبورن کرده، چنانکه وان بروئین سن در یادداشت شماره ۷۲، مربوط به صفحه ۴۴۸ نوشته بی‌نام نبوده، و دیگر این که وان بروئین سن از اختصاراتی که آزبورن بکار برده استفاده نکرده است.

۱ - بطور ثابت، بطور پابرجا، بطور منحل نشدنی، حل نشدنی.

۲ - بطور بخش ناپذیر، تجزیه‌ناپذیر.

۴ - ۳۷۱/۱۰۸۶۷، E ۲۱۹۵/۱۰۹۱/۴۴ وزارت خارجه مورخ ۱۴ آوریل ۱۹۲۵، نامه شماره ۳۲۲ مورخ ۲۲ آوریل ۱۹۲۵، لیندزی به چمبرلن، همین جمله را کورک چوگلو در ترک - انگلیز ایلیشکیلری نقل کرده است، یادداشت شماره ۳ مربوط به صفحه ۳۱۱.

۵ - کورک چوگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه‌های ۳۱۳ - ۳۱۱ ۴۴/۱۰۹۱/۴۴ ۳۷۱/۱۰۸۶۷، E ۱۳۶۰/۱۰۹۱ مارس ۱۹۲۵، یادداشت جیمز مورگان درباره شورش کرد. مورگان شاید سوروث شیخ سعید را با کوشش‌های پس از ۱۹۱۸ ترکیه در تشویق ناسیونالیسم کرد مربوط کرده است. وادی جویده می‌گوید: «حقیقت این که ترکها خود در زمان شکست و ضعف چون بیم داشتند از این که ایالات شرقی به دست ارمنیها بیفتند به آرزوها و آمال کردها دامن زدند و آنها را به کوشش در راه ایجاد کردستانی مستقل در آسیای صغیر برانگیختند. این اقدامات نتایج محسوسی بیار آورد، زیرا در پیمان سور موادی برای تشکیل چنین کشوری منظور شد. اما بعد معجزه تجدید حیات ترکیه به رهبری مصطفی کما اتاتورک روی داد.» («جنیش ملی کرد» صفحه‌های ۳۸۳ - ۳۹۷، ۵۹۵).

۶ - همان.

۷ - کورک چرگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه ۳۱۳؛ همچنین پوشه ۳۷۱/۱۰۸۳۷ وزارت خارجه، گزارش هارنک در گزارش ۱۵ آوریل لیندزی به چمبرلن گنجانده شده است.

۸ - ۳۷۱/۱۰۸۷ وزارت خارجه، مورخ ۲۴ مارس، یادداشت شماره ۴۳۵، مورخ ۲ ژوئن ۱۹۲۵، نامه لیندزی به چمبرلن، شماره ۴۰۸ مورخ ۹ ژوئن ۱۹۲۵، لیندزی به چمبرلن.

۹ - ۵۷، شماره ۱۹۳، تلگرام شماره ۳۸، وزارت خارجه، مورخ ۸ آوریل ۱۹۲۶. گزارش لیندزی به چمبرلن؛ این جریان در گزارش فرماندهی به شماره ۷۳۰/۹۹ مورخ ۷ آوریل ۱۹۲۶ نیز آمده است، لیندزی به چمبرلن.

۱۰ - کورک چرگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه ۳۱۴

۱۱ - همان

۱۲ - همان

- ۱۳ - سلوگلت (سلاگلت؟)، بریتانیا و عراق، صفحه‌های ۱۲۵، ۱۳۸، یادداشت شماره ۶۸؛ کورک چرگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه‌های ۳۰۱ - ۳۰۲ - گزارش‌های زیادی در این زمینه در بایگانیهای وزارت مستعمرات و وزارت خارجه و وزارت هوایی موجود است. نیز رجوع شود به نوشتة پیتر جی. بک، «جدالی خسته کننده و خطرناک: بریتانیا و حل و فصل کشمکش موصل»، ۱۹۱۸ در مجله مطالعات خاورمیانه، شماره ۱۷ (آوریل ۱۹۱۷)، صفحه‌های ۲۵۶ - ۲۷۶؛  
یان یاکوبسن، دیلماسی لوکارنو: آلمان و غرب، ۱۹۲۵، صفحه‌های ۳ - ۹۱

- ۱۴ - بک، «جدالی خسته کننده و خطرناک» صفحه‌های ۲۶۹، و ۲۷۰  
(یادداشت ۵۹) و ۲۷۶ (برای ارجاعها نگاه کنید به یادداشت شماره ۵۴ مربوط به صفحه ۳۷۵؛ ۲۷۵ و وزارت خارجه، مورخ ۲ نوامبر ۱۹۲۵).

- ۱۵ - کورک چوگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه ۳۰۲، بک «جدالی خسته کننده و خطرناک» صفحه ۲۷۰؛ پیتر ادواردز «ملاقاتهای آوستن چمبرلن و موسولینی»، مجله تاریخی، شماره ۱۴ (مارس ۱۹۷۱)، صفحه‌های ۱۵۴ - ۱۶۰.

- ۱۶ - ادواردز، «ملاقاتهای چمبرلن و موسولینی»، صفحه‌های ۱۵۸، ۱۵۹؛ ۴۲۴/۲۶۴ وزارت خارجه؛ کورک چوگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه ۳۰۰

- ۱۷ - ۳۶۲/۶۵، E ۶۸۸۳/۳۷۱/۱۰۸۶۷، ۱۹۲۵ اکتبر ۱۲۸ مورخ

- ۱۸ - ۳۷۱/۱۰۸۶۷ وزارت خارجه مورخ ۹ نوامبر ۱۹۲۵، گزارش «کرو» سفیر بریتانیا در فرانسه به وزارت خارجه.

- ۱۹ - نگاه کنید به بک، «جدالی خسته کننده و خطرناک»؛ ۳۷۰/۸۶ فرماندهی.

- ۲۰ - ۳۶۲/۶۴، E ۶۴۱۲/۳۷۱/۱۰۸۶۷. برای تفصیلات بیشتر درباره شورش «در روز» رجوع شود به نوشتة سیف الدین تحت عنوان سوریه تحت قیوموت فرانسه: مرحله اول ۱۹۲۰ - ۱۹۲۷، صفحه‌های ۱۰۴ - ۲۰۶؛ تابتا پطران، سوریه، صفحه‌های ۶۵ - ۶۸؛ استیون همزلی لانگ ریگ، سوریه و لبنان تحت قیوموت فرانسه، صفحه‌های ۱۴۸ - ۱۷۷؛ ال. ام. تیباوی، تاریخ جدید سوریه، شامل لبنان و

- فلسطین، صفحه‌های ۳۴۵ - ۳۴۹؛ نیز رجوع شود به نوشتة فیلیپ س. خوری در مجله بین‌المللی مطالعات خاورمیانه، شماره ۱۳ (نوامبر ۱۹۸۱) صفحه‌های ۴۶۹ - ۴۷۰ تحت عنوان «دسته‌بندی در میان ملیون سوریه در دوران قیامت».
- ۲۱ - ۳۷۱/۱۰۸۶۹ وزارت خارجه، نامه شماره ۷۵۱ (محرمانه) مورخ اکتبر ۱۹۲۵، لیندزی به چمبرلن. باید متذکر شد که به رغم اعتقاد بریتانیا و آلمان - که برای پیمان ترکیه و شوروی اهمیتی قائل نبودند - این پیمان با وجود تغییرات و اصلاحاتی که در آن به عمل آمد تا ۱۹ مارس ۱۹۴۵ دوام کرد؛ در این تاریخ بود که اتحاد شوروی بدان پایان داد. برای دستیابی به متن پیمان رجوع کنید به نوشتة هورووتیس، تحت عنوان دیپلماسی در خاورنزدیک و میانه، جلد ۲، صفحه‌های ۱۲۴ - ۱۲۵.
- ۲۲ - کورک چوگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه‌های ۳۰۳ و ۳۰۴؛ گزارش ۳۷۱/۱۰۸۰۸ مورخ ۱۲ اکتبر ۱۹۲۵ لیندزی به چمبرلن (وزارت خارجه).
- ۲۳ - روح الله ک. رمضانی، سیاست خارجی ایران: ملتی رشد یابنده در امور جهانی، ۱۵۰۰ - ۱۹۴۱، صفحه‌های ۲۶۹ - ۲۷۱، حاوی خلاصه‌ای از متن پیمان است. متن کامل پیمان را در مجموعه پیمانهای جامعه ملل، جلد ششم، صفحه‌های ۲۶۱ - ۲۶۵ می‌توان یافت. نسخه‌ای از آن به زبان فرانسه با خلاصه انگلیسی آن در پوشه ۴۲۷/۲۶۴، به شماره ۸۳ (صفحه‌های ۷۳ - ۷۴) در بایگانی وزارت خارجه بریتانیا موجود است.
- ۲۴ - ۴۲۷/۲۶۴، وزارت خارجه، تلگرام سرپرسی لورن، سفیر بریتانیا در ایران، به چمبرلن، مورخ ۲۵ مه ۱۹۲۶؛ مطالبی که در متن آمده از این تلگرام اخذ شده است. ایران تا ۲۵ آوریل ۱۹۲۹ عراق را به رسمیت نشناخت؛ در این تاریخ بود که نمایندگان سیاسی مبالغه شدند و موافقتنامه موقتی بین دو کشور امضا شد. پیمان نهایی مژی تا ۴ زوئیه ۱۹۳۲ به امضا نرسید. رجوع شود به نوشتة رمضانی، سیاست خارجی ایران، صفحه‌های ۲۵۹ - ۲۶۶، شماره ۷۱، پوشه ۴۲۴/۲۶۴ وزارت خارجه - آنجا که لیندزی می‌گوید: «محافل ایرانی معتقدند که این امر راه را برای امضای پیمان ایران و عراق هموار می‌کند».
- ۲۵ - رمضانی، سیاست خارجی ایران، صفحه ۲۷۰؛ شماره ۸۳، صفحه‌های

- ۷۳ - ۷۴ پوشه شماره ۴۲۷/۴۶۴ وزارت خارجه.
- ۷۴ - ۱۲۵ وزارت های، مورخ ۱۵ مارس ۱۹۲۵
- ۷۵ - ۱۱۲ پوشه ۴۱۶/۱۱۲ وزارت خارجه تحت عنوان: «ایران، گزارش‌های سالانه، ۱۹۲۴ (با آغاز از صفحه ۵۷)» حاوی اطلاعات بسیاری درباره شورش کردها و ترکمن‌ها است؛ نیز پوشه ۱۲۲/۲۳ وزارت های، از نوامبر ۱۹۲۴ تا ۳۱ نوامبر ۱۹۲۶؛ ۱۱۲/۴۱۶ وزارت خارجه.
- ۷۶ - ۳۷۰/۸۶ فرماندهی، نامه اولیفات به معاون وزارت مستعمرات، مورخ ۴ دسامبر ۱۹۲۵؛ ۶۵/۶۵، E ۷۶۰۲/۳۲ وزارت خارجه حاوی دلایل مخالفت دابز یا پیشنهادهای لیندزی.
- ۷۷ - طارق ز. تونایا، تورکیه نین سیاسی حیاتنده باتیلی لاشما حرکت لری، صفحه ۱۰۳
- ۷۸ - کورک چوگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه ۳۰۶
- ۷۹ - ۳۰ ۱۹۲۷/۱۰۸۶، E ۱۷۸۶/۴۴ وزارت خارجه، مورخ ۳۰ مارس ۱۹۲۶، نامه لیندزی به چمبرلن. اظهارنظر مورخ ۳ مارس دی. آذبورن؛ ۷۳۰/۸۶ مورخ ۲۲ نوامبر ۱۹۲۵، لیندزی به چمبرلن؛ کورک چوگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه‌های ۳۰۸ - ۳۰۹
- ۸۰ - ۳۱ در مورد صهیونیسم مطلب زیاد است، اما در پیوند با موضوعی که من در اینجا بدان پرداخته‌ام بهترین و تازه‌ترین نوشه‌ها این‌ها است: صهیونیسم و فلسطین سورونو، ۱۸۸۰ - ۱۹۱۴ نوشتۀ کمال اوکه، و عبدالحمید دوم، صهیونیستها و مسأله فلسطین، از همین نویسنده. «اوکه» نتیجه گیری‌های خود را تحت این عنوان: The ottoman Empire, zionism and the question of Palestine انگلیسی خلاصه می‌کند:
- (امپراتوری عثمانی، صهیونیسم، و مسأله فلسطین ۱۸۸۰ - ۱۹۰۸) «مجلة» بین المللی مطالعات خاورمیانه، شماره ۱۴ (اوت ۱۹۸۲): ۳۲۹ - ۳۴۱؛ ایسا یا فریدمن، آلمان، ترکیه و صهیونیسم، ۱۸۹۷ - ۱۹۱۴
- ۸۱ - ۳۲ شماره ۵۰، وزارت خارجه، (محرمانه)، ژوئیه تا دسامبر ۱۹۲۵؛ نامه‌های

شماره ۵۰ مورخ ۱۶ اکتبر و شماره ۵۲ مورخ ۲۰ اکتبر ۱۹۲۵ لیندزی به چمبرلن.  
۳۳ - ۴۰۶/۵۶ وزارت خارجه، شماره ۶۲ مورخ ۲۳ اکتبر ۱۹۲۵، مطلبی که  
خواهد آمد مبتنی بر این سند است.  
۳۴ - همان.

۳۵ - ۳۷۰/۸۶ فرماندهی، خلاصه نامه مورخ ۵ نوامبر ۱۹۲۵ چمبرلن به  
لیندزی. همین مکاتبات را می‌توان در پوشه ۴۲۴ وزارت خارجه یافت (مطلوب  
محرمانه) شماره ۳۰ مورخ ۳ نوامبر چمبرلن به لیندزی؛ پوشه‌های ۷۳۰/۹۸  
فرماندهی و ۷۳۰/۱۰۲ فرماندهی حاوی مطالب بسیار درباره بحث شورا (ی  
جامعه ملل) درباره پاراگرافهای ۳ و ۴ است که مقرر می‌داشت «به خواستها و آمال  
کردها توجه مبذول گردد». میزان خودمختاری که کردها در شمال عراق از مارس  
۱۹۲۵ از آن بهره‌مند بودند «در یادداشت مربوط به اداره مناطق کردستان در عراق»  
و گزارش ۳۷۰/۹۹ مورخ ۲۴ فوریه ۱۹۲۶ فرماندهی آمده است.

فرماندهی، گزارش مورخ ۱۹۲۶ ۱۹۲۶ شاک بر به سروینستون چرچیل.

۳۶ - ۳۷۰/۹۹ فرماندهی، «یادداشت درباره اداره مناطق کردنشین در عراق»  
پاراگراف ۱۲. نسخه‌ای رسمی از پیمان را می‌توان در استناد پارلمانی، مجموعه  
پیمانها، به شماره ۱۸ (۱۹۲۷) پوشه شماره ۲۹۱۲ فرماندهی، در بریتانیا یافت.  
خلاصه‌ای از پیمان نیز در گزارش ۲۶۷۹ فرماندهی موجود است. نسخه‌ای از آن در  
نوشتة هورووتیس تحت عنوان دیپلomasی در خاورنزدیک و میانه، جلد ۲،  
صفحه‌های ۱۴۳ - ۱۴۶ نیز آمده است. اما اشاره‌ای که به مشخصات پیمان شده  
(۱۹۳۰)، مجموعه پیمانها، شماره ۷، فرماندهی (۳۴۸۸) نادرست است. پوشه  
۳۷۱/۹۸ فرماندهی حاوی چندین نسخه از خلاصه پیمان و تفسیرها و  
اظهارنظرهایی است که درباره آن به عمل آمده است.

۳۷ - ۳۷۰/۹۸ فرماندهی. در یادداشتی از اداره خاورمیانه یکی از مقامات  
می‌نویسد که درباره ماده ۱۴ «تا آنجا ممکن باشد بهتر است از این موضوع در ملأ  
عام کمتر حرف زد، زیرا منکر این نمی‌توان شد که تا حدی صبغة رشوه دارد.»  
پوشه‌های ۳۷۰/۹۸ و ۱۰۰/۳۷۰ فرماندهی نیز حاوی گزارش‌های مفصل از

مذاکرات مربوط به این پیمان‌اند.

۳۸ - برای تعلیماتی که به لیندزی داده شده رجوع شود به استناد مربوط به سیاست انگلستان، سری الف، جلد ۱، صفحه‌های ۸۲۸ - ۸۲۹. ویلیام استایورز در نوشتة خود بنام تفوق و نفت: عراق، ترکیه و نظام جهانی آنگلو - آمریکن (۱۹۱۸ - ۱۹۳۰) صفحه ۹۵، یادداشت ۱۷۱، به قضیه از نظرگاه مسأله نفت می‌نگرد، و به همین نتیجه نیز می‌رسد. مراجعه شود به نوشتة همین نویسنده تحت عنوان: «تفسیری بر موافقتنامه خط سرخ» در تاریخ دیپلماتیک شماره ۷ (۱۹۸۳)، صفحه‌های ۲۳ - ۳۴

۳۹ - هلموت مجر تلاش امپریالیستی برای نفت: عراق ۱۹۱۰ - ۱۹۲۸ و اثر دیگر این نویسنده تحت عنوان: سیاست و نفت در خاورنزدیک و «روابط خارجی عراق ۱۹۲۱ - ۲۶» در مجله مطالعات خاورمیانه، شماره ۱۳ (اکتبر ۱۹۷۷: ۳۴)، سلوگلت (سلاگلت؟)، بریتانیا در عراق، بویژه صفحه‌های ۷۹ - ۸۰، ۱۰۳ - ۱۰۴، ۱۱۰ - ۱۱۵؛ ماریان کنت، نفت و امپراتوری: سیاست بریتانیا و نفت بین النهرين، ۱۹۰۰ - ۱۹۲۱، صفحه‌های ۱۲۶ - ۱۲۸، ۱۵۵ - ۱۵۷؛ کارل کوفمان، سیاست نفت و امپریالیسم انگلیس؛ الیابت مونزو، فرصت بریتانیا در خاورمیانه، صفحه ۱۰۳؛ استایورز، تفوق و نفت، صفحه‌های ۱۰۸ - ۱۹۳، و مقاله‌وى در شماره ۵۵ مجله تاریخ داد و ستد (زمستان ۱۹۸۱ - صفحه‌های ۵۱۷ - ۵۴۰) تحت عنوان «سیاستهای بین‌المللی و نفت عراق».

۴۰ - برای آگاهی از تأثیر شورش بر سیاست داخلی ترکیه رجوع شود به مقاله رابرт و. اولسن و ویلیام اف. تاکر با عنوان «شورش شیخ سعید در ترکیه (۱۹۲۵)؛ مطالعه‌ای در تحکیم ناسیونالیسمی رشد کرده و جاافتاده و ظهور ناسیونالیسمی ابتدایی (ناسیونالیسم کرد)» در مجله جهان اسلام ۳/۱۸ - ۲۴ (۱۹۷۸)، صفحه‌های ۲۱۰ - ۲۱۱. آلس کی. هلمز، عضو کنسولگری بریتانیا در ازمیر در ژوئیه ۱۹۲۷ از ادیب ثروت بی، یکی از نمایندگان مجلس از استانبول، پرسید آیا حل مسأله موصل برای ترکیه مفید بود؟ وی در پاسخ گفت: «نه. اما کار بدست ما نبود؛ غازی (مصطفی کمال) و عصمت ایننو تصمیم داشتند به هر قیمت که شده با بریتانیا به

تفاهم برستند، و باید این کار می‌شد. مع‌هذا، ما مایلیم با انگلستان راه بیائیم.»  
(وزارت خارجه ۲۶۷/۴۲۴ - مطالب محترمانه، بخش ۱۴، ژوئیه - دسامبر ۱۹۲۷،  
یادداشت شماره ۳).

۴۱ - کورک چوگلو در ترک - انگلیز ایلیشکیلری (صفحه‌های ۳۲۲ - ۳۲۳)  
تلگرامی را از لیندزی به چمبرلن نقل می‌کند، که لیندزی در آن خلاصه مذاکراتی را  
که وی و سرهنری دابز با مصطفی کمال و توفیق روشنو داشته‌اند می‌آورد  
(E ۶۶۷۷/۶۶۷۷ ۳۷۱/۱۱۵۵۷ وزارت خارجه، مورخ ۲۴ نوامبر ۱۹۲۶) مصطفی  
کمال ظاهراً معتقد بود که عقب‌ماندگی باورهای اسلامی کردنا، و کاستیهای شرق،  
که خود ناشی از این باورها است موجب خواهند شد که کردنا هرگز نتوانند  
حکومتی مستقل داشته باشند.

۴۲ - فرانسه پیمان ۳۰ مه ۱۹۲۶ را در ۱۸ فوریه ۱۹۲۶ پاراف کرده بود. اما  
فرانسوبان ظاهراً می‌خواستند پیش از امضای پیمان ببینند مذاکرات بریتانیا و ترکیه  
به کجا خواهد انجامید. یکی از مواد این پیمان مربوط به عبور بی‌مانع کالاهای ترک  
از طریق خط آهن پوزانتی - نصبین بود، که فرانسه در حالی که در پائیز ۱۹۲۵ و  
اوایل ۱۹۲۶ احتمال جنگ بین بریتانیا و ترکیه می‌رفت مانع از آن شده بود. (رجوع  
شود به کورک چوگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه‌های ۳۱۵ - ۳۲۱).

۴۳ - من سند و مدارکی دال بر تحریک و تشویق یا حمایت اتحاد شوروی از  
شورش، چنان که شاآشا در ظهور ترکیه جدید (جلد ۲، صفحه ۳۸۱) ادعای کرده‌اند  
نیافت. بحث من این است که اتحاد شوروی هدفهایی سیاسی داشت که وی را  
ناگزیر می‌کرد در آن هنگام از حمایت ناسیونالیسم کرد چشم پوشد؛ اتحاد شوروی  
بویژه خواهان این بود که به ازوای خود که در نتیجه پیمانهای لوکارنو پیش آمده بود  
پایان دهد و به جامعه ملل راه باید؛ تونجای، تک‌پارتی، صفحه ۱۳۱؛ کورک  
چوگلو، ترک - انگلیز ایلیشکیلری، صفحه‌های ۳۱۲ - ۳۱۴.

### فرجام سخن

۱ - وان بروئین سن نیز در صفحه‌های ۳۷۹ آغا، شیخ و دولت این نکته را تأکید

می‌کند.

۲ - تونجای، تک‌پارتی، صفحه ۱۲۹؛ وان بروئین سن، آغا، شیخ و دولت،  
صفحة ۴۰۵

۳ - مقاله آمال وینوگرادف، تحت عنوان «نقش قبایل در سیاست ملی» در  
شماره ۳ مجله بین‌المللی مطالعات خاورمیانه (آوریل ۱۹۷۲) صفحه‌های  
۱۲۴ - ۱۲۵. این مقاله حاوی کتابنامه خوبی است درباره شورش. برای آشنایی با  
جنبیش جنگلی‌ها مراجعه شود به نوشته اروفه آبراهیمیان و تحت عنوان ایران: بین  
دو انقلاب، صفحه‌های ۱۱۰ - ۱۱۳؛ سپهر ذبیح، جنبیش کمونیستی در ایران،  
صفحه‌های ۱۴ - ۴۴. هر دو کتاب دارای کتابنامه‌های خوبی هستند.

۴ - وینوگرادف، «بازبینی شورش در عراق» صفحه ۱۲۵

۵ - برای آشنایی با سیاست رژیم کمالیست در این خصوص رجوع شود به  
نوشته ارگون اوزبودون به نام ترکیه‌دا سوسیال دگیسمه و سیاست کاتیلما،  
صفحه‌های ۳۷ - ۴۷؛ تونجای، تک‌پارتی، صفحه‌های ۱۳۲ - ۱۳۴؛ مقاله م.  
جوان، با عنوان «شیخ سعید آیا کلانتماسی» در کرد آیا کلانتماسی (شیخ سعید  
حرکتی، ۱۹۲۵)، صفحه‌های ۶۲ - ۶۶؛ ارگون اوزبودون، «انقلاب جاافتاده در برابر  
انقلاب ناتمام: الگوهای متضاد در مکریکو و ترکیه در پیشرفت به سوی حکومت  
ملی». صفحه‌های ۳۸۰ - ۴۰۵، بویژه صفحه‌های ۳۸۹ - ۳۹۰، آنجا که می‌گوید  
کمالیستها به رغم این که بطور عمده از دامن قشراهای پائین طبقه متوسط و قشر  
حقوق بگیر آن طبقه برخاسته بودند به دو دلیل با ملاکین بزرگ متحد شدند:  
مشارکت اعیان و بزرگان در جنگهای استقلال، و اعتقاد به این که اعیان محلی  
حمایتی بیش از توده‌های مذهبی از سیاست تجددگرایی آنها خواهند کرد - بدین  
سان بود که داد و ستد ضمنی بین این دو گروه صورت گرفت: اعیان محلی از برنامه  
مدرنیزاسیون نخبگان نظامی ملی‌گرا حمایت کردند، در عوض اجازه یافتد زمینها و  
موقع اجتماعی و نفوذ محلی خود را حفظ کنند، و نبود هرگونه برنامه اصلاحات  
ارضی در دولتهای جمهوری گواه بر این مدعای است.» مراجعه شود به اثر همین  
نویسنده با عنوان تحول اجتماعی و مشارکت سیاسی در ترکیه، صفحه ۴۴؛ و مقاله

شریف ماردین با عنوان «مناسبات مرکز و پیرامون: کلید سیاست ترکیه؟» دلالوس (زمستان ۱۹۷۳)، صفحه‌های ۱۶۴ - ۱۹۰. چنانکه گفته شد ملاکین کرد از جمله نخستین حامیان عمدۀ «انجمن دفاع از حقوق» بودند: ۷۲ تن کرد عضو نخستین مجلس کبیر ملی بودند.

۶ - بیگمان ترکها چنین فکر می‌کردند. برای مربوط کردن سید عبدالقادر با شورش شیخ سعید و تفصیل توطئه ماهرانه ترکها در این زمینه (توطئه تمپلینگ) نگاه کنید به شیخ سعید و عصیانی، نوشته توکر، صفحه‌های ۵ - ۵۹

۷ - سورخر، عامل اتحادیون، صفحه‌های ۱۶۷ - ۱۶۸. من این کتاب را یک کتاب نمونه می‌دانم، زیرا تازه‌ترین کتابی است که درباره این دوره نوشته شده، و از تازه‌ترین منابع موجود استفاده کرده است. به گمان من بهترین گزارش از این دوره از تاریخ ترکیه نیز هست.

۸ - تونجای، تک‌پارتی صفحه‌های ۱۴۲ - ۱۴۳؛ هم جمال و هم توکر در سرتاسر کتابهای خود «انتقاد» مطبوعات را نیز آورده‌اند؛ نیز رجوع شود به عامل اتحادیون، نوشته سورخر، صفحه‌های ۱۳۹ - ۱۴۰، ۱۴۸، ۱۵۴ یادداشت ۳۸.

۹ - بهترین گزارش را در نوشته سورخر می‌توان یافت، صفحه‌های ۱۴۲ - ۱۶۷؛ نیز در تک‌پارتی، نوشته تونجای، صفحه‌های ۱۶۱ - ۱۸۲

۱۰ - برای فهرست اصلاحات انجام شده و قوانینی که در این دوره گذاشته‌اند رجوع کنید به جلد دوم ظهور ترکیه جدید، نوشته شاوشا، صفحه‌های ۳۷۵ - ۴۹۵ مقدمه شیخ سعید و عصیانی، نوشته توکر.

۱۱ - اتهاماتی که به حزب جمهوریخواه متفرقی زده می‌شد مبنی بر این که «این حزب در شورش ۱۹۲۵ کردها دست داشته» درست تا محاکمات ازmir همچنان تکرار می‌شد، و در طی محاکمات نیز این اتهام از سوی دادستان، نجیب علی کوچوکا، تکرار شد. رجوع کنید به سورخر، عامل اتحادیون، صفحه ۱۵۳؛ ویکر، قیومت سیاسی، صفحه ۵۰؛ کارپات، سیاست ترکیه، صفحه ۴۷؛ لرد کین روس، اتاتورک، صفحه‌های ۴۵۲ - ۴۵۵؛ عرفان اورگا و مارگارت اورگا، اتاتورک، صفحه

- ۱۲ - برای بررسیهای اولیه عوایض و نتایج شورش رجوع کنید به اولسن و تاکر: «شورش شیخ سعید در ترکیه (۱۹۲۵)» صفحه‌های ۱۹۵ - ۲۰۱
- ۱۳ - مقاله جافنا ال. کاکس، با عنوان: «میدان مشقی عالی: اهمیت آن برای نیروی هوایی سلطنتی در ایفا ن نقش خود در عراق، ۱۹۱۹ - ۱۹۲۳» در مجله تاریخ کشور سلطنتی و ممالک مشترک‌المنافع، شماره ۱۳ (۱۹۸۵)، صفحه‌های ۱۵۸، ۱۷۴. در این مقاله نویسنده می‌گوید سالهای ۱۹۱۹ - ۱۹۲۳ برای تکوین نقش نیروی هوایی سلطنتی در تأمین امنیت عراق بسیار مهم بود، و ایفای این نقش برای نیروی هوایی سلطنتی حائز اهمیت بسیار بود.<sup>۱۴</sup>
- ۱۴ - همان، صفحه ۱۱۲، یادداشت ۱۱۲، سخنرانی راکه آن‌اس. آمری در شام سالانه انجمن مرکزی آسیا در ۱۹۲۵ زوئن ۳۰ ابراد کرد نقل می‌کند.
- ۱۵ - ا. جی. پی. تیلر، تاریخ انگلستان، ۱۹۱۴ - ۱۹۴۵، صفحه‌های ۲۳۰، ۲۳۳، ۲۳۳ - ۱۶ - یوری بیالر: سایه بمباکن: ترس از حمله هوایی و سیاست بریتانیا، ۱۹۳۹ - ۱۹۴۲، صفحه ۱۵۷. کاکس، «میدان مشقی عالی»، صفحه‌های ۱۷۵، ۱۷۶. وی می‌گوید «با این که شورش‌های سال ۱۹۲۹ فلسطین ظاهرآ نشان می‌داد که جز با پذیرفتن تلفات سنگین مردم غیرنظامی، نیروی هوایی در بمباران مراکز متراکم جمعیتی چندان مفید و مؤثر نیست با این همه انگلیسیها در تمام طول دهه ۱۹۳۰ بر اجرای سیاست بمباران هوایی اصرار می‌ورزیدند.» با این که این جریان خارج از دایره عمل این پژوهش جای دارد من نیز با نظر کاکس موافقم (صفحه ۱۷۴) که استفاده از نیروی هوایی و مؤثر بودن عملیات آن به «جلوگیری از رشد و بسط دموکراسی واقعی در عراق مساعدت کرد، زیرا انکای حکومت سنی مذهب آن بر سرکوب نظامی روز به روز فزونی یافت. دور نیست همین سیاست هوایی بریتانیا به تسلسل کودتاهای نظامی نیز، که با کودتای بکر صدقی در ۱۹۳۶ آغاز شده و تاکنون ادامه داشته‌اند، مساعدت کرده باشد.

پایان

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## نام کسان

<p>اشرف ادیب ۱۸۶</p> <p>البیزابت مونرو ۲۲۴</p> <p>امیر فیصل ۹۹، ۷۱</p> <p>امیر فاروق ۱۲۵</p> <p>امین علی بدرمان ۱۰۵، ۱۰۳، ۵۰، ۳۸</p> <p>امین یالمان، الجعید ۱۸۶</p> <p>او زدمیر پاشا ۱۸۳</p> <p>اولسن ۱۷، ۱۶</p> <p>اویلیفات، لارنس ۱۹۷، ۹۷</p> <p>اینونو، عصمت ۱۳۴ تا ۱۳۸، ۱۸۶، ۱۸۷</p> <p>۲۳۸، ۲۱۶، ۲۱۵، ۱۹۸، ۱۹۴</p> <p>ایوب بیگ ۷۵</p> <p>ایوب پاشا ۱۲۴</p> <p><b>ب</b></p> <p>بابانزاد، شکری بیگ ۴۷</p> <p>بابانزاد، فؤاد بیگ ۴۷</p> <p>باب کاک ۹۷</p> <p>بدرخان، بیگ بوتان ۳۵، ۲۰، ۱۵</p> <p>بدرخان، عبدالرحمن ۳۹</p> <p>بدرخان، کامران ۴۱</p> <p>بدرخان، محمدعلی ۴۷</p> <p>برتلو ۲۰۵، ۲۰۴</p> <p>بریان ۲۰۶، ۲۰۵</p> <p>بکر سامی ۱۰۵</p> <p>بلال شمشیر ۱۹۳</p> <p>بلوک ۱۹۸</p>	<p>الف</p> <p>آتاטורک ۲۲۵، ۲۱۲، ۱۸۶</p> <p>آرنولد ویلسن ۹۱</p> <p>آریستید بربان ۲۰۵</p> <p>آزبورن ۱۹۷، ۷۲، ۱۹۶</p> <p>آسین پاشا ۱۷۹</p> <p>آیت الله خمینی ۱۸</p> <p>امری، ال. س. ۲۲۱</p> <p>ابراهیم آغا ۲۵۵</p> <p>ابراهیم بیگ ۱۶۶</p> <p>ابراهیم تالی بی ۱۸۹</p> <p>ابراهیم تلو ۵۳، ۳۳</p> <p>ابراهیم تمو ۴۱</p> <p>ابراهیم خواجه‌لی ۱۸۸</p> <p>احسان بیگ (نوری) ۷۴، ۷۹ تا ۸۱، ۲۵۳</p> <p>احمد آغایف ۱۳۵</p> <p>احمد راسین افندي ۷۴</p> <p>احمد رمیزی ۵۹</p> <p>ادوین موتگیو ۹۲، ۹۱</p> <p>ادهم بیگ ۲۵۳</p> <p>ارسلان بیگ ۲۵۱</p> <p>اریک ول夫 ۱۳</p> <p>اریک یان سورخر ۴۹</p> <p>استیون لانگ ۱۰۲</p> <p>اسماعیل بشیکچی ۶۸، ۶۷</p> <p>اسماعیل حقی بابان (افندی) ۱۵۹، ۷۴، ۳۹</p> <p>اشترزمان، گوستاو ۲۰۴</p>
--	---

جمیل حاجی	۱۵۹	بوگاس نوبار، ۴۸، ۵۰
جمیل چتو	۲۵۴	بولارد، سرریدر، ۹۸، ۱۱۸، ۱۲۱ تا ۱۲۵
جواد پاشا	۷۱	۱۲۷
جویده، پروفسور وادی	۴۹، ۴۱، ۲۱، ۱۶	بهاءالدین
جیمز مورگان	۱۹۴	۱۵۲
		بهجهت جمال
		۱۸۶
		بونارلا
		۲۲۴

ج	چرچیل	۹۹، ۹۷، ۹۲ تا ۱۰۲، ۱۰۶، ۱۱۵ تا ۱۱۵
		۱۳۱ تا ۱۲۹، ۱۲۱ تا ۱۲۹
	چمبرلن	۲۱۶، ۲۱۲ تا ۲۱۲، ۱۹۷
	چیچرین	۲۰۴

ح	حاجی بایرام	۷۵
	حاجی پاشا	۱۶۱
	حاج موسی بیگ (موتكی)	۶۶ تا ۶۹
		۷۵
		۱۶۶، ۱۴۲
	حاجی مولود افندی	۲۵۱
	حسناللی خالد و ۱۴۲	۱۷۴، ۱۷۱، ۱۴۳
	حسن حُسْنی	۱۶۵، ۱۶۳
	حسین پاشا	۱۲۴، ۷۴
	حمقی حمیدلی	۱۴۵
	حکمت بابان	۳۹
	حمدی چاوش	۱۰۴
	حمدی بیگ	۱۰۴
	حمید پاشا، ژنرال	۴۷

خ	خالد ادیب	۱۸۶
	خالد بیگ جبران (سرهنگ)	۴۷، ۵۳ تا ۵۳
		۱۷۵ تا ۱۷۲، ۱۴۳، ۷۴، ۶۸، ۵۶

ب	پابلوس، ژنرال	۱۰۴

ت	تاتاهلی حیدر	۱۷۲
	تاوریس خانم	۱۸۳
	ترنچجارد، هیو	۲۴۲، ۱۳۱، ۹۴، ۹۳
	تمپلینگ	۲۰۰، ۱۹۸، ۱۹۷
	تیلر	۲۴۴، ۲۴۳
	توپال عثمان	۶۲
	توفیق افندی	۷۴
	توفیق روشنو	۲۲۳

ث	ثريا اوزگون	۱۸۸

ج	جان تیلی	۹۰
	جان سالموند، سر	۱۸۲، ۱۸۱، ۱۳۱
	جاده یالچین، حسین	۱۸۶
	جلالت بدرخان	۴۱
	جلال بایار	۲۳۸
	جمل پاشا (اکرم بیک)	۲۵۳، ۷۵، ۷۴
	جمیل جاهد	۱۶۱

- |   |   |
|---|---|
| <p>سعدالله افندی ۶۶<br/>         سعدون بیگ ۲۵۲<br/>         سلطان محمود دوم ۲۴، ۲۳، ۱۴<br/>         سلیمان آغا ۲۵۳<br/>         سلیمان نظیف ۳۹<br/>         سلیم بیگ ۲۵۱<br/>         سلیم زیرکانی ۱۴۴<br/>         سمکو، اسماعیل آغا ۲۵۴، ۱۲۰، ۱۰۹<br/>         سونن سرگرد ۱۰۲<br/>         سید رضا ۸۵<br/>         سید طه ۱۹۷<br/>         سید ضیاء الدین (طباطبائی) ۱۰۹<br/>         سید عبدالقادر ۴۷، ۱۸۵، ۷۵، ۵۰، ۱۹۷<br/>         سید عبدالله ۱۸۶ تا ۱۸۴<br/>         شاکبر، جان ۹۰، ۹۹، ۱۰۲، ۱۰۶، ۱۱۸<br/>         شاهین آغا ۲۵۴<br/>         شریف پاشا، محمد ۴۸، ۵۰<br/>         شریف حسین ۹۱، ۲۱۶<br/>         شفیق افندی ۴۷<br/>         شفیق المصری، علی ۱۱۲<br/>         شفیق تبلیسی ۶۲<br/>         شکری محمد ۴۷<br/>         شیخ ابراهیم ۱۷۰، ۲۵۲<br/>         شیخ ایوب ۱۶۷<br/>         شیخ سعید ۱۵، ۱۵ تا ۱۹، ۲۸ تا ۳۷، ۴۷، ۵۴<br/>         صفحات دیگر ۱۵۰ تا ۱۵۴، ۱۶۳ تا ۱۷۲ و</p> | <p>خالد بیگ (از قبیله حسنان) ۷۴<br/>         خدر افندی ۲۰۴<br/>         خلیل بیگ (بدرخان) ۱۱۵<br/>         خواجه علی افندی ۴۷</p> <p style="text-align: center;">د</p> <p>دابز، سرهنری ۱۸۵<br/>         درسمی ۶۵<br/>         دلی نوری ۱۷۹<br/>         دیاب بیگ (مصطفی) ۶۹، ۵۹<br/>         دورسون افندی ۲۵۱</p> <p style="text-align: center;">ر</p> <p>رابرت وانسیتارت ۹۴، ۹۱<br/>         رادکلیف، ژنرال ۹۴<br/>         راسیم افندی، احمد ۷۴<br/>         رامزی، مکدونالد ۲۲۵<br/>         رامبولد، سرهوراس ۱۰۳<br/>         راولینسون ۱۲۲ تا ۱۳۰<br/>         رایان ۱۰۳<br/>         رئوف اوریبی ۱۳۵، ۱۸۶<br/>         رجب بکر ۱۹۶، ۱۳۶، ۶۹<br/>         رضاخان ۲۱۲، ۲۱۰<br/>         رفت بله ۱۸۶<br/>         رندل ۲۰۶<br/>         رواندوزلو، فانی زادلر ۴۱</p> <p style="text-align: center;">ز</p> <p>زینل تلو ۵۳</p> <p style="text-align: center;">س</p> <p>سامی بی ۱۳۵، ۱۶۸<br/>         سعادت الدین گونور ۱۵۳</p> |
|---|---|

عدنان مِندرس	٢٣٨	شیخ شریف	١٤٧، ١٤٦
علی احسان پاشا	٤٨	شیخ شمس الدین	١٤٦
عزت پاشا	٦٩	شیخ طاهر	٢٥٥، ١٥٠
علی بارخان	١٧٨	شیخ عبیدالله	١٩، ١٥، ٢٨، ٣٨، ٣٦
عشاق سکوتی	٣٩	شیخ عبدالرحمن افندی	٢٥٤
علی صائب	١٨٨	شیخ عبدالرحمن بارزان	
علی فؤاد جبهسوی	١٨٦	شیخ عبدالرحیم مادن	١٦٧
علیرضا (فُرزند شیخ سعید)	١٥٣	شیخ عبدالقادر نهری	٣٨
عمر آغا	٢٥٤	شیخ عبدالله	١٧٢، ١٧١
عیسی آغا	٢٥٥	شیخ محمود سلیمانیه	٩٩، ١٠٠، ٢١١
<b>ف</b>		شیخ مصطفی	١٧٠
فارس عیسی آغا	٧٥	<b>ص</b>	
فاریز آدامز	٩٠	صالح افندی	٧٢، ٧١
فتح الله بازرگان	٤٧	صبحی، حمدالله	١٣٧، ١٤٠
فتحی اوکیار	١٣٤	صلاح الدین بی	٧٠
فلوریان	٢٠٦	ضیاء گوکالب	٣٩
فؤاد بیگ (دکتر)	٢٥٣	<b>ع</b>	
فؤاد پاشا، ژنرال	٤٧	عارف بیگ	٢٥٢ و ٢٥١
فوزی افندی	٦٦	عالیشان بیگ	٦٠، ٥٦
فیصل	١١١، ١٠٦	عبدالرحمن بیگ	١٠٥، ١٠٤
فیضی بی	١٣٤	عبدالرحمن شرناک	٢٥٢، ١١٧، ١٠٩
فیلیپ برتلوا	٢٠٤	عبدالرحیم (حقوقدان)	٧٥
<b>ق</b>		عبدالرحیم (برادر شیخ سعید)	١٦٧، ١٥٣
قاسم بیگ	١٤٧، ١٤٧	عبدالحمید دوم	٢٨ تا ٣٩
<b>ک</b>		عبدالغنی بیگ	٢٥٣
کاظم پاشا	١٥٩	عبدالله جودت	٤١، ٣٩
کاظم بی	١٦٨	عبدالمطلب افندی	٢٥٣
کاظم دیریک	١٤٣	عبدالوهاب افندی	٢٥٣
		عدنان آدیواز	١٨٦

- |  |  |
|--|--|
| <p>محمد زکی (امین) ۴۶، ۴۲<br/>محمد شریف پاشا ۳۸<br/>محمدعلی پاشا (ی مصر) ۲۰<br/>محمد هو LASی افندی ۱۷۰<br/>محی الدین پاشا ۱۰۹<br/> محمود بیگ ۷۵، ۱۶۶<br/>مسعود فهمی ۱۹۷<br/>مشیر ذوالفقار پاشا ۳۸<br/>مصطفی کمال ۱۸، ۱۸ و ۴۹، ۵۶ تا ۶۰، ۶۶<br/>تاتا ۱۲۵، ۱۲۰ تا ۱۳۷، ۱۳۷<br/>۱۱۸، ۱۲۶ تا ۱۱۸، ۱۲۶<br/>۱۴۴، ۱۴۲ و صفحات دیگر<br/>مصطفی پاشا ۵۰، ۱۰۵، ۱۰۴، ۷۰<br/>مصطفی کردی پاشا ۱۰۳<br/>مظفری ۱۸۳<br/>مظفر مفید ۱۸۸<br/>مفتش محمد ۱۶۹<br/>مکاری، جاستین ۴۳ تا ۴۵<br/>ملعبدالحیم افندی ۷۵<br/>ملک قصابان ۱۸۳<br/>موسولینی ۲۰۳، ۲۰۲<br/>مولانزاد رفت ۱۰۴، ۴۱</p> <p style="text-align: center;">ن</p> <p>نسیم بیگ ۲۵۳<br/>نوف (ابن مصطفی) ۱۷۸<br/>نوئل، کاپیتان چارلز ۵۷، ۸۸، ۹۸ تا ۹۹<br/>۱۱۹<br/>نوح بیگ ۱۴۳<br/>نوری سعید (نوری پاشا) ۹۱<br/>نوری درسیمی ۵۶<br/>نورالدین پاشا ۱۷۰</p> | <p>کاظم قره بیگ ۱۸۶<br/>کاکس، سرپرسی ۹۸ تا ۱۲۲، ۱۲۵، ۱۲۵ تا ۱۳۳<br/>کاله نوپولوس ۱۰۳<br/>کرزن، لرد ۲۳۴، ۹۴، ۹۳<br/>کمال الدین سامی پاشا ۱۷۹<br/>کورک چوگلو، عمر ۲۱۵، ۱۹۹، ۱۹۴، ۱۹۳<br/>كورحسین پاشا ۷۴</p> <p style="text-align: center;">گ</p> <p>گرترودبیل ۹۶<br/>گریبون ۹۰<br/>گوردون، ژنرال ۱۱۸</p> <p style="text-align: center;">ل</p> <p>لارنس، تی. ای. ۱۳۵<br/>لانگ ریگ (کاپیتان) ۱۰۷<br/>لطفى (سرگرد) ۴۲، ۴۱<br/>لطفى مفید ۱۸۸<br/>لنین ۱۲۵</p> <p>لورن، سرپرسی ۲۱۱، ۲۱۰<br/>لیندزی، سررونالد ۲۱۶، ۲۱۵، ۱۹۸، ۱۹۷<br/>۳۲۱، ۲۲۵</p> <p style="text-align: center;">م</p> <p>ماسترتن اسمیت ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۱<br/>ماینرزاگن، کلنل ۱۲۶، ۱۱۸<br/>متین توکر ۲۳۶، ۱۷۸<br/>مجوآغا ۵۹</p> <p>محمد امین بیک ۴۷<br/>محمد افندی ۱۶۷<br/>محمد پاشای رواندز ۱۵</p> |
|--|--|

هرنادولنی	۲۰۸، ۲۰۴	نوری ویسی	۱۵۹
هلمر، آکس کی	۴۶	نهاد پاشا	۱۰۹
هولسے	۱۹۸	نیکیتین بازیل	۴۶
هوانسیان	۴۳		و
هوفمان، کارل	۲۲۴	وان بروئین سن	۶۴، ۵۹، ۵۴، ۵۳، ۴۷، ۳۸
			۱۵۴، ۱۴۷، ۱۴۱، ۸۱، ۶۶
ی			
یانگم، هیوبرت	۹۵، ۹۶	ونیزه لوس	۱۰۴
یحیی آغا	۲۵۴	ویلسون، پرزیدنت	۵۶
یعقوب آغا	۲۵۴	ویلیام استایورز	۲۲۴
یوسف آکسچورا	۱۳۵	ویلیام تاکر	۱۸
یوسف ضیاء	۷۴، ۸۳، ۱۴۲ و ۱۴۳	وینوگرادف، آمال	۲۳۳
	۱۷۱		
	۲۵۲، ۱۷۳		
یوسف کمال	۱۲۸	هـ	
یونس نادی	۱۳۵	هارناک	۱۹۶
		هاشم محی الدین	۱۸۸
		هال، جی. اج	۱۱۷

## نام جاها

صفحات دیگر	الف
برلن ۲۷	آدانا ۱۳۴
بریتانیا (انگلستان) ۵ تا ۱۰، ۱۷، ۲۰، ۲۵، ۲۰۰	آذربایجان ۲۷
تا ۷۵، ۷۲، ۶۹، ۵۷، ۵۱ تا ۴۸، ۳۰، ۲۷	آلمان ۲۰۸
۱۴۰ تا ۸۳ و صفحات دیگر	آلبانی ۲۰۳
بغداد ۱۵، ۹۸، ۱۱۰ و ۱۴۲	آناتولی (شرقی) ۳۳، ۳۰، ۲۸، ۲۵، ۱۷، ۱۳، ۳۷
بیت شباب ۸۴ و ۱۴۵	۵۶، ۵۴، ۵۳، ۵۱، ۴۹، ۴۴ تا ۴۲
بین النهرين ۸۸، ۹۶ و ۱۰۷	۶۷ تا ۷۳ و صفحات دیگر
پاریس ۱۶	آنکارا (آنقره) ۵۹، ۵۰، ۶۰، ۶۲، ۶۷ تا ۷۲
	۱۳۳، ۱۰۶
	اربیل ۱۰۷، ۱۰۱
	ارزروم ۳۰، ۴۳، ۴۳، ۵۶، ۵۷، ۵۹، ۶۴ تا ۶۸
	۷۷، ۷۴، ۷۰ و صفحات دیگر
	ارزنجان ۷۷، ۷۴، ۵۸
	ارمنستان ۲۶، ۴۸، ۶۹، ۷۳، ۹۱ و ۹۲
	۱۲۸، ۱۰۷، ۱۰۴
	استانبول ۱۵، ۱۵، ۲۶، ۴۱، ۴۷، ۵۶، ۵۷، ۶۴، ۶۷ و صفحات دیگر
	اسکندریون ۱۳۴
	انطاکیه ۱۳۴
	اوروگونه ۲۰۲
	ایتالیا ۲۰۳ و ۲۰۴
	ایران ۸۵، ۲۷، ۱۴، ۱۳
	ایروان ۱۰۷
	ایله (رفاهیه) ۵۸
	باش قلعه ۲۰
	بالکان ۲۶، ۳۴، ۳۲
	تبیلیس ۴۳، ۷۲، ۵۷، ۵۹، ۶۰، ۶۶، ۷۲، ۷۴، ۸۲ و ۱۱۷، ۸۴، ۸۰
ت	ج - ح
ترکیه ۶، ۸، ۱۰، ۱۷، ۱۹، ۲۷، ۲۵، ۲۰، ۱۹، ۱۷، ۱۰ تا ۱۴۰ و ۳۳، ۲۷، ۲۵، ۲۰	جان ۷۴
ترابوزان ۱۳۹	حجاز ۱۲۶
ترکستان ۷۶	
تکزاس ۱۱	
توروس ۱۴	
خ	ب - پ
خارپوت ۴۳، ۴۸، ۷۴ تا ۷۷	باش قلعه ۲۰
خالقین ۴۲	بالکان ۲۶، ۳۴، ۳۲
خاورمیانه ۱۵، ۱۳ تا ۸۸، ۱۷	تبیلیس ۴۳، ۷۲، ۵۷، ۵۹، ۶۰، ۶۶، ۷۲، ۷۴، ۸۲ و ۱۱۷، ۸۴، ۸۰
د	
درسمیم ۵۶، ۵۷، ۵۹، ۶۰، ۶۶، ۶۰، ۵۷، ۵۹، ۶۶ تا ۷۲	

و صفحات دیگر  
دیار بکر، ١٥، ٤٣، ٤٥، ٥٧، ٦٦، ٧٢، ٧٧  
٨٤ تا ٨١ و صفحات دیگر

## ل

لبنان ٦  
لندن، ١٠٥ ١٢٨  
لوزان، ١٢٩، ١٢٨، ٨٧ ٤٨  
لوس آنجلس ٩ ٤٠٩  
لوكارنو ٢٠٤  
تهرستان

ر - ز - ز  
روسيه، ٢٧، ٣٠، ٦٦، ٢٦، ١٢٥  
زاگرس ١٤  
ژاپن ١٣٤

س - ش  
سلمانيه ٤٧، ٨٣، ٩٨، ٩١ تا ١٠٣ و  
صفحات دیگر  
سوريه ١٤٣، ١٣، ٦ ١٤٣  
سويس ١٥  
سيواس ٤٣ تا ٤٦، ٥٧، ٥٩ تا ٥٧  
شوروي (اتحاد) ٢١٢، ٢٠٩، ١٣٦، ٧٨

ع  
عثمانى ١٤، ١٥، ٤٦، ٢٣، ٢٠، ٤٨

ف - ق  
فرانسه ٩٠، ١٥، ٦  
قارص ١٢٢، ٧٤ ١٣٤  
قاهره ٩٠، ٩٨، ٩١ تا ١٠٧، ١٠٧ تا ١١٢  
قطنه ١٢٢  
فقاير ٧٦، ٢٧  
قوينه ١٠٥

## ه

هند ٨٨  
هئيس ٥٩، ٥٨  
هوزات ٥٩، ٥٨  
موصل ٩٦، ٨٣، ٧٨، ٧٧، ٧٤، ٤٢، ١٧، ١٥، ١٠٣  
وان ١١٧، ٨٤، ٧٧، ٧٤، ٤٣، ٣٠ ١١٧

ك  
كاليفرينا ٩

كردستان ١٥ تا ١٧، ١٧، ٣٩، ٣٨، ٢٦، ٢٥، ٢١، ٤٨، ٤٦، ٥٧، ٥٨، ٥٧، ٥٠، ٥١، ٥٧، ٦١، ٦٧  
٧٣ تا ٧٩، ٧٩، ٨٨ تا ٩٧ و صفحات دیگر  
كركوك ١٠٧، ٨٣، ٨٣، ١٠٢

## ي

يوگسلاوي ٢٠٣  
يونان ١٢٨، ١٢٢، ١٠٤، ١٠٣

www.tabarestan.info



مؤسسة انتشارات نگاه